

# தாய் வீடு

THAIVEEDU APRIL 2012 ஏப்பிரல் HOME & LIVING

## FREE REAL ESTATE CLASSES

Get Your License Fast

Successful Real Estate Office with Over 200 Salespeople



**SELVA VETTYVEL**  
Broker of Record

Tel: 416.568.4301  
Bus: 905.201.9977



HomeLife Future Realty Inc. Brokerage

\*Independently Owned and Operated, REALTOR\*

# வல்லரசுகளுக்குள் இடுக்கப்படிருக்கும் இலங்கை

மீசைக்கார நண்பனைத்  
தொடரும் தாடிக்கார நண்பன்

PRESIDENTE  
DU CONSEIL DES DROITS DE L'UNION

UN Photo/Jean-Marc Ferré

## RAMAN APPLIANCES

Quality Products, Certified Technicians Reliable Service & Reasonable Prices

எமக்கடாக Furnace வாங்கும்போது ஒன்றாயியோ அரசு வழங்கும் Rebateஐப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

General Contractors For:

- Air Conditioning • Gas Furnaces • Central Vacuum
- Air Cleaners • Gas Fireplaces
- Garage Door Openers • Security Alarm

Tel: 647-893-4414

Email: info@raheatingcooling.com



Scarborough : C105-6055 Steeles Ave. East, Scarborough, ON M1X0A7  
Brampton : Unit # 11, 158 Kennedy Rd. S., Brampton, ON L6W3G7

**Raman Chelliah**

President

647-893-4414



உங்களுக்கான வாகனத்தை தேர்வு செய்ய...

**FORMULA HONDA**

**ATHEESAN (SHAN) SARVANANTHAN**

CELL: 416-720-1184

2240 MARKHAM ROAD, SCARBOROUGH,  
ONTARIO M1B 2W4.

TEL: 416-754-4555 EXT.2705, FAX: 416-754-9465



## SAVE MONEY & ENERGY

**GERARD RATNARAJAH, P.Eng.**  
Sales Representative

647.206.4494



2250 Markham Road, Unit 3  
Toronto, ON M1B 2W1



வீடு வியாபார நிலையம்  
வாங்க விற்க



HomeLife Today Realty Ltd.,  
Brokerage\*

31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6

Bus: 416-298-3200, Fax: 416-298-3440, E-mail:  
kuna@kunahomes.ca

\*Independently Owned and Operated.

**Kunasegar Nagalingam**  
Sales Representative

**Sujatha Kunasegar**  
Sales Representative

416.402.4545

## Attic Insulation



அழையங்கள்  
416.556.6115  
1.800.556.6006

Insulating your attic is the number one way to make your home energy efficient

உங்கள் வீடு சத்தி சிக்கணம் மிகக் குறைவாக இருப்பதற்கு அடிக் இன்சூலேஷனை சிறந்தது

atticare.com

## Ahilan Thanabalasingham

Sales Representative

416.617.1767  
Office: 905.471.0002

**RE/MAX**  
Dynasty Realty Inc., Brokerage  
Independently owned and operated

இனிய இல்லம் ஒளிமயமான எதிர்காலத்திற்கு அடித்தளம்

## மகேன் சிங்கராஜா

Sales Representative

Direct: 416.302.7283 (SAVE)

E-mail: msingarajah@trebnet.com  
web: www.mahenonline.com

RE/MAX Vision Realty Inc., Realtor  
2210 Markham Road, Unit-1, Toronto, ON M1B 5V6  
Tel: 416.321.2228, Fax: 416.321.0002

# LET US FIND YOUR DREAM HOME



**Airport / Derry**  
Bungalow on a huge lot!  
3+1 bdrms, 2 wshrms,  
fin. bsmt  
**\$319,000**



**Morningside / Finch**  
Detached, 3+1 bdrms,  
3 wshrms, fin. bsmt  
**\$369,900**



**Bellamy / Eglinton / Lawrence**  
Detached, 3 bdrms,  
3 wshrms, fin. bsmt  
**\$379,000**

**FOR RENT**  
Markham / 14<sup>th</sup> Avenue  
Total of 600 Sq Ft  
**\$22.50 Sq Ft**



**Homelife Today Realty Inc.**  
Brokerage<sup>®</sup>  
31 Progress Ave.  
Unit 210, Toronto, ON.  
M1P 4S6  
BUS: 416.298.3200  
FAX: 416.298.3440



**Steeles Ave / Markham Rd**  
Detached, 3+1 bdrms,  
3 wshrms, huge deck in  
backyard fin. bsmt  
**\$459,000**



**Bur Oak & Markham Road**  
Semi-Detached, 3 bdrms,  
3 wshrms, hwd fl thru out  
main floor  
**\$482,000**



**Bathurst & King**  
2-Storey, 3 bdrms, 3 wshrms,  
hwd fl t/o main fl, stairs  
& 2nd fl hallway  
**\$529,500**



**Major Mackenzie / Woodbine**  
2-Storey, 4 bdrms,  
3 wshrms, stained oak  
hwd floor & stairs  
**\$536,000**



**Bayview / Bloomington**  
Detached, 3 bdrms,  
2 wshrms, fin. bsmt  
**\$574,800**



**Major Mac / Weston**  
Detached, 3 bdrms, 3 wshrms,  
open con. with hwd &  
ceramics on m/fl,  
fin. bsmt  
**\$574,900**



**14th / 9th Line**  
Detached, 4+1 bdrms,  
5 wshrms, hwd flooring,  
granite counters,  
fin. bsmt  
**\$739,000**



**Bur Oak / East Of Markham Rd**  
Detached, 4 bdrms,  
4 wshrms, hwd flooring,  
close to all  
amenities  
**\$749,000**



**Napa Valley / Rutherford**  
Detached, 3+1 bdrms,  
4 wshrms, cath. ceiling  
in great room,  
fin. bsmt  
**\$549,900**



**Ellesmere/Birchmount**  
Luxury condo by Tridel,  
2+1 bdrms, 2 wshrms,  
Gar. Undergrnd  
**\$299,900**



**Midland / St. Clair**  
Bungalow near TTC &  
Go Train, 3+1 bdrms,  
2 wshrms, part fin  
bsmt  
**\$284,900**



**16th Ave & 9th Line**  
Townhouse, 3 bdrms, 3 wshrms  
Walkway to garage with  
Interlocking Stones  
**\$419,900**



**Hwy 7 & 9th Line**  
Detached, 3+1 bdrms, 3  
wshrms, kit with granite  
counters, fin. bsmt  
**\$449,900**



**Staines / Seasons**  
Detached, 4 bdrms, 3 wshrms,  
Upgraded kitchen with eat  
in area & pol lights  
**\$599,000**

\*Independently Owned & Operated. Not intended to solicit properties currently listed for sale or individuals currently under contract with Brokerage.



**Vasanthy Niranjan** | **416.845.8272**  
Real Estate Broker | [vasanthyne@gmail.com](mailto:vasanthyne@gmail.com)  
DIAMOND AWARD WINNER 2009 & 2010 • TOP 5% IN CANADA



**Raj Ariyanayagam** | **416.930.4663**  
Real Estate Broker | [rajhomes@hotmail.com](mailto:rajhomes@hotmail.com)  
GOLD AWARD WINNER 2009 & 2010



**மேலதிக ஒன்பது வாக்கு**

ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவில் அமெரிக்காவால் முன்வைக்கப்பட்ட 'இலங்கைக்கு எதிரான' தீர்மானம் ஒன்பது மேலதிக வாக்குகளால் நிறைவேறியுள்ளது.

இதில் அதிசயம் என்னவென்றால் அமெரிக்காவின் இந்தப் பிரேரணையை ஆதரித்து இந்தியா வாக்களித்ததுதான். இன்றைய புவிசார் அரசியல் அரங்கில் இது மிக முக்கியத்துவம் வாய்ந்த விடயமே. இலங்கையுடனான உறவில் இது மிகப் பெரிய அளவில் பாதிப்பை ஏற்படுத்தும் என்பதிலும் சந்தேகம் இல்லை.

இலங்கை அரசு இறுதிப்போரின்போது மேற்கொண்ட போர்க் குற்றச்சாட்டுக்கள் சம்பந்தமாக ஐ.நா. மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவில் தீர்மானம் ஒன்று நிறைவேற்றப்பட்டு இருப்பது ஆறுதலான விடயமாக இருந்த போதும், இலங்கையின் தேசிய நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளை நடைமுறைப்படுத்தவைப்பதே இப்பிரேரணையின் நோக்கம்.

ஆனால், இந்த நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகள் தமிழ் மக்களின் அபிலாசைகளைப் பூர்த்திசெய்யவில்லை என்பதை நாம் அறிவோம்.

இனவழிப்புப் போரின்போது இலங்கை பயன்படுத்திய ஆயுதங்களில் 40 வீதமானவற்றை வழங்கிய அமெரிக்கா, இக்காலப்பகுதியில் இடம்பெற்ற போரின் ஒவ்வொரு அசுவையும் தன் தொழினுட்ப முன்னேற்றத்தினூடாகக் கவனித்தவண்ணம் இருந்தது. வன்னிப் படுகொலைகளுக்கு மறைமுகமாகவும் நேரடியாகவும் இலங்கை அரசுக்கு ஆதரவாக இருந்து போர் முடிவுற்றவுடன் "பயங்கரவாதத்தை இல்லாதொழித்த ஐநாயக நாடு இலங்கை" என்று புகழாரம் சூட்டிய இதே அமெரிக்கா, இன்று இந்த முடிவை எடுத்துள்ளது. இது ஒடுக்கப்பட்ட - பாதிக்கப்பட்ட சமூகத்தின் நியாயங்களுக்காக, அவர்களின் உரிமைகளுக்காகவல்ல. வல்லரசுகளின் பிராந்திய ஆதிக்கத்தையும் அதிகாரத்தையும் நிலைநிறுத்தவே இந்நாடகம்.

அதேவேளை, இத்தீர்மானம் ஐ.நா. பாதுகாப்புச் சபையில் முன்மொழியப்பட்ட தீர்மானமல்ல. இது, ஐ.நா. மனிதஉரிமைகள் ஆணைக்குழுவில் மேற்கொள்ளப்பட்ட தீர்மானம்.

மார்ச் 2013க்கு முன்பாக நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளை நடைமுறைப்படுத்துவது பற்றிய வேலைத் திட்டத்தை முன்வைத்து, போர்க் குற்றங்களைப் பற்றிய சயாதீனமான விசாரணைக்கான நடவடிக்கைகளை எடுக்க வேண்டும்.

இதுபோன்றே மனித உரிமை தொடர்பாக ஐ.நா. மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவில் கியூபா, இஸ்ரேல் போன்ற நாடுகளுக்கெதிராகக் கொண்டுவரப்பட்ட பரிந்துரைகள் கிடப்பில் போடப்பட்டதையும் நாமறிவோம்.

இப்பரிந்துரைகளுக்கு எதிராக இலங்கை துள்ளுவது சிங்கள மக்களைத் திசைதிருப்பவே. இதைப்பார்த்து நாம் திருப்திப்பட்டு, 'இத்தீர்மானத்தின் வெற்றிக்காக நாம் மட்டுமே உழைத்தோம்' என்று போட்டிபோடுவதால் எதுவுமே நடைபெறப்போவதில்லை.

ஐ.நா. பரிந்துரைகளால் புல்லரித்துப் போய் கண்களை மூடிக்கொண்டிருப்போமாயின்...

நீண்ட இருள் எம்மை விழுங்கக் காத்திருக்கும்.

**முகப்பில்:**

The President of the Human Rights Council, Laura Dupuy Lasserre, opens a session of the Council on Sri Lanka, at which Members adopted a resolution urging the country to investigate potential human rights abuses committed during its 26-year-long civil war – by a vote of 24 in favour, 15 against and 8 abstentions.

ஐ.நா. மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவில் இலங்கைக்கெதிரான பிரேரணையை ஆணைக்குழுவின் தலைவி Laura Dupuy Lasserre ஆரம்பித்து வைக்கிறார்

**Publisher & Editor : P.J. Dilipkumar**  
பதிப்பாளர், ஆசிரியர் : பி.ஜெ. டிலிப்குமார்

**ஆலோசகர் குழு :** சேரன், துவழி ஞானப்பிரகாசம், ஞானம் லெம்பட், கந்தசாமி கங்காதரன், கருணா, பொன்னையா விவேகானந்தன்

**ஓவியங்கள் :** ஆசை இராசையா (இலங்கை) ட்ராட்ஸ்கி மருது (இந்தியா) ஜீவா (இந்தியா) கைலாசநாதன் (இலங்கை) கருணா (கனடா) மு. கிருஷ்ணராஜா (இங்கிலாந்து)

**புகைப்படங்கள் :** கணா ஆறுமுகம், கருணா

**தட்டச்சு :** கௌரி, ஜீவா, மஞ்சளா ராஜலிங்கம், சாம் டானியல்

**ஒப்புநோக்கல் :** கௌரி, மஞ்சளா ராஜலிங்கம், வீ. நடராஜா.

**வரைகலை ஆலோசனை :** கருணா (டிஜி வரைகலை அமையம்)

**ரொறன்ரோ விநியோகம் :** இராமநாதன் ரூபன்

**மொன்றியால் தொடர்புகள் :** சுசுமாரன் சின்னையா  
1-514-299-3186

**ஒட்டாவா தொடர்புகள் :** அலெக்ஸ் சிவசம்பு  
1-613-276-7253

**அஞ்சல் முகவரி :** Editor  
P.O.Box #63581  
Woodside Square  
1571 Sandhurst Cir.  
Toronto, ON. M1V 1V0

**Tel :** 416-646-3422, 416-857-6406

**Fax :** 416-849-0594

**Web :** www.thaiveedu.com

**E-mail :** info@thaiveedu.com

Printed on recycled paper

**வல்லரசுகளுக்குள் இடுக்கப்பட்டிருக்கும் இலங்கை**

- அ. கணபதிப்பிள்ளை

**04**



இலங்கையின் உள்நாட்டுப் பிரச்சினையில் தலையிடும் உரிமை எந்த நாட்டுக்கும் இல்லை என்பதனை இலங்கை அரசு ஆணித்தரமாகக் கூறியிருக்கும் நிலையில் இலங்கையின் இறைமைக்கும், கௌரவத்துக்கும், தன்னாட்சிக்கும், உள்நாட்டு விவகாரத்துக்கும் பங்கமேற்படாத வகையில் அமெரிக்கா இந்தியாவைப் பயன்படுத்தக்கூடிய நிலைமை காணப்படுகிறது



**17**

**ஆரோக்கியமான பற்கள்**

- ரவிச்சந்திரிகா

குழந்தைக்கு ஒரு வயதாகுமுன் பல் மருத்துவரிடம் குழந்தையை அழைத்துச் செல்லுங்கள். குழந்தையின் பற்கள், முரசு, தாடை வளர்ச்சி இவற்றின் பரிசோதனை மிக முக்கியமானது.



**25**

**வசந்த காலத்தில் செய்ய வேண்டிய முதல் வேலை**

- வேலா சுப்ரமணியம்

போடப்பட்ட உப்பு அல்லது Ice Melter போன்றவை மேற்பகுதியில் இருந்தும் வெடிப்புகளில் இருந்தும் அரிப்பதைத் தடுப்பதற்கு 'Power Washer' மூலம் நன்றாகக் கழுவுதல் வேண்டும். ஊர்திப்பாதைப் (Driveway) பராமரிப்பு பற்றி விவரிக்கிறது இக்கட்டுரை.



**78**

**வசந்தபாலன் காட்டும் வெளி: அரவான்**

- கருணா

அரவான் காண்பிக்கும் அச்ச அசலான வரலாற்று மாந்தர்கள் அதிர்ச்சியைத்தான் தரமுடியும். காதல், களவு, பலி என்று பயணிக்கும் 'அரவான்' தமிழ்சினிமாவின் பார்வையாளனை உயரே அழைத்துச்செல்கிறது.

**மீசைக்கார நண்பனைத் தொடரும் தாடிக்கார நண்பன்?**

கந்தசாமி கங்காதரன் 5

**மைதானம்**

அருண் சிவகுமாரன் 54

**பயிருக்கு இறைத்த நீர்...**

பிரதீபா கனகா தில்லைநாதன் 68

**மாறுதல்கள்**

தௌவித்தை ஜோசப் 72

**ஜெய்ப்பூர் இலக்கிய விழா: எழுத்தும் எதிர்ப்பும்**

சேரன் 76

**ஒற்றைப் புள்ளியிலிருந்து...**

நிமால் நாகராஜா 85

**அத்தைக்கு மீசை முளைத்தால் சித்தப்பா**

பொ. கனகசபாபதி 87



**117**

**ஆயுட் காப்புறுதித் திட்டமும் வீட்டுக்கடனுக்கான காப்புறுதித் திட்டமும்**

- சிறீதரன் துரைராஜா

வீட்டு அடமானக்கடனை பெற்றவரும் பணத்தை கட்டுவரும் வெவ்வேறு நபர்களாக இருந்தால், பணத்தைக் கட்டுவருக்கு காப்புறுதி அவசியம். வங்கிகளில், கடன் பெற்றவர் மட்டுமே காப்புறுதி பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.

**சுத்தமான, நல்ல வெளிச்சமுள்ள ஓர் இடம்**

என்.கே.மகாலிங்கம் 91

**தீர்வு**

அ. முத்துலிங்கம் 94

**சிறுகதை - கலை, இலக்கிய வடிவங்கள்**

சுல்பிகா இஸ்மாயில் 103

**இன்றைய நோக்கில் பண்டைய தமிழிலக்கியங்கள்**

நா. சுப்பிரமணியன் 104

**பயம்**

இளைய அப்துல்லாஹ் 106

**நதி**

தேவகாந்தன் 109

**கலாநிதி காரை. செ. சுந்தரம்பிள்ளை**

வி. கந்தவனம் 113

மேலும் ஆக்க விபரங்கள் 5ம் பக்கம்

பெயர் தோற்றாத கட்டுரைகளுக்கு ஆசிரியரே பொறுப்பு. ஆக்கங்கள் அனைத்துக்கும் ஆக்கியோரே பொறுப்பு.

# வல்லரசுகளுக்குள் இடுக்கப்பட்டிருக்கும் இலங்கை

இலங்கை அதிபரின் சட்டஆலோசகர் மொகான் பீரிஸ் கூறுகின்ற 'இலங்கை உள் நாட்டு விவகாரத்தைத் தானே கையாண்டு கொள்ளும்' என்ற கூற்று இனப்பிரச்சினை எமது உள்நாட்டு விவகாரம் அதனை நாங்களே பேசித் தீர்த்துக்கொள்ளுகிறோம் என்று காலங்காலமாகப் பெரும்பான்மை அரசின் ஆட்சியாளர்கள் சொல்லிவந்த வாசகத்தின் மறுபிரதிதான்.

1958ஆம் ஆண்டு இனக்கலவரம் சர்வதேசத்தின் பார்வைக்கு வந்த காலமுதல் ஜெனீவாவில் நடக்கும் 19ஆவது மனித உரிமைக் கான பேரவைக் கூட்டத் தொடர்வரையில் இந்த வாசகமே ஒலித்துக் கொண்டிருந்தது.

இலங்கையில் சோல்பரி அரசியற் திட்டத்தின் மூலம் பெரும்பான்மையினருடைய கையில் அரசியலதிகாரம் மாறிய காலமுதல் மலையகத்தமிழரின் வாக்குரிமை பறிக்கப்பட்டுத் தமிழர்கள் ஆட்சியில் சிறுபான்மையினராக மாற்றப்பட்டது வரையில் மறைமுகமான பெரும்பான்மை ஆட்சி ஒரு சில தமிழர்களின் உதவியுடன் நடைபெற்றுவந்தது.

இந்தப்போக்கினைச் சிங்களஉயர்குழாத்துத் தமிழ் நண்பர்களும் சாமானிய குடியானவர் வர்க்கத் தமிழர்களும் சாதாரணமாக எடுத்துக் கொண்டிருந்தாலும் சேர் பொன். இராமநாதன், எஸ்.ஜே.வி செல்வநாயகம், சீ. சுந்தரலிங்கம் போன்றோரின் அரசியல் வாரிசுகளும் மத்திய தர வர்க்கத்தினரும் நன்குணர்ந்திருந்தனர்.

வந்தபின்காக்கும் மனோபாவத்தினையும் எவரையும் இலகுவில் நம்பிவிடும் தன்மையினையும் தமிழர்கள் கொண்டிருப்பதனால் ஆட்சியாளர்களின் ஆசைவார்த்தைகளில் அகப்பட்டுக் கொண்டேயிருந்தார்கள். இந்தப் போக்கு இன்றுவரையில் மாறியபாடாகவேயில்லை.

இது சிங்கள இராசதந்திரமா அல்லது சர்வதேச வல்லரசுகளினால் ஆட்டிப்படைக்கப்படும் ஆட்சியாளர்களின் கையாலாகாத நடவடிக்கைகளின் எதிரொலியா என்பதனை விளங்கிக் கொண்டால், யாரை நம்புவது யாரை நம்பக் கூடாது என்பதில் தெளிவு கிடைத்து விடுமா என்றால் அதுதானில்லை. ஏனென்றால் அரசியலில் நண்பர்கள் பகைவர்களாவதும் பகைவர்கள் நண்பர்களாவதும் மிகவும் சாதாரண விடயமாக மாறிக்கொண்டிருக்கிறது.

ஜே.ஆர் ஜெயவர்தனா தொடர்ந்து தலைவராயிருக்கும் கருத்து வாக்கெடுப்புக் கலவரத்தின் பின்பாக, யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக் கழகத்தின் மேலவையில் நியமனப் பிரதிநிதியாகவிருந்த இலங்கை வங்கித்தலைவராயிருந்த ஜெகன்நாதன் "ஜே.ஆர் மிக நல்லவர் அவர் தமிழருக்குக் கட்டாயம் தீர்வொன்றைப் பெற்றுத்தருவார்" என்று உணர்ச்சி வயப்பட்டுக் கூறியவார்த்தைகள் உருமாறி 1983ல் "போர் என்றால் போர் சமாதானமென்றால் சமாதானம்" என்ற ஜே.ஆரின் போரறைகூவல் வாசகமாக மாறியது. திருநெல்வேலியில் 13

இராணுவத்தினர் இறப்பதுடன் தொடங்கப்பட்ட போர் 2009 மே 19 வரையான கடைசி ஐந்து மாதத்துக்குள் 40 ஆயிரம் தமிழர் சாவுடன் முடிவடைந்திருந்தது.

1958இலும் 77இலும் 83 ஜூலையிலும் தோற்று விக்கப்பட்ட இனக்கலவரங்கள் குறிப்பிட்ட கட்சி ஆட்சியாளர்களின் மறைத்துவைக்கப்பட்ட நிகழ்ச்சி நிரலின் விளைவு என்று சொல்லப்பட்டாலும் அப்பொழுதெல்லாம் பெருந்தொகையான தமிழர்கள் தங்கள் நிலங்கள் பறிபோகும்படி வாழிடங்களிலிருந்து துரத்தப்படவில்லை. 2009 இல் ஏற்படுத்தப்பட்ட வன்னியின் இறுதிச் சுதந்திரப் முயற்சியானது சிங்களப் பெரும்பான்மை அரசியலின் 'ஒன்றுபட்ட இலங்கைக்கான படிமுறை வளர்ச்சியின் இறுதிக்கட்டம்' என்ற கூற்றுச்

“**வந்தபின் காக்கும் மனோபாவத்தினையும்  
எவரையும் இலகுவில் நம்பிவிடும்  
தன்மையினையும்  
தமிழர்கள் கொண்டிருப்பதனால்  
ஆட்சியாளர்களின் ஆசைவார்த்தைகளில்  
அகப்பட்டுக்கொண்டேயிருந்தார்கள்.  
இந்தப் போக்கு இன்றுவரையில்  
மாறியபாடாகவேயில்லை.**”

சரியென எண்ணவைத்திருக்கிறது.

குமாரதுங்காவின் மனைவியாகச் சந்திரிகா ஆட்சிக்கு வந்தபொழுது தமிழருக்கு விமோசனம் கிடைத்துவிட்டதெனத் தமிழர்கள் வெடிகொழுத்திக் கொண்டாடினார்கள். மனித உரிமை ஆர்வலர் மகிந்த ராஜபக்ஷ ஆட்சியைப் பெற்றுக்கொண்ட பொழுதும் அதே நம்பிக்கைதான் தமிழருக்கிருந்தது. இவை யெல்லாம் எவ்வாறு தலைகீழாக மாறியது.

இரண்டாம் உலகயுத்தத்தின் பின் ஏற்பட்ட பொருளாதார மந்தமும் குழந்தை அதிகரிப்பும் கொடுத்த அழுத்தத்தினால் இலங்கை அரசியலில் ஆட்சியாளர்கள் உணவு வழங்குவதற்கான போட்டியிற் தம்மை ஈடுபடுத்திக் கொண்டனர். அன்னியநாட்டு மான்யங்களையும் நன்கொடைகளையும் நம்பிய அரசாங்கங்கள் சர்வதேசக் கடன்சுமை காரணமாக அரிசிமூலம் ஆட்சியதிகாரத்தைத் தக்கவைத்தக்கொள்ள முடியவில்லை.

சுயசார்பு, சுயதேவைப்பூர்த்தி ஆகிய இலக்

குகள் நிலப்பசி கொண்ட குடியானவர் வர்க்கத்தினருக்குப் புரட்சிப்பாதைக்கான உந்துதலை ஏற்படுத்தியது. போராட்டப்பாதையில் திசைமாற்றப்பட்டவர்களான சிங்களவர்கள் இறுதியாகக் கிடைத்த விகிதாசாரப் பிரதிநிதித்துவ முறைமூலம் தாங்கள் பெரும்பான்மையினர் என்ற மாயையினுட் தள்ளப்பட்டனர்.

வடக்குக்கிழக்குமாகாணங்களின் நிலங்கள் தமிழர்களின் ஏகபோகச் சொத்தாகத் தொடர்ந்தும் இருக்கமுடியாது என்ற பெரும்பான்மையினரின் விருப்பத்துக்குத் தனிபோட்டி போர்தான் இறுதிப்போர். இந்த இராசதந்திரத்துக்கும் பலியானவர்கள் வல்லரசுகள்தான்.

1958ல் ஏற்பட்ட இனக்கலவரம் முதல்முறையாகத் தமிழர்களுக்குச் சட்டரீதியில் இலங்

## - அ. கணபதிப்பிள்ளை -

யாதென்பதை உறுதிப்படுத்தியிருக்கிறது.

இலங்கை அரசாங்கங்களில் இதுவரைகாலமும் தேசிய அரசாங்க முறை பின்பற்றப்பட்டு வந்ததால் இஸ்லாமியர்களும், இந்துக்களும், கிறிஸ்தவர்களும் மந்திரிசபையில் முக்கிய பொறுப்புக்களில் அமர்த்தப்பட்டிருந்தனர். இதுவே சிறுபான்மையினர் புறக்கணிக்கப்படவில்லை என்ற உறுதிமொழியை வெளியுலகுக்குக் கொடுத்திருந்தது.

அரசியற்திட்ட மாற்றங்களினூடாகப் பாராளுமன்றத்துக்கான பிரதிநிதித்துவ முறையைத் தொகுதிவாரிப் பிரதிநிதித்துவ முறையிலிருந்து விகிதாசாரப் பிரதிநிதித்துவ முறைக்கு மாற்றியதன்மூலம் தமிழ்ப் பிரதேசங்களின் அரசியல்வலைமை குறைக்கப்பட்டமை சுட்டிக்காட்டப்பட்ட பொழுதிலும் விகிதாசாரஅரசியலில்தான் பேரம்பேசும் உரிமையிருப்பதாகச் சர்வதேசத்தை நம்பவைத்திருந்தனர். அதுவே உண்மையாயினும் கூட இருகட்சி ஆட்சி முறையில் இருக்கக்கூடும் ஒன்றுசேருமிடத்து பேரத்துக்கான பலம் இல்லாமற்போய்விடுகிறது என்ற உண்மை பலருக்குப் புலப்படவில்லை.

இறுதியுத்தத்தின் காலகட்டங்களில் ஒன்றிணைந்த இரு பிரதான கட்சிகள் மூலம் முன்னெடுக்கப்பட்ட போரும் அதன் விளைவாக இடம்பெற்ற மனிதஉரிமைமீறல்களும் நடத்தி முடிக்கப்பட்டன. அதன்பின்னர் பேச்சுவார்த்தைகளும் இடைநிறுத்தப்பட்டு விட்டன.

இலங்கை இந்திய ஒப்பந்தத்தின்படி இந்தியா கொடுத்த அழுத்தத்தால் அரசியற்திட்டத்தில் தமிழுக்கு உரிமை வழங்கப்பட்டிருந்த பொழுதிலும் வெறும் காகிதத்தில் மாதிரிச் சுதந்திரத்தை அனுபவிக்கும் உரிமை தமிழ்பேசும் மக்களுக்கு வழங்கப்பட்டிருந்ததென்பதனை இப்பொழுதுதான் வல்லரசுகள் அறிந்துள்ளனவா?

வெளியார் தலையிடுவதற்கு உள்நாட்டில் சட்டவாட்சி நடாத்தக்கூடிய வெளிவாரி இறைமைக்காக ஆசைப்படும் இலங்கை அரசாங்கங்கள் பலதடவைகளில் அதிகாரப் பரவலாக்கத்துக்கான செயற்பாடுகளில் தம்மை ஈடுபடுத்தியிருந்தன. பண்டாரநாயக்காவின் மாகாணசபை மசோதாவுமே டட்டி சேனநாயக்காவின் மாவட்டசபை மசோதாவுமே ஜே ஆரின் வடக்குக் கிழக்கிணைந்த மாகாணசபை ஆட்சி முறையும் பெரும்பான்மை அரசுகள் சிறுபான்மையினருக்கு வழங்கக்கூடிய அதியுயர்ந்த அதிகாரப் பகிர்வாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டிருந்த பொழுதிலும் இறுதியில் அவை ஏன், யாரின் முயற்சியாற் கைவிடப்பட்டிருந்தன. ஏன் அரசாங்கம் அதிகாரப் பரவலாக்கத்தை இதுவரைகாலமும் செய்யவில்லை என்று கேட்பதற்குப் பதிலாகச் சிறுபான்மையினர் தரப்பில் பழிபோடுபவர்கள் வல்லரசுகளில்

தொடர்தல் 52ம் பக்கம்

சொர்க்கமே என்றாலும் அது சொந்த வீடு போல வருமா...

**Uthayan Alex Sivasambu** B.Sc. (Hons), M.B.A

Broker

Ottawa: 613.276.SALE (7253)

Toronto: 416.659.SELL (7355)

alex-sivasambu@coldwellbanker.ca, www.sivasamburealty.com

**COLDWELL  
BANKER**



# மீசைக்கார நண்பனைத் தொடரும் தாடிக்கார நண்பன்?

தொமஸ் மல்கெயார் – மார்ச் 23 இலிருந்து அடுத்த சில நாட்கள் கனடிய ஊடகங்களில் அதிகம் எழுதப்பட்ட, உச்சரிக்கப்பட்ட பெயர். ஐக் லேய்ற்றனின் மறைவுக்குப் பின் புதிய ஜனநாயகக் கட்சியில் (NDP) ஏற்பட்ட தலைமை வெற்றிடத்தை நிரப்பியுள்ள பெயர் இது.

யார் இந்த மல்கெயார்? எங்கிருந்து புதிய ஜனநாயகக் கட்சிக்குள் வந்து சேர்ந்தார்? கொள்கைகளைச் சமசரம் செய்து கொள்வாரா? கட்சியைச் சரியான பாதையில் கொண்டு செல்வாரா? என்று பல கேள்விகள். எல்லாக் கேள்விகளுக்கும் விடை இப்போது கிடைக்காவிடினும் கிடைக்கக்கூடிய விடைகளைப் பார்ப்போம்.

பிரெஞ்சுக் கனடிய அன்னைக்கும் ஐரிஷ் கனடியத் தந்தைக்கும் பிறந்த பத்துப் பிள்ளைகளில் Thomas Joseph ‘Tom’ Mulcair இரண்டாமவர். ஓட்டாவாவில் பிறந்தாலும் கியூபெக் மாகாணத்து Gatineau (முன்பு Hull), மொன்றியாவின் அருகே Laval ஆகிய பகுதிகளில் இளம் பராயத்தைக் கழித்தவர். பொது, குடிசார் சட்டத்துறையில் பட்டம் பெற்றவர். கியூபெக் மாகாண அரசில் பல பதவிகளை வகித்திருக்கிறார். பல்கலைக் கழங்கிலும் கல்லூரிகளிலும் சட்டம் கற்பித்திருக்கிறார். பிரெஞ்சு மொழிச்சபையில் உறுப்பினராகவும் ஆங்கிலம் பேசும் கத்தோலிக்கர்கள் சபையில் தலைவராகவும் அவர் இருந்தமை இருமொழிகளிலும் அவருக்குள்ள புலமையை எடுத்தியம்புகின்றதல்லவா?

57 வயதான மல்கெயாரின் அரசியல் பாதை வேடிக்கையும் வியப்பும் நிறைந்தது.

1994இல் கியூபெக் சட்டமன்றத் தேர்தலில் Chomedey தொகுதியில் லிபரல் கட்சியின் சார்பில் போட்டியிட்டு வெற்றிபெற்றார். 1998, 2003 சட்டமன்றத் தேர்தல்களிலும் வெற்றி. 2003இல் கியூபெக் முதல்வர் Jean Charest, தனது அரசாங்கத்தில் மல்கெயாரை நிலைத்த மேம்பாடு, சுற்றுச்சூழல், பூங்காக்களுக்கான அமைச்சராக (Minister of Sustainable Development, Environment and Parks) நியமித்தார். ‘சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாக்கிறோம் பேர்வழி’ என கனடாவும் கையெழுத்திட்ட Kyoto Protocol எனும் ஒப்பந்தத்தின் தீவிர ஆதரவாளராகவும் மல்கெயார்

இருந்தார். சுற்றுச்சூழல் பாதுகாப்பு விடயத்தில் மல்கெயார் ஒரு போராளி என்றே சொல்லவேண்டும்.

சில ஆண்டுகளுக்குப் பின் 2006இல் அமைச்சரவை மாற்றத்தின் போது மல்கெயாருக்கு அரசு சேவைகள் அமைச்சர் (Minister of Government Services) பதவி அறிவிக்கப்பட்டது. முன்னைய அமைச்சுப் பொறுப்புக்களோடு ஒப்பிடும்போது இது பதவிக்குறைப்புப் போன்றது. பதவிக் குறைப்புக்கும் முதல்வர் தரப்பில் காரணம் இருந்தது. Mont Ortord பூங்காவின் 80 ஹெக்டேயர் பகுதியை அடுக்கு



மாடிக் குடியிருப்பு, உணவகங்கள், கடைத் தொகுதி மற்றும் விடுதி கட்டுவதற்குத் தனியார் நிறுவனமொன்றுக்கு விற்க மாகாண அரசு மேற்கொண்ட முயற்சிக்குக் கடும் எதிர்ப்பு வெளியிட்டார் மல்கெயார். இதுவே பதவிக்குறைப்புக்கான காரணமாக நம்பப்படுகின்றது. புதிய அமைச்சுப் பதவியை ஏற்க மறுத்து, அமைச்சரவையிலிருந்து விலகினார் மல்கெயார்.

இது ஒரு புறமிருக்க, 2006 செப்டெம்பரில் ஐக் லேய்ற்றனின் அழைப்பின் பேரில் புதிய

ஜனநாயகக் கட்சி மாநாட்டில் ‘நிலைத்த மேம்பாடு’ பற்றி உரையாற்றினர் மல்கெயார். பின்னர் மொன்றியால் பல்கலைக்கழகத்தில், ஆப்கானிஸ்தான் போருக்கெதிராக ஐக் லேய்ற்றன் உரையாற்றியபோது அவையோரில் ஒருவராக இருந்தார் மல்கெயார். இருவருக்கு மிடையேயான நட்பும் வலுவறத் தொடங்கியது.

2007இன் தொடக்கத்தில் லேய்ற்றன் தம்பதியர் மல்கெயாரை ஓர் உணவகத்தில் இரவுணவுக்கு அழைத்தனர். கியூபெக் உட்பட கனடாவின் அனைத்துப் பகுதிகளிலும் புதிய ஜனநாயகக் கட்சி வலுப்பெற தன்னிடமிருந்த திட்டங்களை

விபரித்தார் ஐக் லேய்ற்றன்.

தொடர்ந்து, 2007 பெப்பிரவரியில், அவ்வாண்டு நடைபெறவிருந்த கியூபெக் மாகாணச் சட்டமன்றத் தேர்தலில் லிபரல் கட்சியின் சார்பில் போட்டியிடப் போவதில்லை என அறிவித்தார்.

தக்க தருணத்தில் ஐக் லேய்ற்றன் மல்கெயாரை தமது கட்சியில் இணைந்து கொள்ளுமாறு அழைப்பு விடுத்தார். 2007 ஏப்பிரலில், அடுத்த கனடியப் பொதுத்தேர்தலில் புதிய ஜனநாயகக் கட்சியின் சார்பில் போட்டியிடப்



கந்தசாமி கங்காதரன்

போவதாக அறிவித்தார் மல்கெயார். செப்டெம்பரில் Outremont தொகுதிக்கான நாடாளுமன்ற இடைத்தேர்தலில் போட்டியிட்டு வெற்றிபெற்றார். 1935ம் ஆண்டிலிருந்து லிபரலின் கோட்டையாகத் திகழ்ந்த தொகுதி இது (1988 தேர்தல் தவிர்த்து) இந்த வெற்றி மூலம் கியூபெக் மாகாணத்தில், புதிய ஜனநாயகக் கட்சி சார்பில் தேர்தலில் வெற்றிபெற்ற இரண்டாவது நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ஆனார். இதற்கு முன் 1990இல் நடந்த இடைத்தேர்தலில் Chambly தொகுதியில் Phil Edmonston வெற்றி பெற்றிருந்தார். தேர்தலில் வெற்றி பெற்ற அடுத்த மாதமே புதிய ஜனநாயகக் கட்சியின் பிரதித் தலைவர்களுள் ஒருவராகவும் நியமனம் பெற்றார் மல்கெயார். கூடவே, தனது Quebec Lieutenant (கியூபெக் லெப்டினன்ட்) என்று மல்கெயாரை அறிவித்தார் ஐக் லேய்ற்றன். தமிழகப் பாணியில் சொல்வதென்றால் ‘கியூபெக் தளபதி’.

2008 பொதுத்தேர்தலில் வென்று, கனடியப் பொதுத்தேர்தலில் (இடைத்தேர்தலில் அல்ல) கியூபெக் மாகாணத்திலிருந்து தேர்வான முதலாவது புதிய ஜனநாயகக் கட்சி நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் என்ற பெருமையையும் பெற்றார். 2011 தேர்தலிலும் வெற்றி.

2011 பொதுத்தேர்தலில் கியூபெக் மாகாணத்தில் புதிய ஜனநாயகக் கட்சி பெற்ற பெருவெற்றி கனடாவின் எதிர்க்கட்சித் தலைமையை அக்கட்சிக்குப் பெற்றுக்கொடுத்தது. இந்தப் பெருவெற்றியில் ஐக் லேய்ற்றனுக்கு உறுதுணையாக இருந்தவர் மல்கெயார்.

ஐக் லேய்ற்றனின் மறைவைத் தொடர்ந்து கட்சித் தலைமைக்கான போட்டியில் இறங்கினார் மல்கெயார். தொடக்கத்தில், கட்சியின் கொள்கை வகுப்பாளர்களில் ஒருவரான Brian Topp வெற்றி பெறக்கூடிய வாய்ப்பே அதிகம் என்று எதிர்வு கூறப்பட்டது. ஆனால் தேர்தல் நாள் நெருங்க நெருங்க நீண்டகால அவதானிகள், ஆய்வாளர்கள், வல்லுநர்களாலேயே ‘யார் அடுத்த தலைவராவார்?’ என்று கணிக்கவோ ஊகிக்கவோ முடியாத அளவுக்குப் போட்டி இறுக்கமாக இருந்தது. வாக்களிப்பு நடைபெற்ற நாட்களில் ஓரளவுக்கு மல்கெயாரின் வெற்றி எதிர்பார்க்கப்பட்ட ஒன்றாகவே இருந்தது. ஆனாலும் பலரின் பொறுமையைச் சோதித்து, 4வது சுற்றிலேதான் 57.22% வாக்குக்கள் பெற்ற மல்கெயார் வெற்றியாளர்

தொடர்தல் 36ம் பக்கம்

## வீட்டினுள்ளே இன்னும் வருபவை...

பாலியல் நோய்களில் வேறர்பிஸ் வசூரி கந்தையா செந்தில்நாதன்	7	வாழ நினைத்தால் வாழலாம் குமார் புனிதவேல்	18	வீட்டின் வளிச்சுற்றோட்டம் பிரபா சின்னா	45	ராவ்பகதூர் சி.வை. தாமோதரம்பிள்ளை	63
மந்திரவாதியின் உளவியல் ரகசியங்கள் புஷ்பா கனகராட்ணம்	9	தாமரை செல்லையா சந்திரசேகரி	26	வலிமையடையும் தொழில் நுட்ப நிறுவனங்களின் பங்கு விலைகள் மாறன் செல்லையா	46	நம்பினார் கெடுவதில்லை! ச.வே. பஞ்சாட்சரம்	64
இதயம் பேசுகிறது போல் யோசேப்	11	முதலீடும் புதிய தொடர்மாடி கொள்வனவும் யாதவன் செல்வராஜா	30	ஓய்வூதியத்திட்ட நன்மைகளின் அடிப்படைத் தூண்கள் ஆ.க. ஆனந்தநாதன்	48	மாறியவையும் மாறாதவையும் சில.. மனுவல் ஜேகதாசன்	66
நோய்கள், மருந்துகள், பக்கவிளைவுகள் சிவாஜினி பாலராஜன்	13	வீடு மாறுபவர்களுக்கு சில வழிமுறைகள் செந்தூரன் புனிதவேல்	32	இலவங்கப்பட்டை (கறுவா) பொன் குலேந்திரன்	50	இசைஞானபுத்தி R.S. கேசவமூர்த்தி	114
அல்சைமர் நோய் / Alzheimer Disease எஸ். பத்மநாதன்	14	உங்கள் நிதியும் திட்டமிடலாளரும் அகிலன் பாலச்சந்திரன்	36	இம் மாதத்திற்குரிய முக்கிய குறிப்புக்கள் தொகுப்பு: மகேன் சிங்கராசா	55	குறமகள் என்ற வள்ளிநாயகி இராமலிங்கம் ப. ஸ்ரீஸ்கந்தன்	115
மருந்துகளின் இடைத்தாக்கங்கள் கந்தையா பரநிருபசிங்கம்	16	பிணை / நன்னடத்தை நியந்தனைகளுடன் உடன்படாமை ஜீவா திசேராஜா	43	ஹெல்சிங்கியில் ஒலிம்பிக் போட்டிகள் உதயணன்	56	கலைஞர் கலாபூஷணம் ஐ. சிவபாதம்	116

# வேலை தேடுகிறீர்களா?

www.TheNationalJobFair.com

**The National JOB FAIR & TRAINING EXPO**  
TORONTO

20th ANNIVERSARY  
**10<sup>TH</sup>**  
ANNIVERSARY

An event presented in association with major sponsors:

SUN 24hr EMPLOYMENT ONTARIO Saskatchewan

Attend our BIGGEST fair in 10 years!  
Canada's Largest and Most Comprehensive Recruitment Event

**OVER 160 EXHIBITORS TO HELP YOU FIND A JOB AND TO ADVANCE YOUR CAREER**

Thousands of jobs, self-employment, training, education and entrepreneurship opportunities to grab, plus all career services. Opportunities in the Greater Toronto Area and other regions in Ontario, Saskatchewan, New Brunswick, Alberta and other provinces, Asia, and more!

April 4 and 5, 2012 From 10 am to 7 pm  
Metro Toronto Convention Centre North Building Hall C

www.thenationaljobfair.com

இந்த வசந்தகாலத்தில் உங்கள் வாழ்விலும் வசந்தம் மலர

## ஏப்பிரல் 4, 5

புதன், வியாழன் இரு நாட்களும்

**Metro Toronto Convention Centre இல்**

கனடாவின் மிகப்பெரும் வேலை வாய்ப்புச் சந்தை

170க்கும் மேற்பட்ட நிறுவனங்கள் 200க்கும் மேற்பட்ட சாவடிகள்

மேலும் விபரங்களுக்கு

**www.thenationaljobfair.com**

## Switch your mortgage and SAVE

### 4 Yr Fixed 2.99%\*



- No Legal Fees
- No Appraisal Fees
- We will pay \$300 switch out fees

**Call now for more info.**

As your RBC Mortgage Specialist and a trusted member of our community I can advise you on your options and give you the confidence you need to make the right decisions. I can meet with you at a **place** and **time** that is **convenient** for you.



## Ram Krish

Mobile Mortgage Specialist

Direct: **416-526-4996**

Email: ram.krish@rbc.com

Suite# 500, 10 Milner Business Court, Scarborough, ON M1B 3C6

\* Some conditions apply.



# பாலியல் நோய்களில் ஹேர்பிஸ் வசூரி

பாலியல் பற்றிப் பொதுவாக நம்மவரிடையே வெளிப்படையாகக் கதைக்கப் படுவதில்லை. இதனால் பலர் பாலியல் நோய்கள் பற்றிய அறிவைப் பெற்றுக் கொள்ளும் வாய்ப்பையும் இழந்து விடுகிறார்கள். நாம் உண்டு நமது குடும்பம் உண்டு என்று இருந்து விடுகிறார்கள்.

பாலியல் நோய்கள் பரவலாக எல்லா நாடுகளிலும் காணப்பட்டாலும் ஒவ்வொரு நாட்டிலும் உள்ள கட்டுப்பாடுகள், கலாச்சாரங்கள் என்பன இந்நோய்களைக் கட்டுப்பாட்டில் ஓரளவாவது வைத்திருப்பதைப் புள்ளி விபரங்கள் காட்டுகின்றன.

தற்போது தொலைக்காட்சிகள், வானொலிகள், இணையத்தளங்கள் மூலம் பலவிதமான கல்விகள் புகட்டப்பட்டாலும் அதேயளவிற்கு பாலியலில் ஈடுபடக்கூடிய உந்துதல்களையும் அவை புகட்டுவதைக் காணக் கூடியதாக இருக்கின்றன. அந்தந்த வயதில் அத்தகைய உந்துதல்கள் சில சமயங்களில் வரம்பு மீறிப்போவதையும் காணலாம். தற்கால சமூக வியல் வாழ்வில் பாலியற் பாடங்கள் பற்றிய விளக்கங்கள் மிகவும் பிரதானமானவை. பாலியல் உந்துதல்கள் இயல்பானவை. தவறான தொடர்புகள் சில சமயங்களில் தேவையற்ற கெற்பம், குணமாக்க முடியாத HEP C, HIV, HERPES போன்ற நோய்களைத் தொற்ற வைத்துவிடும். இந்நோய்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் மருந்துகள் நோயைக் கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருக்குமேயொழிய பூரண குணத்தைத்

## இதயம் மலர்கிறது - 41

தரமாட்டாது. போதை மருந்து பாவிப்பவர்களிடையேயும் HEP Cயும் HIVயும் ஒருவரில் இருந்து மற்றவிற்குப் பரவலாம். HERPES என்ற நோய் பற்றி நாம் தனியாகக் கவனிப்போம். மருந்துகளால் குணமாகக் கூடிய பாலியல் நோய்களும் உண்டு. எனினும் வெட்கம் காரணமாகவும் பயம் காரணமாகவும் ஒருவர் இன்னொருவரிடம் பாலியல்த் தொடர்பு வைத்திருப்பதை ஒழித்து மறைக்கலாம். இன்னால் அப்பாவிடாக இருக்கக் கூடிய மனைவியோ அல்லது கணவனோ பாதிக்கப்படலாம். உதாரணமாகக் கணவன், மனைவிக்குக் கூறாமல் பாலியல் நோயுள்ள ஒருவருடன் உடலுறவு வைத்திருந்தால் அந்நோயைக் கணவன் தனது மனைவிக்குக் கடத்தலாம். மனைவியும் கணவனிடம் எனக்குக் கொஞ்ச நாளாக சிறுநீர் கழிக்கும்போது எரிச்சலாக இருக்குது அல்லது கூடுதலாக வெள்ளை படுகிறது சில சமயங்களில் மஞ்சள் நிறமாகவும் இருக்கின்றது என்று முறையிடலாம். கணவன் பாலியல் நோய் பற்றிய அறிவு இல்லாதவராக இருந்தால் அவரும் அதிக அக்கறை காட்டாமல் அது உடற்கூடாக இருக்கும் நன்றாக எண்ணதேய்த்து முழுகினால் போய்விடும் என்று கூறலாம்.

அநேக சமயங்களில் மேற்கூறிய குணங்குறிகள் சாதாரணமாகவும் இருக்கலாம். ஆனால் உண்மையாகவே பாலியல் நோயால் ஏற்பட்ட குணங்குறியாகவும் இருந்து அம் மனைவியானவள் கர்ப்பம் தரிக்கும் வயதை அண்டியவளாகவும் இருந்தால் கவனிக்கப்படாத நாட்டில் இந்நோய்கள் கர்ப்பப்பைக் கழுத்து ஊடாக பிலோப்பியன் குழாய்களை அடைந்து அங்கு பாரிய தாக்கங்களை ஏற்படுத்தி அக் குழாய்களில் அடைப்பை ஏற்படுத்தி விடலாம்.

இதன் காரணத்தால் பெண்ணில் சூலகத்தில் விடப்பட்ட முட்டை அக்குழாய்கள் ஊடாக வரமுடியாத நிலையும், ஆணினால் விடப்பட்ட விந்து சூலகக்குழாய்களை அடைந்து முட்டையுடன் சேர்ந்து கருக்கட்ட முடியாத நிலையும் ஏற்படலாம். பல பாலியல் நோய்கள் நேரகாலத்துடன் கண்டு பிடிக்கப்பட்டால் உடலில் சிதைவுகள் ஏற்படுவதற்கு முதலே அவற்றைக் குணமாக்கிவிடமுடியும். மருந்துகள் எடுத்துக் குணமாக்கப்பட்ட ஒருவர் தனது பாலியற் பங்காளியிடமும் கூறி அந்நபரையும் மருந்து எடுக்கச் செய்வது அவசியம். அல்லாது விடில் மருந்து எடுத்துக் குணமாகிய இந்நபருக்கு அதே பாலியல் பங்காளியிடம் இருந்து மீண்டும் தொற்று ஏற்படுகின்றது. அவர் மருந்து எடுத்தும் பிரயோசனம் இல்லாது போய் விடுகின்றது.

பாலியல் உறுப்புகளாகிய ஆண்குறி பெண்குறிகளினுடாகக் கடத்தப்படும் நோய்களை தடுப்பதற்கு ஆண் கவச உறை அல்லது பெண் கவச உறைகளைப் பாவிக்கலாம். இவை வேண்டத்தகாத கெற்பத்தையும் தடுக்கின்றது. ஆனால் சில நோய்களை இக்கவச உறையினாலும் தடுக்க முடியாது. இந்நோய்களில் இரண்டை விபரிப்பதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

HERPES என்பது ஒருவகை நோய், மற்ற

றையது Human Papiloma Virus (HPV) என்று கூறப்படும் நோய். இவ்விருவகை நோய்களையும் ஏற்படுத்துவன வைரசுக் கிருமிகளாகும். தனித்தனியாக இந்நோய்களைக் கவனிப்பது சிறந்ததாகும்.

## பாலியல் ஹேர்பிஸ் (Genital Herpes)

இது உடலுறவால் கடத்தப்படுவது. இதில் இரண்டு வகை கிருமிகள் உண்டு. HSV 1ம், HSV 2ம் ஆகும் வடஅமெரிக்காவில் ஒவ்வொரு ஐந்து நபரில் ஒருவருக்கு என்ற வீதத்தில் இக்கிருமியால் பிடிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். யோனி, வாய், குதம் மார்க்கமான உடலுறவுகளின் மூலம் இது பரவுகின்றது. இதில் HSV 1 என்பது வாய் உதடுகளிலும் வாயிலும் சூட்டுப் புண்களை ஏற்படுத்தும். HSV 2 என்பது அநேகமாக ஆண், பெண்குறிகளைத்தாக்குகின்றன. வாய் மூலம் உறவு கொள்ளும் பொழுது HSV 1 ம் HSV 2 ம் இடம் மாறித்தொற்றிக் கொள்வதற்கு வாய்ப்புகள் உண்டு.

இதன் நோயரும்பு காலம் அநேகமாக 2 தொடர் 21 நாட்களாகும். முதல்முறை தொற்று ஏற்பட்ட பொழுது நோயின் தீவிரம் அதிகமாக இருக்கும். நன்கு குணமாவதற்கு 21 நாட்கள் வரை எடுக்கலாம்.

## குணங்குறிகள்:

பிட்டம், குதம், ஆண் குறி, யோனி, யோனி உதடுகள் போன்ற பகுதிகளில் கொப்பளங்கள் காணப்படும். காய்ச்சல், மூட்டுகளில் நோவு போன்ற உணர்வு, சிறுநீர்கழிக்கும் பொழுது வேதனை, தேலில் எரிச்சல் - நமைச்சல், அப்பகுதிகளில் நெறிக்கட்டிகள் பருத்து வீங்குதல் என்பன காணப்படும். இந்நோய் முற்றாக மாறுவதில்லை வைரசுக் கிருமிகள் உடலின் எந்தப் பகுதியில் தொற்றியதோ அந்தப் பகுதிக்குரிய நரம்புகளுடாக உட்சென்று நரம்பு முடிச்சுகளில் ஒழித்து வாழும். உடலின் நோய் எதிர்ப்பு சக்தி குறையும் பொழுது மீண்டும் அதே இடத்தில் தலை தூக்கும். ஒவ்வொரு முறையும் திரும்பத் திரும்ப வரும் பொழுது வைரசுக் கிருமிகள் சிந்தப்படும். அந்த இடத்தை விரலால் தொட்டு விட்டு, உடலின் வேறு பகுதிகள் அதே விரலால் சீண்டினால் அக்கிருமிகள் உடலின் வேறு பகுதிக்கு கடத்தப்படும். இதனால், இந்நோய் பற்றி மிகவும் கவனமாக - விழிப்பாக இருக்கவேண்டும்.



**கந்தையா செந்தில்நாதன்**  
- Echo - Cardiographer -

நோயெதிர்ப்பு சக்தி பலமாக இருந்தால் அக்கிருமிகள் உடலில் அடங்கி வாழும். வெளியில் குணங்குறிகள் தெரியாதுவிடும் அக்கிருமிகள் தோலினூடாக சிந்தப்படலாம். இவர்களுடன் உறவு கொள்பவர்களிற்கு இந்நோய் தொற்றிக் கொள்ளும். ஆதலால் மிகவும் விழிப்பாக விசேடமாகப் பாலியலில் அதிகம் ஈடுபடுபவர்கள் கவனமாக இருத்தல் வேண்டும். பாடசாலை மாணவர்கள், மாணவிகள் இது பற்றி அறிந்திருப்பது நல்லது. தோலில் ஏற்படும் கொப்பளங்களில் இருந்து பகுதிகளை எடுத்து ஆய்வுக்கு அனுப்பி இதைக் கண்டுபிடிக்கலாம். அநேகமாக குணங்குறிகளை வைத்தே வைத்தியரினால் இதைக் கண்டு பிடிக்கமுடியும்.

## சிகிச்சை:

- நோயை முற்றாக குணமாக்க முடியாது.
- வைரசு கொல்லி மருந்துகள் ஓரளவு உதவி செய்யும்.
- தோற் புண்களை துப்பரவாக வைத்திருந்து ஊனம் வடியாமல் காய்ந்தபடி இருப்பது நல்லது.
- வேதனையைக் குறைக்க குளிர் ஒத்தணம் நல்லது.
- சிறுநீர் கழிக்க கடினமாயின் குளிக்கும் பொழுது சிறுநீர் கழிப்பது ஓரளவு சுலபம்.
- சூரிய குளிப்பு ஆகாது.
- ஓரிடத்தில் புண்களைத் தொட்டால் சவர்க்காரம் கொண்டு கைகளைக் கழுவிப்பின் உடலின் மற்றப் பகுதிகளைத் தொடவும்.
- பாலியல் பங்காளிகளிடம் உங்கள் நோயை ஒப்புவிப்பதன் மூலம் அவருக்கும் பரவாமல் தடுக்கலாம்.

(தொடரும்...)

## உசாத்துணை:

• ரொறொன்ரோ சுகாதாரத் திணைக்களம் (ஒன்றாயியோ சுகாதார அமைச்சு) 416 392 2437  
senthilnathan.kandiah@thaiveedu.com

## அவருக்கும் ஆசை



ஒட்டாவாவில் பெருந்தெரு 174இல் 202 km வேகத்தில் ஒரு மோட்டார் சைக்கிள் போய்க்கொண்டிருந்தது. மோட்டார் சைக்கிள் காவற்றுகையினால் பறிமுதல் செய்யப்பட்டுள்ளது. 7 நாட்களுக்கு மோட்டார் சைக்கிள் ஒட்டியவரின் சாரதி உரிமம் இடைநிறுத்தப்பட்டது. அவர் வேலை செய்யுமிடத்திலும் விசாரணைகள், உள்ளக நிர்வாகப் பணிகளுக்கு அவர் மாற்றப்பட்டிருக்கிறார். வேகமாகச் சென்று பிடிபடும்போது அவர் பணியில் இருந்திருக்கவில்லை சரி, யார் அவர்? ஒட்டாவா காவற்றுகை அதிகாரி அவர்.

**குட்டான்**

# Acupuncture Clinic

## அக்குபஞ்சர் சிகிச்சை

Provider

**Dr. Kandiah Senthilnathan (SLMC)**

Acupuncturist (MAcF)

647-801-9252

Finch / Warden Medical Clinic

3430 Finch Avenue East



# Royal Shades inc.

Interior Windows Design Solutions

Draperies | Blinds | Shutters | Door & Lock Systems | Crown Molding

Over 17 Years Experience

Visit Our Showroom For Variety of selection

3031 Markham Road, Unit# 23 | Scarborough M1X 1L9

Tel: 416.562.0340 | 647 347 4474

info@royalshades.com | www.royalshades.com

Thaas Sivathason

416.562.0340



# வாழ்வின் ஓர் அடையாளம் வீடு...



**\$399,900**

**Brimley/Eglinton**

3+2 Bedrooms, 2 Washrooms  
Separate Entrance, Income Potential



**\$399,900**

**Kennedy Rd / Wexford**

3+1 Bedrooms, 4 Washrooms  
High Demand Area Of Brampton



**\$379,000**

**Bellamy / Eglinton**

3 Bedrooms, 3 Washrooms  
Dream Home For Renovators



**\$115,000**

**Neilson / Sheppard**

2+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Open Concept. Large Liv & Dining

- ☑ New or Resale Condos & Homes
- ☑ Business / Investment Properties

- ☑ Power of Sale Properties
- ☑ Cottages

தூணி லழகியதாய் ~ நான்மடங்கள்  
தய்ய நிறத்தினவாய் ~ அந்தக்  
காணி நிலத்திடையே ~ ஒரு மாளிகை  
- முட்சிக்கவி மாரதியார்



**Ranjan Francis Xavier**

Sales Representative

**Dir: 416-816-1220**

**Bus: 416-284-5555**



**Full-time Real Estate Agent**

**Nada G. Nadarajah** B.V.Sc

**Call Me @ 416 616 8751** Sales Representative

**"An award-winning realtor with 14 years experience"**

**HomeLife**

Landmark Realty Inc.,  
brokerage

7240 Woodbine Ave, Suite 103

Markham, ON L3R 1A4

Bus: 905 305 1600

nanadarajah@trebnet.com



**\$49,000**

**Jane & Steeles**

Condo, Apartment  
2 Bedrooms - 1 Washrooms  
Close to Major Amenities



**\$159,000**

**McCowan & Sheppard**

Condo, Apartment  
2 Bedrooms - 1 Washrooms  
Close to Major Amenities



**\$279,000**

**Scarborough**

**McCowan & 401**

Condo, Apartment  
3+1 Bedroom - 2 Washroom  
Close to Major Amenities



**\$588,000**

**Kennedy & Major Mack**

2-Storey Detached  
3 Bedrooms - 3 Washroom  
Close to Major Amenities



**\$589,000**

**Markham**

**McCowan & Castlemore**

2-Storey Detached  
4 Bedrooms - 4 Washrooms  
Close to Major Amenities



**\$293,000**

**Pharmacy & Finch**

Multi-Level Condo, Townhouse  
3 Bedrooms - 2 Washrooms  
Finished Basement



# மந்திரவாதியின் உளவியல் ரகசியங்கள்

மந்திரவாதிக்கும் உளவியலுக்கும் என்ன சம்பந்தம்? என்கிறீர்களா... ஆயிரமாயிரம் ஆண்டுகளாக மனிதனின் புலனுணர்வுகளை சூழ்ச்சி திறனுடன் கையாளுவதில் புலமை பெற்ற இந்த மந்திரவாதிகள், தந்திரத்தில் நரம்பியல் ஆய்வாளர்களையே மிஞ்சி விடுகிறார்கள். மிக அண்மையில் வெளிவந்த Smithsonian Magazine இதழில், ஒரு மந்திரவாதியின் ஏழு உளவியல் ரகசியங்களை வெளிப்படுத்துகிறார் இரட்டையர்களில் (Penn & Teller) ஒருவரான Teller என்ற மந்திரவாதி. மந்திரம் என்பது புலன்களின் பொறியியல் சார்ந்ததல்ல. மாறாக, பார்வையாளர்களின் புலனுணர்வுகள் சார்ந்த கண்ணோட்டத்தில் தங்கி இருக்கின்றது. பார்வையாளர்களின் இந்த கண்ணோட்டத்தை மாற்றி அமைப்பதற்கு அடிப்படையில் சில கோட்பாடுகள் இருக்கின்றன.

## ஒரே மாதிரிகளை அடையாளம் காணல் (pattern recognition):

● மனிதர்கள் இந்த வலையில் இலகுவாக விழுந்து விடுவார்கள். உதாரணமாக, நான்கு வெள்ளி நாணயங்களை புறங்கையால் உங்களை நோக்கி காண்பித்து விட்டு இடையில் ஒருமுறை வெறுமையான உள்ளங்கையை காண்பித்து, பின் ஐந்தாவது நாணயத்தை புறங்கையால் காண்பித்தால், ஐந்து நாணயங்களையும்

வெறும் உள்ளங்கையால் காண்பித்தது போன்ற உணர்வு ஏற்படும்.

## ரகசியத்திற்கு எடுத்துக்கொள்ளும் சிரமம் உக்தியின் பலனோடு பார்க்கையில் அத்தீமமாக இருப்பது:

● அதாவது, ஒரு உக்திக்கு சாதாரணமாக ஒருவர் செலவழிக்கும் நேரத்தை விட, அதிக பணம், நேரம், பயிற்சி என ஒரு

## குழப்பிவிடும்:

● உதாரணமாக குழந்தைகளுக்கான கேளிக் கை ஒன்றை செய்யும் போது, ஒரு பந்தை மெல்லிய நூலில், மற்றவர்களுக்கு தெரியாதபடி கட்டிவிட்டு, அங்கும் இங்கும் தாவுவது போல் செய்யலாம். இடையில் பந்தை ஒரு வளையத்துக்குள் போய் வரச்செய்தால், நூலை இல்லை என்ற அனுமானம் இன்னும் நிச்சயமாகிவிடும்.



**புஷ்பா கனகரட்ணம்**  
- உளவியல் நிபுணர் -

மந்திரவாதி என்ன செய்வார்? அப்படியே சீட்டுக்கட்டை வாயால் கவ்வி உடலை ஆட்டி உங்கள் சீட்டு அவர் வாய்க்குள் சென்று, பின் தொண்டை, குடல், குருதி என்று இறங்கி, அவர் வலது காலுக்குள் வந்து விடும். அந்தக் கால் பாதத்தை தூக்கி தன் காலணியை கழற்றி பார்க்க சொல்லி மந்திரவாதி உங்களை கேட்பார். காலணிக் குள் ராணி சீட்டு இருக்கும்! நீங்கள் அதிசயத்து விடுவீர்கள். மேசையில் இருக்கும் சீட்டுக்கட்டை இப்போது பார்த்தீர்களானால் உங்கள் ராணி சீட்டு அங்கு இருக்காது.

## இதன் ரகசியம் என்ன:

முதலில் ஆயத்தம் செய்வது. ராணி சீட்டு ஒன்றை தம் காலணியில் போட்டுவிடுவார். வேறு ஒரு சீட்டை இடது காலணியில், பின் இன்னொரு சீட்டை பண்ப்பையில். அதன் பின் அந்த முழு சீட்டுக்கட்டை இரண்டு நகல்கள் செய்யப்படும். இது எல்லாமாக பதினெட்டு சீட்டுக்கட்டைகள் - அதிக நேரமும் பணமும் இதற்கு செலவாகும் (சிறு விடயத்திற்கு பெரும் சிரமம் எடுத்துக்கொள்வது - உக்தி 2). சீட்டுக்கட்டை குலுக்கும் போது, சில முகங்கள் உங்களுக்கு தெரியுமாறு குலுக்கப்படும். நீங்கள் அதில் 52 சீட்டுகள் இருக்கிறது என ஒத்துக்கொண்டு விடுவீர்கள் (யுக்தி 1- ஒரே மாதிரிகளின் அடையாளம்). உங்களை தெரிவு செய்ய சொன்னதும், சுய முடிவு எடுத்ததாக நீங்கள் கருதுவீர்கள் - யுக்தி 7 - தெரிவு செய்வது சுதந்திரமல்ல). உடலை குலுக்கி சீட்டை காலுக்கு கொண்டு வருவதாக பாவனை செய்யும் போது, சிரிக்கிறீர்கள். அதனால், மதிப்பீடு செய்யும் கவனம் இல்லாமல் போகிறது (யுக்தி 3 - சிரித்தால் கேள்வி கேட்கமாட்டீர்கள்). காலை உயர்த்தி சீட்டை எடுக்க முயற்சி செய்யும் போது அல்லது உங்களை சட்டைப்பையில் இருக்கும் பண்ப்பையை எடுக்கச்சொல்லும் போது, மந்திரவாதி திரும்பி விடுவார் (யுக்தி 4 - சட்டகத்துக்கு வெளியே). இருக்கும் சீட்டுக் கட்டை, நீங்கள் தேர்ந்தெடுத்த சீட்டு இல்லாத சீட்டுக்கட்டுக்கு மாற்றி விடுவார் (யுக்தி 5 - இரு யுக்திகளை இணைத்தல்). அதன் பின் மறந்து வைத்தது போல் உங்கள் சீட்டு இல்லாத அந்த சீட்டுக்கட்டை உங்கள் பார்வைக்கு வைத்துவிடுவார் (யுக்தி 6 - உங்களுக்கே நீங்கள் சொல்லும் பொய்).

மந்திரம் என்பது ஒரு கலை என்பார்கள். உங்கள் அறிக்கையை, உங்கள் புலனுணர்வுகளை, மையமாக வைத்து நடைபெறும் உளவியல் பரிசோதனைகள் தான் மந்திரக்கலையின் அடிப்படை. எங்கள் நாளாந்த வாழ்க்கையும் இப்படியான பல மந்திரத்தந்திரங்களால் எம்மை மயக்குகிறது. அரசியல் தேர்தல்களில் இரண்டு வேட்பாளர்களில் ஒருவரை தேர்ந்தெடுக்கும் போது, ஏதோ நாம் சுயமாக சிந்தித்து செயற்பட்டதாக நம்மை நாமே ஏமாற்றிக்கொள்வதில்லையா? அதுபோல் தான்.

pushpa.kanagaratnam@thaiivedu.com

“ மந்திரம் என்பது ஒரு கலை என்பார்கள்.

உங்கள் அறிக்கையை,

உங்கள் புலனுணர்வுகளை, மையமாகவைத்து

நடைபெறும் உளவியல் பரிசோதனைகள்தான்

மந்திரக்கலையின் அடிப்படை.

மந்திரவாதி செலவழிக்கும் போது, அது நம்பத்தகுந்ததாக ஆகிவிடுகிறது. ஒருமுறை, ஒரு பிரபல தொலைக்காட்சி நிகழ்வில் (talk show with David Letterman), தொப்பியில் இருந்து 500 கரப்பான் பூச்சிகளை எடுத்தார்கள். இதற்கு இவர்கள் பல வாரங்கள் ஆயத்தம் செய்தார்கள். ஒரு பூச்சி புழுக்களில் நிபுணத்துவம் பெற்ற entomologist இன் உதவியுடன் புகைப்படக்கருவிக்கு ஏற்றவாறு ஆறுதலாக இயங்கும் கரப்பான் பூச்சி இனத்தைக் கண்டறிந்து, எப்படி வீரிடாமல் அவற்றை கைகளால் எடுப்பது என்பதை கற்றுறிந்தார்கள். பின் இந்த பூச்சிகள் ஒட்டாத வகையில் உள்ள சுவர்களைக் கொண்டு ஒரு ரகசிய பெட்டி செய்தார்கள். பின்பு தந்திரமான முறையில் இந்த பெட்டியில் இருந்து கரப்பான் பூச்சிகள் தொப்பிக்கு வர ஒரு வழி அமைத்தார்கள். இந்தச் சிறு உக்திக்கு இவ்வளவு 'நேர விரையம்' என்பது தான் இங்கு மந்திரவாதியின் வெற்றி!

## சிரிக்கும் போது எம் மதிப்பீடற்றலை இழந்து விடுவோம்:

● ஒரு உக்தியை கையாண்டதும் ஒரு நகைச்சுவை மூலம் பார்வையாளர்களை சிரிக்க வைத்துவிட்டால் உங்கள் கவனம் சிதறி விடும். உக்தியின் பின்னணியை கேள்வி கேட்கும் அளவுக்கு உங்கள் கவனம் இருக்காது.

## உக்தியை சட்டகத்துக்கு வெளியே கொண்டு செல்வது:

● அதாவது, மேல்சட்டையை 'நாகுக்காக' கரையில் இருக்கும் கதிரையில் கழற்றி வைத்துவிட்டு திரும்பி உங்கள் சட்டைப்பையில் இருந்து ஒரு சிலந்தியை வெளியில் எடுப்பதானால், அது எப்படி? வியர்த்ததனால் சட்டை கழற்றப் படவில்லை. உங்கள் கவனம் அதில் இல்லாதபோது, சிலந்தியை மேல்சட்டையில் இருந்து எடுத்து உங்கள் பைக்குள் போடுவதற்கு இது ஒரு சந்தர்ப்பம்!

## இரண்டு உக்திகளை ஒன்றாக இணைப்பது மூளையை

ஆனால் கவனத்தை திருப்புவதற்கு தான் அந்த வளையம். வளையம் உண்மையானது தான். ஆனால் முதல் உக்தியை நம்பச்செய்வதற்கு நடத்தப்படும் இரண்டாவது உக்தி. இந்த அமைப்பாண்மையை பயிற்சி செய்ய 18 மாதங்கள் தேவைப்பட்டது இந்த மந்திரவாதிகளுக்கு! (மேற்குறிப்பிட்ட இரண்டாவது உக்தி 2 'ரகசியத்திற்கு எடுத்துக்கொள்ளும் சிரமம் உக்தியின் பலனோடு பார்க்கையில் அத்தீமமாக இருப்பது').

## உங்களுக்கே நீங்கள் சொல்லும் பொய் போல் எதுவும் உங்களை ஏமாற்றாது:

● ஒரு தங்க நிற பந்து பறக்க விடப்பட்டிருக்கிறது என்று வைப்போம். காட்சி முடிந்ததும் மந்திரவாதி ஏதோ மறதியில் அந்த பந்தை மேசையில் வைத்துவிட்டு சிற்றுண்டி எடுப்பதற்காக சமையல் அறைக்கு சென்று விடுவார். பார்வையாளர்களோ மெதுவாக வந்து பந்தை தொட்டு தூக்கி பார்ப்பார்கள். பந்தோ ஒரு நூலில் தொங்கவிட முடியாத அளவிற்கு பாரமாக இருக்கும். ஆனால் உங்களுக்கு தெரியாது, பறக்க விடப்பட்ட பந்து வெறும் ஐந்து அவுன்ஸ் தான் என்று. அதே பந்தின் பிரதி தான் இது. மறதியில் மந்திரவாதி உங்களை பார்க்க விடுவது போல் நடித்து தன் பொய்யை உண்மையாக்கி விடுகிறார்.

● தெரிவு செய்ய சந்தர்ப்பம் கொடுக்கப்பட்டால் நீங்கள் சுயமாக முடிவெடுப்பதாக நினைத்துவிடுவீர்கள். இது தான் உளவியலில் மிக இருண்ட பொய்!

இந்த 7 உளவியல் ரகசியங்களையும் உள்ளடக்கிய ஒரு யுக்தியை பார்ப்போம். ஒரு சீட்டுக்கட்டை (card pack) உங்கள் முன்னால் குலுக்கி போடுவோம். உங்களுக்கு கொஞ்சமாக சீட்டுகள் தெரியும். அதன் பின் சீட்டுகளை கவிழ்த்து வைத்து ஒரு சீட்டை உங்களை எடுக்கச்சொல்லி அதை நினைவில் வைத்துக்கொண்டு மறுபடியும் மேசையில் வைத்துவிட சொல்வோம். இப்பொழுது அந்த சீட்டின் பெயரை உங்களிடம் கேட்டால், உதாரணமாக 'ராணி' என்பீர்கள். பின்

**குடலான்**

## இளம்பிள்ளை வாதமும் இறை நம்பிக்கையும்

2012 பெப்பிரவரியில் உலக சுகாதார நிறுவனத்தின் (WHO) இளம்பிள்ளை வாதம் (Polio -Poliomyelitis) உள்ள நாடுகளின் பட்டியலிலிருந்து இந்தியா நீக்கப்பட்டுவிட்டது. 2011 ஜனவரியிலிருந்து புதிய நோயாளிகள் யாரும் பதிவாகாதாலேயே இம்மாற்றம். இன்னமும் இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு புதிய நோயாளிகள் பதிவாகாவிடின் முற்றுமுழுதாக இளம்பிள்ளைவாதம் இல்லாத நாடு என்று WHO அறிவிக்கும். இப்போது பாகிஸ்தான், ஆப்கானிஸ்தான், நைஜீரியா ஆகிய 3 நாடுகளில் மட்டுமே இந்நோய் உள்ளது. நைஜீரியாவில் இந்நோய் எப்போதோ ஒழிக்கப்பட்டிருந்தது. அண்மைக்காலமாக "இறை நம்பிக்கையாளர்களை மலடாக்க அமெரிக்காவின் சதியே இந்தத் தடுப்பூசித்திட்டம்" என்று இஸ்லாமியத் தீவிரவாதிகள் எடுத்துவிட, தடுப்பூசி போடுவோரின் எண்ணிக்கை வீழ்ச்சியடைய மீண்டும் நோய் பரவுகின்றது.

தமக்குத் தாமே சூனியம் வைப்பது இப்படித்தானோ?



## தீருப்தியான இல்லம்; முழுமையான சந்தோஷம்



**Thavaraj Logasundaram**  
Sales Representative  
thavarajl@yahoo.ca  
**Cell: 416 277 1453**

**HomeLife/Future Realty Inc.** Brokerage  
Independently Owned and Operated, REALTOR®

205 - 7 Eastvale Drive,  
Markham, ON L3S 4N8  
Office: 905 201 9977



<p>2480 Eglinton Ave.</p>  <p><b>\$299,900</b></p> <p>Take Out Restaurant.. 65K per Month Low Rent. \$4194.77</p> <p>Port Hope</p>	<p>9 Lord Roberts</p>  <p><b>\$449,900</b></p> <p>Detached 3+2 Br Home 2 Wr. 2 Kitchen Fin. Bsmt Sep Ent. Great Location</p> <p>Kennedy/Bur Oak</p>	<p>Peterborough</p>  <p><b>\$699,900</b></p> <p>Gas Station / Convenience and Restaurant ..... With Property....</p> <p>Brimley/Highglen</p>	<p>76 Timber Valley</p>  <p><b>\$749,000</b></p> <p>Det. 2 Storey Home 3 Full Wr Walkout BSMT Great Location...</p> <p>Cynthia Jean</p>	<p>3351 Markham Rd.</p>  <p><b>\$359,900</b></p> <p>Commercial Unit in Prime Loc.. Over 750Sft, Fully Finished Also Available For Lease</p> <p>Morningside/Finch</p>	<p>120 Dundalk Dr.</p>  <p><b>\$139,900</b></p> <p>3 Broom Condo Over 1100 Sft 2 Washroom Great Loc....</p> <p>Markham/ 16th</p>
 <p><b>\$1.8 Mill</b></p> <p>8 Acre Land ..... 401 Exit from East \$ West Potential for Developers..</p> <p>McCowan/Eglinton</p>	 <p><b>\$588,000</b></p> <p>Detached 4Br 2 Storey 2 Full Wr Fin. W/O Bsmt.. Great Loc...</p> <p>Markham/Passmore</p>	 <p><b>\$1.498Mil</b></p> <p>Detached 5 Br 2 Storey 4 Full Wr / Fin. Bsmt. 3 Garage....</p> <p>Brimley/ Lawrence</p>	 <p><b>\$838,000</b></p> <p>Detached 4 Br 2 Storey Heritage Home.... Totally Modified.....</p> <p>McCowan/Eglinton</p>	 <p><b>\$499,900</b></p> <p>Detached 3 Br 2 Storey. 2 Full Wr Fin. Bsmt.. Great Loc....</p> <p>Markham/ 16th</p>	 <p><b>\$519,000</b></p> <p>Detached 3Br 2 Storey. 3 Full Wr Fin. Bsmt. Great Location.....</p> <p>Markham/ 16th</p>
 <p><b>\$369,900</b></p> <p>FreeHold Town Home 4Br 2 Storey 2 Full Wr Great Location...</p> <p>McCowan/Lawrence</p>	 <p><b>\$399,900</b></p> <p>Semi-Det 3 Br 2 Storey 2 Full Wr. Great Loc.. Unfin. Bsmt....</p> <p>McCowan/Denison</p>	 <p><b>\$349,000</b></p> <p>Detached 3Br Home 2 Wr / Par. Fin. Bsmt Sep Ent. Great Location</p> <p>Old Finch/ Harvest</p>	 <p><b>\$384,900</b></p> <p>Detached 3Br Bungalow 2 Full Wr / Fin. Bsmt Great Location.....</p> <p>Brimley/Lawrence</p>	 <p><b>\$539,900</b></p> <p>Det. 3 Br 2 Storey 2 Full Wr. Fin. Bsmt. Close to Great School</p> <p>Morningside/Finch</p>	 <p><b>\$519,000</b></p> <p>Detached 3Br 2 Storey. 3 Full Wr Fin. Bsmt. Great Location.....</p> <p>Kennedy/401</p>
 <p><b>\$449,800</b></p> <p>Detached 3 Br Bungalow 2 Full Wr. Fin. Bsmt.. Sep. Ent. Great Loc..</p>	 <p><b>\$499,800</b></p> <p>Detached 4Br 2 Storey 2 Full Wr Fin. 2 Br Bsmt Apt...Great Loc...</p>	 <p><b>\$478,900</b></p> <p>Detached 3 Br 2 Storey 3 Full Wr / Fin. Bsmt. Apt. Sep. Entrance..</p>	 <p><b>\$339,900</b></p> <p>Semi 3Br Bungalow 2 Full Wr / Fin. Bsmt Great Location.....</p>	 <p><b>\$499,900</b></p> <p>Detached 3 Br 2 Storey. 2 Full Wr Fin. Bsmt.. Great Loc....</p>	 <p><b>\$285,900</b></p> <p>2 Broom Condo ..... Brand New...2 Wr Great Loc....</p>

To Buy, Sell Houses, Condos, Investment Properties, Businesses And Land



Gnan & Judy  
**REAL ESTATE**



**Gnanendran Narasingham**  
Mobile: 416.937.8090

**Judy Gnanendran**  
Mobile: 416.629.9797

HOMELIFE GTA REALTY INC., 5215 Finch Ave. E. Suite 203, Toronto, ON. M1S 0C2

 \* INDEPENDENTLY OWNED & OPERATED, REALTOR

**OFFICE: 416.321.6969**

உடலும் உள்ளமும் நலந்தானா?

# இதயம் பேசுகிறது

என் இனிய மனிதா! உன்னோடு கொஞ்ச நேரம் பேச ஆசை. கொஞ்சம் மனம் விட்டுப் பேச வேண்டும் போலத் தோன்றுகிறது. உன் தாயின் கருவறையிலிருந்து உன்னோடு உனக்குள் உனக்காக வாழ்ந்து துடித்துக் கொண்டிருக்கும் என்னுடன் நீ எப்போது பேசினாய். கவிதைகளுக்கும், கவிஞர்களுக்கும் கருப்பொருள் நான்தானே என்னைச் சாட்சியாக காட்சிப்பொருளாக வைத்து எத்தனை காதல்கள், எத்தனை சத்தியங்கள், பொய்ச்சாட்சிகள். அடுத்தவர்களை வசைபாடும் போதும் ஆம் “உனக்கு இதயமே இல்லையா” என்று தானே திட்டித்தீர்க்கிறீர்கள். என்னைப்பற்றி எத்தனை திரைப்படங்கள், பாடல்கள், எத்தனை நூல்கள். இத்தனை பெருமையிருந்தும் எனக்குள்ளும் ஒரு கவலை இருக்கத்தான் செய்கிறது.

உன்னோடு நான் இருப்பதாய் நீ உணர்ந்து என்னை நேசிப்பது, என்னோடு பேசுவது, தட்டிக் கொடுத்து அரவணைப்பது, பராமரிப்பது பெரும்பாலும் இல்லையென்றே சொல்லலாம். அவ்வப்போது உன் மருத்துவர்தான் என்கதையை கேட்டு உனக்கு மொழியெயர்க்கும் ஆளாக மட்டும் இருக்கிறார். ஆம் நண்பனே அவர் தான் என்னைப்பற்றி அவ்வப்போது கவலைப்படுகிறார்.

என்னோடு பேச உனக்கு எந்த மொழியும் தேவையில்லை. எந்த இடைத்தரகரும் வேண்டாம். நான் துடிப்பதால் நீ உயிர் வாழ்கிறாயா? அல்லது நீ வாழ்வதால் நான் துடிக்கிறேனா? என்ற பட்டி மன்றமோ அல்லது நீயா நானா! என்ற வாக்கு வாதமோ நமக்குள் வேண்டாம்.

வெறும் 400 கிராம் அளவு எடையும், மடக்கிய உள்ளங்கையளவும் உள்ள உனக்கு இவ்வளவு தீமிரா என்று உனக்குள் முணுமுணுப்பது எனக்கு விளங்கிவிட்டது. ஒரு நாளைக்கு சுமாராக ஒரு லட்சம் துடிப்புகள் உனக்காக, உடலுக்குள் மிகவும் சக்திவாய்ந்த தசைகள் என்னிடம் தான் இருக்கிறது. அதற்கு மயோக்காயும் என்று பெயர். என் இயக்கத்திற்கு தேவையான மின்சாரத்தையும் நானே உற்பத்தி செய்கிறேன். நீ உழைத்தாலும், உறங்கினாலும், ஒரு நிமிடத்தில் சுமாராக 5 லிற்றர் குருதியை எனக்குள் உள்வாங்கி உடலெங்கும் செலுத்தியாக வேண்டும். உன் தாயின் கருவறையில் ஐந்தாவது கிழமையிலிருந்து மெதுவாய் துடிக்கத் தொடங்கிய எனக்கு ஓய்வில்லை, உறக்கமில்லை, விடுமுறையில்லை.

இப்படி உனக்காக உன் இறப்பு வரை என்னால் முடிந்தவரை துடிக்க முயன்றுகொண்டு தானிப்பேன். ஆம் இதைத் தீர்மானிப்பது உன் இறப்பா அல்லது என் துடிப்பா? அதைத் தீர்மானிப்பதும் பெரும்பாலும் உன்னிடம்தான் உள்ளது. என்னைப்பற்றி அற்புதமான இன்னொரு விடயத்தையும் சொல்ல வேண்டும். உன் உடலிலுள்ள எல்லாக்குருதிக்கு குழாய்களையும் எடுத்து நேர்கோட்டில் வைத்து பொருத்தி அளந்தால் கிட்டத்தட்ட உலகத்தை ஒன்றரை முறை சுற்றிவிடலாம். ஆம் அவ்வளவு நீளம். இத்தனை தூரம் முழுவதும் இடைவிடாது, தொடர்ச்சியாக இரத்தத்தை அனுப்பிக் கொண்டிருக்க வேண்டும். இதன் காரணமாகத்தான் உடல் முழுவதும் உள்ள எண்ணமுடியாத ஒவ்வொரு கலங்களுக்கும்

## தொடர் - 15

பிராணவாயு என்ற ஓட்சின், மற்றும் தேவையான ஊட்டச்சத்துக்கள் வழங்கும் வளமான பணியும், கலங்களிலிருந்து கழிவுகளை வெளியேற்றும் பணியினையும் மனங்கோணாது செய்து கொண்டிருக்கிறேன்.

எவ்வளவு தான் நான் என்பணிகளைக் பெருமையாகச் சொன்னாலும், எனக்கென்று சில ஆசைகள், தேவைகள் இருக்கத்தான் செய்கிறது. உன்னுடலின் செயற்பாடுகளுக்கு குருதியோட்டத்தின் மூலம் பாரிய பங்களிப்புச் செய்தாலும், எனக்கூடாக எத்தனை லிற்றர் குருதி வந்து போனாலும், அதிலிருந்து ஒரு சொட்டுக்கூட நான் எடுக்க முடியாது. எனது செயற்பாடுகளுக்கென்று குருதியை பெறுவதற்கு ‘முடியுரு நாடிகள்’ (Coronary Arteries)



என்கிற மெல்லிய ரத்தக்குழாய்கள் எனக்குள்ளும் என்மேலும் கிரீடம் போலவுள்ளது.

இவை மிகவும் மெல்லிய ஆனால் உறுதியான குழாய்கள் என்றாலும் இவற்றில் உண்டாகும் மாற்றங்களைக் கண்டுதான் மருத்துவ உலகம் பயந்து போயுள்ளது. அது மட்டுமல்ல உலக மக்கள் தொகையின் அதிகப்படியான உயிரிழப்புக்கு என்மீது கிரீடமாக உள்ள முடியுரு நாடிகள்தான் முழுமுதற் காரணமாக உள்ளது என்றால் நீங்கள் ஆச்சரியப்படுவீர்கள். அதைத்தான் மாரடைப்பு, இதயச் செயலிழப்பு என்று பல்வேறு பெயர்களில் உச்சரிக்கிறார்கள். மருத்துவத்தில் இதனை Myocardial Infarction என்று அழைக்கிறார்கள். அதாவது என்மீதுள்ள தசைகளின் ஒரு குறிப்பிட்ட பகுதிக்கு இரத்தோட்டம் தடைபடுவதால் தசைகளின் இயக்கத்திற்கு தேவையான பிராணவாயு மற்றும் சத்துக்கள் இல்லாது போவதால் தசைக்கலங்கள் பழுதடைந்து இறந்து போகின்றன.

ஆம் அன்பர்களே! இதயமாகிய என்மீது உள்ள முடியுரு நாடிகளில் மாற்றங்கள் ஏற்படுவதால்தான் இத்தகைய பாதிப்பு உண்டாகிறது. இதற்கு பெரும்பாலும் நீங்கள் தான் பொறுப்பேற்க வேண்டும். உங்களின் பல திரு விளையாடல்கள் முடியுரு நாடிகளில் எத்தகைய மாற்றங்களினை ஏற்படுத்துகின்றன. முதலில் குழாய்களில் அடைப்புகள் வரலாம். மேலும் இரத்தக் குழாய்கள் தடித்துப்போகலாம், அல்லது குழாய்கள் சுருங்கிப் போகலாம். இதற்கும் உங்களின் வாழ்க்கை முறைக்கும் நிறையவே தொடர்புகளுண்டு. இதை நீங்கள்

சரிசெய்தாலே நானும் நீயும் ஆரோக்கியமாக வாழலாமே என்கிறது இதயம். முழுமுதற்காரணம் என்னவென்றால் உனக்குள் உள்ள மனவழுத்தம் தான் என்னைப் பெரும்பாடாய் படுத்துகிறது. ஒவ்வொரு தடவையும் கோபம் கொள்ளும்போது என்னமோ ஏதோ எனக்குள் ஒரு பதட்டம், என் துடிப்பின் வேகம் பல மடங்கு அதிகரிக்கிறது. அது மட்டுமல்ல கவலைகள், அவசரத்தன்மை, எரிச்சல், விரக்தி, ஏமாற்றங்கள் தோல்விகள் என்று எல்லாமே எனக்குள் ஏதோ ஒரு மாற்றத்தை ஏற்படுத்துவதால் தாங்கமுடியாமல் நான் கொஞ்சம் இறுகிப்போகிறேன். அதனால் இரத்தக்குழாய்களும் தடித்துப் போகின்றன. இதைத் தான் ‘கல்லான இதயம்’ என்று சொல்கிறோமோ என்று எண்ணிய போது இதயம் சொன்னது அதுவேறு இதுவேறு என்று. இந்தக் ‘கல் நெஞ்சம்’ பற்றி ஒரு பெரிய விரிவுரையே நிகழ்த்திவிட்டது. இதயம் மேலும் சொன்னது உன்னிடத்தில் உனக்குள்ளே உள்ள நாக்கு என்ற முதல் எதிரி, ஆம் அவன் என்னோடு கூட இருந்து குழிபறிக்கும் ஒரு துரோகி, அவனைத்திருத்த தோன்றுதொட்டு பலரும் முயற்சிகள் பல செய்தும் இதுவரை தோல்விதான் மிச்சம். அவனால் தான் உடலிலும் உலகிலும் இவ்வளவு பிரச்சினைகள். வளர்நூலே அவனுக்கென்று ஒரு தனி அதிகாரமே வைத்திருக்கின்றார். அவனைத்திருத்த எத்தனை காப்பியங்கள், கதைகள், நூல்கள், மன்றங்கள், என்றாலும் அவன் திருந்தியபாடில்லை. உங்களின் பல விடயங்களைத் தீர்மானிக்கிற சக்தியாக சூப்பர் பவராக இருக்கிற (Master Brain) அவனுக்கு மிகவும் இடங்கொடுத்துவிட்டதால் தான் அவன் அதிகமாக ஆட்டம் போடுகிறான். அவன் எதை அதிகம் விரும்புகிறானோ, எதற்கு அதிகம் ஆசைப்படுகிறானோ முளையின் உதவியுடன் பெரும்பாலும் நிறைவேற்றி வெற்றி பெறுவான். வாழ்வதற்காக உண்ணுகிறோமா அல்லது உண்ணுவதற்காக வாழ்கிறோமா என்பதை முதலில் நீங்கள் முடிவு செய்து கொள்ள வேண்டும். உங்களின் வாழ்க்கைமுறையில் உணவுப் பழக்கம்தான் பெரும்பாலும் என் மனம் நோக்கச்செய்கிறது. அதனால் ‘நாக்கு’ என்ற என் நண்பனை கொஞ்சம் கடுமையாக பேசிவிட்டேன்.

கொழுப்பு அதிகமில்லாத சமச்சீர் உணவுகளை முதலில் தேர்ந்தெடுங்கள். இறைச்சி வகைகளிலுள்ள கொழுப்பு, வெண்ணெய் (பட்டர்), எந்த எண்ணெயாலும் அதில் பொரிக்கப்பட்ட பொரியல், வறுவல் போன்றவற்றிலுள்ள கொலஸ்ரோல்தான் என்மீதுள்ள முடியுரு நாடிகளில் இலகுவாகப் படிந்துவிடுகிறது. இதனால் தான் குழாய்களில் இறுக்கமும் அடைப்பும் ஏற்படுகிறது. மாரடைப்பு வந்த பின்பு நாட்களை எண்ணிப்பயந்து கொண்டிருப்பதைவிட உனக்குள்ளிருக்கும் இதயமாகிய என்மீது கொஞ்சம் அக்கறை எடுத்துக்கொண்டால் உன்னோடு சேர்ந்து நானும் நீண்ட ஆயுளுடன் நலமாக வாழலாம் என்ற சுயநலம் எனக்குள்ளும் இருக்கத்தான் செய்கிறது.

மாமிசப் பிரியர்கள் என்றால் ஆடு, மாடு, பன்றி போன்றவற்றை அறவே தவிருங்கள். கோழியை கொஞ்சமாக வைத்துக் கொள்ளுங்கள், மீனை விரும்பிச் சாப்பிடுங்கள். பொரித்த மீன்கள், பொரித்த கோழி அதிகம்



போல் யோசேப்  
ஹோமியோ மருத்துவ நிபுணர்

வேண்டாம். நெய், வெண்ணெய், பட்டர், சீஸ் போன்றவை சிறுவர்களுக்கு சுவைக்காக கொஞ்சம் பயன்படுத்த மட்டுமே. நான் சொல்லவில்லை இதயம் சொல்கிறது.

நிறையக் காய்கறிகள் கீரைவகைகள், முளைகட்டிய விதை வகைகள் போன்றவற்றை அதிகம் சேர்த்துக்கொள்ளுங்கள். பழங்களும் பழச்சாறுகளும் நாளாந்தம் உணவுக்கு முன்பு தான் உண்ணுதல் நல்லது.

அடிக்கடி தண்ணீர் அருந்துவது நல்லது, குளிப்பானங்களில் தேவையற்ற உள்ளடங்கலும், பயனற்ற கலோரியும் உள்ளதால் அவை ஆபத்தானவை. இன்னொரு விடயத்தையும் உங்களுக்கு சொல்லியாக வேண்டும் என்று இதயம் சொன்னபோது கொஞ்சம் புன்னகைத்தது இதயம். இந்த ‘அன்ரி ஒக்சிடன்ஸ்’ என்பது பற்றி அண்மைக் காலங்களில் பெரிதாக பேசப்படுகிறது. சுருக்கமாகச் சொன்னால் கலங்களில் கழிவுகள் தேங்காமல் இருப்பதற்கும். கழிவுகளை அவ்வப்போது கலங்களிலிருந்து உடனடியாக வெளியேற்றி உடலைச் சுத்தமாக வைத்திருக்கும் பணியினை இவைதான் மும்முரமாக செய்கின்றன. இவற்றின் மேல் எனக்கு அலாதிப்பிரியம். இதயமாகிய எனக்குள்ளும் இவை இதமாக செயற்பட்டு என்னைச் சுத்தமாக வைத்திருப்பவை நான் விரைவில் முதுமை அடையாமல் இளமையாக இருக்க மஞ்சள் நிற அல்லது ஒரேஞ் நிற பழங்கள், காய்கறிகள், சில கீரைவகைகள், சிலவகை மீன்கள், சோயாப்பால், மற்றும் தண்ணீர்த் தன்மை நிறைந்த காய்கறிகள், போன்றவற்றில் இந்த ரகசிய சத்து அதிகம் இருக்கிறது.

அடுத்தது காலையில் எழுந்ததும் ஒரு நஞ்சை நாளாந்தம் அருந்தும் பழக்கம் உன்னிடம் இருக்கிறது என்று இதயம் சொல்லி பயமுறுத்தியது. ஆம் கோப்பியிலுள்ள கா.பின் எனக்கு என்றும் எதிரி. அதை தவிர்த்துவிட்டு பழச்சாறுகள், அல்லது அளவான தேனீர், பச்சைத் தேனீர் (Green Tea) போன்றவற்றை அருந்தலாம்.

முன்று வேளைகளில் ஒருவேளையாவது சலாட், காய்கறிகள், பழங்கள் மட்டுமே உண்ணலாம். அல்லது வாரத்தில் ஒருநாள் முழுவதும் வெறும் பழங்கள், பழச்சாறுகள், தண்ணீர் மட்டுமே எடுத்து முழுமையான ஓய்வு எடுத்துக் கொள்ளுங்கள்.

உணவினை ருசித்து, ரசித்து, வாயில்வைத்து நன்றாக மென்று, அரைத்து சாப்பிடுங்கள். அப்படி அவசரமாய் விழுங்கவேண்டாம். Fast Food களால் Fast ஆக மேலே போகலாம். சிறிய டப்பாக்களில் அடைத்த உணவினால் விரைவில் பெரிய டப்பாக்களில் நீங்கள் அடைக்கப்படலாம்.

- தொடரும்.

paul.joseph@thaiveedu.com

## வேலை தேடுகிறீர்களா?

ஏப்பிரல் 4, 5 புதன், வியாழன் இரு நாட்களும்

Metro Toronto Convention Centre இல்

கனடாவின் மிகப்பெரும் வேலை வாய்ப்புச் சந்தை. 170க்கும் மேற்பட்ட நிறுவனங்கள் 200க்கும் மேற்பட்ட சாவடிகள்

மேலும் விபரங்களுக்கு [www.thenationaljobfair.com](http://www.thenationaljobfair.com)



**Raj. A. Rasaratnam**  
D. Com.

Sales Representative

**416-726-8055**

argaccountax@rogers.com



**HomeLife/ GTA Realty Inc.**  
Real Estate Brokerage\*

**5215 Finch Ave. E., Suite #203,  
Toronto, ON. M1S 0C2**

\*Independently own and operated

# ARG Accountax

Moved to New Location:

**5200 Finch Ave. E., Suite #308,  
Scarborough, ON. M1S 4Z5**

**(416) 299-8570**

Mortgage arrangement, Business incorporation  
and corporate tax preparation

**Cell: (416) 726-8055**

## வீட்டுக்கடன் காப்புறுதி திட்டம் Mortgage Life Insurance

“Before sign up for the Mortgage life Policy you should shop around.

The Banks offer convenience, but individual Insurance sold by Life Insurance companies offer Portability, Flexibility and a Better Deal.”

### வங்கிக் கடன் காப்புறுதி

- 01 வங்கியே உடமைக்காரர்.
- 02 வங்கியின் அதிகாரத்தில் இருக்கிறது.
- 03 கடன் தவணைகள் தவறினால் காப்புறுதி செயலிழந்து விடும்.
- 04 வங்கியே பாத்தியக்காரர்.
- 05 உங்கள் காப்பு தொகை குறைந்துகொண்டே வரும்.
- 06 காப்புறுதிக்கு திரும்பவும் விண்ணப்பிக்கவேண்டும்.
- 07 காப்புறுதி தொகை, கடன் தொகையை தாண்டக்கூடாது.
- 08 கடனை முற்றிலும் தீர்க்கவேண்டும்.
- 09 நீட்டவோ மாற்றவோ முடியாது.
- 10 திட்டமில்லாத வைப்புகளுக்கு சலுகை இல்லை.
- 11 காப்புறுதி எடுத்தவர் இறந்த பிற்பாடே வங்கி அதன் தராதரங்களை முற்றாக ஆராயும்.
- 12 வங்கி காப்புறுதி மிகவும் கூடிய செலவு.
- 13 வங்கி காப்புறுதியை எப்போதும் லண்டன் லைஃப் காப்புறுதிக்கு மாற்றலாம்.
- 14 முடிவு உங்களுடையது, வங்கியுடையது அல்ல.

### லண்டன் லைஃப் காப்புறுதி

- 01 காப்புறுதி எடுத்தவரே உடமைக்காரர்.
- 02 காப்புறுதி எடுத்தவரே அதிகாரம் கொண்டவர்.
- 03 கடன் தவணைகள் தவறினாலும் காப்புறுதி செயலிழக்காது.
- 04 உங்கள் பாத்தியக்காரராக யாரையும் நீங்கள் நியமிக்கலாம்.
- 05 உங்கள் காப்புதொகை நிரந்தரமானது, காப்புறுதித் தவணையும் ஒரே அளவானது.
- 06 கடன் உதவியவரை மாற்றினாலும் காப்புறுதி தொடரும்.
- 07 காப்புறுதித் தொகையை உங்கள் தேவைப்படியும் வசதிப்படியும் தீர்மானிக்கலாம்.
- 08 உங்கள் உரிமைக்காரர் பணத்தை தக்கவைத்துக்கொண்டு அதன் வருமானத்தில் 10 தவணைகளைக் கட்டலாம்.
- 09 உங்கள் காப்புறுதியை மிண்டும் புதுப்பிக்கலாம்; மாற்றலாம்.
- 10 திட்டமில்லாத வைப்புகளுக்கு சலுகை உண்டு.
- 11 காப்புறுதிகளின் தராதரம் விண்ணப்ப சமயத்தில் தீர்மானிக்கப்படும்.
- 12 எங்களுடையது போட்டிகளை எதிர்த்து நிற்கும் வல்லமை கொண்டது.
- 13 மேற்சொன்ன காரணங்களினால் இதுவே சிறந்தது.



**பாலா பாலசுந்தரம்** B.Eng, CHS.

Certified Health Insurance Specialist

**Office: 416-291-0451 Ext.227**

**Cell: 416-518-9489**

300-2075 Kennedy Rd, Toronto. ON M1T 3V3

**E-mail: bala.balasundaram@freedom55financial.com | Now Representing Manulife, Sunlife & Greatwest Life.**



# அல்சைமர் நோய் / Alzheimer Disease

எந்த ஒரு சமூகத்திலும் முதியோர்கள் பல வேறு பிரச்சினைகளை எதிர்கொள்வர். பொதுவாக முதுமை ஏற்படும்போது அறிவியல் தொழிற்பாடுகள் குறைகின்றன. வயதுக்கு ஏற்ப உறுப்புகள் பாதிப்படைகின்றன. கதைப்பதில் சிரமம் ஏற்படும், மறதி ஏற்படும், புலன் உணர்வுகள் தொழிற்படாது போய்விடும். இந்த நிலையில் பல நோய்கள் ஒன்றிணைவதால் மூளை செயல் இழக்கின்றது. இதனை Dementia என்பர். இந்த வேளையில் அல்சைமர் நோயும் ஏற்பட்டுவிடுகின்றது. மூளை செயல் இழந்தவர்களை எமது பகுதிகளில் 'அரளை பெயர்ந்தவர்கள்' என்ற கருத்தில் கதைப்பது வழக்கம். அல்சைமர் உள்ளதா? என்று அறிவதற்கு சில மாதிரிகளை பரிசோதனையிடவேண்டும். 'மூளையில் நரம்பியல் அழிவு மாற்றங்களால் இது ஏற்படுகிறது' என்பதே டாக்டர் பில்ல்டல்சியேல் (DR. Bill Dalziel) என்பவரது கருத்தாகும். Dementia வின் காரணியால் அல்சைமர் ஏற்பட வாய்ப்புள்ளது. கனடிய அல்சைமர் சங்கம் மூளை ஒழுங்கீனம் என்பது இன்னும் 25 வருடங்களில் 1.1 மில்லியன் மக்களுக்கு ஏற்படும் எனவும் இதன் மூலம் அல்சைமர் ஏற்பட வாய்ப்புண்டு எனவும் கூறுகிறது.

Dementia (மூளை செயலிழப்பு)இன் முக்கியமான வகையாக உள்ள அல்சைமர் பத்து விதமான அடையாளங்களுடன் தொடர்புபடுகிறது.

- ஞாபகமறதி ஏற்பட்டு தினசரி வாழ்வு பாதிக்கப்படல்.
- தெரிந்த விடயங்களை நிறைவேற்ற கஷ்டப்படுதல்.
- மொழியில் தடுமாற்றம் ஏற்படுதல்.
- நேரத்தையும் இடத்தையும் கண்டுபிடிக்க முடியாமை.
- எதனையும் தீர்மானித்து முடிவெடுக்க முடியாமை.
- சரியான முறையில் சிந்திக்க முடியாமை.
- வைத்த இடத்திலிருந்து பொருட்களை எடுக்க முடியாமை.
- மனோநிலை, நடத்தையில் மாற்றம் ஏற்படல்.
- ஆளுமையில் மாற்றம் ஏற்படல்.
- ஒன்றிணை ஆரம்பித்து செயல்பட முடியாமை, என்பன இவற்றுடன் பதற்றம், சமூகத்திலிருந்து விலகிகொள்ளல், மாயத்தோற்றங்கள் ஏற்படுவதுடன் மூளையில் சுருக்கம் ஏற்படுகிறது.

இதனால், எல்லாவற்றையும் மறந்து எங்கிருக்கிறோம் என்பதே தெரியாமல் போய் விடுகிறது.

1907ல் Alois Alzheimer என்ற நரம்பியல் நிபுணர் ஆரம்பத்தில் சில தகவல்களை வெளியிட்டிருந்தார். எனினும், இது பற்றிய தகவல்கள் பல வருடங்களின் பின்பே பெறப்பட்டன. எனினும், அவரை ஞாபகம் செய்வதற்காக இந்த நோய்க்கு அவரது பெயரே சூட்டப்பெற்றது. முதியோர்களுக்கு ஏற்படும் இக்கொடுமையான நோய்பற்றி பல்வேறு ஆய்வுகள் நடைபெற்று வருகின்றன. ஆரம்பத்தில் இதனை தீர்மானிப்பதற்கு வயது, குடும்ப வரலாறு, உடலின் வலுவழிப்பு, தலையில் அடிபடல், போதைவஸ்து - மது பாவனை, தைரோயிட் நோய், பிறந்த வேளையில் தாயின் வயது, சமூக பொருளாதார நிலை, தொற்றுநோய் என்பன பயன்பட்டன. பொது

வாக 65-74 வயதினர்க்கு 5.1 வீதம் 75 -84 வயதினர்க்கு 7 வீதம், 85 வயதிற்கு மேற்பட்டோர் 26 வீதம் இந்நோய்க்கு உட்படுகின்றனர்.

தற்போது முழுமையான அல்சைமர் நோய்க்கு உட்பட்டவர்கள் பல்வேறு ஆய்வுகளுக்கு உட்படுத்தப்படுகின்றனர். முதலில் 2 வருடங்களுக்கு குறுகிய கால ஞாபகம் மட்டுமே இருக்கும். தெரிந்த இடங்கள் தெரியாமல் போகும், நேரத்திற்கு எதனையும் செய்ய முடிவதில்லை. இரண்டு தொடக்கம் 5 வருடங்களில் கடுமையான மறதி, கதைப்பதில் பிரச்சினை, பல இடங்களுக்கு அலைந்து திரிதல், மாயத்தோற்றங்கள் ஏற்படும் 4 - 8



வருடங்களில் குடும்ப உறுப்பினர்கள், நண்பர்களை தெரிவதில்லை. எதனையும் செய்ய முடியாத நிலைக்கு வருவர். எனவே படிப்படியாக இவர்கள் அவதானிக்கப்படுவர். தற்போதுள்ள புதிய ஆய்வின்படி அலுமினியம் (Aluminum) இந்நோய் வருவதற்கும் ஒரு காரணமாகுமென சந்தேகித்துள்ளனர். ஒன்றாயிரத்தில் 19 வீதமானோர் குடிக்கின்ற நீரில் உயர்ந்தளவு அலுமினியத்தை பெற்றுள்ளனர். அதே போன்று சமைக்கின்ற அலுமினியப் பாத்திரங்களும் இந்நோய்க்கு காரணமாகலாம்.

அல்சைமர் நோய்க்கு இன்னும் சரியான சிகிச்சை கண்டறியப்படவில்லை. முக்கிய காரணம் ஏனைய நோய்களுடன் சேர்ந்தே இது உருவாகின்றது. இதனால் சில பிரிவுகளுக்கு இவர்கள் உட்பட்டுள்ளனர். அதாவது சில வேளைகளில் இருக்கலாம் (Probable), சாதகமாக இருக்கலாம் (Possible), நிச்சயமாக இருக்கலாம் (Definite) என்று கருத முடிகிறது. அல்சைமர் நோயாளிகளின் இறுதி நிலையில் நுண்ணறிவு இழந்து குடும்பம் மற்றும் நண்பர்களை அடையாளம் காண முடியாது விடலாம். உட்புப்பு போடுதல், சாப்பிடுதல், கழிவறைக்கு செல்லுதல், நகருதல், வயிற்றுக்கொளாறு ஏற்படல், மூட்டுக்களில் வலு எல்லாமே இழந்து விடுதல் என்பன நிகழ்கின்றன. முதியோர்க்கு வரக்கூடிய மிகவும் மோசமான நோய் இதுவாகும்.

இந்நோய் ஏற்படும் ஆரம்பநிலையில் வைத்தியம் செய்வதால் இதன் தாக்கத்தை குறைத்து எதிர்காலத்திற்கு திட்டமிடலாம். தற்போதைய சூழ்நிலையில் இந்நோய்க்கு சில மருந்துகள் உள்ளன. Donepezil, Rivastigmine என்பனவே அவை. மேலும் சில மருத்துவங்களும் தேவைப்படலாம். இரவு நித்திரை செய்யக்கூடிய மூளை மனத்தளர்வினை நீக்கும் மருந்துகள் (Anti Depressants)

தசைப்பிடிப்பினை நிறுத்தும் மருந்துகள் (Anti Connsulvants) நோய் எதிர்ப்பு மருந்துகள் (Antibiotics) ஆவேச உணர்வை குறைத்து மூளையை ஒழுங்கு செய்யும் மருந்துகள் (Neuroleptic) பாவிக்கவேண்டியுள்ளது.

உளவியல் சிகிச்சையும் இந்நோயாளருக்கு உதவுகின்றது. சில அடையாளங்களையும் நிறங்களையும் படங்கள் மற்றும் பொருட்களையும் பயன்படுத்தி ஞாபக சக்தியை மீளக் கொண்டு வர வேண்டியுள்ளது. அதே போன்று நடத்தையினை மாற்றுவதற்கு நோயாளிக் கு உட்புப்பு அணிவதிலிருந்து அனைத்து தேவைகளிலும் உதவுதல் வேண்டும். சாதகமான உச்சரிப்பு பயிற்சியுடன் சுற்றாடல்களிலும்



மாற்றம் செய்யவேண்டியுள்ளது. குளிப்பது, படுப்பது, மலசலகூடப் பாவிப்பு, படிக்கல் ஏறுதல் என்பதற்கும் பயிற்சி வழங்கவேண்டியுள்ளது.

அல்சைமர் நோயாளிகள் அதிகமாக பராமரிப்பு நிலையங்களிலேயே சேர்க்கப்படுகின்றனர். சாதாரண நோயாளிகள் போலன்றி இந்நோயாளரைக் கவனிப்போருக்கு பயிற்சிகள் வழங்கப்படுகின்றன. இதனை நெறிப்படுத்துவதற்கு பல அமைப்புக்கள் உதவுகின்றன. கனடிய அல்சைமர் சங்கம் (Alzheimer Society of Canada), ஒன்றாயிரியோ அல்சைமர் இணையம் (Alzheimer Association of Ontario), ரொரன்ரோ அல்சைமர் சங்கம் (Alzheimer Society of Toronto) ஆகியவை பயிற்சி வழங்கும் அமைப்புக்களில் குறிப்பிடத்தக்கவை.

அண்மையில் ஒன்றாயிரியோ மாநிலத்தில் புதிய பல முயற்சிகள் நடைபெறுகின்றன. ஆலோசனை வழங்கல், தனியாள் ஆய்வு, வீடுகளில் நிர்வகித்தல், உணவு வழங்கல், தாதிகள் உதவி, அலைந்து திரிவோர் பட்டியல் தயாரிப்பு, கல்வி வழி காட்டல், சட்ட உதவி, பொருளாதார உதவிகள் வழங்கல் ஆகியனவே அவை. 10க்கு 6 அல்சைமர் நோயாளிகள் அலைந்து திரிகின்றனர். இது எந்த வேளையிலும் நிகழலாம். எனவே அடையாள அணிகலனை இவர்கள் அணிந்து செல்லவேண்டியுள்ளது. எல்லா நேரங்களிலும் இவர்கள் அணிந்திருக்க வேண்டியுள்ளது.

பாதுகாப்பாக திரும்புவதனை கவனிப்பதற்கு ஒரு சங்கம் உள்ளது. 'Alzheimer's Association Safe Return' என்ற சங்கமே அதுவாகும். (இவர்கள் நோயாளியின் நண்பர்களுக்கும் ஆலோசனைகளை வழங்குகின்றனர்.) இச்சங்கம் அடையாள அணிகலன்களை வழங்குதல், கைகள் கழுத்துக்களில் அணியும்



எஸ். பத்மநாதன்

அணிகலன்களை வழங்குதல், அணிகலன்களால் ஒவ்வாமை ஏற்பட்டால் பாதுகாப்பான முறையில் அடையாள தகட்டினை வழங்குதல், உட்புப்பு, பண்ப்பை, திறப்புக் கோர்வைகளிலும் அடையாள குறிகளை வழங்குதல் என்பன குறிப்பிடக்கூடியவை. இதனால், இவர்கள் காணமல் போவதனை பெருமளவில் தடுக்க முடியும். பல நோயாளிகள் இரவுவேளைகளில் தங்கள் பாட்டில் எழுந்து வெளியேறி விடுவர், இதிலும் எச்சரிக்கை அவசியம்.

Dementia வுக்கும் அல்சைமருக்கும் சில வேறுபாடுகள் உள்ளமையால் அல்சைமர் சார்ந்த நிறுவனங்கள் எச்சரிக்கையான அடையாளங்களை துண்டுப்பிரசுரங்கள் மூலம் வெளியிடுகின்றன. மூளையின் கலங்கள் அழிந்து செல்வதால் ஏற்படும் பாதிப்பினை மருந்துகள் குணப்படுத்தாமையால் படிப்படியான முறையில் கவனிக்கவேண்டியுள்ளது. மருந்துகளால் மாற்ற முடியாதெனில் சத்திர சிகிச்சை, உடல் பயிற்சி, வாழ்வியல் மாற்றங்கள் என்பவற்றினைச் செய்யவேண்டியுள்ளது. இவற்றிலேயே கவனம் செலுத்துகின்றனர்.

மூளையில் உள்ள Amyloid Plaques, Neurofibrillary Tangle என்பவற்றின் உருவாக்கத்துடன் தொடர்புள்ள அல்சைமர் நோயை நோய்களை கண்டறிதல் மற்றும் சிகிச்சை முறைகள் என்பவற்றால் கட்டுப்பாட்டிற்குக் கொண்டு வருதல் மூலமே ஓரளவு காப்பாற்ற முடியும். எமது நாட்டில் 'அரளை பெயர்ந்தவர்கள்' என்று ஒதுக்கப்பட்டு, கவனிப்பாற்று, காரணம் தெரியாது பலர் கைவிடப்பட்டதைப் பார்த்திருப்போம். எனினும் வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளில் இதற்கான காரணத்தையும், பெயர்களையும், அதற்குரிய மருந்துகளையும் கண்டுபிடித்துள்ளனர். 50 வீதமான கனடியர்கள் வைத்தியரைச் சந்திக்காது ஆரம்ப காலத்தைக் கடத்தி வருவதாக அண்மைய ஆய்வுகள் கூறுகின்றன. "மறதியை மட்டும் வைத்துக் கொண்டு அல்சைமர் என கூறி விடமுடியாது. எல்லா அடையாளங்களிலும் மாற்றம் ஏற்படும்போது தான் இந்த நோயை அறியமுடியும்" என்பது டாக்டர் பில் டல்சியேலின் கூற்றாகும். ஆரம்பத்திலேயே கண்டறிந்தால் - வைத்தியம் செய்தால் பராமரிப்பு நிலையங்களுக்கு செல்வதனைத் தடுக்க முடியும். சகலவிதமான உள்ளூறுப்பு படிவங்களையும் பிரதி எடுப்பதின் மூலம் நன்மை பெற வாய்ப்புண்டு எனவும் இவர் கருதுகிறார்.

உலகின் இரும்புப்பெண் (Iron Lady) என அழைக்கப்பட்ட பிரித்தானியாவின் முன்னாள் பிரதம மந்திரி மாகிரீட்டாச் கூட இந்நோயினால் பாதிக்கப்பட்டு படுத்த படுக்கையாகியுள்ளார். இப்படி எத்தனையோ பிரபலங்களின் இறுதி வாழ்வு இப்படித்தான் முடிகிறது. அவர்களுக்கு நடக்க பழக்குவது, நூல் வாசித்து காட்டுவது, படங்களை காட்டுவது, அன்பையும் உறவையும் புலப்படுத்துவது என்பவையே நாம் செய்யக்கூடியனவாகும்.

pathmanathan.s@thaiveedu.com



## வீடு வாங்குவதற்கும் விற்பதற்கும்



5855 Taschereau Blvd (Office)  
Brossard, Quebec. J4Z 1A5  
Email : sugumaran@sympatico.ca

Office : (514) 299-3186  
(450) 926-1881



**Sugumaran Sinnaiyah**  
Chartered Real Estate Broker

# எதிர் காலத்தின் நிம்மதியான வாழ்விற்கு நிகழ்காலத்திலேயே முடிவு எடுங்கள்...

குறைந்த செலவில் உங்களுக்கு ஓர்

## ஆயுட்காப்புறுதி



• LIFE INSURANCE • CRITICAL ILLNESS • NON-MEDICAL • RESP



**Super Visa insurance**  
100% refund if visa denied

வயோதிடர்களுக்கான காப்புறுதி  
Non Medical Insurance



**IA INDUSTRIAL ALLIANCE**  
INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES INC.

A PARTNER YOU CAN TRUST

**DILIP KUMAR GOVINDASAMY**

Insurance Adviser.

Cell: 647-227-2683

Bus: 416-759-5453

E-mail: dilipg26@gmail.com

**NO** Medical exam  
Blood tests  
X-rays  
ECG  
Financial verification

85 வயதுக்குட்பட்ட  
அனைவருக்கும்  
மருத்துவ பரிசோதனை  
வேண்டியதில்லை

**REFER YOUR FAMILY AND FRIENDS AND GET REWARDS!!!**

## Looking For *Better Than* The Best

Morningside & Staines  
**Detached**



\$549,900

வீடு வாங்குபவர்களுக்கு

Down Payment, Closing Fee,  
Mortgage Arrangement Cost,  
Inspection

Meadowvale & Sheppard  
**Semi DETACHED HOUSE**



\$369,900

Morningside & Finch  
**DETACHED HOUSE**



\$369,900

**FOR RENT**

**\$1550.00**

+

**Utilities**



Meadowvale & Sheppard  
**Semi DETACHED HOUSE**

**FOR RENT**

Large 3 Bedrooms  
2 full washrooms in 2nd floor  
main floor living room, dining room  
eat in kitchen, main floor powder room  
main floor laundry, Large Garage  
BASEMENT HAS 1 BEDROOM  
FULL WASHROOM LIVING ROOM KITCHEN  
SEPARATE ENTRANCE, SEPARATE LAUNDRY



**Century 21**  
Affiliate Realty Inc. Brokerage

Take Advantage Now, Before The Market Turns.  
Full Time Realtor, Free Market Evaluation, Call Punch For Best Advice

Punch Sockalingam - Broker - 416-786-2463 / 416-290-1200

# மருந்துகளின் இடைத்தாக்கங்கள்

மருந்துகளின் இடைத்தாக்கங்களும் அவற்றின் னால் ஏற்படும் விளைவுகளும் தற்போது பரவலாகப் பேசப்படும் விடையம். இது பற்றிய விழிப்புணர்வு எல்லோருக்கும் இப்பொழுது அவசியமாகின்றது ஏனெனில் இன்றைய வாழ்க்கை முறைகள் மற்றும் சுற்றாடல் காரணிகளால் (பலசந்தர்ப்பங்களில் பிறப்பு ரீதியாகவும்) பலருக்கு ஒரே நேரத்தில் பற்பல வியாதிகள் பீடிக்கின்றன. அதற்காக ஒரே நேரத்தில் பல மருந்துகளை எடுக்கவேண்டிய நிலை உருவாகியுள்ளது.

ஒவ்வொருவரின் உடல்உள நலத்திற்கு அவரவரே பொறுப்பேற்கவேண்டும். எனவே வைத்திய எழுத்தறிவு ஒவ்வொருவருக்கும் அவசியம். சத்திரசிகிச்சைகள், தொற்று நோய்கள், அவசர நிலைமைகள், ஆட்கொல்லி நோய்கள் போன்றவற்றிற்கு வைத்திய உதவியை நாடவேண்டிய தேவைஉண்டு. மற்றைய சந்தர்ப்பங்களில் ஒவ்வொருவரும் தங்கள் உடலுள்ளலனை அவர்களின் வாழ்க்கைமுறையை மாற்றி வைத்திய உதவி தேவைப்படாத நிலைக்குக் கொண்டுவரலாம். அவ்வாறு கொண்டு வராவிட்டால் மருந்துகளின் இடைத்தாக்கத்திற்கு ஆளாகவேண்டிய சந்தர்ப்பங்களுக்கு இட்டுச் செல்லலாம்.

அண்மைக்காலத்தில் வடஅமெரிக்க பொதுசன சந்தோசப்படுத்தல் துறை சார்ந்த பிரபலங்கள் இருவர் மருந்துகளின் இடைத்தாக்கத்திற்கு தங்கள் இன்னுயிரை இழந்தனர். இதைவிட கனடாவின் கியூபெக் மாநிலத்தில் மூத்தோர் இருவர் வைத்தியரால் சிபாரிசு செய்யப்படாமல் மருந்துக்கடைகளில் வாங்கக்கூடிய சுவாசப் பாதை நெருக்க நீக்கிகளை வேறு நோய்களுக்கான மருந்துகளுடன் சமகாலத்தில் எடுத்து தங்கள் உயிரை இழந்தனர். இவை வெளிவிடப்பட்ட தகவல்கள். ஆனால் வெளிவிடப்படாமல் மருந்துகளின் இடைத்தாக்கத்தால் பாதிக்கப்பட்டு இறந்தவர்களுக்கு புள்ளி விபரம் தொகுக்கப்படாமலும், அறியப்படாமலும் உள்ளதா?

நாங்கள் ஒரே நேரத்தில் எடுக்கும் மருந்துகளுக்கிடையே இடைத்தாக்கங்கள் உள்ளவா என்பது பற்றி நாங்களே அறிய எத்தனிக்க வேண்டும். இது விடையமாக குடும்ப வைத்தியரை மட்டும் நம்பியிருக்கக்கூடாது. சிலவேளைகளில் குடும்ப வைத்தியர் தனது தொழிலில் சுறுசுறுப்பாக இருந்தால் (நான்கு மணித்தியாலங்கள் காத்திருக்கும் சில நோயாளிகளுக்கு ஐந்து நிமிடமேனும் செலவழிக்க முடியாத சுறுசுறுப்பு) இடைத்தாக்கங்கள் பற்றி அறிவுறுத்தாமலே விட்டுவிடலாம். மேலும் சிலர்

தங்கள் வைத்திய அறிவை அண்மைத்தகவலறிதலுக்கு உட்படுத்தாமல் இருக்கலாம். இப்பொழுது ஒன்று ரூபகம் வருகிறது. நான் பல்கலைக்கழகமொன்றில் பட்டப்பின் கல்வி டிப்பிளோமா கற்கை நெறியில் இருக்கையில் ஒப்பீட்டுக்கல்வி பற்றி விரிவுரை நடத்திய போரீசியர் தான் இருபது வருடங்களாகப் பாவித்து வந்த ஒரு குறியிலிருந்து விரிவுரைகளை நடத்தி வந்தார். ஆனால் அந்த இருபது வருடங்களில் பல மாற்றங்கள் நடந்து விட்டிருந்தன. அதைச் சுட்டிக்காட்டிய மாணவன் அவரின் பாடத்தில் குறைந்த புள்ளியைப் பெறும் நிலைக்கு ஆளாக்கப்பட்டான். நான் இத்துறையைச் சார்ந்தவன் எனக்கு எல்லாம் தெரியும் என்ற மனோ நிலையில் இருக்க வேண்டுமெனில் அத்துறைசார்ந்தோர் அண்மைக்காலத் தகவலறிதலுக்கு தொடர்ந்து தங்களை உட்படுத்திக்கொண்டே இருக்க வேண்டும். இன்று நாம் வாழ்வது தகவற் தொழில் நுட்பம் உச்ச நிலையில் உள்ள யுகம். எனவே எல்லா விடையங்களும் திறந்த நிலையில் எல்லோருக்கும் எட்டக் கூடியதாக உள்ளது.

மருந்துகளின் இடைத்தாக்கத்திலிருந்து தப்பித்துக்கொள்ள உங்கள் குடும்ப வைத்தியரிடமே ஏழுமானவரை வைத்திய உதவியை நாட வேண்டும். ஏனெனில் அவரே எங்கள் வைத்திய வரலாற்றுடன் கூடிய தொடர்புடையவர் சில சந்தர்ப்பங்களில் காலக்குறிப்பில்லா வைத்திய நிலையங்களுக்கு செல்லவேண்டி வந்தால் நீங்கள் ஏற்கனவே பாவிக்கும் மருந்துகளின் பட்டியலைக் கொண்டு செல்லவேண்டும். மேலும் அவசர மருத்துவ சேவையை நாடும்போதும் மருந்துப்பட்டியலைக் கொண்டுசெல்லவேண்டும்.

எந்தெந்த மருந்துகளின் சேர்க்கைக்கு இடைத்தாக்கங்கள் உள்ளன. இடைத்தாக்கத்தின் தாக்க அளவுகள் போன்ற விடயங்கள் பற்றி அறிய நீங்கள் இணையத்தின் பல்வேறு தேடல்யந்திரங்களுக்குச் சென்று பற்பல இணையவலைப் பக்கங்களில் இருந்து அறிந்து



கந்தையா பரநிருபசிங்கம்

கொள்ளலாம் அல்லது கனடிய மருந்தாளர்கள் சங்கம் வெளியிட்டுள்ள 'மருந்துகள் மற்றும் குறை நிரப்பிகளுக்குரிய கனடிய வழிகாட்டி' நூலிலிருந்து இடைத்தாக்கங்கள் பற்றிய தகவல்களை அறிந்துகொள்ளலாம்.

சில மருந்துகளின் சேர்க்கைக்கு இடைத்தாக்கம் சுமாராக இருக்கும்போது வைத்தியர்கள் அவற்றை சிபாரிசு செய்யலாம். ஆனால் உங்கள் உடலில் வித்தியாசமான அறிகுறிகள் தென்படும்போது வைத்திய உதவியை உடன் நாடவேண்டும்.

இடைக்கலக்கலாக, மருந்துகளுக்கிடையே மட்டுமல்லாமல் மருந்துகளுக்கும் - உணவுகளுக்கும் இடையே தாக்கம் ஏற்படலாம். இவ்வகை இடைத்தாக்கம் பாரதூரமாக அமைந்து விடலாம். பொதுவாக வைத்தியர் ஒரு மருந்தைச் சிபாரிசு செய்யும் போது என்னென்ன உணவுகளை தவிர்க்கப்பட வேண்டும் என்று சொல்வார். அவர் சொல்லாவிட்டால் வைத்திய நிலைய வரவேற்பாளர் (உதவியாளர்) சொல்வார் இருவரும் சொல்லாவிட்டால் மருந்தாளர் சொல்வார். மூவரும் சொல்லாவிட்டால் நோயாளி அவர்களிடம் கேட்டு அறியலாம் அல்லது நோயாளியே இணையத்தில் தேடிக் கொள்ளலாம். எனவே நோயாளி மருந்தை உட்கொள்ளுமுன் என்னென்ன உணவுகளைத் தவிர்க்கவேண்டும் என்பதை நிச்சயப்படுத்திக் கொள்ளவேண்டும்.

இணையம், மற்றும் வழிகாட்டிகள் ஆகியவற்றை

தொடர்தல் 25ம் பக்கம்

தாய்விடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiveeducom

Fax: 416-849-0594 Tel: 416-646-3422

## INSURANCE SERVICE

Best Insurance for Low Rates

விதியை மதியால் வெல்ல முடியாது! இன்றே ஒரு ஆயுட் காப்புறுதி செய்யுங்கள்



உங்களுக்கு உகந்த காப்புறுதி சகல காப்புறுதி நிறுவனங்களுடனும் ஒப்பீடு செய்து தரப்படும்

**Thana Manickavasagar**  
Broker  
Cell: 416-728-5772

- Life Insurance
- Critical Illness Insurance
- Disability Insurance
- Mortgage Insurance
- Home Equity Line of Credit
- RRSP - Start from \$25
- RESP - Start from \$25
- (20%-40% Government Grant + 15% Company Bonus)

Business: 416-519-3896  
thana7@gmail.com  
www.thana.ca





# ஆரோக்கியமான பற்கள்

PRIMARY TEETH		Upper Teeth	Erupt	Shed
	Central incisor	8-12 mos.	6-7 yrs.	
	Lateral incisor	9-13 mos.	7-8 yrs.	
	Canine (cuspid)	16-22 mos.	10-12 yrs.	
	First molar	13-19 mos.	9-11 yrs.	
	Second molar	25-33 mos.	10-12 yrs.	
	Second molar	23-31 mos.	10-12 yrs.	
	First molar	14-18 mos.	9-11 yrs.	
	Canine (cuspid)	17-23 mos.	9-12 yrs.	
	Lateral incisor	10-16 mos.	7-8 yrs.	
	Central incisor	6-10 mos.	6-7 yrs.	

படம்: கோகிலா குருநாதன்

உங்களில் பலர் பந்தேவதை பற்றி அறிந்திருப்பீர்கள். ஒரு பிள்ளைக்கு ஆறு வயதாகும்போது விழத் தொடங்கும் பற்களோடு சம்பந்தம் பட்டவள். பெண்ணாக நான் உருவாகப் படுத்திக் கொண்டாலும் இது வரைக்கும் அந்தத் தேவதை ஆணா பெண்ணா என்று தெரியவில்லை. நாட்டுக்கு நாட்டுக்கு வேறு படுகிற ஒரு கற்பனை. என் மகள்கள் அந்த வயதில் ஒரு பிரிட்டிஷ் பாடசாலையில் படித்தார்கள். எனக்கு அந்தப் பாடசாலை மூலம் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக பிற நாட்டுக் கலாச்சாரங்கள் அறிமுகமாகிக் கொண்டிருந்தன.

என் மூத்த மகளுக்கு ஆறு வயதாகும்போது முன் வாய்ப் பல் ஆடத் தொடங்கியது. ஒரு நாள் பள்ளிக்கூடத்திலிருந்து வந்ததும் வரா ததுமாக “அம்மா இந்த பல் விழும்போது என் வீட்டுக்கும் பந்தேவதை வருவாளா, என் தலையணை அடியில் பரிசு வைத்துப் போவாளா” என்று கேட்டாள். யார் இந்தத் தேவதை? எப்போது வரப் போகிறாள்? யாரிடம் கேட்பது? சரி, அவளுடைய ஆசிரியரிடமே கேட்டு விடலாம் என்று முடிவு செய்தேன். மறுநாள் காலை மகளைப் பாடசாலையில் விடப் போனபோது ஆசிரியை வரும் வரை காத்திருந்து கேட்டேன். கொஞ்சம் சிரித்து விட்டுச் சொன்னார். பல் விழுந்ததும் அன்றிரவு அதைத் தலையணைக்கு அடியில் வைத்துக் கொண்டு படுக்க வேண்டுமாம். பந்தேவதை நடு இரவில் வந்து பல்லை எடுத்துக் கொண்டு பரிசு வைத்துப் போவாளாம்”. “என்ன பரிசு” என்று கேட்டேன். “அது தேவதையின் வசதியைப் பொறுத்தது” என்று கண் சிமிட்டிச் சிரித்தார். ‘ஓகோ சங்கதி அப்படிப் போகிறதா, அப்ப இருபது பற்கள் ஒவ்வொன்றாக விழப்போகின்றன. ஒரு பத்து டொலரில் ஆரம்பிப்போம்’ என்று நினைத்துக் கொண்டேன்.

இன்று பந்தேவதை கொண்டுபோகப் போகும் அந்தப்பற்களைப் பற்றி சற்று அறிந்து கொள்வோம்.

குழந்தையின் பற்கள் பாற்பற்கள் (milk teeth) என அறியப்படுகின்றன. இவை ஆங்கிலத்தில் primary teeth என்றும் சொல்லப்படும். பாற்பற்கள் இருபதாகும். சாதாரணமாக முதற் பல் ஆறு மாதங்களிலும் இருபதாகுது பல் இரண்டரையில் இருந்த மூன்று வயதிலும் முளைக்கின்றன. அதாவது ஆறு மாதங்கள் தொடக்கம் மூன்று வயது வரையான இரண்டரை வருடங்களில் இருபது பற்கள் முளைக்கின்றன.

- Incisors வெட்டும் பற்கள். Incise என்ற ஆங்கில வார்த்தையில் இருந்து ‘வெட்டு தலுக்கு உரியது’ என்ற பொருள்பட incisor.
- Canines என்னும் பற்கள் பற்றிக் கிழிப்பதற்குப் பயன்படுத்தப் படுபவை. நீளமாகவும் கூராகவும் இருக்கின்றன. நாயின் குலத்தைக் குறிக்கும் Canis என்ற வார்த்தையில் இருந்து வந்தது.
- Molars உணவை அரைப்பதற்கு உரிய பற்கள். பெரிய பற்கள். வாய்க்குள்ளே இருக்கின்றன, சிரிக்கும் பொது பலருக்குத் தெரிவதில்லை. Mola (அரைவைக்கல்,

millstone) என்ற லத்தின் வார்த்தையில் இருந்து பெறப்பட்டது.

## பாற்பற்கள் முளைக்கும்/விழும் காலங்களினது அட்டவணை:

Maxillary Teeth (Upper Teeth)மேல் வாய்ப் பற்கள்	Eruption, In Months முளைக்கும் காலம் மாதங்களில்	Shedding, In Years விழும் காலம் வருடங்களில்
Central Incisor	8 - 12	6 - 7
Lateral Incisor	9 - 13	7 - 8
Canine	16 - 22	10 - 12
First Molar	13 - 19	9 - 11
Second Molar	25 - 33	10 - 12
Mandibular Teeth (Lower Teeth) கீழ்வாய்ப் பற்கள்	Eruption, In Months முளைக்கும் காலம் மாதங்களில்	Shedding, In Years விழும் காலம் வருடங்களில்
Central Incisor	6 - 10	6 - 7
Lateral Incisor	10 - 16	7 - 8
Canine	17 - 23	9 - 12
First Molar	14 - 18	9 - 11
Second Molar	23 - 31	10 - 12

இதில் மூன்று பொதுவான விதிகள் உள்ளன:

- கீழ்வாய்ப் பல் மேல்வாய்ப் பல்லுக்கு முன்பாக முளைக்கிறது. உதாரணமாக right lower central incisor க்குச் சற்றுப் பின்னதாக right upper central incisor முளைக்கின்றது.
- பற்கள் இடதும் வலதுமாக சோடியாக ஒரே நேரத்தில் முளைக்கின்றன; அதாவது right lower central incisor முளைக்கும் போது left lower central incisor முளைக்கும்.
- ஆண் குழந்தைகளுக்கு பற்கள் பெண் குழந்தைகளைவிட சற்றுப் பிந்தி முளைக்கின்றன.

இவை பொதுவான விதிகள் எனினும் விதிவிலக்குகளும் உண்டு என்பதையும் கருத்தில் கொள்ள வேண்டும்.

பற்கள் ஆறு மாதத்தில் முளைக்கத் தொடங்கினாலும் அவை தாயின் கர்ப்பப் பையில் குழந்தை இருக்கும்போது, ஆறாவது வாரத்தில் உருவாகத் தொடங்குகின்றன. இது கர்ப்பவதிகள் முக்கியமாக அறிந்து இருக்க வேண்டியது. நீங்கள் கர்ப்பமாக இருக்கிறீர்கள் என்பது சரியாக உறுதிப் படுத்தப் பட முன்பே, பற்கள் உருவாகத் தொடங்குகின்றன.

குழந்தையின் பற்கள் முளைத்த பின் அவை உருவத்தில் பெரிதாவது இல்லை. தடைகள் மட்டும் மேலும் வளர்கின்றன. இந்த வளர்ச்சி காரணமாக குழந்தைக்கு ஐந்து வயதாகும் போது பற்களுக்கு இடையில் இடைவெளிகள் அதிகமாகும். இந்த இடைவெளிகள் கண்டு அஞ்சத் தேவை இல்லை.

பிள்ளைக்கு ஆறு வயதாகும் போது பாற்பற்கள் விழத் தொடங்கும். இருபது பற்கள் விழுந்து இருபத்தெட்டிலிருந்து முப்பத்திரண்டு

பற்கள் முளைக்கின்றன. இவை நிரந்தரப் பற்கள் எனப்படும். அவை பற்றி விபரமாகப் பின்னொரு சமயம் பார்க்கலாம்.

பாற்பற்கள் விழப் போகும் பற்கள்தானே என அலட்சியமாக இருந்து விடல் ஆகாது. இப்பற்கள் தடைகளின் வளர்ச்சியில் பெரும் பங்கு வகிக்கின்றன. நிரந்தரப் பற்கள் முளைக்கும் வரை அதற்குரிய சரியான இடங்களைப் பாதுகாக்கின்றன; அதன் மூலம் நிரந்தரப் பற்கள் சரியான இடங்களில் முளைப்பதற்கு உதவுகின்றன.

முக்கியமான விடயம் என்னவெனில் குழந்தைகளின் பல் நலம் பாதுகாப்பது பெற்றவர்களின் பொறுப்பாகின்றது. இது தாய் கர்ப்பவதியாக இருக்கும்போது தன்னைச் சரியாகப் பார்த்துக் கொள்வதில் ஆரம்பிக்கிறது.

குழந்தையின் முதற் பல் முளைத்தவுடன் குழந்தையைப் பல் மருத்துவரிடம் காட்ட வேண்டியது அவசியம். குழந்தைக்கு ஆறு மாதத்திலிருந்து ஒரு வயதாகும் கால கட்டத்தில் பல் மருத்துவரிடம் குழந்தையை அழைத்துச் செல்லுங்கள். அவர் குழந்தையின் பற்கள், முரசு, தடை வளர்ச்சி இவற்றைப் பரிசோதனை செய்து உங்களுக்குச் சரியான ஆலோசனை வழங்குவார். குழந்தைக்கு மூன்று வயதாகும் பின் ஆறு மாதங்களுக்கு ஒரு முறை பல் மருத்துவரிடம் அழைத்துச் செல்லுங்கள்.

## வீட்டில், பற்களையும் வாயையும் எப்படிப் பாதுகாப்பது:

- பல் முளைக்காத குழந்தைகளுக்கு பால் குடித்த பின் ஈரப்படுத்தப் பட்ட மெல்லிய துணி அல்லது gauze கொண்டு வாய், உதடு, கன்னம், நாக்கு, பல், உள்வாய் அத்தனையும் துடைத்து விட வேண்டும்.
- குழந்தைக்கு இரண்டு வயதாகும் வரை பற்பசை பாவிக்க வேண்டிய அவசியம் இல்லை.
- பிரஷ்ஷை தண்ணீரில் நனைத்து மெதுவாகத் துலக்கி விட வேண்டும். பிரஷ்கள் soft, medium, hard என்று bristles இன் texture இன் தகுதிக்கு ஏற்பத் தரம் பிரிக்கப் பட்டு வருகின்றன. குழந்தைக்கு soft texture பிரஷ் பாவிக்க வேண்டும். Bristles இன் முனைகள் உருண்டையாக இருக்க வேண்டும்.
- பல் மருத்துவரிடம் செல்லும்போது நீங்கள் வீட்டில் குழந்தையின் பற்களைப் பாதுகாக்கும் முறைகள் சரியான என்று கேளுங்கள்.

## குழந்தைக்குக் கொடுக்கும் சூப்பி:

இவை ஆங்கிலத்தில் pacifiers அல்லது soothers என அழைக்கப்படுகின்றன. pacifier இல் Shield, Nipple என இரண்டு பகுதிகள் உண்டு.

## பாதுகாப்பான pacifiers எப்படி இருக்க வேண்டும்:

- pacifier நச்சுத்தன்மையற்ற பொருட்களால் செய்யப் பட்டிருக்க வேண்டும்.
- Shield இன் அளவு 1 - 1 ½ அங்குல விட்டத்தில் இருக்க வேண்டும்.
- Shield இல் காற்றுத் துவாரங்கள் இருக்க வேண்டும்.
- Nipple ன் Shield ம் உறுதியாகப் பொருத்தப் பட்டிருக்க வேண்டும். Shield ன் Nipple ம் பிரிந்தால் nipple குழந்தையின் தொண்டையில் சிக்கி மூச்சுத் திணறல் ஏற்பட வாய்ப்பு உண்டு.
- Nipple இல் வெடிப்புகள் ஏற்பட்டால் அந்த pacifier எறிந்து விட்டுப் புதிது வாங்குங்கள்
- இரண்டு மாதங்களுக்கு ஒரு முறை pacifier ஐ மாற்றுங்கள்.
- pacifier ஐ குழந்தையின் சட்டையில் நூல் கொண்டு கட்டி விட வேண்டாம். நூல் கழுத்தைச் சுற்றி இறுக்கக்கூடிய ஆபத்து உண்டு. அதற்கெனப் பிரத்தியேகமாகத் தயாரிக்கப் பட்ட கொளுவிகளை (clips)



ரவிச்சந்திரிகா

அல்லது ஆறு அங்குலத்துக்குக் குறைவான ரிப்பனைப் (ribbon) பாவியுங்கள்.

- pacifier ஐ உங்கள் வாயினால் சுத்தம் செய்யாதீர்கள். உங்கள் வாயில் உள்ள நோய்க்கிருமிகள் குழந்தையைச் சென்றடையும்.

- Pacifier ஐ தேன், சீனி போன்ற இனிப்புப் பதார்த்தங்களில் தோய்த்துக் கொடுக்காதீர்கள்

## பல் முளைக்கும்போது எதிபார்க்கக் கூடிய மாற்றங்கள்:

- வழக்கத்துக்கு அதிகமாக உமிழ்நீர் வடிதல்.
- முரசுகளை கடித்துக் கொண்டிருத்தல்.
- அமைதியற்ற நிலை (Irritability).
- உணவுண்ணும் முறைகளில் இல் மாற்றங்கள்..
- அழுமை.
- தூக்கம் குறைவது, தூங்கும் நேரங்கள், முறைகளில் தடங்கல்கள்.

## பகுதி - 01

## இந்த நேரத்தில் செய்ய வேண்டியவையும் செய்யக் கூடாதவையும்:

- சுத்தமான குளிர்ந்த துணி அல்லது teething ring ஐ குழந்தைக்குக் கடிக்கக் கொடுக்கலாம்.
- உங்கள் கைகளைக் கழுவிச் சுத்தப் படுத்தி விட்டு விரல்களால் குழந்தையின் முரசை மென்மையாக அழுத்தி விடுங்கள்
- Teething biscuits உண்ணக் கொடுக்க வேண்டாம், அவற்றில் இருக்கும் சீனி அல்லது மாச்சத்து குழந்தைக்கு நல்ல தல்வ
- வலி நீக்கும் மருந்துகளை முரசில் தடவ வேண்டாம், குழந்தை அதை விழுங்கும் அபாயம் உண்டு.
- மருத்துவர் ஆலோசனையின்றி மருந்தகத்தில் நேரடியாக வாங்குகிற மருந்துகள் (Over the counter medications) எதையும் கொடுக்க வேண்டாம்.
- காய்ச்சலும் வயிற்றுப்போக்கும் பல் முளைத்தலுடன் பொதுவாகச் சம்பந்தப் பட்டவை அல்ல. இவை இருந்தால் உடனே வைத்தியரிடம் காட்டுவது நல்லது.

பால் குடித்துக் கொண்டே குழந்தை தூங்கி விட்டால் பால் வாயில் தேங்கி நின்று பற்களைச் சூழ்ந்திருக்கும். இதுவே குழந்தைகளின் பற்களில் சூத்தை (caries) ஏற்படுவதற்கு முதற் படி. இவற்றிற்கான காரணிகள்

- நீண்ட நேரம் போத்தலில் பால் குடித்தல், போத்தல் பாலுடன் தூங்கப் போதல்.
- நீண்ட நேரம் தாயிடம் பால் குடித்தல், அப்படியே தூங்கிப் போதல்
- அடிக்கடி உணவுண்ணுதல், அதன் பின் பற்களையும் வாயையும் சுத்தம் செய்யாது விடல்.
- விரைவில் புளிக்கும் தன்மை (Fermentative), ஓட்டும் தன்மை (Retentive) கொண்ட உணவு உண்ணுதல்.
- மாச்சத்து அதிகம் உள்ள உணவு உண்ணுதல்.
- இனிப்பு கலந்த திரவங்கள், பழச் சாறுகளை அதிகம் கொடுத்தல்.

## பாலூட்டும் போது கவனிக்க

# வாழ நினைத்தால் வாழலாம்

அண்மையில் எனக்கு 'உபதேச உந்தியார்' எனும் அரிய நூல் வாசிக்கும் சந்தர்ப்பம் ஏற்பட்டது. அந்த நூலில் ரமண மகா ரிஷி சிவன் தாருகாவனத்து முனிவர்களுக்கு செய்த உபதேசமாக முப்பது பாடல்கள் தரப்பட்டுள்ளன. இப்பாடல்களில் பன்னிரண்டாவது பாடல் என்னைக் கவர்ந்ததும்மல்லாமல் பெரும் சிந்தனைக்கும் உட்படுத்தியது. முதலில் அந்த பாடலையும் அதன் விளக்கத்தையும் உங்களுக்குத் தந்துவிட்டு பின் அது ஏன் என் மனதை பெரிதும் நெருடியது என்பார் போம்.

உளமு முயிரு முணர்வுஞ் செயலு  
முளவாவ் கிளையிரண் டுந்தீபு  
வொன்றவற் றின்முல முந்தீபு

என்பது தான் பாடல். இதன் விளக்கம், உணர்வுகளைத்தரும் உள்ளமும் செயலைத்தரும் உயிரும் ஒரே மரத்தின் இரண்டு கிளைகள். அவை இரண்டினதும் மூலமான வேர் ஒன்றே என்பதாகும்.

இக்கூற்று எவ்வளவு உண்மையானது! உடம்பில் ஏற்படும் மாற்றங்கள் உள்ளத்தை தாக்குவதும், உள்ளத்தில் ஏற்படும் மாற்றங்கள் உடம்பைத் தாக்குவதும் நாம் நாளாந்தம் காணக்கூடிய ஒரு விடயமாகும்.

உதாரணத்திற்கு உபநிஷத்தில் தரப்பட்டுள்ள ஒரு உவமையை இங்கு குறிப்பிடலாம். நடுநிசியில் வயற்கரை வண்டிப் பாதையில் நீங்கள் நடந்து செல்லும் வேளையில், வழியில் குறுக்காக ஒரு பாம்பு கிடப்பதைக் கண்டவுடன் உங்கள் இதயம் வேகமாக படபடப்பதுடன் இரத்த அழுத்தமும் கூடிக்கொண்டே செல்லும். அவ்வேளையில் ஒருவர் 'டோச்லைட்' அதன்மீது பாய்ச்சினால், வெளிச்சத்தில் அது பாம்பு அல்ல வெறும் கயிறு என்று புரியும் வேளையில் உங்கள் இதயப்படபடப்பு குறைவதுடன் சமநிலைக்கு இரத்த அழுத்தமும் வந்துவிடும். பாம்பு கடியில் - பெரும்பாலான மரணங்கள் அதிர்ச்சியால் ஏற்படுகிறது என்பதை நீங்கள் அறிந்திருப்பீர்கள்.

மறுபக்கத்தில் நீங்கள் உடல் இளைக்கும்படி விளையாடினால் அல்லது தேகாப்பியாசம் செய்தால் உள்ளம் உற்சாகமாய் இருப்பதை உணர்ந்திருப்பீர்கள். மேற்கூறிய உதாரணங்கள் உள்ளமும் உடலும் ஒரே ஆதாரத்தில் தோன்றியவை என்று இரமண மகரிஷி கூறிய வாக்கை உறுதிப்படுத்துவதாய் உள்ளது.

அண்மைக் காலத்தில் மன அழுத்தத்திற்கும் நோய்களுக்கும் உள்ள தொடர்பு வைத்திய சேவையின் கவனத்தை ஈர்த்துள்ளமை கவனிக்கக்கூடியதாயுள்ளது. விஞ்ஞான ஆராய்ச்சியின் முடிவாக ஒருவருடைய மனநிலை அவரது நோயெதிர்ப்புச் சக்தியை பெரிதும் பாதிப்பதை அவதானித்துள்ளார்கள். அதாவது மனிதனின் மன ஆரோக்கியம் உடலின் ஆரோக்கியத்தில் பெரிதும் தாக்கம் ஏற்படுத்திவதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளார்கள்.

நாம் எம்மில் எவ்வளவு அன்பு வைக்கிறோம் என்பதைப் பொறுத்து சரியான உணவை உட்கொள்கிறோமா? போதிய தூக்கம் கொள்கிறோமா? புகைக்கிறோமா? தேகாப்பியாசம் செய்கிறோமா என்பதை எல்லாமே நிர்ணயிக்கப்படுகிறது. இதை இன்னுமொரு கோணத்தில் கூறுவதானால் எவ்வளவு தூரம் வாழ விரும்புகிறோம் என்பதைப் பொறுத்து நிர்ணயிக்கப்படுகிறது எனலாம்.

பொதுவாக குறிப்பிடுவார்கள், அனைத்து உயிரினங்களுக்கும் Survival Mechanism/ வாழ்வதற்கான முடிவுகள் இரண்டு. அவை Fight or Flight எனப்படும். அதனை தமிழில் போராடுவது அல்லது புறமுதுகு காட்டி ஓடுவது எனலாம். ஆதிமனிதன் பிரச்சினையை முகம் கொடுக்கும் வேளையில் இந்த இரண்டில் ஒரு முடிவைத்தான் எடுத்தான். ஆனால் வாழ்வதற்கான இல்லையா என்பதற்கு போராடுவது, ஓடித்தப்புவது என்பதுடன் சரணடைவது அல்லது மரணிப்பது என்ற ஒரு முடிவையும் மனிதன் எடுக்கலாம் என்பதை மறக்கலாகாது. சரணடைந்து மரணிப்பது என்ற முடிவை எடுத்தவுடன் அம்மனிதனின் நோயெதிர்ப்புச் சக்திகள் அனைத்தும் வாழ்க்கையை தொடர்வது பயனற்றது என்ற முடிவுடன் செயலி

“

உடம்பில் ஏற்படும் மாற்றங்கள்

உள்ளத்தைத் தாக்குவதும்,

உள்ளத்தில் ஏற்படும் மாற்றங்கள்

உடம்பைத் தாக்குவதும்

நாம் நாளாந்தம் காணக்கூடிய விடயமாகும்.

”

மூக்க ஆரம்பித்து விடுகிறது. நோய் நம்மைத் தாக்கும் வேளையில் அல்லது முதுமை நம்மை நோக்கும் வேளையில் நாம் என்ன முடிவை மனதில் எடுக்கிறோம் என்பது மிக முக்கியமாகிறது. மனதில் சரணடைந்து விட்டோம் என்றால் சர்வ நோயெதிர்ப்புச் சக்தியும் சரணடைய ஆரம்பித்துவிடும். மூப்பும் பிணியும் முந்திக்கொண்டுவந்து வாழ்க்கையை முடிவுக்கு கொண்டுவந்துவிடும். அதேவேளை மனதில் வாழ்க்கையைத் தொடர்வது, நோயை எதிர்ப்பது என்ற மனநிலையில் உள்ளவர்களுடைய நோயெதிர்ப்புச்சக்தியும், ஆரோக்கியமும் வளர்ச்சியடையும்.

முன்னைய காலங்களில் வைத்தியத்தில் மனோநிலைக்கு ஒரு முக்கிய இடம் கொடுக்கப்பட்டது. இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் கிரேக்கத்தில் ஹிப்போகிரிடீஸ் என்னும் பெரும் வைத்திய நிபுணர் இருந்தார். அவர் வகுத்த வைத்தியர்களுக்கான சக்தியப்பிரமாணம் தான் இன்றுவரை உபயோகத்திலுள்ளது. அவர் குறிப்பிட்டுள்ளார் - தனக்கு நோயாளி எத்தகைய நோய் உடையவர் என்பதிலும் எத்தகைய மனிதர் என்று அறிவது தான் முக்கியம் என்று. எனவே அக்காலத்திலேயே நோயாளியின் மனநிலையும் அதன் பாதிப்பும் வைத்தியர்கள் அறிந்திருந்தனர் என்று தான் கொள்ளவேண்டும்.

இத்தகைய விதத்தில் தான் வைத்தியம் செய்யப்பட்டு வந்தது. அண்மைக்காலம் வரை நோயாளி உற்சாகத்துடனும் நம்பிக்கையுடனும் இருக்க வேண்டியமை வலியுறுத்தப்பட்டது. ஆனால் அண்மைக்காலத்தில் விஞ்ஞானத்தின் பெருவளர்ச்சி காரணமாக பல கொடிய நோய்களுக்கு சிறந்த மருந்துகள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளன. இதன் விளைவாக மனோநிலையின் முக்கியத்துவம் ஓரம்கட்டப்பட்டு விட்டது என்று கூறினால் அது தவறாகாது. பெரும் மருந்துகள் தயாரிக்கும் நிறுவனங்களைப் பொறுத்தமட்டில் கூடிய தொற்று நோய்

வந்தால் கூடிய வருவாய் எனும் நிலையில், நம்பினார் கெடுவதில்லை என்ற அறிவுரைக்கு மவுசு குறைவது இயல்புதானே?.

அண்மைக்காலங்களில் நடைபெற்ற ஆராய்ச்சிகளின் பயனாக நோயாளியினதும், முதியவர்களினதும் மற்றும் அனைவரினதும் மனநிலைக்கு முக்கியத்துவம் பெருகியுள்ளது. மன அழுத்தத்துடன் (Mental Stress) வாழ்வர்களுக்கு கூடிய நோய்கள் வருவது அவதானிக்கப்பட்டுள்ளது. ஒருவருடைய மன அழுத்தம், அவர் தன்னைச்சுற்றி நடக்கும் நிகழ்வுகளுக்கு முகம்கொடுக்கையில் எப்படி ஏற்றுக் கொள்கிறார் என்பதில் பெரிதும் தங்கியுள்ளமை இங்கு குறிப்பிடப்படவேண்டும்.

ஒருவருக்கு ஏற்படும் மனஅழுத்தம் சமுதாயத்தாலேயே பெரிதும் நிர்ணயிக்கப்படுகிறது. தனி மனிதனுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்து போட்டி மனப்பான்மையுடன் வாழும் வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளில் வாழ்பவர்களுக்கு அழுத்தம் அதிகமாக காணப்படுவதுடன் உறவு முறைக்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்து கூட்டுக்குடும்பமாக சகோதரத்துவத்துடன் வாழ்பவர்களுக்கு மத்தியில் மன அழுத்தம் குறைந்து காணப்படுகிறது.

எனவே ஒருவரும் மறுத்துக் கூறமுடியாத ஒரு உண்மையாதெனில் அன்பு, மகிழ்ச்சி, துணிவு போன்ற ஆரோக்கியமான உணர்வுகளுடன் வெறுப்பு, கவலை, அச்சம் போன்ற ஆரோக்கியமற்ற உணர்வுகள் மனதில் தோன்றி உடலின் ஆரோக்கியத்தில் தாக்கம் ஏற்படுத்துகிறது என்ற உண்மை. உடலையும் மனத்தையும் யப்பானியர்களுடைய யிங் யங் இணைப்புக்கு ஒப்பிடலாம்.

ஒருவர் தன்னில் அன்பு வைத்து உயிர் வாழ்வதில் ஆசைவைத்து, அது நிரந்தரமானதல்ல என்பதை உணர்ந்தால் அவர்கள் வாழ்க்கையை இனிதடையச் செய்யமுடியும். எம் எல்லாருக்கும் மனம் என்னும் சக்தி உண்டு. ஆனால் அதனைப் பலர் ஆரோக்கியமாக பயன்படுத்தத் தவறிவிடுகிறார்கள் என்பதே உண்மை. எனவே உங்கள் உடல் ஆரோக்கியத்தில் பாரிய பிரச்சினைகள் வருமுன் மனதை அழுத்தம் இல்லாமல் ஆரோக்கியமாக வைத்திருப்பதற்கான வழிவகைகளைக் கவனிப்போம்.

உங்களைச் சுற்றி மாறுதல்கள் நிதமும் நடந்தவண்ணமே இருக்கும். இந்த மாறுதலுக்கு நீங்கள் எப்படி முகம் கொடுக்கிறீர்கள் என்பதைப் பொறுத்து மனதில் அழுத்தம் தோன்றுகிறது. நீங்கள் எவ்வளவு முயன்றாலும் மாற்றம் நிகழ்ந்துகொண்டே இருக்கும், அதற்கு ஏற்ற விதத்தில் உங்களை மாற்றுவதுதான் மன அழுத்தத்தை குறைப்பதற்கு ஒரே வழி. பேரறிஞர் சால்ஸ் டாவிள் குறிப்பிட்டபடி சுற்றாடல் மாற்றத்திற்கு தம்மை மாற்றிக் கொள்ளும் இனம்தான் தொடர்ந்து வாழும் என்ற வாக்கை நினைவுகூர்ந்து உங்களை மாற்றிக்கொள்ளுங்கள். இதுவே ஆரோக்கியமான அழுத்தமற்ற வாழ்வுக்கு வழிவகுக்கும்.

முன்பு குறிப்பிட்டது போல் மனமும் உடலும் ஒரு நானையத்தின் இரு பக்கங்கள். இரண்டுமே ஒன்றில் மற்றது தங்கியுள்ளது. எனவே, முழுமையான ஆரோக்கியத்திற்கு ஆரோக்

குமார்  
புனிதவேல்



கியமான உணவை உண்டு சிறப்பாக உடல் பயிற்சி செய்து, மனதை வலுப்படுத்த தியானத்தை பயின்று கொள்ளுங்கள்.

முழுமையாக திறந்திருக்காத ஒரு கதவை இரண்டு கோணத்தில் நோக்கலாம். ஒன்று பாதி திறந்திருக்கிறது எனலாம் அல்லது பாதி மூடி இருக்கிறது எனலாம். உங்கள் சிந்தனையை நீங்கள் ஆரோக்கியமானவர் தற்காலிகமாக நோயாளி என்று சிந்திக்க பழக்கிக் கொள்ளுங்கள். உங்கள் சிந்தனை தான் செயலாக பரிணமிக்கிறது.

உங்கள் சிந்தனைகள் மிக்க சக்திவாய்ந்தது. மேலும் உங்கள் சிந்தனை உடலில் மாற்றத்தை, தாக்கத்தை ஏற்படுத்துகிறது. உதாரணத்திற்கு நீங்கள் கயிறறை பார்த்து பாம்பு எனும்போது இரத்த அழுத்தம் கூடவில்லையா? எனவே உங்கள் சிந்தனையை ஆரோக்கியமாய் வைத்திருங்கள்.

மன அழுத்தம் ஏற்படும் வேளைகளில் அவற்றை விலக்குவதற்கு ஒரே வழி அழுத்தத்தின் காரணத்தை - மூலத்தை அறிந்து அதை விலக்குவதே. எல்லா விதமான மனச்சிந்தனைக்கும் அத்திவாரம் இரண்டே. ஒன்று விருப்பு மற்றையது வெறுப்பு. ஒன்று அன்பு மற்றையது பகைமை. ஒன்று துணிவு மற்றையது அச்சம். எப்போதும் முன்னையதை தேர்வு செய்தால் மன அழுத்தம் அற்று வாழலாம்.

உங்கள் உறவுகளுடன் சிக்கல்கள் ஏற்படும் வேளைகளில் நீங்கள் சரி என்பதை நிரூபிப்பதிலும் பார்க்க அமைதியை நிலை நாட்டுவதிலேயே கண்ணாயிருங்கள். சரி என்று நிரூபிப்பதில் உங்கள் ஆணவம் மகிழ்ச்சியடையும், உறவு மகிழ்ச்சியடையாது. முன்னைய நட்பையும் பின்னைய அமைதியான மகிழ்வையும் மனதில் கொண்டு செயலாற்றுவார்கள். இதனையே வள்ளுவரும்...

பேதமை ஒன்றே பெருங்கிழமை என்றுணராக  
நோதக்க நடடார் செயின்.

எனும் குறள் மூலம் வலியுறுத்துகிறார்.

உங்களை நீங்கள் உள்ளபடி ஏற்றுக்கொள்ளுங்கள். எல்லாரிடமும் குறையுண்டு நீங்களும் நானும் உட்பட. ஆங்கிலத்தில் 'No Needle is Sharp at both ends' என்பார்கள் அதாவது ஒரு ஊசியும் இரண்டு பக்கமும் கூராய் இருக்காது என்பர். உங்கள் குறைகளை ஏற்றுக்கொண்டு, திருத்தக்கூடியதை திருத்திவிடுங்கள். தொடர்ந்து தவறு செய்தால் மன அமைதிக்கு இடம் எது?

உங்களுக்குக் கோபமும் வெறுப்பும் வரும் வேளைகளில் நிதானித்து சாந்தப்படுங்கள். மற்றவர்கள் தவறுகளை மன்னிப்பதுடன் நின்று விடாது உங்கள் தவறுகளையும் மன்னித்து விடுங்கள்.

வாழ்க்கை ஒரு பல்கலைக்கழகம். அங்கு படிப்பை நிறுத்திவிடாதீர்கள். கற்றுக் கொள்ளுங்கள். அளவு என்றார் ஓளவைப்பாட்டி. எனவே புதுப்புது விடயங்களைக் கண்டுபிடிப்பதுடன் உங்களுக்கு ஆர்வம் இருப்பின் கட்டாயம் சந்தர்ப்பம் இருக்கவே செய்யும். சாதகன் தயார் என்றால் இறைவனே குருவாக வருவான் என்பார்கள் அல்லலாம்.

பொறுமையைக் கடைப்பிடிப்பவர்கள், அகழ்வாரைத் தாங்கும் நிலம்போல. கட்டாயம் உங்களுக்கு பொறுமையால் பயன் உண்டு. இந்த அர்த்தமற்ற வாழ்க்கைக்கு கட்டாயம் அர்த்தம் கற்பிப்பீர்கள். வாழ நினைத்தால் வாழலாம் வழியா இல்லை உலகில்...?

kumar.punithavel@thaiveedu.com



தமிழ், ஆங்கில தட்டச்சு

Tamil / English Typing

அழையுங்கள்

647 502 2159

TD Canada Trust

நீங்கள் சிலவற்றை வாழ்நாள் முழுதும் சுமந்து செல்வீர்கள் என்றாலும் உங்கள் மார்ட்கேஜ் அவற்றில் ஒன்றாக இருக்கக் கூடாது

நீங்கள் இன்னும் வேகமாக அடைக்கக் கூடிய மார்ட்கேஜ்கள், நம்மூர் பாணியில்.

உங்கள் மார்ட்கேஜை நம்மூர் பாணியில் நிர்வகியுங்கள் - உங்கள் கட்டுப்பாட்டில் அமையும் இணக்கமுள்ள வழிகளில்.

உங்கள் மார்ட்கேஜை நீங்கள் டிடியுடன் திட்டமிடும்போது, உங்கள் மார்ட்கேஜ் பாரத்தைக் குறைக்க உதவும் இணக்கமுள்ள பணம் செலுத்தும் வழிகளை நீங்கள் பெறலாம். நீங்கள் செலுத்தும் தொகையை அதிகரிக்கலாம், அல்லது அதிக தடவைகள் பணம் செலுத்தலாம், அல்லது கூடுதல் மொத்தத் தொகைகள் கூட செலுத்தலாம். அது உங்கள் விருப்பம். முன்கூட்டியே பணம் செலுத்துதல், உங்களுக்குத் தேவைப்படும்போது, நீங்கள் "செலுத்துதல் விடுமுறை" எடுக்கவும் அனுமதிக்கிறது. நம்மூர் வீட்டுக்கான விவேகமுள்ள மார்ட்கேஜ் வழிகள் - நம்மூர் மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பெற்ற போங்க் என நாங்கள் இருப்பதற்கு இது மற்றுமொர் காரணம் ஆகும்.

உங்கள் மார்ட்கேஜ் பாரத்தைக் குறைக்க வேண்டுகிறீர்களா? செவ்வோம் டிடி-க்கு!

அழையுங்கள் 1-800-285-3180-ஐ அல்லது [www.tdcanadatrust.com/home](http://www.tdcanadatrust.com/home)-க்குச் செல்லுங்கள்



Banking can be this comfortable.





## 7 இருக்கைகள் கொண்ட கச்சிதமான வாகனம்.

ஏழு பேர் அமரக்கூடிய ஒரு குடும்ப வாகனம். இதை அனுபவித்த குடும்பத்தினர் எப்படிப் பாராட்டுகிறார்கள் என்பதை [chevrolet.ca](http://chevrolet.ca) என்ற மின்வலயத்தை பார்த்து தெரிந்து கொள்ளவும்.

- 7 இருக்கைகள் கொண்ட வாகனங்களில் மிகக் குறைந்த பெருந்தெரு வரிப்பொருள் பாவனை கொண்டது.
- சுமைகள் கொள்ளும் இணக்கப்படான தன்மை.
- ஐந்து நட்சத்திர Euro NCAP பாதுகாப்பு தரம்\*.

"...Orlando, மக்கள் போக்குவரத்துக்கென்றே தொழில் நுட்பத்துடன் அழகான முறையில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது"

இப்படிக்கூறுகிறார் *Globe and Mail / Globe Drive - Petrina Gentile*



LTZ model shown\*

# 2012 CHEVROLET ORLANDO



நம் உலகை முன்னோக்கிச் செலுத்துகிறது

CHEVROLET.CA

\*Chevrolet Orlando Highway Fuel Consumption (city/combined/hwy) of 5.9/7.9/6.0 l/100 km based on GM testing in accordance with approved Transport Canada test methods. Chevrolet Orlando is based on 2011 National Highway Traffic Safety Administration's Fuel Consumption Guide. \*New actual fuel consumption may vary. \*\*Euro NCAP ratings are part of the European New Car Assessment Programme (www.euroncap.com). 2012 Chevrolet Orlando equipped with the 1.8L petrol engine tested using 2011 calendar year testing. †Model shown 2012 Orlando LTZ starting from MSRP \$29,195.



*You deserve the best*

- Exclusive Beauty Treatments for Men, Women and Teen Ager
- Pain Management (Ayurvedic) By Experts
- RMT/Holistic Massage Therapy by Experts
- Laser Treatments (Hair Removal and Medical Treatments) By Medical Aesthetician
- Special Body Treatments with different wraps and massage
- Visia Deep Skin Analysis for face, Exclusive Facial Treatments as per skin problem
- Effective Slimming program (Weight Loss, Body Shaping, Cellulite Reduction, Skin Tightening) with new Technology
- Skin Tags Removal
- Aesthetics Department (Threading, Waxing, Manicure, Pedicure)
- Hair Department (cut, style, wash, blow-dry)
- Bridal Make Up and Henna
- Homeopathic Consultation by expert



**Clinic : 416.299.0788**

**Cell: 647.992.5335**

**Sanjay Jani**  
 Doctor From India  
 Medical Aesthetician  
 Skin Care Specialist, Canada

**Jagruti Jani**  
 Doctor From India  
 Aesthetician From Canada



**Aum Beauty Clinic**

Unit-C-19&20, Suncity Plaza, 2761 Markham Rd.,  
 Scarborough, ON, M1X 1L5

**info@aumbeautyclinic.com**  
**www.aumbeautyclinic.ca**

# அடுத்த தலைமுறையின் பாதுகாப்பிற்கான முதற்படி...

## கா ப் பு று தி

- Life Insurance • Travel Insurance
- Non-Medical Insurance • Critical Illness Insurance
- Mortgage Insurance • Disability Insurance
- RESP • RRSP



### Kuna Nagalingam

Insurance Agent

Dir: **416-402-4545**

**Royal Brokers Corp.**  
Insurance & Investments Solutions

Office: 416-298-4722, Fax: 416-298-4664  
80 Nashdene Ave., Unit 25&26, Toronto, ON M1V 5E4



<b>Business</b>	<b>Markham</b>	<b>Markham</b>	<b>Markham</b>	<b>Scarborough</b>
\$1,600,000	\$429,900	\$519,888	\$499,900	\$369,900
<b>Scarborough</b>	<b>Brampton</b>	<b>Pickering</b>	<b>Markham</b>	<b>More houses...</b>
\$339,900	\$489,900	\$369,900	\$599,000	Scan QR code...

**Any thing else is second best!!!**

## Shan Thayaparan

Sales Representative

Dir: **416-567-7675** Email: [shan1232rogers.com](mailto:shan1232rogers.com)

Re/Max Vision Realty Inc. Brokerage

Web: [www.shan123.com](http://www.shan123.com) T: 416-321-2228 F: 416-321-0002

Not intend to solicit properties currently listed or Buyers under contract.



# Law Offices of Yaso Sinnadurai

யசோ சின்னத்துரை சட்ட அலுவலகம்

**Barrister & Solicitor, Notary Public**



- **Real Estate Law** (Residential and Commercial)
- **Business Law**
- **Wills & Powers of Attorney**

2100 Ellesmere Road, Unit 202  
Scarborough ON M1H 3B7  
@ Markham & Ellesmere

3024 Hurontario Street, Unit 216  
Mississauga ON L5B 4M4  
@ Dundas & Hurontario St.

For Appointment, Please call:

**416 265 3456**

**GLORIOUS PRINTERS & VIDEO INC.**  
DESIGN | PRINT | AUDIO | VIDEO  
your one stop shop for multimedia solutions

Grow Your Business With Our Special  
**SEASONAL PROMOTIONS**  
The Below Promotional Prices are offered only until Dec 31<sup>st</sup>

**ADVERTISING WALL CALENDARS**  
CHOOSE FROM OVER 50 THEMES:  
Homes, Art, Automotive, Scenic, Toronto, Wildlife, World Travel etc...

**SPECIFICATIONS:**  
Size Closed: 10.625" x 10" (27 x 25.4 cm)  
Size Open: 10.625" x 18.625" (27 x 47 cm)  
AD Area: 10" x 1.625" (25.4 x 5.8 cm)

**\$1 +TAX EACH ONLY MINIMUM 250 PCS**

**PENS & PROMO PRODUCTS ALSO AVAILABLE NOW!**  
TYPES OF PENS:  
Metal, Metallic, Plastic, Wood & more...  
TYPES OF PROMO PRODUCTS:  
15oz Coffee, Tea Mug, Shopper's Bag, Mini Magnifier Ruler, LED Key Tag, and many more...

**CALL US FOR MORE INFORMATION**

**BUSINESS CARDS**  
1,000 Cards - Full Colour - 1 Sided - Quality Card Stock  
**\$39.99 ONLY +TAX**

5,000 Cards - Full Colour - 2 Sided - Quality Card Stock  
**\$99.99 ONLY +TAX**

**WE ALSO OFFER:**  
\* Graphic Design Services  
\* Customized: PostCards, Magnet Calendars

printglorious@gmail.com | Fax: 905.471.2501 | Tel: 905.471.2500  
9889 Highway 48, Unit 9, Markham ON. L6E 0B7 (Markham & Major Mackenzie)

**Sesan Flooring Centre**  
WWW.SESANFLOORING.COM INFO@SESANFLOORING.COM  
Hardwood. Laminate. Stairs. Tiles. Natural Stone

- ✓ Friendly & Professional Advice
- ✓ Quality Workmanship
- ✓ Quality & Designer Series Product

**WE ARE AUTHORIZED DEALER FOR:**

**HARDWOOD**  
Satic Finish, Mustekoka, Sunca

**TILES & MOSAIC**  
CERATEC Ceramic Tiles, terra verve

**Call Us For Your Free Estimate**  
Tel: 905.554.9199  
9909 Highway 48, Unit:10, Markham ON. L6E 0B7  
(Located South of Markham & Major Mackenzie)

# All Your Insurance Needs.....



வயோதிடர்களுக்கான காப்புறுதி  
Non-Medical Insurance

85 வயதுக்குட்பட்ட அனைவருக்கும்  
மருத்துவ பரிசோதனை வேண்டியதில்லை

- Life Insurance
- Critical Illness Insurance
- Non-Medical Insurance
- RESP - Children Education Plan



## Vasanth Vinayagamoorthy

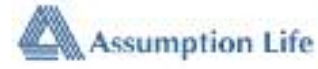
Insurance Adviser

Cell: 647-885-3012

Office: 416-494-4777

Fax: 416-613-2739

www.vvinsurance.ca



"Excellent Rates with Quality Services"

Visitors to Canada



Super Visa insurance  
100% refund if visa denied

Call now for the best Get Quote!!

Cell: 647-885-3012

## வீடான்றை வாங்க அல்லது விற்க விரும்புகிறீர்களா?

வீடு விற்பனைத்துறையில் நம்பிக்கையான முகவர்

### The Financial Advantages of Home Ownership

Property is one of the greatest and most secure investments available. Rarely, does real estate decrease in value. Depending on the area, buying a home may provide tax advantages over renting. In addition, the equity built on a home's appreciation allows for potential borrowing towards expenses such as a new home or college tuition. Home equity is also ideal as a down payment towards a second home or vacation property.

### Emotional Advantages

Buying a home means no longer worrying about rent increases and landlord demands. Most importantly, new homeowners can start to enjoy what matters most – building a home of their own and enjoying life.

## Rasheela Sinnarajah

Sales Representative

Direct: 416-726-8304

Office: 416-264-0101 / 905-201-9977

E-Mail: buy.sell@rasheelaproperties.com

HomeLife/Future Realty Inc., Brokerage\*

205-7 Eastvale Drive, Markham, ON L3S 4N8

\*Independently Owned and Operated, REALTOR®





# வசந்த காலத்தில் செய்ய வேண்டிய முதல் வேலை

வசந்தகாலத்தினைக் கண்டவுடன் முதலாவதாக செய்ய வேண்டிய வேலை ஊர்திப் பாதையை நன்றாகக் கழுவிவிடுதல். எமது கண்ணுக்குப் புலப்படாவிட்டாலும் போடப் பட்ட உப்பு அல்லது Ice Melter போன்றவை மேற்பகுதியில் இருந்தும் வெடிப்புகளில் இருந்தும் அரிப்பதைத் தடுப்பதற்கு 'Power Washer' மூலம் நன்றாகக் கழுவுதல் வேண்டும். பெய்யும் மழைக்குக் கழுவுப்படும் என நினைப்பது தவறானது.

எவ்வளவு பாதிப்பை ஏற்படுத்துகிறது என்பதை நாம் பயணிக்கும் தெருக்களில் உள்ள கிடங்குகள் மூலம் அறிந்து கொள்ள முடியும். அத்தகைய பாதிப்புக்கள் தான் எமது ஊர்திப் பாதைகளிலும் போடப்பட்ட உப்பு மெதுவாக அரித்து அரித்து பாரிய பாதிப்புக்களைக் காலப்போக்கிலே ஏற்படுத்துகின்றது.

பொதுவாக 4 விதமான ஊர்திப் பாதைகளைக் காணக்கூடியதாக உள்ளது.

பனிக்காலத்தில் பட்ட அவஸ்தைகள் முடிந்து மெதுவாக வசந்தகாலத்தின் ஊடாக கோடை காலத்தை நோக்கி பயணிக்க ஆரம்பித்து விட்டோம். குறிப்பாக வீட்டுரிமையாளர்கள் இத்தகைய காலநிலையை பெருந்த அங்கலாய்ப்புடன் காத்திருக்கிறார்கள் என்பதை Home Depot, Garden Centre போன்ற இடங்களில் மக்கள் வெள்ளம் குவிந்திருப்பதில் இருந்து அறிய முடியும். அந்த வகையில் கோடைகாலத்தில் நாம் வீட்டிற்கு செய்யக் கூடிய அல்லது செய்ய வேண்டிய பராமரிப்பு அம்சங்கள் பற்றி தொடர்ந்து வரும் சில கட்டுரைகளில் ஆராய்வோம்.

## ஊர்திப் பாதையைச் சுத்தம் செய்தலும் பராமரித்தலும் Driveway Cleaning & Maintenance):

பொதுவாகக் கூறுவதானால் சுமார் 75%ற்கு மேலானவர்கள் Driveway பராமரிப்பைப் பற்றிச் சிந்திப்பதில்லை. அதில் பலர் அதன் முக்கியத்துவத்தை அறியாமல் இருப்பதே இதற்குக் காரணமாகும். குறிப்பாக கனடாவில் உறைபனியின் கொடுமையில் இருந்து தப்பிக் கொள்வதற்காக எல்லோரும் மிகத் தாராளமாக உப்பு போடுகிறோம். இந்த உப்பு



- Asphalt Driveway
- Interlock Driveway
- Concrete Driveway
- Stamped Concrete Driveway

இந்த வகையான ஊர்திப் பாதைகளில் Interlock, Concrete Drivewayகளுக்கு உப்பினைப் பாவிக்கவே கூடாது. அவற்றுக்கு உகந்த சிறப்பாகத் தயாரிக்கப்பட்ட 'Ice Melter'ஐப் பாவிப்பதுதான் பொருத்தமானது. Costco, Canadian Tire போன்ற இடங்களில் பனிக்காலங்களில் இவற்றினை வாங்கிப் பாவிக்க முடியும். சாதாரண உப்பைவிட சற்று

விலை அதிகமாக இருந்தாலும் அதனால் ஏற்படும் பலன் அதிகம் என்பதைக் கருத்தில் கொள்ள வேண்டும்.

## ஊர்திப் பாதைகளை பாதிப் படையச் செய்யும் காரணிகள்:

- உப்பு
- கூடிக்குறையும் காலநிலை மாற்றம்
- வாகனங்களில் இருந்து ஓழுகும் Engine

oil, Transmission oil, Gasoline etc...  
● பராமரிப்பின்மை

## பராமரிப்பு:

எத்தகைய ஊர்திப் பாதைகள் ஆக இருந்தாலும் 2-4 வருடங்களுக்கு ஒருமுறை அவற்றினை முறைப்படி புறப்புச்சு (Seal Coating) செய்ய வேண்டியது மிக அவசியமானது. புதிய Asphalt Driveway ஆக இருந்தால் 3 மாதத்தில் புறப்புச்சு செய்தல் வேண்டும். பொதுவாகக் காணப்படும் Asphalt Driveway களில் காணப்படும் சிறு பள்ளங்களையோ வெடிப்புகளையோ அடைத்துவிட்டு புறப்புச்சு செய்தால் ஊர்திப் பாதைகள் பார்ப்பதற்கு அழகாக இருப்பது மட்டுமன்று அதற்குரிய வாழ்க்கைக்காலமும் அதிகரிக்கும். முதலீடு செய்வது மட்டுமல்ல செய்த முதலீட்டை முறையாக பாதுகாக்காதுவிட்டால் ஏற்படும் போவது 'முதல் நஷ்டம்' என்பதை பலரும் உணர்ந்து கொள்வதில்லை அல்லது அறிந்து கொள்ள முயற்சிப்பதில்லை என்பது துரதிஷ்ட வசமானது. (Regular driveway maintenance is needed to prevent cracks, chuckholes, or any type of erosion that may occur. Instead of spending a ton of money on a driveway repair company, learn how to do-it-yourself.)

Asphalt Drivewayகளை புறப்புச்சு செய்வதற்கான புறப்புச்சுக்களை சாதாரண Home Depot போன்ற கட்டிட நிர்மாணக் கடைகளில் வாங்கி

**வேலா சுப்ரமணியம்**  
- Certified Home Inspector -

நாங்களே செய்து கொள்ளலாம். யூன் - ஆகஸ்ட் மாதங்களில் வெப்பம் கூடிய காலப்பகுதியில் இவற்றினைச் செய்வது பொருத்தமானது. Concrete, Interlock Drivewayகளை Seal செய்ய உரிய துறைசார் வல்லுனர்களை நாடுதல் சாலச் சிறந்தது. அல்லது அதற்கு சிறப்பாகத் தயாரிக்கப்பட்ட மூலப் பொருட்களை உரிய இடங்களில் பெற்று நீங்களே செய்து கொள்ளலாம். குறிப்பாக இத்தகைய மூலப்பொருட்களை Spray பண்ணுவதுதான் சிறந்தது என்பதால் அதற்குரிய உபகரணங்களில் முதலீடு செய்வது சரியானதா என்பதை சிந்தித்துச் செயற்படவும்.

குறிப்பாக அளவுக்கதிகமாக வருடாவருடம் புறப்புச்சு செய்ய முற்பட்டால் அதனாலும் பாதிப்பு ஏற்பட வாய்ப்பு உண்டு. அதாவது அளவுக்கு அதிகமான புறப்புச்சில் வெடிப்புக்கள் ஏற்பட்டு ஊர்திப் பாதைகளின் அழகு கெட்டுவிடும் என்பதையும் நினைவில் வைத்து

## வீடும் விடியலும் - 71

திருக்கவும். பொதுவாக 2 - 4 வருடத்திற்கு ஒருமுறை புறப்புச்சு செய்வது போதுமானது என்பதே அத்தகைய மூலப் பொருட்களை உற்பத்தி செய்வவர்களது சிபார்சு ஆகும்.

## புறப்புச்சு செய்வதால் ஏற்படும் பலாபலன்கள்:

- ஆயுட்காலம் விரிவுபடுத்தப்படும்
- உண்மையான நிறம் பாதுகாக்கப்படும்
- எப்போதும் அழகாக இருக்கும்.
- ஏற்படக்கூடிய ஓழுகுகளில் இருந்து பாதுகாக்கும்
- சுத்தமாக வைத்திருத்தல் மிகச் சுலபம்
- செலவிடும் சிறு தொகையால் நீண்ட காலத்தில் ஏற்படும் பலனின் அளவு மிக அதிகமானது.

velasubramaniam@thaiveedu.com

**Home Inspection**  
• Purchase & sale Inspection, • Problem solving Inspection, • New home - Warranty inspection  
Optimal Home Inspection Services  
**Vela Subramaniam**  
Certified Home Inspector  
**416-786-0760**  
**416-299-0700**  
E-Mail: homeinspectorvela@gmail.com

## ஆரோக்கியமான...

17ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

### வேண்டியவை:

- பாற் போத்தலில் பால் மட்டுமே கொடுங்கள்.
- பாலில் சீனி சேர்க்காதீர்கள்.
- குழந்தையைத் தூக்கி வைத்துப் பால் கொடுங்கள்.
- பாற் போத்தலுடன் குழந்தையை தனியாகக் கட்டிலில் படுக்க வைக்காதீர்கள்.
- குழந்தை பால் குடித்துவிட்டு, வாயைத் துடைத்து விடுங்கள், தனியாகப் படுக்க

- வையுங்கள்.
- குழந்தைக்கு ஒரு வயதாகும் போது கோப்பையில் குடிக்கப் பழக்கப் படுத்துங்கள், அப்படிக்குடிக்குமாறு குழந்தையை ஊக்கப் படுத்துங்கள்.
  - இனிப்பு கலந்த திரவங்களை அடிக்கடி கொடுக்க வேண்டாம்.
  - உணவை, முக்கியமாக இனிப்புகளை, நல்ல பழக்க வழக்கங்களுக்கு பரிசாகக் கொடுப்பதை வழக்கமாக்க வேண்டாம்.
  - இனிப்பு, மாச்சத்து அதிகமாகக் கொண்ட நொறுக்குத் தீனி எனப்படுகின்ற உணவுப் பண்டங்களைத் தவிருங்கள். அதற்குப்

பதிலாக பழங்கள், காய்கறிகள், சீஸ் போன்றவற்றைக் கொடுங்கள்.

### பற்களைப் பாதுகாக்க செய்ய வேண்டியவை:

- காரில் பிரயாணம் செய்யும் போது குழந்தையை பெல்ட் போட்டு அதற்குரிய இருக்கையில் அமர்த்துங்கள்.
- குழந்தைகள் எதையும் கடித்துப் பார்க்கும், கடிமான, பற்களை உடைக்கக் கூடிய பொருட்களை அவர்கள் கைப்படுகின்ற இடங்களில் வைக்க வேண்டாம்.
- நடக்கத் தொடங்குகிற போது குழந்தை அடிக்கடி விழுந்து எழுவது சகஜம். இதனால் பற்களில் வெடிப்புகள் ஏற்படலாம், பற்கள் உடையலாம், ஆடக் கூடும், விழலாம். இவற்றில் எது நடந்தாலும் பல்

மருத்துவரிடம் உடனே காட்டுங்கள்.

அடுத்த இதழில் பற்களில் ஏற்படும் சூத்தை (caries) பற்றிப் பார்ப்போம்.

**உசாத்துணை:**

- Brand, R. W & Isselhard, D. E. Anatomy of Orofacial Structures (2003). St Louis, Missouri: Mosby.
- Wilkins, E. M. Clinical Practice of the Dental Hygienist (2005). Baltimore, MD: Lippincourt Williams & Williams
- [http://www.cda-adc.ca/en/oral\\_health/cfy/dental\\_care\\_childen/development.asp](http://www.cda-adc.ca/en/oral_health/cfy/dental_care_childen/development.asp)
- <http://www.albertahealthservices.ca/1939.asp>
- [http://www.ada.org/sections/publicResources/pdfs/chart\\_eruption\\_primary.pdf](http://www.ada.org/sections/publicResources/pdfs/chart_eruption_primary.pdf)

ravichandrika@thaiveedu.com

## மருந்துகளின்...

16ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

றிலிருந்து இடைத்தாக்கம் பற்றிய தகவலை அறிவதில் பிரச்சினையை எதிர்நோக்கக்கூடியவர்களுக்கு சில மீடறன் கூடிய நோய்களுக்கு சிபாரிசு செய்யப்படும் மருந்துகளிடையேயான இடைத்தாக்கங்கள் பற்றியும் மற்றும் அந்த மருந்துகளுக்கும், உணவுகளுக்கும் இடையேயான தாக்கங்கள் பற்றியும் தகவல்களைத் தர இக்கட்டுரையாளர் விளைகின்றார்.

சல், இரப்பை அமிலம், குருதியழுக்கம், மனவழுத்தம், பகர்யாததொற்று சழியுரம், போன்றவற்றிற்கு சிபார்சு செய்யப்படும் சில மருந்துகளுக்கிடையேயான தாக்கங்களும், அறக்கோல் மற்றும் முந்திரிகைப் பழம் ஆகியவை எடுக்கப்படும்போது இம்மருந்துகளுடன் அவை கொடுக்கும் இடைத்தாக்கம் ஆகியன உதாரணமாகக் கீழே தரப்பட்டுள்ளன. பல சிபாரிசு மருந்துகளுக்கிடையேயான தாக்கங்களை அறிய வெப்பமெட் மற்றும் அதுபோன்ற இணையவலைப்பக்கங்களில் தேடலாம் மேற் கூறப்பட்ட நோய்களின் சில சிபாரிசு மருந்துகள் சார்பாக காணப்படும் இடைத்தாக்கங்கள் அட்டவணை மூலம் தரக்கட்டுள்ளன.

பாரதாரமானவை	
அறக்கோல்	மெற்போமின்
குறிப்பிட்ட அளவு கூர்ந்து அவதானிக்கவேண்டும்.	
கிரேப்பழம்	லிப்பிரோர்
கிரேப்பழம்	குளோமிபிரமீன்
டைமென்னைக்கற்றினேற்று	அறக்கோல்
டைமென்னைக்கற்றினேற்று	குளோமிபிரமீன்
குளோமிபிரமீன்	அறக்கோல்
சிறிதளவு	
அறக்கோல்	ரைலனோல்
மெற்போமின்	றனிற்றின்
குளோமிபிரமீன்	மெற்போமின்

துகள் சார்பாக காணப்படும் இடைத்தாக்கங்கள் அட்டவணை மூலம் தரக்கட்டுள்ளன.

இடைத்தாக்கங்கள் உண்டா, அப்படியானால் எந்த மட்டத்திலுண்டு என்பது பொதுமைப் படுத்தப் பட்டவொன்று. எனவே தனிப்பட்ட நோயாளிகளுக்கு ஏற்படும் விளைவுகளைக் கொண்டே இடைத்தாக்க விளைவுகள் கூர்ந்து அவதானிக்கப்பட்டு தேவையான நடவடிக்கை எடுக்கப்படவேண்டும். எனவே மருந்துகள் ஒரு சேர எடுக்கப்படும்போது ஏற்படும் உடல் மாற்றங்களை கண்ணூர்ந்து வைத்திய சேவையை உடன் நாடவேண்டும்.

paranirubasingam.k@thaiveedu.com

# அழகிய பூஞ்செடிகள்

## தாமரை

(Botanical Name : *Nelumbo speciosum*)

### அறிமுகம்:

தாமரை ஒரு நீரில் வாழும் பல்லாண்டுத் தாவரமாகும். ஆதிகாலத்தில் வெப்ப மண்டலங்களாகிய இந்தியா, வியற்றாம் போன்ற நாடுகளில் இவை வளர்க்கப்பட்டவை, தேசியப் பூவாகவும் கருதப்பட்டது. புனிதமாகப் போற்றப்பட்டு வழிபாட்டிற்கு பயன்பட்டதொன்றாகும். குடும்பம் நெலும்போனேசியேயைச் சேர்ந்தது. இக்குடும்பத்தைச் சேர்ந்த நிலம்போ வர்க்கத்தில் இரண்டு இனங்கள் மட்டுமே காணப்படுகின்றன.

சீனாவில் வைத்தியத்திற்கும் சமையலிற்கும் பெருமளவில் உபயோகிப்பதற்காக வளர்க்கப்பட்டது. பின்னர் வெப்பவலையங்களான வடஅமெரிக்கா கரையியன், அவுஸ்திரேலியா, இலங்கை போன்ற நாடுகளுக்கும் பரவியிருக்கின்றன.

### பொதுஇயல்புகள்:

தாமரை நீர்த்தடாகங்களில் வளர்க்கப்படும் அதி உன்னதமான தாவரமாகும். அழகு கொழிக்கும் நீர்த்தாவரங்களில் மிகவும் சிறந்த தாவரமென்றே தாமரையைச் சொல்லலாம்.

பொதுவாகத் தடாகங்கள், நீர்த் தோட்டங்கள், நீர் தேங்கி நிற்கும் இடங்களில் வளரக்கூடியவை. பெரிய தொட்டிகளிலும் அடியில் சேற்றுமண்ணைப் போட்டு பொழுது போக்காக சிலர் வளர்க்கின்றனர். இத்தாவரம் பராமரிப்பதை நன்கு புரிந்துள்ள தோட்டப் பிரியர் மிக இலேசாக வளர்க்கின்றனர். வெள்ளை, மஞ்சள், செம்மஞ்சள், இரட்டி நிறங்களில் இனங்கள் பெருமளவில் ஈடுபடுத்தப்படும். பூக்கள் காலையில் மலர்கின்றன. விரிந்த பூவின் விட்டம் ஏறக்குறைய 9 அங்குலமாயிருக்கும். இரவில் இதழ்கள் மூடிவிடும். விதைகள் முட்டைவடிவான தட்டில் சிறிய குளிகளில் புதைந்திருக்கும்.

### வீட்டுத் தோட்டம் - 50

விதை முற்றியதும் வெளியே பரவுகின்றன. விதைகளிலிருந்தும் முளை தோன்றி புதிய தாவரங்கள் தோன்றுகின்றன. கிழங்குகள் நீர்நிலைகளின் அடியில் ஊன்றப்படும். இவற்றிலிருந்து அரும்புகள் தோன்றி வளருகின்றன.

### பூக்கள்:

ஆசிய கலாச்சாரத்தில் தாமரைப்பூக்கள் ஆத்மீகத்தை அளிப்பதாகக் கருதப்படுகின்றது. இந்துசமயத்தில் 'வெண்தாமரைப் பூவில் வீற்றிருப்பவன் லட்சுமி' எனப் போற்றப்படுபவன் - லட்சுமி கடவுள். வீட்டில் பொருள், செல்வம், ஆத்மீகம் எல்லாமே தருவதாக நம்பிக்கை ஏற்படுகின்றது.



பல பகுதிகளுக்கும் அழகு சாதனங்களுக்காக சந்தைப்படுத்தப்படுகின்றன. இலங்கை, இந்தியாவில் இலைகள் உணவு பரிமாறுவதற்கும், உணவு வகைகள் சுற்றிக் கொடுப்பதற்கும் பாவிக்கப்படும். இளந்தண்டுகள் உணவு சலாட்டுடன் சேர்ப்பார்கள். கிழங்கு

பல அடுக்குகளில் பல இதழ்களில் தனிய

னாகப் பூக்கள் காணப்படும். பூத்தண்டு நீளமானதாய் வழமையாகத் தடிப்பாக இலைகளின் மேலாக உயரமாகவிருக்கும். வெப்பத்தை 30-35 செ.பாகையாகச் சீராக வைத்திருக்கும் விசேட இயல்பொன்று இதன் பூக்களுக்கு இருக்கின்றது. இதனால் மகரந்தச் சேர்க்கைக்கு பூச்சிகளை தன்வசப்படுத்தும் தன்மை ஏற்படுகின்றது.

### பயன்கள்:

தாவரத்தின் எல்லாப் பாகங்களும் உண்ணக்கூடியவை காய்ந்த வித்துக்களைத் தாங்கிய தலைகள், தண்ணீர் பாய்ச்சும் பாத்திரக் குழாயின் துவாரங்கள் போன்ற அமைப்பில் காணப்படுகின்றன. இவை உலகின்



செல்லையா சந்திரசேகரி

கள் தாவரபூப்பிலும் ஆயுள்வேத மருத்துவத்திலும் சேர்க்கப்படும். பூவிதழ்கள் உண்ணக்கூடியவை. பூவின் மகரந்தங்கள் ஆயுள் வேத தேனீர்பானம் போடுவதற்கு பயன்படும். வித்துக்கள் உலரவைத்தோ பச்சையாகவோ உண்ணலாம். சாற்றிலிருந்து எத்தனோல் பதார்த்தம் எடுக்கப்பட்டு சதையிச் சுரப்பியை தூண்டுதற்கு மனிதனில் பிரயோகிப்பதாக

பல பகுதிகளுக்கும் அழகு சாதனங்களுக்காக சந்தைப்படுத்தப்படுகின்றன. இலங்கை, இந்தியாவில் இலைகள் உணவு பரிமாறுவதற்கும், உணவு வகைகள் சுற்றிக் கொடுப்பதற்கும் பாவிக்கப்படும். இளந்தண்டுகள் உணவு சலாட்டுடன் சேர்ப்பார்கள். கிழங்கு

அறியப்படுகின்றது. புத்தசமயத்தவர் கூடுதலாக தாமரைப்பூக்களை வழிபாட்டிற்கு எடுப்பர்

sekari.s@thaiveedu.com



### Family: Clusiaceae

## மங்குஸ்தான் / Mangosteen

(Botanical Name: *Garcinia mangostana*; English Name: Mangosteen)

மங்குஸ்தான், வெப்பமண்டலத்தில் வாழும், என்றும் பச்சையான இலைகளையுடைய மரமாகும். இந்தோனேசியாவின் சுண்டாட் தீவில் ஆரம்ப விருத்தியினை மேற்கொண்டதாக நம்பப்பட்ட போதிலும் தாயிலாந்து, மலேசியா, பிராசில், பிலிப்பைன்ஸ், கவாய், சீனா, இந்தியா, இலங்கை போன்ற நாடுகளில் வெப்பவலையப்பகுதிகளில் வளர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன. இலங்கையில் ஈரவலயத்தைச் சேர்ந்த களுத்துறை, கம்பகா, காலி, கண்டி, நாவலப்பிட்டி, கேகாலை போன்ற மாவட்டங்களில் பயிரிடப்பட்டுவந்தன. பொதுவாக வீட்டுத்தோட்டப் பயிராகவே இவை வளர்க்கப்பட்டன. மரமானது ஏறக்குறைய 20-40 அடிவரை உயரமாக வளரக்கூடியவை. அடர்த்தியான தடித்த இலைகள் எதிர் புறமான திசைகளில் நெருங்கிய கிளைகளில் காணப்படும். துலக்கமான பச்சை நிறப்பூக்கள் தனியனாகவோ அல்லது சோடிகளாகவோ, கிளைகளின் நுனிகளில் காணப்படும். பூக்களில் நான்கு அல்லிகள் காணப்படும். மரமானது பழங்களுக்காக பயிர் செய்யப்படுகின்றன. கருக்கட்டப்படாத பூக்களிலிருந்தே காய்கள் உருவாகின்றன. காய் இளம் பச்சை நிறமாயிருக்கும். ஆரம்பத்தில் வெள்ளை நிறமாயிருந்து பின்னர் 2-3 மாதங்களில் காயின் சுற்றுக்களியம் கடும் கபிலநிறமாய் மாறும். உள்ளோட்டுச் சதையம் சதைப் பற்றுள்ளதாய் இனிப்பும் சிறிது புளிப்பும் சாற்றுத்தன்மையாயும் காணப்படும். சாற்றில் போசணைக் கூறுகளான மாப்பொருள், நார்பொருள், புரதம், கல்சியம், இரும்பு, பொசுபரக கணிசமான அளவுகளில் காணப்படும். உடலின் அநேக கட்டுப்பாடுகளை சீராக்க வல்லது. பழத்தில் காணப்படும் மேல்வளரி நறுமணமுள்ளதாயிருக்கும்.



தாவரவிருத்தி சிறிது கடினம். நீரோட்டமுள்ள தரை உகந்தது. போதிய பசளை தேவை. ஓரிரு வருடங்கள் வளர்ச்சி அடைந்ததும் வேர்ப்பகுதிகளிலிருந்து ஒட்டுதல் மேற்கொள்ளலாம். இளம் மரங்களிலிருந்து ஏறக்குறைய 100-200 பழங்கள் சந்தைப்படுத்தலாம். நன்கு முதிர்ச்சியடைந்த மரங்களிலிருந்து 500-1000 பழங்கள் சந்தைப்படுத்தலாம்.

சீனவைத்திய ஆதாரங்களிலிருந்து இப்பழமானது (Ming Dynasty 1368 AD)க்கு முன்னாக அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

*- Making Your Dream Home A Reality -*

Visit

[www.lokanhomes.com](http://www.lokanhomes.com)

Middlefield/Steeles

\$499,000



- 3+1 Bedrooms
- 3 Washrooms
- Finished Bsment w/Sep. Ent.
- Renovated Kitchen + New Equipment

Castlemore/Williamson



**SOLD IN 11 DAYS!**

Castlemore/Darren Hill



**SOLD IN 14 DAYS!**

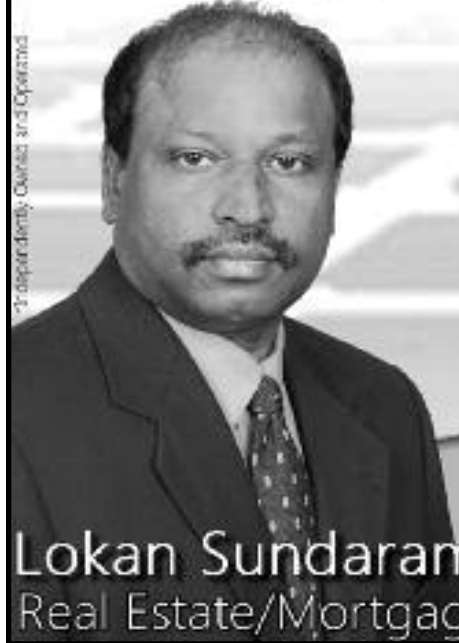
Staines/Morningside

\$649,900



- 4+1 Bedrooms
- 4 Washrooms
- Finished Basement
- In High Demand Community
- Stainless Steel Appliances

Independently Owned and Operated



**Lokan Sundaram** AMP  
Real Estate/Mortgage Broker

Lic #: M08000182  
416-450-3984  
lsundaram@trebnet.com



Lic #: M08009958  
416-230-6462  
kkathir@trebnet.com

**HomeLife Future Realty**

7 Eastvale Dr #205 | Office: 905-201-9977  
Markham, Ontario | Fax: 905-201-9229  
L3S 4N8



**Kathir Kandiah**  
Real Estate/Mortgage Broker

This is not intended to solicit business. Copyright © 2012

# www.kannan.ca

## Free Trading Ideas

Learn to trade in Tamil



Since 2003

880 Ellesmere Road, Suit 204, Toronto, ON

**Kannan Kankesu**  
REAL ESTATE BROKER

Dir: 416 834 4200

Off: 416 284 5555



kkankesu@gmail.com

## Stock Options & Forex

பங்கு சந்தை பற்றி தமிழில் கற்பிக்கப்படுகிறது

# புற்தரையும் அழகுபடுத்தலும்

## புற்தரையில்

### காற்றோட்டத்தினை

#### ஏற்படுத்துதல் (Lawn Aeration):

இம்முறை நாம் வெகு விரைவாகவே பனிக் காலத்திற்கு (winter) விடை கொடுத்துவிட்டு இலை துளிர்காலத்தை (Spring)ஐ கோடை காலம் போல் உணர்ச்சுடியதாக இருக்க, நாம் குளிர் காலத்திற்கும் குளிர் ஆடைக ளுக்கும் விடை கொடுத்துவிட்டு, பசுமையான நினைவுகளோடு வெளியேறும் பொழுது நம் கண்களில் தெரியும் இவ் அழகான புற்தரை மனதுக்குள் ஒரு புத்துணர்ச்சி எம்மை அறியாமலே ஏற்படும். இவ் இலை துளிர் காலம் ஒரு பசுமையானதும் ஒரு புத்துணர்ச்சியை ஏற்படுத்தக் கூடியதுமான காலமாகும்.

நாம் கனடிய நீரோட்டத்தில் வாழ்வதாலும், எம்மில் பலர் வீட்டு உரிமையாளராக இருப தினாலும் இது எம்மில் பலருக்கு உதவும் என்ற எண்ணத்தில் இதனை வரைகின்றேன். உங்களுக்கு இது பிரயோசனப்பட்டால், உங் கள் விமர்சனத்தை எதிர் பார்க்கின்றேன்.

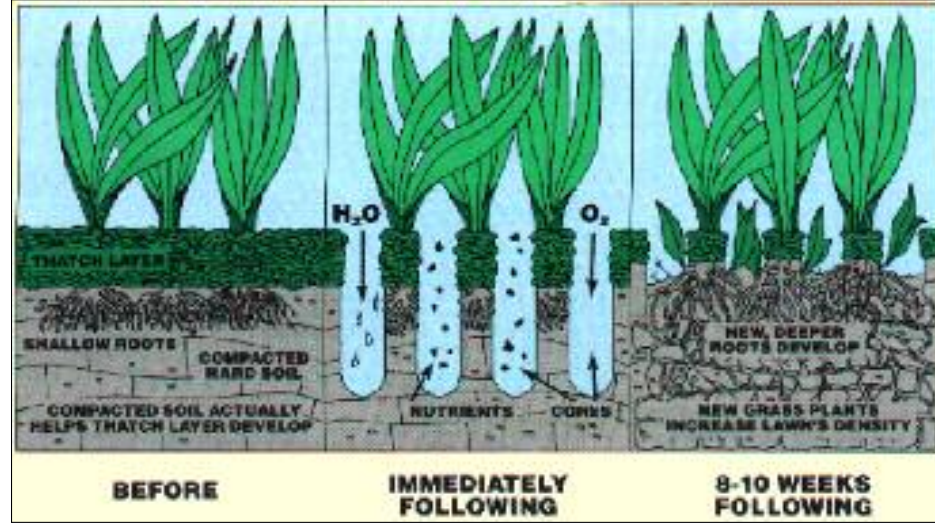
புற்தரையில் காற்றோட்டம் ஏற்படுத்துதல் பல்வேறு நன்மைகளை ஏற்படுத்தும் என்பது உங்களுக்கு தெரியுமா?

பல வருடங்கள் கடந்த பின்னர் மண்ணின் மேற்பரப்புக்கும் ஆரோக்கியமான பசும்புற் தரைக்கும் இடையில் உள்ள இறந்த புற்கள் thatch என்று அழைக்கப்படும் படலமாக உரு வாகிறது. இலை துளிர் காலத்தில் அல்லது இலையுதிர் காலத்தில் புற்களுக்கு காற்றோட் டத்தை ஏற்படுத்துவதனால், இந்த படலத் தின் அளவு பெருமளவு குறைக்கப்பட்டு பல நன்மையான விளைவுகள் ஏற்படும்.

### புல்தரையில் காற்றோட்டத்தை ஏற்படுத்துவது

## என்றால் என்ன?

மண்ணில் துளைகளை ஏற்படுத்தி மண் கட்டி களை இழுத்தெடுப்பதே புற்தரை காற்றோட் டம் என அழைக்கப்படுகிறது. Core aerator என்ற கருவியே இச்செயற்பாட்டுக்கான மிகச் சிறந்த கருவியாகும். இக்கருவி மண்ணில் இருந்து 1/2" - 3/4" விட்டமுடைய மண் பகு திகளை பிரித்தெடுத்து உங்களது புற்தரை



யின் மீது போடுகின்றது.

மண்ணின் மீது துவாரங்களை ஏற்படுத்து வதே இந்த செயற்பாட்டின் அர்த்தம். புல் தரையில் காற்றோட்டம் ஏற்படுத்துவதனால் கீழே குறிப்பிடப்படும் பயன்கள் ஏற்படுகின்றன.

- ஓட்சிசன் வாயு வேர்களையும், மண்ணை யும் சென்றடைவதற்கு வழி செய்தல்.
- சேதன பசளைகளும், கனிப்பொருட்களும் வேர்களளை சென்றடைய வழி செய்தல்.
- மண் அதிகளவில் நீரை உறிஞ்சக்கூடிய தன்மையைப் பெறுதல்.
- உலர்ந்த புல் ஏற்படுத்தும் படலத்தை

(thatch) உடைத்து இறுக்கமான மண் ணை இளகச் செய்து, வேர்கள் படர்ந்து வளருவதற்கு வழி செய்தல்.

### புற்தரைக்கு காற்றோட்டம் ஏற்படுத்துவது எப்படி?

காற்றோட்டம் ஏற்படுத்தும் கருவி (Aerator) மூலம் இதனை செய்ய முடியும். இக்கருவி

கள் இரு வகைப்படும்.

- கையினால் இயக்கும் கருவி
  - மின்சாரத்தினால் இயங்கும் கருவி
- இதனை நீங்கள் வாடகைக்கு கூட எடுத்து பயன் படுத்த முடியும்.

### புற்தரையில் காற்றோட்டம் ஏற்படுத்தும் போது நடைபெறுவது என்ன?

காற்றோட்டம் ஏற்படுத்தும் கருவி (Aerator) யின் உதவியுடன் மண்ணின் மேற்பரப்பில் துளைகள் ஏற்படுத்துவதன் மூலம் புற்தரையில் உள்ள மண்ணுக்கு காற்றோட்டம் ஏற்படுத் தப்படுகிறது. அதன் காரணமாக மண்ணின் இறுக்கமான தன்மை குறைக்கப்பட்டு, அதே சமயம் இறந்த புல் படலத்தின் அளவு கட்டுப் படுத்தப்படுகின்றது. அதேவேளை, வேர்கள் படரும் பகுதியினுள் காற்றும் பசளையும் பரவிச் செல்ல வழி ஏற்படுகிறது.

புல்தரையில் இருந்து மண் கட்டிகள் வெளி யே இழுக்கப்படுவதனால் மட்டுமே சிறந்த காற்றோட்டம் ஏற்படுத்தப்படுகிறது. மண்ணில் ஏற்படுத்தப்படும் துளைகள் 2"-3" அங்குல ஆழம் கொண்டதாகவும் 2"-4" இடைவெளி கொண்டதாகவும் அமைய வேண்டும். மண் ணில் துளைகளை இட்டு மண் கட்டிகளை (Plugs of Soil) இழுத்தெடுப்பதற்கு இலகுவாக, காற்றோட்டம் ஏற்படுத்துவதற்கு முன் னைய தினத்தில் புல்தரையின் மீது நிறை வான நீர் பாய்ச்சுதல் ஏற்படுத்த வேண்டும். Sprinkler heads, ஆழமற்ற நீர்ப்பாசன கோடு கள், கேபிள் தொலைக்காட்சி இணைப்பு வழிகள் என்பவை பாதிக்கப்படாமல் இருப்ப தை உறுதி செய்வதற்காக அவை ஏற்கனவே தெளிவாக அடையாளமிடப்பட வேண்டும். அதன் பின்னரே மண்ணில் துளைகளை ஏற்படுத்த வேண்டும்.

தரை உறையாமல் உள்ள எந்த வேளையி லும் புல்தரையில் காற்றோட்டம் ஏற்படுத்த லாம். ஆனால், தரை மிகவும் வெப்பமாகவும் உலர்வாகவும் உள்ள வேளையில் இதனை செய்யக்கூடாது. மக்கள் நடமாட்டம் அதிக மாக உள்ள புல்தரை பகுதிகளில் அடிக்கடி காற்றோட்டம் ஏற்படுத்த வேண்டும்.

புல்தரையில் காற்றோட்டம் ஏற்படுத்திய பின்பு அவற்றின் மீது பசளைகள் இடப்பட்டு, புல் விதைகளும் தூவப்படலாம்.

### காற்றோட்டம் ஏற்படுத்துவதினால் ஏற்படும் புற்தரையின் விளைவுகள்:

புற்தரைகள் முதிர்வடையும் போது அல்லது வாகன போக்குவரத்து, வளர்ப்பு பிராணிக்-ளின் நடமாட்டம், விளையாட்டு செயற்பாடு



மகேன் சிங்கராஜா - வீடு விற்பனைப் பிரதிநிதி -

கள் என்பன பாதிப்பு ஏற்படுத்துவதன் கார ணமாக மண் கட்டிப்படுகின்றது. மிகக் குறை வான நீர்வடியும் தன்மை கொண்ட நிலப் பகுதிகளிலேயே மண்கட்டிப்படுதல் மிகவும் கடுமையாக நடைபெறுகின்றது. இதனால் மண்ணில் உள்ள காற்றின் அளவு பெரும ளவு குறைகிறது. இதன் விளைவாக வேர்க ளின் வளர்ச்சியும், கனிப்பொருட்களையும் நீரையும் உறிஞ்சும் செயற்பாடுகளும் பாதிக்க ப்படுகிறது. எனவே வருடம் ஒரு முறையா வது புற்தரைக்கு காற்றோட்டம் ஏற்படுத்து வதனால், உங்கள் புற்கள் மிகவும் செழிப் பாக காணப்படும். மண்ணில் துளைகளிட்டு காற்றோட்டம் ஏற்படுத்தும் போது மேலும் பின்வரும் நன்மையை உருவாக்கும்.

- இறந்த புற்களுடன் இணைந்த மண்படை களை சிதைவடையச் செய்யும் நுண்ணங் கிகளின் செயற்பாடு அதிகரிக்கும்.
- மண்ணினுள் நீர், கனிப்பொருட்கள், ஓட்- சிசன் என்பவற்றின் பரவுதலை அதிகரிக்கும்.
- வேர் படருவதை தூண்டுகிறது.
- மழைநீர் உட்புகுவதை அதிகரிக்கிறது.
- மண்ணில் இடப்படும் பசளைகள், பீடை கொல்லிகள் (Pesticide) என்பவை மண் ணில் இருந்து வழிந்தோடுவதை தடை செய்ய உதவுகிறது.

### காற்றோட்டம் ஏற்படுத்த வேண்டும் என எவ்வாறு அறிய முடியும்?

உங்களது வீட்டின் புற்தரையில் 6 அங்குல அகலமான ஒரு சதுர அடி மண்பரப்பை கிண்டி எடுக்கவும். புற்களின் வேர்கள் 1-2 அங்குலங்களுக்கு மட்டுமே நீண்டிருந்தால் உங்களது வீட்டை சூழவுள்ள மண் இறுக்க மடைந்துள்ளது என்று தீர்மானிக்கலாம். இவ் வாறான சந்தர்ப்பத்தில் மண்ணில் காற்றோட் டம் ஏற்படுத்துவது நன்மையை ஏற்படுத்தும்.

### காற்றோட்டம் ஏற்படுத்துவதற்கான ஏனைய காரணங்கள்:

- உங்களது வீட்டைச் சூழவுள்ள புல்தரை அதிக அளவு பாவிக்கப்பட்டாலும்.
- உலர்ந்த புல்படையின் அளவு 1/2 அங் குலத்திற்கும் அதிகமானதாக இருந்தாலும்.
- உங்களது மண் அதிகளவான களிமண் தன்மை கொண்டதாக இருந்தாலும் இத-னை நடைமுறைப்படுத்தலாம்.

### புற்தரையில் காற்றோட்டம் ஏற்படுத்துவதற்கு பொருத்தமான தருணம் எது?

- மண் ஈரலிப்பாக இருக்க வேண்டும். ஆனால், நீரில் தோய்ந்திருக்கக் கூடாது.
- காற்றோட்டம் ஏற்படுத்துவதற்கு முன்னைய இரு தினங்களுக்கு மண்ணில் நீருட்டம் ஏற்படுத்துவதன் மூலம் மண்கட்டிகளை வெளியேற்றுவது இலகுவாக்கப்படலாம்.
- நீண்ட நேர மழைவீழ்ச்சியின் பின் காற் றோட்டம் ஏற்படுத்துவதானால், மண் காயும் வரை காத்திருப்பது அவசியம்.

புற்தரையை செழிப்பாக வைத்திருப்பது எப்படி என பார்த்தோம், இனி வரும் இதழில் எப்படியான பசளைகளை எந்தெந்த இனப் புற்களிற்கு பாவிக்க வேண்டுமென்பதின்னையும், எந்தெந்தக் காலத்திற்கு பசளை இடப்பட வேண்டும் என்பதின்னையும் பார்ப்போம். மீண்டும் அடுத்த இதழில் சந்திக்கும் வரை, உங்களிடம் இருந்து விடைபெறுகின்றேன்.

mahensingaraja@thaiveedu.com

## Law Office

# T. JEGATHEESAN

(Barrister, Solicitor and Notary Public (on))

உங்கள் சட்டப் பிரச்சினை எதுவாகிலும் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் ஆலோசனைகளுக்கும் சட்ட நடவடிக்கைகளுக்கும் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

## தி. ஜெகதீசன்

(Barrister, Solicitor and Notary Public (on))

Off: 416 • 266 • 6154      2620 Eglinton Ave., East # 201  
 Scarborough, ON  
 Fax: 416 • 266 • 4677      M1K 2S3



Sell your home  
**faster**  
and more **money**

Mc Levin / Neilson



3 Bedrooms, 2 W Rooms  
Ceramic Floor

Brimley/Danforth



3 Bedrooms, 1 W Room  
Hardwood Floor

Simcoe & Conlin



4 Bedrooms, 3 W Rooms  
Ceramic Floor

Morningside/Finch



4+2 Bedrooms, 4 W Rooms  
Parquet Floor

10th Line & Forsyth Farm



4 Bedrooms, 3 W Rooms  
Ceramic Floor

Hover Park/Harper's Gateway



3 Bedrooms, 4 W Rooms  
Hardwood Floor

Markham Rd/14th Ave



3+1 Bedrooms, 4 W Rooms  
Ceramic Floor

9th Line/Reeves/N. of 19th Ave.



3 Bedrooms, 3 W Rooms  
Hardwood Ceramic Floors

Steels/Staines



4+1 Bedrooms, 4 W Rooms  
Hardwood Floor

14th Avenue/9th Line



4 Bedrooms, 4 W Rooms  
Hardwood Floor

9th Line/14th Ave



4+2 Bedrooms, 4 W Rooms  
Hardwood Ceramic Floors

Creditview/ James Potter



3+1 Bedrooms, 4 W Rooms  
Laminate Ceramic Floors

Finch / Middlefield



Commercial

Ravenshoe Rd /Hwy48



Property for Sale

Leslie & Ringwell



Commercial

When you list your home with Mike, you receive these Guarantees.

- Your home advertised 24 hours a day until it is sold
- Your home advertised in full color prints ads every week until it is sold
- Our team of specialists for the same price as hiring a single agent

**Your home sold in 90 days or we buy it**



Ph1-7800 Woodbine Ave  
Markham, ON L3R 2N7  
Tel: 905-470-9800  
Fax: 905-470-7770

Email: esrinathan@trebnet.com



**Elaguppillai Srinathan (Mike) B.Sc**  
Sales Representative

**Direct 416 - 276-1225**

I can also assist you Mortgage financing, Home Inspection Real Estate lawyer

# முதலீடும் புதிய தொடர்மாடி கொள்வனவும்

சென்ற மாத தொடர்ச்சி...

சென்ற மாத இதழில் புதிய தொடர் மாடிகளை (New Condos) கொள்வனவு செய்யும் போது கவனிக்க வேண்டிய விடயங்களில் 'அமைவிடம்' பற்றி ஆராய்ந்தோம். இன்று நாம் கவனிக்க வேண்டிய மற்றைய விடயங்களைப் பற்றி பார்ப்போம்.

## கட்டடக்காரரின் கீர்த்தி (Reputation of the Builder):

புதிய தொடர்மாடியை கட்டும் கட்டடக்காரரின் (Builder) கீர்த்தி மிகவும் முக்கியமானது. கட்டப்போகும் கட்டடக்காரரின் கீர்த்தியைக் கொண்டு அமையவிருக்கும் கட்டடத்தின் தரம், பாதுகாப்பு மற்றும் கட்டிமுடியும் காலம் பற்றிய நம்பகத்தன்மை என்பவை பற்றி அறியலாம்.

## தொடர் மாடித் தொடர் - 04

நல்ல கீர்த்தியை கொண்ட ஒரு கட்டடக்காரர் தனது கீர்த்தியை தொடர்ந்தும் பேணுவதற்காக கட்டடத்தின் தரம், கட்டடத்தின் பாதுகாப்பு மற்றும் கட்டி முடியும் காலம் பற்றிய வாக்குறுதி என்பனவற்றில் கவனமாயிருப்பார். கட்டடக்காரரின் கீர்த்தி நன்றாயின், கட்டடத்தின் சக்தி/வலிமை (Strength), நவீனம் (Novelty), அழகான மற்றும் கவர்ச்சியான உட்பூச்சு (Interior Finishing), வெளிப்பூச்சு (Exterior Finishing) போன்றவை நல்லாயிருக்கும். கட்டடக்காரரின் கீர்த்தியின் சிறப்பிற்கேற்ப தொடர்மாடியில் ஆரம்பகட்ட விலை அதிகமாயிருக்கும் அதேபோல், மீள்விற்பனையின்போதும் சந்தைப்பெறுமதி அதிகமானதாகவேயிருக்கும்.

மேலும், கீர்த்தியில்லாத புதிய கட்டடக்காரர்கள் கட்டப்போகும் தொடர்மாடிகள் அவர்களின் அனுபவக் குறைவு காரணமாக பெரும்பாலும் தரம் குறைவானதாக அமைவதுடன் கட்டடப் பூர்த்தி தாமதப்படுவது முண்டு. எனவே கட்டடக்காரரின் கீர்த்தி என்பது நிச்சயமாக கவனிக்கப்பட வேண்டிய விடயங்களில் முக்கியமானதொன்று.

## அமைய விருக்கும் வசதிகள் - Amenities:

புதிய தொடர்மாடிகளை கொள்வனவு செய்யும் போது கவனிக்க வேண்டிய முக்கியமான விடயங்களில் கடைசியாக 'அமைய விருக்கும் வசதிகள் - Amenities' பற்றி பார்ப்போம்.

Amenities என்று கூறும்போது நீச்சல் தடாகம் (Swimming pool), Gym, Laundry room, விளையாட்டு மைதானம் (சிறுவர்கட்கு) போன்றவற்றை குறிக்கும். இவை எந்தளவிற்கு பிரயோசனமாகவும், கவர்ச்சி கரமானதாகவும் அமைகிறதோ அந்தளவிற்கு குறித்த தொடர்மாடி அலகிற்கு சந்தை கேள்வியும் விலையும் அதிகமானதாயிருக்கும்.

என்ன என்ன வசதிகள் (Amenities) அமையப்போகிறது என முன் கூட்டியே அறியத்தருவார்கள் எனவே தொடர்மாடியை தெரிவு செய்ய முன் போதியளவு பிரயோசனமும் கவர்ச்சிகரமானதான வசதிகள் அமையப்பெறுமா என உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளவும்.

எனவே ஒரு குறிப்பிட்ட தொடர் மாடி அலகை கொள்வனவு செய்யுமுன் அதன் அமைவிடம், அதனை கட்டப்போகும் கட்டடக்காரரின் கீர்த்தி, தொடர்மாடியில் அமையப்போகும் வசதிகள் (Amenities) மற்றும் அந்த தொடர்மாடி அலகுகளை யார், யார் கொள்வனவு செய்கிறார்கள் அல்லது செய்யப்போகிறார்கள் என நன்கு அறிந்து கொண்டு



கொள்வனவு பற்றி தீர்மானிக்கவேண்டும்.

இவை பற்றி அறிந்து கொள்வதற்கு உங்களால் முடியுமாயிருந்தாலும்கூட அனுபவம் வாய்ந்த வீடு விற்பனை பிரதிநிதி (Real Estate Agent/Sales Representative) ஒருவரின் உதவியை நாடுவது மிகவும் நல்லது. குறிப்பாக கட்டடக்காரரின் கீர்த்தி பற்றி நீங்கள் அறிந்து கொள்ள சிறிதளவு ஆராய்ச்சி செய்யவேண்டும் அதே நேரத்தில் அனுபவம் வாய்ந்த real estate agent குறித்த கட்டடக்காரர் பற்றிய விபரங்களை கைவசம் வைத்திருப்பார். மேலும் சில சந்தை புள்ளி விபரங்கள் real estate agentகளிடம் கையிலிருக்கும்.

இவ்வாறு ஒரு முகவர்/பிரதிநிதி மூலமாக கொள்வனவு வெய்வதால் உங்களுக்கு எந்த விதமான மேலதிக கட்டணமோ, பாதிப்போ இல்லை. அதேவேளை, நீங்கள் நேரடியாக கொள்வனவு செய்வதானாலும் விலையில் மாற்றமேதும் வரப்போவதுமில்லை. ஆகவே கொள்வனவாளர் எதுவிதத்திலும் எதையும் இழக்கப்போவதில்லை. மாறாக, ஒரு பிரதிநிதி / முகவர் மூலம் கொள்வனவு செய்வதால் ஏற்படும் அனுகூலங்களே அதிகம்.

ஒரு பிரதிநிதி / முகவர் மூலம் கொள்வனவு செய்வதால் ஏற்படும் அனுகூலங்கள் பற்றி அடுத்த மாத இதழில் பார்ப்போம்.

தொடரும்...

yathavan.selvarajah@thaiveedu.com

## தெருவோர நடிகர்கள்

தெருவோரங்களில், பெரும்பாலும் பெருந்தெருவில்லிருந்து வெளியே வரும்போது "வேலையில்லை, உதவி செய்யமுடியுமா?" "உணவுக்காக வேலைசெய்வேன்" போன்று பல வசனங்கள் எழுதப்பட்ட அட்டைகளோடு சிலரைப் பார்த்திருப்பீர்கள். அண்மையில் பிரிட்டிஷ் கொலம்பியாவின் Chilliwack என்ற நகரில் ஒருவர் அப்படி நின்றார். அவரிடமிருந்த காகித அட்டையில் "ஹலோ! எனது பெயர் Constable. Martell, இப்போது நீங்கள் கைத்தொலைபேசி பயன்படுத்திக் கொண்டிருந்தால் உடனடியாக உங்களுக்குத் தண்டச்சீட்டுக் கிடைக்கப்போகிறது" என்று எழுதப்பட்டிருந்தது. கைத்தொலைபேசியில் பேசியவண்ணம் இந்த அட்டையை வாசிக்கும் சாரதியின் நிலையை நினைத்தால் சிரிப்புத்தான் வருகிறது. அன்று 21 பேருக்குத் தண்டச்சீட்டும் இன்றும் பலருக்கு அறிவுரையும் எச்சரிக்கையும் வழங்கப்பட்டனவாம். வீதி திருத்துபவரைப்போல வேடமிட்டும் காவல்துறையினர் கைத்தொலைபேசி பயன்படுத்துவோரைப் பிடித்திருக்கின்றனர்.

சாரதிகள் யாரைத்தான் நம்புவதோ!

# வார்த்தக நிறுவனங்கள் வாங்க, விற்க

## Home Life

GTA Realty Inc., brokerage  
206-1711 McCowan Road, Scarborough, ON. M1S 3Y5  
Bus: 416-321-6969 Fax: 416-321-6963

## Baskaran Sinnadurai

Commercial & Residential Sales Representative  
**416-880-8585**

Warehouse, industrial unit 8200 sq feet for sale asking 1050000

3650 square feet, for sale or lease asking 549,000 Warehouse, industrial

Industrial/warehouse 5000 sq feet for lease

Banquet hall about 20,000 sq feet and 4 acre Asking 6,000,000

Land yonge/john's side road Asking 1,900,000

### CONVENIENCE PLUS LOTTO

Lotto Commission \$3500  
Weekly Sale 12,000  
Low Rent Asking Only \$149,000

## Tamil catering for only 39,000

**சனிக்கிழமை வோக் - இன் 9.00 am - 5.00 pm வரை**

கிரடிட் கார்ட், லயின் ஒப் கிரடிட்,  
வட்டிக்காக, அந்த பில், இந்தபில் என்று  
உந்த கடன் தொல்லையால,  
நித்திரையில்லை , நிம்மதியில்லை.....,  
உதால பிறசர் வேற ஏறுது ???

உதுக்குத்தானே இப்ப மோட்கேஜ் கிளிணிக் நடக்குது!  
லீவு எடுத்தாலும் பரவாயில்லை  
அங்க போனால்தான் உதை மாத்தலாம் !!

வாங்க மோட்கேஜ் பற்றி பேசலாம் !!

# மோட்கேஜ் கிளிணிக்



கொன்சுயமர் புரபோசலுக்கு கட்ட வேண்டிய காசை  
வீட்டுக்குள்ளிருந்து எடுத்து கட்டலாமா ?



அவசரமாக ஒரு பத்தாயிரம் வரையில் தேவைப்படுகுது ,  
மோட்கேஜை பிரேக் பண்ணாமல் எடுக்கலாமா ??

வந்துபேசிப்பாருங்கோ ! பிடிச்சிருந்தா ..... மேல பேசுவம் !!!

அழையாங்கள்

**416-644-3555**

22 ← Ext → 28



**CENTUM Rapid Mortgages Inc.**

FSC0 L10 \* 1116

211-80 Nashdene Road, Scarborough ON M1V 5E4



**தயா PK கந்தையா** BAS, ABR, AMP

Principal Broker / President

FSCO License # M 08001083

**T.P : 416-716-8707**

**ஜெ. இராசதுரை (Jey)** MBA, BBA (Hons), AMP

Team Leader & Agent

FSCO License # M 09001428

**T.P : 416-624-4843**



**rapid realty inc.**

→ "Rapid Response; Rapid Results"

# வீடு மாறுபவர்களுக்கு சில வழிமுறைகள்

இளவேனிற் கால ஆரம்பத்தில் பலரும் வீடு வாங்கிக் குடிபுகுவது இயல்பு. எனவே இக் கட்டுரையில் நான் வேறு வீடு மாறுபவர்களுக்கு சில வழிமுறைகளை இங்கு வகுத்துத் தரலாம் என்று கருதுகிறேன். வள்ளுவர் கூறியபடி 'எண்ணித்துணிவது' கருமம் சிறப்பதற்கு அவசியமாகும்.

நீங்கள் எத்தகைய காரணத்துக்காக வீடு மாறுவதானாலும் கட்டாயம் பல சிரமங்களுக்கு முகம் கொடுக்க வேண்டிவரும் என்பதனை அனைவருமே ஏற்றுக்கொள்வீர்கள். அனேகமான காப்புறுதிகள் உங்கள் உடமைகளை தற்போது வசிக்கும் வீட்டிலும் அதனை புது வீட்டிற்கு எடுத்துச் செல்லும் வேளையில் புது வீட்டிலுமாகக் காப்புறுதி செய்யும். ஆனால் சில இழப்புகள் குறிப்பாக உங்கள் உடமைகள் இன்னுமொரு அமைப்பின் பொறுப்பில் இருக்கையில் அதற்கு ஒருவிதமான காப்புறுதியும் இருக்கமுடியாது. காரணம், அப்பொருட்களுக்கு ஏற்றி இறக்கும் அமைப்புத்தான் பொறுப்பெடுக்கும்.

நீங்கள் வீடு மாறும் விடயத்தை உங்கள் காப்புறுதிக் கம்பெனிக்கு அறிவிக்க மறக்க வேண்டாம். அவர்களுக்கு புதிய விலாசம், பழைய விலாசம் மற்றும் பொருட்களை எடுத்துச் செல்லும் நாள் பற்றிய குறிப்புகளை அறிவிப்பதுடன் உங்கள் காப்புறுதிக் கட்டணங்கள் சரியாக செலுத்தப்பட்டுள்ளதா என்பதையும் கவனித்துக் கொள்வதவசியம். மேலும் மாகாணம் விட்டு மாகாணம் மாறும் வேளைகளில் புதிய விலாசத்தில் வாகனக் காப்புறுதி பற்றிக் கவனிக்கத் தவற வேண்டாம்.

## ஒரு மாதத்திற்கு முன் கவனிக்க வேண்டியவை:

உங்கள் தபாலகத்துடன் தொடர்பு கொண்டு அவர்களுக்கு நீங்கள் மாறும் தினம், புதிய விலாசம் ஆகியவற்றைத் தெரிவிப்பதுடன் நெருங்கிய நண்பர் உறவினருக்கும் புதிய விலாசம் ஆகியவற்றை கணினி மூலம் தெரி

யப்படுத்திவிடுங்கள். இத்தகவல்களை குடும்ப கொடுப்பனவு (Family allowance), கனடா ஓய்வூதியம், தொழிற்காப்புறுதி (Employment Insurance) ஆரோக்கிய காப்புறுதி (Health Insurance) வாகனப் பதிவு (Vehicle Registration) சாரதிப் பத்திரம் (Driving Licence) ஆகியவற்றிற்கு அறிவிப்பதவசியம்.

சஞ்சிகைகள், புதினப் பத்திரிகைகள் ஆகியவற்றிற்கு விலாச மாற்றம் அல்லது தொடர்ந்து வருவதை நிறுத்தவும்.

வங்கியுடன் தொடர்புகொண்டு உங்கள் விலாசத்தை மாற்றுவதுடன் தேவைப்படும் வங்கிக் கிளையையும் மாற்றிக் கொள்ளுங்கள்.

காப்புறுதி அமைப்புகள், நீர், மின், எரிபொருள், கணினித் தொடர்பு ஆகியவற்றுடன் தொடர்பு கொண்டு புது இடத்தை அறிவித்து வைப்பது மிக அவசியம். இப்படிச் செய்வதால் உங்கள் மின், நீர் பில்கள் எல்லாம் உரிய காலத்துடன் நிறுத்துவதற்கு ஏதுவாகும்.

உங்கள் வைத்தியர், பல் வைத்தியர், சட்ட ஆலோசகர்கள் ஆகியவர்களுடைய சேவையில் மாற்றம் இருப்பின் அவர்களுக்கு அறிவிக்கத் தவறவேண்டாம். புது இடத்துக்கு அருகாமையில் உள்ள வைத்தியர்களுக்கான அறிமுகத்தைப் பெறத் தவறவேண்டாம்.

உங்களுக்கு பள்ளி செல்லும் வயதில் பிள்ளைகள் இருப்பின் தற்போது பயிலும் படசாலைக்கும் மாறிச் செல்லப்போகும் பாடசாலைக்கும் அறிவிப்பதுடன், புதுப் பாடசாலைக்கு உங்கள் பிள்ளைகளுடன் சென்று வாருங்கள்.

உங்கள் தளபாடங்களுக்கு வேறு நிறுவன சேவையை நாடுகிறீர்களாயின் அறிமுகம் பெற்ற இரண்டு நிறுவனங்களிடமிருந்தாவது எவ்வளவு கட்டணம் என்பதை அறிந்துகொள்ளுங்கள். மேலும் எல்லாப் பொருட்களையும்

கொண்டு செல்ல எத்தனை தினம் வேண்டும் என்பதுபற்றியும் மற்றும் பொருட்களைக் கட்டுவதற்கும் பின் அவற்றை புது இடத்தில் அவிழ்த்துவைப்பது போன்றவற்றையும் தெளிவாகக் கேட்டு அறிந்து கொள்ளுங்கள்.

நெடுந் தூரத்தில் உள்ள ஒரு வீட்டிற்கு மாறுவதானால் உங்கள் செல்லப் பிராணியை எடுத்துச் செல்வதா? அப்படியாயின் எப்படிச் செலவது போன்றவற்றை மிருக வைத்தியருடன் கலந்தாலோசித்து வைத்திருங்கள்.

எந்தப் பொருட்களை எடுத்துச் செல்வது, எவற்றை விற்றுவிடுவது, எவற்றை நன்கொடையாகக் கொடுப்பது பற்றி தீர்க்கமான முடிவுகளை எடுத்துக் கொண்டு செயற்படுங்கள்.

கம்பளம், திரைச்சீலை போன்றவற்றை எடுத்துச் செல்வதானால் அவற்றை துவைத்து எடுத்துச் செல்வதற்கு தயார் செய்யுங்கள்.

குடிபுகப்போகும் வீட்டில் எந்த அறைக்கு எந்தத் தளபாடம் செல்லவேண்டும் என்பதனைத் தீர்மானித்து அத்தளபாடத்தில் குறித்து வைத்திருங்கள்.

புது இடத்தில் உடனடியாக பாவிக்கவேண்டிவரும் பொருட்களுக்கு ஒரு பட்டியல் தயாரித்து அவற்றை கடைசியாக ஏற்றுங்கள்.

பெட்டிகளில் கொண்டு செல்லும் பொருட்களை வைக்கையில் அதற்கு தெளிவாக லேபல் போட்டுவிடுங்கள். பிறகு வீணாக பொருட்களைத் தேடி நேரம் விரயமாக்க வேண்டிய தில்லை.

Stove, Washer, Drier போன்ற உபகரணங்களை எடுத்துச் செல்வதானால் அதைத் தயார்படுத்தி வைப்புகள்.

நண்பர்களுக்கு, உறவினர்களுக்கு கடனாக கொடுத்த தளபாடப் பொருட்களை மீள்பெறுவதானால் அவற்றை பெற்றுவிடுங்கள். அதேபோல் யாரிடமாவது நீங்கள் பெற்றிருந்தால் அவற்றைத் திருப்பிக் கொடுத்து விடுங்கள்.

நீங்கள் செல்லும் புது வீட்டிற்கு அண்மையிலுள்ள வங்கியில் வைப்புப் பெட்டகம் (Safety Deposit Box) இருப்பின் அதற்குள் உங்கள் பொருட்களை மாற்றுங்கள், அல்லாவிடில் தற்போது உள்ள இடத்திலேயே சில காலம் வைத்திருக்க அனுமதி பெற்று விடுங்கள்.

## வீடு மாறுவதற்கு ஒரு வாரத்திற்கு முன்:

வீட்டுச் சாவியை நேரத்திற்கு பெற முடிந்தால் வீட்டை முழுமையாக துப்பரவு செய்து விடுங்கள். குறிப்பாக சமையலறை, குளியலறை ஆகியவற்றைத் துப்பரவு செய்து விடுங்கள்.



செந்தூரன் புனிதவேல்

- காப்புறுதி முகவர் -

இயன்றவரை திறந்துள்ள திரவகங்களை எறிந்துவிட்டு மருந்துகள், மற்றைய திரவகங்கள், அழகு சாதனப் பொருட்கள், பெயிண்டுகள், பொலிஷ்கள் மற்றும் கழுவும் திரவகங்களை கவனமாக இறுக்கி முடி விட்டு ஒரு பெட்டியில் பக்குவமாக அடுக்குங்கள். இவற்றை குழந்தைகள் கைபடா வண்ணம் பத்திரமாக வைத்துவிடுங்கள். வீடு மாறும் வேளையில் பல விபத்துகள், அசம்பாவிதங்களுக்கு இவை காரணமாய் இருக்கக் கூடா தல்லவா?

தீ பிடிக்கக் கூடியவற்றைக் கொண்டு செல்வது சட்டரீதியாக தடை செய்யப்பட்டுள்ளதாகையால் புல்வெட்டும் இயந்திரம், பனி தள்ளும் இயந்திரம் போன்றவற்றிலிருந்து எரி திராவகத்தை எடுத்துவிட்டு கொண்டு செல்லத் தயார் செய்யுங்கள். வெட்டும் வாள் போன்ற பெரிய இயந்திரங்களைக் கட்டி எடுத்துச் செல்லத் தயார் செய்யுங்கள்.

உங்களுக்கு சிறு பிள்ளைகள் உண்டானால் வீடு மாறும் தினத்தில் அவர்களைக் கவனிக்க உகந்த ஏற்பாடுகளைச் செய்துவையுங்கள். அதேவேளை 'பாவம்' செல்லப் பிராணிகளை மறக்க வேண்டாம்.

உணவுப்பதார்த்தங்க வீணாக எறிபடாமல் திட்டமிட்டு கவனித்துக் கொள்ளுங்கள். மாறும் தினத்தில் என்ன சாப்பாடு என்பதை மறக்க வேண்டாம்.

குளிர் சாதனம் (Fridge) சமையல் அடுப்பு (Stove) ஆகியவற்றை துப்பரவு செய்து விடுங்கள்.

## வீடு மாறும் தினம்:

வீட்டில் கடைசி முறையாக எல்லா அலுவலிகள், கராஜ் என்று சகல இடத்தையும் சுற்றி எல்லாம் தவறவிடாமல் எடுக்கப்பட்டதா? என்று பாருங்கள்.

உங்கள் வீட்டிற்கு வருபவரிடம் உங்கள் புது விலாசத்தை கொடுத்து வைப்புகள்.

வீடு மாறும் தினம் 'பிஸ்ஸா' அல்லது வேறு எங்காகிலும் சாப்பாட்டை எடுங்கள். சமைத்து நேரத்தை விரயமாக்கவேண்டாம்!

உங்கள் புது வீட்டில் எல்லா நலன்களும் அமைய எனது வாழ்த்துகள்.

தமிழாக்கம்: குமார் புனிதவேல்

senthuran.punithavel@thaiveedu.com



## இதுதான் கொள்ளை

ஜேர்மனியின் தென்மேற்கில் Walchum எனும் நகரத்தில் வங்கியொன்றைக் கொள்ளையடிக்க ஒருவர் முயன்று 7 ஆண்டுகள் சிறை சென்றுள்ளார். கொள்ளையடித்தால் சிறை செல்வதில் என்ன செய்தி இருக்கிறது? திடீரென உள்நுழைந்து விளையாட்டுத் துப்பாக்கியைக் காட்டி ஒரு பெண்ணைப் பணயமாகப் பிடித்து வைத்துக்கொண்டு 10,000 யூரோ (C\$13,000) கேட்டு, பின்னர் அங்கிருந்த பணம் மீள்பெறும் இயந்திரத்தில் (ATM) இல் 400 யூரோவை (C\$530) அந்தப் பெண்ணின் வங்கி அட்டை மூலம் எடுத்துக் கொண்டு தப்பி ஓடிவிட்டார். வேடிக்கை என்னவென்றால் அக்கட்டடத்திலிருந்த வங்கி பல ஆண்டுகளுக்கு முன்பே வேறிடத்திற்கு மாற்றப்பட்டு இப்போது அவ்விடத்தில் சிகிச்சை நிலையமொன்று இயங்கி வருவதுதான். ATM மட்டும் தொடர்ந்து பயன்பாட்டிலிருந்தது.



ஓடியவர் திருடப்பட்ட காரொன்றில் தப்பிச் சென்று பின்னர் காரையும் விளையாட்டுத் துப்பாக்கியையும் கைவிட்டிருந்தார். துப்பாக்கியில் கைரேகை இருந்ததாம். முன்பு 22 கொள்ளையடித்த அனுபவம் வாய்ந்த கொள்ளைக்காரனாம். அனுபவம் போதாது.

குட்டான்

**N.K.S**

Drapery & Blinds Fabric LTD

திறமையான

சேவையால் பல

விருதுகளை பெற்ற

நிறுவனம்

உங்கள் வீட்டுக்குனுத் தேவையான சகலவித யன்னல் திரை வகைகளையும், கேட்டின் துணி வகைகளையும் மிகவும் மலிவான விலையில் பெற்றுக் கொள்ள அழைப்புகள்.

**கேதா நடராஜா**

**416.321.6420**

**Ketha Nadarajah**

(President)

Tel: 416.321.6420, 705.777.0210

Fax: 416.321.2217

www.nksdrapery.ca

Drapery & Blinds Fabric Ltd., 210 Silver Star Blvd., Unit #825, Scarborough, ON M1V 5J9



# உங்கள் மனைகள் மாளிகைகளாகிட...



**\$115,000**

**Lawrence / Caledonia**

Condo Apt, 2 Bedrooms, 1 Washroom, Prime Location. Close To Ttc, Schools & Shopping



**\$117,000**

**Kennedy / Ellesmere**

Condo Apt, 2 Bedrooms, 1 Washroom, Immaculate Corner Unit. Upgraded Kitchen And Bathroom. New Laminated Floor For Living And Dining, Recently Renovated Huge Balcony.



**\$145,000**

**Bloor/Dixie**

Condo Apt, 1 Bedrooms, 1 Washroom, Good Location, Close To Transport, School And Shopping. Low Maintenance Fee, Renovated Bath, All Parquet Floor.



**\$189,900**

**Mccowan / Eglinton**

Condo Apt, 2+1 Bedrooms, 2 Washroom, Bright & Spacious Corner Unit, Facing West! 2 Bedrooms + Solarium. Split Bedroom Unit. Bedrooms Are On Opposite Side Of Suits. Ensuite Laundry, Ensuite Storage

Available Gas Station, Hotel, Motel, Plazas  
From \$500k - 15 Million  
For info Call  
**Sathhi**  
416-816-1500



**\$289,000**

**Meadowvale / Sheppard**

Condo Townhouse 3-Storey, 3 Bedrooms, 1 Washroom, Very Convenient Location, Spacious, Across Play Ground, Walk To Ttc, Close To Mall, 401, Shops, Rt, School, Church, Zoo And More. Lot Of Upgrades Includes: Hardwood Floors



**\$459,900**

**Harmony / Rossland**

Detached 2-Storey, 4 Bedrooms, 4 Washroom, 2Yrs New 2990 Sq.Ft. Of Ambient Open Concept Space Main Floor Den & Laundry Room 9' Ceilings Main Floor Great Room W/Gas Fireplace. Modern Eat-In-Kitchen W/Island



**\$499,999**

**Midland / St. Clair**

Att/Row/Twnhouse 3-Storey, 4 Bedrooms, 4 Washroom, Brand New Town House. Approx 2100 Sqft. All Hardwood. Monarh Build. Steps To Ttc. Close To Go Station.



**\$1,600,000 Plus Stock**

**Hartzel/ Glendale**

Very Well Established Esso Gas Bar With Auto Car Wash On High Traffic Harzel Rd. Gas Volume Well Over Three Million Litres, Lots Of Potential To Improve With The Right Business Minded Individuals.



முழுநேர வீடுவிற்பனை முகவர், Emerald Award Winner

## சத்தி மருதப்பா

Sales Representative

**416.816.1500**

Not intended to solicit properties currently listed for sale.

மேலும் பல Gas Stationகளும்  
வியாபாரநிலையங்களும்  
விற்பனைக்குண்டு



**Affiliate Realty Inc., Brokerage**  
208-80 Corporate Drive, Toronto, ON M1H 3G5  
Bus: 416-290-1200, Fax: 416-290-1900

### வருமானவரிச்சேவையில் பலவருடம் அனுபவம் வாய்ந்தவர்களினால் நம்பிக்கையான சேவை

- Personal Tax
- Small Business Tax
- E-File Services
- Arrange RRSP
- Maximum Refund
- Tax Saving Advice



# Acficana

ACCOUNTING - FINANCE - TAX - AUDIT

304-5200 Finch Ave.E, (Middlefield & Finch)  
Toronto, ON M1S 4Z5  
Tel : 416-873-5780 / 416-847-9800  
Email : kethes@acficana.com

# MORTGAGE

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>Residential</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Purchase &amp; Refinance</li> <li>• 2nd Mortgage</li> <li>• Renewal / Transfer</li> <li>• Self Employed / New Immigrants</li> <li>• Debt Consolidation</li> <li>• Home Renovation</li> <li>• Investment Properties</li> </ul> | <p><b>Commercial</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gas Station</li> <li>• Banquet Hall</li> <li>• Restaurant</li> <li>• Motel / Hotel</li> <li>• Warehouse</li> <li>• Construction Loan</li> <li>• All Business Loans</li> </ul> |
|--|---|

## கேதீஸ் சிவசுப்பிரமணியம்

**Kethes Sivasubramaniam**  
Mortgage Agent - (Lic # M08006105)  
Cell : 416.873.5780



**VERICO The Mortgage Leaders Inc.**  
(Lic # 10238)  
885 Progress Ave, Suite UPH3, Toronto, ON, M1H 3G3





# Computek College

BUSINESS • HEALTH CARE • TECHNOLOGY



## PMP Exam Prep

Project Management Professional  
Sat April 21st 9am

## Food Handler

Sunday April 22nd 9am

## PSW

Personal Support Worker  
Weekends & Evenings  
Next batch: April 9th

## Bank Teller

Wed April 25th 6pm

*Graduates of the following programs may find jobs as :*

### Community Services Worker (47 wks)

- Community Support Worker
- Community outreach Worker
- Resource Counselor
- Intake Counselor

### Accounting & Payroll Admin ( 44 wks)

- Pay & Benefits Clerk
- Payroll Clerk
- Pay Advisor
- Acctg & Payroll Clerk

### Ent. Network Engineering ( 50 wks)

- Network Specialists
- Network Designers
- Network Supervisor
- Network Analyst

### Int. Application Development (40 wks)

- Application Developer
- Web Designer
- Analyst/Programmer
- Web Master

### Early Childcare Assistant (32 wks)

- Childcare Assistant
- Daycare Worker
- Infant Daycare Worker
- Preschool Worker

### Medical Office Administration (28 wks)

- Medical Office Assistant
- Medical Secretary
- Hospital Ward/Unit clerk
- Medical Records Clerk

### Personal Support Worker (24 wks)

- Personal Support Worker
- Home Support Worker
- Personal Care Attendant
- Residence Care Aid

### Network Engineering (28 wks)

- LAN Manager
- Network Administrator
- System Administrator
- Network Support Analyst

### Computerized Accounting (26wks)

- Accounting Assistant
- Accounts Administrator
- Accounts Payable Clerk
- Accounts Receivable clerk

### Business Administration (26 wks)

- Administrative Assistant
- Office Assistant
- Office Administrator
- Executive Assistant

# Second Career

El, Ontario Works Welfare, ODSB, WSIB recipients & New Immigrants Welcome

Financial assistance may be available to those who qualify

[www.computek.edu](http://www.computek.edu)

Not all the courses are available at all the campuses

\* Exact length of the courses are specified

## Markham

Markham / Steeles  
905.471.3344

## Scarborough

Kennedy / Sheppard  
416.321.9911

## Toronto

Kennedy / Eglinton  
416.285.9941

# உங்கள் நிதியும் திட்டமிடலாளரும்

## நின்மதியான பணமே வா:

நிதித்திட்டமிடல், முதலீடு, RRSP, மற்றும் Financial Planning என்ற வார்த்தைகளைக் கேட்டவுடன், பொதுவாக நம் எல்லோர் மனதிலும் எழும் எண்ணம் எதுவென்றால், இது பணம் உள்ளவர்கள் செய்யும் விடையம் அல்லது பணம் மிதமிஞ்சியிருப்பவர்கள் கவலைப்பட வேண்டிய விடையம்... நம் அன்றாட வாழ்வைக் கொண்டு போவதற்கே மிகவும் சிரமமாய் உள்ளது. இதில் இதைப்பற்றி ஏன் அலட்டிக்கொள்ளவேண்டும்? என்று பொதுவாகவே இரண்டு கிழைமைக்கொருடவையோ மாதக் கடைசியிலோ வேலை செய்த காசு வந்தவுடனும் வருமதலும் தொடர்ந்து வரும் 'பில்' உடனே போராடமுடியவில்லை... இதில் எங்கிருந்து நிதியைத் திட்டமிடுவது அல்லது முதலீடாக RRSPஐ செய்வது என்றும் எண்ணுவதுண்டு.

ஆனால், உண்மை என்னவென்றால்... நிதித் திட்டமிடல் என்பது ஒவ்வொருவரும், படிக்கும் பருவத்தில் தொடங்கி இறக்கும் வரை ஒவ்வொரு கால கட்டத்திலும் செய்ய வேண்டிய முக்கியமான படிமுறை. இது ஒவ்வொருவரும் வாழ்கையில் முன்னேறி செல்வதற்குரிய அத்தியாவசியமான ஓர் அத்திவாரம். சரியான ஓர் அத்திவாரம் இல்லாமல் நாம் கட்டும் எந்தயொரு வீடும், ஏன் குடிசைகூட அடை மழைக்கும் குறாவளிக்கும் என்னாகும் என்பது நம் எல்லோருக்கும் நன்கு தெரிந்த விடையமே. இன்று உலகில் பணக்காரருக்கும் ஏழைகளுக்கும் இடையில் பணத்தாலும் வாழ்கை முறையிலும் இருக்கும் அதிகமான ஏற்றத்தாழ்வுக்கும் திட்டமிடல் ஒரு முக்கிய பங்கு வகிக்கின்றது. நான் சென்ற தொடரில் கூறியது போன்று 'பணம் உள்ளவர்களுக்கும் பணம் இன்றி துன்பப்படுவருக்கும் உள்ள பெரிய வேறுபாடு என்னவென்றால் பணத்தை

பற்றிய அவரவர் பார்வையே.'

## கனடிய பாடசாலைகளில் 5ம், 7ம், 8ம் வகுப்புக்களில் உருவாகிவரும் புதிய மாற்றம்!

நான் கடந்த சில வாரங்களுக்கு முன்பு கனடிய மத்திய அரசாங்கத்தினாலும் ஓர் அரசு சார்பற்ற பொதுநல அமைப்பொன்றுடனும் சேர்ந்து உருவாக்கப்பட்டுள்ள பணம் / நிதி கற்கை நெறியைக் கற்பிக்க வாய்ப்புக் கிடைத்தது. இந்தக் கற்கைநெறியின் முக்கிய நோக்கமே எமது கனடிய மக்களுக்கு நிதி சம்பந்தமான அடிப்படையானதும் முக்கியமானதுமான விடையங்களை கற்பிப்பதன் மூலம் மக்களை சரியாக முடிவெடுக்க உதவிசெய்வதும், ஓர் எதிர்கால சந்ததியை நிதி நிலமையில் சிறப்பாக வளர்த்தெடுப்பதும் ஆகும். ஏழாம் வகுப்பு மாணவர்களுக்கு ஒரு நாள் முழுவதும் நிதித்திட்டமிடல், பணத்தைக் கையாளுதல், முதலீடுதல் பற்றி கற்பித்த போது அவர்களின் ஆர்வமும் அவர்களின் சிந்தனையும் என்னப் பெரும் வியப்பில் ஆழ்த்தியது.

5ம், 7ம் வகுப்பிலேயே தொடங்கி சிறுவர்களுடைய வித்தியாசமாகவும் ஆழமாகவும் பண விடையத்தில் சிந்திக்கவைக்கும் இக்கல்வி முறையும், அதில் அடங்கியிருக்கும் நல்ல விடையங்களும் உங்களுக்கு நிச்சயம் தேவை.

நான் பொதுவாக எல்லோருக்கும் சொல்லுவது என்னவென்றால், இது 5ம் 7ம் வகுப்பு மாணவர்களுக்கு மட்டுமல்லாது எல்லாக்கனடிய மக்களுக்கும் கண்டிப்பாக செல்ல வேண்டிய ஓர் விடையம். இதை நான் பல முறை பல வழிகளில் பரிந்துரைத்திருக்கின்றேன். ஆனால், நிஜத்தில் அப்படி நடைபெறுவதற்கு மிக நீண்ட காலம் எடுக்கும். எப்படியிருப்பினும் இப்படியான முக்கிய விடை

யங்களை இத்தொடர்வழியாகவேனும் உங்களுடனும் பகிர்ந்து கொள்வதனால் எம்மக்களுக்கு ஓர் உதவியாக இருக்கும் என்று நம்புகின்றேன்.

நிதித்திட்டங்களே, பண முகாமைத்துவமோ தேவை இல்லை என்று நினைத்தால், அது உங்களுடைய பணத்தைப் பற்றிய பார்வை!

சரி, எங்கிருந்து ஆரம்பிப்பது?

முதலாவதாக நீங்கள் பணவிடையத்தில் எங்கு இருக்கின்றீர்கள் என்பதும் உங்கள் குறுகிய கால, நீண்டகால தேவைகள், குறிக்கோள்கள் என்னவென்றும் முதலில் தெளிவாகத் தெரியவேண்டும். இது நீங்கள் மனதில் நினைத்தால் மட்டும் போதாது இதை நீங்கள் கண்டிப்பாக எழுதவேண்டும் அப்படி அதை எழுதும்போதுதான் அது மிகத் தெளிவானதாகவும் அடையக்கூடியதாகவும் இருக்கும். அப்படி குறிக்கோள்களை எழுதும்போது அது எவ்வளவு நாட்களுக்குள் அதை எப்படி அடைவது என்றும், அது பொதுவாக நடக்கக்கூடியதென்றாகவும் இருக்க வேண்டும்.

இது 100வீதம் பலரின் அனுபவத்திலும் என் அனுபவத்திலும் உணர்ந்த உண்மை. பல வெற்றியாளர்களின் வெற்றிக்கு அவரவர் எழுதிவைத்த குறிக்கோள், அதை அடையும் செயற்பாடு மற்றும் கடின உழைப்பே காரணம்.

உலகில் தலை சிறந்த, மிக மிக உயர்தர ஆய்வுகளை நடத்தும் பல்கலைக்கழகங்களில் ஒன்று Harvard University. அவர்கள் 1994இலும் 2004இலும் முகாமைத்துவ கல்வியிலும் மாணவர்களிடையே (MBA) நடத்திய ஆய்வில் இருந்து குறிப்பிட்ட குறிக்கோள்



அகிலன்  
பாலசந்திரன்  
- Certified Financial Planner -

உடைய 13% மாணவர்களில் சக மாணவர்களைப் பாக்கிலும் 50%ற்கு மேல் அதிக பணம் சம்பாதித்துள்ளனர். அதனிலும் முக்கியமாக, அதில் 3% மாணவர்கள் (அக்குறிக் கோள்களை எழுதி வைத்திருந்தவர்கள்) மற்றவர்களைப் பாக்கிலும் மிக்க அதிகமாக பணத்தை உழைத்திருந்தார்கள். இது Harvard இல் மட்டுமல்ல, பல நிறுவனங்களிலும், பல்கலைக்கழகங்களிலும் தொடர்ந்து செய்யப்பட்டு வரும் ஒரு முயற்சி.

## நிதி வரைபடம்:

எனவே, உங்களின் நிதிசம்பந்தமான வரைபடத்தை ஏற்படுத்துவது மிக மிக முக்கியமான ஆரம்பம். இது ஒரு கற்பனையில் உளியினால் செதுக்கப்பட்ட வரைபடம் போல் அல்ல. இது காலத்திற்கு காலம், தேவைகளுக்கு ஏற்ப சரியாக மாற்றி அமைக்கப்பட வேண்டியதொன்றாகும். உதாரணமாக நீங்கள் குறிப்பிட்ட இடத்திற்கு வாகனத்தில் பயணிக்கும்போது அது வாகன நெரிசல் மற்றும் பாதைத் திருத்தம் என்பவற்றால் போக்குவரத்துத் தாமதமானால் புதிய பாதைகளுடாக GPSஐ பாவித்து விரைவாகவும் சரியாக நாம் போக வேண்டிய இலக்கை அடைவது போல், நிதி சம்பந்தமான எமது வரைபடத்தையும், எம் வாழ்க்கை நிலமை, முன்னேற்றம் மற்றும் ஒவ்வொரு காலகட்டங்களுக்கும் ஏற்றவாறு சரியாக மாற்றியமைக்க வேண்டும்.

தொடர்தல் 36ம் பக்கம்

## சக்தி என்றால் காப்புறுதி



காப்புறுதி துறையில்  
"28" வருட முழுநேர  
உன்னதமான, நெறியான சேவை

"சகல காப்புறுதி நிறுவன பிரதிநிதி"

- இதுவரை 11,000 இற்கு மேற்பட்ட திருப்திகரமான வாடிக்கையாளர்கள்.
- 200 துரித காப்புறுதி இழப்பீடுகள்.
- ஏறத்தாழ 46 நிரந்தர, பகுதி ஊன இழப்பீடுகள்.
- பாரபட்சமின்றி எந்த நிறுவனத் திட்டமாக இருப்பினும் தெளிவான, துல்லியமான, இலகுவில் கிரகிக்கும் வண்ணம், பொறுமையான விளக்கம்.
- பல்வேறு நிறுவனங்கள் மூலம் சிறப்பு விருதுகள் பெற்ற பெருமை.
- எவ்வித வருத்தங்கள் இருப்பினும் அதற்கேற்ப தகுந்த காப்புறுதி திட்டங்கள் அளிக்கும் திறமை.
- உங்கள் காப்புறுதி மனுப்பத்திரம் ஏதாவது நிறுவனம் மூலம் நிராகரிக்கப்பட்டாலும் தகுந்த காப்புறுதி திட்டம், நிறுவனங்களின் நிபந்தனைக்கு அமைய நிச்சயமாக, உறுதியாகக் கொடுக்கப்படும்.
- உடனே அமுலுக்கு கொண்டுவரும் மருத்துவ ரீதியின்றி ஆயுள்காப்புறுதி.

- சக்திவேல் -

416.706.3530, 905.763.8912

Fax: 905 428 9307 Email: george14@sympatico.ca

மன்னிக்கவும்!

வாகனக் காப்புறுதி (Car Insurance), தீ காப்புறுதி (Fire Insurance) செய்வதில்லை!

## மருத்துவ ரீதியின்றி

## ஆயுள் காப்புறுதி

- 85 வயதிற்குட்பட்ட எவரும் \$375,000 வரை மனுச்செய்யலாம்.
- சலரோகம், சலரோக தடுப்பூசி, மாரடைப்பு, இரத்த அழுத்தம் (BLOOD PRESSURE), கொழுப்பு சத்து கூடியுள்ளவர்கள் (HIGH CHOLESTEROL).
- பகுதி ஊனம், நிரந்தர ஊனம் உள்ளோர்.
  - மற்ற காப்புறுதி நிறுவனங்களினால் நிராகரிக்கப்பட்டோர்.
  - நிறை கூடியுள்ளோர் (OVER WEIGHT)
  - அதிகூடியதான கை கால் வலி, மூட்டு வலியுள்ளோர்.

உங்கள் வருத்தங்களை பொறுத்து, நிலவரத்தை பொறுத்து தகுந்த காப்புறுதி திட்டத்தை நிச்சயமாக அளிக்க நான் கடமைப்பட்டுள்ளேன்.

ஒருவரும் நிராகரிக்கப்படமாட்டார்கள்.

சக்திவேல்: 416 706 3530

# உங்கள் நிதியும்...

35ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

உங்களுக்கெரு எண்ணம் தோன்றலாம். அப்படியாயின், ஒரு வரைபடம் இருத்தல் எமது நிதித்திட்டமிடலை நாமே செய்து கொள்ளலாமே என்றும் இப்போதுதான், எல்லாம் விபரங்களும், பொருட்களும், என் முதலீடுகளும் கூட கணினி முன் இருத்தால் அல்லது கைத்தொலைபேசியின் ஊடாகவே 'கிளிக் கிளிக்' என்றவுடன் கிடைத்துவிடும் என்று. அப்படி நீங்கள் நினைத்திருந்தால் அது பொதுவாகத் தவறில்லை.

மார்க்கத்தில் இருந்து பிராட்ன் போவதற்கு பொதுவாக சாதாரண வரைபடமோ அல்லது

சாலை வழி காட்டிகளோ போதுமானதாக இருக்கும். ஆனால் கனடாவில் இருந்து தன்சானியாவில் உள்ள கிளிமாஞ்சரோ (Kilimanjaro) மலைக்குச் செல்வது என்றால், வரைபடம் மட்டும் போதுமானதா? அதுபோல் தான், சிறிய சிறிய குறிக்கோள்களை அடையவோ, அல்லது பாரதாரமில்லாத நிதி சம்பந்தமான முடிவெடுத்தலுக்கு பெரிதாக உதவியோ, ஆலோசகரின் மேற்பார்வையோ தேவையில்லாமல் இருக்கலாம். ஆனால், உங்களது சிக்கலான நிதி, வரி, முதலீடு, கடன், காப்புறுதி, போன்ற முக்கிய தேவைகளுக்கும், நீண்டகால திட்டமிடல், பண முகாமைத்துவம், பல்வகையான முதலீடு ஆலோ

சனைகளுக்கும் நிச்சயமாகச் சரியான நிதித் திட்டமிடுபவர்களும் ஆலோசகர்களும் தேவை. அப்படி ஆலோசர் கிடைக்கும் பட்சத்தில், அவர் சரியானவராகவும் நேர்மை உடைய வராகவும் நம்பிக்கைக்குரியவராகவும் உங்களது முன்னேற்றத்திலும் சமூக முன்னேற்றத்திலும் அக்கறை உள்ளவராகவும், ஆலோசனை செய்வதற்கும், செயற்படுத்துவதற்கும் ஏற்ற சிறந்த கல்வித்திறனுள்ளவராகவும், அனுபவம் உள்ளவராகவும், உங்களது இரகசியங்களைக் காப்பவராகவும், மாறிவரும் அரசாங்க - சட்ட விதிமுறைகளால் ஏற்படும் சாதக பாதகங்கள் பற்றிய தெளிவுள்ளவராகவும் இருக்கவேண்டும். அதே நேரம், அவருடன் வருடத்திற்கொருமுறையோ அல்லது உங்கள் நிதிநிலைமைகள் மாறும் காலத்திலோ தேவைக்கேற்ப உங்களது குறிக்கோள்களையும் செயல்முறைகளையும் பார்வையிட்டு

சரியாக மாற்றியமைக்கக் கூடியவராகவும் இருத்தல்வேண்டும்.

அப்படி அமையாவிடில் ஒழுக்கமற்ற, சுய நலமான, வியாபரத்தையே மட்டும் நோக்காகக் கொண்ட, நேர்மை அற்ற ஆட்களின் 'கதைகளைக் கேட்டு அல்லது வழிகளைக் கேட்டு உங்கள் பயணத்தை ஆரம்பித்தால், 'கிளிமாஞ்சரே' மலைக்குச் செல்வதற்கு பதிலாகச் சகாராப் பலைவனத்திலோ அல்லது அட்லான்டிக் கடலிலோ தான் தத்தளிக்க வேண்டிய நிலைமை வந்துவிடும். எனவே, உங்கள் GPSஐ - ஆலோசகர்களை தேர்ந்தெடுக்கும்போது மிகக் கவனமாகவிரும்புகள்.

தொடரும்...

ahilan.balachandran@thaiveedu.com



# தாடிக்கார நண்பன்...

5ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

என உறுதிப்படுத்தப்பட்டார்.

தலைவரான அடுத்தடுத்த நாட்களிலேயே கொன்சர்வேட்டில் அரசின் பொருளாதார நடவடிக்கைகளைச் சாடி, எதிர்க்கட்சித் தலைவராகத் தனது பணியைத் தொடங்கினார் மல்கெயார். "மிகவும் இறுக்கமான நன்கு கட்டமைக்கப்பட்ட அரசாங்கத்தை நாம் எதிர்கொள்கிறோம். நாமும் அவ்வாறே இறுக்கமான நன்கு கட்டமைக்கப்பட்டவர்களாக இருக்க வேண்டும்" என்று கட்சியினருக்கு அறிவுரை

சொல்லியபடியே, "ஸ்டீபன் ஹார்ப்பர் அரசாங்கத்தை எதிர்த்து நிற்கக்கூடிய, 2015ம் ஆண்டு ஆட்சியமைக்கக்கூடிய ஒரே கட்சி எங்கள் கட்சியே" என்றும், "அடுத்த தேர்தல் கொன்சர்வேட்டில் கட்சிக்கும் புதிய ஜனநாயகக் கட்சிக்குமிடையேயான போட்டியாகவே இருக்கும்" என்றும் லிபரல் கட்சியினரின் வயிற்றில் மீண்டும் புளியைக் கரைக்கிறார்.

கியூபெக் மாகாணத்தில் நன்கு அறியப்படுகின்ற, மதிக்கப்படுகின்ற, செல்வாக்குமிக்க மல்கெயார் கட்சியின் தலைவரானமை, 'கடந்த தேர்தலில் கியூபெக் மாகாணத்தில் கட்சிக்குக் கிடைத்த பேராதரவைத் தக்க வைத்துக் கொள்ள உதவும்' என்ற கருத்து ஒரு புறமும் '2007இலேதான் லிபரலிருந்து எமது கட்சிக்கு வந்தவர் இன்னமும் சிலகாலம் கட்சியில் இருந்தபின் தலைமைப் பதவிக்குப் போட்டியிட்டிருக்கலாம்' என்ற கருத்து இன்னொரு, புறமும் முன்வைக்கப்படுகின்றன.

எது எவ்வாறிருப்பினும் கொள்கை வகுப்பிலும்

மேலாண்மையிலும் தலைமைத்துவத்திலும் திறமைமிக்க ஒருவர் கட்சிக்குத் தலைவராயிருக்கின்றார். பெரும்பாலும் ஜக் லேய்ற்றனின் பாதையிலேயே இவரது தலைமைத்துவமும் இருக்குமென்றே எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. ஜக் லேய்ற்றன் தமிழர்களுக்கு ஒரு மீசைக்கார நண்பனாக இருந்தார். புதிய தலைவர் மல்கெயார் ஒரு தாடிக்கார நண்பராக இருப்பாரெனவே நம்பப்படுகின்றது.

'தவறு நிகழ்ந்ததாக அறிந்தால் தட்டிக்கேட்கத் தயங்காதவர், இது விடயத்தில் சமரசங்களுக்கு இடங்கொடாதவர் மல்கெயார்' என்ற மதிப்பும் அவருக்குண்டு.

மல்கெயார் மீது சில குறைகளும் முன்வைக்கப்படுகின்றன. வெடித்துக் கிளம்பும் கோபம், குழுவாக இணைந்து இயங்க மறுத்தல் போன்ற குற்றச்சாட்டுகளிலிருந்து வெளிவருதல் அவர் உடன் கவனம் செலுத்தவேண்டிய விடயம்.

4வது சுற்று வாக்கெடுப்பு முடிந்து மல்கெயாரின் வெற்றி உறுதிப்படுத்தப்பட்டவுடன், Brian Topp மேடையில் ஏறி, "உங்கள் கையை உயர்த்தாக்கி 'கட்சியின் அடுத்த தலைவர் இவர்தான்' என அறிவிக்கும் வாய்ப்பை எனக்

குத் தருவீர்களா?" எனக்கேட்ட பக்குவமும் "உங்களை இங்கு காண்பதில் மகிழ்ச்சி" என்று மல்கெயார் சொன்னதும் 'இதுவல்லவோ அரசியல் தலைவர்களுக்கழகு' என வியக்க வைத்தது.

மல்கெயார், எந்தப் பூங்காவின் பகுதிகளைத் தனியார் நிறுவனத்துக்கு விற்கக்கூடாதென எதிர்ப்புக் குரலெழுப்பினாரோ, அந்தப் பூங்காவின் பகுதிகளைத் தனியாருக்கு விற்பதில்லை என மாகாண லிபரல் அரசு, மல்கெயார் லிபரலைவிட்டு விலகி புதிய ஜனநாயகக் கட்சியில் சேர்ந்தபிறகு 2007 மேயில் அறிவித்தது.

மல்கெயார் லிபரலிலிருந்து புதிய ஜனநாயகக் கட்சிக்கு வந்ததைப் போல, தற்போதைய லிபரல் இடைக்காலத் தலைவர் பொப்ரே புதிய ஜனநாயகக் கட்சியிலிருந்து அங்கு போனவர்.

புதிய ஜனநாயகக் கட்சி நல்லதொரு தலைவரை லிபரல் கட்சிக்குக் கொடுத்திருக்கிறதோ இல்லையோ, நல்லதொரு தலைவரை லிபரல் கட்சி புதிய ஜனநாயகக் கட்சிக்குக் கொடுத்திருக்கிறது.

gangatharan.k@thaiveedu.com



தலைமைக்குப் போட்டியிட்ட வேறு யாரேனும் வென்றிருந்தால் கடந்த பொதுத் தேர்தலில் கியூபெக் மாகாணத்தில் கிடைத்த வெற்றியை அடுத்த தேர்தலிலும் தக்கவைப்பது சாத்தியமில்லாத விடயமாகவே இருந்திருக்கும். ஆனால், 'மல்கெயார் சாதிப்பாரா?' என்பதைப் பொறுத்திருந்துதான் பார்க்கவேண்டும்.

- Toronto Sun, மார்ச் 29, 2012

**Have Your Business Connected Globally... Join the Tamils' Business Connections**

Google  
Facebook  
YouTube

**Promoting Prosperity and Co-operation**

First to Tamils' Business Connection for Smart Business Globally...  
**To Subscribe Contact 416 272 8543**

# THE MASSEY TOWER LIVE ON YONGE

- 60 Storey GLASS Tower -

very close to  
**Ryerson University & U of T**

Price Starting from  
**\$274,750**

**LOCATION**  
Yonge / Dundas  
199 - 205 Yonge Street, Toronto

## LOCATION can't get better than this

- Queens Station & Dundas Station Subway களுக்கு இடையில்
- Eaton Centerக்கு முன்னால்

## சில நிமிட நடை தூரத்தில் ...

- Ryerson University & U of T
- Dundas Square
- St. Michael's Hospital on behind the street
- Toronto General Hospital
- Sick Children Hospital
- Toronto City Hall
- Nathan Phillips Square and much more....

## PLATINUM DISCOUNTS

- \$2,000 for Jr. 1 Bedroom
- \$3,000 for 1 Bedroom
- \$4,000 for 1 Bedroom and Jr. 2 Bedroom
- \$5,000 for 2 Bedrooms and 3 Bedrooms



மேலதிக விபரங்களுக்கு அழையுங்கள்

**SUJAN / SHAN**.com

Real Estate Broker **416.402.1040**

**416.321.2228**

1-2210 Markham Rd.  
Toronto, ON M1B 5V6

**RE/MAX**  
Vision Realty Inc., Brokerage



# Buying or Selling

## Residential, Commercial, Land & Investment Properties

<b>Markham/Steeles</b> < \$2,350  Month	<b>Mccowan/Eglinton</b> < \$182,900  <b>For Sale</b>	<b>Markham Rd/Finch</b> < \$215,000  <b>For Sale</b>	<b>Birchmount/Ellesmere</b> < \$219,900  <b>For Sale</b> Bedrooms 1+1, Washrooms 1
<b>Morningside/Sheppard</b> < \$269,900  <b>For Sale</b> Bedrooms 3+2, Washrooms 2	<b>Markham/Milner</b> < \$369,000  <b>For Sale</b> Bedrooms 4+1, Washrooms 3	<b>Brimley/Denison</b> < \$399,900  <b>For Sale</b> Bedrooms 3, Washrooms 3	<b>Kennedy/Eglinton</b> < \$409,900  <b>For Sale</b> Bedrooms 3+2, Washrooms 2
<b>Markham/Brimorton/Bellamy</b> < \$419,900  <b>For Sale</b> Bedrooms 3+2, Washrooms 2	<b>Mccowan/Hwy 7</b> < \$419,900  <b>For Sale</b>	<b>Hoover Park/Reeves Way</b> < \$435,000  <b>For Sale</b> Bedrooms 3, Washrooms 3	<b>Hoover Park/Byers Pond</b> < \$469,000  <b>For Sale</b> Bedrooms 3+1, Washrooms 3
<b>Westney/Rosland</b> < \$479,000  <b>For Sale</b> Bedrooms 3, Washrooms 3	<b>Mccowan/Denison</b> < \$549,900  <b>For Sale</b> Bedrooms 4+2, Washrooms 4	<b>Staines Rd/Steeles Ave</b> < \$559,000  <b>For Sale</b> Bedrooms 4+1, Washrooms 4	<b>Markham/Castlemore</b> < \$569,000  <b>For Sale</b> Bedrooms 4, Washrooms 3
<b>Yonge/Elgin Mills</b> < \$589,000  <b>For Sale</b>	<b>Harwood&amp;Haskell</b> < \$589,100  <b>For Sale</b> Bedrooms 4, Washrooms 4	<b>14th/ 9th Line</b> < \$739,000  <b>For Sale</b> Bedrooms 4+1, Washrooms 5	



**Sathy Sivasubramaniam** Sales Representative



2004/2005 Silver Award | 
 2006/2009 Platinum Club Award | 
 2010 Chairman Club Award Top 5% Sales Rep in Canada | 
 2011 Chairman Club Award Winner Top 5% Sales Rep in Canada | 
 2011 Sales person of the Year

**For Sellers:**

- Free Market Evaluation Available
- Competitive commission Packages available
- Will pay for Staging & Consultation
- Will pay for the Professional Photographer

- Virtual Tour
- Color Brochure
- Will do open house until house get sold.
- Will market your home with social medias

**For Buyers**

- Will find the home in any area within your budget
- Get you the lowest mtg. rate
- 1 Year Home Warranty Available for Limited Time
- Preferred pricing on Furniture, Appliances & Electronics through "The Brick" up to 35% off

### HomeLife/Future Realty

205-7 Eastvale Drive, Markham, Ont L3S-4N8

Office: 905-201-9977 / Fax: 905-201-9229 / Direct: 416-624-5044 E-mail: [homelifesathy@gmail.com](mailto:homelifesathy@gmail.com) [www.homelifesathy.com](http://www.homelifesathy.com)

Design by - 416 451 3177

# கடன் தொல்லை?



- கடன் பிரச்சினையால் நிம்மதியற்ற வாழ்க்கையா?
  - நாளாந்த வாழ்கை கைநழுவிப் போகிறதா?
  - வீடு, கார் பறிமுதலாகிவிடும் என்ற ஏக்கமா?
- Collection Agencyயின் தொலைபேசி மிரட்டலா?
- உங்கள் சம்பளம் கடன் தந்தோரால் பறிமுதலாகும் என்ற கவலையா?

## நாங்கள் ஒரு புதிய ஆரம்பத்திற்கு வழிகாட்டுகிறோம், இனி

- நிம்மதியான தூக்கம்
- மீண்டும் தொலைபேசி அழைப்புகளுக்கு பதிலளிக்கலாம்
- ஏக்கத்தை விட்டொழிக்கலாம்
- உங்கள் மேலிருக்கும் அந்தச்சமையை அகற்றிவிடலாம்
- உங்களைப் பற்றி பெருமையாயும், ஆனந்தமாயும் உணருங்கள்
- இனி கட்டவேமுடியாத Billகளைப்பற்றி கவலையில்லை.
- நண்பர்கள், உறவினர்களிடம் கடன் வாங்கும் சிறுமையும் இனி இல்லை

அனைத்து கடன் பிரச்சினைகளுக்கான இலவச ஆலோசனைகளுக்கு

## SRI

### CREDIT SOLUTION CENTRE

Trustee in bankruptcy இணைந்து ஒரே கூரையின் கீழ்  
இயங்கும் ஒரு தமிழர் நிறுவனம்

80 Corporate Drive, Suite 309  
Scarborough, ON M1H 3G5  
Tel: **416.439.0224**

Fax: 416.439.0226  
creditsolutioncentre@gmail.com



# Best Time to Sell Your Home!!

Neilson & Sheppard



\$ 127,000

2 BR + 1 WR

McCowan & Finch



\$ 214,800

1 BR + Den + 1 WR

Midland & Eglinton



\$ 112,900

2 BR + 1 WR

Kennedy & 401



\$ 360,000

3 BR + 2 WR

Markham & Passmore



\$ 549,000

3,636 Sq.Ft. Industrial  
Warehousing Unit.

Westney & Rossland



\$ 479,000

3 BR + 3 WR in  
Ajax

Bellamy & Lawrence



\$ 469,000

4 BR + 3 WR with 1BR  
Basement Apartment

Tauntan & Country Lane



\$ 389,900

3 BR + 3 WR - 2100  
sq.ft. in Whitby

## BUSINESS FOR SALE

Super Market - Scarborough



\$ 89,000

Successful Business for  
22 Years. Rent \$4,400.  
Sales \$75K - 80K per mth.

Bottle Water - Scarborough



\$ 89,000

Good Family Business.  
Low Rent with Lot of Steady  
Clientelle.

Super Market - Scarborough



\$ 159,000

Very Busy Store. Reasonable  
Rent. Over \$160K /monthly  
Sales.

For Lease - Markham/Steeles



\$ 1,750

Highly Demand Location.  
Suitable for any Business.  
Reduced Rent.



Please Call:

**Thurairajah RAMESH**

Sales Representative

C: 416-917-9957

B: 416-321-6969

Homelife/GTA Realty Inc. Brokerage





# RENU MOTORS Ltd.

A W A R D W I N N I N G U S E D C A R D E A L E R S

வங்கியால் உடமைப்படுத்தப்பட்ட வாகனங்களை விற்பது எமது விசேட திறன்

**34 வருட அனுபவம்**

- We Sell Bank Repossed Cars
- Accident Vehicle Repair
- Computerized Painting
- Motor Vehicle Accident
- Traffic Tickets



HONDA  
TOYOTA  
GM-MINI VANS

தமது சிறப்பான சேவையால் அதி உயர் விருது பெற்ற

**Radha**

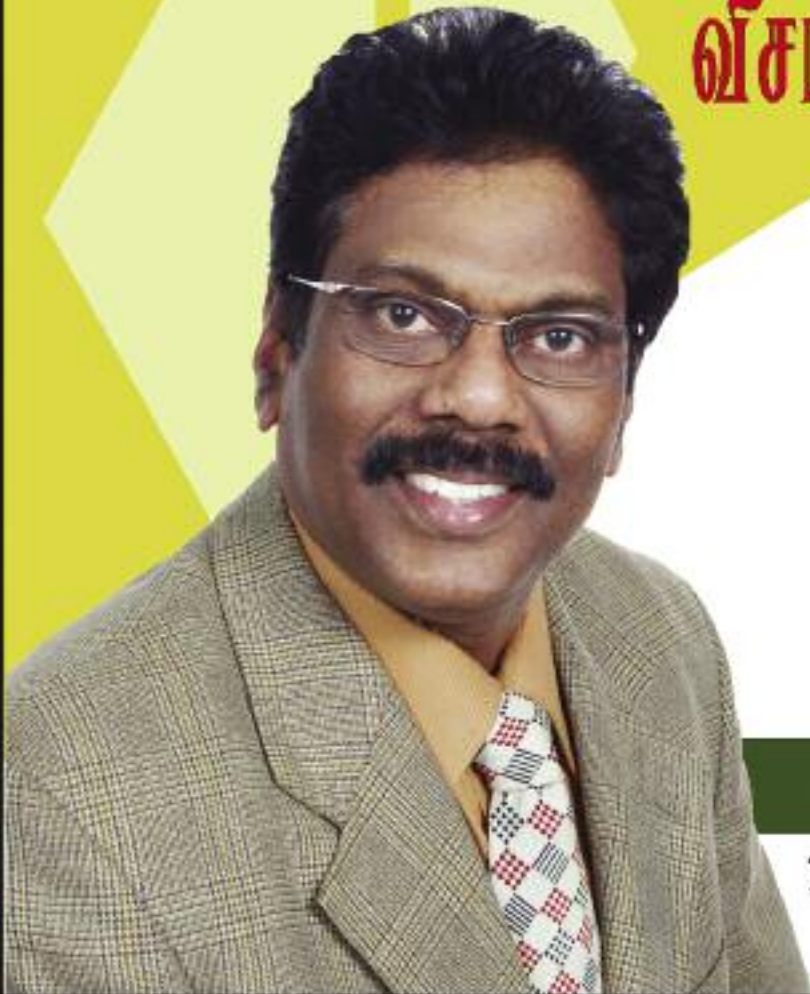
3030 Markham Road,  
Markham and Passmore

**416.412.3838**



# வீடோ, வீயாபாரமோ?

## வீசயம் தெர்ந்தவர்களை நாடுங்கள்



**Vivek Subramaniam**  
Sales Representative

**Direct: 416 898 4846**

7 Eastvale Drive, Unit 205, Markham, On. L3S 4N8

Bus: 905 201 9977, Fax: 905 201 9229

Independently Owned and Operated

King / Spadina (Toronto)



**For Lease**  
**\$2,300**  
Luxury west village Condo, 2 Bedroom, 2 Washroom, 22nd Floor

Lakeshore / Parklawn (Toronto)



**For Sale**  
**\$519,000**  
2 Bedroom + den, 2 Washroom, Parking - Locker, Water view

Major Mackenzie / McCowan (Markham)



**For Sale**  
**\$749,900**  
Brand New, Detached, 4 Bedroom, 4 Washroom, 2980Sq

Meadowvale / Ellesmere Rd (Scarborough)



**For Sale**  
**\$839,000**  
Detached, 4 Bedroom + Library, 4 Washroom, lots of upgrades

Golf Club & Brimston (Scarborough)



**For Sale**  
**\$389,000**  
Detached brick, 3+2 Bedroom, Finish basement with separate entrance, Newly renovated

3063 Peter St. (Windsor)



**Sold**  
**Power of Sale**  
Detached, 4 Bedroom

437 Sunview Lane (Oshawa)



**Sold**  
**Power of Sale**  
Detached brick, 3+1 Bedroom, 2 Washroom

79 Longview Dr (Simcoe)



**Sold**  
**Power of Sale**  
Detached brick, 3 Bedroom, 2 Washroom

20 Rock Dove Ave (Markham)



**Sold**  
4+2 Bedroom, 4 Washroom, 9th & 14th ave



**Renuka Selvakumar**  
Broker of Record

416-321-0110 ext: 203  
ren@royalpropertiesrealty.ca

**CHOOSE OUR PROFESSIONALS!**

THE BENEFIT OF WORKING WITH REAL ESTATE PROFESSIONALS LIKE US WILL HELP TO MAKE THE TRANSACTION OF BUYING AND SELLING QUICK AND EASY.



TEL: 416.321.0110 EX. 203 • FAX: 416.321.0150 • 1801 HARWOOD AVE N., UNIT 5 • AJAX, ONTARIO L1T 0K8 • WWW.ROYALPROPERTIESREALTY.CA

**உங்கள் திருப்தியை... எனது விலங்கு...**

**\$310,900**



**Queen / Kennedy**  
3+2 Bed Room, 2 Washroom  
Well Maintained Semi-Detached!

**\$329,900**



**Sheppard & Morningside**  
3+1 Bed Room, 2 Washroom  
Bmnt Apt W/ Separate Entrance

**\$396,900**



**Morningside / Finch**  
3+2 Bed Room, 2 Washroom  
Finished Bmnt, Newly Renovated



**HomeLife Today**  
Realty Ltd., Brokerage  
Independently Owned and operated

**\$499,900**



**Mavis/Preston Manor**  
3 Bed Room, 3 Washroom  
Open Concept Layout.

**\$739,000**



**14th/ 9th Line**  
4+1 Bed Room, 5 Washroom  
Finished Bmnt, Upgrades(over \$60K)

**\$749,000**



**Bur Oak / Markham Rd**  
4 Bed Room, 4 Washroom  
9' Ceiling, App. 2,858 Sq Ft

Free HomeLife Home Warranty Program  
Flexible Commission | Free Market Evaluation

**Ikea Aickiyaseelan** BSc.  
Sales Representative

Cell: 416-669-8104 Off: 416-298-3200

agentikea@yahoo.com



# பிணை / நன்னடத்தை நிபந்தனைகளுடன் உடன்படாமை

ஒரு குற்றம் சாட்டப்பட்ட நபரை விடுதலை செய்வதில் நீதிமன்றம் திருப்தியடைதல்,

இது பலவழிகளில் நடைபெறலாம்.

அடிப்படையான உத்தரவாதமளித்தலானது (Undertaking) உத்தரவாதத்தில் (recognizance) சொல்லப்பட்டவாறு குற்றம் சாட்டப்பட்டவரை நீதிமன்றத்தில் முன்னிறுத்துமாறு கேட்கும். அதேவேளை கீழே விபரிக்கப்பட்டவாறு மேலதிக நிபந்தனைகளையும் நீதிமன்றம் விதிக்கலாம்.

## பிணையாளிகள் (Sureties), பணவைப்பு (Deposit) இல்லாத வாக்குறுதி:

ஒரு வாக்குறுதி என்பது ஒரு குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் சில நிபந்தனைகளைப் பின்பற்ற வேண்டும் எனவும் அவ்வாறு பின்பற்றாத விடத்து பணரீதியில் தண்டிக்கப்பட நேரிடும் என்ற அடிப்படையில் அமைந்திருக்கும். நிபந்தனைகள் எதுவும் இல்லாதவிடில் வாக்குறுதியானது குற்றம் சாட்டப்பட்டவரை வாக்குறுதியில் கூறப்பட்டபடி நீதிமன்றத்திற்கு முன்னிறுத்துமாறு மட்டுமே கேட்கும். இந்த வாக்குறுதியில் கூறப்படும் பணத்தின் அளவு நீதிமன்றம் தீர்மானிக்கும் எந்த ஒரு அளவாகவும் இருக்கும். இது எவ்வாறு சூழ்நிலைகள் அமைந்துள்ளது என்பதில் தங்கியிருக்கும் (குற்றம் சாட்டப்பட்டவரின் நிதிநிலைமை, குற்றத்தின் சூழ்நிலை, வாக்குறுதி மீறப்படக் கூடிய தன்மை போன்றன).

வாக்குறுதி பின்பற்றப்படாவிட்டால், குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் மேலும் குற்றவியல் குற்றச் சாட்டுகளை எதிர்நோக்கலாம்.

## பணவைப்பு இல்லாது பிணையாளிகளின் வாக்குறுதி:

நீதிமன்றம் வாக்குறுதியுடன் பிணையாளிகளும் இருக்க வேண்டும் என கோரும். பிணையாளிகள் கூட்டாக அல்லது தனித்தனியாக இந்த வாக்குறுதிப் பணத்திற்கு பொறுப்பாக இருப்பார்கள். பிணையாளிகளாக குறிப்பிட்ட தனி நபர்களை பெயரிடுவதற்கு நீதிமன்றத்திற்கு இயலுதன்மை இருக்கும்.

பிணையாளிகள் தமது கடப்பாடுகளிலிருந்து (Obligation) தம்மை விடுவிக்கும்படி நீதிமன்றத்திற்கு விண்ணப்பிக்கலாம். இது உண்மையில் குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் கைது செய்யப்பட்டு புதிய பிணை விசாரணைக்காகத் தடுத்து வைக்கப்படும் நிலைமைக்கு வழிவகுக்கும்.

## - குற்றவியல் மீறல்கள் - 2

### பணவைப்புடனான வாக்குறுதி (Recognizance with deposit):

குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் தடுப்புக் காவலில் வைக்கப்பட்டிருக்கும் மாகாணத்தில் வசிப்பவரல்லாவிடின் அல்லது அவர்கள் தடுத்து வைக்கப்பட்ட இடத்திலிருந்து 200கி.மீற்றர் தூரத்தினுள் வதிவிடத்தைக் கொண்டிருப்பினால், அவர்கள் ஒரு தொகைப் பணத்தை அல்லது பெறுமதியான சொத்தை வைப்புச் செய்ய வேண்டுமென நீதிமன்றம் கோரும். இவர்களுடைய விடயம் தீருமட்டும் (Disposed of) இந்த உத்தரவாதப் பொருளை இவர்கள் திரும்பப் பெறமுடியாது. இந்த சந்தர்ப்பத்தில் பிணையாளிகள் கட்டாயம் இருக்க வேண்டுமென்பதில்லை.

குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் சாதாரணமாக அந்த இடத்தில் வசிப்பவராயின் வழக்குத் தொடுநர் உடன்படுமிடத்து பிணையாளிகளைக் கோருவதற்குப் பதிலாக அவர்கள் ஓர் பணவைப்பைச் செய்யலாம்.

### விடுதலை செய்யப்படும்போது முன்வைக்கப்படும் நிபந்தனை (Conditions of release):

நீதிமன்றம் ஒரு நபரை பிணையில் விடுதலை செய்யும்போது குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் ஒன்று அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட பின்வரும் நிபந்தனைகளுடன் உடன்பட வேண்டும் என நீதிமன்றம் கோரும்.

- ஒரு குறிப்பிட்ட நேரத்தில் பொலிஸ் நிலையத்தில் அறிக்கையிடல்
- குறிப்பிட்ட நியாயாதிக்க எல்லையினுள் (Territorial Jurisdiction) இருக்கக் கோருதல்.
- விலாசம், தொழில் போன்றவற்றில் மாற்றம் ஏற்பட்டால் பொலிசாருக்கு அறிவித்தல்.
- சில குறிப்பிட்ட நபர்களுடன் நேரடியாக வோ, மறைமுகமாகவோ தொடர்புடைய செய்வதிலிருந்து விலகியிருத்தல்
- சில குறிப்பிட்ட இடங்களுக்கு செல்லாதிருத்தல்
- தமது கடவுச்சீட்டை சமர்ப்பித்தல்
- ஒரு பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சியின் பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்துவதற்கு அத்தியாவசியமானது என நீதிமன்றம் கருதும் ஏனைய எந்த நிபந்தனைகளுடனும் உடன்படுதல்.

குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் பின்வரும் குற்றமீறல்களுள் ஒன்றில் குற்றம் சாட்டப்பட்டால், அவர் எந்த ஒரு சூழ்நிலை ஆயுதங்கள், அம்பு வில்லு, மட்டுப்படுத்தப்பட்ட ஆயுதங்கள், தடைசெய்யப்பட்ட ஆயுதங்கள் போன்றவற்றைப் பாவிப்பதைத் தடைசெய்யும்.

இக் குற்றமீறல்களாவன:

- வன்முறையைச் செய்தல், முயற்சி செய்யப்பட்ட வன்முறை, அல்லது வன்முறை செய்வதாக பயமுறுத்தலுடனான குற்றம்.
- ஒரு பயங்கரவாத குற்றம்.
- ஒரு குற்றவியல் தொந்தரவு
- ஒரு நீதிமன்ற முறைமையில் பங்குபற்றிய (பாதிக்கப்பட்டவர், சாட்சி போன்ற) நபர்களைப் பயமுறுத்துதல்.
- கட்டுப்படுத்தப்பட்ட போதைவஸ்து மற்றும் பொருட்கள் சட்டத்தின்கீழான சில குற்றங்கள்.
- சூழ்நிலை ஆயுதங்கள், அம்புவில்லு, தடைசெய்யப்பட்ட ஆயுதம் அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட ஆயுதம் உட்பட சம்பந்தப்பட்ட குற்றமீறல் அல்லது
- தகவல் பாதுகாப்பு சட்டத்தின் (Security of information act) கீழான சில மீறல்கள்

குற்றம் சாட்டப்பட்டவர்: பின்வரும் குற்றமீறல்களுள் ஒன்றிற்காக குற்றம் சாட்டப்பட்டால், குற்றத்தினால் பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது அது தொடர்பான சாட்சிகளைப் பாதுகாக்க நிபந்தனைகள் அவசியமா என்பதை கவனிக்கும்படி நீதிமன்றம் கோரும்.

- ஒரு பயங்கரவாத குற்றம்
- ஒரு குற்றவியல் தொந்தரவு
- நீதிமுறைமையில் சம்பந்தப்பட்ட ஒருவரைப் பயமுறுத்தல்
- வன்முறை செய்தல், வன்முறையில்டுபட முனைதல், அல்லது வன்முறை செய்வதாக பயமுறுத்தல் என்பவற்றுடன் தொடர்புடைய எந்த குற்றமும்
- தகவல் பாதுகாப்பு சட்டத்தின்கீழான சில குற்றங்கள்.

### வெளியீட்டுத் தடை (Publication ban):

குற்றச்சாட்டுக்கள் எல்லாவற்றிற்கும் தீர்வு காணப்படும்வரை ஓர் பிணை விசாரணையில் கொடுக்கப்படும் எல்லா சான்றுகளையும் வெளியிடுவதில் தடையை ஏதாவது ஒரு கட்சித்தரப்பினர் கோரலாம். பிரதிவாதியின் வழக்கறிஞரால் வெளியீட்டுத்தடை கோரப்படல் தன்னியக்கமானதாகும் (Automatic).

### பிணையை இரத்து செய்தல் (Revocation of bail):

குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் விடுதலை செய்யப்பட்டபின் நீதிமன்றத்தில் முன்னிறுத்துதல், அழைப்பாணை இடப்படல், போன்றவற்றை மீறினார் அல்லது அவ்வாறு மீறினார் என பொலிஸ் உத்தியோகத்தர் நியாயமான அடிப்படையில் கண்டால், அவர்கள் இவ்வாறு விடுதலை செய்யப்பட்டவரை கைது செய்யலாம். இத்தகைய நிபந்தனைகளை மீறினார் என வழக்குத்தொடுநர் (Prosecutor) நியாய



ஜீவா திசைராஜா

மான அடிப்படையில் நிரூபித்தால், நீதிமன்றம் ஆரம்பத்தில் உத்தரவிட்ட விடுதலையை இரத்து செய்யலாம். இவ்வாறு நீதிமன்றம் விடுதலை உத்தரவை இரத்து செய்தால் புதிய விசாரணை நடைபெறும். அத்துடன், குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் தான் ஏன் மறியலில் வைக்கப்பட்டக்கூடாது என்பதற்கான காரணத்தை காட்டவேண்டிய பொறுப்புள்ளவராவார். கனடாவின் குற்றவியல் சட்டப்பிரிவு 523இன் கீழ் (வழக்குத்தொடுநரின்) அரசு சட்டத்தரணியின் விண்ணப்பத்திற்கேற்ப வழக்கு நீதிபதியினால் பிணை இரத்துச் செய்யப்படலாம். அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட சந்தர்ப்ப சூழ்நிலைகளில் நீதிமன்றத்தின் சொந்த - தற்காலிக உத்தரவின்கீழ் (Own motion) இரத்துச் செய்யப்படலாம்.

குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் பிணையாளிகளின் ஒப்பந்தத்தின் (Surety bond) அடிப்படையில் விடுதலை செய்யப்பட்டால் இந்த உத்தரவு நீக்கப்படுவதற்காக பிணையாளி நீதிமன்றத்திற்கு விண்ணப்பிக்கலாம். இதன் விளைவாக குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் கைது செய்யப்பட்டு மீண்டும் ஆரம்பத்திலிருந்து பிணை விசாரணையை எதிர்நோக்கலாம்.

### பிணையில் மாற்றம் செய்தல் (Bail variation):

வாக்குறுதி அல்லது உத்தரவாதமானது (Recognizance or undertaking) எந்த நேரமும் வழக்குத்தொடுநரின் எழுத்து மூலமான அனுமதியுடன் மாற்றம் செய்யப்படலாம். விடுதலை அல்லது மறித்து வைக்கப்படலுக்கான உத்தரவு நீக்கப்பட்டு அதற்கு பதிலாக எந்த வித மீள்பார்வை அல்லது மேன்முறையீடு இல்லாது பின்வரும் நிபந்தனையின்கீழ் மீளமைக்கப்படலாம்.

- ஒரு வழக்கு நீதிபதியால்
- ஒரு முதன்மை விசாரணை (Preliminary hearing) முடிவடைந்த பின் (கனடாவின் குற்றவியல் சட்டம் பிரிவு 469 இன்கீழான குற்றமாக காணப்படுவது தவிர்த்தல்).
- வழக்குத் தொடுநர் (Prosecutor) மற்றும் பிரதிவாதியின் வழக்கறிஞர் (Defence)இன் சம்மதத்துடன்

இந்த அடிப்படையின்கீழ் குற்றம் சாட்டப்பட்டவரை மறித்து வைக்கும் அல்லது விடுதலை செய்யும் உத்தரவை நீதிமன்றம் விடுக்கும்.

(வயது குறைந்தவர்களின் பிணை விசாரணைகள் எவ்வாறு நடைபெறும், மற்றும் பிணையாளிகள் எவ்வாறு விசாரணை செய்யப்படுவார்கள் என்பன பற்றிய தகவல்கள் தொடரும்...

உசாத்துணை:

- [http://en.wikipedia.org/wiki/Bail\\_\(Canada\)](http://en.wikipedia.org/wiki/Bail_(Canada))
- <http://www.defencelaw.com/printversion-bail.html>
- Criminal Code of Canada

jeevathirasaarajah@thaiveedu.com



## TUTORING

**Grades: JK-8: English, Math, Science & Social studies**  
**Grade 9&10: English & Math** ஆகிய வகுப்புகள் நடாத்தப்படுவதுடன்  
**EQAO, Literacy test** களிற்கும் தயார்படுத்தப்படும்.

இடம்: Kennedy & Ellesmere அருகாமையில்

அஞ்ஜலீன் திசைராஜா B.A (Hons), M.Sc, Ph.D  
 (Certified teacher)  
 647 291 1357

# 103% SOLD

## JUST SOLD OVER ASKING PRICE

Your Home could be worth more than you think! For quick results call...

HomeLife / Future Realty Inc., Brokerage\* (905)201-9977

**Suthan Namasivayam (647)988-3866**  
 Sales Representative Email: suthanhome@rogers.com

# THINKING OF SELLING YOUR HOME?

LIST and SELL your home FAST and for TOP DOLLAR with KEN KIRUPA!

**1.5%**  
Commission\*

Your house will be sold in 9 days.#



## Ken Kirupa

Sales Representative

Re/Max Crossroads Realty Inc. Brokerage, 1055 McNicoll Ave, Toronto, ON, M1W 3W6



905areahomes.ca  
416homes.ca

P 416.491.4002

C 416.830.8191

\*Commission is negotiable. #Based on 9 days. This is based on the offer of Ken Kirupa only. Not intended to raise 5 year and 6 year sales which are usually in contract with another brokerage. All equipment and equipment used on this site are the property of their respective owners. A 30 day cancellation may apply.



Realtor for SmartPhone Users



Please call for

**EXPERIENCED & TRUSTED SERVICES  
to Buy, Sell or Rent Real Estate Properties  
Homes, Condos or Businesses**

Free Market Evaluation

வீடு வாங்க, விற்க அல்லது வாடகைக்கு,  
நம்பிக்கையான சேவைகளுக்கு அழையுங்கள்  
**தமயந்தி சுரேந்திரன்**

**Tammy Surendran** (Broker)

tammy.surendran@gmail.com

Direct Line

**416-410-9301**



Home Life GTA Realty Inc.,  
Brokerage  
208 • 1711 McCowan Road  
Toronto, On. M1S 3Y3

Bus: 416-321-6969  
Fax: 416-321-6963

# வீட்டின் வளிச்சுற்றோட்டம்

கனடிய வீடுகளில் வளிக் கசிவு இல்லாமல் வளி இறுக்கமாகவே இருக்கின்றது. ஆனால் பலதலைமுறைகளுக்கு முன்பிருந்த வீடுகள் வளிஉட்புகுதல் மற்றும் வெளியே கசிதலை முற்றாகத் தடுக்கக்கூடிய நிலையில் இருக்கவில்லை. இதனால் அவர்கள் குளிர்காலங்களில் மிகவும் உலர்ந்த வளியைச் சுவாசிக்கக் கூடியதான அசௌகரியமான வாழ்க்கையே வாழ்ந்தனர். ஆனால் தற்காலத்தில் அமைக்கப்படும் வீடுகள் வளிக் கசிவு இல்லாமல் அமைக்கப்படுவதனால் வீட்டினுள் உள்ள வளியின் தரம் சிறந்ததாக இருக்கின்றது. கருவிகளைப் பாவித்தே வளிச்சுற்றோட்டம் ஏற்படுத்தப்படுகின்றது.

இறுக்கமாக அடைக்கப்பட்ட வீட்டில் தகுந்த வளிச்சுற்றோட்டம் ஏற்படுத்தாது விட்டால் தூர்நாற்றம் ஏற்படும். இலையுதிர் மற்றும் பனிக்காலங்களில் நீராவிப்பதன் கூடும். தரமான வளியாக இருக்காது. வீட்டில் உள்ளவர்களுக்கு சுவாசத்தோடு சம்பந்தப்பட்ட நோய்கள் உருவாகும் வாய்ப்பு அதிகம். இவற்றைத் தவிர்ப்பதற்கு யன்னல்களைச் சிறிதளவு திறந்து விடலாம். ஆனால் எல்லாக் கால வேளைகளும் யன்னல்களைத் திறந்து விடுவதற்கு உகந்தல்ல. ஏனெனில் வீட்டைச் சூடேற்றும்போதும் குளிர்றும் போதும் யன்னல்கள் திறக்கப்படுமாயின் மின் பாவனை கூட்டப்படும். எனவே வெளியேற்றும் காற்றாடி HRV (Heat Recovery Ventilator) கருவி ஆகியவற்றைப் பாவிப்பதே மிகவும் சிறந்ததாகும்.

வளிச்சுற்றோட்டம் என்பது சிறந்த தரமான வளியை வீட்டுக்கு வழங்குவதேயாகும். வீட்டினுள் புகும் வளி ACPH என்னும் அலகால் அளக்கப்படுகின்றது. வீட்டினுள் உள்ள வளியின் அரைப்பங்கு வளி ஒரு மணித்தியாலத்தில் மாற்றீடு செய்யப்படுமாயின் வளி மாற்றீடு செய்யப்படும் வேகம் 0.5 ACPH ஆகும். உள்ளே செல்லும் வளியின் கன அளவும் வெளியே செல்லும் வளியின் அளவும் ஒரே அளவினதாக இருக்கும். இல்லாது விட்டால் வீடு வெளி அழுக்கத்தால் நசுக்கப்படும் அல்லது உள் அழுக்கத்தால் வெடிக்கப்படலாம்.

சுத்தமான வளி, வீட்டின் படுக்கை அறை உட்பட வீட்டின் எல்லாப் பாகங்களுக்கும் செல்லவேண்டியது அவசியம் இதற்குக் காற்றாடிகளும் காண்களும் தேவையாக உள்ளது. வீட்டினுள் வளி பரவாதிருக்கும் நிலையில், ஓர் இருதட்டு வீட்டில் துணி உலரவைக்கும் கருவி வேலை செய்யும் போது தூய்மையான வளி வெளியேற்றப்பட்டு விடுவதனால் மேல் தளத்தில் இருப்போருக்குத் தூய்மையான வளி சென்றடையாது கீழ்தளத்தில் இருப்போருக்கு மட்டுமே இது சென்றடையும். சுத்தமான வளி வீட்டினுள் சென்றாலும் வீட்டை அடைத்துக் கொண்டிருக்கும் தளபாடங்கள் போன்றவற்றால் காற்றோட்டமும் வளி பரவதலும் தடைப்படக்கூடும் இந்த வேளைகளிலும் காற்றாடி உதவுகிறது.

வளியின் தரத்தையும் வளிச்சுற்றோட்டத்தையும் நீங்கள் பெரிதும் கவனிக்காமல் விடலாம். ஆனால் பனிக்காலத்தில் உங்கள் வீட்டின் வெப்பமேற்றும் உலை வேலை செய்தல் தடைப்படும் பொழுது உங்கள் வீடு குளிரடைவதோடு, ஓர் சில மணித்தியாலங்களிலேயே பிரச்சினைகளை உணரக் கூடியதாக இருக்கும். வீட்டின் வளியின் தரத்தைப் பரி-

சிலிப்பதற்கு நீங்கள் வீட்டினுள் நுழைகின்ற நேரமே சிறந்ததாகும். தூர்வாடை வருகின்றதா? அல்லது சுவாசிப்பதற்கு இதமாக இருக்கின்றதா? சிறந்த காற்றோட்ட இடத்தில் நின்ற உணர்வு வீட்டினுள்ளும் இருக்கின்றதா? என்பதை நீங்கள் உணர முடியும்.

மனிதருக்கு எல்லா வேளைகளிலும் தூய்மையான வளி தேவை. மேலதிக காற்றோட்டம் தேவைப்படுவது ஆளுக்காள் நேரத்திற்கு நேரம் வேறுபடலாம் நடுப்பனிக்கால வேளைகளில் வெளியே அதிக குளிரும் காற்றாடி இருப்பதனால் வளிப்பரிமாற்ற வீதம் மிகவும் கூடுதலாக இருக்கும். இந்த வேளைகளில் மேலதிக காற்றோட்டம் தேவையில்லை. எனி



**சுத்தமான காற்று,  
வீட்டின் படுக்கை அறை முதற்கொண்டு  
நிலக்கீழ் அறை வரை  
வீட்டின் எல்லாப் பாகங்களுக்கும்  
செல்லவேண்டியது அவசியம்.**



னும் இலையுதிர், இலைதுளிர் காலங்களில் காற்றாடிகளைப் பாவித்துக் காற்றோட்டம் ஏற்படுத்தப்படல் வேண்டும். கோடை காலங்களில் வாயுப்பரிமாற்ற வீதம் குறைவு. அத்தோடு வீடு குளிர்றேற்படுகின்ற வேளைகளில் யன்னல்கள் நீண்ட காலத்திற்குப் பூட்டிய நிலையிலேயே இருப்பதால் காற்றோட்டம் ஏற்படுத்தப்படல் வேண்டும்.

எல்லா வீடுகளுக்கும் சிறந்த காற்றோட்டம் ஏற்படுத்த முடியும். வளி அசைந்து செல்வதற்குரிய காண்கள் இருக்குமிடத்து இது இலகுவாகின்றது. பழையகால வீடுகளில் இக்காண்களோ காற்றாடிகளோ கிடையாது. 60 வருடங்களுக்கு முற்பட்ட வீடுகளுக்கு யன்னல்களைத் திறந்து வைப்பதன் மூலமே காற்றோட்டம் ஏற்படுத்தப்படும். வீடுகள் வளி புகக்கூடிய துவாரங்கள் கொண்டதாக இருந்ததனால், கூடியளவு காற்றோட்டம் ஏற்படுத்த தேவையில்லாததாக இருந்தது எனினும் அவ்வீடுகள் தற்காலத்தில் புணருத்தாரணம் செய்யப்படும்பொழுது வளி உட்புகாதவண்ணம் இறுக்கமாக்கப்படுகின்றது இந்த வேளைகளில் காற்றோட்டம் கவனத்தில் எடுத்துக் கொள்ளப்பட வேண்டியதொன்றாகின்றது. நீண்ட நேரம் யன்னல்களைத் திறந்து வைப்பதென்பது பிரச்சினைக்குரிய தொன்றாகும் ஆகவே குளியலறை, சமையலறைக் காற்றாடிகளையாவது வாங்கிப் பொருத்தி மேலதிக நீராவிப்பதனைக் குறைப்பதோடு தூய வளியையும் வீட்டினுள் வரச் செய்யலாம். வளி செல்வதற்குரிய காண்கள் நிலக்கீழ் அறையில் மேற்தளத்தில் பொருத்தப்படல் வேண்டும். எக்காரணம் கொண்டும் வீட்டின் கூரையின் கீழ் பொருத்தலாகாது. எதிரெதிராக இருக்கும் யன்னல்களை ஒரே நேரத்தில் திறந்து வைப்பதன் மூலம் சிறந்த காற்றோட்டத்தை ஏற்படுத்தலாம்.

வீட்டைச் சூடேற்றும் உலையின் காற்றாடியும்

காண்களும் துவாரங்களினூடாக உள்ளே வரும் வளியை வீட்டினுள் உள்ள வளியுடன் கலந்து வீட்டின் எல்லாப் பாகங்களுக்கும் பரப்பும். தற்காலத்துப் புதிய வீடுகளில், சில இடங்களில் காற்றோட்டத்தை ஏற்படுத்தும் காற்றாடியை இயக்கும் ஆளியானது வீட்டின் வெப்பநிலையைச் சீர் செய்யும் கருவியின் பக்கத்திலேயே அமைக்கப்பட்டிருக்கும். இதனால் இரண்டு ஆளிகளும் ஒரே நேரத்தில் ஆளிமூலம் தொழில்படத் தொடங்குவதனால் வளியானது வீட்டின் எல்லாப் பாகங்களுக்கும் ஒரேயளவாகப் பரவிச் செல்லும்.

மேற்கூறிய வழிதான் சிறந்த காற்றோட்டத்தைத் தரக்கூடிய வழியா? அனேகமாக இல்



வளி ஓட்டத்தை ஏற்படுத்தக் கூடியது. இக்கருவி, வெளியேறும் வளியில் உள்ள வெப்பத்தை உள்நுழையும் குளிர்வளியின் வெப்பநிலையை உயர்த்துவதற்குப் பாவிக்கின்றது. 60-80%மான வெப்பம் இவ்வாறு மீள்பாவிக்கப்படுகின்றது. உள்நுழையும் குளிர்வளி சூடாக்கப்பட்டே உள்நுழைவதனால் வீட்டின் அழுக்க நிலை குறைவடையாது பாதுகாக்கப்படுவதுடன் உலை, சூளை, வாயு அடுப்பு போன்றவற்றின் தொழிற்பாடும் பூரணமாக இருப்பதனால் காபன்மொனொக்சைட் வாயு வெளியேறுவது தடுக்கப்படுகின்றது. இக்கருவி தொழிற்படும் போது உலையின் காண்கள் வழியாகவே வளிச்சுற்றோட்டம் நடைபெறுவதனால் உலையின் காற்றாடியும் இயக்கத்தில் இருக்கவேண்டும். இக்கருவி அடிக்கடி சுத்தம் செய்யப்படவும் வேண்டும்.

தனிப்பட்ட முறையின் காண்கள் பொருத்தப்பட்ட HRV கருவி மிகவும் திறமையானதாகும். இதில் உள்நுழையும் வளி சூடேற்றப்பட்டு, வீட்டெங்கும் பரப்பப்பட்டு பின் வெளியேற்றப்பட வேண்டிய வளி சேகரிக்கப்பட்டு இதற்குரிய தனிக்காணினூடாக வெளியேற்றப்படும். எனவே இதற்கும் உலையின் காற்றாடிக்கும் எதுவித தொடர்பும் இல்லாதபடியால் இது மேலும் சிக்கனமானதாகும். விடு பூட்டிய நிலையில் இருக்கும் வேளைகளில் இது பாவிக்கப்படல் வேண்டும் தொடர்ச்சியாகவே குறைந்த வேகத்தில் இயங்கவிடலாம். இக்கருவியை வாங்கும் போது கீழ்வருவனவற்றை அவதானத்தில் எடுத்தல் வேண்டும்.

- HVI என்ற முத்திரை பதிக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும்.
- உயர்ந்த தரமான Sensible Recovery Efficiency கொண்ட கருவி மிகக் குறைந்த மின் சக்தியைப் பாவித்து இயங்கும் எனவே இதைத் தெரிவு செய்வது நலம்.

www.hvi.org என்ற இணையத்தளத்துக்குச் சென்று எல்லா வகையான கருவிகள் பற்றிய விளக்கத்தைப் பெற்ற பின்பே வாங்குங்கள்.

உங்கள் வீட்டின் திருத்தங்களைச் செய்ய வரும் ஒப்பந்தகாரர் மூலம் இக்கருவியை வாங்குவதற்கில் அக்கருவி HRAI (Heating Refrigeration Airconditioning Institute of Canada) யினால் உறுதிப்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றதா என அவதானிக்கவும்.

ஆட்கள் ஒருவரும் வீட்டில் இல்லாத வேளைகளில் காற்றோட்டம் பெரிதாகக் கவனிக்கப்படத் தேவையில்லை எனினும் காற்றோட்டம் இல்லாது விட்டால் வீட்டின் யன்னல்கள் ஊதிவிடும், பூச்சுணம் உருவாகும், தூர்நாற்றம் வீசும்.

கூடியளவு காற்றோட்டம் தேவைப்படும் சந்தர்ப்பங்கள் பின்வருமாறு:

- புது வீடாக இருந்தால் முதலில் வரும் இலை யுதிர்காலம் பனிக்காலம் போன்ற வேளைகளில் கட்டிடப் பொருட்களிலிருந்து வெளியேறும் நீராவியை அகற்றுவதற்கு.
- அதிகளவு ஆட்கள் வீட்டில் இருந்தாலோ அல்லது விசேஷ நாட்களில் கூடும் பொழுதோ.
- வீட்டின் திருத்த வேலைகளின் பின்பும் புதிய தளபாடங்கள் வாங்கிய பின்பும்.
- வீட்டின் படுக்கையறைகள் திறந்து விடப்படாது இறுகப் பூட்டிய நிலையில் வைத்திருக்கும்போது.
- வீட்டில் சுவாசநோய்கள் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் இருக்கும்போது.

prabha.sinna@thaiveedu.com

**Atticare**  
atticare.com

**Energy Audit Rebate**  
பெற்று கொள்ள இன்றே அழையுங்கள்

**Attic Insulation**  
416.556.6115  
1.800.556.6006

உங்கள் சக்திவலு சிவனை கட்டுமுத்துவதற்கு உடனே தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

info@atticare.com

# வலிமையடையும் தொழில் நுட்ப நிறுவனங்களின் பங்கு விலைகள்

மெதுவாக வலிமையடையும் தொழில் நுட்ப நிறுவனங்களின் பங்குகளின் விலைகள்:

அமெரிக்க பங்குச் சந்தைகளின் சுட்டிகள் புதிய உயர்ச்சி இலக்குகளை அடைந்துள்ளன. DOW Industrial Average 13,000தையும் SP சுட்டி 1,400 யையும் அடைந்துள்ளன. இருந்தபோதிலும் அப்பிள் (Apple) நிறுவனத்தின் பங்கு அடைந்துள்ள புதிய விலையான '600 எண்தான்' சந்தையில் கதையாக இருக்கிறது.

இணையத்தள நிறுவனங்களின் வீழ்ச்சியைத் தொடர்ந்து 12 ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு தொழில் நுட்ப நிறுவனங்கள் ஒரு உந்துதலைக் காட்டுவதாகத் தெரிகிறது. S and P யின் தகவல் தொழில் துறைச் சுட்டி இந்த

ஆண்டு 16% அதிகரித்தது இருக்கிறது / இது முதலீட்டாளர்களின் கவனம் இங்கு அதிகரித்து இருப்பதை காட்டுகிறது. இந்த விலைகள் சராசரியாக இருந்த போதிலும் விலைக்கும் வருவாய்குமான தொடர்பு 15 ஆக இருக்கிறது. இது மற்றைய நிறுவனங்களுடன் பொருந்தி வந்தாலும் கடந்த காலங்களில் இந்த நிறுவனங்களின் விகிதாசாரத்தை விடக் குறைவாகும்.

கடந்த காலங்களில் தொழில்நுட்ப நிறுவனங்களில் முதலிடாத Warren Buffet அவர்கள் முதன்முறையாக IBM நிறுவனத்தின் 5 வீதத்தை வாங்கியிருப்பது அவரது அங்கீகாரத்தைக் காட்டுகிறது. வழக்கமாக Coca-cola, American Express போன்ற நிறுவனங்களில் முதலிடும் அவர் நியாமான விலைகள் தொழில்நுட்ப நிறுவனங்களுக்கு வந்து

விட்டதைக் இது காட்டுகிறது.

இந்த தொழில்நுட்ப நிறுவனங்களில் நிறைய பெறுமதி இருப்பதாக கருதும் அவதானிகள் 12 ஆண்டுகளுக்கு முதல் அந்த உந்துதலுடன் பெரும் எதிர்பார்ப்புடன் இருந்த இந்த நிறுவனங்கள் நல்ல ஆரோக்கியமான இருப்புடன் ஓரளவு எதிர்கால வளர்ச்சியை எதிர்வுகூறக்கூடிய வகையில் நல்ல இலாபம் ஈட்டக்கூடிய நிலையில் இருக்கின்றன. IBM, Microsoft, Cisco Systems, Montreal's, CGI Inc என்பன ஆரோக்கியமாக இருக்கும் சில நிறுவனங்களாகும்.

பல முதலீட்டாளர்கள் 12 ஆண்டுகளுக்கு முந்தைய அனுபவத்தால் தயக்கத்தைக் காட்டினாலும் இந்த நிறுவனங்களின் பெறுமானங்கள் 2001ல் இருந்தது போல் இப்போது இல்லை. Dividend வருமானத்தை எதிர்பார்க்கும் முதலீட்டாளர்களும் இந்த நிறுவனங்களில் முதலிடத் தயங்கினாலும் சில தொழில்நுட்ப நிறுவனங்கள் Dividend தரத் தொடங்கியுள்ளன. வளமையாக தொழில் நுட்ப நிறுவனங்கள் முதலீட்டு நடவடிக்கைகளுக்காக பணத்தை சேமிப்பனவாக இருக்கும்.

தற்போது கவனிக்கப்படாத நிறுவனங்களான HPP, Cisco போன்றவை கடந்தகால நிர்வாகத் தவறுகளினால் வர்த்தக ரீதியாக சோபிக்கவில்லை. ஆனால் அண்மைக்கால சீர்திருத்தங்களின் பின்னால் நிறைய பணம் பண்ணக்கூடியதாகவும் ஒரு ஒழுங்கான திசையில் போகக்கூடிய நிறுவனங்களாகவிருப்பதால் இவற்றில் முதலீடுவது சிறந்தது என்பது ஆய்வாளர்களின் கருத்து.

மாறன் செல்லையா

- நிதி திட்டமிடல் ஆலோசகர் -



அத்துடன் Hardware செய்யும் நிறுவனங்களைவிட software செய்யும் நிறுவனங்கள் நீண்டகால ரீதியில் வெற்றிகரமாக இருக்கும். Oracle SAP போன்ற நிறுவனங்கள் மீண்டும் மீண்டும் வருமானம் வரக்கூடிய வகையில் சேவை ஒப்பந்தங்களைச் செய்யலாம். Hardware நிறுவனங்களில் முதலீட்டுத் தேவை அதிகமாகும். Intel Corp ஆண்டுக்கு தொழில்சாலையில் 3 Billion dollarகளை செலவிட வேண்டும். ஆத்துடன் Hardware தயாரிப்பில் மென்பொருள் தயாரிப்பில் இல்லாத பல தடைகளும் சிரமங்களும் வரலாம். ஏல்லா Hardware நிறுவனங்களும் Apple அல்ல.

அடுத்தாக கவனிக்கப்பட வேண்டியது நான்காவது தலைமுறை wireless தொழில்நுட்பம். Qualcomm Samsung போன்ற நிறுவனங்கள் இந்தத் துறையில் முன்னணியில் இருக்கின்றன. இந்த நிறுவனங்கள் இரண்டும் நிறைந்தளவு பண்பலத்துடன் அடுத்த தலைமுறையின் தேவைகள் பலவற்றை தமது தொழில் நுட்ப தயாரிப்புகள் ஊடாக நிவர்த்தி செய்யக் காத்திருக்கின்றன.

maran.chelliah@thaiveedu.com

## 8 பியர் நட்டம்

புளோரிடா மாநிலத்துக் கணவர் ஒருவர் முகநூலில் உலாவும் போது மனைவியிடம் "அருகே இருக்கவேண்டாம்" என்று சொன்னார். "மற்ற இடங்களில் இருப்பது எனக்கு அவ்வளவு வசதியாக இல்லை" என்று மனைவி சொல்ல, பியர் குடிக்கு மாறு மனைவியைக் கேட்டார் கணவர். 8 பியர் குடித்தபிறகு மனைவி நித்திரைக்குச் செல்லாமல் குத்துக்கல்லு போன்று அருகிலேயே இருக்க, சலித்துப்போன கணவர் ஆத்திரம் மேலிட 911க்கு அழைத்து முறைப்பாடு செய்தார். காவுற்றுறையினர் வந்து, 'அவசர சேவைக்கான தொலைபேசி எண்ணை முறைகேடாகப் பயன்படுத்தினார்' என்று குற்றஞ்சாட்டி கணவரைக் கைது செய்து. 60 நாட்கள் சிறைத்தண்டனையை எதிர் நோக்கியிருக்கிறார் கணவர்.

ஆத்திரக்காரனுக்குப் புத்தி மத்திமம்.



குடலான்

# MOVE WHEREVER YOU WANT



3 Bedrooms, 2 Washrooms  
\$369,000



Finished Basement/Sep. Entrance  
3 Bedrooms, 4 Washrooms  
\$519,000



3 Bedrooms, 3 Washrooms  
\$304,900

- இலவச வீட்டு மதிப்பீடு
- முழு நேர வீடு விற்பனை முகவர்
- என் மூலம் வீடு வாங்கி விற்றால் தரகுப்பணம் இல்லை

**Century 21**  
Affiliate Realty Inc. Brokerage  
Off: 416.290.1200

பகீரதன் சகாதேவன்

முழுநேர விற்பனை முகவர்

416-908-6003

pakeer11@gmail.com



TEXT PAKEER TO 123411 FOR ALL MY LISTINGS

# இலகுவாக யோட்கேஜ்

கடினமான இலக்குகளையும் நாம் இலகுவாக்குவோம்

## Mortgages

- First Time Buyers
  - Refinancing
  - Renewal
  - Self Employed
  - Pre-Approval
- Bankruptcies
  - Bad Credit
  - Debt Consultant
  - Non-verifiable Income
  - New immigrant



### We Will

- Simplify the entire process of mortgage financing
- Save you money and time
- Get you the most competitive rates
- Offer you the widest selection of mortgage options including variable rate, fixed rate, capped variable rate, step, secured lines etc. for all situations including self-employed, no down payment ....
- Counsel you on credit and mortgage qualifications
- Provide maximum flexibility in financing choices
- Assist you every step of the way

**Best Rates**

We can get you a mortgage in most situations regardless of your circumstances. Where traditional financial institutions have given the answer "No", We routinely says "Yes" and get you a product that suits your needs at an extremely competitive rate.

**VERICO TMP**

**Siva Ratnasingam**

Lic: M08002133  
Brokerage # 11156

SENIOR MORTGAGE CONSULTANT

2005,2006,2007,2008 Diamond Award Winner

**416.520.1214**



# ஓய்வூதியத்திட்ட நன்மைகளின் அடிப்படைத் தூண்கள்

## கனடிய ஓய்வூதியத்திட்ட நன்மைகளின் அடிப்படைத் தூண்கள் எவை?

நான் கடந்த மாதத் தாய்விட்டில் ஏற்கனவே பார்த்தது போல கனடிய ஓய்வூதிய திட்ட நன்மைகளைப் பொதுவாக இரண்டு பெரும் பிரிவுகளுக்குள் அடக்குவார்கள். அவையாவன:

- Defined benefit pension plans (DBPP) வரையறுக்கப்பட்ட ஓய்வூதிய நன்மைத் திட்டங்கள்.
- Defined Contribution Plans. (DCPP) வரையறுக்கப்பட்ட தொழிலாளர்கள், தொழில் அதிபர்கள் / நிறுவனங்கள் பங்களிப்பு செய்யும் ஓய்வூதியத் திட்டங்கள்.

இத்தகைய கனடிய ஓய்வூதியத்திட்டங்களை உலகில் மிகச் சிறந்த உன்னதமான / வெற்றி கரமாச் செயற்படுத்தப்படும் ஓய்வூதியத்திட்டங்களெனவும் சிறந்த முன்மாதிரி முறையெனவும் கனடியத் தொழிலாளர்கள் ஓய்வு பெறும் போது அவர்களது வறுமையைப் போக்கி சௌகரியமாக பொருளாதார நெருக்கடிகளைக் குறைத்து வாழவிடும் / தத்தமது ஓய்வு காலத்தில் நிதிப்பற்றாக்குறையை போக்க உதவும் திட்டமெனவும் பலராலும் பாராட்டப்படுகின்றது.

சுருங்கக் கூறின் இவ்வூதியத்திட்டங்களான DBPPயும் DCPPயும் அரசு தனியார் நிறுவனங்கள் கலந்த கட்டாயப்படுத்தப்பட்ட (Compulsory) ஓய்வூதியத்திட்டங்களெனவும் தனியார் / வங்கிகள் போன்ற நிதி நிறுவனங்கள் கலந்த பதிவு செய்யப்பட்ட RRSP போன்ற ஓய்வு காலத்திற்கான சேமிப்புத் திட்டங்களெனவும் தனியார் விருப்புக்குரிய Voluntary ஓய்வூதியத் திட்டங்களெனவும் அழைக்கப்படும்.

இத்தகைய கனடிய ஓய்வூதியத் திட்டமானது பின்வரும் மூன்று அடிப்படைகளை /

தூண்களை ஆதாரமாகக் கொண்டமைந்துள்ளன.

- Provides a basic minimum pension for all Canadians - எல்லாக் கனடிய மக்களுக்கும் ஆகக் குறைந்தளவிலான ஓய்வூதியத்தை அவர்கள் ஓய்வுபெறும் போது ஓய்வூதியமாகப் பெற வழிசெய்து கொடுப்பது.
  - Ensures a minimum amount of earnings replacement for working Canadians - எல்லாக் கனடியத் தொழிலாளர்களுக்கும் அவர்களின் உழைப்பின் ஆகக் குறைந்த பதிலீட்டினை ஓய்வூதியமாகப் பெற உறுதிசெய்வது.
  - And offers additional opportunities for voluntary retirement savings - வரியற்ற விருப்புக்குரிய மேலதிக ஓய்வூதிய சேமிப்புக்கான சந்தர்ப்பங்களை வழங்கி அவர்களது ஓய்வு காலத்திற்கான பதிவு செய்யப்பட்ட ஓய்வூதிய சேமிப்புத் திட்டங்களுக்கு சந்தர்ப்பங்கள் வழங்கி ஊக்குவிப்பது.
- இவ்வித ஓய்வூதிய சேமிப்பு ஊக்குவிக்கு முறை (Model) பின்வரும் மூன்று முக்கிய தூண்களைக் (Pillars) கொண்ட ஓய்வூதியத் திட்ட அணுகுமுறையாகும். (The success of this pension model rests on its three pillars approach)

### முதல் அடிப்படை/தூண்:

கனடிய ஓய்வூதியத் திட்டத்தின் முதல் அடிப்படை (First Pillar) ஆக அமைவது அவ்வூதியத் திட்டத்தினது முதியோர் ஓய்வூதியத் திட்டமாகும். (The first pillar is made up of the Old Age Security - OAS and its Guaranteed Income Supplement - GIS) Pension programs) இது பற்றிய தற்போதைய ஆளுங்கட்சியான பழைமை வாதக்கட்சியினர் மேற்கொள்ளவுள்ள திருத்தங்கள் / மாற்றங்கள், எதிர்வரும் அவர்களது வரவு செலவுத் திட்டத்தின் மூலம் ஏற்படுத்த உத்தேசித்துள்ள மாற்றங்கள் / திருத்தங்கள் கனடிய முதியோர்

மத்தியிலும் மற்றும் எதிர் கட்சியினரிடையேயும் பலவாதிப் பிரதிவாதங்களை ஏற்படுத்தியுள்ளது. இவ்வூதியத்திட்டம் (OAS) கனடியர்களின் மிக முக்கிய சமூக நல ஓய்வூதியத் திட்டமல்லாது மிக அடிப்படை ஓய்வூதியத் திட்ட அடிக்கல்லாகும் / மிக முக்கிய அடிப்படைத் தூண்ணாகும். இத்திட்டத்தின் கீழ் கனடிய மத்திய அரசு தற்போது 39 பில்லின் டொலர்களை 5 million கனடிய முதியோர்களுக்கு OAS/GIS ஓய்வூதிய நன்மைகளாக ஆண்டொன்றுக்கு வழங்குகின்றது. இவ்விரண்டு முதியோர் ஓய்வூதிய நன்மைகளும் பணவீக்கத்தின்படி (inflation) கூடிக்குறையும் தன்மையைக் கொண்ட ஓய்வூதியத் திட்டமாகும். இவ்வாண்டிலும் இனிவரும் ஆண்டுகளிலும் இவ்வூதியத் திட்டத்தில் இணையவுள்ள Baby Boomers அதாவது இரண்டாம் உலக யுத்தத்திற்கு பின்பிறந்த கனடியர்களின் இவ்வூதியத் திட்டத்திற்குள்ளான வருகை பாரிய நிதிநெருக்கடிகளை ஏற்படுத்தி இவ்வூதிய அடிப்படையை ஆடங்காண வைத்துள்ளதாக பல அரசியல்வாதிகளாலும் பொருளியல் நிபுணர்களாலும் எச்சரிக்கப்படுகின்றது. குறிப்பாக ஆளும் பழமைவாதக் கட்சியினரால் மேற்கொள்ளப்படவிருக்கின்ற இத்திட்டத்திற்கான மாற்றங்கள் இவ்வூதியத் திட்டத்தின் அடிப்படை உறுதித்தன்மையை தாக்குவதாக அமைகிறது.

### இரண்டாவது அடிப்படை/தூண்:

கனடிய பொது ஓய்வூதியத் திட்டத்தின் இரண்டாவது பெரியதூணாக அமைவது அதனது CPPயும் QPPயும் ஆகும். இவ்வூதியத் திட்டங்கள் கட்டாய (Mandatory) பொது (Public) வரையறுக்கப்பட்ட - DBPP யையும் DCPP யையும் தன்னகத்தே கொண்டமைந்த திட்டங்களாகும் (CPP and QPP are mandatory public defined benefit pension plans that provide a basic level of earnings replacement for all Canadians workers). இவ்வூதியத்திட்டங்களின் கீழ் தற்போது 16.5 million கனடியத் தொழிலாளர்கள் தத்தமது பங்களிப்பினைச் செய்து வருகின்றார்கள். இவ்வூதியத்திட்டத்தின் கீழ் தற்போது கனடிய மத்திய அரசு ஆண்டொன்றிற்கு \$44 billion டொலர்களை 6.5 million ஓய்வு பெற்ற கனடியத் தொழிலாளர்களுக்கு ஓய்வூதிய - defined benefit pension நன்மைகளை அவர்களுக்கது சேவைக் காலத்தின் உழைப்பின் அடிப்படையிலும் ஓய்வூதியப் பங்களிப்பின் அடிப்படையிலும் வழங்கிவருகின்றது. இவ்வூதியத்திட்டத்தின்படி கனடியத் தொழிலாளர்கள், தொழில் அதிபர்கள் / நிறுவனங்களின் பங்களிப்பின்படி அத்தொழிலாளர்களின் சேவை காலத்தைக் கணிப்பிட்டு அதனடிப்படையில் வழங்கப்பட்டு வருகின்றது. இவ்வூதியத்திட்டமானது CPP யையும் CPP Disability benefit ஐயும் survivor benefit ஐயும் தன்னகத்தே கொண்டமைந்த உன்னத ஓய்வூதியத் திட்டமாகும். May 25, 2009 நடைபெற்ற, 13 கனடிய மாநில union பிரதேச முதல்வர்களும் அவ்வப்பிரதேச நிதியமைச்சர்களும் கலந்து கொண்ட மகாநாட்டில் கனடிய மத்திய அரசின் நிதியமைச்சர் இவ்வூதியத்திட்டமானது எதிர்வரும் 75 வருடங்களுக்கு எவ்வித நிதி நெருக்கடிகளோ பிரச்சினைகளோ இன்றி நடைமுறையில் இருக்கும் ஓய்வூதியத் திட்டமெனக்கூறி



ஆ.க. ஆனந்தநாதன்

அம்மகாநாட்டில் பங்கு கொண்டவர்களால் உறுதிப்படுத்தப்பட்டமை இங்கே சிறப்பாகக் குறிப்பிடத்தக்க அம்சமாகும்.

### மூன்றாவது அடிப்படை/தூண்:

கனடிய ஓய்வூதியத்திட்டத்தின் மூன்றாவது பெரும் தூணாக அமைவது Tax Assisted Private Savings (Defined Contribution retirement plans) (The third pillar of Canadians retirement in come system includes tax assisted private savings opportunities to help and encourage Canadians to accumulate additional savings for retirement) இத்திட்டத்தின் கீழ் RRSP பதிவு செய்யப்பட்ட ஓய்வு காலத்திற்கான சேமிப்புத்திட்டம் TFSA வரி விலக்களிக்கப்பட்ட சேமிப்புத் திட்டம் GIC மற்றும் தொழிலாளர் தொழில் நிறுவனங்களின் பங்களிப்புக்களுடனான Group RRSP பதிவு செய்யப்பட்டது ஓய்வூதியப் பங்களிப்புச் சேமிப்புத் திட்டங்கள் அத்தோடு அண்மையில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட பதிவு செய்யப்பட்ட குழு ஓய்வூதியத் திட்டம் அதாவது சில தொழில் அதிபர்கள் சுயதொழில் செய்வோருக்கான PRPP போன்றவையும் Defined contributions ஓய்வூதியத் திட்டங்களாக அமைகின்றன. இத்திட்டங்களெல்லாம் voluntary திட்டங்களே தவிர mandatory / compulsory திட்டங்களல்ல. இத்திட்டங்களின் பிரதான நோக்கமென்னவெனில் கனடிய மத்திய அரசு கனடியர்கள் மத்தியில் ஓய்வூதிய சேமிப்புப் பழக்கத்தை ஊக்குவித்து அவர்களையும் தத்தமது எதிர் கால ஓய்வூதிய சேமிப்புத் திட்டங்களில் பங்கு பெற ஊக்குவிப்பதாகும். இவ்வூதிய சேமிப்புத் திட்டங்களின் கீழ் கனடிய மத்திய மாநில அரசுகள் ஏறக்குறைய 20 billion டொலர்களை ஒவ்வொரு வருடமும் வரிவிலக்குகள் மூலம் இச்சேமிப்புத் திட்டங்களில் மக்களைப் பங்கு பெறாமறு ஊக்குவிக்கின்றது. சுருங்கக் கூறின் மேலே விளக்கப்பட்ட மூன்று அடிப்படைத் தூண்களை ஆதாரமாகக் கொண்டிருக்கும் கனடிய ஓய்வூதியத் திட்டமானது கனடியர்களை தாம் ஓய்வு பெறும் போது தத்தமது ஓய்வு காலத்தை மகிழ்ச்சியாகக் கழிக்க உதவும் உன்னத ஓய்வூதியத்திட்டங்களாகும்.

மேலே நான் தெளிவாக விளக்கிய கனடிய ஓய்வூதிய திட்டங்களில் ஏன் தற்போதைய கனடிய மத்திய அரசின் ஆட்சியிலிருக்கும் பழமைவாதக் கட்சியை பாரிய மாற்றங்களைச் செய்யத் தூண்டுகின்ற / உந்துகின்ற சமூக அரசியல் பொருளாதாரக் காரணிகளையும் அவர்கள் உத்தேசித்துள்ள மாற்றங்களையும் / ஏற்கனவே கடந்த ஆண்டில் (நவம்பர் 17, 2011) ஏற்படுத்திய மாற்றமான Pooled Registered Pension Plans (PRPP) போன்றவற்றை இவ்வரவு செலவுத் திட்டத்தின் பின்னர் விபரமாகப் பார்போம்.

ananthanathan@thaiveedu.com

## அழகு விற்பனைக்கு (வில்லங்கம் இலவசம்)

பல பெண்கள் தங்கள் அழகு மீதான தாழ்வு மனப்பான்மையினால் மார்க்கங்களைப் பெரிதாக்கும் அறுவை சிகிச்சை (Breast Implant) செய்துகொள்வதுண்டு. அதேவேளை மருத்துவக் காரணங்களாலும் சிலருக்கு இதைச் செய்துகொள்ளவேண்டிய தேவை ஏற்படுவதுமுண்டு. செயற்கைப் பொருட்கள் உள்ளடங்கிய தட்டையான பைகள்தாம் இவ்வாறு உள்ளே வைத்துத் தைக்கப்படுகின்றன. இவ்வாறு செய்துகொண்ட 30,000 பேரை மருத்துவப் பாதுகாப்புக் காரணங்களுக்காக அவற்றை அகற்றிவிடுமாறு பிரெஞ்சு அரசு கேட்டுள்ளது. Poly Implant Prothese என்ற நிறுவனம் தயாரித்த பைகளின் உள்ளடக்கம் மருத்துவ நியமங்களுக்கமைவானவை அல்ல, இந்த உள்ளடக்கம் (ஒரு வகை ஜெல் - Gel) ஒவ்வாமை, வீக்கம் போன்றவற்றை ஏற்படுத்தினால், பின்னர் அவற்றை அகற்றுவது மிகக் கடினமானது, பைகளின் வெளிப்புறம் இலகுவில் கிழிந்து போகக் கூடியவை ஆகிய காரணங்களுக்காகவே இந்த அறிவிப்பு.

“இது ஒரு முன்னெச்சரிக்கை நடவடிக்கையே தவிர அவசர அவசரமாக மீண்டும் அகற்று சிகிச்சை செய்ய வேண்டியதில்லை” என்று பிரான்ஸின் சுகாதார அமைச்சர் கூறுகிறார்.

அகற்று சிகிச்சை அரசு செலவில்...

காயமே இது பொய்யடா ஜெல் அடைத்த பையடா!

குடலான்

- வலுவளருக்கான (Disabled Persons) உடல்/உளநலப்பாதிப்பு மதிப்பீடு

- சமூகநலக் கொடுப்பனவு (Social Benefit)

- RDSP Tax Credit Certificate மூலம் RDSP சேமிப்பு

- மாநில அரசின் ODSP மத்திய அரசின் RDSP விண்ணப்பங்கள்

A.K. Ananthanathan, MA, MSW, RSW

Leglly Licensed Medical & Clinical Registered

Social worker with Ontario College of social workers and social services workers (OSWSSW)

தொலைபேசி இலக்கம்: Tel: 905-572-6854 தொலைநகல் இலக்கம்: Fax: 905-572-6854 மின்னஞ்சல் முகவரி: E-mail: kanathan2003@hotmail.com



# SELLING-BUYING-INVESTING

<p><b>Neilson &amp; Sheppard</b></p>  <p><b>Scarborough</b></p> <p><b>\$ 134,900</b> 2 Bedrooms + 2 Washrooms</p>	<p><b>Birchmount &amp; Finch</b></p>  <p><b>Scarborough</b></p> <p><b>\$ 1350 - Lease</b> 2+1 Bedrooms + 2 Washrooms</p>	<p><b>14th Ave &amp; 9th Line</b></p>  <p><b>Markham</b></p> <p><b>\$ 1800 - Lease</b> 3 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	<p><b>Mccowan &amp; Eglinton</b></p>  <p><b>Scarborough</b></p> <p><b>\$ 180,000</b> 2+1 Bedrooms + 2 Washrooms</p>	<p><b>Brimley &amp; Ellesmere</b></p>  <p><b>Scarborough</b></p> <p><b>\$ 299,900</b> 2 Bedrooms + 2 Washrooms</p>
<p><b>Finch Ave. &amp; Brock Rd.</b></p>  <p><b>Pickering</b></p> <p><b>\$ 449,900</b> 4 Bedrooms + 4 Washrooms</p>	<p><b>Lawrence &amp; Mccowan</b></p>  <p><b>Scarborough</b></p> <p><b>\$ 379,000</b> 3+3 Bedrooms + 2 Washrooms</p>	<p><b>Brimley &amp; Lawrence</b></p>  <p><b>Scarborough</b></p> <p><b>\$ 409,900</b> 3+1 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	<p><b>Mccowan &amp; Ellesmere</b></p>  <p><b>Scarborough</b></p> <p><b>\$ 459,900</b> 3+2 Bedrooms + 2 Washrooms</p>	<p><b>Bellamy &amp; Ellesmere</b></p>  <p><b>Scarborough</b></p> <p><b>\$ 469,900</b> 3+1 Bedrooms + 2 Washrooms</p>
<p><b>Mccowan &amp; Lawrence</b></p>  <p><b>Scarborough</b></p> <p><b>\$ 479,000</b> 3+2 Bedrooms + 4 Washrooms</p>	<p><b>Morningside &amp; Passmore</b></p>  <p><b>Scarborough</b></p> <p><b>\$ 399,900</b> 3 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	<p><b>Rouge River &amp; Sheppard</b></p>  <p><b>Scarborough</b></p> <p><b>\$ 394,000</b> 3 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	<p><b>Morningside &amp; Neilson</b></p>  <p><b>Scarborough</b></p> <p><b>\$ 479,900</b> 3+1 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	<p><b>Finch &amp; Morningside</b></p>  <p><b>Scarborough</b></p> <p><b>\$ 499,900</b> 3+1 Bedrooms + 3 Washrooms</p>
<p><b>Taunton &amp; Salem</b></p>  <p><b>Ajax</b></p> <p><b>\$ 395,000</b> 3 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	<p><b>Rossland &amp; Audley</b></p>  <p><b>Ajax</b></p> <p><b>\$ 329,000</b> 3 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	<p><b>Taunton &amp; Baycliffe</b></p>  <p><b>Whitby</b></p> <p><b>\$ 379,900</b> 3 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	<p><b>Taunton &amp; Garrad Rd.</b></p>  <p><b>Whitby</b></p> <p><b>\$ 374,900</b> 4 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	<p><b>Harmony &amp; Rossland</b></p>  <p><b>Oshawa</b></p> <p><b>\$ 459,900</b> 4 Bedrooms + 4 Washrooms</p>

<p><b>Sandalwood &amp; Chinguacousy</b></p>  <p><b>Brampton</b></p> <p><b>\$ 410,000</b> 4 Bedrooms + 3 Washrooms</p>	<p><b>Sandalwood &amp; Brisdale</b></p>  <p><b>Brampton</b></p> <p><b>\$ 415,900</b> 4+1 Bedrooms + 3 Washrooms</p>
--	---



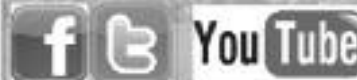
**Mugunthan Nadarajah**  
Sales Representative  
Direct: 416-276-8025



**Tamil Suberamaniam**  
Sales Representative  
Direct: 416-358-6200



**HomeLife/Future Realty Inc. Brokerage\***  
Pho:(905)-201-9977 Fax :(905)-201-9229



www.realhouse.ca

\*Independently Owned and Operated

**SELL YOUR HOME FASTER AND MORE MONEY**

# இலவங்கப்பட்டை (கறுவா)

ஒரு நாள் நான் பல்லுக்கொதியால் கஷ்டப் பட்டுக்கொண்டிருந்தேன். அன்று விடுமுறை தினமாதலால் பல் வைத்தியரிடம் போய் பல்லுக்குச் சிகிச்சைபெற வசதியிருக்கவில்லை. ஆயுர்வேத வைத்தியம் ஓரளவுக்குத் தெரிந்த என் நண்பரிடம் என்ன செய்வது எனக் கேட்டேன்.

“இது தெரியாதா உனக்கு. இலவங்கப்பட்டை தைலம் அல்லது கரம்புத் தைலம் சூத்தை உள்ள பல்லுக்குள் விட்டால் உன்னுடைய பற்கொதி உடனே நின்று விடும்” என்றார்.

“அதென்ன. இலவங்கப் பட்டை என்பது புதுப் பெயராக இருக்கிறதே. இலங்கைக்கும் அதற்கும் சம்பந்தமுண்டோ?” என்றேன்.

“உண்டு. இலவங்கம் - இலங்கை. என்ன பெயர் பொருத்தம் பார்த்தாயா. இலவங்கப் பட்டையின் பலர் அறிந்த பெயர் கறுவாப் பட்டை. கறுவா என்ற பெயர் எவ்வாறு தோன்றியது என்பது புதிர். அரேபியர்கள் குர்பா (Qarfa) என்பர். அதிலிருந்து இலங்கையில் தமிழ் இலவங்கப்பட்டைக்கு கறுவா என்ற பெயர் தோன்றியிருக்கலாம். கன்னட மொழியிலும் இலவங்கம் என்பர். சிங்கள மொழியில் குறுந்து என்பர். கேரளாவில் எரிக்கோலம் என்ற பெயரில் அழைக்கப்படுகிறது. இலவங்கப் பத்திரி என்பது கரம்பைக் குறிக்கும். கரம்பும் கறுவாவும் ஒரே குடும்பத்தை சேர்ந்த சகோதரர்கள். கறுவா மரத்தின் மொட்டு கரம்பைப் போன்ற தோற்றமுடையது. கறுவா 5000 ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே பாவிக்கப்பட்ட விலையுயர்ந்த வாசனைத் திரவியம். பைபிளில் கூட அழைப்பற்றி குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது” என்றார் நண்பர்.

“கறுவா என்றவுடன் இலங்கையர் பலருக்கு ‘மேல்தர வகுப்பினரும், பிறநாட்டவர்களும் வாழும் கறுவாத் தோட்டம்’ என்று அழைக்கப்படும் கொழும்பு 7 என்ற மாநகரசபைக் குட்பட்ட பகுதிதான் நினைவுக்கு வரும். பல நூற்றாண்டுகளுக்கு முன் இப்பகுதியில் கறுவாத் தோட்டங்கள் இருந்தபடியால் அப் பெயர் வரக் காரணமாகியிருந்ததா?”

“ஆம். அதுபோன்றே மலபார் என அழைக்கப்படும் கேரள பிரதேசத்திலும் Cinnamon Hills என்ற பெயருடன் ஒரு மலைத்தொடருண்டு.”

“அரேபியர்களுக்கும் கறுவாவுக்கும் என்ன தொடர்பு?”

“கி.மு 5ம் நூற்றாண்டில் கறுவா எனப்படும் வாசனைப் பொருளை எவ்வாறு அரேபியர்கள் கண்டுபிடித்து வெளி நாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்தார்கள் என்பதை விளக்க ஒரு கதை யுண்டு. அக்கதை எவ்வளவுக்கு உண்மை என்பதற்கு தக்க சான்றுகள் இல்லை. பல வருடங்களுக்கு முன் பெரிய பறவைகள் அரேபிய நாட்டு பகுதிகளில் உயரமான மலை உச்சிகளில் சேற்றினால் தம் கூடுகளைக் கட்டிவாழ்ந்தன. எங்கிருந்தோ இப்பறவைகள் கறுவா மரப்பட்டைகளைக் கொண்டு வந்து தம் கூடுகளுக்குள் வைத்திருந்தனவாம். அந்த உச்சிக்குப்போய் கூடுகளை பிரித்து கறுவாப் பட்டைகளை எடுப்பது முடியாத காரியம்.”

“ஒரு வேளை தற்போது குளிர்காலங்களில் பறவைகள் சூடான பிரதேசங்களுக்கு இடம் பெயர்வது போல் அக்காலத்திலும் அவை பல ஆயிரக்கணக்கான மைல்கள் பறந்து அரேபியக் கடலைக் கடந்து சென்று மலபார், இலங்கைத்தீவு ஆகிய இடங்களில் தம் விடுதலை நாட்களை கழித்துவிட்டு ஊர் திரும்பும் போது ரூபகத்தின் சின்னமாகவும் தாம் வாழும் கூட்டை வாசனையுள்ள இடமாகவும் கறுவாவைக் கொண்டு சென்றனவோ என்னவோ?”

“உம்முடைய கற்பனை எதுவானாலும் சரி. மலை உச்சியில் கூடுகளில் இருக்கும் கறுவாப் பட்டைகளை எடுப்பதற்கு ஒரு உத்தியை அரேபியர்கள் கையாண்டார்களாம்.”

“அதென்ன உத்தி?”

“கழுதைகள், செம்மறி ஆடுகளைக் கொண்டு அவற்றின் இறைச்சிகளை பெரிய துண்டுகளாக வெட்டி பறவைகளுக்கு தீனாகப் போட்டு ஒளிந்திருந்து பார்த்துக்கொண்டிருப்பார்களாம் அரேபியர்கள். பறவைகள் அவற்றை கொத்தி எடுத்து தம் கூடுகளுக்குக் கொண்டு செல்லுமாம். கூடுகள் இறைச்சியின் பாரம் தாங்காமல் பிரிந்து மலை உச்சியிலிருந்து கீழே விழத்தொடங்குமாம். அதோடு சேர்ந்து கறுவாப் பட்டைகளும் கீழே விழுமாம். அவற்றைப் பொறுக்கி எடுத்துச் சென்று சுத்தப்படுத்தி நல்ல விலைக்கு எகிப்து, ஐரோப்பா போன்ற நாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்வார்களாம். எப்படி இருக்கிறது கறுவா பற்றிய கற்பனைக் கதை?”



“அப்ப இலங்கையில் கறுவாவிற்கு எப்படி மதிப்பு வந்தது?”

“இலங்கையின் பிரதான ஏற்றுமதியாக தேயிலை இருந்தாலும் வரலாற்றின்படி கறுவா அக்காலத்தில் முக்கிய ஏற்றுமதிப் பொருளாகத் திகழ்ந்தது. சிலோன் என்ற ஸ்ரீலங்கா வின் பழைய பெயரில் இருந்து கறுவாவின் தாவரப் பெயரான (Cinnamon Zelanium) என்ற பெயர் வந்தது என்பது பலர் கருத்து. இன்று உலகத்தில் ஏற்றுமதியாகும் கறுவாவில் 75விகிதம் இலங்கையில் உற்பத்தியாகிறது. வஸ்கோடகாமா என்பவர் கூட தன் பயணக் குறிப்புகளில் இலங்கையில் வளரும் கறுவாவைப் பற்றி குறிப்பிட்டுள்ளார்.”

“இலங்கையை விட வேறு நாடுகளிலும் கறுவா வளர்கிறதா?”

“ஏன் இல்லை? இந்தோனேசியா, தென்னிந்தியாவின் மலபார் என்ற கேரளப் பகுதி, சீஷெல்ஸ் தீவு, மேற்கிந்திய தீவுகள், தென் அமெரிக்கா ஆகிய வெப்ப மண்டலங்களில் வளருகிறது. மரத்தின் உள் பட்டையிலிருந்து இனிப்பும் வாசனையும் உள்ள கறுவா எடுக்கப்படுகிறது. எகிப்து நாட்டில் பண்டைய காலம் தொட்டு கறுவாவுக்கு நல்ல மதிப்பிருந்தது. இறந்தவர்களின் (அரச வம்சத்தவரின்) பதனிடப்பட்ட உடலை அதிக காலம் கெடாமலிருப்பதற்காக பாவிக்கப்பட்ட வாசனைத் திரவியங்களில் கறுவாவுக்கு முக்கிய பங்கிருந்தது. பிணத்தை எரிக்கும் போது தூர்மணம் வராமலிருக்க சில நாடுகளில் கறுவாவை தகனத்துக்குப் பாவிப்பார்கள்.”

“இலங்கையில் கறுவாத் தோட்டங்கள் தனியாருக்கு சொந்தமாக இருந்தனவா?”

“இல்லை. முற்காலத்தில் இலங்கையில் காட்டுப்புறத்தில் வளர்ந்த கறுவா மரங்கள் மன்னருக்குச் சொந்தமாக இருந்தன. ஆகவே அதில் கறுவாப் பட்டைகளை வெளிநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதிசெய்து வருமானத்தை மன்னர்கள் தேடிக்கொண்டார்கள். 1506ல் அல்மோடா என்ற போர்த்துகேய தளபதியின் மகன் இலங்கைக்கு வந்து கண்டி மன்னருடன் ஒப்பந்தம் செய்து கறுவாவையும் யானைகளையும் கப்பமாகப் பெற்றுச் சென்றான். போர்த்துகேயர் இலங்கையின் மேற்கு கரையோரப் பகுதிகளை 1580ஆம் ஆண்டில் கைப்பற்றிய உடன் மன்னர்களிடமிருந்து ஆண்

டுக்கு 120 தொன் கறுவா தரும்படி கண்டி மன்னரை கேட்டார்கள். அதனால் ஆத்திரமடைந்த மன்னர் ஒல்லாந்தரின் உதவியை நாடினார். 1632ஆம் ஆண்டு ஒல்லாந்தரின் கடற்படைக் கப்பல்கள் இலங்கையை அடைந்தன. 1640ஆம் ஆண்டு போர்த்துகேயர் கறுவாவின் மேல் வைத்திருந்த ஆதிக்கத்தை தாம் கைப்பற்றிக்கொண்டு 1658ஆம் ஆண்டில் போர்த்துகேயரை இலங்கையை விட்டு ஒல்லாந்தர் துரத்தினார்கள்.”

“கறுவாச் சந்தையை தம் ஆதிக்கத்துக்குள் கொண்டு வர இவ்வளவு மேற்கத்திய நாடுகளுக்கிடையே அவ்வளவு போட்டியா?”

“உலகில் தங்கம் வெள்ளிக்கு இருந்த மதிப்பைப் போல் ஒரு காலத்தில் கறுவாவுக்கும் இருந்தது. காரணம் வெகு தூரத்திலிருந்து வாசனைத்திரவியம் அது. கப்பலில் பல நாட்கள் பயணம் செய்து ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கு கறுவாவைக் கொண்டு செல்வது என்பது ஒரு பெரிய சாதனை. அதுவே போட்டிக்குக் காரணம். கறுவாப் பட்டையை



மரத்தில் இருந்து எடுத்து பதப்படுத்துவது ஒரு கை தேர்ந்த கலை. அதை தொழிலாக ‘சலங்கம்’ என்ற சிங்களச் சாதியினரே பரம்பரையாகச் செய்தனர். அவர்களுக்கு பல கட்டுப்பாடுகளை போர்த்துகேயர் விதித்திருந்தனர். 12 வயதுக்கு மேல் சலங்கம் சாதியைச் சேர்ந்த ஒவ்வொரு ஆண்மகனும் 28 கிலோ கறுவாவை ஒவ்வொரு அறுவடையின் போதும் அரசுக்குக் கொடுக்க வேண்டும் என நிபந்தனை விதிக்கப்பட்டது”

“அடேயப்பா! அடிமைகளை நடத்துவது மாதிரி உள்ளூர் வாசிகளை போர்த்துகேயர் நடத்தியிருக்கிறார்கள்” என்றேன் நான்.

“போர்த்துகேயர் மட்டுமல்ல ஒல்லாந்தரும் பிரித்தானியரும் தான். ஒல்லாந்தர் 28 கிலோவை 303 கிலோவாக கூட்டினர். பாவம் அந்த சமூகத்தைச் சேர்ந்த தொழிலாளிகள். கடுமையான உழைப்புகேற்ற ஊதியம் கிடைக்கவில்லை. 1796ல் ஆதிக்கம் பிரித்தானியரின் கைக்கு மாறியது.”

“கொழும்பில் எந்த பகுதிகளில் கறுவாத் தோட்டங்கள் உண்டு?”

“கொழும்பின் வடக்கு தெற்கு கரையோரப் பகுதிகளில் கறுவாத் தோட்டங்கள் தோன்றின. நல்ல சூரிய வெளிச்சமும் தேவையான அளவுக்கு மழையும் கறுவா மரங்கள் வளர ஏதுவாயிருந்தன. கறுவாவின் தரம் அது வளரும் மண்ணைப் பொறுத்தது. விலை உயர்ந்ததும், இனிமையானதும், நறுமணம் உள்ளதுமான கறுவா நீர்கொழும்பு பகுதிகளில் உற்பத்தியாயிற்று.”

“கறுவா மரம் நட்டு எவ்வளவு காலத்துக்குள் பட்டை மரத்திலிருந்து எடுக்கலாம்?”

“கறுவா மரம் கிட்டத்தட்ட 15 மீட்டர் உயரத்துக்கு வளரக் கூடியது. கறுவா மரத்தின் கன்றை நட்டு மூன்று வருடங்களுக்குப் பின் மரத்தை வளராதது கட்டையாக வெட்டி 2.5 மீட்டர் உயரமுள்ள சடைத்த செடியாக வளரச் செய்வார்கள். இம்மரங்கள் கடல் மட்டத்துக்கு 100 மீட்டர் உயரத்தில் உள்ள பகுதிகளில் வளரும். வருடத்துக்கு 100 அங்குல மழைவீழ்ச்சி தேவை. குட்டையாக வெட்டி செடியாக பல கிளைகளுடன் வளர்ந்து இரண்டு வருடங்களுக்குப் பின் மரத்திலிருந்து பட்டைகளை எடுக்கலாம். முதலில் பட்டைகள் ஒரு பிரத்தியோக கத்தி மூலம், மழை

## - பொன் குலேந்திரன் -

காலத்தில் தளர்ச்சியடையச் செய்யப்படுகின்றன. ஒரு நாளுக்குப்பின் கவனமாக சீவி எடுக்கப்படுகின்றன. முதலில் நிழலிலும் அதன் பின் வெய்யிலில் நான்கு அல்லது ஐந்து நாள் காயவிடப்படுகிறது. கறுவா மரத்தின் மலர்கள் பழுப்பான வெள்ளை நிறத்தை உள்ள சிறு மலர்கள். அதன் வாசனையால் தேனீக்களும் பறவைகளும் கவரப்படுகின்றன.”

“அடேயப்பா! மரத்திலிருந்து கறுவாப் பட்டையை எடுத்து விற்பனைக்கு தயார் செய்வது ஒரு பெரிய தொழிலாகத் தெரிகிறதே?”

“உண்மைதான். கறுவாப் பட்டையை வருடத்துக்கு இரண்டு தடவை மழைக்காலம் முடிந்தவுடனே அறுவடை செய்வார்கள். காரணம் மழையில் நனைந்து நன்றாக ஊறிய பட்டைகளை மரத்துக்கு தீங்கு விளைவிக்காமல் இலகுவில் பிரித்தெடுக்க முடியும். இது ஒரு கைதேர்ந்த கலையாகும். சலங்கம் என்ற சாதியைச் சேர்ந்தவர்கள் பரம்பரையாக இத்தொழிலை செய்து வருகிறார்கள். ஒன்றுக்குள் ஒன்று தொலைநோக்கி உருவம் போன்று புகுத்தப்பட்ட மெல்லிய படகுகள் கிட்டத்தட்ட ஒரு மீட்டர் நீளமுடையவை. பின் அவைகளைச் சிப்பப் படுத்துவார்கள்.”

“கறுவா மரத்தின் ஆயுட்காலம் எவ்வளவு?” என வைத்தியரைக் கேட்டேன்.

“கிட்டத்தட்ட 40 – 50 வருடங்கள் மரம் வாழக் கூடியது. அதன் பின் மரத்தைப் பெயர்த்தெடுத்து அவ்விடத்தில் புதுக் கறுவாக் கன்றுகளை நடுவார்கள்.”

“கறுவா மருத்துவத்துக்கு பாவிப்பார்கள் போல் தெரிகிறதா?”

“கறுவா ஒரு நல்ல புரை எதிர்ப்பி (Antiseptic). பக்ளிரியா, பூஞ்சை (Fungus) போன்றவைகளை அழித்துவிடும். இன்சலின் போல் ஊசி மருந்தாகப் பாவிக்காததற்கு காரணம் இரத்தத்துடன் அது சேராததேயாகும். நீண்ட காலத்துக்கு பாவிப்பதற்கும் (Preservative) மருந்தாக பாவிக்கப்படுகிறது. அதனால் தான் முற்காலத்தில் நான் முதற் கூறியது போல் இறந்தவர்களின் உடம்பை பாதுகாக்க பாவித்தார்கள்.”

“நீங்கள் போத்தலில் என் பல்லுக்கு விட வைத்திருக்கும் கறுவாத் தைலத்தை எப்படி செய்கிறார்கள்?”

“கறுவா மரத்திலிருந்து மூன்று விதமான தைலங்கள் எடுக்கப்படுகின்றன. இலையிலிருந்து கரம்புத் தைலம். பட்டையிலிருந்து கிடைக்கும் தைலம் கறுவாத் தைலம். மரத்தின் வேரில் இருந்து கிடைக்கும் தைலத்தை கற்பூரத்தைலம் என்பர். கறுவா மரம் ஒரு வேர் ஒட்டுண்ணி (Root Parasite)” என்றார் வைத்தியர்.

“அடேயப்பா, கறுவாவைப் பற்றி இவ்வளவு தெரிந்து வைத்திருக்கிறீர்களே அந்த மரம் ஒன்றை நான் பார்க்க முடியுமா?” என்றேன்.

“ஆயுர்வேதம் தெரிந்தவர் என்றால் இது போன்ற வாசனைத் திரவியங்களைப் பற்றி தெரிந்து வைத்திருப்பது அவசியம். கொழும்பில் உள்ள கறுவாத் தோட்டத்திலிருக்கும் உன் மாமாவீட்டு வளவில் இன்னும் இரண்டு கறுவா மரங்கள் உண்டு. நேரம் இருந்தால் போய்ப்பார்” என்றார் வைத்தியர். மாமாவும் அவரும் நண்பர்கள்.

“ஐயா நீங்கள் கறுவாவைப் பற்றி இவ்வளவு சொன்னது கேட்டு எனக்கு பல்லுக் கொதித்த கிருமிகள் இருந்த இடம் தெரியாமல் ஓடிவிட்டது போல தெரிகிறது. நான் வாறன்” என்று அவருக்கு நன்றி சொல்லிவிட்டு கறுவாத் தைலத்துடன் புறப்பட்டேன்.



## People don't plan to fail, but they do fail to plan

You don't have to take life the way it comes to you...  
You can design your life to come to you the way you want!

### நானை நம் கையில் இன்றே செயற்படுங்கள்

Estate Planning  
Disability Income Insurance  
Critical illness Insurance  
Mortgage Insurance  
No medical exam Life Insurance  
Permanent Life Insurances  
Term Life Insurance  
Travel & Visitor Insurance  
RRSP Loan / Investment  
RESP



*As an Independent Insurance Broker,  
I will shop around for you and get you the best rate...*


**Guna Thuraisingham** M.A.Sc (Eng.)  
Independent Insurance Advisor  
**Dir: 416 528 1407**  
Tel: 905 230 4986 | guna@elite-associates.ca  
www.elite-associates.ca

**Auto & Home Insurance**  
கைறந்த கட்டணத்தில்  
பெற்றுத் தரப்படும்



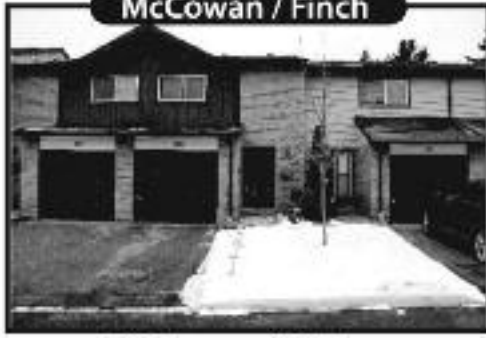
# வீடு வாங்க விற்க

## சேலிபிள் அகலயாளர் அபூசனதேவர் வீடு




**Kuga Raveendrarajah**  
Real Estate Broker  
Dir: **416-843-8585**

**McCowan / Finch**




3 Bedrooms 2 Washrooms  
Finished Basement  
**\$319,888**

**Ajax**




4 + 2 Bedrooms 5 Washrooms  
Finished Basement w/ Kitchen  
**\$599,900**

**7340 Markham Rd.**




2 + 1 Bedrooms 2 Washrooms, Ensuite Bath  
**\$ 286,000**




**Mathan Selvendarakumaran**  
Sales Representative  
Dir: **416-625-2870**

**McCowan / Ellesmere**




**FOR LEASE**  
2 + 1 Bedroom, 2 Washrooms  
**\$1575**

**Dean Park Rd.**



2 Bedrooms 2 Washrooms  
**\$176,000**

**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\***  
31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6



**Bus: 416-298-3200**

# வல்லரசுகளுக்குள்...

## 4ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

இருக்கத்தான் செய்கிறார்கள். சிறுபான்மையினர் ஒரு இணக்கப்பாட்டுக்கு வருகிறார்களில்லை என்ற குற்றச்சாட்டுக்கூட வல்லரசுகள் நடாத்திய இறுதிப்போருக்கான உந்து சக்தியாகக்கூட இருந்திருக்கலாமல்லவா.

உ.எஸ் சேனநாயக்கா ரூபகார்த விழாவில் உரையாற்றிய ரணில் விக்கிரம்சிங்கா தமிழ்த் தலைவர்கள் சரியான தீர்வினைக் கேட்க வில்லையென்றும் பெரும்பான்மைக்கட்சிகள் இரண்டுமே தமிழருக்கான தீர்வொன்றை முன்னைடுக்கத் தவறியிருந்தனவென்றும் அதற்காக நாட்டு மக்களிடம் மன்னிப்புக் கோர வேண்டும் என்று கூறியதானது பழியை இரண்டு பக்கத்திலும் போடும் தந்திரமாகவே கொள்ள வேண்டும்.

இலங்கையில் சமூக, அரசியல், பொருளாதார, கலாச்சார நடவடிக்கைகளுக்கெதிராக எழுந்த கிளர்ச்சிகள் ஜனநாயகத்துக்கெதிரான சவாலாக வெளியுலகுக்குக் காட்டப்பட்டதுடன் அவற்றினை அடக்கிச் சனநாயகத்தைப் பேணுவதற்கு எல்லாவல்லரசுகளும் உதவுவதன்மூலம் இலங்கையில் ஒவ்வொரு பிரஜையின் சுதந்திரமும் பாதுகாக்கப்படும் என்று வல்லரசுகள் நம்பியிருந்தன.

பயங்கரவாதத்துக்கெதிரான போரெனச் சர்வதேசத்தால் வர்ணிக்கப்பட்ட 30 வருட ஆயுதப் போராட்டம் தமிழர்களின் பார்வையில் சுதந்திரத்துக்கான போராட்டமாக எண்ணப்பட்டது. வல்லரசுகள் விடுதலைப்புலிக்குப் பயங்கரவாதிகள் என்ற முத்திரை குத்தியிருக்காவிட்டால் சுதந்திரப் போராட்ட வீரர்களாக அங்கீகரிக்கப்பட்டு அவர்களது இலக்கும் அடையப்பெற்றிருக்கும்.

இறுதியில் சனநாயகத்தை அடைவதற்கான முதன்னைலைப்போர் என்றில்லாமல் பேச்சுவார்த்தை மூலமான தீர்வு முன்வைக்கப்பட்ட

நிலையில் புலிகள் போரை முன்னெடுத்தமை தொடர்பான ஐயப்பாடு விடுதலைப் புலிகளுக்கும் வல்லரசுகளுக்குமான உறவில் விரிசலை ஏற்படுத்தியதென்றே கூறவேண்டும்.

இந்நிலையிலே பேச்சுவார்த்தைகளில் புலிகளுக்கு உடன்பாடில்லை என்ற வாசகம் பெரும்பான்மைத்தரப்பால் இராசதந்திர உத்தியாகப் பயன்படுத்தப்பட்டது. இலங்கை அரசாங்கமோ தமிழருக்கான அதிகாரப்பரவலாகக் கம் ஒன்று உண்டு என்பதனை இறுக்கிப் பிடித்துக்கொண்டிருந்தது. இதன் பின்னணியில் போருக்குப்பின் அரசாங்கத்தின் முழுஅர்ப்பணியும் இனங்களிடையே நல்லிணக்கத்தினைப் பேணும் முயற்சியும் அதிகாரம் பரவலாக்கப்படுவதுமென வல்லரசுகள் எண்ணியிருந்த நிலையில் போர் முடிந்து மூன்றாண்டுகள் முடியும் காலம் நெருங்கிக் கொண்டிருக்கிறது.

இலங்கையின் புகோள அரசியல் அபிலாசைகள் திசைமாற்றம் பெற்றுக்கொள்ளும் நிலையில் இலங்கையின் சமூக, பொருளாதார, கலாச்சார, அரசியல் உறவுகள் இஸ்லாமிய நாடுகளுடனும் பொதுவுடமைப் பொருளாதார நாடுகளின் அணியிலும் சேரும்போக்கினைச் சார்ந்திருந்தது. இனப்பிரச்சினைக்கான தீர்வினை நடைமுறைப்படுத்துவதற்குப் பதிலாக இனங்களுக்கிடையிலான ஐக்கியத்தை ஏற்படுத்துதல் என்ற கோட்பாட்டின் கீழ் இரு பெரிய இனங்களும் கலந்து வாழும் நிலையை உருவாக்குவதில் இராணுவத்தைப் பயன்படுத்தும் போக்கானது இனங்களுக்கிடையிலான முறுகல் நிலையினைத் தோற்றுவிப்பதுடன் மீண்டும் ஒரு உள்நாட்டுப்போருள் இலங்கை தள்ளப்படும் அபாயத்தினை வல்லரசுகள் எதிர்வு கூறியிருந்தன.

இதனிடையே ஜெனிவாவில் அமெரிக்கா முன்வைத்த எல்2 பிரேரணையானது இலங்கை அரசாங்கம் இறுதிபுத்தத்தின் போது மேற்கொண்ட மனிதஉரிமை மீறியதற்கான விசா

ரணையும் இதிற பங்கேற்றவர்கள் மீதான தண்டனை வழங்குதலும் மட்டுமென்றில்லாமல் கற்றுக்கொண்ட பாடங்கள் மற்றும் நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளை இலங்கை நடைமுறைப் படுத்தவேண்டுமென்ற வற்புறுத்தலாக அமைகிறது.

இலங்கையில் இனங்கள் தொடர்பாக உருவாக்கப்பட்டிருந்த பலவகையான ஆணைக்குழுக்களின் விதந்துரைகள் நடைமுறைப்படுத்தாமல் விட்டதும் குற்றவிசாரணை அமைப்புக்கள் உருவாக்குவதும் பின்னர் அவைகலைக்கப்பட்டதும் வழமையாகப் பின்பற்றப்படும் நடைமுறையாக இருந்ததுடன் பொறுப்புக்கூறல் என்பது அரசமட்டத்தில் பின்பற்றப்படுவது அரிதாகவே இருந்து வந்தது.

அமெரிக்கா கொண்டுவந்த பிரேரணை வெற்றிபெற்ற நிலையில் இலங்கை அரசாங்கம் அதிகாரப்பரவலாக்குதலை அமுல் செய்யுமா அல்லது கரையோரப்பாதுகாப்பு மத்திய அரசின் கடமை என்றதனடிப்படையில் வடக்குக் கிழக்குக் கிழக்குக் கரையோரம் முழுவதையும் இராணுவமயப் படுத்துமா என்பதையும் கவனிக்க வேண்டும்.

இலங்கையின் உள்நாட்டுப் பிரச்சினையில் தலையிடும் உரிமை எந்த நாட்டுக்கும் இல்லை என்பதனை இலங்கை அரசு ஆணித்தரமாகக் கூறியிருக்கும் நிலையில் இலங்கையின் இறைமைக்கும், கௌரவத்துக்கும், தன்னாட்சிக்கும், உள்நாட்டு விவகாரத்துக்கும் பங்கமேற்படாத வகையில் அமெரிக்கா இந்தியாவைப் பயன்படுத்தக்கூடிய நிலைமை காணப்படுகிறது.

இலங்கையில் ஆட்சிமாற்றம் ஏற்படுத்த வேண்டுமாயின் வல்லரசுகளுக்குக்கிடத்த வாய்ப்பு நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளை இன்றைய அரசாங்கம் நடைமுறைப்படுத்த வேண்டிய அவசியத்தை அமெரிக்கா நன்குணர்ந்துள்ளது.

இதனை இலங்கை ஆட்சியாளர்களைக் காப்பாற்ற அமெரிக்கா எடுத்த முடிவெனச் சந்தேகம் தெரிவித்தவர்கள் இலங்கைக்கு வெளியே

போர்க்குற்ற விசாரணை நடைபெறாதபடி வியூகம் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது என எண்ணவும் கூடும்.

அமெரிக்கா சமர்ப்பித்த ஜெனிவாப் பிரேரணை வெற்றிபெற்ற உடனேயே அது இலங்கை மீது அழுத்தத்தைப் பிரயோகிக்கத் தொடங்கியிருக்கிறது. இது கொடுக்கப்போகும் முதல் அதிர்ச்சி தமிழ் ஆயுதக்குழுக்கள்மீது கொடுக்கப்படவிருக்கும் தடையாகவிருக்கும். ஏனெனில் அரசு தமிழர்களைத் திருப்திப்படுத்த வேண்டுமாயின் இனங்களுக்குள்ளிருக்கும் முறுகலை முதலில் பயன்படுத்தவேண்டிய தேவையிருக்கிறது.

இலங்கை தான் எந்த அச்சுறுத்தலுக்கும் அடிபணியப் போவதில்லை என வீராப்புப் பேசிக்கொண்டிருக்கிறது. இலங்கையின்மீது பொருளாதாரத்தை விதிக்கப்படுமாயின் அது வரப்போகும் தேர்தலை நிச்சயம் பாதிக்கும். அது எதிர்க்கட்சியினரின் கையினை நிச்சயம் ஓங்கச்செய்யும் அதன்முடிவால் போர்க்குற்ற வாளிகளுக்கு உள்ளூரில் வைத்தே அரசியற்பழிவாங்கும் தண்டனை கொடுக்கும் நிலைமையினை ஏற்படுத்தும்.

அமெரிக்காவின் அழுத்தம் பயன்றுப்போகும் பட்சத்தில் கட்டாயம் இந்தியாவின் உதவியினைத்தான் அமெரிக்கா நம்பியிருக்கும். இந்தியாவின் பிடி இன்னமும் தளர்ந்து போய்விடவில்லை. இதிலும் தமிழ் நாடு கொடுக்கப் போகும் அழுத்தமும் ஆதரவுத்தான் பயன்பாடுடையதாகவிருக்கம்.

எப்படியிருப்பினும் 21ஆம் நூற்றாண்டின் துட்டகைமுனு எனப் புகழப்பட்ட மகிந்த ராஜபக்ச “வடக்கே இந்தியா தெற்கே அமெரிக்கா எப்படி அம்மா காலை நீட்டிப் படுபேன்” என்று சொல்லும்படியாக இருக்கப்பட்டுக்கிறது இலங்கை.



kanapathipillai.a@thaiveedu.com

# இந்திய மருத்துவம்



**மருத்துவ ஆலோசனைகள்**

**மூலிகைகள்**

**மருத்துவம் கற்றுக் கொள்ள**

**மருத்துவ தொழில் ஆலோசனை பெற**

நேரில் சந்திக்கவும்:

**இராஜசேகர் ஆத்தியப்பன்**

**416-995-0416**

**ayurvetha@gmail.com**

**www.ayurexpress.net**

## இம் மாதத்திற்குரிய முக்கிய குறிப்புகள்

- சித்திரை 6ம் திகதி Good Friday விடுமுறையை கொண்டாட ஆயத்தமாகுங்கள்
- சித்திரை 9ம் திகதி Easter Monday விடுமுறையை கொண்டாட ஆயத்தமாகுங்கள்
- உங்கள் வருமான வரி பத்திரங்களை நிரப்பி அனுப்புவதற்காக விதிக்கப்பட்ட கடைசி நாள் சித்திரை (April) 30 ஆம் திகதி. அதற்கு முன் உங்கள் பத்திரங்களை நிரப்பி (Canada Revenue Agency) அனுப்பி வைப்புகள். சுயதொழில் செய்பவர்கள் உங்கள் வரி பத்திரங்களை ஆனி (June) 15 ஆம் திகதி வரை அனுப்பி வைக்கலாம், ஆனால் ஏதாவது பணம் செலுத்த வேண்டியிருந்தால் சித்திரை 30ஆம் திகதிக்கு முன் அனுப்பி வைப்புகள்.
- இலை துளிர் காலம் என்பதால், உங்கள் புல் தரைகள் அழகாக இருக்க, இலை துளிர் காலத்தில் பாவிக்கும் பசளை வகைகளை வாங்கி உபயோகியுங்கள்.
- சுவர்களிலிருந்து படங்களையும் அலங்காரப் பொருட்களையும் எடுத்து கண்ணாடிகளையும் சட்டகங்களையும் சுத்திகரியுங்கள்.
- உபகரணங்கள் மற்றும் தளபாடங்களை அசைத்து அவற்றின் கீழேயுள்ள அழுக்குகளை Vacuum செய்யுங்கள்.
- இருட்டுத் திரைகளை கழுவி சுத்திகரியுங்கள்.
- உங்கள் மெத்தைகளை சமனான பாவனைக்காக புரட்டிப் போடுங்கள்.
- கம்பளி ஆடைகளை dry clean செய்து சேகரித்து வைப்புகள்.
- குளிர்கால போர்வைகளுக்குப் பதிலாக கோடை காலத்திற்குரிய போர்வைகளை ஆயத்தப்படுத்துங்கள்.
- புகையைக் கண்டறியும் (Smoke detectors) உபகரணங்களைச் சுத்திகரித்து, இயங்கு நிலையில் உள்ளதா என சரி பாருங்கள்.
- உங்கள் வாயு வெப்பமேற்றியின் (Gas furnace) நெருப்புச் சுவாலை நிறத்தை சரிபாருங்கள். இச் சுவாலை பிரகாசமான நீலநிறமாகவும் மஞ்சள் நிறம் குறைவாக அல்லது மஞ்சள் நிறம் எதுவுமேயற்றுக் காணப்பட வேண்டும்.
- உங்கள் பூந்தோட்டப் படுக்கைகளை பண்படுத்த தயார்ப்படுத்துங்கள்.
- உங்கள் தோட்டத்தில் புல்வெட்டும் இயந்திரத்தை பாதிக்காது இருப்பதற்காக தோட்டத்தில் இருக்கும் கற்கள், குச்சிகளை அகற்றுங்கள். புல்வெட்டும் இயந்திரம், மற்றும் ஏனைய புற்தரை பராமரிப்பு உபகரணங்களை வசந்தகாலத்திற்கு ஏற்றவிதமாக ஆயத்தப்படுத்துங்கள்.
- நிலைத்து நிற்கக் கூடிய பூக்கும் தாவரங்களை நாட்டுங்கள்.

ஏப்பிரல் மாதக் குறிப்புகள்

தொகுப்பு: மகேன் சிங்கராசா

# BUYING OR SELLING

**Bedrooms: 4 / Washrooms: 4 / Staines / South Of Steeles**

**\$559,900**



**\$589,100**



**Bedrooms: 4  
Washrooms: 4  
Apx Sqft: 3000-3500**



**RAJ NADARAJAH**

Sales Representative

**Direct: 416-333-6115**

E-mail: [nanohomes@gmail.com](mailto:nanohomes@gmail.com)

**HomeLife/Future Realty Inc., Brokerage\***

Office: (905)-201-9977  
7 Eastvale Dr., Unit 205, Markham, ON, L3S 4N8



Higher Standards Agents...Higher Results. Satisfaction Guaranteed

\*Independently Owned and Operated, REALTOR®

# மைதானம்

பூமியின் சுழற்சி பிறழாது அதே கதியில் சுழன்றாலும், அதில் வாழும் மானிடரின் வாழ்க்கை வேகமோ வேகமாக பணத்தின் பின்னால் ஓடிக்கொண்டிருக்கிறது. மனிதரை அடிமைப்படுத்தி வைத்திருக்கும் இவ்வியாபார உலகு.

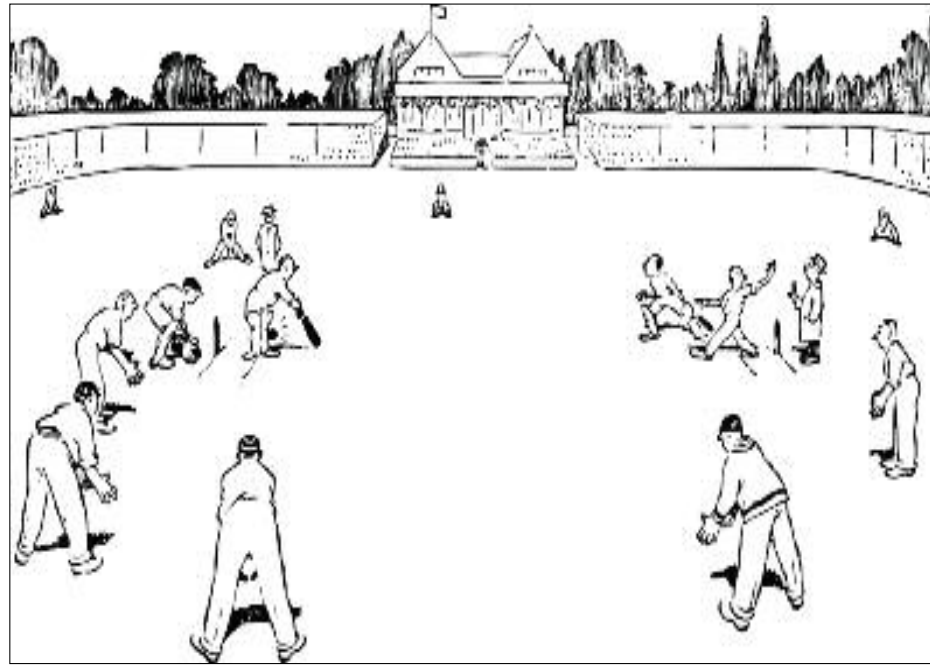
எமது தேகத்தினதும், மனத்தினதும் ஆரோக் கியத்திற்கான விளையாட்டையும் வளைத்துப் போட்டு பணம் பிடுங்கிக் கொண்டிருக்கிறது. அத்தகைய அடிமைப்பாட்டுக்குள் சிக்கியுள்ள கிறிக்கர் விளையாட்டு இன்று 20-20 ஆட்டம் எனக் கூனிக் குறுகிப்போய்க் கிடக்கிறது. இப்படி வியாபாரக் குழியுள் விழுந்த ஒரு நாள் கிறிக்கற்றின் நதி மூலத்தை காண விளையும் மூவர் ஒரு கோப்பிக் கையில் நிகழ்த்திய சம்பாசனையைக் கேட்டு இதை எழுதுகிறேன்.

முதலாமவர் ரங்கா என்ற திரு. ரங்கநாதன். முன்னைய பிரபல கிறிக்கர் வீரர். கிறிக்கர் மட்டுமல்ல பல மெய்வல்லுனர் விளையாட்டுகளின் வீரர். எந்தவித விளையாட்டெனினும் அதனது விளையாட்டு விதிகள், நடைமுறை அவற்றின் சரித்திரம் என பலதையும் தனது விரல்நுணியிலில் வைத்திருப்பவர். அதனால் தான் அவரதுவிரல்கள் சற்று வீங்கியிருக்கின்றனவோ நானறியேன். அடுத்தவர் திரு. பழனிச்சாமி. விளையாட்டுப் பிரியர். ஆனால் இந்த விதி கிதி எதையும் தெரிந்து வைத்திராதவர். அது அவருக்குத் தேவையானது மல்ல. இந்த விதிகள் அடிக்கடி மாறுகின்றதே, அதனால்தான் இந்த விதியில் அவருக்கு ஆர்வமில்லையோ நம்பிக்கையில்லையோ என்னவோ! ஆனால் அவருக்கு போட்டி முடிவுதான் முக்கியம். போட்டியில் வெற்றவர் யார் தோற்றவர் யார் அல்லது யார் விளாசினார்கள் என்பதில் மட்டுமே அக்கறையுள்ளவர். முன்றாமவர் கொழும்பிலுள்ள பாடசாலை ஒன்றின் அதிபரான கனெக்ஸ் என்ற கனகராஜா. இவர் ஒரு தலைசிறந்த துடுப்பாட்டக்காரர். கிறிக்கர் நடுவராகவும் இருந்ததால் கிறிக்கர் சரித்திரம், விதிகள் எனப் பலதும் தெரிந்து வைத்திருப்பவர் என்பதுடன் அலட்டாதவர். வாயை மூடிச் செவியைத் திறந்து வைத்திருப்பவர். தகவல்கள் பிழையாக வரும்போது மட்டும் வாய்திறந்து திருத்த நினைப்பவர்.

நேர்மையானவனின் விளையாட்டு என்று பெயர் பெற்றிருந்த கிறிக்கர் விளையாட்டு இப்போது வியாபாரச் சகதிக்குள் விழுந்துவிட்டதே என கனெக்ஸ் ஆதங்கப்பட, ரங்கநாதன் சதாகரித்துக் கொண்டு, 'இந்த ஒருநாள் கிறிக்கர் போட்டி என்பது வியாபாரம் சம்மந்தப் பட்டதுதானே, உண்மையில் இரண்டு இனிங்ஸ் சாக விளையாடப்படும் ரெஸ்ட் கிறிக்கர் விளையாட்டு போன்றதல்லாது ஒரே இனிங்சில் வெற்றி தோல்வியை நிர்ணயிக்கும் இந்த ஒருநாள் போட்டியை ICC (International Cricket Council) ஆரம்பத்தில் எதிர்த்திருந்தது. அது பெரிய கதை... பழைய கதையுங் கூட. உண்மையில் ஒருநாள் போட்டிகள் 1960 முதல் 1970 வரையான காலத்தில் இங்கிலாந்தின் உள்ளூர் அணிகளுக்கிடையே முசுப்பாத்தியாக விளையாடப்பட்டு வந்தது. ஆனால் அந்நாளில் ICC அதை ஒரு பொருட்டாகவே எடுத்ததில்லை. ஏன் எவருமே எடுத்ததில்லையே!' என்றபோது கனெக்ஸ், ஏன் நாங்கள் பள்ளிக்கூடத்தில் இடைவேளைகளின்போது சூட்கேசை விக்கற்றாக

## ஆடுகளம் - 1

வைத்து ரெஸ்ட் பந்துகொண்டு விளையாடும்போதும் இரண்டு இனிங்ஸ்தானே விளையாடுவோம்.' 'அதேதான்..' என்றபடி ரங்கா தொடர்ந்தார். 'ஏனென்றால் நடைமுறையை மாற்ற மனமில்லை. அதுபோலவே ICCயும் அணங்குப் பிடியாய் இருந்தது. காசு வருகிறதென்றவுடன் இந்த அமைப்பு இப்போது சட்டையை உரிந்துவிட்டு நிற்கிறது. அதுவே ஒருநாள் போட்டிகளையும் நடத்துகிறது. சர்வதேச ரீதியான ஒருநாள் கிறிக்கர் போட்டி என்பது உண்மையில் ஒரு தற்செயல் நிகழ்வாகவே ஆரம்பமானது. அப்படியா என்று ஆவலானார் பழனி. ரங்கா தொடர்ந்தார். 'இதுவும் சாம்பலில் இருந்ததான் ஆரம்பித்தது.' என்றபடி பழனிப் பார்த்தார். அவர் அடிநுனி தெரியாது முழித்தார். புன்முறுவலுடன் ரங்கநாதன் தொடர்கிறார். 'ஆஷஸ் ரெஸ்ட் தொடர் பற்றித்தான் சொல்கிறேன்.' என்றதும், 'ஓமோம் ஆஷஸ் ரெஸ்ட் என்று கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன், அதேன் ஆஷஸ் என்ற பெயர் அதற்கு? என பழனிச்சாமி கேட்க, ரங்கநாதன் சிரிப்புடன், அதற்கும் காரணமிருக்கிறது. அதுதொரு கிளைக் கதை! பல



காலமாகவே இங்கிலாந்தும் அவுஸ்ரேலியாவும் நான்கு நாள்களில் இரண்டு இனிங்ஸ் கொண்ட ஐந்து போட்டிகளுள்ள கிறிக்கர் தொடரை விளையாடியது. இங்கிலாந்திலும் அவுஸ்ரேலியாவிலும் என மாறி மாறி இப்போட்டி நடக்கும். இது இவ்விரு நாட்டு கிறிக்கற்றுக்கான பலப் பரீட்சை என்பதால் அதை ரெஸ்ட் கிறிக்கர் என்று அழைத்தார்கள். இப்படியான ரெஸ்ட் கிறிக்கற்றில் 1877 முதல் 1881 வரை இங்கிலாந்து பலத்துடன் இருந்ததால் அவர்கள் தலைக்கனத்துடன் இருந்தனர். 1882இல் இங்கிலாந்தில் நடந்த போட்டியில் அவுஸ்ரேலியா இங்கிலாந்தை மண்கெளவ வைத்து. இங்கிலாந்தின் இத்தோல்வியை ஏற்க வகை தொரியாத 'தஸ்போட்டிங் ரைம்ஸ்' என்ற சஞ்சிகை, இங்கிலாந்து மரணித்துவிட்டது, அதன் சாம்பல் அவுஸ்ரேலியாவுக்குக் கொண்டு செல்லப்படுகிறது என எழுதியது. அதே வருடப் பிற்பகுதியில் அவுஸ்ரேலியாவில் போட்டி நடக்க விருக்கும் போது அப்போட்டி சாம்பலை மீட்டெடுக்கும் போட்டி எனவும் அது அறிவித்தது. அதிலிருந்தே இன்றுவரை இப்போட்டிகள் ஆஷஸ் ரெஸ்ட் போட்டிகள் என அழைக்கப்படுகிறது.' என ரங்கா சொல்லி வர, 'ஓய்வு நாளை இடையில் வைத்து ஐந்து நாள் ரெஸ்ட் நடந்ததே..' பழனி கேட்க. 1980களில் அப்படியாக சில போட்டிகள் நடந்திருக்கிறது. ஆனால் பொதுவாகவே நான்கு நாள் கள்தான். '...இனி இந்த உலகக் கோப்பை வந்ததைப்பற்றிச் சொல்லுங்கள்' எனப் பழனி ஆவலானார். 'ஓம்.. இப்படி நடந்த ஆஷஸ் ரெஸ்ட் கிறிக்கர் போட்டி 1971இல் அவுஸ்ரேலியாவில் நடந்த போது இரு அணிகளும் இரண்டுக்கு இரண்டு என்ற நிலையில் இருந்தபோது வெற்றியைத் தீர்மானிக்க போகும் ஐந்தாவது போட்டி மெல்போனில்

நடத்தப்பட்டது. ஐனவரி முதற்கிழமையில் நடந்த இந்தப் போட்டியின் முதல் மூன்று நாள் களும் மழையால் குழம்பிப்போயிருந்தது. நான்காம் நாள் மட்டும் வானம் வெளித்தது. ஆனால் போட்டி நடந்தாலும் வெற்றி தோல்வி அறியாததாய்த்தான் முடியும் என்ற நிலை. ஆனால் எதையோ எதிர்பார்த்து அல்லது அந்நாள் ஆட்டத்தையாவது பார்ப்போம் என்றோ என்னவோ பெருவாரி சனம் கூடிவிட்டனர். அவர்களை குசிப்படுத்த அப்போது இங்கிலாந்தில் சிறு கழகங்களில் நடத்தப்பட்டு வந்த ஒரு இனிங்ஸ் போட்டியைப்போல் ஒரு போட்டியை நடத்த இரு அணிகளும் தீர்மானித்து விளையாடின. அதில் ஒவ்வொரு அணிக்கும் தலா 40 ஓவர்கள் எனத் தீர்மானிக்கப்பட்டு ஒருநாள் போட்டி நடந்தது. அதுமட்டுமல்ல ஒவ்வொரு ஓவரும் 8 பந்துகளைக் கொண்டதாக அமைக்கப்பட்டது.' 8 பந்துகளா என பழனிச்சாமி கேட்க, 'அந்தக் காலத்திலே 8 பந்துகள்தான் எனக் கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன் என கனெக்ஸ் சொல்ல, ஓம் எனத் தலையாட்டிவிட்டு ரங்கநாதன் தொடர்ந்தார். 'கிறிக்கற்றில் ஆரம்பத்தில் ஒரு ஓவருக்கு 4 பந்துகள் பின்னர் 5 பந்துகள் என இருந்தது. அதன்பின்னர் 8 பந்துகள் என ஆனது. கனடா. அமேரிக்கா

வில் 6 பந்துகள் ஓவர் இருந்திருக்கிறது. அதே நேரம் 1992 வரை ஒவ்வொரு நாடும் 8 அல்லது 6 இந்த இரண்டில் ஒன்றை கடைப்பிடித்தது.' 'சரி அன்றைய அந்த மல் போன் போட்டிக்கு வாருங்கள் அதில் யார் வென்றார்கள்?' பழனிச்சாமி அவசரப்பட்டுக் கேட்கிறார். 'அவுஸ்ரேலியா நான்கு விக்கற்றுகளால் வென்றிருந்தது.' 'அதுவா முதல் உலகக் கோப்பைப் போட்டி?' பழனி கேட்க, 'இல்லை, அது அந்த இரண்டு நாடுகளுக்கு இடையில் மட்டும் நடந்தது தானே! ஆனால் முதல் உலகக் கோப்பை 1975இல் 8 நாடுகளுக்கிடையே நடந்தது. ஆனால் அதற்கு வித்திட்டது என்னவோ அந்த மல்போன் போட்டிதான். 'முதல் உலகக் கோப்பைப் போட்டியிலும் 40 ஓவர்கள்தானா?' இது பழனி. 'இல்லை, 60 ஓவர்கள் போட்டி. 1983 வரை உலகக் கோப்பையில் 60 ஓவர்கள்தான்.'

'இந்த உலகக்கோப்பை மல்போனில் கால் கோளிடப்பட்டது மட்டுமல்லாது 1992 இல் மல்போனில் நடந்தபோதுதான் பல மாற்றங்களையும் உள்ளகப்படுத்தியது. பலதும் மாறின. சிவப்புப் பந்து வெண் பந்திற்கு மாறியது. அதுவரை வெள்ளை உடைகளுடன் ஆடப்பட்ட இப்போட்டிகள் பலவற்றை உடைகளுக்கு மாறின. பகலில் இடம்பெற்று வந்தவை பகல்-இரவு விளையாட்டாக மாறியது. வீரர்களின் சம்பளம் உயர்ந்தது. இவையெல்லாம் தானாய் மாறவில்லை. இதற்கெல்லாம் பின்னணியில் ஒருவர் இருந்தார்.' என ரங்கநாதன் சொல்லிவர, 'அவரென்ன கிறிக்கர் யம்பவானோ' எனப் பழனி வினவ, அதைப்பார்த்து கனெக்ஸ் புன்முறுவல் உதிர்க்க, 'சொன்னா நம்ப மாட்டீர் பழனி இந்த உலகக் கோப்பை விளையாட்டின் பலதையும் புரட்டிப்போட்டுட்ட ஆள் கிறிக்-

## அருண் சிவகுமாரன்



கற்றில் ஆர்வமே இல்லாத ஒருவர். 'அப்பிடியே... அதெப்படி கிறிக்கர் ஆர்வமில்லாதவர் மாற்றினார்? அதாரது?' 'அவர்தான் ஹெரி பாக்கர். அவர் அவுஸ்ரேலிய நைன் ஸ்டீன்ஸ் தொலைக்காட்சியின் அதிபர். கிறிக்கர் உலகக் கோப்பை ஆரம்பித்தவுடன் இவர் அதற்கான அவுஸ்ரேலிய ஒளி-ஒலி பரப்பும் உரிமையை தனக்குத் தரும்படி ICCயிடம் கேட்டிருக்கிறார். அவுஸ்ரேலிய கிறிக்கர் சபை கொடுக்க மறுத்து அதை ABCக்கு கொடுத்தது. கொதித்துப் போனார் ஹரி பாக்கர். இவர்கள் என்ன கொடுக்கிறது, தரவிட்டால், தானே உலகக்கோப்பையை நடத்துகிறேனென TV யில் அறிவித்ததும்மட்டுமல்லாது பிரபல்யமான பலநாட்டு வீரர்களை பணம் கொடுத்து தனது போட்டியில் விளையாட ஒப்பந்தமும் செய்து கொண்டார். அப்போது இங்கிலாந்து அணித் தலைவராக இருந்த ரொனி கிரேக், அவுஸ்ரேலிய தலைவர் கிரேக் ஷப்பல், அதற்கு முன்னாள் அவுஸ்ரேலிய கிறிக்கர் தலைவரான இயன் ஷப்பல், மேற்கிந்தியத் தலைவர் கிளேவ் லொய்ட் எனப் பலரையும் விலைகொடுத்து வாங்கிவிட்டார். அப்போது தடைசெய்யப்பட்டிருந்த தென்னாபிரிக்க அணி வீரர்கள் பலரையும் ஒப்பந்தம் மூலம் சேர்த்துக் கொண்டார். ஹெரி பேக்கர் உலகக் கோப்பைப் போட்டி நடத்துவதாக அறிவித்ததும் இது புலுடா என எண்ணியிருந்த ICC, பெரும் விளையாட்டு வீரர்களை பணம் கொடுத்து ஒப்பந்தம் செய்ததும் பதறிப் போனதுடன் பல முட்டுக் கட்டைகளையும் போட்டது. அவுஸ்ரேலிய கிறிக்கர் சபை கொதித்துப் போனது. வழக்குத் தொடுத்தது. ஆனால் வழக்கில் விளையாட்டு வீரர்களின் தனிப்பட்ட விருப்பங்களை கிறிக்கர் சபை முடக்குகிறது என்று வாதிட்டு ஹெரி பாக்கர் சார்பாக தீர்ப்பு வழங்கப்பட்டது. அதே நேரம் கிறிக்கர் சபையின் விளையாட்டுப் பதப் பிரயோகங்களை ஹெரி பாக்கர் பாவிக்கக்கூடாதெனவும் தீர்ப்பில் சொல்லப்பட்டதால் பாக்கர் புதிய யுத்திகளை புதிய பெயர்களை நாடினார். போட்டிக்கு வேல்ட் சீரிஸ் கப் எனும் உலகக் கோப்பை என அறிவித்ததுடன் மேற்கிந்திய-XI அவுஸ்ரேலிய-XI உலக-XI அணியென பெயர்ப் பட்டியலையும் அறிவித்துவிட்டார். இவ்வணிகளுக்கிடையே ரெஸ்ட் கிறிக்கர் போட்டிகளை முதலில் நடத்துவதாக ஹெரி பாக்கர் அறிவித்ததும், அப் போட்டிகள் உத்தியோகபூர்வமற்றதென ICC அறிவித்தது. ஹெரி பாக்கர் அவை சுப்பர் ரெஸ்ட் போட்டிகள் என புதிய பெயரில் விளம்பரம் செய்தார். இப் போட்டிகள் நடத்துவதற்காக பாக்கர் மைதானங்கள் தேடியபோது பாரம்பரிய ரெஸ்ட் மைதானங்கள் மறுக்கப்பட்டன. ஆனாலும் போட்டிகள் நடக்கும் என ஹெரி பாக்கர் அறிவித்தார். இங்கிலாந்து-அவுஸ்ரேலிய ரெஸ்ட் போட்டிகள் நடக்கும்போதே சுப்பர் ரெஸ்ட் நடத்தத் தேதி குறித்தார். நகர் விளையாடும் பொது மைதானங்களை வாடகைக்கு வாங்கி செயற்கையான பிச் எனும் ஆடுகளத்தை அமைத்தார். பயிற்சிப் போட்டிகள் வைத்தபோது டெனிஸ் லில்லி, தொம்ஷன், மைக்கல் ஹோல்டிங் ஆகியோரின் அதிவேகப் பந்து வீச்சால் துடுப்பாட்டக்காரருக்கு ஆபத்து நேரும்படி பந்துகள் சீரிக் கிளம்பின. வீரர்கள் தலையில் காயம் படாதிருக்க மோட்டர் சைக்கிளின் ஹெல்மொட்டை பாவிக்கும் பாதுகாப்பு முறையைக் கொண்டுவந்தார். அதுநாள்வரை கிறிக்கற்றில் ஹெல்மொட் விசயமே இடம்பெறவில்லை. அத்துடன் சகல வீரர்களுக்கும் ஆபத்துக் காப்புறுதியையும் செய்தார். இதுவும் அப்போதுதான் கிறிக்கற்றுக்குப் புதுசு.

எல்லாம் புதுசு கண்ணா, புதுசுதான்!' அது தான் இன்றைய ஒரு நாள் கிறிக்கர் வடிவம்.

(ஆடுகளம் தொடரும்)

Aarun.sivakumaran@thaiveedu.com

தாய்விடு பத்திரிகை பற்றிய

விமர்சனங்களை

எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர்

ஆரோக்கியமான

பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiveedu.com

Fax: 416-849-0594

Tel: 416-646-3422

**TBC** Toronto Business College

**PSW**

**PERSONAL SUPPORT WORKER**

உடனடி வேலை வாய்ப்பையும் உயர்ந்த  
உதயத்தையும் வாழும் சமூகத்திற்கு  
சிறந்த சேவையையும் ஆற்றக் கூடிய  
இலகுவான கற்கை நேறி

Certified by the  
National Association of Career Colleges.  
Certificate recognized by Hospitals,  
Nursing Homes, Etc.  
100% Co-op Placement  
26 Weeks Program



**CLASSES STARTING SOON**

**SECOND CAREER**

- EI பெற்றுக்கொண்டிருப்பவர்கள்
  - 4 வருடங்களுக்குள் EI பெற்றவர்கள்
  - 5 வருடங்களுக்குள் Maternity Benefits பெற்றவர்கள்
- அரசாங்க நிதி உதவியில் இலவசமாக கற்று உங்கள் எதிர் காலம்  
மிளிர்வதைக் காண்பீர்கள்.  
Tuition Fees, Books, Living Expenses, Daycare, &  
Transportation up to \$28,000 Free Funding.

**ODSP, WSIB Recipients & New Immigrants Welcome**

**COMPUTERIZED ACCOUNTING DIPLOMA**

26 WEEKS



- JOB OPPORTUNITIES**
- Accounts Clerk
  - Accounts Receivable
  - Accounts Payable
  - Bookkeeper
  - Payroll Clerk

**MEDICAL OFFICE ADMINISTRATOR DIPLOMA**

32 WEEKS



- Computer Skills
- Office Systems
- Medical Terminology
- Medical Billing
- MO Administrative Procedure
- Co-op Available

Come Visit our Facility and  
Sit in One of Our Classes.  
Call Now to Make an Appointment!

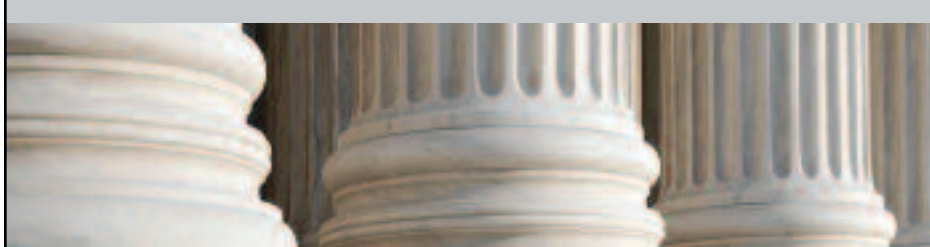


**4465 Sheppard Avenue East, Suite 208  
Toronto (Sheppard & Brimley)**

**info@tbccollege.com www.tbccollege.com**

**416-291-5155**

Registered as a Private Career College under the the Private Career College Act 2005



**REAL ESTATE LAW CLERK**

**FULL TIME POSITIONS**



The Law Offices of Yaso Sinnadurai are currently seeking candidates for the above positions for both Scarborough and Mississauga locations.

The successful candidate will be a reliable, efficient and diligent individual. The position requires a minimum of two years experience in a legal environment and the following skills and traits:

- Good interpersonal and organizational skills and excellent work habits;
- Well developed analytical and critical thinking skills;
- Proficiency with Conveyancer and Teraview software with some exposure to PCLaw;
- Excellent verbal and written English language communication skills;
- Strong computer skills and excellent keyboarding skills; and
- Ability to converse in Tamil is preferred, not a prerequisite.

Competitive salary offered based on education, skills and experience.

Please mail, fax, or email your resume and cover letter to:

**Aarani Sinnadurai**

Barrister and Solicitor

**YASO SINNADURAI PROFESSIONAL CORP.**

2100 Ellesmere Road, Suite 202, Scarborough ON M1H 3B7

Fax: 416-265-5642 Email: asa@yasolaw.com

Our Mississauga office is located at  
3024 Hurontario Street, Suite 216 (Dundas and Hurontario)

Please note that only short-listed candidates will be contacted for an interview.  
Thank you for your response to our firm.

- பின்லாந்தின் பசுமை நினைவுகள் - 8

# ஹெல்சின்கியில் ஒலிம்பிக் போட்டிகள்

அடுத்த பெரிய பிரச்சினை எனது உணவுப் பிரச்சினை. இலங்கை இந்தியரே இல்லாத ஒரு நாட்டில் அவர்களுடைய உணவகங்களும் உணவுப் பொருட்கள் விற்கும் கடைகளும் எப்படி இருக்கும்? பின்லாந்தியரின் உணவகங்களிலும் கடைகளிலும் உணவுவகைகள் வித்தியாசமானவை. விலை உயர்ந்தவை. சிலர் தவம் செய்வதற்காகக் காட்டுக்குப் போவார்கள். ஏன், வீட்டிலேயே தவம் செய்யக்கூடாது? செய்யலாம். ஆனால் சித்தி சில இடங்களில்தான் சித்திக்கும் என்று சித்தி பெற்ற சில சித்தர்கள் சொன்னதாக ஒரு சித்தர் சொல்லியிருந்தார். எனக்குச் சமையற் கலையைக் கற்பிக்க எம்பெருமான் என்னை வட துருவம்வரை அழைத்துச் வந்தார். அப்பேனே, உன்னை எப்படிப் பாடுவேனோ?

1955 - 57 அளவில் நான் நாவலப்பிட்டி கதிரேசன் கல்லூரியில் ஆசிரியராக இருந்த சமயம் கந்தையா மாஸ்ற்றரின் அறிமுகம் ஏற்பட்டது. அவருடைய இளம் வயதில் முதன் முதலாக மலைநாட்டில் ஒரு தேயிலைத் தோட்டத்துப் பாடசாலையில் ஆசிரியர் வேலை கிடைத்ததாம். அங்கே அவர்தான் எல்லாம். ஆனால் அவருக்கும் என்னைப் போலவே சமைக்கத் தெரியாதாம். ஊரை விட்டுப் புறப்படும்போது தன் தாயாரின் காலில் விழுந்து வணங்கி, தாயார் உபதேசித்த சோறு ஆக்கும் சாஸ்திரத்தை மட்டும் அறிந்து கொண்டாராம். அத்துடன் போனலாக மிளகு ரசம் வைக்கும் செய்முறையைத் தாயார் சொல்லச்சொல்ல ஒரு மாட்டுத்தாள் பேப்பரில் எழுதிக் கொண்டு புறப்பட்டாராம். தேயிலைத் தோட்டத்தில் சமையலறைக் கதவின் பின்பக்கம் மிளகுரசுச் செய்முறைப் பேப்பரை ஒட்டிவைத்துக்கொண்டு ஒரு வருடமாக தின சரி மூன்று வேளையும் சோறும் மிளகு ரச முமாகக் காலத்தை ஒட்டிக் கொண்டிருந்தாராம். ஒரு நாள் திடீரென்று அவருக்கு மலேரியாக் காச்சல் வந்து தோட்டத்து ஆஸ்பத்திரிக்குப் போனாராம். அந்த ஆஸ்பத்திரி நேர்ஸ் அவருடைய இரத்தத்தைப் பரிசோதனைக்கு அனுப்ப வேண்டும் என்று சொன்னாராம். அவன் அவருடைய இரத்தத்தை எடுத்த பின்னர், "மாஸ்ற்றர், உங்களுடைய இரத்தத்தில் ஏன் மிளகுரசு வாசனை வருகிறது?" என்று கேட்டாராம். "ஐய்யோ," என்று பதறிப்போன கந்தையா மாஸ்ற்றர், "இந்தச் சட்டையைப் போட்டுக் கொண்டதான் ஒவ்வொரு நாளும் சமைப்பன். சட்டையில் இருந்து தான் அந்த மணம் வருகிறது," என்று சமாளிக்கப் பார்த்தாராம். அந்தப் பெண்ணும் விடவில்லை. "ஐயோ மாஸ்ற்றர், இந்த மிளகுரசு

வாசனை காரமாக இருக்கு. கொத்தமல்லி யைக் கொஞ்சம் கூடப் போடுங்கோ" என்று சொன்னாராம். "ஐயோ பிள்ளை, சத்தியமாய்" என்று சொல்லிக்கொண்டு அவர் அவருடைய தலையைத் தொட்டுச் சத்தியம் செய்யப் போக, அவன் விலகிப் போக..., - சரி சரி, நான் கந்தையா மாஸ்ற்றரைப்பற்றி ஏன் சொல்ல வந்தேன் என்றால், அவருக்கு ஒரு தந்தி அடித்து அந்த மிளகுரசுச் செய்முறை எழுதிய மாட்டுத்தாள் பேப்பரை உடனடியாக விமானத் தயாலில் பின்லாந்துக்கு அனுப்பி வைக்க முடியுமா என்று கேட்பதற்காக. ஆனால் அப்பவே அவருக்கு வயது ஐம்பதுக்கு மேலே இருக்கும். இன்னமும் அவர் இந்தப் புண்ணிய பூமியில்தான் இருக்கிறாரோ அல்லது வேறு எங்காவது 'மூவ்'பண்ணி விட்டாரோ என்று தெரியவில்லை.

சின்னக்கடையில் பலசரக்குப் பொருட்களை வாங்கலாம் என்று ஒரு நண்பர் சொன்னார், அல்லவா? இப்பொழுது அங்கே போகலாம்.

இந்த வந்தா நகரத்தில்தான் பின்லாந்தின் சர்வதேச விமான நிலையம் இருக்கிறது. இந்த விமான நிலையம் ஹெல்சின்கி நகர மத்தியில் இருந்து 15 கி.மீ தொலைவில் வந்தா நகரில் இருக்கிறது. அதனால் இரண்டு நகரங்களின் பெயர்களையும் சேர்த்து இதனை ஹெல்சின்கி - வந்தா சர்வதேச விமான நிலையம் (Helsinki-Vantaa International Airport) என்று அழைக்கிறார்கள். 1923 இல் துவங்கப்பட்ட Finnair என்னும் தேசிய விமான சேவையே பின்லாந்தின் மிகப் பெரிய விமான சேவையாகும். இன்று இது ஐக்கிய அமெரிக்கா, உக்கிரேன், ஐப்பான், சிங்கப்பூர் உள்ளிட்ட 31 நாடுகளுக்கு 71 விமானத்



நான் முதன்முதலாகத் தயாரித்த தேனீரே முட்டுத் தடிமனுக்கு எங்கள் வீட்டு முத்துப் பிள்ளை ஆச்சி காய்ச்சித் தருகிற கசாயம் மாதிரி இருந்தது. அதனாலென்ன? இரண்டு கரண்டிக்கு நாலு கரண்டி சீனியை அள்ளிப் போட்டுக் கலக்கிக் குடித்துப் பழகிக் கொண்டேன். ஆனால் 10 - 15 வருடங்களுக்குப் பின்னர், என் நண்பனான சங்கரசிவம் என்னும் டாக்டர் எனது உடலைப் பரிசோதனை செய்துவிட்டு, "டேய் மச்சான், உடம்பிலே சர்க்கரை உள்ள நோயாளிகளை நான் பார்த்திருக்கிறேன். ஆனால் உன்னுடைய உடம்பே அச்ச அசலான ஒரு பெரிய சர்க்கரைக் கட்டியடா" என்று எனது முதுகில் தட்டிப் பாராட்டினான்.

அடுத்ததாகச் சோறு ஆக்க ஆரம்பித்தேன். சட்டி நிறையத் தண்ணீரை ஊற்றி, வியட்-நாமியருக்கு என்றே விசேடமாகப் பக்கத்துக் கடைக்காரன் லொறி லொறியாக இறக்குமதி செய்த வெள்ளைப் பச்சையரிசியை பாத்திரத்தின் அரைவாசிக்கு அள்ளிப் போட்டு, பாத்திரத்தின் விழிம்புவரை தண்ணீரை நிரப்பி, அடுப்பை எரியெரியென்று எரித்து இறக்கினால் சோறு ரெடி. ஆனால் என்ன, அந்தச் சோறு கஞ்சிக்கு மேலே கூழுக்குக் கீழே ஒரு நடுப்பதமான குழைசாதமாக வந்தது.

பின்லாந்தின் தலைநகரான ஹெல்சின்கிக்கு வடக்கே வந்தா (Vantaa) என்னும் நகரம் இருக்கிறது. இங்கே ஒரு ஒதுக்குப்புறமான தெருவில் ஒரு முடக்குச் சந்தியில் ஒரு வயதான பின்லாந்தியப் பெண்மணியின்

தளங்களுக்குப் பறக்கிறது. இது தினசரி ஹெல்சின்கியிலிருந்து சிங்கப்பூருக்கு எங்கேயும் தங்காமல் நேரடியாகப் பறக்கிறது. கோடை காலத்தில் கனடாவுக்கும் தினசரி நேரடி விமான சேவை உண்டு. இது SkyTrax 4 star airline என்ற சிறப்புப் பெயர் பெற்றது. இதன் பெரிய பங்குதாரரான பின்லாந்து அரசு தன்னகத்தே 55.8% பங்குகளை வைத்திருக்கின்றது.

1952ஆம் ஆண்டு ஹெல்சின்கியில் கோடை கால ஒலிம்பிக் விளையாட்டுப் போட்டி நடைபெற்றது. முதலாவது ஒலிம்பிக் போட்டி 1896ஆம் ஆண்டு கிரேக்கத்தில் ஏதென்ஸ் நகரில் தொடங்கியது. அதில் 14 நாடுகளில் இருந்து 241 விளையாட்டு வீரர்கள் பங்குபற்றினார்கள். பெண்கள் எவரும் பங்குபற்றவில்லை. 1952இல் பின்லாந்து - ஹெல்சின்கியில் நிகழ்ந்த 15ஆவது ஒலிம்பிக் போட்டியில் 69 நாடுகளில் இருந்து 4436 விளையாட்டு வீரர்களும் 519 வீராங்கனைகளும் பங்குபற்றினார்கள். இந்தப் போட்டியில் இரண்டாவது உலக யுத்தம் காரணமாகத் தடை செய்யப்பட்டிருந்த ஐப்பானும் ஜேர்மனியும் மீண்டும் சேர்க்கப்பட்டதுடன் பின்வரும் 13 புதிய நாடுகளும் சேர்ந்துகொண்டன. The Bahamas, the People's Republic of China, Gold Coast (now Ghana), Guatemala, Hong Kong, Indonesia, Israel, Netherlands Antilles, Nigeria, Soviet Union (USSR), Thailand, and Vietnam. கடைசியாக 2008இல் சீனாவில் பெஜிஜிங் (Beijing, China) நகரில் நடைபெற்ற 29 ஆவது ஒலிம்பிக் போட்டியில் 204

- உதயணன் -

நாடுகள் கலந்து கொண்டன. அதில் 6305 விளையாட்டு வீரர்களும் 4637 வீராங்கனைகளும் பங்குபற்றினார்கள்.

1952இல் ஹெல்சின்கியில் நிகழ்ந்த ஒலிம்பிக் விளையாட்டுப் போட்டிக்காக பின்லாந்தின் பல நகரங்கள் விழாக்கோலம் பூண்டன. புதிய கட்டடங்கள் எழுந்தன. பழைய கட்டடங்கள் புதுப் பொலிவு பெற்றன. வீடுகள் முளைத்தன. விடுதிகள் பெருகின. பழைய தெருக்கள் அகலமாகின. புதிய தெருக்கள் உதயமாகின. உலகிலேயே மிகவும் சுத்தமான வீதி எந்த நகரத்தில் என்ற ஆய்வுக்கு முதலாவது இடத்தில் கனடாவில் இருக்கும் கல்கறி என்றும், இரண்டாவது இடத்தில் ஹவாயிலுள்ள ஹோனோலுலு என்றும் முன்றவது இடத்தில்

பின்லாந்தில் இருக்கும் ஹெல்சின்கி என்றும் பதில் கிடைத்தது. (1. Calgary, Canada, 2. Honolulu, Hawaii, 3. Helsinki, Finland). ஹெல்சின்கியில் காலத்துக்கு ஏற்றவகையில் இன்னமும் மென்மேலும் வளர்ந்து சிறந்து விளங்கி வரும் இரண்டை இங்கே குறிப்பிடலாம். ஒன்று ஹெல்சின்கி ஒலிம்பிக் ஸ்டேடியம் அடுத்தது ஹெல்சின்கி வந்தா சர்வதேச விமான நிலையம்.

நாளாந்தம் வேகமாக வளர்ந்து வரும் இந்த விமான நிலையம், நோர்டிக் நாடுகளின் முக்கிய விமான நிலையங்களில் ஒன்றாக இன்று திகழ்கின்றது. இந்த விமான நிலையத்திலிருந்து இன்றைக்கு ஆண்டொன்றுக்கு 13 மில்லியனுக்கும் அதிகமான பயணிகள் பயணிக்கிறார்கள் என்கிறது புள்ளிவிபரம். The International Air Transport Association (IATA) என்பது 60க்கும் மேற்பட்ட வருடங்களுக்கு முன்னர் விமான சேவைகளின் ஒரு குழுவினால் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஓர் அமைப்பு. அதில் இன்று 240 விமான சேவை நிறுவனங்கள் அங்கத்துவம் வகிக்கின்றன. இந்த எண்ணிக்கை உலக விமான சேவை நிறுவனங்களில் 84 விழுக்காடு ஆகும். இதன் தலைமை அலுவலகம் கனடாவில் மொன்றியாலிலும் நிறைவேற்று அதிகார அலுவலகம் ஜெனிவா விமான நிலையத்திலும் அமைந்திருக்கின்றன.

உலகளாவிய அளவில் விமானப் பயணிகளின் மனநிறைவு பற்றிய ஆய்வில் ஹெல்சின்கி

தொடர்தல் 58ம் பக்கம்

**தாய்வீடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம். விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.**

**E-mail: info@thaivedu.com**  
**Fax: 416-849-0594**  
**Tel: 416-646-3422**

தமிழ் மக்கள் மத்தியில் முதலில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஸ்தாபனம் வீடுகள் வியாபார நிலையங்களுக்குத் தேவையான கதவுகள் ஜன்னல்களை தரமாகவும், மலிவாகவும் அனுபவம் வாய்ந்தவர்களின் கைவண்ணத்திலும் பெற்றுக்கொள்ள

**Viewtech**  
 Windows & Home Improvements

**Tel : 416-367-2721** Fax : 416-713-7176  
 2721 Markham Road, Unit 34, Scarborough, ON, M1X 1L5





Keep Moving Forward.™

# VIA REALTY INC.™

Brokerage

**REALTORS...CHANGE WHAT YOU NEED!!!**

To Beat your competitor, Start earning 100%\* commission



**Monthly FEE - waived for Year 2012**

**Welcoming with FREE Start-Up Kit  
Including 1000 Business Cards**

**Would you like to PARK your license?**

**☎ 416.321.9400**

\*Certain conditions & fees may apply

**Convenience Store  
FOR SALE**



Toronto

Call me for further details



Guelph

**Imperial/Paisley**  
3 Bed rooms, 3 Washrooms  
Close to all amenities



Milton

**Thompson/McCuaig**  
3 Bed rooms, 3 Washrooms  
Close to all amenities



Scarborough

**Neilson / McLevin**  
Corner Unit, 2 Bedrooms  
2 Washrooms



Toronto

**Midland/Lawrence**  
3 Bed rooms, 2 Washrooms  
Close to all amenities

**Waran Nathans**  
Broker of Record  
**416.321.9400**

**For All Your Mortgage Financing Needs**

- ❖ Purchase / Renewal / Switch
- ❖ Refinance
- ❖ Debt Consolidation
- ❖ Equity Take-out

**www.viafinancial.ca**



**VIA FINANCIAL**  
SERVICES INC.  
LIC# 10689

416.823.7976

**Waran Nathans**  
Principal Broker

**301A-5200 Finch Ave E. Toronto, ON. M1S 4Z5**

\*Not Intended to Solicit Realtors already under contract \*Certain conditions & fees may apply

# ஹெல்சின்கியில்...

## 56ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

வந்தா சர்வதேச விமான நிலையம் இவ்வாறு அமைகின்றது:

Helsinki-Vantaa's ranking in global airport customer satisfaction surveys

- 1997 Best in Europe (IATA)
- 1998 Best in world (IATA)
- 1999 Best in world by size (IATA)
- 2000 Best in world by size and best in Europe (IATA)
- Years 2001–2003 Helsinki-Vantaa Airport didn't participate in surveys.
- 2004 Best Airport in the world by size and second best in Europe (AETRA)
- 2005 Third best Airport in the world by size and third best in Europe (AETRA)
- 2006 Third best Airport in the world by size and third best in Europe (ASQ)

சரி, வாருங்கள்! இனி நாங்கள் அந்த முதிய பெண்ணின் கடைக்குப் பலசரக்கு வாங்கப் போகலாம். நான் பார்த்த சமையல் குறிப்பு களில் மிளகாய்த் தூள் தேவையான அளவு, மல்லித் தூள் தேவையான அளவு, உப்புத் தூள் தேவையான அளவு சேர்க்கவும் என்று சொல்லப்பட்டிருந்ததே தவிர, அந்தத் தேவையான அளவு என்பது எத்தனை கிராம் என்றோ எத்தனை கிலோ என்றோ எந்த அகராதியிலும் சொல்லப்படவில்லை. வந்தா நகரில் பலசரக்குக் கடை வைத்திருக்கும் முதிய பின்லாந்துப் பெண் இந்தச் சங்கடங்களை எல்லாம் தீர்த்து வைப்பார் என்ற நம்பிக்கையுடன் புறப்பட்டேன். எனது நினைவுக்கு வந்த பலசரக்குகளின் பெயர்களை ஒரு பட்டியலாக்கி அவற்றின் ஆங்கிலப் பெயர்களையும் பக்கத்தில் குறித்து வைத்திருந்தேன். ரயிலில் போய் வந்தா நிலையத்தில் இறங்கி, அங்கிருந்து பஸ் வண்டியில் நகரச் சலசலப்புக்கு வெளியே இருந்த அமைதியான ஓர்

ஒதுக்குப்புறமான தெருவில் ஒரு முடக்குச் சந்தியில் இருந்த மூலைக் கடையின் உரிமையாளரான அந்த வயதான பெண்மணியை, அப்பாடா, கண்டுபிடித்தேன். அந்தச் சின்னக் கடையில் இருந்த வயதான பெண் எனனைக் கண்டதும் ஆங்கிலத்திலேயே பேசத் தொடங்கினாள். அந்தக் காலத்தில் ஆங்கிலம் படித்த அந்தப் பெண், ஆங்கிலத்தில் பேசி அறுக்க வெகு காலமாக எவரும் மாட்டுப் படவிலலையே என்று இருந்த ஏக்கம் அவளுடைய வார்த்தைகளில் தெரிந்தது. என்னுடன் ஆங்கிலத்தில் அதிக நேரம் பேசினாள். அவ்வளவுக்கும் நானும் சளைக்காமல் பதில் சொன்னேன். கடைசியில்தான் தெரிந்தது அவள் பேசியதில் சில எனக்கு விளங்கவில்லை என்றும், நான் சொன்னவை பலவற்றை அவள் தவறாக விளங்கி கொண்டாள் என்றும். அவள் ஆங்கிலத்தையும் பின்னிஷ் மொழியையும் கலந்து குழைத்துப் 'பிங்கிலிஷ்' மொழியில் பேசிக் கொண்டிருந்தாள். பின்னர் நான் எடுத்துச் சென்ற சரக்குப் பட்டியலை அவளிடம் கொடுத்தேன். அவள் அந்தப் பட்டியலைச் சிதம்பர சக்கரத்தைப் பேய் பார்ப்பதுபோல கொஞ்ச நேரம் பார்த்துவிட்டு, பேய் அறைந்தவள் போலத் திரும்பி, என்னைப் பேசியப் பார்ப்பது போல மிரட்சியுடன் பார்த்தாள். இவ்வளவுக்கு பிறகும், "இவையெல்லாம் என்ன? எதற்கு வேண்டும்?" என்று வேறு கேட்டாள். அதிலேயே குந்தியிருந்து தலையில் கைவைத்து ஒரு பாட்டம் அடிவேண்டும் போலிருந்தது. கற்பூரம் வாங்க நினைத்துக் கள்ளுக் கடைக்குள் போய்விட்டேனோ?

அவள் ஒரு பெரிய பெருமூச்சுடன் ஒரு காகிதமும் பேனாவும் தந்து, "பட்டியலில் உள்ள ஏதாவது ஒரு பொருளை வரைந்து காட்ட முடியுமா? வரைய வருமா?" என்று கேட்டாள். "வரும், ஆனால் வராது" என்றேன். நான் யாழ்ப்பாணத்தில் பரமேஸ்வராக் கல்லூரியில் படித்தபோது, சித்திரவதை செய்தாலும் எனக்குச் சித்திரக்கலை வராது என்ற உண்மையை வரைதல் ஆசிரியரான பொன்-

னையா அவர்கள் பல ஆய்வுகளுக்குப் பின்னர் கண்டுபிடித்து, அந்த அறிக்கையைக் கல்லூரி அதிபர் சிவபாதசுந்தரம் அவர்களிடம் சமர்ப்பணம் செய்து, அதிரும் மனமுடன் எனக்கு மூன்று பிரம்படிகளைப் பரிசாக வழங்கி அந்த அறிக்கையை அங்கீகாரம் செய்திருந்தார். அந்தப் பெருமைகளை எல்லாம் இவளுக்குச் சொல்லிக் கொண்டிருக்க முடியுமா, என்ன? காகிதத்தை வாங்கி, முதலில் செத்தல் மிளகாய்க் காமப்பின் நுணியை வளைத்துக் கீறி, அதிலிருந்து கீழிறங்கி மிளகாயைக் கீறிவிட்டுப் பார்த்தேன். எனது சின்ன வயதில், வெள்ளிக்கிழமைகளில் எங்கள் வீட்டுக்கு வழக்கமாக வந்துபோகும் ஒரு சோப்பிளாங்கிச் சாமியாரின் தோளில் தொங்கும் வளைந்த பிடியுள்ள கிழிந்த குடை மாதிரித் தெரிந்தது. இவளுக்கு அந்தச் சோப்பிளாங்கிச் சாமியாரையும் அவருடைய வளைந்த பிடியுள்ள கிழிந்த குடையையும் தெரிந்திருக்க எந்தவிதமான நியாயமுமில்லை என்ற தைரியத்தில் அந்தப் படத்தை அவளுக்குக் காட்டினேன். அவள் எது மேற்பக்கம் எது கீழ்ப்பக்கம் என்று தெரியாமல் தடுமாறிக் காகிதத்தை திருப்பித் திருப்பிப் பார்த்த பின்னர் ஒரு தெளிவு ஏற்பட்டு, "ஓ, இதுவா?" என்று சிரித்தாள். தனது ஆட்காட்டி விரலால் படத்தில் இருந்த செத்தல் மிளகாயின் வளைந்த காமப்பைப் பாசத்தோடு தடவிக் கொடுத்தாள். பின்னர், அதே சிரிப்போடு, "இதெல்லாம் கடைகளில் கிடைக்காது. காட்டுக்கு வேட்டைக்குப் போகிறவர்களிடம் சொல்லி வைத்தால், சுட்டுக் கொண்டு வந்து தருவார்கள்" என்றாள். எனக்குத் திக்'கென்று இருந்தது. வளைந்த காமப்புள்ள செத்தல் மிளகாய் வடிவத்தில் அல்லது அந்தச் சோப்பிளாங்கிச் சாமியாரின் வளைந்த பிடியுள்ள கிழிந்த குடை வடிவத்தில் பின்லாந்துக் காட்டில் வசிக்கும் பிராணி எதுவாக இருக்கும் என்று நினைக்க எனக்கப் பயமாகவும் இருந்தது. 'பிச்சை வேண்டாம். நாயைப் பிடி' என்ற மந்திரம் மனதில் மங்கலாய்த் தெரிந்ததால் மாயமாய் மறைந்துவிட்டேன்.

ஒரு கதை தெரியுமா? ஒரு ஊரிலே ஒரு குருடர் இருந்தாராம். அவருக்குப் பார்வை தெரிந்த ஒரு மனைவி இருந்தார். அவர்க

ளுக்கு ஒரு குழந்தையும் இருந்தது. அந்தத் தகப்பன் குழந்தையில் உயிரையே வைத்திருந்தார். ஒரு நாள் அவர் வெளியே போய் விட்டு வீட்டுக்கு வந்தபோது அவருடைய மனைவி குய்யோ முறையோ என்று கத்திக் கொண்டிருந்தாள். என்னவென்று கேட்டார், "குழந்தைக்குப் பால் கொடுத்தேன். விக்கலெடுத்துக் குழந்தை இறந்துவிட்டது" என்றாள். கண்தெரியாத அத்தகப்பனுக்குக் கோபமோ கோபம். "பால் கொடுத்தாயாடி, பாவி? அந்தப் பால் எப்படி இருக்கும்?" என்று கேட்டான். "பால் வெள்ளை நிறமாக இருக்கும்" என்று தடுமாறினாள் மனைவி. "வெள்ளை நிறமாக இருக்குமா? வெள்ளை நிறம் எப்படியடி இருக்கும்?" என்று அவன் அவளை அடித்தான். "கொக்கு மாதிரி வெள்ளையாக இருக்கும்" என்று பயந்தபடி சொன்னாள் மனைவி. "கொக்கு மாதிரியா? கொக்கு எப்படியடி இருக்கும்?" என்று கத்தினாள். அதை எப்படிச் சொல்வது என்று மனைவிக்குத் தெரியவில்லை. தனது ஒரு கையின் ஐந்து விரல்களையும் கொக்கின் அலகு மற்றும் தலை மாதிரிக் குவித்து, "இப்படி இருக்கும்" என்றாள். அவளோ அவளுடைய குவிந்த கையைத் தடவிப் பார்த்துவிட்டு, "அடி பாவி, இந்தப் பெரிய வெள்ளை நிறப் பாலை என் குழந்தையின் பிஞ்சு வாய்க்குள் திணித்துக் கொண்டு விட்டாயா?" என்று அவளை அடியடியென்று அடித்தான். நானும், "சீச்சீ, இந்தச் செத்தல் மிளகாய் 'புளிக்கும்', உடம்புக்கு ஆகாது" என்று எனக்கு நானே ஆறுதல் சொல்லிக்கொண்டு ஹெல்சின்கிக்கு ரயில் ஏறினேன். அதற்குப் பிறகு "சரக்கு இல்லாமல் சமைப்பது எப்படி?" என்ற புத்தகம் எங்காவது கிடைக்குமா என்று தேடி ஆரம்பித்தேன். எங்கேயும் கிடைக்காவிட்டால், நானே அப்படி ஒரு புத்தகம் எழுதி, எனக்குப் பிறகு பின்லாந்துக்கு வரும் சமைக்கத் தெரியாத ஒரு தமிழனின் தலையில் கட்டி ஆறுதல் அடையலாம் என்று எண்ணிக்கொண்டேன்.

(தொடரும்)

uthayanan@thaiivedu.com



# Famous LIGHTINGS Home Decor











- CHANDELIERS
- CRYSTAL CHANDELIERS
- FLUSHMOUNTS
- TRACK LIGHTS
- ISLAND LIGHTS
- PENDANT LIGHTS
- BATHROOM VANITIES
- WALL SCONES
- TABLE LAMPS
- FLOOR LAMPS
- SHADES
- LED STRIPS
- CEILING FANS
- OUTDOOR LIGHTS
- OUTDOOR POSTS
- SPOT LIGHTS
- NUMBER SIGNS
- MAILBOXES
- MIRRORS



மிகப் பெரிய காட்சி அறையுடன் தமிழர் நிர்வாகத்தில்

## SALE! UP TO 50% OFF

9291 HIGHWAY 48, (HWY 48 & 16TH) MARKHAM, ON L6E 1A3

TEL: (905) 471-7070

# FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS



EXPERIENCE THAT WILL MOVE YOU

## **RAJEEF** KONESWARAN

BROKER



digi Media



416.568.1078



**Rouge Realty Brokerage**

1265 Morningside Ave Suite 203, Toronto, ON M1B 3V9  
Tel: 416 321-2228



FOR PROFESSIONAL SERVICE WITH RESULTS

CENTURY 21 ROUGE REALTY INC  
1265 MORNINGSIDE AVE SUITE 203  
TORONTO, ON M1B 3V9



ROUGE REALTY INC.  
Brokerage\*

tel. **416.282.4444**  
fax: 416.282.4488  
[www.century21.ca/rougerealty](http://www.century21.ca/rougerealty)

# நகரின் மத்தியில் பிரமாண்டமான தொடர்மாடிக்கட்டிடம்



## STEPS AWAY FROM:

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. UNION STATION              | 5. AIR CANADA CENTRE   |
| 2. FINANCIAL DISTRICT         | 6. ROGERS CENTRE       |
| 3. CN TOWER                   | 7. TORONTO WATER FRONT |
| 4. MAPLE LEAF SQUARE BUILDING | AND MORE               |



## Yathavann Selvarajah

Sales Representative

Dir : **416-992-4474**

Office : 416-491-4002

# RE/MAX®

Crossroads Realty Inc. Brokerage

Independently Owned and Operated

\* some conditions apply

Not intended to solicit buyers/ sellers under representation agreement

[www.buzzmetoronto.com](http://www.buzzmetoronto.com)

# AROUND THE WORLD WITH SERANDIB

FLY DIRECT TO **JAFFNA** WE PROVIDE JAFFNA TICKETS

## Manasarovaer Tour

The Spiritual Tour to the Roof Top of the World



## Kailash Yaathra

From June 2012 to Aug 2012



### Serandib Travel

*Your satisfaction is our success*

SUITE 207- 7 EASTVALE DR, MARKHAM, ON L3S 4N8  
Tel: 416 750-0009 Canada Toll Free: 1800 207 0902  
618 GOYEAU STREET #2A WINDSOR Tel: 519-977-1234  
Montreal : 514 448 1389, Calgary : 403 770 9647, Ottawa: 613 482 6590,  
Vancouver : 604 625 0495, Mississauga : 905 564 7564, Markham : 905-472-7500

New York : 716-408-0342 Honolulu : 808-457-1730  
Los Angeles : 213-254-0119 Miami : 305-625-4102  
New Jersey : 732-783-1513 Chicago : 312-625-1420  
Washington : 202-517-0139 Detroit : 313-263-0610

#### OUR CHENNAI OFFICE

23 NOOR VEERA SAMY LANE NUNGAMBAKKAM CHENNAI 600 034. Tel: 044-43596232 044-28266233

Email: info@serandibtravel.com Web: www.serandibtravel.com



# ராப்பகதூர் சி.வை. தாமோதரம்பிள்ளை

பிறப்பு: யாழ்ப்பாணம், சிறுப்பிட்டி, இலங்கை 12 செப்டம்பர், 1832.

தந்தையார்: வைரவநாதர் (ஆசிரியர், பாடசாலைப் பரிசோதகர்.

தாயார்: பெருந்தேவி.

கல்வி: B.A (சென்னைப் பல்கலைக்கழகம்) B.L (சட்டம்).

தொழில்: ஆசிரியர், கணக்காளர், வழக்கறிஞர், உயர்நீதிமன்ற நீதிபதி, நூல் பதிப்பாளர்.

இறப்பு: 01 ஜனவரி, 1901 – புரசைவாக்கம், சென்னை.

மேலே காட்டப்பட்ட சி.வை.தாமோதரம் அவர்களின் தந்தை விரப்படி பட்டியலை நோக்கும் போது இவரைப்பற்றிய ஒரு படம் எமது மனத்திரையில் விழுகின்றது. உங்க ளில் பலர் இவரைப்பற்றி அறிந்திருப்பீர்கள், இவர் குடும்பத்தில் தலைமகனாக எழுவர் கொண்ட குடும்பத்தில் பிறந்தார்.

அவர் தமிழுக்குச் செய்த மாபெரும் சேவையினை ஓரளவு அறிந்து வைத்திருப்பீர்கள். ஆனால் பலருக்கு இவரது அருமையும் பெருமையும் அறிய இந்த நாட்டிலே வாய்ப்பு ருந்திருக்காது. இன்று எமது தமிழ் உலக விவிலை தலைநிமிர்ந்து நிற்பதற்கு முதற்காரண கர்த்தா இவர் என்பதை அறியும் போது ஒவ்வொரு தமிழனின் உள்ளமும் பூரிப்படை கின்றது. இவர் ஈழத்தில் பிறந்து இந்தியா வில் கல்விகற்று அங்கேயே வாழ்ந்து கிடைத் தற்கரிய சங்ககால செல்லரிதும்போன ஏட்டுச் சுவடிகளைத் தேடியெடுத்து அவைகளை சரி பார்த்து, தொகுத்து, அச்சுயந்திரம் ஏற்றி நூல்களாக்கிய முதற் பெருமையுடையவர் பிள்ளையவர்களே என்பதனால் ஈழத்தவர்கள் யாவரும் இன்றும் பெருமை கொள்ளும் ஒரு விடையாகும். தாமோதரம் என்ற இயற்பெயர் ஒரு உயர்ச்சி கருதி தமிழ்நாட்டின் கற்றறிந் தோர் அவரை பிள்ளை என்னும் அடை மொழியிட்டு அழைத்ததாலேயே அவரைத் தாமோதரம்பிள்ளை என்று அழைக்கலாயினர்.

## ஆரம்ப கால வாழ்க்கை:

இவரது தந்தையார் ஒரு தமிழ்ப் பண்டிதராகவும் பாடசாலைப் பரிசோதகராகவும் இருந்து ஆசிரியத் தொழிலில் இருந்ததன் காரணமாக தாமோதரம்பிள்ளை அவர்களுக்கும் இயற்கையாகவே தமிழார்வமும் புத்திக்கூர் மையும் இருந்தது. இவர் தனது இளமைக் கல்வியினை தனது தந்தையிடமே பெற்றார். தந்தையிடம் அறநூல்களாகிய வாக்குண்டாம், நன்னெறி, திவாகரம் மற்றும் உரிச்சொல் நிகண்டு முதலியவற்றைக் கற்றுத் தேர்ந்தார். ஆரம்ப ஆங்கிலக் கல்வியினையும் தந்தையிடமே பெற்றார். பின்பு முத்துச்சாமி கவிராயரிடம் உயர்இலக்கண, இலக்கியக் கல்வியின்பு பெற்றுக் கொண்டார். அத்தோடு இவர் ஆறுமுகநாவலரிடமும் கல்வி கற்றவராவார். ஆரம்ப பாடசாலைக் கல்வியினை தெல்லிப் பழை ஆங்கில கலாசாலையில் (தெல்லிப் பழை கிறிஸ்தியன் பாடசாலை, தற்போதைய தெல்லிப்பிழை யூனியன் கல்லூரி) ஆரம்ப ஆங்கிலக் கல்வியினையும் தமிழ்க் கல்வியினையும் பெற்றார். மேலும் கல்விபெற 1844-1852 வரை உயர் வகுப்புப் படிப்பினைப் பெற பற்றிக்கோட்டா செமினரி என்று அழைக்கப்பட்ட வட்டுக்கோட்டை செமினரியில் சேர்ந்து கற்கலானார். இப்பாடசாலையே பிற்காலத்தே வட்டுக்கோட்டை, யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி

என்ற பிரபல கல்லூரியாயிற்று. இவர் அப்போதைய முன்னணி ஆசிரியர்களான கறல் விசுவநாதபிள்ளை, நெவினஸ் சிதம்பரப்பிள்ளை, சி.ரி.மிலஸ் ஆகியோரிடம் கல்விகற்றார். அக்காலத்தே ஆசிரியர்கள் யாவரும் பண்டிதர் என்றே அழைக்கப்பட்டனர். இங்கு உயர்கல்வியை முடித்தவுடன் 1852ஆம் ஆண்டு கோப்பாய் போதனா வித்தியாசாலையில் (கோப்பாய் ஆசிரியர் பயிற்சிக் கல்லூரி) சேர்ந்து ஆசிரியத் தொழிலைத் தொடங்கினார்.

## இந்தியாவில் ஆரம்ப வாழ்க்கை:

இவர் தனது ஆசிரியத் தொழிலாலும் தனது புத்திக்கூர்மையாலும் பல பாடசாலைகளுடன் தொடர்பு கொண்டிருந்தார். அப்போது யாழ்வெல்லியன் பாடசாலையின் (தற்போதைய யாழ் மத்திய கல்லூரி) அதிபராகவிருந்த பேர்சிவல் பாதிரியாரிடம் கொண்டிருந்த



தொடர்பு காரணமாவும் அவரது புத்திக்கூர்மையினை பேர்சிவல் பாதிரியார் நன்கு அறிந்து வைத்திருந்ததாலும் தான் தமிழ்நாட்டில் அப்போது நடாத்திக் கொண்டிருந்த 'தினவர்த்த மானி' என்னும் பத்திரிகைக்கு ஆசிரியராகச் செயற்படுமாறு அழைத்ததற்கிணங்க அதனை ஏற்றுக் கொண்ட பிள்ளையவர்கள் சென்னை சென்று அப்பத்திராசிரியர் பொறுப்பினையெடுத்து செயலாற்றினார். இப்பொறுப்பே எதிர்காலத்தில் தமிழ் இலக்கியப் பரப்பிற்கு மறக்கவெண்ணா சேவையினைச் செய்யப் பிள்ளையவர்களைத் துண்டியதெனலாம்.

## பல்கலைக் கழகப் பட்டப் படிப்பு:

இவ்வாறாகத் தினவர்த்தமானிப் பத்திரிகையில் ஆசிரியராகக் கடமை மேற்கொண்டிருந்த வேளையில் தமிழ் நாட்டில் கடமையாற்றிக் கொண்டிருந்த மேனாட்டு கிறிஸ்தவ பாதிரிமார்களுக்கும், அரச ஊழியர்களுக்கும் தமிழைக் கற்பிக்கும் தொழிலிலையும் செய்யத் தொடங்கினார்.

1858ஆம் ஆண்டு முதன் முதலாக சென்னைப் பல்கலைக் கழகத்தினால் கலைமாணி (B.A) தேர்விற்காக நடாத்தப் பெற்ற தேர்விலே தமிழ்நாட்டிலேயே முதன் மாணாக்கனாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். அத்தோடு சென்னைப் பல்கலைக் கழகத்தில் படித்துப் பட்டம் பெற்ற

முதல் மாணவன் என்ற பெருமையும் இவருக்குரியதே. இப்பட்டப் படிப்பின் பின் தமிழகம், கள்ளிக்கேட்டை அரசினர் கல்லூரித் தலைமை ஆசிரியர் நியமனம் பெற்றார். 1871ஆம் ஆண்டு சட்டமாணிப் படிப்புப் படித்து அதில் B.L பட்டமும் பெற்றார். இவரது ஆசிரியரான கறல் விசுவநாதபிள்ளை அவர்களும் இவரோடு கலைமாணிப் பட்டப்படிப்பினை மேற்கொண்டு அதே காலத்தில் சித்தியெய்தினார். பொன்னம் பலம் இராமநாதன் அவர்களும் சி.வை.தா அவர்களுக்குப்பின் சென்னை பல்கலைக் கழகத்தில் படித்து கலைமாணி பட்டம் பெற்றவராவார்.

## சி.வை.தா.பிள்ளையவர்கள் வகித்த பதவிகள்:

கள்ளிக்கேட்டையில் தலைமை ஆசிரியராகவிருந்த போதே சட்டமாணிப் பட்டத்தைப் பெற்றார். அதன் பின்பு அரசாங்க வரவு செலவு திணைக்களத்தில் கணக்காய்வாளராக நியமிக்கப்பட்டார். பின்னர் கும்பகோணத்தில் வழக்கறிஞராகப் பணியாற்றினார். தொடர்ந்து 1884ல் உயர்நீதிமன்ற நீதிபதியாக நியமனம் பெற்றார். இச்சேவையில் ஒன்பது ஆண்டுகள் பணியாற்றி 1895இல் ஓய்வு பெற்றார். இவரது சேவையினைப் பாராட்டி ஆங்கில ஆட்சியாளர்களால் உயர் விருதான 'ராப்பகதூர்' பட்டமளித்துக் கௌரவிக்கப்பட்டார்.

## தமிழ்ப் பதிப்புத்துறை முன்னோடி:

சி.வை.தா அவர்கள் தனது தந்தையிடமும் அவரது குருவான உடுவில் முத்துக்குமார சாமி கவிராயர் அவர்களிடமும் படித்த நூல்களைத் தமிழ்நாட்டில் தேடியபோது அவை எங்கும் கிடைக்கவில்லை என்ற ஆதங்கத்தினால் மறைந்துபோன சங்கநூல்களையும் சங்கமருவிய கால நூல்களையும் அதன் பின்பு தேர்ந்தெடுத்த நூல்களையும் ஏட்டுச்சுவடி வடிவில் தேடியெடுத்து அவைகளை அச்சு வாகனம் ஏற்றினார். 19ஆம் நூற்றாண்டின் முற்பகுதியில் பல தொன்மையான நூல்கள் செவி வழியாகவே அறியப்பட்டு அவைகளைக் குரு, சிஷ்ய பரம்பரையில் வந்த மாணாக்கர்களுக்குப் படிப்பித்தார்கள் என்ற செய்தி, பிள்ளையவர்கள் தான் படித்த நூல்கள் எதுவும் தமிழ்நாட்டில் கிடைக்கவில்லை என்று ஆதங்கப்பட்டவைத்தது. இவ்வாறான ஒரு குரு, சிஷ்ய பரம்பரையே தமிழ் நாட்டிலும் ஈழத்திலும் கல்வியையும் தொன்னூல்களையும் கர்ணபரம்பரையாக அறிந்து வைத்துக் கல்வியை வளர்த்தவர்களாவார். இந்த ஒரு நிலையே பிள்ளை அவர்களை அப்படியான நூல்களின் மூலப்பிரதிச் சுவடிகளைத் தேடியெடுத்து யாவரும் படித்து இன்புற்றிருக்க அச்சுப்பதிப்புச் செய்ய வேண்டும் என்ற ஆவலைத் தூண்டிற்று எனலாம்.

இந்தியாவிலேயே தமிழில் தான் முதன்முதலில் ஒரு நூல் அச்சுவாகனம் ஏறியது பற்றி தனிநாயகம் அடிகளாரின் கட்டுரையிலே குறிப்பிட்டிருந்தேன். அதுவே 1557ஆம் ஆண்டு தமிழ்நாடு, கொல்லத்தில் வெளியிடப்பட்ட கிறிஸ்தவ நூலான 'தம்பிரான் வணக்கம்' என்னும் நூலாகும். இது பதினாறு பக்கங்கள் மட்டுமே கொண்ட கிறிஸ்தவ வினா விடை நூலாகும். இவ்வகையான ஆரம்பத்திற்கு அப்போதைய ஆங்கிலேய அரசும் சமயம் பரப்பும் நோக்கோடு வந்திருந்த பாதிரிமார்களுமே காரணகர்த்தாக்களாவார். தம்பிரான் வணக்கம் என்னும் நூலின் மூலம் போத்துக்கிச மொழியிலானதாகும். இதனை யஹன்றி குவில் என்னும் பாதிரியாரே இதனை மொழி பெயர்த்து அச்சேற்றியவராவார்.

## ஆறுமுகநாவலரும் தாமோதரம்பிள்ளையவர்களும்:

சி.வை.தா அவர்கள் ஆறுமுகநாவலரின் ஆரம்ப மாணவர்களில் ஒருவராவார். நாவலர் அவர்கள் 1849ஆம் ஆண்டிலிருந்து தமிழ் நூல்களைப் பதிப்பிக்கும் வேலையினை முதன் முதலில் தொடங்கி 60ற்கு மேற்பட்ட நூல்களைப் பதிப்பித்து வெளியிட்டார். அப்பெருமை இந்தியாவிலும் ஈழத்திலும் இவரையே சாரும். முதன் முதலில் பேர்சிவல் பாதிரியார் அவர்



களது வேண்டுகோளிர்கிணங்க விவிலிய நூலைத் தமிழில் மொழியெய்த்துக் கொடுத்தார். அதனை அச்சிடுவதற்காக பேர்சிவல் பாதிரியாருடன் தமிழ்நாடு சென்று அதனை அச்சிட்டு வெளியிட்டதுடன் மேலும் தமிழ் நூல்களை அச்சிட்டு வெளியிடும் ஆர்வமும் ஊக்கமும் இதனலேயே தோன்றிற்று எனலாம். ஆறுமுகநாவலரின் இந்த ஊக்கமே பிள்ளையவர்களை மேலும் ஈடுபாட்டுடன் அழிவுறும் நிலையில் இருந்த சங்க நூல்களைத் தேடியெடுத்து அவைகளை சரிவர ஒப்பு நோக்கி அச்சிடுவித்து அழியவிருந்த தமிழ்ச் சங்க நூல்களைக் காப்பாற்றிய பெருமையும் முதன் முதலாக சங்கநூல்களைப் பதிப்பித்து வெளியிட்டவர் என்ற பெருமையினையும் பெற்று தமிழக நல்லுலகிற்கு கைமாயு கருதாமல் செய்த ஒரு மாபெரும் கைக்கரியமுமாகும். இதன் காரணமாகவே தமிழ்ப் பதிப்புத்துறை முன்னோடி என்ற பெயரையும் பெற்றார். இவரைத் தொடர்ந்தே மிகுதியான சங்க இலக்கியங்களை மகாமகோப்பாத்தியாய உ.வே. சாமிநாதையர் இவர் வழியில் சென்று சங்க நூல்களின் மூல ஏட்டுச் சுவடிகளைத் தேடியெடுத்து பதிப்பித்த இரண்டாவது பெருமைக்குரியவராவார். நாவலர் அவர்கள் பதிப்பித்த சில நூல்களை ஒப்பு நோக்கி அவைகளை வெளியிடுவதற்கு உதவியும் செய்தார்.

## முதலில் பதிப்பித்த நூல்:

இவர் கோப்பாய் போதனா வித்தியாசாலையில் கல்வி கற்பிக்கும் போதே 1852ஆம் ஆண்டு 'நீதிநெறி விளக்கம்' என்னும் நூலுக்கு தனது உரை விளக்கத்துடன் அச்சிடும் நோக்கில் தயாரித்து வைத்திருந்தார். அப்போதே பேர்சிவல் பாதிரியாரது அழைப்பை ஏற்று 1853ஆம் ஆண்டு சென்னைக்கு வந்தார். அதன் பின்பே 1854ஆம் ஆண்டு தனது 22வது வயதிலேயே குமரகுருபரர் இயற்றிய 'நீதிநெறி விளக்கம்' என்ற நூலை உரையுடன் தானே பதிப்பித்து வெளியிட்டார். இதுவே பிள்ளையவர்களின் கன்னி முயற்சியாகும். இந்நூலிற்குப் பண்டிதர்களிடையேயும் அறிஞர்களிடையேயும் கிடைத்த ஆக்கமும் ஊக்கமும் பிள்ளையவர்களை மேலும் தேடலில் ஊக்குவித்தது. இயற்கை நிகழ்வுகளாலும் செல்லரித்தலாலும், வேறு இனத்தவர்கள் அல்லது சமயத்தவர்களின் திட்டமிட்ட அழிப்புக்களாலும் அழியும் நிலையில் இருந்த அரும் பெரும் பொக்கிஷங்களைத் தேடலானார். இவ்வாறாக ஒரு இளைஞன் தனது 22 வயதில் இப்படியான ஒரு முன்மாதிரியான சேவையினைச் செய்வதென்பது பழம்பெரும் பண்டிதர்கள் யாவரையும் வியப்பில் ஆழ்த்தியது. இந்த ஆர்வமே தமிழின் உயர் பொக்கிஷமான ஒல்காப்புக்குத் தொல்காப்பியத்தினையும், கற்றறிந்தோர் ஏத்தும் கலித் தொகையினையும் எமக்கெல்லாம் தரக்கூடியதாகவிருந்தது.

நீதிநெறி விளக்கம் ஒரு தமிழ் நீதி நூலாகும் இதனைக் குமரகுருபரர் இயற்றினார். இது 17ஆம் நூற்றாண்டில் இயற்றப்பட்டது. இதன் உட்பொருள் இளமை, செல்வம், யாக்கை ஆகியவற்றின் நிலையாமை, கல்வியின் சிறப்பு துறவியர் பின்பற்ற வேண்டியன, அவர்கள் செய்யக்கூடாதவை அகியனவற்றை எடுத்துரைக்கின்றது. இதில் கடவுள் வாழ்த்து உட்பட 102 செய்யுட்கள் அடங்கியுள்ளன. அந்நூலுக்கும், நீதிநெறி விளக்கத்திற்கும், வீரசோழியம் ஆகிய நூல்களுக்கான ஆசிரியர் முகவுரையில் சி.வை.தா அவர்களுக்கு யாழ்ப்பாணத்தில் உபாத்தியாயராக விளங்கிய முத்துச்சாமிக் கவிராயரருக்குக் குருவணக்கம் செலுத்தியே தனது நூலாக்கத்தினைத் தொடர்ந்தார். அந்த அளவிற்கு தனது கல்விக்கு வித்திட்ட உபாத்தியாயரைக் கணம் செய்து விட்டே தனது நூலாக்கற் செயற்பாடுகளைச்

தொடர்தல் 64ம் பக்கம்

THE MAN DOING EVERYTHING  
ELECTRICAL - PLUMBING & DRAINAGE SERVICES  
24 HRS EMERGENCY SERVICE  
**SANTHA**  
www.santha.ca 416-200-5470  
**416.200.5470**

# ராவ்பகதூர் சி.வை...

63ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

செய்யலானார்.

திங்கள் தங்கிய செஞ்சடை முடியினன் நிருத்தாட் பங்கைய கயிலாய நாதனை முனி பழிச்சிச் சங்க மங்களத் தமிழ் முத்துக் குமாரன்றன் மலர்ப்பா தங்கள் வங்கமாத் தமிழ்க் கடலிடைப் படிசுவனே

இலக்கண விளக்கம் பதிப்புரையில் குரு வணக்கம்.

எழுத்தொடு விழுத்தமிழ் பழுத்தசெந் நாவின் முழுத்தகை யேற்கவை யழுத்தியோன் சுன்னா கத்துயர் மரபினோன் முத்துக்கு மாற வித்தக னடிதலை வைத்து வாழ்த்துவனே

வீரசோழியப் பதிப்புரையில் குரு வணக்கம்.

பிள்ளையவர்கள் அங்கொன்றும் இங்கொன்றும் மறுமாக சிதறிப்போயிருந்த மூல ஏட்டுப் பிரதி களைத் தேடியெடுத்து சரி பிழைகளை ஒப் பிட்டு, அதனை ஒழுங்கு முறைப்பிரகாரம் வகைப்படுத்தி இறுதியாக அவைகளுக்கு உரைகளும் எழுதி பதிப்புச் செய்வதென்பது ஒரு சிறியதொரு காரியமல்ல. இக்காலத்தே ஒரு நூலை எழுதி வெளியிடுவதென்பதே ஒரு பிரசவ வேதனை போன்ற ஒரு செயற்பா டாக இருக்கும் போது போக்குவரத்துக்கள் வேறு தொடர்பு சாதனங்கள் ஏதும் இல்லாத காலத்தே ஊர் ஊராக அலைந்து ஏட்டுச் சுவடிகளைத் சலிப்பில்லாமல் தேடியெடுப்ப தென்பது தற்போது நினைத்துப் பார்க்கவே முடியாதிருக்கின்றது. மேலே குறிப்பிடப்பட்ட கஷ்டங்கள் யாவும் போக இறுதியாகவும் முக்கியமாகவும் தேவைப்படும் விடையம் இந்நூல்களைப் பதிப்பித்தற்கு தேவையான நிதியாகும். இதனை தனது சேமிப்பில் இருந்து ஒரு பகுதியையும் தனது நண்பர்கள் உறவி னர்கள் ஆகியோரின் உதவியுடனும் மற்றும் பரோபகாரிகளின் உதவியுடனும் சற்றும் மனம் தளராமல் நூல்களை வெளியிட்டார்.

## அவரால் தொகுக்கப்பட்ட வெளியிடப்பட்ட நூல்கள்:

நூல்	இயற்றப்பெற்ற நூற்றாண்டு
நீதி நெறி விளக்கம்	1854 கி.பி 17ஆம் நூற்றாண்டு
தொல்காப்பியம் - சேனாவரையம்	1868 சங்ககால நூல் கி.மு 5ஆம் நூற்றாண்டு
வீரசோழியம் பெருந்தேவனார் (உரையுடன்)	1881 கி.பி 11ஆம் நூற்றாண்டு
இறையனார் களவியல்	1883 கி.பி 12ஆம் நூற்றாண்டு
தணிகைப் புராணம்	1883
தொல்காப்பியம் - பொருளதிகாரம் (நச்சினார்க்கினியர் உரையுடன்)	1885 சங்ககால நூல் கி.மு 5ஆம் நூற்றாண்டு
கலித்தொகை	1887 சங்ககால நூல் கி.மு 3ஆம் நூற்றாண்டு
இலக்கண விளக்கம்	1889 கி.பி 17ஆம் நூற்றாண்டு
குளாமணி	1889
தொல்காப்பியம் - எழுத்ததிகாரம்	1885 சங்ககால நூல் கி.மு 5ஆம் நூற்றாண்டு
தொல்காப்பியம் - சொல்வதிகாரம் (நச்சினார்க்கினியர் உரையுடன்)	1892 சங்ககால நூல் கி.மு 5ஆம் நூற்றாண்டு

## இயற்றப்பெற்ற வெளியிடப்பட்ட நூல்கள்:

- கட்டளைக் கலித்துறை
- சைவ மகத்துவம்
- வசன சூளாமணி
- நட்சத்திர மாலை
- ஆறாம் வாசகப் புத்தகம்
- ஏழாம் வாசகப் புத்தகம்
- ஆதியாகம கீர்த்தனம்
- விலிவிய விரோதம்
- காந்தமலர் அல்லது கற்பின் மாட்சி (புதினம்)

## தொல்காப்பியப் பொருளதிகாரம் பதிப்பித்தல்:

பாண்டிய மன்னர்களின் கைகளுக்கே அகப் படாமல் அது இழக்கப்பட்டுவிட்டது என்று கரு- தப்பட்ட நூலாகிய தொல்காப்பியம் பொரு- ளதிகாரத்தினை மிகவும் சிரமப்பட்டு தமிழ் நாடு முழுவதும் அலைந்து திரிந்து தேடிக் கண்டு பிடித்தார். இவருக்கு முன்பு இதனைப் பதிப்பிக்க விரும்புவர்கள் தேடியபோது இரண்- டொரு பிரதிச் சுவடிகளே அவர்களுக்குக் கிடைத்தன. ஆனால் சி.வை.தா அவர்கள் முழுவதுமாக 12 சுவடிகளின் படிக்களைத் தேடி- யெடுத்து வைத்திருந்தார். இவைகள் யாவும் ஒரு இடத்தில் கிடைக்கவில்லை. இவை திருநெல்வேலிப் படி 2, மதுரைப் படி 2, தஞ்சைப் படி 2, சென்னைப் பட்டினப் படி 3, யாழ்ப்பாணப் படி 2 என்று மொத்தமாக 11 படிக்களைத் தேடியலைந்து பெற்றுக் கொண்- டார். இவைகள் யாவும் யார் யாரிடம் இருந்து பெறப்பட்டன என்பதனை நன்றியுணர்வோடு அதன் பதிப்புரையில் வெளியிட்டுள்ளார். பல பண்டிதர்களுக்கு தொல்காப்பிய பொருளதி- காரத்தினை வெளியிட வேண்டும் என்ற அவா- விருந்தது. ஆனால் முழுப்பிரதிகளும் கிடை- யாமல், அப்படித் தாங்கள் வெளியிடும்போது ஏற்படும் தவறுகள் தங்கள் பெயருக்குக் களங்கத்திணையுண்டாக்கி விடும் என்ற பயம் காரணமாக அவர்கள் விலகியே இருந்து கொண்டனர்.

தொல்காப்பிய பொருளதிகார முகவுரையில் பின்வருமாறு சி.வை.தா அவர்கள் குறிப்பிடு- கின்றார். “திரவிய லாபத்தை எவ்வாற்றானும் கருதி முயன்றிலேன். கை நஷ்டம் வராதிர- ருப்பதொன்றே எனக்குப் போதும். இது வரை- யில் பதிப்பித்த நூல்களால் எனக்குண்டான நஷ்டம் செஞ்சநஞ்சமல்ல. இவ்வித முயற்சியிற்- கையிடுவோர் நஷ்டமுறாதிருத்தற் பொருட்டு சர்வகலாசாலைப் பரீட்சையில் தேறி ஆங்- காங்கு பெரும் உத்தியோகம் வகித்திருப்- போர் தத்தம் சுய பாஷையில் அச்சிடப்படும் பூர்வ கிரந்தங்களில் ஒரு பிரதி வாங்குதல் அவர் கடமை என்றெண்ணுகிறேன்.” என்று தனது மனக்கிடக்கையினை எழுத்தில் பதித்- துள்ளார்.

## கலித்தொகை பதிப்பித்தல்:

கலித்தொகை நூலுக்கு ஒரு அடைமொழி யுண்டு. ‘கற்றறிந்தார் ஏத்தும் கலித்தொகை’ என்பதாகும். அதன் கவிச்சிறப்பு, பொருட்- சிறப்பு யாவற்றின் உயற்சி காரணமாகவே இவ்வாறாக அறிஞர்கள் அழைத்தனர். சங்க- கால எட்டுத்தொகை நூல்களை வகுக்கும் கீழ்வரும் செய்யுட்பாவினால் அதில் குறிப்பிட- படும் நான்கு நூல்களுக்கே அடைமொழி- கொடுத்துப் பாடப்பட்டுள்ளன. அவையாவன ‘நல்ல குறுந்தொகை’, ‘ஒத்த பதிற்றுப்பத்து’, ‘ஒங்கு பரிபாடல்’, ‘கற்றறிந்தாரேத்தும் கலி’ என்றவாறாக குறிப்பிடுவதனால் எட்டுத்தொகை- நூல்களில் கலித்தொகைக்குக் கிடைத்த உயர்வு இங்கு புலப்படுகின்றது. இவ்வாறான ஒரு நூலைத் தமிழ்கூறு நல்லுலகிற்கு தேடி

# நம்பினார் கெடுவதில்லை!

பல மயில் இணைகள் சேர்ந்து வசிக்கும் அந்த இளமரக் காட்டில் தனிமை குடிக்கொ- ண்ட ஒரு பசும்பூர் பற்றைக்குள் ஒரு பெண் மயில் முட்டை இட்டு அடைகாத்து வந்தது. பகலில் அது வெளியே போகும் நேரங்- களில் ஆண் மயில் அந்த முட்டைகளுக்குக்- காவல் இருக்கும்; பின்பு முட்டைகள் பொரித்த- முன்று குஞ்சுகளுக்கும், தாய் மயிலுக்கும்- பக்கத்து மரக்கிளையில் இரவிலுங் காவல்- இருக்கும்; “தாய்தான் பிள்ளைகளுக்காகத்- தன்னுயிரையும் தரக்கூடியவள். நீங்கள்- அம்மாவை மட்டுமே நூறுவீதம் நம்பி அவர்- சொற்படியே வாழவேண்டும்” என்று குஞ்சு- களுக்குப் புத்திமதி சொல்லும்; கோழித்- தாய்மை, பசுத் தாய்மைகளின் உன்னதங்- களை உதாரணங் காட்டும்.

இரண்டு பெண் குஞ்சுகளும், ஓர் ஆண்- குஞ்சுமான அவை விரைந்து வளர்ந்து, பருவமடைந்தன. கன்னி மயில்கள் ஒவ்வொரு



துணைவனுடன் கூடிப்பறந்து விட்டன. ஆண்- விடலை தன் வயதுச் சேவல் ஒன்றுடனும், தன் தாயுடனும் தந்தையை மறந்ததாகக்- காட்டுவதும் சுற்றித் திரிந்தது. தன் மகனை- யும் மணம் புரிவிக்கும் கடமை செய்ய- அதைத் தேடிக் காட்டுவதும் அலைந்தது- தந்தை. கடைசியில், ஒருதனி இடத்தில், தன் மனைவியும் மகனின் நண்பனும் ஒன்றை- யொன்று முத்தமிட்டுக் கொண்டிருப்பதைக்- கண்டது. கணவனைக் கண்டதும் பெண்மயில், “என் செல்லமகன்!” என்று உரத்துச் சொல்- லிக் கொண்டு முத்தத்தைத் தொடர்ந்தது. குறிப்பறிந்த விடலைச் சேவலும் “என்றை- ஆசை அம்மா!” என்று கூறிக்கொண்டு கொஞ்- சலைத் தொடர்ந்தது. “மகன் எங்கே?” என்று கணவன் கேட்டதற்குத் “தண்ணீர் குடிக்கக்- குளத்தங் கரைக்கு” என்று மனைவி பதில் கூறியது. அங்கு பறந்த தந்தை மயில், “நீ- ஏன் இன்னமும் மணத்துணை சேர்க்க- வில்லை?” என வினவிற்று. “மணஞ் செய்ய- வேண்டாம். இந்த நண்பனோடே திரி என்று- அம்மா தான் சொன்னவர். அம்மா சொற்படி- தான் நடக்கவேண்டும் என்றுதானே நீங்க- ளும் சொல்லித் தந்தீர்கள்?” என்று மகன்- பணிவாகக் கூறியது.

யெடுத்துத் தந்த பெருமை சி.வை.தா அவர்- களையே சாரும்.

நற்றிணை நல்ல குறுந்தொகை ஐங்குறுநூறு- றொத்த பதிற்றுப்பத் தோங்கு பரிபாடல்- கற்றறிந்தா ரேத்தும் கலியே யகம்புறமென்றும்- இத்திறத்த எட்டுத் தொகை

கலித்தொகை அச்சிடுவதற்கு இருந்த இடர்க- ளைத் தாமோதரம்பிள்ளையவர்களே கலித்- தொகையின் பதிப்புரையில் குறிப்பிடுகின்றார். “ஒரு நூலைப் பரிசோதித்து அச்சிடுவதற்கு- முதலில் கையெழுத்துப் பிரதிகளை சம்பாதிப்- பதே மஹா பிரயாசை. அதிலும் ஒரு நூல்- பழையதும் இலேசில் விளங்காததுமானால்- எழுதுவாரும் ஒதுவாரும் இல்லாமல், இருக்கிற- இடமும் தெரியாமற் போய் விடுகின்றது”.

“கலித்தொகைப் பிரதிகள் தேட யான்பட்ட- கட்டம் வாயினாற் கூறும் அளவற்றதன்று. முதன் முதல் யான் பார்த்தது புதுவை- நயனப் முதலியரின் மூலப் பாடப்பிரதியாகும். அது தலையும் கடையுமின்றிய குறைப்பிரதி. மேலும் பெரும்பாலும் எழுத்துக்கள் சிதைந்து- ஒரு பாட்டின் ஒரு உறுப்பாவது முற்றும்- வாசிக்க முடியாமற் கிடந்தாற் படிப்பதற்கே



ச.வே. பஞ்சாட்சரம்

அதிர்ச்சிக் குள்ளான அப்பா மயில், தங்களது- அடைகாப்புப் பற்றைக்குப் பறந்து போய்ப்- பார்த்தபோது, அங்கு பாம்பு குடித்த சிறு- துளைகளுடன், நான்கு முட்டைக் கோது- கள் கிடந்தன. “தான் போட்ட குட்டிகளைத்- தானே தின்று பசியாரும் நாய்த் தாய்மை- களைப் பற்றியும் நான் சொல்லி இருக்க- வேண்டும்.” என்று துயருற்ற தந்தை மயில்- கவலைகளை மறப்பதற்காக அந்தக் காட்டை- அடுத்திருந்த கிராமத்தில் உள்ள முருகன்- கோவிலை நோக்கிப் பறந்தது. கோவிலின்- கூரை முகட்டில் இறங்கிக் களைப்பாறிக்- கொண்டிருந்த மயில் சற்று நேரத்தில் தனது- மகனும் பறந்து வந்து தனக்குப் பக்கத்தில்

இறங்கியதைக் கண்டு திகைத்தது.

“எனக்கு மனைவியாக வருபவரும் தன்- னைப் போலவே பதித் துரோகியாக நடப்- பாள். அதனால் என்வாழ்வு நரகமாகி, நான்- கலங்க நேரும் என்று பயந்துதான், நிச்சய- மாக என்மீதான பாசத்தால், என் நன்மைக்- காகத்தான் எனக்குத் திருமணமே வேண்டாம்- என்று என் அம்மா சொல்லியிருப்பார். அம்மா சொல்லையும், அப்பா சொல்லையும்- நூறுவீதம் நம்பியதால் நான் மீளா நரகில்- வீழாமல் காக்கப்பட்டேன் அப்பா. அதற்காக- கோவில் கோவிலாகச் சென்று கடவுளுக்கு- நன்றி செலுத்துவதே இனி என்வேலை!” என்று மெய்சிலிர்த்துக் கூறியது பிள்ளை- மயில்!

அதோ பாருங்கள்! ஆண் விடுதலை கிடைக்- கப்பெற்ற ஆணந்தத்தில் இரண்டு மயில்கள்- தோகை விரித்து அழகு நடனம் ஆடுகின்றன.

Panchacharam@thaiveedu.com



வெறுப்புண்டாக நீங்கிவிட்டேன்.”

தொடரும்...

## உசாதுணை நூல்கள்

- ஈழத்துத் தமிழறிஞர் - மயிலங்கூலார் பி.நடராஜன்
- சி.வை.தாமோதரம்பிள்ளை - தமிழ்- விக்கிப்பீடியா - செப்டம்பர் 2011 கடைசியாகத்- திருத்தப்பட்டது
- தமிழீழம் தந்த தாமோதரனார் - முனைவர்- கு.அரசேந்திரன் 2004
- தமிழ் வளர்த்த நல்லறிஞர்கள் - குன்றக்குடி- பெரியபெருமான் 1997
- செல்லரித்த தமிழ்ச் சுவடிகளுக்கு புதுவாழ்வு- கொடுத்த தண்டமிழ் தாமோதரனார் - மா.க.சுழுவேந்தன் 2002
- பதிப்புச்செம்மல் சி.வை.தாமோதரம்பிள்ளை- (தாமோதரம்) - பதிப்புரைகளின் தொகுப்பு - குமரன் பப்பிளிஷேஸ், சென்னை 2004.
- பதிப்புச் செம்மல் சி.வை.தாமோதரம்பிள்ளை - திணைக்கட்டுரை, ஒகஸ்ட் 2004
- தமிழ் வளர்த்த சான்றோர்கள் - சென்னை 1997
  - கலித்தொகை - பதிப்பாசிரியர் சி.வை.தாமோதரம்பிள்ளை
  - இலக்கிய வழி - பண்டிதமணி. சி. கணபதிப்பிள்ளை

packiyathan.m@thaiveedu.com



# தமிழ், ஆங்கில தட்டச்சு

Tamil / English Typing

அழையுங்கள்

647 502 2159





# STOP

**Don't Buy Insurance yet!**

உங்களுக்கு  
பொருத்தமான  
காப்புறுதி என்ன?

உங்களால் எவ்வளவு  
தொகையை காப்புறுதி  
கட்டணமாக கட்ட  
முடியும்?

உங்களை  
எவ்வளவு  
தொகைக்கு  
காப்புறுதி செய்ய  
வேண்டும்?

## Consult our **Experts.**

Think twice before buying into Life Insurance.  
This is one of the most important decision of  
your life!

### **Siva Kandiah**

**416.315.8100**

sivakandiah@royalbrokers.com

www.royalbrokers.com

Member  
**MDRT** The Premier Association of  
Financial Professionals<sup>®</sup>



**RB** **ROYAL BROKERS**  
CORPORATION

BUS: 416.298.4722 FAX: 416.298.4664  
80 Nashdene Rd., Unit B 25-26  
Toronto ON M1V 5E4

# மாறியவையும் மாறாதவையும் சில..

கடலோரக் கிராமம் எனது பிறந்த ஊர். நான் பிறந்த மண்ணைப் பிரிந்து 30 வருடங்களின் பின் நான் கண்ட மாற்றங்களும் மாறாதவைகளும் பிரமிப்பை ஏற்படுத்தின. யாழ் நகருக்கு மிக அண்மையில் அமைந்திருந்தாலும் அயல் தாக்கம் இல்லாது தனித்து இயங்கியது எனது கிராமம். நாட்டுச் சட்ட வரம்பிற்குள் தமக்கென பிரத்தியே ஒழுங்கு விதிமுறைகள். சுமார் 150 - 200 குடும்பங்கள். ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொருவருக்கு ஒருவகையில் உறவு. பிற கிராமங்களில் பெண் எடுப்பதும் பிறகிராமங்களுக்கு பெண்கொடுப்பதும் விதிக்கு முறானது என கடைப்பிடிக்கப்பட்ட சமாச்சாரம். புனித மரியாள் ஆலயத்தையும் புனித மரியாள் சன சமூக நிலைத்தையும் மட்டும் தழுவிய வாழ்கை. கோவில் சபையின் 10 பிரதிநிதிகள், சுமார் 15 குடும்பங்களுக்கு ஒருவர் என உறவினர்களால் தெரிவு செய்யப்பட்டு ஊர் முதலாளி என கௌரவிக்கப்பட்டு பொது விடயங்களிலும் குடும்ப விடயங்களிலும் ஏற்படுகின்ற சச்சரவுகளை தீர்க்கும் விந்தை. எவருக்கும் அடங்காத தின வெடுக்கும் தோள்கள். இயல் இசை நாடகம், விளையாட்டு குறிப்பாக உதைபந்தாட்டம் எனது கிராமத்தின் சிறப்பு. இருப்பினும் கல்விக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்காதது எமது கிராமத்தின் சிறப்பை பிறர் அறிய வாய்ப்பளிக்கவில்லை.

எனது ஊரைப்பற்றி நினைக்கையில் ஒரு கட்டுக்கதை ஞாபகம் வரும். ஒரு செல்வம் கொழிக்கும் நாட்டிலிருந்து ஒரு செல்வந்தர் பின்தங்கிய நாட்டின் ஒரு கடலோரக் கிராமத்திற்கு உல்லாச பயணியாக சென்று அக் கிராமத்தின் அமைதியை தானும் அனுபவித்துக் கொண்டிருக்கும் வேளையில் மீனவர்களின் தொழில் முறையைக்கண்டு வியப்பிலாழ்ந்தார். காலை சுமார் 5 மணிக்கு கடலுக்கு சிறிய வள்ளங்களில் சென்று மீன் பிடித்து அவற்றை காலை சுமார் 7 மணிக்கு விற்பனை செய்து அதன் பின் விளையாட்டும் மற்றும் குதூகலத்தில் ஆழ்ந்திருப்பார்கள். அவர்கள் சிறிய குடிசைகளில் மிக குறைந்த வசதிகளுடன்தான் வாழ்ந்தார்கள். இதைக் கண்ட செல்வந்தர் இவர்களுக்கு பணம் சம்பாதிக்கும் வித்தையைக் காட்டிக்கொடுக்கும் நல் எண்ணத்தடன் ஆலோசனை வளங்கினார், “உங்களைப்போல் எனக்கு கடல் வளம் கிடைத்திருந்தால் நான் நீண்ட நேர கடின உழைப்பால் படிப்படியாக இயந்திர படகுகள் வாங்கி பெரிய முதலாளியாகி செல்வந்தனாக உயருவேன்” எனக் கூறினார். அதைக்கேட்ட ஒரு விவேகமான மீனவன், “செல்வந்தராகிய பின் என்ன செய்ய உத்தேசம்” என கேட்டான், அதற்கு அவர், “அமைதி தேடி இதே போன்ற கிராமங்களுக்கு சென்று இளைப்பாறுவேன்” என கூறினார். இதைக்கேட்ட அந்த விவேகி, “நாங்கள் இப்பொழுது என்ன செய்கிறோம்? என மறு கேள்வியை விடுத்தான். இந்த கேள்வியிலே பதில் இருப்பதை உணர்ந்த அந்த செல்வந்தர் மௌனமானார் என கதை முடிக்கிறது.

ஆலயத்தையும் சன சமூக நிலையத்தையும் தவிர்த்து தொழில் ரீதியாகவும் இரு அமைப்புக்கள் செயல்பட்டு வந்தன. ஒன்று நாவாந்துறை கடல் அட்டை சங்கம் மற்றது நாவாந்துறை களங்கண்டி சங்கம். இந்த இரு அமைப்புக்களும் தொழில் விடயத்தில் உறுப்பினர்களுக்கு ஆலோசனைகளும் சேவைகளும் வளங்கின. வெளிநாடுகளுக்கு கடல் அட்டை ஏற்றுமதி வியாபாரம் அன்றைய கிராமத்தை பொருளாதாரத்தில் வளம்படுத்தியது. இருப்பினும் இடையில் இருந்த தரக்கள் எம் மக்களின் உழைப்பை சுரண்டியதும் உண்மை நிகழ்வு.

மற்றும் ஒரு வினோதம்; இந்த ஊர் மக்கள் 100 வீதமானவர்கள் கத்தோலிக்கர். இருப்பினும் 30 வருடங்களின் முன் இந்த கிராமத்திலிருந்து ஒரு குருவானவரேனும் திருநிலைப் படுத்தப்படவில்லை. அதுமட்டுமன்றி ஒரு அருட்சகோதரிதானும் தெரிவு செய்யப்படவில்லை. இது பெரும் வேதனையைக் கொடுத்த விடயம். முதல் அருட்தந்தையின் திருநிலைக்காக கிட்டத்தட்ட 100 வருடங்களுக்கு

மேலாக ஆவலோடு மக்கள் காத்திருக்க வேண்டி இருந்தது. அந்த வரலாற்று நாயகன் அருட்திரு A.M. ஸ்ரீபன் அவர்களை நீண்ட இடைவெளியின் பின் சந்தித்து உரையாடிய பொழுது:

எனது பெற்றோர்கள் என்னை தாயின் கருவில் உருவாகிய காலம் தொட்டு கிறிஸ்தவ விழுமிய வாழ்வில் வளர்த்துவந்தனர். மேலும் எமது மறைமாவட்டத்தில் நல் ஒழுக்கத்திலும் உயர் கல்வியிலும் கிறிஸ்தவ வாழ்வுப் பயிற்சியிலும் நிறைந்து மேன்மையான கல்லூரியாக விளங்கிய சென். பற்றிக்ஸ் கல்லூரியில் எனது பத்து பயதிலேயே பெற்றோர் என்னை படிக்கவைத்தனர். அத்துடன், நான் வாழ்ந்த சமூகமும் கிறிஸ்தவ வாழ்வு சூழலில் பின்னிப்பிணைந்தவை. எமது சமூக வளர்ச்சியின் ஆரம்பமே ஆலயத்தை மையமாகக்கொண்டே அமைந்தது. எனது கிராமத்திலும் நான் படித்த பாடசாலையிலும் பணியாற்றிய குருமாரின் தியாக கிறிஸ்தவ வாழ்வும், சமூக நலனுக்காக அவர்கள் ஆற்றிய அயராத பணிகளும் என்னை மிகவும் கவர்ந்தன. இந்தப்பின்னணியில் வளர்ந்த நான் எனது 10 வயதிலேயே குருவாக வரவேண்டுமென்ற எண்ணம் என்னுள் இருந்ததை



உணர்ந்துகொண்டு இதை எனது பெற்றோர்களுக்கு வெளிப்படுத்தினேன். அப்பொழுது நான் சிறுவனாக இருந்த காரணத்தால் பெற்றோர் எனது விருப்பத்தை நிறைவேற்றவில்லை. ஆகவே நான் வாலிபனாகி உலக வாழ்வின் பல நிலைகளையும் அறிந்த பின் 20வது வயதில் இறைபணிக்கு என்னை இணைத்துக்கொண்டேன்.

16-07-1972ல் எனது பெற்றோர் பங்குதந்தை மேரியோசேப் அவர்களின் அனுசரணையுடன் என்னை குருமடத்தில் சேர்ப்பித்தனர். அன்றைய நாள் ஒரு ஞாயிற்றுக்கிழமை. கார்மேல் மாதாவின திருநாள். நான் செயமாலை தாசர் சிறு குருமடத்தில் காலடி வைத்த பொழுது பகல் 12 மணிக்கு திரிகால செபத்துக்கான இசை ஒலித்தது. அந்த ஆலய மணியின் ஓசை, இறைவன் என்னை முழுமையாக அழைத்துவிட்டார் என்ற உறுதியை என்னுள் பதித்து விட்டது.

குருத்துவ நிலையை அடைவது இலகுவான காரியமல்ல. ஒருவரின் திறமைகளால் மட்டும் பெற்றுக்கொள்ளக்கூடிய நிலையுமல்ல என்பதை ஆரம்பத்திலிருந்தே உணர்ந்தேன். எனது விருப்பு வெறுப்புக்களை, எனது சமூக தொடர்புகளை, நண்பர் வட்டத்தை, இதுவரை நான் மேற்கொண்டிருந்த பல்வேறு ஈடுபாடுகளை தியாகம் செய்யவேண்டியிருந்தது. இறைபக்தி வாழ்விலும், ஆங்கில கல்வியறிவிலும், படிப்பிலும் அதிக கவனம் செலுத்துவது அத்தியாவசியமாகியது. பிறரை மதித்து வாழும் பண்புகளும், இறைபணி பயிற்சி வாழ்வில் உற்சாக ஈடுபாடும் அதிகம் தேவையாக இருந்தன. எனது சமூகத்தில் (நாவாந்துறையில்) நான் பெற்ற சமய சமூக முன்னேற்ற பயிற்சியும், சென். பற்றிக்ஸ் கல்லூரியில் குருக்களின் கண்காணிப்பில் பெற்ற கல்வியும், ஒழுக்க வாழ்வும் குருநிலை ஆயத்தத்திற்கு

இறைவன் கொடுத்த பயிற்சிக்களமாக நான் கருதுகிறேன்.

நான் சேர்ந்த குருமடம் ஒரு துறவு சபை (Congregation of the Rosarians). இந்தச் சபை தியான, செப தப வாழ்வை மையமாக இறையடியார் தவதிர B.A. தோமஸ் அடிகளாரால் தோலகட்டி என்ற சிறிய கிராமத்தில் நிறுவப்பட்டது. இந்த சபையில் ஈடுபிடிப்பதற்கு ஆழமான செப தப நிலை அவசியம். இது இல்லையென்றால் இச்சபையில் பணியாற்றுவது முடியாத காரியம். இந்த கடின நிலைகளை மேற்கொள்வது ஆரம்பத்தில் மிகவும் கடினமாக இருந்தது. எனது பெற்றோரினதும் ஊர் மக்களினதும் அயராத செபம் இந்த கடின நிலைகளை தாண்ட உறுதுணையாக அமைந்தன என நான் கருதுகிறேன்.

இறை பணியாளர்கள் ஒரு கிராமத்திலிருந்து உருவாவது அந்த ஊர்மக்களின் இறை வாழ்விற்கும் சிறந்த அன்புறவு வாழ்விற்கும் இறைவன் கொடுக்கும் அங்கிகாரமாகும். இந்த இறை அழைப்பை யாரும் தங்களால் பெற்றுக்கொள்ளமுடியாது. இது இறைவன் தானே கொடுக்கின்ற அழைப்பாகும். என்னைத் தொடர்ந்த இன்று 11 குருமார் எனது



உறவுகளிலிருந்து இறைவனால் அழைக்கப்பட்டுள்ளார்கள். அவர்கள்: அருட்திரு எஸ். நீக்கிலஸ், அருட்திரு எம். ஜோனப்பொஸ்கோ, அருட்திரு. எம். லியோனிஸ், அருட்திரு ஜே. டான்சன், அருட்திரு சி. கோட்வின், அருட்திரு எம். பிரபு, அருட்திரு எஸ். ஜெபதீசன், அருட்திரு பி. வீனஸ், அருட்திரு மரியசுதன் பீயோ, அருட்திரு ஜெபசேசரட்டன், அருட்திரு ஆர். ரோசான். இவர்களைப்பிட்டு நான் மட்டற்ற மகிழ்சியடைகிறேன். அண்மையில் எமது நாவாந்துறை புனித மரியாள் பங்கிலிருந்து 3 குருக்கள் ஒரே நாளில் திருநிலைப்படுத்தப்பட்டது கத்தோலிக்க உலக வரலாறு என கருதப்படுகிறது. நிச்சயமாக இலங்கை வரலாறு என்பது உறுதி. இது எமது பங்கின் இறைவாழ்விற்கு மேலும் உறுதுணையாக அமைகிறது.

அருட்தந்தை ஸ்ரீபன் அவர்கள் தனது செபமாலை தாசர் சபையின் சர்வதேச அதிபராக கடந்த சில ஆண்டுகளாக இந்தியாவில் பங்களுரில் அமைந்துள்ள அவர்களின் ஆச்சிரமத்திலிருந்து பணியாற்றிவருகிறார். அண்மையில் செபமாலை தாசர் சபையின் ஆச்சிரமம் ஒன்றினை கனடாவில் ஒன்றாயியோ மாகாணத்தில் லண்டன் நகரில் நிறுவவதற்காகக் கனடா வந்திருந்தார். இதேபோன்று இந்தியாவிலும் இலங்கையிலும் பல பகுதிகளில் செபமாலைதாசர் சபை பணியாற்றி வருகிறது.

அருட்தந்தை ஸ்ரீபன் அவர்கள் குருமடத்தில் சேர்ந்து பயிற்சி பெற்ற அதே காலத்தில் அருட்தந்தை எஸ். நீக்கிலஸ் அவர்களும் குருமடத்தில் சேர்ந்தார். அவரையும் நான் 30 வருடங்களின் பின் எனது மருமகன் அருட்சகோதரி கொளசல்யாவின் நித்திய வாக்கு தத்த விழாவில் எனது ஊரில் சந்திக்கும் வாய்ப்பு கிடைத்தது. அவர் தனது அழைத்தல்

மனுவல்  
ஜேசுதாசன்



பற்றி கூறியது:

ஒரு நாள் சிறுவனாக அறியா வயதில் மைதானத்தில் நண்பர்களுடன் பந்து விளையாடிக் கொண்டிருந்தேன். அந்நேரம் எனது வேறு இரு நண்பர்களும் அவர்களது பெற்றோர்களும் அப்பொழுது பங்கு தந்தையாக இருந்த ரெம்ஸி குருஸ் அவர்களை சந்திப்பதற்காக வந்திருந்தார்கள். எனது நண்பர்கள் நல்ல பிரச்சினையில் மாட்டுப்பட்டுவிட்டார்கள் என என்னை வேடிக்கை பார்பதற்காக அங்கு சென்றேன். சற்று ஏமாற்றமடைந்தேன். எனது நண்பர்களை குருமடத்தில் சேர்ப்பதற்காக எனது ஒழுங்குகள் செய்வதற்காக அவர்களது பெற்றோர்கள் அங்கு வந்திருப்பதை அறிந்தேன். அவர்களுக்கு விண்ணப்ப படிவம் ஒன்றை பங்குதந்தை கொடுத்தார். அவர்கள் சென்ற பின் நானும் எனக்கு ஒரு விண்ணப்படிவம் தரும்படி கேட்டேன். சுவாமியும் இதை ஒரு வேடிக்கையாக கருதியபொழுதும் எனக்கும் விண்ணப்ப படிவம் கொடுத்தார். அதை எனது சகோதரர்களிடம் காட்டியபொழுது அவர்கள் மட்டற்ற மகிழ்சியடைந்தார்கள். உடனே சீலன் அண்ணனும், பெரியண்ணனும் எனக்கு தேவையான சகலவற்றையும் வாங்கி கொடுத்தார்கள். இதை என்னால் மறக்கமுடியாது. இதில் ஒரு வேடிக்கை என்னவென்றால் பெற்றோர்களுடன் வந்து விண்ணப்பப்படிவம் பெற்ற மற்ற இரு நண்பர்களும் ஒரு இரு மாதத்திலேயே குருமடத்தை விட்டு வெளியேறிவிட்டனர். இதிலிருந்து யேசு கூறிய, “அழைக்கப்பட்டவர்களோ ஏராளம், தெரிவு செய்யப்பட்டவர்களோ சொற்பம்.” என்ற வார்த்தை உண்மையானது.

அருட்தந்தை ஸ்ரீபன் அவர்களும் அருட்தந்தை நீக்கிலஸ் அவர்களும் தமது குருத்துவ வாழ்வின் 25 வருடங்களை பூர்த்தியாகிவிட்டனர்.

விளைநிலம் வரண்டுபோய் பருவ மழைக்காக பல ஆண்டுகள் காத்திருந்தது போன்று காத்திருந்து, பெய்த பெரு மழையால் அந்நிலம் வளம் பெற்றதைப்போல் அதிநீண்ட காலமாக ஒரு குருத்துவ அழைப்புக்காக காத்திருந்த நாவாந்துறை புனித மரியாள் ஆலய மக்கள் மத்தியில் இன்று பல அருட்தந்தையினரும் பல அருட்சகோதரிகளும் உருவாகியுள்ளதும் இவர்கள் ஏற்படுத்திய நல்ல தாக்கத்தால் இன்று எம் கிராமத்தைச்சேர்ந்த பல இளைஞர்கள் யுவதிகள் பல்கலைக்கழக பட்டதாரிகளாகவும், மருத்துவ, சட்ட தொழில் வல்லுனர்களாகவும் திகழ்கிறார்கள். இது நான் கண்ட புகழ்காங்கிதத்தை ஏற்படுத்துகின்ற மாற்றம்.

மாறாமலிருப்பவை:

தமக்கென்ற தனி உலகில் வாழ்வது. கத்தோலிக்க மதத்தில் அத்த அழ்ந்த விசுவாசம் கொண்டுள்ளது. இயல் இசை நாடகம், விளையாட்டு - குறிப்பாக உதைபந்தாட்டத்தில் அபரித ஈடுபாடு. சில சமயங்களில் கட்டுப்பாடற்ற ஈடுபாட்டில் பல இளைஞர்கள் தங்கள் எதிர்காலத்தை தொலைத்துவிடும் நிலை ஏற்படுகிறது. பொருள் பண்படம் சேர்க்க வேண்டும் அல்லது அயல் கிராம மக்களின் தரத்திற்கு தங்கள் உலக வாழ்வை உயர்த்த வேண்டும் என்ற ஆசை சற்றேனும் இல்லாத வாழ்கை. எவ்வளவு தான் படித்துப் பட்டம் பெற்றிருந்தாலும் ஒரு இளைஞன் கோவில் சபையின் கட்டுப்பாட்டுக்குள், அவை சரியோ பிழையோ, அமைந்து நடக்கவேண்டும். இந்த சபை ஒரு வகை பஞ்சாயத்து. மாறாமலிருப்பவையும் ஒருவகையில் சிறப்பென ஊர் மக்கள் ஏற்றுக்கொள்கிறார்கள்.

தொடரும்...

manuel.jesudasan@thaiveedu.com



# CTR தகவல் வகை

416 754 3223

கனடியத் தமிழ் வானொலியில் ஒலிபரப்பாகி பின்னர் எமக்குத் தரப்பட்ட விளம்பரங்கள் இப்பகுதியில் பிரசுரமாகின்றன. அவற்றின் சரி, பிழைகளுக்கு தாய்வீடு பொறுப்பல்ல.

## MARKHAM & LAWRENCE

1 bdrm walk/out basement  
Premela: 416-431-4730

## TAPSCOTT & MCLEVIN

2 bdrm walk/out Basement  
Vathani: 416-291-3736

## MARKHAM & ELSON

1 bdrm Basement  
Murali: 416-917-8336

## MCCOWAN & FINCH

Room for Rent  
Pulenth: 647-308-1362

## STEELES & MIDDLEFIELD

2 bdrm Basement  
Bala: 905-471-7331

## KALE & FINCH

Space for Rent  
Hair Salon/furnished  
Jasman: 416-837-32133

## DENISON & MIDDLEFIELD

1 room for rent/May 1st  
Rani: 905-201-9901/416-648-1987

## MIDDLEFIELD & FINCH

Condo/1 Room For Rent/\$400  
Kumar: 647-835-5244

## MARKHAM & HWY 7

1 bdrm apt for rent  
Selva: 416-270-2677

## STEELES & MIDDLEFIELD

2 bedrm Basement  
Santhiran: 416-717-8979

## NEILSON & FINCH

2 bdrm walk/out Basement  
Puvanenthiran: 416-545-9959

## DERRY & MAVIS

1 bdrm walk/out Basement  
1 car Parking  
Paul: 416-624-7282

## 2008 TOYOTA COROLLA

85km  
Rajan: 416-716-2975

## 2001 TOYOTA SIENNA

156km/\$5500  
Kirishna: 416-898-1469

## 2005 DODGE CARAVAN

69km/\$5500  
Sri: 647-680-6729

## 2002 HONDA ACCORD

140km  
Jiva: 416-792-1776, 647-929-6394

## துயர் பகிர்வோம்



### திருமதி. பேரம்பலம் தங்கரத்தினம்

நெடுந்தீவு கிழக்கைப் பிறப்பிடமாகவும், வட்டக்கச்சி, திருவையாறு, கனடா ஸ்காபுரோ ஆகிய இடங்களை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட பேரம்பலம் தங்கரத்தினம் அவர்கள் 30-03-2012 அன்று காலதானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற கணபதிப்பிள்ளை, சின்னம்மா இணையரின் மகளும், காலஞ்சென்ற சின்னத்தம்பி, வேலாசிப்பிள்ளை இணையரின் மருமகளும், காலஞ்சென்ற பேரம்பலம் அவர்களின் மனைவியும், கனடாவில் வசிக்கும் சத்தியபாமா, சத்தியவதனா, சத்தியராஜனி, உதயணன் ஆகியோரின் தாயாரும், குணராஜா, ஆனந்தராஜா, ரோஹான் ஆகியோரின் மாமியாரும், காலஞ்சென்ற நடராசா, சரஸ்வதி, பராசக்தி, காலஞ்சென்ற தங்கம்மா, ஐயாத்துரை (சாரதிப் பயிற்சியாளர்), செல்வநாயகி(சீதா), காலஞ்சென்ற கோபாலப்பிள்ளை (மாவீரர் கிறேசி) ஆகியோரின் சகோதரியும், காலஞ்சென்ற கிருஷ்ணராஜா(சேவையர்), முருகேசு, குலசிங்கம், சுமதி, பரமேஸ்வரநாதன், சுகி, நாகம்மா, செல்லம்மா, தங்கம் ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனியும், தேவராணி, உதயகுமார், திருக்குமார், தவக்குமார், கண்ணன், கோணஸ், இந்திரமதி(ஆசிரியர்), காலஞ்சென்ற சந்திரமதி, லோகேஸ்வரன், ரஞ்சன், காலஞ்சென்ற ஜெகாராணி ஆகியோரின் அன்புச் சித்தியும், குகன், சுதன், சாசன், சத்தியசீலன், பிரதீபா, கஜன், கஜானி ஆகியோரின் அன்புப் பெரியம்மாவும், உதயகுமாரி, செல்வமணி, ஜீவானந்தன், மங்கலம், செல்வி, ராசன், சசி, ராஜன், தயாளினி, ரஜனி, மனோ, ருசானி, ருபாணி, துஷ்யா, சோபியா, கோபால ரஞ்சனி ஆகியோரின் அன்பு மாமிமுமாவார்.

ஏப்பிரல் 04ம் திகதி பி.ப 03:30 முதல் பி.ப 09:00 வரையும் ஏப்பிரல் 05ம் திகதி மு.ப 07:30 முதல் மு.ப 11:30 வரை Chapel Ridge Funeral Home, 8911 Woodbine Avenue இல் இறுதி வணக்க நிகழ்வு இடம்பெறும்.

குணம் சத்தியபாமா	கனடா	1647	343	2052
ஆனந்தன் வதனா	கனடா	1416	834	5219
வசந்தன்	கனடா	1647	702	6992
ஐயாத்துரை	கனடா	1416	890	5273
தவக்குமார்	கனடா	1416	996	0708
செல்வா, கலா	டென்மார்க்	4574	429	574
வரன் சாந்தன்	சுவிட்சர்லாந்து	4127	946	2017
ராசன், செல்வன்	டென்மார்க்	4532	157	664

## வீடு வாங்க விற்க அழையுங்கள்!

அனுபவம்! திறமை! நேர்மை!



Century 21  
AFFILIATE REALTY INC.  
416-290-1200

email: rpushpakanthan@trebnet.com

## Pat Pushpakanthan

Real Estate BROKER

416-894-1187

7 Time Centurian  
award

Hall of fame award



416-490-7653

<p>Mid land/Lawrence</p> <p>159 900.00</p> <p>Pay as rent</p> <p>637.00/mo*</p> <p>3 bm 2 wsrn</p>	<p>Markham</p> <p>New condo</p> <p>Book now make 40K*</p>	<p>Mccowan/ denison</p> <p>539 900</p> <p>4 bm 4 wsrn sep entr bsmnt apt</p>	<p>Markham/bur oak</p> <p>4 bm 4 wsrn approx 3000 sq</p>	<p>9 th / 16 th ave</p> <p>5385 900.00</p> <p>4 wsrn</p>	<p>Scarborough</p> <p>\$395 000</p> <p>43bm 32wsrn Sep entr bsmnt apt</p>
<p>Mccowan/ellesmere</p> <p>244 900.00</p> <p>Pay as rent</p> <p>981.00/mo*</p> <p>2 bm / 2wsrn</p>	<p>Mccowan/kingston</p> <p>3 BM</p>	<p>Markham/Denison</p> <p>249 900.00</p> <p>Investment</p> <p>Own your business with building</p>	<p>stouffville</p> <p>689 900.00</p> <p>4 bm 4 wsrn hardwood approx 3300 sq</p>	<p>ajax</p> <p>405 000</p> <p>4 bm 3 wsrn</p>	<p>ajax</p> <p>\$435 900.00</p> <p>4 bm 3 wsrn larger lot</p>

Brand New Condo in Scarborough-- 1, 2, 3 bm larger Units Luxury condo book now and earn 40K

\*not intended to solicit property currently listed for sale. Terms of sale subject to contract.

# பயிருக்கு இறைத்த நீர்...

சிறுவர்களிடம் சமூக நீதிகளை எடுத்துச் செல்லுதல்:

01

வாசிப்பு பரவலாக ஏனைய துறைகளில் குறைந்த பிற்பாடு, கிடைக்கும் சந்தர்ப்பங்களிலெல்லாம் நான் தேர்ந்தெடுத்தவையில் பல் வகைப்பட்ட சிறுவர் நூல்களும் அடங்கும். ஒருவகையில் ஏலவே தீர்மானிக்கப்பட்ட வளர்ந்தவர்களது கருத்தியல்களும் உள்ளுறங்கும் கபடங்களும் தந்த களைப்பும் அவற்றை நாட எனது காரணமாய் அமைந்திருந்தன. வளர்ந்தவர்களிடமிருந்து விலகிச் சென்று அந் நூல்களை வாசிக்கின்ற போது என்னையறியாமல் அவற்றின் கருப்பொருட்களை ஆராய ஆரம்பித்த மனம் அவற்றின் போதாமைகளை உணர ஆரம்பித்தது. சிறுவர்களுக்கென பெரியவர்களால் தீர்மானிக்கப்பட்ட அறிவுரைகள்- நீதிகள்- பொதுஅறிவுக்கேள்விகள் போன்றனவால் அடங்கிய அந்த நூல்களுள் வெளிப்படுத்தப்படும் மறைமுக சமூக எதிர்பார்ப்புகள் மரபான முகத்தையே கொண்டிருந்தன.

அருமையான ஒரு கதைசொல்லியான ஒரு தொடக்கநிலைப் பள்ளியினது கல்வியாளர், தான் சிறுவர்களுக்கு சொல்கிற ஒன்றென பின்வரும் ரீதியில் ஒரு கதையைச் சொன்னார்:

‘கோழியொன்று மிகவும் கவலைப்பட்டது. அது இட்ட எந்த முட்டையும் குஞ்சு பொரிக்க வில்லை...

ஆவலுடன் அது இருந்து அடைகாத்த எல்லாமே கூழ் முட்டைகள்!

அது கவலைப்பட்டவாறு திரிந்தது தன் ஒரு முட்டையாவது குஞ்சு பொரிக்காதா என...

அவர் இந்தக் கதையை மிக அற்புதமாக, தொடர்ந்தும் சிறுவர்கள் ஆவலுடன் கேட்டிருக்க, பல வர்ணங்களில் முட்டைகளை வகுப்பறை மூலைகளுள் அங்கும் இங்கும் ஒளித்து வைத்து, எந்த முட்டையாவது பொரித்திருக்கிறதா எனும் கோழியின் ஏக்கத்தை தன் பிள்ளைகளிடமும் பரப்பி, அவர்களுடன் இணைந்து அவற்றைத் தேடி பிறகு அந்தக் கோழியின் முட்டைகளில் ஒன்று பொரிக்கும்படி கதையை விரித்துச் சென்று கதையை முடித்தார். அருமையாகப் பாடியும் ஆடியும் நடித்துக் காட்டியும் அவரது வெளிப்பாட்டின் நேர்த்தியும் மொழியைக் கையாண்ட விதமும் சிறுவர்களது வெளிப்பாட்டு முறைகளிலும் மொழியைக் கற்றலிலும் நிச்சயமாய்ப் பாதிப்பைச் செலுத்தும் - இதை ஒத்த ஏராளம் கதைகளைப் போலவே.

ஆனால், இத்தகு கதைகள் எந்த மரபான விடயங்களையும் கேள்வி கேட்பதில்லை. ஒரு கோழி என்றால் அதன் தலையாய கடமை அது முட்டைகளை இட வேண்டும் என்பதே. அடைகாத்து உரிய காலத்திற் குஞ்சும் பொரிக்க வேண்டும். இல்லாவிடில் கோழி கவலையாய்த் திரிய வேண்டும். மரபினை மீறிய எதுவும் துயரத்துக்குரியதென்பது அல்லவா இது தருகிற ஆழமான பாடம்? இச் சிந்தனையானது பின்னாளில் ‘வித்தியாசப்படும்’ வளர்ந்த சிறுவர்களை எப்படிப் பாதிக்கக் கூடும்?

02

இன்று சிறுவர்களுக்கான அனேக திரைப்

படங்களை, கதைப் புத்தகங்களைத் தயாரிக்கிற நிறுவனமான ‘வோல்டர் டிஸ்னி’ (Walt Disney) நிறுவனம் மிகக் கவனமாக தனது தயாரிப்புக்கள் அனைத்திலும் அதை பார்ப்பவர்களை சிந்திக்கச் செய்யும் அரசியல் எதையும் கலக்காமலிருக்கப் பார்த்துக் கொள்கிறது. அவை ‘குழந்தைகளின் உலகத்தை அழகான கனவுகளுடன் விட்டுவிடவேண்டும். எம் பெரிய உலக அரசியல்களும் கருத்துத்திணிப்புகளும் அங்கே கூடாது’ என்கிற வாதத்தை முன்வைக்கிற பலருக்கும் தோதானதாய் இருக்கிறது. ஆனால் நேரடி அரசியல் நீக்கப்பட்டவை அனைத்திலும் தாராளமாய் மலிந்துள்ளன மறைமுக அரசியல்கள். அவை ஒன்றும் அழகானவை அல்ல. வெண்பனியைப் போல ‘வெள்ளை’ நிறமான அழகிகளான கதாநாயகிகள் (ஸ்டீனாவை, சிண்ட்றலா) கறுப்பர்களுக்கு இடமில்லை. (அலாடினில் இடம்பெறும் குறிப்பிடத் தகுந்த வெள்ளையல்லாத கதாநாயகி). அவர்கள் எந்தக் கஷ்டம் வந்தாலும் அதை எதிர்த்துப் போரிடாமல் ‘பொறுமை’ காத்து, அந்தப் பொறுமைக்குப்

“ பரிசுகளே அன்பினைத் தீர்மானிப்பவையாக தம் பிள்ளைகளுடன்

நேரம் செலவளிக்க முடியாத பெற்றோர்

தம் குற்ற உணர்ச்சியைப் போக்கும் நிமித்தம்

பரிசுகளை வாங்கிக் குவிக்கவேண்டியுள்ளது.

பரிசாக இளவரசர்களால் மணமுடிக்கப்படுபவர்களாக வலம்வருவார்கள் (தமிழ்-ஆங்கிலத் தொலைக்காட்சி நாடகங்களில் பெரிய வர்களது உலகம் இவ்வாறு தானே இருக்கிறது?) தீய மனிதர்கள் கறுப்பாகவும், நல்ல மனிதர்கள் வெள்ளையாகவும்... அதே அழகு குறித்த ஆண்ட பரம்பரை வரைவிலக்கணங்கள், சிறு பெண் பிள்ளைகளது சிந்தனையை ஒரு இளவரசனுக்காகக் காத்திருப்பதோடு சுருக்குதல் என அதன் கதைகள் நகரும். ஒருமுறை கனடிய நடிகை சாரா (Sarah Polley) கூறியிருந்தார். தான் சிறுமியாகக் குழந்தை நட்சத்திரமாக இருந்தபோது ஒரு ஊடகவியலாளர் சந்திப்பில் தான் சமாதான குறியீட்டினைக் கொண்ட கழுத்துச் சங்கிலி அணிந்திருந்ததாகவும், அந்த மாநாடு முடிந்ததும் டிஸ்னி நிர்வாகம் தாம் எந்த அரசியல் செய்தியையும் விரும்புவதில்லை என அதை அணிந்ததற்காகத் தன்னைக் கண்டித்ததை ஒரு பேட்டியில் குறிப்பிட்டிருந்தார். சமாதானத்துக்கான குறியீட்டை சங்கிலியாய் அணிவது தவறு, பதிலாக ராஜ குமாரர்கள் வந்து காப்பாற்றுவார் என்கிற கனவுகள் மிக நன்று!!

இங்கே குறிப்பிடவிரும்புவது மரபான கதைகளைப் பிள்ளைகள் படிக்கவே கூடாது என்பதல்ல. பழைய புராணங்களும் ஆயிரம் கிளைகள் கொண்ட புராதனக் கதைகளும் சகல இனக்குழுமங்களதும் செழுமையான வாசிப்புக் கொடைகளே (அவற்றை வாசித்த பிறகே அவற்றின் மீதான விமர்சனங்களை விவாதங்களை முன்னெடுக்கலாம்). ஆனால் அவற்றுடன் இணைந்து யதார்த்தத்தையும் சமகாலத்தின் நடப்புக்களையும் கூறும் நூல்களும் அவர்களுக்குத் தரப்பட வேண்டும்.

அப்போதுதான் அவர்களால் இந்த உலகினை அதன் முழுமையுடன் உள்வாங்க முடியும். அத்தகைய கதைகளை இங்கே சொல்லப் படுகிற மரபான கதைகளுக்கு மாற்றான கதைகள் எனக் கூறலாம். உதாரணமாக தூங்கும் அழகி [Sleeping Beauty] என்கிற பிரபலமான டிஸ்னிக் கதைக்கு மாற்றாய் அதைப் பகடி செய்து தூங்கும் அசிங்கி [Sleeping Ugly] என்றொரு கதை வெளியானது [1981]. அதுபோல முயற்சிகள் பொது வெளியின் வரையறுப்பை மீறி வேறும் சாத்தியங்களை முன்வைத்தன - முன்வைக்கின்றன.

வளர்ந்தவர்கள் ஆகிவிட்ட மூளைகள் உருவாக்கும் அதே பழைய நீதி புகட்டும் கதைகள் அல்ல, மாறாக, அந்த பூஞ்சிட்டுக்களை தம் சமூகத்தில் அக்கறை கொண்டவர்களாக உருவாக்கவல்ல கதைகளை ஒரு பிள்ளையிடம் வல்லனவே வாழுகிற இவ்வுலகில், அது தனிமைப்பட்டுவிடக் கூடாத வல்லமையையும் வலிமையையும் தருகிற அதே நேரம் உலகம் சார்ந்த பிரக்ஞையை ஊட்டும்

அறிவையும் தருகிற கதைகளை நாம் தேட வேண்டியிருக்கிறது.

பிள்ளைகளால் உள்ளெடுக்கப்படுகின்ற இந்த அறிவு பிற சாத்தியங்களை பிற உலகங்களை ஏற்றுக் கொள்ளக் கற்றுத் தரும் அறிவு. அறிவை தனக்குட்பதுக்கி மற்றவர்களை நக்கலடிக்கவும் தன்னை பெரியவளாய் எடுத்துக் கொள்ளவும், மற்றவர்களது அறியாமையைப் பார்த்து சிரிக்கவும் தரப்படுவதல்ல. மாறாக தனது அறிவைப் பகிர்வதுடன் மற்றவர்களது அறியாமையை அவர்கள் வரும் பின்புலங்கள் ஊடாக அறிகின்றவளாகவும், அதை புரிந்துகொள்பவளாகவும், ஆனால் அந்த அறியாமையால் அவர்கள் மற்றவர்களை அடக்குவதையோ மற்றவர்கள் மீதான வன்முறைகளை ஏவுவதையோ ஒருபோதும் சகித்துக்கொள்ளாத தன்மையை வளர்க்கும் அறிவு. பொருட்களைச் சேர்ப்பதற்காகவும் மற்றவருடன் போட்டியிடுவதற்காகவும் அன்றி, சமூகத்துக்குத் தேவையான ஒன்றை உருவாக்கி வளர்க்கத் தெரிந்த அறிவு.

வேகமான இந்த fast food பண்பாட்டை சுவீகரித்துக் கொள்ளும் தலைமுறையுள் ஒரு மரச்செடியை நட்டுவிட்டு, நாளும் நீர் வார்த்து, ஒருநாள் அதன் குளிர்ச்சியில் பூவிரிதலில் மயங்கிப் போகக் காத்திருக்கும் பொறுமையை ஒரு மியூசியம் போல தனது மூளையைப் பயன்படுத்தாமல் அதனுள் சேரும் அறிவைப் பகிரும் கலையைக் கற்றுக் கொடுக்க இந்த கல்வியமைப்போ பொருளீட்டுதலிலேயே மூழ்கியிருக்கும் மனிதர் படைக்கும் பெரும்பான்மை நுகர் நூல்களோ முயல்வதில்லை. அவை ஒருவருக்கொருவர்

## - பிரதீபா கனகா தில்லைநாதன் -

ஆரோக்கியமற்ற போட்டியையும் வேகத்தையுமே கற்றுத் தருகின்றன. பெரியவர்களால் உருவாக்கப்பட்ட வேகப் பந்தயத்தில் சிறுவர்கள் தம் சிறுவயதை இழந்து ஓடிக் கொண்டிருக்கிறார்கள் - தம் சக மாணவர்களுக்கு முன் தாம் உயரங்களைத் தொட்டு விட. ஒருவரது உயர்ச்சி என்பது தனியே வெற்றியல்ல.

சண்முகம் சிவலிங்கத்தின் கவிதை சொல்லும்...

‘...எச்சிரிய புல்லும்  
அதன் இயல்பினிலே முழுமை  
இடுகாட்டில் முளைக்கின்ற கழனியும் ஓர் அருமை’  
(நீர் வளையங்கள் தொகுதி)

ஆனால் இங்கே பிள்ளைகள் ஒவ்வொருவரதும் அவரவர் இயல்புகளின் தனித்துவங்கள் கொண்டாடப்படுகின்றதா?

சிறுவர் பாலியல் துஷ்பிரயோகங்களும் அதை வெளியில் கூற முடியாமல் தங்களிலேயே தவறிருக்கிறது என்பதாய் சுயவதைகளுடன் தாம் செய்யாதவற்றுக்கான தண்டனைகளைத் தமக்கு வழங்கியவாறு தமது நாளாந்த வாழ்வில் கல்வியிலோ உறவுகளிலோ பிரச்சினைப்படுபவர்களாய் தாழ்வுச்சிக்கல்கள் கொண்டவராய் ஆகுவதையும் காண்கையில் இதுவரை சொல்லப்பட்ட ‘கற்பனை’க் கெடுதிகளிலிருந்து (evils) அல்ல, நியாயமான அன்றாட வாழ்வின் கெடுதிகளிலிருந்து எவ்வாறு அவர்கள் தம்மைத் தற்காத்துக் கொள்ள உதவுவது என்கிற கேள்வி எழுகிறது. எந்த வன்முறையாளர்களையும் போலவே, பாலியல் துஷ்பிரயோகத்தைச் செய்பவர்களுக்கும் உருவத்திலும் வயதிலும் சிறியவர்களான சிறுவர்கள் மிக எளிதான இலக்குகளே. உடல்ரீதியாகப் பலமற்றவர்கள் என்பதுடன் அவர்களால் உடனடியாக எதிர்வினையாற்ற முடியாது என்பதால் அதுவரை அவர்கள் மீதான வன்முறையைத் தொடர முடியும். பலவேளைகளில் இத்தொடர் வன்முறைகள் தம்மீதான வன்முறைகளை எதிர்ப்பதற்கான முதிர்ச்சியை, பக்குவத்தை பலத்தை அவர்களிடமிருந்து அறவே அழித்து விடுவதே நிகழ்கிறது.

ஆகவேதான் சிறுவர்களைப் பொறுத்தவரை வேறெந்தப் பாடங்களை விடவும் பிரதானமானதாய் இருக்க வேண்டியன வெளி ஆபத்துக்கள் குறித்த விழிப்புணர்வுட்டலும் அவை குறித்து வெறும் அச்சமுட்டலாயில்லாத, அவ்வாபத்துக்களிலிருந்து அவர்கள் தம்மைத் தற்காத்துக் கொள்வதற்கான தகைமைகளுமே.

இன்றும் சிறுவர்கள் வளரும் சூழலும் கல்வியும் எவ்வளவு தூரம் அவர்களிடம் தோதான தற்காப்பு வலிமையை ஏற்படுத்துகின்றன? தேவதைக் கதைகள் சொல்லும் கெடுதிகளிலிருந்து அல்ல, மாறிவரும் சூழல்களின் நெருக்கடிகளின் வன்முறைகளிலிருந்து எம் பிள்ளைகளைக் காப்பாற்ற நாம் மீண்டும் எம் கற்பித்தல் முறைகளையே (வீட்டிலும் வெளியிலும் - எதைக் கற்பிக்கிறோம் எதை முதன்மைப்படுத்துகின்றோம் என்பதை) சரிபார்க்க வேண்டியிருக்கிறது.

தொடர்தல் 71ம் பக்கம்

**SUPER AIR DUCT CLEANING**

Duct Cleaning  
Steam Carpet Cleaning  
Dryer Vent Cleaning  
Sanitizing and Deodorizing  
Car Interior Shampoo Wash  
Snow Plow & Landscaping

We'll Make you Breathe Easy

For all these needs Call Seelan (416) 318-4967

**SUPER AIR DUCT CLEANING**

Improve Air Quality & Help Reduce Energy Cost

Duct Cleaning  
Steam Carpet Cleaning

Seelan

Cell: 416 318-4967  
Office: 416 450-3055  
Email: superair@live.com

www.superairductcleaning.ca

கடந்த

மாதத்தில்...

# நினைவில் நிற்கும் நிகழ்வுகள் சில...



மார்ச் 31 - La Gondola Banquet Hall இல் CanTYD நடத்திய Tribute to Passion நிகழ்வு  
படம்: கணா ஆறுமுகம்



டெல்டா கல்லூரி (Delta Academy) இசைத் தமிழில் திறமை தேர்ச்சி வகுப்பில் சித்தியடைந்த முதல் தொகுதி மாணவர்களுக்கான சான்றிதழ் வழங்கும் நிகழ்ச்சி



பாரதி கலைக்கோவில் அமரத்துவமடைந்த பவதாரணி மதிவாசன் நினைவு இசை நிகழ்வு  
படம்: கணா ஆறுமுகம்



மார்ச் 24 - St. Lawrence School இல் நடைபெற்ற Active Brain Centre இன் பட்டமளிப்பு

உங்கள் விழாக்களின் படங்களும் இங்கு இடம்பெறவேண்டுமாயின், விழா பற்றிய விபரங்கள், புகைப்படம் எடுத்தவரின் பெயர் மற்றும் உங்கள் தொடர்பிலக்கங்களுடன் [events@thaiveedu.com](mailto:events@thaiveedu.com) என்னும் மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்பிவைங்கள்.



யாழ் பரி. யோவான் கல்லூரி, சுண்டிக்குழி மகளிர் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்க நிர்வாக சபைக் கூட்டம். படம்: கணா ஆறுமுகம்



மார்ச் 22 - ஸ்காப்பரோ நகரசபை மண்டபத்தில், நாடு கடந்த தமிழீழ அரசின் ஏற்பாட்டில் 'ஐ.நா மனித உரிமைச் சபைத் தீர்மானமும் தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டமும்' கருத்தரங்கம்.



மார்ச் 24 - கனடியத் தமிழர் தேசிய அவையால் கனடாக் கந்தசாமி கோயில் மண்டபத்தில் நடத்தப்பட்ட கருத்தாடல்

உங்கள் விழாக்களின் படங்களும் இங்கு இடம்பெறவேண்டுமாயின், விழா பற்றிய விபரங்கள், புகைப்படம் எடுத்தவரின் பெயர் மற்றும் உங்கள் தொடர்பிலக்கங்களுடன் [events@thaiveedu.com](mailto:events@thaiveedu.com) என்னும் மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்பிவைங்கள்.

# www.inayam.net

- கலை விழாக்கள்
  - எழுச்சி நிகழ்வுகள்
  - ஊர்ச்சங்க ஒன்றுகூடல்கள்
  - திருவிழாக்கள்
  - கொண்டாட்டங்கள்
  - நடன, நாடக, இசை விழாக்கள்
  - குடும்ப நிகழ்வுகள்
  - மரணச் சடங்கு நிகழ்வுகள்
- எதுவானாலும்,

**இணையம் .net** மூலமாகத் தெரியப்படுத்துங்கள்.

உங்களுக்கு அனுகூலமான இடம், காலம், நேரங்களில் ஏனைய நிகழ்வுகள் திட்டமிடப்பட்டுள்ளனவா என்பதை முன்கூட்டியே அறிந்துகொண்டு உங்கள் நிகழ்வுகளை நிர்ணயித்துக் கொள்ளுங்கள்.

முன்கூட்டியே **inayam.net** இல் பதிவு செய்துகொள்வதன் மூலம் ஏனைய நிகழ்வுகளோடு போட்டிகள் உருவாகுவதைத் தவிர்த்துக் கொள்ளுங்கள்.

உங்கள் நிகழ்வுகள் திருப்திகரமாக நடந்தேறுவதற்கு பங்குபெறும் மக்களின் அனுகூலம் முக்கியமானது.

இதைக் கருத்திற் கொண்டு உருவாக்கப்பட்ட ஒருங்கிணைப்புத் தளமே **inayam.net**

முயற்சி செய்யுங்கள்!

**முற்றிலும் இலவசம்**

**inayam**  
416.400.6406

# பயிருக்கு இறைத்த...

68ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

03

கனடிய சூழலில் வருடா வருடம் சக மாணவர்கள் தருகிற நெருக்கடிகளை முகங்கொடுக்க முடியாது சிறுவர்கள் தற்கொலை செய்து கொள்கிறார்கள். bullying ஏற்படுத்தும் தனிமை மற்றும் தன்னம்பிக்கையின்மை, மனஉளைச்சல் என்பன பிரதான காரணங்கள். ஒவ்வொருவரதும் வித்தியாசங்கள் என்பவை அவரவர் தனித்துவங்கள் என்பதையோ, சமூக ஏற்றத் தாழ்வுகள் நிர்ணயிக்கிற ஒருவரது புறத்தோற்ற அலங்காரங்கள் என்பன பற்றிக் கற்றுத் தராத சமூகத்தில் வித்தியாசப்படாத பலசாலிகளும் அவர்களுள் வித்தியாசப்பட்டு நிற்கிற நோஞ்சான்களும் தோன்றுகிறார்கள். பலசாலிகளால் நோஞ்சான்கள் தாக்கப்படுகிறார்கள்.

இவர்கள் எதற்காக சக மாணவர்களால் நெருக்குதலுக்குள்ளாகிறார்கள்?

ஒரு மாணவன் அல்லது மாணவியை சக மாணவர்கள் வாய்ச் சொல்லாலும் உடல் தாக்குதல்களாலும் நெருக்குதலுக்கு உள்ளாக்குவதற்கான காரணங்களாக அவர்களது பொருளாதார பின்புலம் (வறுமை காரணமாக போடுகின்ற ஆடைகளது பெறுமதி அவ் ஆடைகளில் இருக்கக் கூடிய மணங்கள்), தோற்றம், சொல்லப்பட்ட அழகு வரைவிலக்கணத்துள் வராதவர்கள் (வெள்ளையர்களுள் பொன்றிற முடிதான் அழகு. ஏனைய முடி நிறங்களுள் குறிப்பாக செந்நிறத் தலைமுடியை உடையவர்கள் கேலிப்பொருட்களாக பார்க்கப்படுவர் இதனால் சிவத்தத் தலைகள் red heads என கேலி செய்யப்படுவர்). மற்றும் உடற் பலங்குறைந்தவர்களாய் இருத்தல், சிறியவர்களாய் இருத்தல், பாலியற் தேர்வு (சமபாலுறவாளர்கள்) என்பன இருக்கின்றன. பலமற்றவர்களைத் தமது தாக்குதல்ப் பொருளாகத் தேர்வதில் பலசாலிகள் கவனமாகவே இருக்கிறார்கள். யாரும் பெரும்பான்மை மாணவர்களதும் ஆசிரியர்களதும் ஆதரவுடன் நடமாடுகிற பலமானவர்களைப் போய்த் தாக்குவதில்லை. பலங் குறைந்தவரைத் தாக்குவது தான் பலமானவர்களது பலம்!

நாம் வாழும் பூமியில் சமநிலையைப் பேணுதலின் நிமித்தம் நாம் சகமனிதரை மதித்தே ஆகவேண்டும் என்கிற அடிப்படை அறத்தினை வேறெந்தப் பாடங்களை விடவும் முக்கியமானதாக வலுவானதாக எம் குழந்தைகளுக்கு நாம் கற்பிக்கிறோமா? இன்னொரு சகஜீவிக்கு கை உயர்த்தும் அதிகாரம் எம்மில் எவருக்கும் இல்லை என்பதை எம் குழந்தைகளுக்கு நம் வீடுகளிலும் கல்விக்கூடங்களிலும் கற்பிக்கின்றோமா? Bully-களை பள்ளிகளும் வீடுகளுமே உருவாக்குகின்றன. வன்முறை சரியான வீட்டிலும் வெளியிலும் அடாவடியாய் நடந்து கொள்கிற ஒவ்வொரு ஆணும் பெண்

ணும் ஆசிரியர்களும் வன்முறைக்குத் துணை போகிறார்கள். தம் பிள்ளைகளை, தம் மாணவர்களை வன்முறையாளர்களாக உரு மாற்று கிறார்கள்.

கனடா போன்ற ஒரு சொல்லப்படுகிற முன் நேறிய நாட்டில் சக மாணவர்களது துன்புறுத்தலால் ஒரு பிள்ளை தற்கொலை செய்து கொள்வது வரை நிகழ்கிறது என்பதை கற்பனை செய்வதே பலருக்கும் கடினமாயிருக்கலாம். எனிலும் ஒவ்வொரு சூழலிலும் வெவ்வேறு வடிவங்களில் வன்முறை இருந்து கொண்டேயிருக்கிறது - சிறியதாயும் பெரியதாயும் வாழ்வின் ஒரு கூறென.

04

சுதந்திரமான முடிவுகளை எடுக்கக்கூடியவரான வளர்ந்தவர்களே பாலியல் சுரண்டல்களுக்கு பலவித உடல் - உள வன்முறைகளுக்கும்

## குழந்தைகளின் உலகம் மாசுமருவற்ற உலகமாக என்றுமே விட்டுவைக்கப்படவில்லை.

## அது பெரியவர்களது உலகினால் அத்துமீறப்பட்டு,

## தன் சூழலின் கசடுகளுடனேயே இருக்கிறது.

உள்ளாகிறபோது - எந்த தக்கன வாழும் தகமைகளும் வளர்ந்திராத வெறும் தேவதைக் கதைகளை வாசித்து வளரும் குழந்தைகளைப் பற்றிய எண்ணம் தொந்தரவு தருகிறது. தகாதென அழியுமே?

பெளத்த பிக்குகள், கிறிஸ்தவ கத்தோலிக்க பாதிரிமார்கள், யூத மதகுருக்கள், ஐயர்கள் என விதிவிலக்கின்றி அனைவரும் பாலியல் துஷ்பிரயோகங்கள், சுரண்டல்கள் தொடர்பான வழக்குகளில் அறியப்படுபவர்களே. இது கூறுவது என்னவெனில் 'சிறுவர்கள் - சிறியவர்கள் - பலமற்றவர்கள்' மீதான எந்தக் குற்றங்களுக்கும் எவரும் பயப்பட்டதில்லை.

சிறுவர்கள், அவர்கள் எந்த நீதி மன்றத்தில் போய் நியாயம் கேட்பார்கள்? அவர்களுடைய பவித்திரமான உலகம் காணாது போகும் ஒரு அத்துமீறலை துஷ்பிரயோகத்தை - அவமதிப்பை எவ்வாறு அவர்கள் அடையாளங்காணுவார்கள் - தமது பூவுலகம் சிதறிப் போகாதபடி அவர்களுக்கு எதிர்ப்பை கற்றுத் தருவது எவ்வாறு?

மேலும், சோமாலியா உள்ளிட்ட தேசங்கள் பலதிலும் தினமும் இறந்துகொண்டிருக்கும்

- அவர்களை ஒத்த சிறுவர்களது நிதர்சனம் தெரியாமல் அவர்களை வளர்க்க வேண்டிய தேவை என்ன? அது யாருக்கு உதவும்? அத்துடன், சமாதானத்துக்கான குறியீடுகளையே ஏற்றுக் கொள்ளாதவர்களிடமிருந்து, சமாதானத்தினதும் வன்முறையற்ற உலகினதும் ஒப்பீடுகளுற்ற பெறுமதியை சிறுவர்கள் எப்படிக் கற்பார்கள்?

05

சமூக சமநிலைக்கு, சமூக நீதிகளுக்கு எதிரான தனது கருத்துக்களை தனது சந்தைகளை குழந்தைகளிடம் திணிக்கும் திறந்த விற்பனை கூடமாகவே நாம் வாழும் உலகம் உள்ளது. தொடக்கநிலை தனியார் பள்ளிக் கூடங்கள் பல அப்பியாசக் கொப்பிகளைக் கைவிட்டு ஐபாட் (iPad) போன்ற பெருநிறுவனங்களது உற்பத்திப் பொருட்களுக்கு மாறிவிட்டன.

பரிசுகளே அன்பினைத் தீர்மானிப்பவையாக தம் பிள்ளைகளுடன் நேரம் செலவளிக்க முடியாத பெற்றோர் தம் குற்ற உணர்ச்சியைப் போக்கும் நிமித்தம் பரிசுகளை வாங்கிக்

யங்களும் உள்ளெடுத்துக் கொள்ளுதலே இன்னொரு படிநிலைக்கு உதவும். சிறுவர் இலக்கியங்களிலும் பாடத் திட்டங்களிலும் இவற்றை உள்ளடக்கி எழுதப்படுகிறபோது தான் தன்னிலிருந்து வித்தியாசமாய் இருக்கிற சக மாணவரை ஒதுக்குகிற - துன்புறுத்துகிற மனங்களில் படிப்படியாய் மாற்றம் வ(ள)ரும். அதுவரை இவை ஒரு முடிவற்ற பட்டியலே.

## தமிழ்/ஆங்கில சிறுவர் இலக்கிய எழுத்தாளர்கள் கவனிக்கவேண்டிய பொருளடக்கம்:

● குறிப்பிட்ட விகிதமான சிறுவர்களுக்கு இருக்கும் ஆட்டிசம் (Autism) டிஸ்லெக்சியா (Dyslexia) போன்றன தொடர்பான புரிதலை சிறுவர்களிடம் ஏற்படுத்துகின்ற படைப்புகள் அதே நேரம், டிஸ்லெக்சியா போன்றன இருக்கிற சிறுவர்களுக்கான வாசிப்புக்கான வடிவங்களிலும் படைப்புக்கள் வேண்டும். டிஸ்லெக்சியா இருக்கிற சிறுவன் அதைப் புரிந்திராத - அவனை ஒரு குறைபாடாய்ப் பாக்கிற - பள்ளிச் சூழல் மட்டும் குடும்பச் சூழலில் எதிர்கொள்கிற உளவியல் சிக்கல்களை Taare Zameen Par (பூமியிலுள்ள நட்சத்திரங்கள், 2007) என்கிற ஹிந்தித் திரைப்படம் சிறப்பாக வெளிப்படுத்தியிருந்தது. உண்மையில் ஒவ்வொரு சிறுவர்களும் ஒவ்வொரு விதமாய் கற்றுக் கொள்கிறார்கள். ஒரு வகுப்பை எல்லோரையும் ஒரே மாதிரிக் கற்றுக் கொள்ளச் சொல்கிறது. அது அனைவரது இயலுமைகளையும் கவனத்திலெடுக்காத கல்வித் திட்டத்தின் தவறே அன்றி மாணவர்களது அல்ல. ஆட்டிசம், டிஸ்லெக்சியா இருக்கிற பிள்ளைகள் கற்றுக் கொள்ள வேறு வடிவிலான கற்பித்தல் முறைகளைப் பயன்படுத்த வேண்டும். அவர்களது வழமைக்கு மாறான தன்மையை சிறு சிக்கல் அல்லது தடை (barrier) என்று வேண்டுமானால் குறிப்பிடலாமே ஒழிய அது குறைபாடு அல்ல. தடைகளை அகற்றுதலைச் சிந்திப்பதே பொறுப்பான கல்வியாளர்களது வேலை. தள்ளி வைப்பதல்ல.

● வெவ்வேறு வர்க்கங்களை, மாறுபட்ட குடும்ப அலகுகளை உள்ளடக்கும் படைப்புகள். உதாரணமாக: வறுமைக் கோட்டுக்குக் கீழிருப்பவர்களது பிள்ளைகள், தாய் அல்லது தகப்பன் ஒருவரது கவனத்தின் கீழ் அல்லது வளர்ப்புப் பெற்றோர், மாற்றாந் தாய்/தகப்பனுக்குள் வாழும் பிள்ளைகள் எதிர்கொள்ளும் பிரச்சினைகளை உள்ளடக்கியவை.

● சமத்துவம் சமூகஅக்கறை: பெரும்பாலான எமது குடும்பங்கள் பிள்ளைகள் போடுகிற ஆடைகள் உள்ளிட்ட வெளித் தோற்றத்திலேயே அதிக கவனம் செலுத்துகின்றன. அவற்றிலுள்ள அக்கறை அகநிலையின் தோற்றம் குறித்து இருந்ததில்லை. ஆனால் அகநிலையின் விகாரங்களே சக மனிதர்கள் மீதான வன்முறைகளுக்கும் ஒடுக்குமுறைகளுக்கும் காரணிகளாய் அமைகின்றன. அதில், எமக்கான சுதந்திரத்தைப் போலவே மற்றவரதையும் மதித்தலும் சமத்துவம் பேணலும் கற்றுத் தரப்படும் படைப்புகள்.

● சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சர்வதேச உள்ளடக்கத்தைக் கொண்ட படைப்புகள்.

● சுயமரியாதை சுயபாதுகாப்பு என்பனவை கற்றுத் தரும் படைப்புகள்.

● வன்முறை எதிர்ப்பு, யுத்த எதிர்ப்பு: வன்முறையிலிருந்து தப்பியோடிய சமூகத்தில் புலம்பெயர் வெளிகளிலும் எப்படி ஒருவரை ஒருவர் தாக்குதல், துப்பாக்கியால் சுடுதல், காரினால் ஏற்றிக் கொல்லுதல் என்பன சாத்தியமாகின? மேற்குறிப்பிட்டுள்ளதபோல வன்முறையின் கூறுகளை அடையாளங் கண்டு அவை சமத்துவமற்ற உலகுக்கானது என்பதை சிறு வயதிலேயே பிள்ளைகளின் அகநிலையில் பதிய வேண்டும்.

● அனைவரையும் உள்ளடக்குதல் (பிற பண்பாடுகள் - இனங்கள் - மொழிகள் - உணவு வகைகள் - நிறங்கள் - மதங்கள் - பாலியல் தேர்வுகள்):

pratheeba.thillainathan@thaiivedu.com

## இதுவல்லவோ சிக்கனம்!

ஆப்கானிஸ்தானின் காபுல் நகரத்துக் கனடியத் தூதரகம் 2007 நடுப்பகுதியிலிருந்து 2010 நவம்பர் வரையில் கனடாவிலிருந்து செல்லும் படையதிகாரிகள் மற்றும் விருந்தினரை உபசரிக்க \$20,000 வரையில் செலவிட்டது கடந்த ஆண்டு சர்ச்சைச் செய்தியானது.

இப்போது இன்னொன்று. இயன் தொம்சன் என்பவர் கனடிய விவசாயத் திணைக்களத்தில் பணியாற்றிக்கொண்டிருந்தபோது, டுபாயில் கனடிய அரசு நியமித்த பணிகுச் சென்றார். அவருக்கு வழங்கப்படும் வீட்டோடு கூடிய நீச்சல் தடாகத்தைப் பராமரிக்கும் செலவுகளை அவரே ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென அரசு தரப்பில் சொல்லப்பட்டது. 'ஏனையவர்களுக்கும் இதுதான் விதியென்றால் ஏற்றுக்கொள்கிறேன்' என்று இயன் மின்னஞ்சல் அனுப்பினார். பதிலில்லை.

டுபாய் சென்றார். தான் மட்டுமே பராமரிப்புச் செலவு கொடுப்பதை அறிந்து சினம் கொண்டார். பணிமுடிந்து ஓய்வு பெற்று கனடா வந்ததும் Small Claims Court இல் அரசுக்கெதிராக வழக்குத் தொடர்ந்தார். பராமரிப்புச் செலவைத் திருப்பித் தருமாறு கோரினார். தீர்ப்பு இயனுக்குச் சாதகமானது. அரசு ஒன்றாறியோ உச்ச நீதிமன்றத்திற்குச் சென்றது. அங்கும் இயனுக்கே சாதகமான தீர்ப்பு. சமஷ்டி நீதிமன்றத்தில் மேன்முறையீடு செய்யவுள்ளது கனடிய அரசு. இதுவரையில் இந்த வழக்குக்காக கனடிய அரசு \$30,000 க்கு மேல் செலவிட்டுள்ளதைத் தகவலறியும் சட்டம் மூலம் தான் அறிந்திருப்பதாக இயன் The Ottawa Citizen நாளேட்டுக்குக் கூறியிருக்கிறார். இயன் திருப்பித் தருமாறு கேட்கும் தொகை \$2,653.56 மட்டுமே!

இச்சிறுதொகையைக் கொடுக்கச் செலவு \$50,000 என்று கணக்கெழுதுவார்களோ?



குடான்



**Richmond Hill Hindu Temple Kumbabisheka Fundraising**

# DEVOTIONAL MUSIC CONCERT

**Dr. Nithyasree Mahadevan**

Canada Sri Ayyappan Temple Auditorium  
635 Middlefield Road, Scarborough

**8 April 2012**  
**Sunday**  
**6:30 pm**

Tickets:  
**\$100, \$50, \$25**

Temple - 905 883 9109  
Nagasiva - 647 501 9078  
Janakan - 416 816 7469  
Ravi Varman - 416 953 8058  
Ganga - 416 721 4646

**Enjoy a Great Concert**  
**Support the Temple**

*Tax deductible donation receipts  
available for major part of the ticket*

**தெய்வீக சங்கீதத்தை அனுபவியுங்கள் !**  
**ஆலயத்திற்கு ஆதரவளியுங்கள் !!**

நிசம்ண்ட்ஹில் இந்து ஆலய கும்பாபிஷேக நிதியுதவிக்காக  
டாக்டர் நித்யஸ்ரீ மகாதேவனின்

# தெய்வீக இன்னிசைக் கச்சேரி

© Quatre Printing 416 261 6554

**Century 21**  
Real Estate Services  
7777 Keele Street, Suite 700  
Concord, Ontario L4K 1Y7  
Direct: 416-836-5717  
Fax: 416-796-7300  
Tel: 905-726-9312  
Email: [raj.nithyasree@century21.ca](mailto:raj.nithyasree@century21.ca)  
[www.century21.ca](http://www.century21.ca)

**Dr. Nithyasree Mahadevan**  
Sri Ayyappan Temple Auditorium  
635 Middlefield Road, Scarborough, ON

**Canstar**  
General Trading Inc.

**Muralidharan**  
Director

Tel: (416) 433-0188  
Fax: (416) 433-0214  
Cell: (416) 433-8882  
E-mail: [murali@canstargeneral.com](mailto:murali@canstargeneral.com) • [www.canstargeneral.ca](http://www.canstargeneral.ca)

4635 Sheppard Ave. East,  
Suite 200, Toronto, ON  
Canada M1S 1A3

**Jay Somsvaranathan**  
Sales Representative  
Sri Ayyappan Temple

**HomeLife Bayview**  
Real Estate, Brokerage  
Independent Member & Operator

416-291-1288  
Tel: (416) 322-2822  
Fax: (416) 465-3322  
Cell: (416) 434-1249  
Email: [jays@realestatebayview.com](mailto:jays@realestatebayview.com)

**Sriharan Thuraiarajah**  
Insurance Advisor  
Qualifying Member MIIB/Chartered Board Table

**MIRVET** The Insurance Broker of Choice

291 Warden Ave., Scarborough, ON, M1L 4B1  
Phone: 416-759-9433 Fax: 416-759-4229  
Tel: 416-918-9771  
Email: [info@mirvet.ca](mailto:info@mirvet.ca) Web: [www.mirvet.ca](http://www.mirvet.ca)



சுரியன் மிக வேகமாக மேலேறிக்கொண்டிருக்கின்றான். எந்த மலை கொழுந்தென்றாலும் நாலு மணி நிறுவை பெறட்டுக்களத்தில்தான்!

ஒரு மைல் ஒன்றரை மைல் கூட கொழுந்து நிறைந்த கூடை கீச் கீச்சென்று ஒலிவிட, தூக்க முடியாமல் தூக்கிக் கொண்டு குன்னிக் குன்னி வருவார்கள் கொழுந்தாட்கள். பெறட்டுக்களத்தை நோக்கி.

அந்திக் கொழுந்து அங்கேதான் என்பது எப்படியோ ஆரம்பித்து, அப்படியே வளர்ந்து இன்று அதுவே சட்டமாகி விட்டது. அந்திக் கொழுந்தென்றால் மட்டும் அதற்காக வறக்கட்டிலும், சருக்கலிலும் முதுகொடிய கொழுந்து நிறைந்த கூடையை சுமந்துகொண்டு மைல் கணக்கில் நடந்து பெறட்டுக்களத்துக்கே வர வேண்டிய அவசியம் என்ன என்பதை யாரும் கவனித்ததாகவோ கண்டித்ததாகவோ தெரியவில்லை. எந்த மலை கொழுந்தோ அங்கேயே நிறுத்தால் யந்திரமேறாதா என்ன!

பழைய மலைக் கொழுந்துக்கு இன்று பாதிக்கு மேல் ஆண்கள். ஆண்களையும் கொழுந்துக்குத் தள்ளவேண்டிய நிர்யந்தம் எப்போதாவது ஏற்பட்டால் “அவனுக்களை எல்லாம் பழைய மலைக்குத் தள்ளுங்க நான் பாத்துக்கிறேன். மட்ட மலையில் போட்டாக்க சின்னவராலே சமாளிக்க முடியாது” என்று கண்டக்டரய்யாவிடம் பெருமையாகக் கூறிக் கொள்வார் பெரிய கங்காணி. அவரால்தான் ஆண் தொழிலாளர்களைக் கட்டுப்படுத்த முடியுமாம்!

வழக்கமாகவே கொழுந்தெடுக்கும் ஆண்கள் கொஞ்சம் பேர் இருக்கின்றனர். அவர்கள் மட்டக் கொழுந்துதான். மட்டக் கொழுந்துப் பெண்களையே சாப்பிட்டு விடுவார்கள் கொழுந்தெடுப்பதில் அத்தனை விரைவு அந்த விரல்களில் - அப்படி ஒரு நுணுக்கம் அந்த ஆய்வில்.

கொடுப்பதற்கு வேலையில்லாத நாட்களில் கொடுத்துத்தான் ஆக வேண்டும் என்ற நிர்யந்தத்தில் பழைய மலைக்குத் தள்ளப் படுபவர்களை வைத்துக் கொண்டு மாரடிப்பதில் தான் கங்காணியார் பெருமைப்பட்டுக் கொள்கிறார்.

பெறட்டுக்களத்தின் மூலையில் கண்டக்டரய்யா, ஒரு மேசை நாற்காலியுடன் பெயர் போட்டுக் கொண்டிருக்கின்றார். இன்னொரு மூலையில் வரிசையாக நிற்கும் இளம் பெண்களின் கொழுந்து நிறுவை நடக்கிறது. அது மட்டக் கொழுந்து மலை. நிறுப்பவர் சின்னக்கணக்கப்பிள்ளை. அரைக்கால்சட்டை சப்பாத்து, மேல்கோடு தொப்பி சகிதம் இருக்கிறார் சின்னவர். குட்டிக்கண்டக்டரய்யா போல். மற்றொரு மூலையில் ஆண்களும் பெண்களும் நின்றும் கொண்டிருப்பவர்கள் பழைய மலை ஆட்கள்.

கண்ணை மூடிக்கொண்டு தட்டிவிட்டுக் கொண்டே போன பெரிய கங்காணி “ஆளெங்கே?” என்றார்.

எங்கிட்ட கூடையை குடுத்து நெறுக்கச் சொல்லிவிட்டு வீட்டுக்குப் போயிட்டான்க... இதோ இருக்குது துண்டு... “இரண்டு கூடையுடன் நின்றவன் பயந்து பயந்து கூறினான்.

“துண்டில எத்தனை றாத்தல் இருக்கு...?”

“பதினெட்டுங்க.”

“எத்தனை மணியப்போல போனான்... யாருக்கிட்ட கேட்டுக்கிட்டுப் போனான்...?”

“அதொன்னும் நமக்குத் தெரியாது, கொண்டு

போயி நிறுத்தியான்தான். சரின்னு கொண்டு டாந்தேன் எங்கே போனான் ஏம்போனான்தான் நமக்கா தெரியும்” கொஞ்சம் சூடாகவே வார்த்தைகள் வந்தன.

அவனுடைய பேச்சின் தொனியும் தோர

யை காலால் எத்திவிட்டான். எகிறிப்போய் ஒரு சுற்று சுற்றிக் குப்புற விழுந்தது கூடை. கொழுந்தெல்லாம் தரையில் விசிரிக் கிடந்தன. கங்காணியின் முகம் சிவந்து கணலாகியது.

துண்டைக் கொண்டா... அவனுட்டுதை...”



# மாறுதல்கள்

பெரிவர்க்கு ஜோடப்

07

ணையும் கங்காணிக்குப் பிடிக்கவில்லை.

“ஏம் போனான்து யாரா கேட்டா... பேச்சை மாத்தாதே. யார்கிட்ட கேட்டுக்கிட்டுப் போனான் னுதான் கேட்டேன். பெரிய வக்காலத்து மயிரா நிறுக்கிறதுக்குக் கூடையை வாங்கிக் கிட்டு வந்தா கேட்ட கேள்விக்குப் பதிலும் சொல்லணும்...”

“சும்மா மயிரு கியிருண்ணு அனாவசியமா பேச வேணாம் கங்காணி. நெறுக்க ஏலா-துன்னா விட்டுறங்க” என்றபடி அந்தக் கூடை

என்று சீறியவர் “அரைப்பேருன்னு சொல்லி டனும்” என்று கூறிவிட்டு தொடர்ந்து நிறுத்தார்.

மட்டக் கொழுந்து ஆட்கள் நாற்பது பேர் நிறுக்கும் கொழுந்தைக்கூட பழைய மலை நூறுபேர் நிறுத்திருக்க மாட்டார்கள்.

வரிசை வரிசையாக நிற்கும் அத்தனை பேரின் கூடைகளிலும் அடியிற் கொஞ்சம் கொழுந்து கிடக்கிறது.

“வேற யாருன்னாலும் பரவாயில்லென்னு விட்டிருப்பேன். இந்த ஆதிப்பயலை விடக் கூடாது. அன்னைக்குக் கூடையையும் கூட்டு மாத்தையும் மேல்ல விட்டடிச்சிட்டுப் போனவுகல்ல... படவா றாசுக்கோல்...”

நிறுத்துக்கொண்டே கங்காணி இதையும் நினைத்துக் கொண்டார்.

பெயர் போட்டுக் கொண்டிருந்த இடத்திலும் ஏதோ சத்தம் கேட்டது. ‘சரி சரி நீ பார்... உன்னால முடிஞ்சா நீ செய்...” என்று பெருங் குரலில் கத்திக்கொண்டிருந்தார் கண்டக்டர். அங்கேயும் ஏதோ தகராறு போலிருக்கிறது.

“நட்டம நிக்காம குனிஞ்சு முத்தெலை பொறுக்கு. இங்கே திராசல கொட்டி நான் பொறுக்கிக் கிட்டு இருக்க முடியாது” என்று அதட்டியபடி நிறுத்துக் கொண்டிருந்தார் சின்னவர்.

வானம் பளிச்சென்று கிடந்தது. முதல் ‘ட்றிப்’ கொழுந்தை ஏற்றிக் கொண்டு லொறி போய்விட்டது.

மேலில் சட்டை இல்லாமல் கறுத்து மின்னும் உடலைக் காட்டிக் கொண்டு கையில் கத்தியுடன் ஓடிவந்த ஆதி மிகவும் ஆக்ரோசத்துடன் பெரிய கங்காணியின் முன்னின்றான்.

“அரைப்பேருன்னீங்களாமே யாருக்கு...?” அவன்தான் கேட்டான்.

“ஒனக்குத்தான்”

மிகவும் சாவதானமாகவும் அழுத்தமாகவும் கூறினார் கங்காணி.

“எதுக்காக?”

அவன் வலது கையைத் தூக்கி ஆட்டியபடி கேட்டான். அவனுடைய வலது கையில் கத்தி இருந்ததால் அவன் கத்தியைத் தூக்கி ஆட்டிக் காட்டுவது போல் இருந்தது.

“ஏலேய் கத்தியை ஆட்டிப் பேசாதே... ஆமா எனக்கு பொல்லாத மாதிரி வந்திடும்.”

“சும்மா நிறுத்து கங்காணி, பயங்காட்டுறியோ எதுக்காக அரைப்பேரு... அதைச் சொல்லு?”

அவனுடைய ஒருமைப் பாணி பேச்சு அவரைக் கோபமுட்டியது.

“இந்தாருடா, டேய் தகராறு பண்ணாதே... மரியாதைக் கெட்டுப் போயிறும்...”

“உன் மரியாதைதானே! அது தான் கெட்டுப் போய்கிட்டே இருக்கே... எதுக்காக அரைப்பேரு எனக்கு. சங்கு ஊதுறவரை மலையில் நின்று ஆளெல்லாம் எறங்கினபிறகுதானே போனேன்!”

“யாருக்குடா தெரியும் நீ எப்ப போனேன்னு... ஏன் சொல்லிட்டுப் போகப்புடாது...!”

“உங்கப்பனா இருந்தான் மலையில் சொல்லிட்டுப்போக... நீங்கல்லாம் சாப்பிட்டுப் படுத்தா சரியா நாலு நாலரைக்கு எந்திரிச்சு நேரா பெறட்டுக்களம் வந்துடுறீங்க... யாரு கேக்குறா... யாரு இருக்கா கேட்க...?”

“மரியாதை இல்லாமே பேசாதேன்னு சொல்லிட்டேன் உன்னையெல்லாம் படவாலுக்கா வெறட்டறேனா இல்லையா பார் நோட்டு நோட்டா அலைய!”

தொடர்தல் 74ம் பக்கம்

**உங்கள் அனைத்து நிகழ்வுகளையும் பார்ப்பதற்கும் பதிவதற்கும்**

↕

**www.inayam.net**

# மாறுதல்கள்...

73ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

“வெறட்ட ஏலுமா கங்காணி உன்னாலே... வெறட்டு பார்ப்போம். இப்ப வேணுன்னாலும் நான் வெறட்டுவேன் ஒன்னைய... ஓட ஓட.”

எடுத்த கொழுந்தை கொண்டாந்து நிறுக்க வேண்டு எனக்கு அரைப்பேருதான் போடு வேன்கிறியே சின்னான் மகன் ராமர் உன் மகளோட சோடி போட்டு வருசக்கணக்கா போறானே அவனுக்கு அரைப்பேரா போடுறீக... இல்ல உங்கப்பன் வீட்டுத் தோட்டம் சம்பளம் குடுக்குதா?”

பளீரென்று மின்னலாய் வெட்டியது பெரிய கங்காணிக்கு. பேச நா எழவில்லை. விக்கித்துப் போய் நின்று விட்டார். அவனே தொடர்ந்து பேசினான்.

“வெறட்டுராராம் வெறட்டு... வாயேன் போவோம் தொரைகிட்டே புட்டு புட்டு வைக்கிறேன் உன் வண்டவாளங்களை... ஏன் என்னை யுந்தான் ரெண்டு நாளைக்கு அனுப்பேன் உம்மகளோட சோக்கா கூட்டிப் போய் சொகுசாக் கூட்டியாரேன்...”

“நான்டா அவனுக்குச் சம்பளம் குடுக்கிறேன்...” என்று கூறியபடி அவர் அவன் மேல் பாய, கத்தியும் கையுமாக அவனும் முன்னேற நாலைந்து பேர் பாய்ந்து பிடித்துக் கொண்டனர் இருவரையும்.

இவ்வளவு சத்தமும் தன் காதிலே விழாதவர்போல் பெயர் போட்டுக் கொண்டிருந்த கண்டக்டர்ய்யா மெதுவாக எழுந்து வந்து பெரிய கங்காணியை இழுத்துக் கொண்டு போய் தன் பங்களாவில் உட்காரவைத்தார்.

எதுவுமே நடந்ததாகத் தனக்குத் தெரியாது என்பதுபோல் தன்மலையை நிறுத்து முடித்து விட்டு பழைய மலை பாக்கி ஆட்களை நிறுக்கத் தொடங்கினார் சின்னவர்.

“அவன் ஒரு பொன்னப்பய நானா இருந்தா உன் மவளோட போவேனே தவிர திரும்பி வரமாட்டேன்...”

கங்காணியார் கொதித்துக் கொண்டு உட்கார்ந்திருந்த கண்டக்டர்ய்யா பங்களாவை நோக்கி கூறியதுடன், இன்னும் கீழ்த்தரமான முறையில் சிறிது நேரம் கத்திக் கொண்டிருந்துவிட்டு நடையைக் கட்டினான் அவன்.

கங்காணியாரின் காதுகளில் ஈயமாய் இறங்கியது இவ்வார்த்தைகள். என்ன செய்ய!

குடும்ப விஷயம் கொலு மண்டபத்துக்கே வந்துவிட்டது.

இவ்வளவிலும் அவருக்குப் பளீரென்று ஒரு யோசனையும் தோன்றியது.

‘இதையே சாட்டாக வைத்து அவனை நிறுத்தி விடலாம்...’ பெரியவர் தலையை ஆட்டிக் கொண்டார்.

பெரட்டுக் களம் அமைதியாகக் கிடந்தது! மோனத்தவம் செய்கின்ற ஞானியைப் போல்.

சின்னானை அழைத்து ‘றாங்கிக் காரப் பயலுக்கு இப்படியெல்லாம் பேசுறானுக... நாளை யிலேயிருந்து உன்மகனை பெறட்டுக்கு வரச் சொல்லி, புள்ளையை நான் எப்படியாச்சும் அனுப்பிக்கிறேன்.’ என்று கூறிவிட்டுப் போய் விடலாம் என்ற எண்ணத்துடன் சின்னானுக்கு ஆளனுப்பிவிட்டு உட்கார்ந்திருந்தார் பெரிய கங்காணி.

பழையமலை கொழுந்து கணக்குகளைக்கூட இன்னும் கண்டக்டர்ய்யாவிடம் கொடுக்க வில்லை. நல்ல நாளிலேயே அவர் கூட்டலில் புலி. இப்போதுள்ள மனநிலையில் செக்ரோலைக் கூட்டினார் என்றால் கேட்கவே வேண்டாம். ஆகவே சின்னவரிடம் செக்ரோலைக் கொடுத்து கூட்டிக் கொடுக்குமாறு கண்டக்டர்ய்யாவிடம் கேட்டுக் கொண்டிருந்தார்.

யாரோ கதவைத் தட்டினார்கள். கண்டக்டர்ய்யாவின் வேலைக்காரர் சிறுமி கதவைத் திறந்துவிட்டு “கிளார்கர்ய்யாவின் பேபி வந்திருக்கு” என்றாள்.

“மொக்கத பயா?” என்று எழுந்து வந்தார் அய்யா.

“தாத்தா தெண்ட கிவ்வா” என்றபடி கையிலிருந்த கடிதத்தை அய்யாவிடம் நீட்டியது பேபி – கிளார்கர்ய்யாவின் மகள் - வயது பதினைந்து இருக்கலாம். மிகவும் மெலிந்த பெண் என்பதாலும், கவுன் சகிதம் சிறியவளாகத் தோன்றுவதாலும், அய்யாவுக்கு ஒரே செல்லப் பெண் என்பதாலும், அய்யா வீட்டில் ‘பேபி’ என்றே கூப்பிடுகின்றார்கள் அதுவே அதை எல்லோருக்கும் பேபி ஆக்கிவிட்டது.

பேபியும் பதுளைப் பள்ளிக்கூடத்துக்குத்தான் போகிறது. அதுவும் சீதை படிக்கும் அதே பள்ளிக்கூடத்துக்கு.

பெரியகங்காணியைப் பார்த்துச் சிரித்தது பேபி. அவரும் பதிலுக்கு சிரித்துவிட்டு ஏதாவது கேட்க வேண்டுமே என்பதற்காக “பள்ளிக்கூடத்துக்குப் பொயிட்டு வந்தாச்சா பேபி!” என்று கேட்டார்.

பேபிக்குத் தமிழ் பேசத் தெரியும். தமிழ் நன்றாக விளங்கும். ஆனால் தமிழில் பேச வெட்கம். ஆகவே சிங்களத்திலேயே பதில் கூறிற்று “அத இல்கோல நே”

பதறிப்போனார் பெரிய கங்காணி. தன்னை ஒருவிதமாகச் சமாளித்துக் கொண்டு அவசர அவசரமாகக் கிளம்பினார்.

இரவு தனது முரட்டுக்கரத்தால் வெளிச்சத்தைத் துடைத்துக் கொண்டிருந்தது.

பக்கம் பக்கமாக இருண்டு கொண்டு வந்தது தேயிலையா, சவுக்கா, மலையா, பள்ளமா, ஆறா, பாலமா ஒன்றும் தெரியவில்லை. கண்ணுக்கெட்டிய தொலை தெரிவதெல்லாம் ஒரே இருட்டு இருட்டு இருட்டுத்தான்.

அறியாமை இருளுக்குள் கிடப்பவர்களுக்கும் இப்படித்தான் எது பள்ளம் எது பாலம் என்று தெரிவதில்லை.

கண்டக்டர்ய்யா பங்களாவில் இருந்து இறங்கிய கங்காணி இருளுடன் இருளாக சற்று நின்று கண்களைப் பழக்கப்படுத்திக் கொண்டார். பிறகு நடந்தார்.

பிறகும் அவர் நடக்கவில்லை. அவருடைய கால்கள் அவரைக் கூட்டிக் கொண்டு நடந்தன. தூக்க வேண்டிய இடங்களில் தூக்கி – தாண்ட வேண்டிய இடங்களில் தாண்டி.

பழக்கம்!

‘பள்ளிக்கூடம் இல்லை என்றால் இருவரும் ஜோடிப் போட்டுக்கொண்டு ஏன் பதுளைக்குப்போக வேண்டும். சுற்றித்திரியவா?’

மகளைத் திட்டித் தீர்ப்பதற்குத் தயார் படுத்திக் கொண்டே நடந்தார்.

‘நான் போட்டு கொடுத்த மேடையிலேயே என்னென்னமோ நாடகங்கள் எல்லாம் நடக்கின்றனவே, என்று எண்ணிக் கொண்டவர் குரலை சற்று கடுமையாக்கி “சீதை... அம்மா சீதை” என்றபடி உள்ளே நுழைந்தார்.

“இன்னும் காணல்களே புள்ளையை” என்ற மீனாட்சியின் சன்னமான குரல் பேரிடியாய் விழுந்தது. தலையைப் பிடித்துக் கொண்டார்.

நானா இருந்தா கூட்டிக்கிட்டுப் போவேனே தவிர கூட்டிக்கிட்டு வரமாட்டேன்”

அந்திநேரம் கேட்ட இந்தக் குரல் சம்மட்டியால் அடிப்பதைப் போன்று அவரை அடித்துக் கொண்டிருந்தது.

(தொடரும்)

theliwathai.joseph@thaiveedu.com



**To Buy and Sell your  
Real Estate Investments....**  
Now serving you from  
**HomeLife Today Realty Ltd.**



**Shiamala Ratnasabapathi**  
Sales Representative

**Direct: 416.854.1368**

**Office: 416.298.3200**

**HomeLife Today** Realty Ltd., Brokerage  
Independently Owned and Operated



# 2012 OUTDOOR SOCCER SEASON

SEASON RUNS FROM MAY 25, 2012 TO AUGUST 24, 2012

REGISTER NOW FOR OUR HOUSE LEAGUE AND COMPETITIVE PROGRAMS

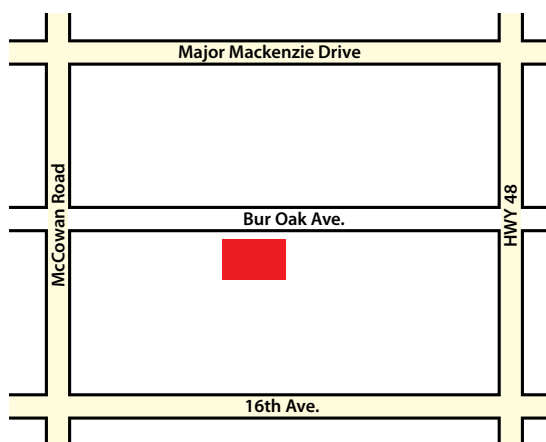
## REGISTRATION:

**Dates:** April 01,08,15 2012

**Time:** 5:00 PM – 8:30 PM

## Location:

Bur Oak Secondary School, Markham  
933 Bur Oak Avenue, Markham



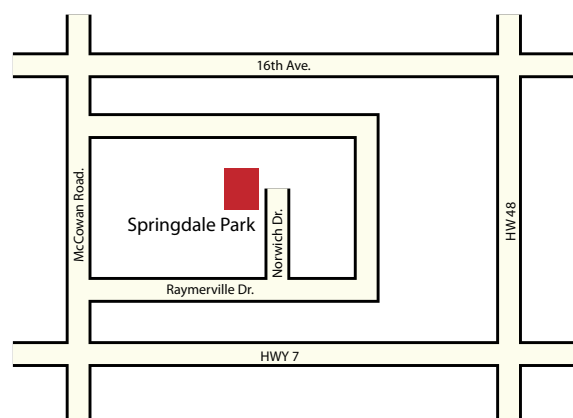
## REGISTRATION:

**Dates:** May 25 2012

**Time:** 6:30 PM – 8:30 PM

## Location:

Springdale Park



ஒடி விளையாடு பாப்பா.

ஒய்ந்திருக்கலாகாது

பாப்பா!

- மகாகவி பாரதி

416 454 7522

647 241 7373

416 476 6873

team@cheetahsoccerclub.com

www.cheetahsoccerclub.com

இந்தியாவின் ராஜஸ்தான் மாநிலத்தின் தலை நகரான ஜெய்ப்பூரில் ஒவ்வோர் ஆண்டும் இடம் பெறுகிற இலக்கிய விழா, உலகில் இடம் பெறும் பல்வேறு இலக்கிய விழாக்களுள் மிகவும் புகழ் பெற்றதும் மிகப் பெரியதும் ஆகும். ஐந்து நாட்கள் இடம் பெறுகிற இந்த விழாவில் ஒரு லட்சம் பார்வையாளர்கள் கலந்து கொள்கிறார்கள். கவிதை, நாடகம், இதழியல், இலக்கியம், நுண்கலைகள் எனப் பலதுறை சார்ந்த கலைஞர்கள் பங்கெடுக்கிறார்கள். ஐநூறு ஊடகவியலாளர்கள் இந்த இலக்கிய நிகழ்வைப் பற்றி எழுதுவதற்காக உலகெங்கும் இருந்து வந்து சேர்கிறார்கள்.

இந்த ஆண்டு, ஜனவரி 20 - 25 வரை இடம் பெற்ற ஜெய்ப்பூர் இலக்கிய விழாவில் மூன்று அரங்குகளில் கலந்து கொள்கிற வாய்ப்பு எனக்குக் கிடைத்தது. கண்டாவிலிருந்து அழைக்கப்பட்டிருக்கும் தமிழ்க் கவிஞர் என்பது தான் எனது 'உத்தியோக பூர்வமான' அடையாளம் என்றாலும் ஈழ/இலங்கை/‘சிறிலங்கை’ எழுத்தாளர் என்றும் ‘சிறிலங்காவில் பிறந்த’

மொழிகளில் இலக்கியம் பல்கிப் பெருகிக் கிடக்கிற இந்திய இலக்கியச் சூழல்களை நியாயமான முறையில் பிரதிநிதித்துவம் செய்கிற ஒரு முயற்சியாக இத்தகைய விழாக்களைப் பார்க்க முடியாது. அரசாங்கத்தின் நிதி உதவியுடன் நடத்தப்படுவதில்லை என்றாலும் இத்தகைய விழாக்களைப் பாரிய அளவில் நடத்துவதற்கு ஏராளமான பெருநிதி நிறுவனங்கள் அள்ளி வழங்குகின்றன.

கருத்துச் சுதந்திரம், எழுத்துச் சுதந்திரம், தகவல் பெறும் - பரிமாறும் சுதந்திரம் என்பவற்றுக்காக இடையறாது போராடுகிற எழுத்தாளர்கள், கலைஞர்கள் ஆகியோருக்கு இத்தகைய விழாக்களில் என்ன இடம் உள்ளது? இத்தகைய விழாக்களில் கலந்து கொள்கிற போது அவர்களின் அறக்கடப்பாடுகளுக்கு என்ன நடக்கிறது?

ஜெய்ப்பூர் இலக்கிய விழாவில் கலந்து கொண்ட போது இந்த இரண்டு கேள்விகளும் மாறி மாறி எழுந்து கொண்டேயிருந்தன.

பகுதிகளை ஏற்கெனவே சில எழுத்தாளர்கள் வாசித்திருந்தமையால் ஏற்பட்ட சர்ச்சையே இத்தகைய கோரிக்கையை நமீதா கோகலே எங்களிடம் வைக்க நேர்ந்ததன் பின்புலமாகும். கூடவே "சல்மான் ருஷ்டியின் தடை செய்யப்பட்ட நூலிலிருந்து வாசிப்பது குற்றமாகக் கருதப்படும் என்பதால் தயவு செய்து அந்நூலிலிருந்து எந்தப் பகுதியையும் வாசிக்க வேண்டாம்" எனவும் எங்களுக்கு அறிவுறுத்தப் பட்டிருந்தது.

மாற்றுக் கருத்துக்களையும் மறுத்தோடி நிலைப்பாடுகளையும் அரசியல் சாசன வரம்புகளுக்கு உட்பட்ட முறையில் தான் கலைஞர்கள் வெளிப்படுத்த வேண்டும் என்னும் நிலைப்பாட்டுக்கு நான் முற்று முழுதாகவே எதிரானவன் என்பது மட்டுமல்ல இத்தகைய கோரிக்கையை எங்களிடம் ஜெய்ப்பூர் இலக்கிய விழா அமைப்பாளர்கள் முன் வைத்ததே. கலை, இலக்கியங்களது சுதந்திரமான ஒளி வீச்சை இலக்கியங்களது சுதந்திரமான ஒளி வீச்சை அவமதிப்பதாக எனக்குத் தேன்றியது. அரங்கை வழி நடத்திய ஷோமா சவுத்ரி



தோடி நிலைப்பாடுகளையும் வெளிப்படுத்துவதற்கு எல்லையே கிடையாதா? எங்களுக்குப் பிடித்த கருத்துக்களை வெளியிடுவதற்கான அல்லது எங்களுக்கு உடன்பாடில்லாத சிந்தனைகளை வெளிப்படுத்துபவர்களை நாம் தடை செய்ய முடியுமா? அவர்களது கூட்டங்கள், கருத்தரங்குகளை நாம் குழப்ப முடியுமா? 'முடியாது' என்பதுதான் என்பதில். மாற்றுக் கருத்துக்களும் மறுத்தோடி நிலைப்பாடுகளும் எவ்வளவு முக்கியமானவையோ அதேயளவுக்கு முக்கியமானவை அத்தகைய மாற்றுக்கருத்துக்களும் எதிர்ப்பு நிலைப்பாடுகளும் மற்றவர்களது கருத்து வெளிப்பாட்டுச் சுதந்திரத்தை ஊறு செய்யாத வகையில் இருப்பதுமாகும் (உண்மையில் 'மாற்றுக் கருத்து' அல்லது 'மாற்று' என்பதே இலங்கை மற்றும் புலம்பெயர் சூழலில் நகைப்புக்கு உரியதாக மாறிவிட்டது: ஏனெனினால் இந்த மாற்றுக்கள் எல்லாம் இலங்கை அரசையும் மஹிந்த ராஜபக்சவையும் ஆதரிப்பதாகவே பெருமளவுக்கு மாற்றின!!).

ஜனவரி மாதம் ஏழாம் நாள் காலச்சுவடு பதிப்பகம் சார்பில் இடம் பெற்ற எனது 'காடாற்று' கவிதை நூல் வெளியீட்டு விழாவின் இடையில் புகுந்து தமிழ் நாட்டில் இயங்கி வரும் மே 17 அமைப்பினர் குழப்பம் விளைவித்தனர் (கோர்டன் வைஸின் ஈழப்போரின் இறுதி நாட்கள் பற்றிய நூல், மற்றும் அருந்ததி ராயின் நொருங்கிய குடியரசு உட்பட வேறு சில நூல்களும் அன்று வெளியிடப்பட்டன). மாற்றுக்கருத்துக்களையும் எதிர்க்கருத்துக்களையும் கண்டனங்களையும் 'தூஷணங்களையும்' முன்வைப்பதற்கு அனைவருக்கும் பரந்த ஜனநாயக உரிமை இருக்கிறது. இந்த ஜனநாயக உரிமையின் பொறுப்புணர்வு என்பது நூல் வெளியீட்டு விழாவைக் குழப்ப முயற்சிப்பது அல்ல. மாறாக, அரங்கத்திற்கு வெளியே போராட்டம் நிகழ்த்துவது, கேள்வி நேரமும் விவாதத்திற்கான நேரமும் ஒதுக்கப்பட்டபோது எதிர்க்கருத்துக்களை முன்வைப்பது, எமக்குப் பிடிக்காத அல்லது எங்களது கருத்தியலுடன் ஒத்தோடாத நிகழ்வுகளையும் அமைப்புகளையும் குழப்புவது அல்லது தடை



# ஜெய்ப்பூர் இலக்கிய விழா: எழுத்தும் எதிர்ப்பும்

எழுத்தாளர் என்றும் தான் எனது பெயருக்கு முன்பு அடைமொழிகள் இடப்பட்டன. (அடையாளம் என்பது முற்று முழுதாக எங்கள் கைகளில் இல்லை என்று இதைத்தான் சொல்கிறார்களோ, தெரியவில்லை!)

இத்தகைய விழாக்கள் மிகப் பெருமளவுக்கு ஆங்கிலத்தில் எழுதுபவர்களையும் ஆங்கில இலக்கியங்களையும் தான் கவனத்திலெடுப்பவை. உள்ளூர் மொழிகளில் எழுதும் சிறப்பான, புகழ்பெற்ற எழுத்தாளர்கள் மிகப் பலர் இருந்தாலும் அவர்களில் ஒரு சிலரை மட்டும் தான் இத்தகைய விழாக்களில் காணக்கிடைக்கும். கன்னடம், மலையாளம், ஹிந்தி, உருது, தமிழ் வங்காளம், தெலுங்கு போன்ற மொழிகளிலிருந்து முக்கியமான எழுத்தாளர்கள் பலர் கலந்து கொண்டிருந்தாலும் அவர்கள் பெருமளவுக்கு ஆங்கில மொழியுடாக அறியப்பட்டவர்களாகவும் இருந்தார்கள் மலையாளக் கவிஞர் சே. சச்சிதானந்தன், கர்நாடகத்தைச் சேர்ந்த நாடகாசிரியர் கிரீஷ் கர்னார்ட், கலைஞரும் நாடகாசிரியருமான எச்.எஸ். சிவப்பிரகாஷ், தமிழின் பாமா போன்றவர்களை இந்தப் பின்னணியில் குறிப்பிடலாம்.

ஆழமும் அகலமும் வானவில் போன்ற பல வேறு வண்ணங்களும் கொண்ட பலவேறு

ஏனெனில் தணிக்கை, கருத்துச் சுதந்திரம், இனப்படுகொலையும் இலக்கியமும் ஆகிய விடயங்களே நான் கலந்து கொண்ட அரங்குகளின் மையமாக இருந்தது. சில நாட்டின் புகழ் பெற்ற எழுத்தாளரும் நாடகாசிரியருமான ஏரியல் டோர். ப்மானும் கலந்து கொள்வதாக இருந்தாலும் கடைசி நேரத்தில் அவரால் பங்கு கொள்ள முடியாமல் போய்விட்டது.

படைப்பாக்கம், தணிக்கை, மறுத்தோடுதல் (Creativity, Censorship and Dissent) என்னும் தலைப்பில் இடம் பெற்ற எமது அரங்கு தொடங்குவதற்குப் பத்து நிமிடங்களுக்கு முன்னால், ஜெய்ப்பூர் இலக்கிய விழாவின் அமைப்பாளர்களில் ஒருவரான நமிதா கோகலே எங்களிடம் ஒரு கோரிக்கையைக் கையளித்தார்:

“மாற்றுக் கருத்துக்களை வெளியிடுவதற்கு இந்த இலக்கிய விழா எப்போதுமே துணை நிற்கும். எனினும், மாற்றுக் கருத்துக்களும் மறுத்தோடி நிலைப்பாடுகளும் அரசியல் யாப்பினுள்ளேயே இடம் பெற வேண்டும் என்பதே எங்கள் நிலைப்பாடு”

சல்மான் ருஷ்டியின் நாவலிலிருந்து சில

(செய்தி ஆசிரியர், தெகெல்கா) இந்த விடயத்தை வைத்தே விவாதத்தை ஆரம்பித்தார். மூன்று கருத்துக்களை நான் முன் வைத்தேன். ஒன்று, மாற்றுக் கருத்துக்களையும் மறுத்தோடி நிலைப்பாடுகளையும் அரசியல் சாசனங்கள், யாப்பு என்பவற்றுக்குள் சிறைப்படுத்துவது சாத்தியமில்லை. இரண்டு, மாற்றுக் கருத்துக்களுக்கான சுதந்திரத்தை உறுதி செய்வதில் எத்தகைய அரசுகளையும் நம்ப முடியாது. மூன்று, கலைஞர்கள், எழுத்தாளர்களைப் பொறுத்தவரை எத்தகைய நெருக்கடியான சூழலாயிருந்தாலும் அவர்களுக்கான பேச்சு / எழுத்து / கருத்து வெளிப்பாட்டுச் சுதந்திரம் உறுதிப்பட வேண்டும். இத்தகைய கட்டற்ற சுதந்திரத்தின் மறுபக்கம் எழுத்தாளர்கள் / கலைஞர்களின் பொறுப்புணர்வும் அறக் கட்டுப்பாடும் ஆகும்.

விழாவில் பங்கேற்ற பெரும்பாலான எழுத்தாளர்களுக்கு இத்தகைய கருத்தே இருந்தது என்பதை ஏனைய அரங்குகளில் இடம் பெற்ற கருத்துப் பரிமாற்றங்களிலிருந்து அறிந்து கொள்ள முடிந்தது.

எனினும் வேறு இரண்டு கேள்விகளும் இந்த விவாதம் தொடர்பாக எங்களுக்கு முக்கியமானவை. மாற்றுக் கருத்துக்களையும் மறுத்

செய்ய முயற்சி செய்வது பொறுப்புணர்வின்மை, சகிப்புத்தன்மை இன்மை, வன்மையான ஜனநாயக மறுப்பு என்பவை நோக்கி நம்மை இட்டுச் செல்லும் ஒரு வழக்குப் பாறை. ஈழ விடுதலைப் போராட்ட வரலாறில் இருந்து நாம் கற்றுக்கொண்ட சிறப்பான பாடங்களுள் ஒன்று, மாற்றுக் கருத்துக்களையும் மறுத்தோடி அரசியல் நிலைப்பாடுகளையும் வன்மையான முறையில் நிராகரிப்பதும் அழிப்பதும் எமக்கு விடுதலையையும் தராது, ஜனநாயகத்தையும் தராது என்பதே. எப்போது மற்றவர்களுடைய கருத்துச் சுதந்திரத்திலும் அவர்கள் நிகழ்வுகள் நடத்த இருக்கக் கூடிய சுதந்திர வெளியிலும் எமது முக்குகள் நுழைகின்றனவோ அப்போதே மாற்றுக் கருத்தினதும் மறுத்தோடி அரசியலினதும் மாண்பு அற்றுப்போய் விடுகிறது. மாற்றுக் கருத்துக்களினதும் மறுத்தோடி அரசியலினதும் மாட்சி வெறுமனே அந்த மாற்று நிலையால் மட்டும் வருவதல்ல. அத்தகைய கருத்துக்களை வெளிப்படுத்துவதிலும் மறுத்தோடி அரசியலை முன்னிலைப்படுத்துவதிலும் இருக்கிற பரந்த ஜனநாயகத்தன்மையிலும் மற்றவர்களுக்கான வெளியை ஏற்றுக்கொள்வதிலும் தான் அது ஊற்றெடுக்கிறது.

cheran@thaiveedu.com



# ReelWorld Film Festival 2012



# MY COUNTRY

# ஓவரான ஓவர்

ஈழத்தமிழ் அகதிகளின் வாழ்வையும் வரலாற்றையும் கண்ணீரால் பதிவு செய்கிறது லலிதா கிருஷ்ணாவின் இந்தத் திரைப்படம். 25 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு நியூஃபவுண்ட்லாந்தின் கடற்கரையில் ஒதுங்கிய நம் அகதிகளின் கதையும் பிற்பாடு ஓஷன் லேடி, எம்.வி. சன் சீ ஆகிய கப்பல்களில் கனடாவுக்கு வந்திறங்கிய நூற்றுக்கணக்கான ஈழத்தமிழரின் அவலக் கதைகள் ஆவணமாக நெய்யப்படுகின்றன. இனப்படுகொலையினதும் அகதிகளதும் துயரையும் எதிர்ப்பையும் பேசும் கவிஞர் சேரனின் ஆங்கில நாடகமான NOT BY OUR TEARS நாடகத்தின் காட்சிகளும் பொருத்தமான முறையில் இப் படத்தில் பின்னப்பட்டுள்ளன.

**April 12, 2012, 4 pm.**

Famous Players, 2190 Yonge Street, Toronto

[www.reelworld.ca](http://www.reelworld.ca)

‘அங்காடித்தெரு’வின் வெற்றியைத் தொடர்ந்து அரவான் படத்தை வசந்தபாலன் அறிவித்தபோதே ஒரு பெரும் எதிர்பார்ப்பு அவரைச் சூழ்ந்திருந்தது. ஒரு திரைப்படம் பெரும் எதிர்பார்ப்பை உருவாக்கியிருக்கையில் அதை நிறைவேற்றுவது மலையைத் தாண்டுவது போன்றது. தமிழில் தனக்காகவே பார்வையாளர்களை வரவைக்கும் இயக்குநர்களில் ஒருவராக உருவெடுத்திருப்பவர் வசந்தபாலன். அரவான் 18ம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த சாதாரண மக்களின் கதை என்ற தகவல் வந்தபோது எதிர்பார்ப்பு இன்னும் அதிகமாகியது.

வரலாறு படமாக்கப்படுகிறபோது வருகிற இடர்கள் அதிகமானவை. அண்மையில் வெளிவந்த ‘ஆயிரத்தில் ஒருவன்’ ஒரு வரலாற்றுக்கதைக் கொண்டிருந்தாலும் பல புகளில் இடறியிருந்தது. அந்தவகையில் யதார்த்த இயக்குனர் என அறியப்படுகிற வசந்தபாலனின் அரவான் அவருக்கு இன்னமும் பளுவை அதிகரித்திருக்கும்.

அரவான் திரைப்படத்தினுடைய கதை சுவெங்கடேசனின் காவல்கோட்டம் நாவலின் ஒரு பகுதி. நாவல்கள் திரைப்படமாகும்போது பல சிக்கல்கள் வருகின்றன. ஒரு நாவல் வாசகனின் மனதில் சில காட்சிகளை வரைந்துவிடுகிறது. நாவல் மாந்தருக்கு உருவகங்களை உருவாக்கிவிடுகிறது. அந்த நாவலை மையப்படுத்தி வருகிற திரைப்படம் அந்தக்கதை மீளக் கொண்டுவரவேண்டும். வாசிக்கும்போது வாசகன் உருவகப்படுத்திய மாந்தர்கள், பின்னணி, ஆடைகள், வர்ணங்கள், காலநிலை, கட்டிடங்கள், மொழி அனைத்துமே திரைப்படத்தில் வந்தாகவேண்டும். நாவல் தருகிற அனுபவத்தை திரைப்படம் தன்னுடைய மொழியில் தந்தாகவேண்டும்.

காவல்கோட்டம் ஆயிரம் பக்கங்களுக்கு மேலான ஒரு நாவல். தமிழின் மிகச்சிறந்த நாவல்களில் ஒன்று எனக் கூறப்படுகிறது. சாகித்திய அகாடமிவின் விருதும் கனடா இயல் விருதும் இந்த நாவலுக்குக் கிடைத்திருக்கின்றன. நாவலில் வரும் திருட்டைத் தொழிலாகக்கொண்ட ஒரு சமூகத்தின் கதையை மையமாகக்கொண்டதே அரவானின் கதை. நாவலில் வரும் மாயாண்டி, சின்னான் கதையையே வசந்தபாலன் எடுத்தாண்டிருக்கிறார். மாயாண்டி, சின்னான் கதை பல நேரத்தியான மாற்றங்களைக் கண்டிருக்கிறது. பாத்திரங்களின் தன்மைகள் கூட சிறிதளவு மாறிப்போகின்றன. சினிமாவுக்கான திரைக்கதையை உருவாக்குவதில் வசந்தபாலன் வெற்றிகண்டிருக்கிறார். நாவல் தருகிற அதே அனுபவத்தை சினிமா தருகிறது. ஆனால் அதே கதையினூடாக அல்ல.

வரிப்புலியாக மாறியிருக்கும் சின்னானின் பாத்திரத்தில் பல மாற்றங்கள். குமணாண்டியும், மாயாண்டியும் இங்கு கொம்பூதியாகிவிடுகின்றனர். செல்லாயி வனப்பேச்சியாகவும், சிமிட்டியாகவும் பிரிந்துவிடுகின்றனர். நாவலில் ஆங்காங்கே வரும் காக்குவீரன், சின்னராசு கதை, கனகலிங்கம் வீட்டில் திருடப்போன மொண்டி கதை போன்ற பலவும் சுவையாக இணைகின்றன. அரவானின் முழுமையை உணரவேண்டுமென்றால் நாவலைப்படிக்கவேண்டியிருக்கிறது. ‘ஆந்தை கத்தாம அருவா படாம்’ என்ற பாடல் வரிகளாகட்டும், மொண்டி உத்தரவு தருவதாகட்டும், வரிப்புலி களவுக்குப்போன இடத்தில் பூனையை உசுப்பிவிடுவதாகட்டும், இவ்வாறு பல இடங்கள், நாவலை வாசிக்கும்போதுதான் திறந்துகொள்கின்றன. நாவல் திரைக்கதையின் அத்திவாரமாகவே பயணிக்கிறது.

திரைப்படத்தில் மலைக்கவைப்பது கலை இயக்கம். வரலாறுகளை அரச கதைகளினூடாகவும், அதே வகையான திரைப்படங்களினூடாகவும் பார்த்த ரசிகர்களுக்கு அரவான் காண்பிக்கும் அச்ச அசலான வரலாற்று மாந்தர்கள் அதிர்ச்சியைத்தான் தரமுடியும். வலைப்புக்களில் உலாவிய ‘தமிழர்கள் இப்படித்தான் இருந்திருப்பார்களா?’ ‘ஏன் எல்லோரும் கறுப்பாயிருக்கிறார்கள்’, ‘களைவைத் தொழிலாகக்கொண்ட ஒரு சமூகம் இருந்திருக்குமா’, ‘அப்படி இருந்திருந்தாலும் நாம் அதைக் காட்டித்தான் ஆகவேண்டுமா’ போன்ற கருத்துக்கள்

இந்த அதிர்ச்சியைத்தான் காண்பிக்கின்றன. ஆனால் வரலாற்றை உண்மையாகக் காண்பிக்கும்போது இப்படித்தான் நேரும். அது தமிழ்சினிமா உருவாக்கிவைத்திருக்கும் பொய்மைப் பிம்பங்களிலிருந்து வருகிறது.

கதை மாந்தர் அணிந்திருக்கிற ஆடைகளிலிருந்து, வீடுகள், வண்டிகள் என ஒவ்வொன்றும் 18ம் நூற்றாண்டுக்கு அழைத்துச் செல்கின்றன. கொம்பூதியும், சிமிட்டியும் வெற்றிலை போடும் பழக்கமுடையவர்கள். அவர்கள் பற்களில் படிந்திருக்கும் காவியே இந்தக்கதையைச் சொல்லிவிடுகிறது.



## வசந்தபாலன் காட்டும் வெளி: அரவான்

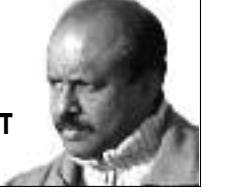
அவர்கள் கைகளிலும், கால்களிலும் படிந்திருக்கும் அழுக்கிலாகட்டும், கைகளிலிருக்கும் கம்புகளிலாகட்டும், பராமரிக்கப்படாத முடியிலாகட்டும் கலைஇயக்கத்தின் நேர்த்தி தெரிகிறது. ஆரம்பத்தில் கொம்பூதி கொத்து களவாடப்போகும்போது காண்பிக்கப்படும் நுணுக்கங்களிலிருந்து, ஒவ்வொரு காட்சியமைப்பும் செம்மையானது. நாவலின் அனுபவத்தைக் கொண்டுவதில் பெரும்பங்காற்றியிருப்பது இந்தக் கலைஇயக்கம்தான். இருளுக்கு இத்தனை வர்ணங்களா என காவல்கோட்டம் வியக்க வைத்தது. அதைத் திரையில் கொண்டுவந்த கலை இயக்குநர் விஜய்முருகன் பராட்டுக்குரியவர்.

பசுபதி, வசந்தபாலனின் வெயில் திரைப்படத்தில் நடித்தவர். தமிழின் வசூலராஜா எனப்படுகிற ரஜினியின் குசேலன் திரைப்படத்தில் கூட தன்மையே பார்த்து அதிச-

யிக்க வைத்தவர் பசுபதி. அவருடைய திறமைக்குத் தீனிபோடப் படங்கள் இதுவரை பெருமளவில் வந்ததில்லை. அரவான் அவருடைய திறமையைத் தன்னுடைய தலையில் சூடிக்கொண்டிருக்கிறது. 18ம் நூற்றாண்டில் களவுத்தொழிலைச் செய்த மனிதன், அடிப்படையில் நேர்மையான, பாசமான ஒரு ஊர்த்தலைவன் எப்படியிருந்திருப்பான் என்பதை பசுபதியின் நடிப்பிலிருந்து தெரிந்து கொள்ளலாம்.

கதாநாயகன் ஆதிக்கு இது ஐந்தாவது படமாம். வசந்தபாலனின் படங்களில் சாதா-

### கருணா



‘கட்டையில் போறவனே’ என ஆதியைத் திட்டும் இடத்தில் நடிப்பிலும் கூடத்தான்.

படத்தில் சாதாரணமாக வந்துபோகும் பலரும் திறமையாக நடித்திருக்கிறார்கள். வீரணனின் மனைவியாக வருபவர், வீரணனின் மரணத்திற்குப்பிறகு சின்னானை சந்திக்கும் காட்சியில் பார்வையிலேயே வியக்க வைக்கிறார். சிங்கம்புலி, மாத்தூர் வில்லன், கிராமத்துப் பெரியாம்பிளை, தாடிக்காக்கிழவர், ராசா, சின்னராணி, பாலியல்தொழிலாளி என எல்லோருமே வசந்தபாலனின் நெறியாள்கையில் அந்தந்தப் பாத்திரமாகவே மாறிவிட்டிருக்கிறார்கள்.

பகலை அழகாகக்காண்பிக்க அதிகம் சிரமப்பட வேண்டியதில்லை. இரவை செயற்கை வெளிச்சங்களோடு அழகாக்கிவிடலாம். ஆனால் இரவை அதன் இயற்கை வனப்போடு அழகாக்க அதே திறமை தேவை. இருளின் வர்ணங்களை அதன் நேர்த்தியோடு ஒளிப்பதிவு செய்திருக்கிறார் சித்தார்த். இது பாலை மக்களின் கதை என்பதை ஒளிப்பதிவே சொல்கிறது. பூனை போலப்போகும் களவாணியின் பார்வையில் அந்த வீட்டையாகட்டும், கோட்டையூரின் மதில்களில் ஏறிச்செல்லும் கள்வர்களையாகட்டும், நிலா நிலா பாடலிலாகட்டும் ஒளிப்பதிவு எங்களைக் களவு செய்கிறது. தமிழ்திரைப்படங்களில் Fisheye lens ஓர் அர்த்தத்தோடு பாவிக்கப்பட்டது இங்குதான் என நினைக்கிறேன். ‘காவல் கோட்டம்’ நாவல் வாசகனுக்கு மனதில் வரைந்ததை, திரையில் காட்டுவதில் ஒளிப்பதிவாளர் பெருவெற்றியடைந்திருக்கிறார் என்றே சொல்லலாம்.

வரலாற்றுப் படமொன்றில் ஒரு நடனத்தை வடிவமைப்பது கடினமானது. பாரம்பரிய நடனங்களின் கூறுகள், அசைவுகள் வந்துவிடக்கூடாது. அதே நேரம் பார்வையாளர்களை ஈர்க்கவும் வேண்டும். ‘ஊரே ஊரே’ என்ற பாடலுக்கான நடன அமைப்பில் அந்த நேர்த்தி தெரிகிறது. அந்தப்பாடலுடன் கதையும் நகரும்விதம் சிறப்பு. ‘நிலா நிலா’ பாடல் பல சிற்பங்களையும், ஓவியங்களையும் கோர்த்தது போலிருந்தது.

பாடகர் கார்த்திக்கின் முதல் இசையமைப்பு முயற்சி. பாடல்கள் நன்றாகவேயிருக்கின்றன. மீண்டும் முணுமுணுக்க வைக்கின்றன. ஆனால் படத்தோடு ஒட்டி அந்தக்காலத்துக்கு எங்களை இழுத்துச்செல்வதில் பாடல்கள் எங்கோ இடறுகின்றன. பின்னணி இசையும் கூடத்தான்.

படத்தைப் பார்த்து முடிந்ததும் படம் என்னை வேறெங்கோ இழுத்துச்சென்றது. எமது தாயகக் கதையை இது மீளச்சொன்னது போல் உணர்ந்தேன். அதிகாரத்தில் இருப்பவர்களே தவறிழைக்கிறார்கள். அவர்களே தீர்ப்பிடுகிறவர்களாகவும் இருக்கிறார்கள். அவர்கள் அப்பாவிகள் மீது தீர்ப்பிடுகிறார்கள். குற்றவாளி யாரெனத் தெரிந்தும் அப்பாவிகளே கொல்லப்படுகிறார்கள். உலகம் ஏதும் செய்யமுடியாது கைகட்டிப் பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறது. தங்கள் உயிரைத் தந்த தியாகிகள் நடுகற்களிலும், அந்த மக்களின் இதயங்களிலும் வாழ்கிறார்கள். வசந்தபாலனின் மரணதண்டனைக்கெதிரான திரைப்படம் இந்தவகையிலான படிமத்தையும் தன்னகத்தே புதைத்து வைத்திருக்கிறது.

படத்தின் சில இடங்கள் நெருடத்தான் செய்தன. நிலா நிலா பாடலில் வரும் வரைகலை(கிராபிக்ஸ்). நிலைவைத் தள்ளிவிடுவதைப்போன்ற சிறுபிள்ளைத்தனமான காட்சிகளை இத்தனை யதார்த்தமான படத்தில் ஏன் சேர்த்தார்கள்? சின்னிவீரன்பட்டிக்கு தனது மகன் இறந்துபோனதைப் பார்க்கவரும் தாய், அங்கு முன்னிலையில் இருக்கும் சின்னானை மறந்துபோய் தனது வீட்டிற்குள் அழைப்பது எப்படி? அத்தனை காவல்காரர்கள் இருந்தும் ஒரு பானையத்து ராசாவை அத்தனை இலகுவாகவா கடத்திவரமுடிகிறது?

தொடர்தல் 86 ம் பக்கம்



# தரமான சேவைகள் ஓப்பற்ற விலையில்



STARTING AT  
**1 தமிழ் \$36<sup>22</sup>**  
CHANNEL +  
BASIC CABLE

STARTING AT  
**4 தமிழ் \$57<sup>37</sup>**  
CHANNELS +  
BASIC CABLE

**\$16<sup>23</sup>**  
BASIC  
CABLE

PER MONTH FOR 2 YEARS



STARTING AT  
**HIGH SPEED \$27<sup>99</sup>**  
INTERNET



STARTING AT  
**HOME \$18<sup>91</sup>**  
PHONE



## 3 மாதம் இலவசம்

- DIGITAL VIP
- HIGH SPEED INTERNET EXPRESS
- HOME PHONE

## 6 மாதம் இலவசம்

- DIGITAL VIP
- HIGH SPEED INTERNET EXPRESS
- HOME PHONE

\*ONLY FOR BRAND NEW HOMES

தமிழ் மொழியிலும் சேவை

பலர் அனுபவிக்கும் இச்சலுகைகளை நீங்களும்  
பெற்றுக்கொள்ள நேரடியாக அழையுங்கள்!

## DANIEL RAVINDRAN

Advisor, Rogers Cable Communications Inc.

(416)-817-7977 / 1-866-360-7977

நம் மக்கள் மத்தியில் 12 வார்டுகளுக்கு  
மேலான சிறந்த சேவை





Canadian Tamils'  
Chamber of Commerce®

கனடிய தமிழர் வர்த்தக சம்மேளனம்

14<sup>th</sup>  
*Awards Gala*

**CHAMBER NITE 2012**

Venue: Hilton Suites and Conference Centre  
Warden & Hwy 7, Markham

Date: Saturday April 28th, 2012 6:00 p.m

Tickets: \$100 | Parking Free



LAW OFFICE OF  
*MELANI DAVID*





மனம் விரும்பியது போல் பிராமிடனில் வீடு வாங்க விற்க அழையுங்கள்

CALL BEFORE YOU LIST & SEE THE DIFFERENCE



Castlemore / The Gore Rd

FOR SALE

\$649,000  
4+1 bdrm, 4 wrm



Gore Road / Cottrelle

FOR SALE

\$539,900  
4+1 bdrm, 4 wrm



Hwy 50 / Cottrelle

FOR LEASE

\$1,995  
4 bdrm, 3 wrm



The Gore Rd / Ebenezer

SOLD

Sold for 99% of asking



The Gore Rd / Ebenezer

SOLD

Sold for 99% of asking



The Gore Rd / Castlemore

SOLD

Sold for 99% of asking



The Gore Rd / Castlemore

SOLD

Sold for 98% of asking



The Gore Rd / Ebenezer

SOLD

Sold for 95% of asking



McLaughlin / Boward

SOLD OVER ASKING

Sold for 101% of asking



Queen / Goreway

SOLD

Sold for 98% of asking



Wanless / Huronario

SOLD

Sold for 98% of asking



McLaughlin / Sandalwood

SOLD

Sold for 98% of asking



The Gore Rd / Castlemore Rd

SOLD OVER ASKING

Sold for 95% of asking



McLaughlin / Sandalwood

SOLD

Sold for 98% of asking



Countryside / Sunnymeadow

SOLD

Sold for 95% of asking



Father Tobin / Bramblea Rd

SOLD

Sold for 100% of asking



Hwy #10 / N. Of Mayfield

SOLD

Sold for 100% of asking



Queen Mary / Wanless

SOLD OVER ASKING

Sold for 95% of asking



The Gore / Ebenezer

SOLD

Sold for 95% of asking



The Gore Rd / Hwy 7

SOLD OVER ASKING

Sold for 95% of asking



HomeLife/Future  
REALTY INC. BROKERAGE\*

TEL: 905.201.9977

FAX: 905.201.9229

205-7 Eastvale Drive  
Markham Road, Ontario L3S 4N8

Ruby Thambiah  
SALES REPRESENTATIVE

416.999.5337

rubysri@hotmail.com  
www.buyandsellwithruby.com

Top Producer: 2009, 2010, 2011 \*

Top 5% in Canada: 2009, 2010, 2011 \*\*

\* Within HomeLife/Future \*\* Within HomeLife



SCAN TO VISIT MY WEBSITE ►

## விரைவில் எதிர்பாருங்கள்

முதன் முறையாக தமிழர் நிர்வாகத்தில்

**sprayfoam**  
INSULATION

- Saves heating and cooling cost by up to 50%
- Insulate your garage ceiling, basement & main wall
- Makes your home air tight
- Adds strength to the building structure
- incenses your home resale value

Make your home **GREEN**

**416.912.2449**



# To Buy or Sell Real Estate

- List Your Property with Me for Flexible Commission
- Sell Your Home for Top Dollar
- Free Home Evaluation

## Ganesh Thangarajah

Real Estate Broker

416-994-9046

416-298-3200



List with me & receive **FREE** professional Staging & Photography



TORONTO

**\$365,800**

3 Bdr., 3 washrm



WARDEN/FINCH

**\$179,000**

3 Bdr., 2 washrm



MISSISSAGUA

**LEASE \$1490**

2 Bdr., 2 washrm



MARKHAM / STEELES

**\$539,000**

4 Bdr., 3 washrm



BRADFORD

2550 SQ FT

**\$499,000**

4 Bdr., 3 washrm



AJAX

**\$369,000**

4 Bdr., 3 washrm



HWY 50 & COTTRELLE

**\$389,900**

3 Bdr., 3 washrm



SHEPPARD/MORNINGSIDE

**\$399,000**

5 Bdr., 2 washrm



BRADFORD

**\$469,000**

4 Bdr., 3 washrm



TORONTO

**\$409,000**

4 Bdr., 4 washrm



RICHMOND HILL

**\$499,000**

3 Bdr., 3 washrm



MARKHAM

3200 SQ FT

**\$849,000**

4 Bdr., 4 washrm



BRAMPTON

**\$376,900**

3 Bdr., 4 washrm



GORE RD./CASTLEMORE

**\$539,000**

4 Bdr., 3 washrm



MARKHAM

**\$699,000**

4 Bdr., 4 washrm



RICHMOND HILL

**\$399,900**

3 Bdr., 2 washrm

## HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\*

31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON M1P 4S6

\*Independently owned and operated. Definitely intended to solicit homeowners, not those currently listed home owners

முன்று பெரும் சமுத்திரங்களை முத்தமிட்டுக் கொண்டு விரிந்து பரந்து கிடக்கின்றது உலகின் இரண்டாவது பெரிய நாடான கனடா. சொந்த நாடுகளில் சுதந்திரம் மறுக்கப்பட்டவர்களின் ஆதர்ச பூமி இது. ஏரிகளும், மலைகளும், பரந்த புல்வெளிகளும், பனி படர்ந்த பிரதேசங்களுமாய் அழகு எங்கு கொட்டிக் கிடந்தாலும் உண்மையில் அதன் பேரழகு அதனுடைய மனிதர்களிடத்தே தான் குடியிருக்கின்றது. 'பல்லினம்' எனும் மந்திரச் சொல்லில் வெள்ளையர்களையும், ஆபிரிக்கர்களையும், அராபியர்களையும், சீனர்களையும், சீக்கியர்களையும், தமிழர்களையும் இன்னும் ஏராள இனத்தவர்களையும் இனிமையாக வரவேற்ற இந்த அதிசய தேசத்தின் வரலாற்றை சற்றே திரும்பிப் பார்ப்போம்.

கனடா எனும் நாடாக கருக்கொண்டு வெறும் 145 வருடங்கள் தான் என்றாலும், அதற்கு முன்னாலும் இந்த தேசத்தின் வரலாறு நீள்கின்றது. வாருங்கள், இத்தேசத்தின் ஆரம்ப வரலாற்றை உலகத்தின் தோற்றத்திலிருந்து, ஏன் பிரபஞ்சத்தின் தோற்றத்திலிருந்தே விரைவாய் ஒரு தரிசனம் செய்வோம்.

வலிய இறக்கைகளை கட்டிக் கொண்டு என்னுடன் பறந்து வாருங்கள். இந்த பிரமாண்ட பிரதேசத்தின் ஆதி வரலாற்றை அதிவேகமாக ஓர் அலசல் செய்வோம். இந்த சுவாரசியமான பயணத்தில், அபூர்வ புள்ளி ஒன்றிலிருந்து அண்டம் பிறந்த கதை கேட்போம். அணுக்கள் தோன்றி எங்கள் சூரியக் குடும்பம் சூல் கொண்ட அற்புத நிகழ்ச்சியை அமைதியாய் அவதானிப்போம். பூமியில் உயிரினங்கள் எல்லாவற்றுக்கும் மூதாதையாக முன்னே தோன்றிய ஒற்றைக் கல உயிரினத்தை ஒரு தரம் உற்சாகமாய் உற்றுப் பார்ப்போம். உலகை மிரட்டிப் போன டைனசோர்களையும் பயத்துடன் பார்த்து வருவோம். பூமியின் அத்தனை உயிர்களையும் ஒற்றை நொடியில் அழித்துவிட முயன்ற இருபெரும் பேரழிவுகளையும் உயரே இருந்து உயிர் நடுங்கப் பார்த்துப் பதைப்போம். அழிவுகளின் சாம்பல்களிருந்து பூத்த புதிய உயிரினங்களின் தொடர்ச்சியாய், பூமியின் ஒரு கோடியில் குரங்கிலிருந்து மெதுமெதுவாய் மனிதனாக மாறிய எங்கள் ஆதி உறவுகளுக்கு ஒரு தரம் கை அசைத்து வாழ்த்துக் கூறுவோம். ஆபிரிக்காவிலிருந்து அலாஸ்கா வழியாக அணியணியாக வந்த பூர்வ குடிகளையும் ஒரு தரம் சுகம் விசாரிப்போம். அமெரிக்க கண்டம் கண்டுபிடிக்கப்பட ஐந்நூறு வருடங்களுக்கு முன்பே கனடா வந்து போன வீரமிகு வைகிங்களின் விரைவான படகுகளில் சவாரி செய்வோம். கொலம்பஸின் புதிய உலகத்தின் கண்டுபிடிப்பால் கொன்றொழிக்கப்பட்ட பூர்வகுடிகளின் பாவக் கதைகளையும் சற்றே காது கொடுத்து கேட்போம்.

ளுக்கு முற்பட்ட ஒரு காலம். ஒரு பில்லியன் என்பதே நூறு கோடி வருடங்கள் என்றால், எவ்வளவு காலத்திற்கு முன்னால் உங்களைக் கூட்டிப் போகிறேன் என்பதை கணக்கிடுவதை உங்களிடமே விட்டு விடுகிறேன்.

பிரபஞ்சம் இப்போது ஒரேயொரு ஒற்றைப் புள்ளியாய் மட்டுமே இருக்கிறது. புள்ளி என்று கூட சொல்ல முடியாத அளவுக்கு மிக, மிக சிறிய துணிக்கைக்குள்ளேயே எல்லாமும் அடங்கி இருக்கிறது. இது ஒரு சூன்ய புள்ளி என்றே விஞ்ஞானிகள் சொல்லி வருகிறார்கள். இந்த ஒற்றைப் புள்ளிக்குள்ளே பிரபஞ்சத்தின் அத்தனை சக்தியும் திமிறிக் கொண்டு நிற்கிறது. 'என்னை விடு, வெடித்துப் போகிறேன்' என்று சொல்லுமளவுக்கு உள்ளாக்குள் ஒரே அல்லோல கல்லோலம்.

அந்த புள்ளியில் தான் இப்போது இருக்கின்ற மொத்த பிரபஞ்சமும் அடங்கி இருந்தது என்பதை நீங்கள் நம்பித்தான் ஆக வேண்டும்.

'விஞ்ஞானிகளுக்கு பெரிய அறிவு இருந்தாலும், அடிப்படை அறிவு கொஞ்சம் கம்மிதான்' என்று முடிவு செய்து கொண்டு "இருநூறு வருடங்களுக்கு முன்பு நான் பிறக்கவேயில்லையே" என்று நீங்கள் பதில் சொன்னால், அந்த பதிலைத்தான் தாங்கள் எதிர்பார்த்த மாதிரி அவர்கள் பலமாக சிரிக்கிறார்கள்.

"நீங்கள் பிறப்பதற்கு முதல் என்ன செய்து கொண்டிருந்தீர்கள் என்று எப்படி கேட்க முடியாதோ அப்படியே தான் நேரமும், தூரமும் பிறக்க முதல் அதைப்பற்றிய கேள்விகளை கேட்க முடியாது" என்று தீர்மானமாக சொல்கிறார்கள்.

அவர்கள் சொல்வதோடு மட்டுமல்லாமல், கணிதக் கோட்பாடுகளால் நிறுவிக் கூட காட்டுகிறார்கள். ஏற்பதை தவிர எங்களுக்கு வேறு வழிகள் ஏதும் இப்போது கிடையாது. ஏற்றுக் கொள்வோம்.

சரி. நேரமும், தூரமும் எப்போது, எப்படி



ஆவேசமான ஒரு வாண வேடிக்கை. நினைத்துப் பார்க்கவே முடியாத நீண்ட ஆயுள் கொண்ட பிரபஞ்சக் குழந்தை பிறந்த அதிசய நேரத்துளி அது. நீங்களும், நானும், சுற்றியுள்ள செடிகளும், கொடிகளும், மிருகங்களும், விண்மீன்களும் தோன்றுவதற்கு வழி வகுத்தது இந்த கணம் தான்.

நேரமும், தூரமும் இரட்டைக் குழந்தைகளாய் பிறக்கின்றன. பிரபஞ்சம் விரிகிறது. அநியாயத்திற்கு விரிகிறது. ஒடுங்கிக் கிடந்த



# ஒற்றைப் புள்ளியிலிருந்து...

அண்டை நாட்டினால் அடிமைகளாக்கப்பட்ட ஆபிரிக்க மக்களுக்காக ஒரு சொட்டு கண்ணீர் விடுவோம்.

இன்னும் பார்ப்போம். கனடா எனும் தேசம் உருவான கதை சொல்லக் கேட்போம். டைட்டானிக் கடலுக்கு இரையான இருவருடத்தில் மொன்றியல் ஏரியில் ஆயிரம் பேர்களுடன் முழுகிப்போன கப்பலின் ஓலம் காதுகளை அடைக்கக் காண்போம். உலகப் போர்களில் எங்கள் வீரர்களின் தீரங்களை திரும்பிப் பார்ப்போம். பேர்ள் துறைமுகத்தோல்வியின் அச்சத்தில் எங்கள் நாட்டில் நெடுங்காலம் வாழ்ந்து வந்த ஐப்பானிய சகோதரர்களை சந்தேகப்பட்டு உடுத்த துணியுடன் சிறை வைத்த கண்ணீர்க் கதைகளையும் கவலையுடன் கவனிப்போம்.

இத்தேசத்தின் சுவாரசியமான நெடிய வரலாற்றைச் சுருக்கமாகச் சொல்லும் இந்த நீண்ட பயணத்திற்கு நீங்கள் தயாராகுங்கள்.

உங்களை இப்போது மிக, மிக நீண்ட காலத்திற்கு முன்னே அழைத்துச் செல்கிறேன். இன்றிலிருந்து 13.7 பில்லியன் வருடங்க

'இந்த புள்ளிக்கு அப்பால் என்ன இருந்தது?, இந்த புள்ளி தோன்றியதற்கு முதல் நாள் அண்டம் ஒரு புள்ளியாய் இருந்ததா அல்லது பூதமாய் இருந்ததா?' என்று கேள்விகளை நீங்கள் கேட்டுத் தொலைக்காதீர்கள். விஞ்ஞானிகள் உங்கள் தலையில் பெரிய குட்டொன்று வைத்து விடப்போகின்றார்கள்.

எதை நாங்கள் எப்போதும் ஓடிக்கொண்டிருக்கும் என்று நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறோமோ, எதை விட்டால் மீண்டும் பிடிக்க முடியாது என்று எண்ணிக் கொண்டிருக்கிறோமோ அந்த 'நேரம்' எனும் ஒரு விசயம் இன்னும் பிரபஞ்சத்தில் பிறக்கவேயில்லை. நேரம் மட்டுமல்ல 'தூரம்' என்ற விசயம் கூட இன்னும் தோன்றவேயில்லை.

'இதென்ன, வெறும் பைத்தியக்கார கதையாய் இருக்கிறது' என்று நீங்கள் கேட்டால் விஞ்ஞானிகளிடமிருந்து விரைவாக ஒரு கேள்வி வந்து விடுகின்றது.

"இருநூறு வருடங்களுக்கு முன்னால் நீங்கள் என்ன செய்து கொண்டிருந்தீர்கள்?" இது தான் அவர்களின் கேள்வி.

பிறந்தன என்று அவர்களையே சொல்லக் கேட்போம்.

ஒற்றைப் புள்ளி பற்றிய கதைக்கு மீண்டும் போவோம். பிரபஞ்சத்தின் மொத்த சக்தியையும் உள்ளடக்கியபடி அந்த புள்ளி உருவேறிக் கிடக்கிறது. கணவன் அன்பாக இருக்கா விட்டால் மனைவி எப்படி நிறைய விசயங்களை நினைத்து, நினைத்து கொதித்துப் போவாளோ, அப்படியே தான் அந்தப் புள்ளியும் இப்போது கொதிக்கத் தொடங்குகிறது. வெப்ப நிலை பல பில்லியன் பாகைகளை கடந்து விட்டிருந்தது.

கோபம் கொண்ட மனைவியின் நிலை தான் அந்தப் புள்ளிக்கும். விம்மி வெடிக்கத் தான் வேண்டும்.

அந்தக் கணம் விரைவில் வருகின்றது. இனியும் பொறுக்க முடியாது. புள்ளி விரியத் தொடங்குகிறது.

பிரபஞ்சம் தோன்றத் தொடங்குகிறது.

அது ஒரு ஆக்ரோசமான அற்புதத் தருணம்.

சக்திகள் எல்லாம் பீரிட்டுக் கொண்டு நாலா பக்கமும் விரிகின்றன. ஒரு செக்கனை மில்லியனால் பிரித்தால் வருமே ஒரு அற்ப கணத்துளி, அந்த கணத்துளிக்குள்ளாகவே பிரபஞ்சம் பில்லியன், பில்லியன் மைல்களாய் விரிந்து பரந்து போனது. இந்த நிகழ்வைத் தான் விஞ்ஞானிகள் 'Big Bang' என அழைக்கிறார்கள்.

பிரபஞ்சம் விரிவது இன்று கூட நிற்கவில்லை என்பது வேறு கதை.

அடங்கிக் கிடந்த ஆவேசத்துடனும், எல்லை யற்ற வெப்பத்துடனும் ஒற்றைப் புள்ளியிலிருந்து வெளியேறிய துணிக்கைகளுக்கு தலைகால் புரியவில்லை. அசர வேகத்துடன் அங்கும், இங்கும் அலைகின்றன. இத்தனைக்கும் இவை அணுக்கள் கூட இல்லை. அதனிலும் மிகச் சிறிய அணுவின் அடிப்படைத் துகள்கள்.

பிரபஞ்சம் விரிய, விரிய எல்லா இடத்திற்கும் வெப்பம் பரவத் தொடங்குகிறது. மிகப்பெரிய இடத்திற்குள்ளால் வெப்பம் பரவ, பரவ

# கனடாவின் கதை...

85ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

பிரபஞ்சத்தின் வெப்பநிலை வேகமாகக் குறையத் தொடங்குகிறது.

பிரபஞ்சத்தின் வெப்பநிலை குறையக் குறைய, அதனுடைய செல்வாக்கால் அதி பயங்கர வேகத்துடன் பயணம் செய்து கொண்டிருந்த துணிக்கைகள் சற்றே வேகம் குறைகின்றன. பொக்கட்டில் காசு முடிந்தால், வாலிப வட்டங்கள் சந்தி ஒன்றில் நின்று சமா வைப்பது போல் இந்த துணிக்கைகளும் ஆறுதலடைந்து அங்கங்கே நின்று நிதானிக்கின்றன. அப்போது தான் அவர்களுக்கு தாங்கள் ஒன்றையொன்று கவரக்கூடியவர்கள் என்ற விஷயம் தெரிய வருகிறது.

துணிவு கொண்ட ஒரு புரோத்திரனும், ஒரு நியூத்திரனும் முதலாவது காதலை தொடக்கி வைத்தன. ஏகப்பட்ட காதலுடன் கட்டிப்பிடித்து இறுக்கமாய் ஒன்று சேர்கின்றன. காதல் என்பது பிரபஞ்சத்தின் தோற்றத்துடனேயே தொடங்கிவிட்டது என்று நாங்கள் துணிந்து சொல்லலாம்.

பிரபஞ்சத்தின் முதலாவது அணுக்கரு இது தான். இது அணுவினுடைய கரு மட்டும் தான். மொத்த அணுவல்ல.

இது நடந்தது Big Bang நடந்து வெறும் முன்றே முன்று செக்கன்களில் தான்.

இப்போது ஐதரசன் அணுக்கருக்கள் தோன்றி விட்டன. ஆனால் இவர்களுக்கோ தாங்கள் இன்னும் முழுமையடையவில்லையே என்று ஒரு வெறுமை உணர்வு. இலத்திரன்களை தேடத் தொடங்கினார்கள். இலத்திரன்களோ கண்ணில் படவேயில்லை. இந்தப் பெரிய பிரபஞ்சத்தில் எங்கு போய் இலத்திரன்களைத் தேடுவது?

இலத்திரன்கள் சற்றுக் குளப்பிக்காரர்கள். கொஞ்சக் காசு இருந்தால் போதும், கூத்தடிக்கக் கூடிய இளமை முறுக்கு கொண்டவர்கள். பிரபஞ்சத்தின் வெப்பநிலை படுபயங்கரமாக குறைந்து கொண்டிருப்பதை அவர்கள் சட்டை செய்யவேயில்லை. இருந்த கொஞ்ச வெப்பத்தைக் கொண்டே ஊர், உலகம் முழுக்கச் சுற்றிக் கொண்டிருந்தார்கள். ஐதரசன் அணுக்கருவோ ஒரு அப்பாவி காதலி மாதிரி இலத்திரன் எனும் இனிய காதலனுக்காய் காத்திருக்கத் தொடங்கியது.

காத்திருப்பு ஏறத்தாழ மூன்று இலட்சம் வருடங்கள்.

கையில் இருந்த சக்தியை எல்லாம் தொலைத்த பின்னால் தான் இலத்திரனுக்கு ஒரு பெண் தன்னைப் பார்த்துக் கொண்டிருப்பது தெரிய வருகிறது. பிறகென்ன! ஓடி வந்து ஒட்டிக் கொண்டது.

பிரபஞ்சத்தின் முதலாவது ஐதரசன் அணு தோன்றிற்று. வெகு விரைவில் இப்படியே ஹீலியம், பெரிலியம் அணுக்களும் தோன்றின.

பார்க்கும் இடமெங்கிலும், ஏன் பார்க்க முடியாத தொலைதூரமெங்கும் இப்போது பிரபஞ்சம் விரிந்தாயிற்று. வாயு அணுக்கள் தோன்றியாகி விட்டது. அங்கங்கே பரவிக் கிடக்கும் வாயுத் துணிக்கைகளையும், வெற்றிடத்தையும் தவிர பிரபஞ்சத்தில் இப்போது வேறொன்றும் கிடையாது.

வெறுமையாக எவ்வளவு காலத்திற்குத் தான் இருப்பது? பிரபஞ்சம் இப்போது அடுத்த கட்டத்திற்கு தயாராகுகிறது.

பிரபஞ்சத்தின் சில இடங்களில் வாயுத்துணிக்கைகள் மிகவும் அதிகமாக இருந்தன. இவை ஒன்றையொன்று ஈர்க்கத் தொடங்கின. எக்கச் சக்கசமான துணிக்கைகள் ஒன்றையொன்று இழுப்பதால் எங்கே போவதென்று தெரியாமல் முடிவில் அவை சுழலத் தொடங்கின. சுழல்கின்ற வாயுக் கூட்டங்கள் காலப்போக்கில் நட்சத்திரங்களாக உருமாறின.

பிரபஞ்சத்தில் இப்போது நட்சத்திரங்கள் அங்கங்கே உருவாகத் தொடங்கின. இது நடந்தது இன்றைக்கு 13.4 பில்லியன் வருடங்களுக்கு முன்னால். அதாவது அண்டம் தொடங்கி 300 மில்லியன் வருடங்களுக்கு பின்னால்.

மனிதர்களுக்கு பிறப்பு, இறப்பு இருப்பதைப் போலவே நட்சத்திரங்களும் பிறந்து இறந்து போகின்றன. ஆனால் ஆயுள் காலம் தான் மிக அதிகம்.

பிரபஞ்சம் தோன்றி மிக, மிக நீண்ட காலத்திற்கு பிறகு தான் எங்களுடைய சூரியன் பிறந்தது. எங்கள் சூரியனுக்கு இப்போது வயது 5 பில்லியன் வருடங்கள் தான். சூரியனுக்கு கொள்ளுத் தாத்தா வயதில் எல்லாம் நிறைய நட்சத்திரங்கள் இன்னும் உயிருடன் இருக்கின்றன. சூரியன் இறந்து

போவதற்கு இன்னும் நிறைய பில்லியன் வருடங்கள் இருக்கின்றன. சூரியன் இல்லாமல் போய் பூமி அழிந்து போய்விடும் என்ற கவலையெல்லாம் இப்போதைக்கு உங்களுக்கு வேண்டாம். அதற்கு முன்பாகவே மனிதனே பூமியை அழித்து விடுவான் என்பது அச்சமான ஓர் உண்மை.

சூரியன் தோன்றினது தான் தாமதம், சுற்றியிருந்த தூசுக்களும், வாயுக்களும் சூரியனைச் சுற்றத் தொடங்கின. நாளடைவில் இவைகள் ஒன்று சேர்ந்து கோள்களாக மாறின. ஆரம்பத்தில் கோள்கள் எல்லாம் கொதித்துக் கொண்டிருந்தன. பின் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக குளிர்டைந்து உருப்படியான கிரகங்களாக உருமாறின. 4.6 பில்லியன் வருடங்களுக்கு முன்னால், அதாவது 460 கோடி வருடங்களுக்கு முன்னால் எங்களுடைய பூமி தோன்றியது.

பூமி தோன்றி கொஞ்சக் காலம் தான் போயிருக்கும்.

கிட்டத்தட்ட செவ்வாய் கிரகத்தின் உருப்படி கொண்ட கோள் ஒன்று பூமிக்கு வெகு அருகில் கட்டுப்பாடின்றி அலைந்து திரிந்தது. இது எங்கே வந்து தன்னுடன் மோதி விடுமோ என்று பூமிக்கு ஒரே பயம். ஒரு நாள் பயந்தது நடந்தே விட்டது.

மோதல் மிகப் பயங்கரமாக இருந்தது. மோதிய கிரகம் சக்குநூறாகிப் போனது. பூமிக்கும் சேதம் அதிகம் தான். பூமியிலிருந்து ஒரு பகுதி முற்றாக பிரிந்து போனது.

பூமியிலிருந்து பிரிந்து போன இந்தத் துண்டு தான், பிற்காலத்தில் கவிஞர்களும், காதலர்களும் பெண்களை வருணிக்க அடிக்கடி பாவிக்கும் வானத்தின் வட்ட நிலவு. இதே நிலவு தான் தன்னுடைய ஈர்ப்பு சக்தியால் பூமியின் கடல்களில் அலைகளை உண்டாக்குவது. காதலிக்கும் போது பெண்களை நிலவுக்கு ஒப்பிட்டு விட்டு, காதல் தோற்று விட்டால் வாழ்க்கையை கடல் அலைகளுக்கு ஒப்பிடும் கவிஞர்களின் கருத்து விஞ்ஞான ரீதியில் கூட உண்மை தான்.

அந்த மோதல் மட்டும் நடந்திருக்காவிட்டால், நிலாமுற்றத்தில் பாட்டி கதை சொன்ன நிகழ்ச்சிகள் ஒன்றும் நடந்திருக்க சந்தர்ப்பமேயில்லை. உலகம் இரவு நேரத்தில் படு இருட்டாக வேறு இருந்திருக்கும்.

நிலவு தோன்றி நெடுங்காலத்திற்கு பின்பும் பூமி பெரும் நெருப்புக் கோளமாகவே இருந்தது. பின்னர் மேற்பரப்பு குளிர்டைய, நெருப்புக் குழம்பு பூமியின் மையப் பகுதியை

ஆக்ரமித்தது. எரிமலைகள் வெடித்துச் சிதறும் போது, நெருப்புக் குழம்புடன் நீராவி வெளியேறி வானத்தை நிறைத்தது. இவையே மழை முகில்களாகின.

பூமியில் மழை பொழியத் தொடங்கிற்று. ஒரு நாள், இரண்டு நாட்கள் அல்ல. ஆயிரக்கணக்கான வருடங்களாக பெரு மழை விடாது கொட்டியது.

இந்த இடைவிடாத மழையினால் பூமியில் பெரும் சமுத்திரங்கள் தோன்றத் தொடங்கின. பூமியில் இப்போது இருக்கின்ற சமுத்திரங்களின் மொத்த நீரும் வெறும் மழையினால் மட்டும் வந்தது அல்ல. மழையினால் வந்த தண்ணீர் வெறும் அரைவாசி மட்டுமே. மிகுதி வந்தது விண்வெளியில் இருந்து தான். பூமி தோன்றியதிலிருந்து எழுநூறு மில்லியன் வருடங்களாக தொடர்ச்சியாக வந்து விழுந்து கொண்டிருந்த விண்கற்களிருந்து தான் மிகுதி தண்ணீர் வந்து சேர்ந்தது.

பூமியில் பரவிய இந்தத் தண்ணீர் தான் அதன் எதிர்காலத்தை தீர்மானித்தது.

இன்றைக்கு 3.8 பில்லியன் வருடங்களுக்கு முன்பு, அதாவது பூமி தோன்றி என்பது கோடி வருடங்களின் பின், தண்ணீருக்கு அடியில் ஓர் அதிசயம் நிகழ்ந்தது. அது தற்செயலாக நடந்ததா அல்லது விதிப்படி நடந்ததா? நாங்கள் அறியோம்.

பூமியின் வரலாற்றை புரட்டிப் போட்ட அற்புத அதிசயம் அது.

(பூமி தொடர்ந்தும் சுற்றும்)

### உசாத்துணை:

- The Theory of Everything, The Origin and Fate of the Universe, Stephen W. Hawking, 2002
- The Grand Design, Stephen Hawking and Leonard Mlodinow, Audiobook CD, 2010
- Big Bang, The Most Important Scientific Discovery of All Time and Why You Need to Know about It, Singh Simon, 2005
- God, the Universe and Everything Else, Stephen Hawking , Arthur C. Clarke , Carl Sagan DVD, 1988
- The Complete Guide to Prehistoric Life, Haines Tim, 2006
- <http://www.bbc.co.uk/science/earth>
- [http://en.wikipedia.org/wiki/Timeline\\_of\\_evolution](http://en.wikipedia.org/wiki/Timeline_of_evolution)
- <http://www.pbs.org/deepspace/timeline/>
- <http://news.nationalgeographic.com>



nimal.nagaraj@thaiivedu.com

# வசந்தபாலன் காட்...

78ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

இவையெல்லாம் வெறும் கேள்விகளே. வசந்தபாலனிடம் இவற்றுக்கெல்லாம் பதில் இருக்கக்கூடும். படத்தில் பிரமாண்டமாய் விரிந்திருக்கும் யதார்த்தத்துக்கு முன்னால் இவற்றையெல்லாம் விட்டுவிடலாம்.

ரொறன்ரோவில் திரைப்படம் பார்த்தபோது மிகக்குறைந்த பார்வையாளர்களே இருந்தார்கள். நல்ல திரைப்படங்களுக்கான ரசனை புலம்பெயர் தமிழர்கள் மத்தியில் குறைவு போலும். படம் ரசிகர்களை ஈர்க்காததற்கு என்ன காரணம் என்று நண்பர்களுடன் பேசிக் கொண்டிருந்தேன். சிறப்பான கதையுடன் கூடிய படம், விறுவிறுப்பாகப் போகிறது, சண்டைக்காட்சிகளெல்லாம் வந்து போகின்றன, சொன்னால் நம்பமாட்டீர்கள் ஏனைய

திரைப்படங்களை விட 'இறுக்கமான' காதல் காட்சிகள் கூட படத்திலிருக்கின்றன. ஏன் பார்வையாளர்களை அதிகம் காணவில்லையென்றபோது நண்பர் கூறினார் 'அதுதான் நல்ல படமென்று எல்லா இடத்திலேயும் எழுதிவிட்டார்கள்' என்று.

Apocalypto பார்த்தபோது தமிழில் இவ்வாறான திரைப்படங்கள் வராதா என்று தோன்றியது. வசந்தபாலன் தமிழரை அடையாளப் படுத்தும் சினிமாவை மீண்டுமொருமுறை தந்திருக்கிறார். அவர் காண்பிக்கும் வெளி அற்புதமானது. அது தமிழ்சினிமாவின் பார்வையாளனை உயரே அழைத்துச் செல்கிறது. தமிழ் சினிமா ஆரோக்கியமான பாதையில் பயணிக்க இதுபோன்ற சினிமாக்கள் அவசியம்.

karuna@thaiivedu.com

**தாய்வீடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம். விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.**

**E-mail: info@thaiiveducom**  
**Fax: 416-849-0594 Tel: 416-646-3422**

# ஏரிக்கரையிலும் சூது

கோடைகாலத்தில் பலரும் Ontario Place க்குச் சென்றிருப்பீர்கள். கடந்த சில ஆண்டுகளாகப் போதிய வருமானமில்லாத Ontario Placeஇன் 40வது ஆண்டு நிறைவைக் கொண்டாடவும் மக்கள் வருகையை அதிகரிக்கவும் கடந்த கோடை காலம் முழுவதும் கட்டணமின்றி மக்கள் அனுமதிக்கப்பட்டிருந்தனர். 1971இல் 2.5 மில்லியனாகவும் 2010இல் 300,000 ஆகவுமிருந்த மக்கள் வருகை 2011இல் கட்டணமில்லாதபோது 563,000ஐத் தாண்டவில்லை. மாகாண அரசின் 20 மில்லியன் டொலரை ஆண்டுதோறும் விழுங்கிக் கொண்டிருந்த Ontario Place இன் சில பகுதிகளை முடிப் புனர்நிர்மாணம் செய்ய மாகாண அரசு தீர்மானித்தது. Ontario Place தொடங்கப்பட்ட 1971 இலிருந்தே மில்லியன் கணக்கானோரைக் கவர்ந்திழுத்த, சிறுவர்களுக்குப் பிடித்த பல நீர்விளையாட்டுக்களைக் கொண்ட Water Amusement Park, பல்வகைச் சவாரிகள் (Rides), உலகின் முதலாவது IMAX திரையரங்கம் போன்றன பெப்ரவரி முதலாம் நாள் மூடப்பட்டன. Molson Amphitheatre, Atlantis restaurant போன்றன தொடர்ந்தியங்கும். கொன்சர்வேட்டிவ் கட்சியின் முன்னாள் மாகாணத் தலைவர் ஜோன் ரோறி தலைமையில் லிபரல் அரசு நியமித்த ஓர் ஆலோசனைக் குழு, வருமானத்தை மேம்படுத்தக்கூடிய வழிவகைகளை ஆராய்ந்து இந்த வசந்தகாலத்தில் அறிக்கை சமர்ப்பிக்கும்.

மீண்டும் 2017இல் கனடாவின் 150 வயதுக் கொண்டாட்ட காலத்தில் திறக்கப்படும்போது ஒரு சூதாட்ட விடுதி - Casinoவும் சேர்ந்திருக்குமென எதிர்பாக்கப்படுகின்றது.



பக்கத்து வீட்டு அன்னமுன்னா மாமி வேலிப் பொட்டுக்குள்ளாலே வந்தார். அவருக்கு இருந்த இரு மகன்களில் முதல்வர் அரசாங்க திணைக்களத்தில் வேலை பார்த்தவர், மன நோயாளியாக வந்து மாமி யுடன் வசிக்கிறார். அவர் தானும் தன்பாடும். தன்பாட்டில் நேரத்திற்கு எல்லாம் செய்வார் ஒரு பிரச்சினையும் இல்லை. சுவரைப் பார்த்து ஏதாவது பேசியபடி இருப்பார். அன்னமுன்னா மாமியும் எத்தனை நேரம் தான் மொட்டு மொட்டென்று வீட்டில் இருப்பார். ஆகவே இடையிடையே ஊர்க்கதை அலகுவதற்கு எங்கள் வீட்டுத் திண்ணை தான் உதவும். அம்மாவுக்கு ஏகப்பட்ட வீட்டு வேலை இருக்கும். என்றாலும் அன்னமுன்னா மாமி கொண்டு வரும் சுவாரஸ்யமான தகவல்களையும் விட மனமில்லை. ஆகவே வேலை செய்தபடி அவருடன் குலாவுவார். மனுசிக்கு எப்படித்தான் ஊர்க்கதைகள் அத்தனையும் தெரிந்திருக்கிறது என்பது ஆண்டவனுக்கே வெளிச்சம். திண்ணையிலிருந்து வெகு உல்லாசமாக ஊர்க்கதைகளை தேர்ந்த எழுத்தாளர் ஒருவரின் அழகான கற்பனையுடன் சொல்லிக் கொண்டு வந்த அன்னமுன்னா மாமியின் குரலில் திடீரென இப்போ ஒரு பதற்றம் தெரிந்தது. 'ஐயையோ இது என்ன அநியாயம்! இது வீட்டுக்கு ஆகாதே' என்று அவலக்குரல் எழுப்பினார் அன்னமுன்னா மாமி. காதை அவர் பக்கமாக வைத்துக்கொண்டு கருமத்தில் கண்ணாக முற்றத்தில் காய வைத்திருந்த அவித்த நெல்லினைப் பரவிக் கொண்டிருந்த அம்மா திடுக்கிட்டுத் திரும்பி, 'என்னக்கா சொல்லறியன்' எனக் கேட்டார். 'என்னப்பா நீ இதனைக் காணவில்லையா?' என்றபடி, தனது கையினால் பாயினுக்கு அருகே நின்ற எமது கோழியினைச் சுட்டிக் காட்டினார். அது குஞ்சாக இருந்தபோது அப்பு சங்காணைச் சந்தையிலே வாங்கி வந்து வளர்க்கும் கோழி. இன்னும் சொல்லப் போனால் எனது அக்காவின் அபிமானத்துக்குரிய கோழி. உருவத்திலே ஊர்க் கோழிகளிலும் பெரியது. நல்ல மழுமுழு என்ற கருமை நிறமான மென்மையான இறகுகளுடன் பார்ப்பதற்கு மிகவும் அழகாகக் காட்சி தரும். அக்காலத்திலேயே அக்காவுக்குக் 'கறுப்புத்தான் பிடிச்ச கலரு'. கோழியின் கால்கள் சாம்பல் நிறமானவை. கால்களின் உகிர்கள் கூரியதாகவும் வெள்ளை நிறமுடையதாகவும் இருக்க, ஐந்து பற்களைக் கொண்ட நிமிர்ந்து நிற்கும் வாள்போன்ற செந்நிறக் கொண்டையும் (Comb), கறுத்த கூம்புருவான அலகுகளும் செந்நிறமான தாடைகீழ்ச் சோணைகளும் (wattles) உடையதாய் எடுப்பான தோற்றம் உடைய கவர்ச்சிப் பிம்பமாய் நின்றது அந்தக் கோழி.

இங்கே எனது அப்புவைப் பற்றி ஓரிரு வார்த்தை கூறியே ஆக வேண்டும். அவர் ஒரு வித்தியாசமான மனிதர். அம்மாவுக்கு நேர்மாறு. கடவுள்ப் பற்று உள்ளதோ என்பது சந்தேகமே. ஆனால் ஆடி மாதத்து இரண்டாம் செவ்வாய்க் கிழமை எமது வைரவர் கோவிலில் பெரிய மடை போடத் தவறுவதில்லை. அது எமது குல தெய்வத்திற்கான கோவில். அப்புவின உணவுடன் மீன் இல்லாத நாட்கள் மிகக் குறைவு. ஆனால் அவர் இறைச்சிப் பக்கம் எட்டிப் பார்த்ததும் கிடையாது. அதற்காக அவர் எங்களைக் கைவிட்டதும் இல்லை. எல்லாக் கோவில் வேள்விகளிலும் போய் கிடாய் எடுத்து வந்து பங்கு போட்டு எங்களின் மேல் உள்ள பாசத்தைக் காட்டத் தவறுவதில்லை. இறைச்சி சாப்பிடுவதில்லையே அல்லாமல் கோழி, மாடு, ஆடு வளர்ப்பதில் அவருக்கு ஆர்வம் அதிகம். அம்மா ஊர்க் கோழிகளுடன் மினக்கெடுகையில் அப்பு சந்தையில் தனது கண்ணில் படும் நல்ல வகைக் கோழிக்குஞ்சுகளை வாங்கி வரத் தவறுவதில்லை. அப்படி வாங்கி வளர்ப்பதில் ஒன்றுதான் அன்னமுன்னா மாமி சுட்டிக் காட்டியது. இது Austrolorp வகை என்பதை பின்னர் நான் தெரிந்து கொண்டேன். இப்படியாக அப்பு கொண்டு வந்து வளர்த்த கோழிகளில் RIR என அழைக்கப்படும் Rhodes Island Red உம் White leghorn வகையும் சேர்க்கை.

ஊர்க் கோழிகள் தொடர்ச்சியாக ஒரு மாதம் வரை முட்டையிட்டு விட்டு பின்னர் சில நாட்கள் அடைகிடக்கும். ஆனால் இந்தக் கோழிகள் தொடர்ச்சியாக முட்டையிட்டுக் கொண்டேயிருக்கும். அத்துடனல்லாமல் ஒஸ்ரலோர்ப் கோழிகளும் RIR கோழிகளும்

இறைச்சிக்கும் உரிய வகை. ஏறக்குறைய வருடம் ஒன்றிற்கு 280 முட்டைகள் வரை இவ்வகைக் கோழிகள் இடும் என்கிறார்கள்.

அம்மாவுக்குக் கோழி வளர்ப்பால் நல்ல ஆதாயம். வீட்டுத் தேவைக்கு மேலான முட்டைகள் விற்பனை தவிர நமது ஊர்க்கோழிகளின் அடைகிடக்கும் காலத்தினையும் உபயோககரமாகப் பாவித்து விடுவார். முட்டை

விரதம் பிடிப்பதில் முன்னணியில் நிற்பவர்கள். ஆகவே அம்மா பிறந்தக, புகுந்தக கோவில்கள் யாவும் தவிர வடக்கே மாவிட்டபுரம் தெற்கே நல்லூர், கிழக்கே பன்றித்தலைச்சி, மேற்கே புன்னாலை கிருஷ்ணன் கோவில் என அத்தனை கோவில்களின் உற்சவ காலங்களிலும் விரதம் இருப்பதால் எப்போ மச்சம் சாப்பிடுகிறார் என்பது அவரைத் தவிர வேறொருவருக்கும் தெரியாத புதிர். ஆகவே

கிளைகள். பொழுது சாயத் தொடங்க ஒவ்வொன்றாய் மரத்தில் தாவித் தாவி ஏறி தமக்கு உகந்த இடத்தினைத் தேர்ந்தெடுத்து உட்கார்ந்து கொள்ளும். காலையில் சூரியன் உதயமாக அவை பறந்து நிலத்தில் குதிக்கும். சேவல்கள் குதித்ததும் முதல் வேலையாக இறக்கைகளை அடித்து ஓரிருமுறை கொக்கரக்கோ என ஓசையை எழுப்ப அதனைத் தொடர்ந்து அருகருகு வீடுகளிலுமிருந்து கொக்கரக்கோ ஒலி கேட்கும். அஞ்சல் ஓட்டம் மாதிரி கொக்கரக்கோ ஒலி தொடர்ந்து போய்க் கொண்டேயிருக்கும். சேவல்கள் கூவுகின்ற பொழுது அதில் ஒரு கம்பீரம் தொனிக்கும். நெஞ்சைத் தள்ளி, கழுத்தை நீட்டி, அதன் இறகுகளைச் சிலுப்பி, தலையை உயர்த்தி, வாலை நிமிர்த்தி, செட்டையை இருமுறை விரித்து அடித்து சேவல் கூவும் போது 'நானே இப்பரப்பின் சர்வாதிகாரி' எனச் சொல்லாமல் சொல்வது தெரியும். சேவல்கள் இவ்விதம் கூவுவது தமது ஆதிக்க எல்லையை (Territory) மறைய சேவல்களுக்கு அறிவிப்பதற்காகவே என்பார்கள். அதனால்தான் காலை எழுந்ததும் 'நான் உள்ளேன்' என ஏனைய சேவல்களுக்கு எச்சரிக்கும் இம்முயற்சி.

கோழி பிடிப்பது என் வேலை என்றேன். அக்கா பேட்டுக்கோழி இறைச்சி என்றால் சாப்பிடமாட்டார். ஆகவே மாதம் மாதம் சேவல் கோழிகள் பிடிப்பது எனக்கு உற்சாகமான வேலை. பேட்டுக் கோழிகள் என்றால் சலபமாகப் பிடித்துவிடலாம். அவை 'குவாக் குவாக்' என கேரியபடி வர, அம்மா பிடித்து கரப்பால் அடைத்து விடுவார். இதனைத் தேவைக் கேரல் (gakel-call) என்பார்கள். முட்டை போட்டதும் அவை போடும் கொக்கரக்கோ சத்தம் அம்மா காதுக்கு எட்டும். பேடுகள் போடும் ஒலி வெறும் அறிவிப்பாக மட்டுமே இருக்கும். சேவலின் ஆக்ரோசம் இங்கே தொனிக்க மாட்டாது. முட்டையை எடுத்துக் கொண்டு அம்மா கரப்பினைத் திறந்து விடுவார்.

சேவல் அப்படி அல்லவே! சேவல் பிடிப்பது ஒரு சுவாரஸ்யமான ஓட்டப் பந்தயமாக அமையும். அது ஓட நான் பின்னே தொடர், என்னைப் பார்த்த குறாசோ(எனது நாயென்பது பலருக்குத் தெரியும்) விசயம் புரிந்து எனக்கு உதவுமுகமாக என் பின் தொடர், சேவல் அவலக்குரல் எழுப்பியபடி வேலிப் பொட்டுக்குள்ளால் அடுத்த வீடு போய்த் தப்ப முனைய, நான் செய்வதறியாது நிலைத்து நிற்க, என் பரிதாப நிலையைக் கண்ட குறாசோ கவலைப்படேல் எனச் சேவலைத் தொடர்ந்து துரத்த, சேவல் உயரப் பறந்து எம் வீட்டிற்கு வந்து வேர்க்க விறுவிற்றுக்க எங்கேயாவது பதுங்க நான் மெள்ளமாக அழுக்கிக் கொள்வேன். வெற்றிக் களிப்புகு எனக்கு. என் முன்னே நாக்கினை வெளியேயும் உள்ளேயும் மாறிமாறி விட்டபடி குறாசோ 'நான் இல்லாவிட்டால் இது சாத்தியமாக இருக்குமா என்னையும் கவனித்துக்கொள்' என்ற முறையில் வாலை ஆட்டியபடி நிற்கும். கொன்றிட்ட பாவம் தின்றிடத்தீரும் என்பார்கள். சேவலைக் கலைத்துப் பிடித்த களைப்பு இறைச்சி தின்றிடத் தீரும்.

அன்னமுன்னா மாமி காட்டிய கோழியைப் பார்த்த அம்மா, 'என்னக்கா சொல்கிறீர்கள். அந்தக் கோழிக்கு என்ன' என்றார். 'என்னவோ? கோழியைப் பார் - அத்தைக்கு மீசை முளைத்தால் சித்தப்பா' என்றார். ஒண்டும் விளங்கேல்லையே கொஞ்சம் விபரமாகச் சொல்லுங்களேன் அக்கா என்றார் அம்மா. 'அந்தக் கோழியைப் பார்த்தியா உனக்கு ஏதும் மாற்றம் தெரிகிறதா' என்றார் அன்னமுன்னா மாமி. அவர் கூற்றில் ஒரு ஆங்காரம் தெரிந்தது. 'இப்ப கொஞ்ச நாளைக் முட்டை போடேல்லை அக்கா வேறு ஒன்றும் தெரியவில்லையே' என்றார் அம்மா. 'உற்றுப் பார் அதன் வாலை, வெடிவால் தெரிகிறது. கொண்டையைப் பார் விறைச்ச நிலையாய் நிக்ந்து. இப்போ கூவிச்சது, நீ வேலை மும்மரத்தில் கவனிக்க வில்லை' என்றார் மாமி. அதனுடைய கஷ்ட காலம் மீண்டும் ஒரு முறை கூவியது. 'கானமயிலாடக் கண்டிருந்த வான்கேழி' என்ற பாடல் அறிந்திருப்பீர்கள். அதன் நிதர்சனத்தைக் காண முடிந்தது. அது ஒரு இரண்டும் கொட்டான் கூவல். சேவல் மாதிரியும் இல்லை பேடு மாதிரியும் இல்லை. சேவலின் கூவலின் ஓசை

தொடர்தல் 88ம் பக்கம்



- பொ. கனகசபாபதி -

# அத்தைக்கு மீசை முளைத்தால் சித்தப்பா

களை அடைகாக்க அவற்றினை உபயோகிப்பதால் கோழி வியாபாரமும் அம்மாவின் பண வரவுக்குத் தாராளமாக உதவிற்று. விறாத்து வைப்பதற்கென விடலைப் பருவ கோழிகளுக்காகப் பலர் தேடி வருவார்கள். அம்மாவிடம் எல்லா வயதுப் பருவத்திலும் தான் குஞ்சுகள் உள்ளனவே. பிறகென்ன அவர் காட்டில் மழைக்கென்ன குறைச்சல்!

அப்புவைப் பின்பற்றி எனது அண்ணாவும் இறைச்சி உண்பதில்லை. அம்மாவின் பூர்வீகம் இணுவில். பொதுவாகவே இணுவில் மக்கள்

வீட்டில் இறைச்சி உண்பவர்கள் அக்காவும் நானும் தான் என்றாலும் அம்மா வஞ்சிக்காமல் மாதம் ஒரு முறையாவது கோழிக்கறி ஆக்கவே செய்வார். கோழி பிடிப்பது என் வேலை! கோழியைத் தூக்கிலிடுவதற்கென்றே ஒரு கயிற்றுச்சுருக்கி கறி முருங்கை மரத்தின் கிளை ஒன்றினில் நிரந்தரமாகத் தொங்கு கிறது. கோழியை உரிப்பதற்கு நாகமணி உதவுவார்.

எமது கோழிகள் உறங்குமிடம் வீட்டின் பிற்புறத்திலே உள்ள கறி முருங்கை மரத்தின்

# அத்தைக்கு மீசை...

87ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

நயம், அதன் கம்பீர்யம், மிடுக்கு எதனை யுமே காணமுடியவில்லை. ஆனால் அது ஒரு சேவலின் கூவல் முயற்சி என்பதை அம்மா வால் கண்டு கொள்ள முடிந்தது. அம்மா மலைத்துப்போய் கோழியையும் அன்னமுன்னா மாமிமையையும் மாறிமாறிப் பார்த்தார். 'அந்தக் கோழி சேவல் கோழியாக மாறிவிட்டது என் பதற்கான அறிகுறிகள் தான் இவை' என்ற அன்னமுன்னா மாமி அம்மாவைத் திகைக்க வைக்கும் ஒரு செய்தியையும் கூறினார். 'பேட்டுக்கோழி கூவினால் வீட்டுக்கு உதவாது. கேடு விளையும் ஆகவே உடனடியாக அதனைப் பிடித்து வீட்டு நிலைப்படியில் வெட்டி விட வேண்டும்' என்றார். 'ஐயோ அக்கா என்ன சொல்லுறியள். என்ரை மகள் என்னைக் கொண்டு போடுவாள். இதன் மேல் உயிரையே வைத்திருக்கிறாள். காலையில் எழுந்ததும் தான் சாப்பிடும் சாப்பாட்டில் ஒரு பகுதியை அதற்குப் போடாமல் அவள் ஒரு பொழுதும் சாப்பிட்டதேயில்லை. அவள் வீட்டில் இருந் தால் அதுவும் சுற்றிச் சுற்றி அவள் காலடி யில் நிற்கும். அதைப் போய் எப்படி வெட்டு வது.' என அம்மா அங்கலாய்த்தார். 'என்ன வோ நான் சொல்லுவதைச் சொல்லி விட்டேன். வரவிருக்கும் துர்க்கேட்டினைத் தவிர்ப்பதற்கு ஒரே வழி இது ஒன்றுதான். அவள் குமர்ப் பிள்ளை. இதனால் பாதிப்பு அவளுக்கு வந்து விடக் கூடாது. இனி நீ பாடு உன் மகள் பாடு' என்ற அன்னமுன்னா மாமி வேலிப் பொட்டினை நோக்கி நடந்தார். வந்த கருமம் செவ்வனே முடிந்து விட்டது என்ற நிம்மதி அவர் நடையில் தெரிந்தது.

எமது பேட்டுக்கோழியினுக்கு நடந்தது தன் னிச்சையான இலிங்க மீளல் (Spontaneous Sex Reversal) என பின்னாளில் நான் தெரிந்து கொண்டேன். நீங்கள் விரும்பினாலென்ன விரும்பாவிட்டால் என்ன கொஞ்சம் விஞ்ஞா னம் இங்கே சொல்ல வேண்டிய கட்டாயம்

உள்ளது. விலங்குகளின் உடல் இயல்புகளை மாத்திரமல்லாமல் அவற்றின் பாலினையும் தீர்மானிப்பவை நிற மூர்த்தங்களே (Chromosome). உடலியல்புகளைத் தீர்மானிக்கும் நிறமூர்த்தங்களை தன்மூர்த்தம் (Autosome - குறியீடு -2n) என்றும் இலிங்கத் தீர்வை யுடன் சம்பந்தப்பட்டவையை அயன்மூர்த்தம் (Allosome - குறியீடு- X) என்றும் அழைப் பார்கள். தன்மூர்த்தங்களின் எண்ணிக்கை இனத்துக்கு இனம் வேறுபடும். ஆனால் எல்லா விலங்குகளிலும் இலிங்கத் தீர்வையுடன் சம்பந்தப்பட்ட அயன்மூர்த்தங்கள் இரண்டு மாத்திரமே. அப்படி என்றால் அந்த இரண்டு நிறமூர்த்தங்களை வைத்து ஆண், பெண் எனத் தீர்மானிப்பது எப்படி? எல்லா இனங் களிலும் அயன் மூர்த்தங்கள் இரண்டாகவே இருக்கும். இன்னும் சொல்வதானால் இந்த இரண்டு அயன் மூர்த்தங்களில் ஒன்று சற்றுச் சிதைவடைந்து காணப்படும். அதனை Y நிற மூர்த்தம் என்பார்கள். பொதுவாகப் பேட்டுக் கோழிகளில் 2n+XY என்ற முறையிலும் சேவல்களில் 2n+XX என்ற முறையிலும் இலிங்க நிறமூர்த்தங்கள் அமையும். ஆனால் சிலசமயங்களில் முட்டைகள் கருக்கட்டப் படுகையில் Y நிறமூர்த்தம் உள்ள விந்து தவிர்ந்து விட X நிறமூர்த்தம் உள்ள கோழி பேட்டுக் கோழியாகும். ஆக இதன் நிறமூர்த் தக் குறியீடு 2n+XY ஆக இல்லாமல் 2n+X ஆக இருக்கும். இங்கு அவதானித்தீர்கள் என்றால் X ஆண்மைக்குரிய அயன் மூர்த் தம், Y பெண்மைக்குரிய அயன் மூர்த்தம். ஆனால் முழுமையான ஆண் தோன்றுதற்கு ஒரு X போதாது XX வேண்டும். ஆகவே ஒரு X உடைய குஞ்சுகள் பெண்ணாக விருத்தியுறுகின்றன. அவை வளர்ந்து பெண் போல் முட்டைகளை இட்டாலும் சிறிது சிறி தாக ஆண்மைக்கு மாறுகின்றன. ஆணிற்குரிய துணை இலிங்க இயல்புகள் (Secondary Sex Characters) விருத்தியுறுகின்றன. எமது வீட்டுக் கோழிக்கு இதுவே நடந்தது. அம்மா வின் கண்களுக்கு அது படவில்லை. எதனை

யும் துருவிப் பார்க்கும் அன்னமுன்னா மாமி யாலா இதனைக் கண்டு பிடிக்க முடியாமல் போகும்!

மாமி போய்விட்டார். ஆனால் அம்மாவுக்குப் பிரச்சினை ஆரம்பமாகிவிட்டது. அக்காவிடம் இதனை எப்படிச் கூறுவது என்ற கவலை. அப்புவுக்கு அன்னமுன்னா மாமி என்றாலே மதிப்பீட்டில் சிறிது கீழே நிற்பவர். 'அவள் வேலை இல்லாதவள் சொன்னால் இவள் விசரி நம்பி விட்டாளாம்' என்பார். ஆகவே அம்மா முதலில் அந்தக் கோழியின் நடவடிக்கைகளைச் சற்றே கவனிக்கத் தொடங்கினார். ஏனைய பேட்டுக் கோழிகளுக்கு இக்கோழி யில் நடந்த மாற்றங்களைத் தெரிந்து கொள்ள வாய்ப்பில்லை. ஆனால் இதுவோ தான் ஆணாகிவிட்டதனை பறை சாற்றும் முயற்சியில் இடையிடையே அகோரமாகக் கூவுவதுடன் நின்று விடாமல் செயல் முறையிலும் காட்ட முனைந்தது. பேட்டுக் கோழி களுடன் இனச்சேர்க்கைக்கு முனைய அவை பதறி அடித்துக் கொண்டு ஓடின. வழமையாக அது சேவலாக இருந்தால் கோழிகள் பதிந்து இருந்து ஆணின் ஆசையைத் தீர்க்க உதவியிருக்கும். மாறாக இதனுடைய முயற்சி அவைகளுக்குக் கிலியினை ஏற்படுத்த அவை ஓடித் தப்பிவிட முயலும். இதன் முயற்சிகளைக் கண்ட சேவல் உக்கிரமாக இதனைக் கொத்திவிடுதலைக் கண்ட அம்மாவுக்குப் பரிதாபமாக இருக்கும். அம்மா மெல்ல அக்கா விடம் மாமி சொன்னதன் முதற்பகுதியைச் சொன்னார். அக்கா சுவாரஸ்யமாகக் கேட்டார் சிரித்தபடியே. 'ஆனால் கோழி கோழியாகத் தானே உள்ளது உங்களுக்குத்தான் வருவாய் குறையப்போகுது' என்றார் பவ்வியமாக அக்கா. தொடர்ந்து அம்மா மாமியின் கண்டுபிடிப்பின் இரண்டாவது பாகத்தினைக் கூறியதும் அக்காவுக்கு வந்ததே உக்கிரம். கண்ணில் கோபம் துளிர்க்க 'பைத்தியக் காரத்தனம், அந்த முட்டைகள் தனத்தினைச் செய்ய முனையாதேயுங்கோ, நான் அதை ஏற்க மாட்டேன்' என்றார் கடுமையாக. 'நான் ஒரு போதும் சம்மதிக்க மாட்டேன்' என்றார். என்ன செய்வதென்று புரியாத அம்மா அப்பு வின் உதவியை நாடினார். முதலில் போடி

விசரி என்ற அப்புவுக்கு அம்மா அந்தக் கோழியைக் காட்டி அதனை மற்றைய சேவல் கள் கொத்திக் குதறுவதையும் காட்டினார். அந்தக் கோழியை மிகவிரைவில் சேவல் கள் கொன்றே வீடும் எனக் கூறிய அம்மா, அக்கோழி வீட்டில் இருப்பதால் வரக்கூடிய துர்க்கேடுகள் பற்றி மாமி சொன்னதையும் கூறி அப்புவை ஓரளவு சம்மதிக்கவும் வைத்து விட்டார். அம்மா எவ்வளவு சொல்லியும் அக்கா சம்மதிக்கத் தயாராயில்லை. ஆனால் அம்மாவின் மூட நம்பிகை அக்காவின் கண் ணீரிலும் பார்க்க அம்மாவை ஆட்கொண்டது. கோபத்தோடு பேசிய அக்கா இறங்கி வந்து கெஞ்சினார். ஆனால் அம்மா கேட்ப தாயில்லை. வெள்ளிக்கிழமை காலை வீட்டிற்கு வருமாறு நாகமணிக்குச் சொல்லி அனுப்பி விட்டார். வெள்ளிக் கிழமை காலை எல்லாக் கோழிகளும் போல இக் கோழியும் முருங்கை மரக் கிளையிலிருந்து தாவித் தரையில் இறங்கியது. அம்மா கொஞ்சம் அரிசிக் குறுணியைப் நிலத்தில் போட்டு "பா, பா" எனக் குரல் கொடுத்தார். தனது விதி பற்றிய அறிவு சிறிதுமின்றி அது ஓடிவந்தது. அம்மா அதை லபக்கெனப் பிடித்துக் கரப்பினுள் அடைத்து வைத்தார். நாகமணி வந்தார் - கோழியை எடுத்து நிலைப்படியில் வைத்து அதன் கழுத்தினை அரிந்து விட்டார். அதன் கதை முடிந்தது. வெட்டப்பட்ட தலையின் கண்களை முழுமுன்னர் அது அம்மாவைப் பரிதாபமாகப் பார்த்தது. அதில் தொனித்த சோகத்தை அம்மாவால் தாங்கமுடியவில்லை. மெல்ல நகர்ந்து விட்டார். நாகமணி கோழியைக் கொண்டு சென்று விட்டார் அக்கா வோ தனது அறையில் குமுறியபடி மதியம் வரை வெளியே வராமல் இருந்தார். முடிவில் வெளியே வந்த அவர் அதன் பின்னர் இறைச்சி உண்பதில்லை என்ற தீர்மானத்துடன் வந்தார். அதனை இறுதி வரை நிலைநாட்டினார்.



kanagasabapathy.p@thaiweedu.com



**Murali Sivaguru**  
Sales Representative  
**416-271-2579**  
info@sivaguru.com

HOME OR BUSINESS FOR YOU  
RESIDENTIAL OR COMMERCIAL FOR YOU

Buying, Selling or Leasing  
Call for a free market evaluation

Many years of  
experience

**SELLERS:**

- Looking to sell your properties faster and higher price?

**BUYERS:**

- Searching to Buy your dream home

**ROYAL LEPAGE**

Exceptional Real Estate Services

BROKERAGE  
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

3107 Sheppard Avenue East  
Toronto, Ontario M1T 3J7  
(416) 497-9794

Not intended to solicit properties currently listed



**V. Logan, Broker**  
**416-410-1620**  
vlogan599@yahoo.com



# Security Alarm No Contract!

உங்களையும் உடமைகளையும்  
பாதுகாத்திட  
எம்மை நாடுங்கள்



**Video Door Phone  
with installation  
\$489.99**

\* Some Condition may apply. This offer valid with this ad.

**Alarm  
Monitoring  
\$17.99/** per month  
*One time programming & Activation \$99.99*

**Existing Alarm  
Monitoring  
\$11.99/** per month  
*One time programming & Activation \$99.99*

**Line Cut Technology  
GSM Cellular Backup  
\$9.99/** Additional  
per month  
*One time programming & Activation \$249.99*

4 Day & Night Sony CCD Color Camera 4 Channel Stand Alone DVR  
with 500GB HDD 19" LCD Monitor, Standard Installation

**\$1499.99**



**NOBLE REIGN INC**  
**SECURITY & COMMUNICATIONS**

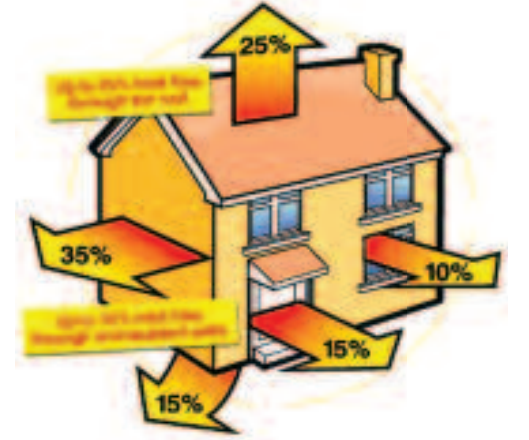
1.877.294.9669 | 416.826.5831

www.noblereign.com



### WELL INSULATED ATTIC WILL

- ☛ REDUCE HEAT LOSS
- ☛ SAVE ON HEATING & COOLING COSTS
- ☛ PREVENT MOLD & ROT



## வீட்டின் நன்கு உள்ளீடு செய்யப்பட்ட பரண் (Attic)

- ◆ பரண் (Attic) ஊடான வெப்ப இழப்பைக் குறைக்கும்
- ◆ வெப்பமாக்கும் அல்லது குளிராக்கும் செலவீனத்தைக் குறைக்கும்
- ◆ கூரை உக்குதலிலிருந்தும் பூஞ்சணம் பிடிப்பதிலிருந்தும் பாதுகாத்துக் கொள்ளும்



சுப. இரவீந்திரன்  
SuPa. Raventhiran  
Cell: (416) 939-9353



**ENERecon Insulation**



T: (416) 847-7171 F: (416) 847-7181 E: info@enerecon.com

**Stay Warm in Winter - Be Cool in Summer**

நேரம் கடந்து விட்டது. மின் வெளிச்சத்தில், மரத்திலிருந்து இலைகளிலிருந்து நிழல் விழுந்து கொண்டிருந்தது. அதன் கீழ் அமர்ந்திருந்த ஒரு முதியவரைத் தவிர எல்லோரும் அந்தக் க.பேயை விட்டுப் புறப்பட்டுப் போய் விட்டார்கள். பகல் நேரத்தில் அந்த வீதியில் புழுதி படிந்திருக்கும். ஆனால் இரவில் அந்தப் புழுதியில் பனி விழுந்திருக்கும். அந்த முதியவர் அங்கே நேரம் கடந்தும் அங்கு இருந்து கொண்டிருக்க விரும்புவார். அவருக்குக் காது கேட்காது. இரவில் அவ்விடம் அமைதியாக இருக்கிறார். அதனை அவர் உணர்ந்துள்ளார். க.பேக்குள் இருந்த இரண்டு பரிசாரகர்களுக்கும் அந்த முதியவர் கொஞ்சம் அதிகமாகவே குடித்திருக்கிறார் என்று தெரியும். அத்துடன், அவர் நல்ல வாடிக்கையாளர் என்றும் தெரியும். இருந்தாலும் அவர் அதிகமாகவே குடித்து விட்டால் பணம் கொடுக்காமல் போய் விடுவார் என்றும் அவர்களுக்குத் தெரிந்தபடியால் அவர்கள் அவரில் ஒரு கண் வைத்திருந்தார்கள்.

‘போன கிழமை அவர் தற்கொலை செய்ய முயன்றிருக்கிறார்,’ என்று ஒரு பரிசாரகன் சொன்னான்.

‘ஏன்?’

‘அவர் நம்பிக்கை முறிவுக்கு ஆளாகி இருந்திருக்கிறார்.’

‘எதற்காக?’

‘அப்படி ஒன்றும் இல்லை.’

‘அப்படி ஒன்றும் இல்லை என்பது எப்படி உனக்குத் தெரியும்?’

‘அவரிடம் அதிக பணம் இருக்கிறது.’

அவர்கள் இருவரும் க.பேயின் கதவுக்கு அருகிலிருந்து சுவருக்குப் பக்கத்தில் இருந்த ஒரு மேசையில் அமர்ந்து கொண்டு, அடுக்குத் தளத்தைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்கள். அங்கேதான் அந்த மேசைகளின் ஒன்றில் அந்த முதியவர்; காற்றில் மெதுவாக அசைந்து கொண்டிருந்த மரத்திலிருந்து இலைகளின் நிழலின் கீழ் இருந்து கொண்டிருந்தார். மற்றும்படி அங்குள்ள மேசைகள் எல்லாம் வெறுமையாகவே கிடந்தன. ஓர் இராணுவ வீரனும் ஓர் இளம் பெண்ணும் அந்த வீதியால் நடந்து சென்று கொண்டிருந்தனர். வீதியிலிருந்து மின் வெளிச்சத்தில் இராணுவ வீரனின் சட்டைக் கொலரில் இருந்த செப்பு தகட்டில் பொறிக்கப்பட்டிருந்த இலக்கம் மினுங்கிக் கொண்டிருந்தது. அந்தப் பெண் தலையை மறைத்து எந்த அங்கியையும் அணிந்திருக்கவில்லை. அந்த இராணுவ வீரனுக்குப் பக்கத்தில் அவள் விரைவாக நடந்து கொண்டிருந்தாள்.

‘பாதுகாவலன் அவனைப் பிடித்துக் கொள்வான்,’ என்று ஒரு பரிசாரகன் சொன்னான்.

‘அவன் விரும்பியதை அவன் எடுத்துக் கொள்வதற்கு அவர்களுக்கு என்ன பிரச்சினை இருக்கிறது?’

‘அவன் வீதியை விட்டு இப்போதே இறங்கி விட வேண்டும். அல்லது பாதுகாவலன் அவனை பிடித்து விடுவான். ஐந்து நிமிசத்திற்கு முந்தித்தான் அவர்கள் இந்த வழியால் சென்றார்கள்.’

நிழலின் கீழ் இருந்த அந்த முதியவர் தட்டில் கிளாசால் தட்டி ஒலி எழுப்பினார். இளம் பரிசாரகன் அவரிடம் சென்றான்.

‘உங்களுக்கு என்ன வேண்டும்?’

முதியவர் அவனை நிமிர்ந்து பார்த்து, ‘இன்னொரு பிறண்டி,’ என்றார்.

‘இன்னும் குடித்தால் வெறி மித மிஞ்சி விடும்,’ என்று பரிசாரகன் சொன்னான். முதியவர் அவனைப் பார்த்தார். பரிசாரகன் அங்கிருந்து அகன்று விட்டான்.

‘அவர் இரவு முழுவதும் இங்கேயே இருக்கப் போகிறார்,’ என்று பரிசாரகன் தன் சகபாடிக்குச் சொன்னான். ‘எனக்கு இப்பொழுதே நித்திரை வருகிறது. மூன்று மணிக்கு முன் நான் படுக்கைக்குப் போக முடியாது



ஹெமிங்வே 1899-1961. அமெரிக்க எழுத்தாளர். சிக்கனமான, சின்னஞ் சிறிய வாக்கியங்களில், கதையின் பின்னணியையும் செயல்களையும் சொல்லி விடுவதில் சமர்த்தர். கதை சொல்லும் ஒருவர், கதையில் இருப்பதாகவே தெரியாது. முதிர்ந்த எழுத்துப் பாணி. ஹெமிங்வேயின் அனுபவங்களும் சாகசங்களும் அவரின் பொதுப் படிமம் பலரை வசீகரித்தவை. அவருடைய நாவல்களான The Sun Also Rises, A Farewell to Arms அருமையானவையாக இருந்தபோதிலும் அவருடைய The Old Man and the Sea - கடலும் கிழவனும் - என்ற நாவலே பலராலும் பேசப்படுவது. அதற்கே முதலில்

புலிற்சர் பரிசும் பிறகு 1954இல் நோபல் பரிசும் கிடைத்தது. அவர் ஏழு நாவல்களும் ஆறு சிறுகதைத் தொகுதிகளும் எழுதியிருக்கிறார். அவர் இறுதியில் தன்னைத் தானே சுட்டுக் கொண்டு இறந்தார். அதற்குப் பல காரணங்கள் கூறப்பட்டபொழுதும் அவர் குடும்பத்தில் உள்சோர்வு நோய் இருந்திருக்கிறது. அதனால் பாதிக்கப்பட்டுப் பலர் அக்குடும்பத்தில் தற்கொலை செய்திருக்கிறார்கள். அவருடைய படைப்புக்கள் அமெரிக்கச் செவ்வியல்களாக இன்று கணிக்கப் பெறுபவை.)

போல. அவர் போன கிழமையே தன்னைக் கொன்றிருக்க வேண்டும்.’

பரிசாரகன் பிறண்டிப் போத்தலை எடுத்துக் கொண்டு க.பேக்குள்ளிருந்த மேசையிலிருந்து இன்னொரு தட்டையும் எடுத்துக் கொண்டு முதியவர் இருந்த மேசைக்குச் சென்றான். தட்டைக் கீழே வைத்து கிளாசில் பிறண்டியை நிரப்பினான்.

‘நீங்கள் போன கிழமையே உங்களைக்

‘இப்போ அவர் மிதமிஞ்சிக் குடித்து விட்டார்,’ என்றான்.

‘ஒவ்வொரு இரவும் அவர் மிதமிஞ்சிக் குடிக்கிறார்.’

‘அவர் எதற்காகத் தன்னைக் கொல்ல நினைத்தார்?’

‘எனக்கு எப்படித் தெரியும்?’

‘அவருடைய ஆன்மாவிற்குப் பயந்து.’

‘அவரிடம் எவ்வளவு பணம் இருக்கிறது?’

‘பெருமளவு.’

‘அவருக்கு எண்பது வயதிருக்குமா?’

‘எப்படியும் ஒரு எண்பது இருக்கும் என்று தான் சொல்வேன்.’



# சுத்தமான, நல்ல வெளிச்சமுள்ள ஓர் இடம்

- ஏர்னெஸ்ட் ஹெமிங்வே -

ஆங்கிலம் ஊடாகத் தமிழில்: என்.கே.மகாலிங்கம்

கொன்றிருக்க வேண்டும்,’ என்று காது கேட்காத அந்த முதியவருக்குச் சொன்னான். முதியவர் தன் விரலை அசைத்து, ‘இன்னும் கொஞ்சம்’ என்று சொன்னார். பரிசாரகன் கிளாசிற்குள் வழிய வழிய ஊற்றிக் கொண்டே இருந்தான். பிறண்டி கிளாசில் நிரம்பி மேலும் வழிந்து கிளாசின் வெளிப்பக்கமாக மேல் தட்டுக்குள் விழுந்து கொண்டிருந்தது. ‘நன்றி,’ என்று முதியவர் சொன்னார். பரிசாரகன் போத்தலைத் திரும்பவும் க.பேக்குள் எடுத்துச் சென்றான். திரும்பவும் தன் சகாவிடம் போய் மேசையில் அமர்ந்து கொண்டான்.

‘எப்படி அதைச் செய்தார்?’

‘ஒரு கயிற்றில் தூக்குப் போட்டுக் கொண்டார்.’

‘யார் கயிற்றை வெட்டி அவரைக் கீழிறக்கியது?’

‘அவருடைய மருமகன்.’

‘ஏன் அவன் அப்படிச் செய்தான்?’

‘அவர் இப்பொழுது வீட்டுக்குப் போய் விட வேண்டும் என்று நான் விரும்புகிறேன். என்னால் மூன்று மணிக்கு முன்னம் படுக்கைக்குப் போக முடியாது. அப்படி அந்த நேரம் படுக்கைக்குப் போவது எப்படி இருக்கும் என்று சொல்.’

‘விழித்திருப்பது அவருக்குப் பிடித்திருக்கிறது.’

‘அவருக்குத் தனிமை. ஆனால், நான் தனி

91ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

மையாக இல்லையே. எனக்கொரு மனைவி படுக்கையில் எனக்காகக் காத்துக் கொண்டு இருக்கிறாள்.

‘அவருக்கும் முன்பொரு மனைவி இருந்தாள்.’

‘இப்பொழுது அவருக்கு ஒரு மனைவி இருந்தால் அவருக்கு எந்தப் பிரயோசனமுமில்லை.’

‘அப்படிச் சொல்ல முடியாது. அவருக்கு மனைவி இருந்தால் அவர் இன்னும் நல்லாக இருந்திருக்கலாம்.’

‘அவருடைய மருமகள் அவரைப் பார்த்துக் கொள்கிறாள். அவள் தான் அவரைத் தூக்கிலிருந்து வெட்டி கீழிறக்கியது என்று சொன்னாய்.’

‘அது எனக்குத் தெரியும்.’

‘அப்படி வயது போய் எனக்கு வாழ விருப்பமில்லை. முதியவர்கள் அருவருக்கத்தக்கவர்கள்.’

‘எப்பொழுதும் அப்படியில்லை. இந்த முதியவர் சுத்தமானவர். அவர் சிந்தாமல் கொள்ளாமல் குடிக்கிறார். இப்பொழுது கூட மிதமிஞ்சிக் குடித்திருக்கிறார். அவரைப் பார்.’

‘அவரைப் பார்க்க நான் விரும்பவில்லை. அவர் வீட்டுக்குப் போய் விட வேண்டும் என்று தான் நான் விரும்புகிறேன். வேலை செய்ய வேண்டி இருப்பவர்களைப் பற்றி அவர் கவலைப்படுவதே இல்லை.’

இப்போது முதியவர் தன்னுடைய கிளாசிலிருந்த கண்களை எடுத்து சதுக்கத்தைப் பார்த்து விட்டு, பரிசாரகர்களைப் பார்த்தார்.

‘இன்னொரு பிறண்டி,’ என்றார். கிளாசைக் காட்டி. அவசரத்தில் இருந்த பரிசாரகன் அவரிடம் வந்தான்.

முட்டாள்கள் மிதமிஞ்சிக் குடித்தவர்களிடம் அல்லது வெளியூர்க்காரர்களிடம் அரைகுறை வாக்கியத்தில் பேசுவதுபோல, ‘முடிஞ்சு போச்சு. இனி இல்லை. பூட்டியாச்சு,’ என்றான்.

‘இன்னொன்று,’ என்றார் முதியவர்.

‘இல்லை. முடிஞ்சுப் போச்சு.’ பரிசாரகன் மேசையின் விளிம்பைத் துண்டால் துடைத்துக் கொண்டு தலையை ஆட்டினான்.

முதியவர் எழும்பி, தட்டுக்களை ஆறுதலாக எண்ணி விட்டு, நாணயங்கள் உள்ள தோல் பண்பை ஒன்றை தன் பைக்குள்ளிருந்து எடுத்து, தான் அருந்திய மதுவுக்குப் பணம் கொடுத்தார். அத்துடன் அரை பெசெற்றா-ஸ்பானிஷ் நாணயம்- பணத்தையும் பரிசாரகனுக்கு அன்பளிப்பாகக் கொடுத்தார்.

வீதியில் இறங்கி அந்த முதியவர் செல்வதை பரிசாரகன் கவனித்தான். மிகவும் வயது சென்ற அந்த முதியவர் தளர்வான நடையில் ஆனால் வீறார்ந்த மதிப்புடன் நடந்து சென்று கொண்டிருந்தார்.

‘அவரை நீ ஏன் இங்கே தங்கிக் குடிக்க விடவில்லை?’ என்று அவசரப்படாத பரிசாரகன் கேட்டான். அவர்கள் இருவரும் கதவை இழுத்து அடைத்துக் கொண்டிருந்தார்கள்.

‘இன்னும் இரண்டரை மணி கூட ஆகவில்லை.’

‘நான் வீட்டுக்குப் போய் படுக்கப் போக வேணும்.’

‘ஒரு மணி நேரம் பெரிசா?’

‘அவருக்கும் பார்க்க எனக்கு அது பெரிசு.’

‘ஒரு மணி நேரம் என்பது எல்லோருக்கும் ஒன்றுதான்.’

‘நீயும் ஒரு கிழவனைப் போலவே பேசுகிறாய்? அவர் ஒரு போத்தலை வாங்கி வீட்டில் வைத்துக் குடிக்கலாம் தானே.’

‘அது இரண்டும் ஒன்றில்லை.’

‘உண்மைதான். இரண்டும் ஒன்றில்லைதான்,’ என்று மனைவி உள்ள பரிசாரகன் ஒத்துக்

‘எனக்கு இருக்கிறது எல்லாம் உனக்கும் இருக்கிறது.’

‘இல்லை. என்னிடம் தன்னம்பிக்கை இல்லவே இல்லை. அத்துடன் நான் வாலிபனும் அல்ல.’

‘அதை விடு. பைத்தியக்கார கதை கதைப் பதை விட்டிட்டு, கதவைப் பூட்டு.’

‘க.:பேயில் பின் தங்கியிருப்பவர்களுடன் இருக்கவே நான் விரும்புகிறேன்,’ என்று மூத்த பரிசாரகன் சொன்னான். ‘வீட்டுக்குப் போய் படுக்க விரும்பாதவர்களுடன். இரவில் வெளிச்சம் இருக்க விரும்பும் உடையவர்களுடன் இருக்க விரும்புகிறாய்.’

‘எனக்கென்றால் வீட்டுக்குப் போய் படுக்க



கொண்டான். அவன் நியாயமற்றவனாக இருக்க விரும்பவில்லை. ஆனால் அவனுக்கு அவசரம் மட்டும்தான்.

‘உனக்கெப்படி? நீ உன் வழக்கமான நேரத்திற்கு முன் போகப் பயமில்லையா?’

‘என்னை நீ அவமானப் படுத்தப் பார்க்கிறாயா?’

‘இல்லவே இல்லை, மனிதனே. (ஸ்பானிஷ் மொழியில் ஹொம்னே) நான் அதை ஒரு பகிடியாகச் சொன்னேன்.’

உலோக கதவைக் கீழே இழுத்து விட்டு எழும்பிய அவசரக்கார பரிசாரகன் ‘இல்லை,’ என்று சொன்னான். ‘எனக்கு தன்னம்பிக்கை இருக்கிறது. நான் முழு நம்பிக்கை உடையவன்.’

‘உனக்கு வாலிபம் இருக்கிறது. அத்துடன், தன்னம்பிக்கையும் ஒரு வேலையும் கூட இருக்கிறது. உன்னிடம் எல்லாமும் இருக்கிறது,’ என்று மூத்த பரிசாரகன் சொன்னான்.

‘உனக்கு என்ன இல்லை?’

‘வேலையைத் தவிர எல்லாம் இருக்கிறது.’

கையில் உடனே விழ வேண்டும்.’

‘நாங்கள் இருவரும் வெவ்வேறான வித்தியாசமான இருவர்,’ என்று மூத்த பரிசாரகன் சொன்னான். அவன் இப்பொழுது வீட்டுக்குப் போக ஆயத்தமாக உடுப்பை போட்டிருந்தான். ‘இது வாலிபமும் தன்னம்பிக்கையும் மட்டுமல்ல. இருந்தாலும் அவை மிக அழகானவை. ஒவ்வொரு இரவும் க.:பேயை மூட எனக்கு விருப்பமில்லை. காரணம், யாராவது ஒருவர் க.:பேக்கு வர விரும்பலாம்.’

‘மனிதனே, சின்னக்கடைகள் - ப்பொடெகா - இரவு முழுக்கத் திறந்திருக்கும்.’

‘உனக்கு விளங்கவில்லை. இது சுத்தமான மனதுக்குகந்த க.:பே. அத்துடன் நல்ல வெளிச்சமுள்ள இடம். வெளிச்சம் மிகவும் நல்லது. இப்பொழுது இலைகளின் நிழல்களும் உள்ளன.’

‘இரவு வணக்கம்,’ என்று சொன்னான் இளைய பரிசாரகன்.

‘இரவு வணக்கம்,’ என்று மற்றவனும் சொன்னான். மின் விளக்கை அணைத்து விட்டு, தன் உரையாடலை தன்னுடனே தொடர்ந்தான். வெளிச்சம் வேண்டும் தான். ஆனால்

இடமும் சுத்தமானதாக, மகிழ்ச்சி ஊட்டுவதாக இருக்கவும் வேண்டும். இசை தேவையில்லை. நிச்சயமாக இசை தேவையில்லை. ஒரு மதுக்கடை முன்னால் மதிப்புடன் நின்று கொண்டு குடிக்க முடியுமா? இந்த நேரத்தில் மதுக்கடை தானே கிடைக்கிறது. எதற்கு அவன் பயப்பட்டான்? அது பயமோ பேரேச்சமோ அல்ல. அது இன்மை. அது அவனுக்கு நன்றாகத் தெரியும். அதுவெல்லாம் இன்மை. மனிதனும் இன்மையே. அது மட்டும்தான். ஒளி மட்டும்தான் தேவை. அத்துடன் சுத்தமும் ஒழுங்கும். சிலர் அதில் வாழ்ந்து கொண்டிருந்தனர். இருந்தும் அதை உணரவில்லை. ஆனால் அவனுக்கு அதுவெல்லாம் இன்மையே. ஆகவே அது இன்மை. அது அவனுக்குத் தெரியும். (ஸ்பானிய மொழியில் நடா - இன்மை. ஸ்பானிய மொழியிலும் ஆங்கிலத்திலும் கலந்தே மேல்வரும் வாக்கியங்கள் பேசப்படுகின்றன.) எங்கள் இன்மை இன்மையிலேயே உள்ளது. இன்மையே உன் பெயர். உன் அரசு. இன்மையே நீ. இன்மையிலேயே நீ இருக்கிறாய். எங்களுக்கும் இந்த இன்மையைத் தா. நானும் உள்ள இன்மையை. இன்மையை எங்களுக்கு அளி. எங்கள் இன்மை. எங்கள் இன்மையிலிருந்து விடுதலை செய். இன்மையைப் போற்று. இன்மையே முழுவதும். உன்னுடன் இருப்பது இன்மையே. ஆவி விசையால் இயங்கும் மினுக்கமான கோப்பி யந்திரமுடைய மதுக் கடையின் முன்னே அவன் சிரித்துக் கொண்டு நின்றான்.

‘உனக்கு என்ன வேணும்?’

‘இன்மை.’

‘இன்னொரு பைத்தியம், (ஒற்றோ லொகோ மாஸ்) என்று சொல்லி விட்டு மதுக்கடைக்காரன் திரும்பிப் போய் விட்டான்.

‘ஒரு சிறு கோப்பை மது,’ என்றான் பரிசாரகன்.

மதுக்கடைக்காரன் அவனுடைய கோப்பையில் மதுவை ஊற்றினான்.

‘வெளிச்சம் மிகவும் பிரகாசமாகவும் மகிழ்வுட்டுவதாகவும் உள்ளது. ஆனால் மதுக்கடை சுத்தமற்றதாக இருக்கிறது,’ என்றான் பரிசாரகன்.

மதுக்கடைக்காரன் அவனை ஏறிட்டுப் பார்த்தான். ஆனால் பதில் ஒன்றும் சொல்லவில்லை. எந்த உரையாடலும் நடத்தக் கூடிய நேரமில்லை அது. காலம் கடந்த இரவு நேரமாகி விட்டது.

‘உனக்கு இன்னொரு சிறிய கோப்பை - கொபிற்றா - வேணுமா?’

‘இல்லை. நன்றி,’ என்று சொல்லி விட்டு பரிசாரகன் வெளியே சென்றான். அவனுக்கு மதுக்கடைகளும் பெட்டிக் கடைகளும் - பொடெகா - பிடிப்பதில்லை. சுத்தமான, நல்ல வெளிச்சமுள்ள க.:பே என்பது வித்தியாசமான ஒன்று. இப்பொழுது மேலும் சிந்திக்காமல் அவனுடைய வீட்டிலுள்ள அறைக்குச் செல்வான். படுக்கையில் கிடந்து இறுதியில் காலை வெளிச்சம் வரும்போது நித்திரைக்குச் செல்வான். எப்படியிருந்தாலும் அது தூக்கமின்மை நோயாக இருக்கலாம், அது பலருக்கு இருக்க வேண்டும் என்று தனக்குத் தானே சொல்லிக் கொண்டான்.

mahalingam.k@thaiweedu.com





**இரமணன் திரு**  
(முன்னாள் ஸ்பக் கனடா ஊழியர்)

Security Camera Systems  
Telephone and Voice Mail Systems  
Voip Phone Systems - Wireless Networks  
Surveillance Cameras  
Voice and Data Structured Cabling  
Professional Cable Fishing for  
Residential and Commercial Buildings

**416.203.0344**





சிறந்த வேலைவாய்ப்புகளுக்கான பயிற்சிரெறிகளை இலவசமாக பெற்றுக்கொள்ள விரும்புகிறீர்களா? நீங்களும் தகுதியுடையவராகலாம்.

## DIPLOMA COURSES

### Accounting and Payroll Administration

- Tuition fee
- Books fee
- Living Expenses(for 36 weeks)
- Day care (for 36 weeks)
- Transportation (for 36 weeks)



### Health Office Administrator (HOA)

- Tuition fee
- Books fee
- Living Expenses (for 33 weeks)
- Day care (for 33 weeks)
- Transportation (for 33 weeks)

## OTHER DIPLOMAS

- PERSONAL SUPPORT WORKER
- COMPUTERIZED ACCOUNTING
- OFFICE ASSISTANT

## CERTIFICATE COURSES

- Food Service Worker
- Food Handling
- Nutrition
- Ms Office
- Quickbooks
- Electrician License Exam Prep Course
- Cashier
- Accpac
- Simply Accounting
- Bank Teller

(Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005.)

### SCARBOROUGH CAMPUS

(Midland & Finch)  
330-4168 Finch Ave East  
Scarborough, ON M1S 5H6  
416-292-2455

## வாகன விபத்தில் காயமடைந்துவிட்டீர்களா?



அனுபவசாலிகளின் ஆலோசனை பெற்றபின் உங்கள் முடிவை எடுங்கள்!

## FIREMAN STEINMETZ

PERSONAL INJURY LAWYERS

CERTIFIED AS A SPECIALIST IN CIVIL LITIGATION

SPECIALIZING IN SERIOUS PERSONAL TRAUMATIC INJURIES AS RESULT OF A

### MOTOR VEHICLE ACCIDENT

FRACTURES - SPINAL CORD INJURY - BRAIN OR HEAD INJURY  
SCARRING OR DISFIGUREMENT - INTERNAL INJURIES OR DEATH



#### Jack J. Fireman O.C. LL.M.

Jack J. Fireman O.C. has been voted to the "Most Frequently Recommended Lawyer" category in L'Expert since 1997 as voted by the his peers from Ontario



#### Harry F. Steinmetz

Mr. Steinmetz is a member of the Advocates Society, the Canadian Bar Association, the Metropolitan Toronto Lawyers Association and the Medico-Legal society.

## உங்களுக்குத் தெரியுமா?

■ நடந்த விபத்து உங்கள் தவறில்லாவிடின் உங்களால் பணமாக வலி, வருத்தம், வாழ்வில் இழந்த மகிழ்ச்சி ஆகியவற்றுக்காக பணமாக \$330,000.00 வரையும், சம்பள இழப்பீடுகள் அத்துடன் \$86,000.00 வரை இழப்பாகவும் மற்றும் பல்வகையான இழப்புகளுக்கு நஷ்டஈடுகள் பெறமுடியும்.

■ நடந்த விபத்து உங்கள் தவறாக இருப்பின் உங்களால் \$86,000.00 வரையும் வருமான இழப்பீடாக வாரத்திற்கு \$400 வரையும் இன்னும் பலவகை இழப்பீடுகளையும் பெறமுடியும்.

If the impairment catastrophic your claim can be:

- Medical and Rehabilitation expenses up to \$1,000,000.00
- Personal care expenses up to \$1,000,000.00

### OVER 50 YEARS COMBINED EXPERIENCE

even if you are:

unemployed - employed - passenger - pedestrian  
cyclist - traveling in public transit - student - housewife

You may be eligible for benefits to THOUSANDS of dollars

\*if you have optional insurance you can calm up to \$1,000.00 IRBS-per week  
வரை இழப்பதற்கு அனுமதியுங்கள்!

இலவச ஆலோசனைகளுக்கு இன்றே அழையுங்கள்

## தீபன்

Thiparanjan Sivarajalingam  
Accident Benefit Specialist  
Licensed Paralegal

24 Hours Direct Line  
[416] 505 - 9804  
[416] 624 - 4751

(Member of The Law Society of upper Canada)  
www.thiparinjuryclaim.com  
thiparanjan@gmail.com



அனுபவம் இல்லாதவர்களின் ஆலோசனையின் கீழ் விழுந்திடாதீர்கள்

TORONTO SCARBOROUGH MISSISSAUGA

அடகு வைப்பதற்கு வீட்டிலே ஒன்றும் இல்லாவிட்டால், எல்லாப் பெறுமதியான பொருள்களும் முடிந்து விட்ட நிலையில், குறுக்கு முனை அப்பா அவனை அடகு வைப்பார். அவன் பெயர் உக்கோ. ஏப்ரல் மாதம் வரும்போது அவன் தயாராகிவிடுவான். ஆப்பிரிக்காவில் ஏப்ரல் மாதக் கடைசியில்தான் மழைக்காலம் ஆரம்பமாகும். அடகு வைத்தால் மூன்று நான்கு மாதம் கழித்துதான் அவன் மீட்கப்படுவான். ஒரு பிளாஸ்டிக் பையை எடுத்து தன் உடுப்புக்களை அதற்குள் அடைத்தான். உடுப்புகள் என்பது அவன் பள்ளிக்கு அணியும் ஒரு காஸ்ச் சட்டையும் ஒரு சேர்ட்டும்தான். மீதி இடத்தில் அவன் புத்தகங்களை நிரப்பினான். என்ன நடந்தாலும் அவன் படிப்பை கைவிடக் கூடாது என்பதில் உறுதியாக இருந்தான்

உக்கோ பள்ளிக்கூடத்துக்கு வருகிறானோ இல்லையோ வகுப்பில் அவன்தான் எப்பொழுதும் முதல். தலைமையாசிரியருக்கு அவன் பள்ளிக்கூடத்திற்கு வராவிட்டால் அவனை அடகு வைத்துவிட்டார்கள் என்பது தெரியும். அவனிடம் அவர் நிறைய அன்பு வைத்திருந்தார். அவனுக்கு பதினொரு வயது நடந்த போது அந்தப் பிராந்தியத்தில் நடந்த பரீட்சையில் அவன் முதலாவதாக வந்தான். தலைமையாசிரியர் தன் சொந்தக் காசில் அவனுக்கு ஒரு கைக்கடிகாரம் வாங்கி பரிசளித்தார். முன்கள் சுழன்று ஓடும் கடிகாரம். வாழ்க்கையில் அதுவரைக்கும் அவன் கட்டியது விளையாட்டுக் கடிகாரம்தான். முதலில் நேரத்தை பார்த்துவிட்டு பின்னர் முள்ளைத் திருப்பி வைக்கவேண்டும். ஆனால் இதில் சின்ன முள்ளும் பெரிய முள்ளும் தானாகவே ஒன்றை ஒன்று துரத்தின. அவன் தனது இடது கையில் ஒரேயொருநாள் அதைக் கட்டினான். அடுத்த நாள் அவனுடைய அப்பா அதை எடுத்துப்போய் சந்தையில் விற்றுவிட்டார். அம்மா அவரை 'குறுக்குமுனை மனுசன்' என்று திட்டினார். அந்தப் பெயர் பின்னர் நிலைத்துவிட்டது.

உக்கோவுக்கு 3 அம்மாக்கள், நாலு பாட்டிகள், ஒரு அப்பா. அப்பாவுக்கு அவனுடைய அம்மா இரண்டாவது மனைவி. அப்பாவின் மூன்று மனைவிகளுக்கும் பிள்ளைகள் இருந்தார்கள். ஆனால் அடகு வைப்பது என்று வரும்போது உக்கோவையே அப்பா தெரிவு செய்வார். ஒருநாள் அப்பாவிடம் அம்மா கேட்டு விட்டார். அதற்கு அவர் சொன்ன பதில்தான் ஆச்சரியமானது. 'எனக்கு தெரியும், நீ பேசாமல் இரு. எத்தனை நாள் அடகு வைத்தாலும் இவன் படிப்பை விடமாட்டான். முதலாவதாக வந்துவிடுவான்.' அதைக்கேட்டதும் உக்கோவுக்கு கொஞ்சம் பெருமையாக இருந்தது. தாயாரிடம் பலமுறை கேஞ்சியிருக்கிறான். 'அப்பா குடித்துவிட்டு ரோட்டில் சண்டை போடுவது எனக்கு அவமானமாயிருக்கு. நண்பர்கள் பரிகசிக்கிறார்கள். நீ ஏன் அவரை திருத்தக்கூடாது?' அம்மா சிரிப்பார். 'கோழிக் குஞ்சின் பிரார்த்தனை பருந்தை ஒன்றும் செய்யாது. நீ சின்னப்பிள்ளை' என்பார்.

முதல் முறை அவனை அடகு வைத்தபோது அவனுக்கு வயது 11. அப்பா அவனை லெபனிஸ் வியாபாரிகளிடம்தான் அடகு வைப்பார். லெபனானில் யுத்தம் தொடங்கிய பின்னர் நிறைய கிறிஸ்தவர்களும் முஸ்லிம்களும் ஆப்பிரிக்காவுக்கு வந்து சேர்ந்தார்கள். ஏதாவது வியாபாரத்தை துவங்கி அதை லாபகரமாக நடத்தினார்கள். பெரிய வீடுகளில் ஆறு ஏழு வேலைக்காரர்களை வைத்துக் கொண்டு வசதியாக வாழ்ந்தார்கள். அவன் பின்வாசல் கதவு வழியாகத்தான் உள்ளே நுழைவான். காலையில் எசமானின் சப்பாத்துகளை மிணுக்கிவைப்பது அவனுடைய முதல் வேலை. அறைகளைத் துப்புரவாக்கவேண்டும், ஆனால் துடைப்பதால் கூட்டமுடியாது. சிறுபையன் கூட்டினால் வீட்டிலே பேய் பிடித்து விடும் என்றார்கள். ஆகவே கைகளினால் பொறுக்குவான். எசமானுக்கு நல்ல நாள் என்றால் அவனுக்கு நல்ல நாள். அவருக்கு கெட்ட நாள் என்றால் அவனுக்கு ஆகக் கெட்ட நாள். எசமானின் அறையில் ஒரு படம் மாட்டியிருந்தது. துப்பாக்கியை வலது கையில் தூக்கிப் பிடித்துக்கொண்டு அவர் நின்றார். இடது கால் இறந்துபோன மானின் மேல் இருந்தது. அதன் கண்கள் திறந்தபடியே இருந்தன. எசமானின் கண்களும் திறந்தபடியே இருந்தன. அவர் காலை தூக்கினால் மான்

எழும்பி ஓடிவிடும் என்பதுபோல அவனுக்கு தோன்றும். சாப்பாடு மூன்று நேரமும் அலுமினியத் தட்டில் கிடைக்கும் அதனால் அவனுக்கு மகிழ்ச்சி. ஆனால் இரவு நேரங்களில் அம்மாவை நினைத்து அமுவுதை அவனால் நிறுத்தமுடியவில்லை.

அடுத்த தடவை குறுக்குமுனை அப்பா அவனை அடகுவைத்தது ஒரு லெபனிஸ்காரருடைய மருந்துக்கடையில். அங்கே தினம் பத்து மணிநேரம் வேலை. முதலாளி உயர்மக பெரிய வயிறு முன்னுக்கு தள்ள நண்டிஷ்டாலா அங்கி அணிந்திருப்பார். தையல் காரனிடம் சொல்லி அவர் அங்கியை முன்னுக்கு நீளமாகவும் பின்னுக்கு கட்டையாகவும் தைப்பிப்பதாக பேசிக்கொள்வார்கள். ஒருவாரம் முடிவதற்கிடையில் அவன் மருந்தின் பெயர், என்ன வியாதிக்கான மருந்து,

துத்தான் அந்தக் கடிதத்தை பெறமுடியும். காலாவதியான மருந்துகளை விற்பதில் உக்கோவுக்கு சம்மதமில்லை. ஒரு நாள் முச்சுத் திணறியபடி நோயாளி ஒருவர் கேட்டு வந்த மருந்து காலாவதியாகிவிட்டது. விற்க மறுத்தால் முதலாளிக்கு கோபம் வரும். விற்றாலோ நோயாளிக்கு பலன் கிடையாது. இப்படியான இக்கட்டான சமயங்களை கடந்து போக உக்கோவிடம் ஒரு யுக்தி இருந்தது. இருபது மட்டும் ஒவ்வொன்றாக எண்ணுவான். அதற்குள் யாராவது புது வாடிக்கையாளர் கதவை திறந்து வந்தால் மருந்தை விற்கலாம். வராவிட்டால் கொடுக்கக்கூடாது. வேகமாக எண்ணினான். ஒருவருமே வரவில்லை. மருந்து இல்லையென்று நோயாளியை அனுப்பிவிட்டான். இந்த விசயம் எப்படியோ முதலாளிக்கு தெரிய வந்து அவனை தாறுமாறாக வைதார். தகப்பன் அவனை மீட்க வந்தபோது உக்கோ

## - அ. முத்துலிங்கம் -

வேண்டும் என்பது கட்டளை. காலை எட்டு மணியிலிருந்து வியாபாரிகள் வந்த வண்ணமே இருப்பார்கள். அவர்களுக்கு சின்னச் சின்ன கிண்ணங்களில் காபியும், மெஸ்ஸே, ஹாமுஸ், லாப்னே என்று சிறுசிறு வகைகளும் தந்து உபசரிக்கவேண்டும். மாலை யானதும் மதுபானம்தான். அந்த வீட்டில் இருந்ததோ மூன்று பேர்தான். அவர்களைப் பராமரிக்க 17 வேலைக்காரர்கள் உழைத்தார்கள். அவர்களிலே உக்கோவும் ஒருத்தன்.

எசமானின் மகள் பெயர் ஜூலியானா. அவளைக் கண்ட முதல் நாள் அவன் திகைத்துப்போய் நின்றான். அவன் வேலைசெய்த வீடுகளில் பல அழகிகளை கண்டிருக்கிறான்.



## தீர்வு

அதன் பக்க விளைவுகள், விற்பனை விலை இன்ன பிற விவரங்களை மனனம் செய்து விட்டான். வாங்குபவருக்கு பொறுமையாக மருந்தை சாப்பிடும் முறைபற்றி விளக்கிச் சொல்வான். முக்கியமாக மருந்தை 'திருப்பிக் கொண்டு வரவேண்டாம்' என்று நினைவூட்ட வேண்டும். அது முதலாளியின் கட்டளை. அவன் கட்டளைகளை சரிவர நிறைவேற்றிய படியால் முதலாளிக்கு அவன்மீது பிடிப்பு வந்துவிட்டது. அவனுக்கு சம்பளம் கிடையாது. தங்க இடமும் சாப்பாடும் தான். உக்கோவுடைய ஒப்பந்தம் முடிந்து வீட்டுக்கு போகும் போது அவனுக்கு சம்பளம் தருவதாகக் கூறியிருந்தார். ஆனால் அவன் செய்த ஒரு முட்டாள்தனம் எல்லாத்தையும் கெடுத்துவிட்டது.

அங்கே ஒரு வழக்கம் இருந்தது. ஆறு மாதத் திற்கொரு முறை காலாவதியான மருந்துகளை ஒரு பெட்டியில் அடுக்கி சுகாதார மந்திரியின் அலுவலகத்துக்கு எடுத்துச் செல்வார்கள். மந்திரி மருந்துகளின் ஆயுளை மேலும் ஒரு வருடத்துக்கு நீட்டி கடிதம் கொடுப்பார். கணிசமான பணத்தை கொடுத்தால் பெரும் நட்டப்படதாக முறையிட்டு, ஏதோ மருந்து விற்பதுபோல அவனை 'திருப்பிக் கொண்டு வரவேண்டாம்' என்று கடுமையாகச் சொல்லி துரத்திவிட்டார்.

வினால் பெரும் நட்டப்படதாக முறையிட்டு, ஏதோ மருந்து விற்பதுபோல அவனை 'திருப்பிக் கொண்டு வரவேண்டாம்' என்று கடுமையாகச் சொல்லி துரத்திவிட்டார்.

அவனுக்கு 15 வயதானபோதுதான் அவனுடைய குறுக்கு முனை அப்பா அவனை பால்தாஸர் வீட்டில் அடகு வைத்தார். அவர் பெரிய வைர வியாபாரி. இலையான்கள் செய்வதுபோல கைகளை ஒன்றுடன் ஒன்று உரசிக்கொண்டுதான் பேசுவார். ஒருநாள் முழுக்க அவர் பக்கத்தில் நின்றாலும் நாலு ஐந்து வார்த்தைகளுக்குமேல் பேசமாட்டார். உக்கோ அவன் வாழ்நாளில் அத்தனை பெரிய வீட்டை கண்டதில்லை. வீட்டைச் சுற்றி உதை பந்தாட்ட மைதானம் போல பெரிய புல் வெளியும் தோட்டமும். தோட்டத்திலே இரண்டு கருப்பு வெள்ளை நாரைகள், சிவந்த அலகுடன் உலவிக்கொண்டிருக்கும். முதலாளி நல்ல மனிதர். அவனுக்கு புதிய உடையும் காலுக்கு அணிவதற்கு செருப்பும் கிடைத்தன. எந்த நேரமும் தோய்த்து மடித்த சீரான உடையில்தான் வீட்டுக்குள் நடமாட

ஆனால் இப்படியும் இந்த உலகத்தில் அழகிருக்கலாம் என்பதை அவன் அறியவில்லை. இன்னொருவர் முந்த முடியாத அழகு. கூந்தலை எதிர்ப்பக்கமாக வாரி உருட்டி அலங்கரிப்பதால் உயர்மாகத் தெரிவான். அந்தப் பெரிய வீட்டில் உள்ள 20 அறைகளில் அவன் எங்கோ வசித்தான். அழர்வமாகக் கண்ணில் தென்படுவான். சமையலறைக்கும் வரவேற்பறைக்கும் இடையில் ஓடிக்கொண்டிருக்கும்போது, ஒரு நாள் காலை நேரம் அவனை நேருக்கு நேர் கண்டபோது நடுங்கி விட்டான். நிமிர்ந்து பார்க்க முடியாமல் கண்கள் கூசின. அழகுக்கூட ஒருவருக்கு அச்சத்தை ஏற்படுத்தும் என்பதை அன்றுதான் உணர்ந்தான். 'உக்கோ' என்றான். அவளுக்கு அவன் பெயர் தெரிந்திருந்தது மட்டுமில்லாமல் அது ஞாபகத்திலும் இருந்ததை அவனால் நம்ப முடியவில்லை. பெருமையாகவிருந்தது. வேலையில் சேர்ந்த அன்றே அவனுக்கு ஒரு கட்டளை பிறப்பிக்கப்பட்டிருந்தது. எசமானை அவன் 'மாஸ்டர்' என்றும் எசமானியை 'மாடம்' என்றும் மகளை 'ஸ்மோல் மாடம்' எனவும்

# தீர்வு

94ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

அழைக்கவேண்டும்.

‘எஸ், ஸ்மோல் மாடம்’ என்றான். அவன் தலை குனிந்திருந்தது. அவன் மாட்டியிருந்த வெள்ளிச் சருகை வேலைப்பாடுசெய்த சப்பாத்து களையே அவன் கண்கள் கண்டன. அவன் அணிந்திருந்த இறுக்கமான உடை பாதி நனைந்துவிட்டது. ‘நீ படிக்கிறாயாமே. என்ன படிக்கிறாய்?’ என்று கேட்டான். அவன் மூளை படபடவென்று வேலை செய்தது. சில நாட்களுக்கு முன்னர் அவன் மேசையிலே கிடந்த புத்தகங்களைப் பார்த்திருக்கிறான். அவளுக்கு அவனிலும் பார்க்க இரண்டு வயது கூட இருக்கும். ஆனால் ஒரு வகுப்பு கீழே படிக்கிறான். இடுப்பிலே கையை வைத்துக்கொண்டு பதிலுக்காக நின்றான். இந்தச் சின்னக் கேள்விக்கு இவ்வளவு தாமதமான பதிலா என்று அவன் யோசித்திருக்கலாம். வெள்ளை கொலர் வைத்த மெல்லிய பச்சை கவுண் அணிந்திருந்தான். அதே வெள்ளைக் கலரில் அகலமான பெல்ட் அவன் இடுப்பைச் சுற்றி இறுக்கியிருந்தது. அவன் புத்தியாக அவளிலும் பார்க்க ஒரு வகுப்பை குறைத்துச் சொன்னான். ‘சரி போ’ என்றான். அப்படிச் சொன்னபோது அவளுடைய தலை 40 பாகை தோள் பக்கம் சரிந்தது. விடுதலை பெற்றவன் போல அந்த இடத்தை விட்டு அகன்றான். அகன்றதும் ஏதோ பெரும் இழப்பு வந்து அவனை முடிக்கொண்டது. மீதி நாள் முழுக்க அவனுக்கு நரகமாகவே கழிந்தது.

அவனுடைய குறுக்கு மூளை அப்பா அந்த தடவை அவனை அடக்குவைக்க வந்தபோது அவனுடைய அம்மா எதிர்த்து போராடினார். அவர் படுத்த படுக்கையாக கிடந்தார். அவரை பார்த்துக்கொண்டது முன்றாவது அம்மா. வேறு ஒருவரும் எட்டிப் பார்ப்பதில்லை. மருத்துவர்கள் கைவிட்டுவிட்டார்கள். வலியில் அம்மா துடித்தபடியே ‘உச்சரிக்கமுடியாத வியாதி வந்துவிட்டதே’ என்று புலம்புவார். ‘உக்கோ உக்கோ’ என்று நிமிடத்துக்கு நாலு தடவை அழைப்பார். அவன் ஒன்றுமே செய்யத் தேவையில்லை. அம்மாவின் பக்கத்தில் உட்கார்ந்தாலே போதும். இலையான்களின் தொல்லைதான் தாங்கமுடியாமல் இருந்தது. அம்மாவின் கண்களை அவை விடாமல் தாக்கின. எசுமான் வீட்டிலே இலையான்களே இல்லை. அவைகளுக்கு எப்படி ஏழை வீடு, பணக்கார வீடு தெரிகிறது என்பது அவனுக்கு புரியவில்லை. தன்னால் ஒன்றுமே செய்ய முடியவில்லையே என்று நினைத்தபோது அவனுக்கு வாழ்க்கையில் முதல் தடவையாக வெறுப்பு வந்தது. எப்பொழுது அவனுடைய குறுக்கு மூளை அப்பா வந்து தன்னை மீட்பார் என்று தினமும் எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். ஆனால் இப்போது அவர் வந்து விடுவாரோ என்ற அச்சம் ஏற்பட்டது. அதை நினைக்க அவனுக்கு வெட்கமாயிருந்தது.

இந்த உலகத்தில் அவனிடம் உண்மையான அன்பு காட்டுபவர்கள் இரண்டே இரண்டு பேர்தான். ஒன்று அம்மா. மற்றது அவனுடைய தலைமையாசிரியர். ‘நீ நல்லாய்ப் படி. உனக்கு அபூர்வமான மூளை. நீ வெளி நாடு போய் பெரிய படிப்பெல்லாம் படிக்க வேண்டும்’ என்று இங்கிலாந்து ‘மாப்’பை விரிப்பார். அவன் உடனேயே விம்மத் தொடங்குவான். ‘ஒரு வரைபடத்தை பார்த்து அழுவது இந்த உலகத்தில் நீ ஒருவன் மட்டுமே’ என்று எரிச்சலுடன் சொல்லிவிட்டு மாப்பை மறுபடியும் சுருட்டி வைப்பார். அவனால் வரை

படங்களை பார்க்க முடிவதில்லை. ‘வெளி நாடு போகமாட்டேன் சேர்’ என்பான் அவன். ‘உன் மூளை பெண்டும் போல வேலை செய்கிறது. கூர்த்த மதி கொண்டவனாய் ஒரு கணம் தெரிகிறாய். அடுத்த கணம் முழு மூடனாகிவிடுகிறாய். கிளையிலேயே உட்கார்ந்திருக்கும் பறவைக்கு சோளம் எங்கே இருக்கிறது என்பது தெரியாது. தேனி பூப்பூவாய் போய் தேனை திரட்டுவதுபோல நீ அறிவைத் திரட்டவேண்டும்’ என்பார். உக்கோவின் தலைகுனிந்திருக்கும்.

ஒருநாள் கதவு மணி அடித்தது. அந்த ஒலி அடங்குவதற்கிடையில் மறுபடியும் ஒலித்தது. உக்கோ ஓடிச்சென்று கதவை திறந்தான். இரண்டு இளம் பெண்கள், அவர்களை தோளோடு தோள் ஒட்டிவிட்டதுபோல, நெருக்கமாக நின்றார்கள். உக்கோ சிரித்தான் ஆனால் அவர்கள் திருப்பி சிரிக்கவில்லை. அவனை தள்ளி விழுத்துவதுபோல உள்ளே நுழைந்தனர். ஜூலியானாவுடன் படிப்பவர்கள் என்பது உடனே புரிந்தது. படபடவென்று காரியங்கள் துவங்கின. ஒருத்தி கரண்டி ஒன்றை வாய்க்கு முன் பிடித்துக்கொண்டு (அதுதான் ஒலிவாங்கி) பாடினான். அந்தப் பாட்டுக்கு மற்றவள் நடுக்கூடத்தில் நடனம் ஆடினான். அது அரேபியர்கள் நடனம் என்பது அவனுக்கு பின்னர் தெரிந்தது. அவள் முறையாக அரேபிய நடனம் கற்றவள் போலிருந்தான். பின்னர் ஜூலியானாவின் முறை வந்தது. இடுப்பிலே நீலம் சிவப்பு என ரிப்பன்களை இறுக்கி கட்டி இன்னும் இடையை சிறிதாக்கிக்கொண்டு ஆடினான். நடனத்தின் முக்கியமான பகுதி இடையை ஆட்டுவதுதான். ஒரு கால் நேராக நிற்க மற்றக் காலை சாய்த்து வைத்து, ஒரு கையை இடுப்பிலே ஊன்றிக்கொண்டு நின்ற நிலையிலேயே இடையை மட்டும் தூக்கித் தூக்கி எறிந்தான். அது மேலும் கீழும் ஆடியது. அவன் அவர்களுக்கு மெஸ்ஸே பரிமாற வந்தபோது பாடிய பெண் கரண்டியை பின்னுக்கு ஒளித்தான். வாயை ஒன்றும் செய்யமுடியவில்லை. அவன் திரும்பியபோது ஜூலியானா என்னவோ மெள்ளச் சொல்ல இருவரும் ஒரே நேரத்தில் திரும்பி அவனை பார்த்தார்கள். அவனுக்கு என்னவோபோல ஆகிவிட்டது. சமையலறைக்கு ஓடி வந்த பின்னரும் அவனுடைய தொடைகள் ஆடின. அவன் என்ன சொல்லியிருப்பான் என்று அன்று இரவு முழுக்க தூங்க முடியாமல் மண்டையை போட்டு அவன் உடைக்க வேண்டியிருந்தது.

அவனிடம் எண்ணிக் கணக்கு வைக்க முடியாத ஆடைகள் இருந்தன. இரவு ஆடை, வீட்டு ஆடை, பள்ளி ஆடை, விளையாட்டு ஆடை, குளிக்கும் ஆடை, வெளி ஆடை, விருந்து ஆடை என்று பல வகை. ஒருமுறை அணிந்ததை இன்னொரு தடவை அணிவதை அவன் பார்த்தது கிடையாது. சிலசமயம் விருந்து ஆடையை வீட்டுக்கு உடுத்தி அலங்காரம் செய்து கண்ணாடியில் தன்னை நெடுநேரம் பார்ப்பான். பின்னுக்கு இழுபடும் மெல்லிய நீல நிற உடையில் இளவரசிபோல, உயர்ந்த கால்செருப்பு சத்தமிட, உலவுவான். ஒருநாளைக்கு பலமுறை உடைமாற்றுவான். கழற்றிய உடை கழற்றிய இடத்திலேயே வட்டமாக கிடக்கும். அவற்றை பொறுக்கி கூடையில் உக்கோ பலதடவை போட்டிருக்கிறான். அந்த உடைகளின் மிருதுத்தன்மை விரல்களில் படும் சில கணங்கள் அவன் மனதில் பல மணிநேரம் தங்கும். அவளைத் தொடுவதுபோல மிகவும் மரியா

தையுடன்தான் அவற்றை தொட்டிருக்கிறான்.

எசுமான் வீட்டில் இரண்டு தோட்டக்காரர்கள் புல் வெட்டுவார்கள். உருளையான மெசினைத் தள்ளிக்கொண்டுபோக அது பெரும் சத்தம் எழுப்பியபடி புல்லை வெட்டிச் சேகரிக்கும். புல் வெட்டும் நாட்களில் ஜூலியானா அழைத்தால் கேட்காது. அந்த வீட்டில்



அவன் மனதில்

கள்ளம் புகுந்துவிட்டது.

அன்று முழுக்க

அவள் கண்களில்

படுகிறமாதிரி

உலவினான்.

கால்களிலே புதிய

சுறுசுறுப்பு வந்தது.

என்றுமில்லா விதமாக

அவள் அம்மாவின்

கழுத்தை

பாம்பு சுற்றுவதுபோல

கைகளால் சுற்றிப்

பிடித்துக்கொண்டு...

உள்ள 20 அறைகளில் எந்த அறையில் இருந்தும் அவள் கூப்பிடுவாள். அந்தச் சத்தம் சுவர்களில் எதிரொலித்து எதிரொலித்து அவனிடம் வந்து சேரும்போது பாதி பலம் இழந்துவிடும். அவன் ஒவ்வொரு அறையாக அவளைத் தேடிக்கொண்டு அலைவான். அன்று அவள் தீவிரமாக ஏதோ படித்துக்கொண்டிருந்தான். வீட்டுப் பாடம் செய்கிறான் என்று பட்டது. எட்டிப் பார்த்தான். பாஸ்கல் முக்கோணத்தில் ஒரு கணக்கு. ‘எஸ் ஸ்மோல் மாடம்’ என்றான். தேநீர் கொண்டுவரச் சொன்னான். மாடிப்படிக்களில் இறங்கி சமையலறைக்குச் சென்று எடுத்து வந்து பூச்செண்டு கொடுப்பதுபோல எட்ட நின்று நீட்டினான். அவன் கோப்பையை வாங்கிய பின்னரும் அவன் கைகள் நீண்டபடியே இருந்தன. ஆறி

விட்டது என்றான். அவன் மறுபடியும் சமையல் அறைக்கு ஓடி இன்னொன்று எடுத்து வந்தான். அதுவும் சரியில்லை. முன்றாவது தடவை இரண்டு இரண்டு படியாக தாவி ஏறி குதிரைபோல மூச்சுவிட்டுக்கொண்டு ஓடி வந்தான். அவன் மம்ம் ஆறிவிட்டது என்றான். தேநீர் கோப்பையை தொட்டுக்கூட பார்க்கவில்லை. ‘ஸ்மோல் மாடம். நீங்கள் என் மீது ஏதோ கோபமாயிருக்கிறீர்கள்’ என்றான். ‘கோபமா. உன்மீது? போ போ’ என்று கையை நீட்டி விரட்டினான். அவன் தடுமாறி பின்பக்கமாக விழுந்து தன் மீது தேநீரைக் கொட்டிக்கொண்டான். இதை அவள் எதிர்பார்க்கவில்லை. பதைபதைத்தபடி வந்து ‘ஓ என்னை மன்னித்துவிடு’ என்று அவன் கையை பிடித்து தூக்கிவிட்டான். அந்த மிருதுவான விரல்கள் அவனைத் தொட்டது ஒரு கணம்தான். சிப்பியின் உள்பக்கம் போல பளபளவென்று வெள்ளை நகங்கள். அவள் விரல்களை விடுவித்த பின்னும் அந்த சிலிர்ப்பு விடவில்லை. யன்னலைத் துளைத்துக்கொண்டு புதிய சூரிய வெளிச்சம் திரென்று உள்ளே பாய்ந்தது. புல்வெட்டும் சத்தம் பெரிதாகி அவர்களைச் சூழ்ந்துகொண்டது. அவனுடைய மீதி வாழ்நாள் முழுக்க புல்வெட்டும் சத்தம் கேட்கும்போதெல்லாம் அவனுக்கு அவள் ஞாபகம் வரும்.

அவன் மனதில் கள்ளம் புகுந்துவிட்டது. அன்று முழுக்க அவள் கண்களில் படுகிற மாதிரி உலவினான். கால்களிலே புதிய சுறுசுறுப்பு வந்தது. என்னுமில்லாதவிதமாக அவள் அம்மாவின் கழுத்தை பாம்பு சுற்றுவதுபோல கைகளால் சுற்றிப் பிடித்துக்கொண்டு ஏதோ அரேபிய மொழியில் சொன்னான். பின்னர் அவளைத் திரும்பிப் பார்த்ததுபோல இருந்தது. வழிப்பறிக் கொள்ளைக்காரன்போல திரென்று அவள் பாதையில் குறுக்கிடச் சொன்னது அவன் மனம். எங்கே அவள் நின்றாலும் அவளைப் பார்க்கவேண்டும் என்று தோன்றியது. கண்ணை வெட்டினால் அவன் மறைந்துவிடுவான் என்று பயந்தான். அடுத்த நாள் அவள் பள்ளிபோகும்போது அவன் வாசலில் ஏதோ வேலை உண்டாக்கி நின்றான். காரில் ஏறப்போகும் முன்னர் திரும்பிப் பார்த்தானா என்பதை அவனால் நிச்சயிக்க முடியவில்லை. அவன் பள்ளியிலிருந்து திரும்ப வரும் நேரத்தை கணித்து அதே இடத்தில் காத்திருந்தான். அன்று அவளைத் திகைக்க வைத்த சம்பவம் நிகழ்ந்தது. குறுக்கு மூளை அப்பா வந்து அவனை மீட்டுக்கொண்டு போய்விட்டார்.

அந்த வருடம் சோதனையில் அவன் நாட்டில் முதலாவதாக வந்திருந்தான். பிரிட்டிஷ் கவுன்சில் இங்கிலாந்தில் மேல்படிப்பு படிப்பதற்கு அவனுக்கு உதவித்தொகை அறிவித்திருப்பதாக தலைமையாசிரியர் சொன்னார். ‘எனக்கா?’ என்று மட்டும் கேட்டான். அவனால் வேறு ஒன்றுமே பேசமுடியவில்லை. கண்ணீர் ஒழுகத் தொடங்கியிருந்தது. வீட்டுக்கு ஓடிவந்து மூச்சு வாங்க அம்மாவிடம் செய்தியை சொன்னான். சொன்னதும் தன் தவறை உணர்ந்துகொண்டான். ஆறுமாதமாக அவர் படுக்கையைவிட்டு எழுந்திருக்கவில்லை. வலியில் முனகிக்கொண்டு அவன் தலையை தடவி ‘நீ என்னை விட்டுவிட்டு போகப்போகிறாயா?’ என்றமட்டும் கேட்டார். அதன்பிறகு அவனுடன் பேசவில்லை. அம்மாவுக்கு மூன்று மொழிகள் தெரியும். அவருடைய கிராமத்து .புலாணி மொழி. குறுக்கு மூளை அப்பாவிடம் பேசும் ரிம்னி மற்றும் கிரியோல். அம்மா மூன்று மொழியிலும் அவனிடம் மெளனம் சாதித்தார்.

தொடர்தல் 96ம் பக்கம்



தேளுங்கோ  
தேளுங்கோ

கலசம்

www.KALASAM.com

ஆனந்தமான அனுபவம் ! தகவல்களின் சுரங்கம்

இசையும் ஆழ்ந்த அறிவும் தமிழின் பலமே!

தமிழின் சுவைசுறும் இணையத்தள ஒலிபரப்பு

# தீர்வு

95ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

சந்தை பஸ் நிலையத்துக்குப் போய் இரண்டாடவது பாட்டியை அழைத்துவரும்படி குறுக்கு மூளை அப்பா கட்டளை இட்டிருந்தார். பாட்டி வந்தால் அம்மா உற்சாகமாகிவிடுவாள். ஹமட்டான் காற்று வீசும் காலை நேரம். சகாரா பாலைவனத்து குளிரை அப்படியே அள்ளிக் கொண்டு வந்திருந்தது காற்று. அவன் முச்சு விடும்போது அவனுடைய சுவாசப்பை அளவு உருண்டையான புகை மேகங்கள் அவனுக்கு முன்னால் போயின. எந்த நேரம் என்ன பஸ்ஸில் பாட்டி வருவார் என்ற தகவல் அவனுக்கு சொல்லப்படவில்லை. ஒவ்வொரு பஸ்ஸாக அவன் தேடிக்கொண்டு வந்தான். அவனுக்கு முன்னால் ஒரு பெண்ணும் யாரையோ தேடினாள். முதுகிலே ஒரு குழந்தையை கட்டியிருந்தாள். அதே அளவு இன்னொரு குழந்தையை வாளியிலே காவினாள். பஸ்கள் வந்து வந்து போய்க்கொண்டிருந்தன. பஸ் வாசகங்களைப் படித்தபடி அவன் பாட்டிக்காக காத்து நின்றான்.

'மடியில் உட்காராவிட்டால் முழு டிக்கட்.'

'கடவுள் மேலே இருக்கிறார். அவசரமாகச் சந்திக்க வேண்டுமென்றால் அடுத்த பஸ்ஸில் ஏறுங்கள்.'

'பிணங்களை ஏற்றிப்போவது சட்டவிரோதம்.'

கடைக்கண்ணில் ஒளிபட்டதுபோல அதிர்ச்சி. ஒரு முச்சு தவறியது. அதற்குப் பின்னர் தான் கண்டான். ஜூலியானா. அவனுடைய சிரிப்பை திருப்பிக் கொடுக்காத இரண்டு சிநேகிதிகளுடன் வந்திருந்தாள். வீதியின் மறு பக்கத்தில் அவள் நடந்தபோது அவளுடைய ஆடை நடைக்கு ஏற்ப சுழன்றது. உக்கோ தன் உடையை குனிந்து பார்த்தான். இறுக்கமான காக்கிக் கால்சட்டை, ஒருவாரம் முழுக்கப் போட்டு ஊத்தையான பழுப்பு மேல் சட்டை. கினிக்கோழி புதருக்குள் பதுங்குவது போல மெல்ல பின்பக்கமாக நகர்ந்து பஸ்ஸின் பக்கவாட்டில் மறைந்து கொண்டான். அவளோ ஒரு கவலையும் இல்லாமல் கைகளை ஆட்டி சிரித்துப் பேசிக் கொண்டு போனாள். அவன் உருவம் மறைந்த பின்னர் அவளை மறுபடியும் பார்க்க மனம் அவாவியது. பிரபஞ்சத்தை அவள்தான் இயக்குகிறாள் என்பதுபோன்ற நடை. என்ன

ஒய்யாரம். சிநேகிதிகள் பக்கம் திரும்பி கழுத்தை சாய்த்து ஏதோ சொன்னாள். வந்தது போலவே திடீரென்று மறைந்தும் போனார்கள். பின்னர் அவளை அவன் வாழ்நாளில் காணவில்லை.

தலைமையாசிரியர் அவனைத் தேடி வீட்டுக்கு வந்துவிட்டார். அவர் கோபமாக இருந்தார். 'உண்மைதானா? நீ போகப்போறதில்லையா? எத்தனை பெரிய அதிர்ஷ்டம். இந்தக் கிராமத்துக்கே உன்னால் பெருமை கிடைத்திருக்கிறது.' உக்கோ நிலத்தை பார்த்தபடி சொன்னான். 'அம்மாவுக்கு விருப்பமில்லை, சேர்.' 'என்ன பேசுகிறாய்? நான் சந்திரனை சுட்டிக் காட்டுகிறேன். நீ என் விரல் நுனியை பார்க்கிறாய். உன் அம்மாவை பார்த்துக் கொள்ள பாட்டி இருக்கிறார்.' அன்று தலைமையாசிரியர் அவனுடன் நீண்ட நேரம் பேசினார். 'எல்லா ஏற்பாடுகளும் முடிந்து விட்டன. நீ தலைநகரத்துக்கு புறப்படவேண்டியது மட்டும்தான்' என்றார். 'என்னால் முடியாது சேர்' என்றான் அவன். 'கதவு திறந்திருக்கிறது. நீ சாவித்துவாரம் வழியாக பார்க்கிறாய்.' என்று கோபமாகச் சொல்லி விட்டு எழுந்து போய்விட்டார். அவர் அப்படிக்கோபித்து அவன் கண்டதில்லை. தாயார் அவனையே வெறித்துப் பார்த்தார். 'நான் விரைவில் செத்துப் போய்விடுவேன்' என்றார். 'நான் உன்னைவிட்டு போகமாட்டேன் அம்மா' என்று உக்கோ அவரைக் கட்டிப்பிடித்தான். பழுதாகிப்போன சருமத்தின் மணம் வந்தது.

மூன்று நாட்களாக அவனால் தூங்க முடியவில்லை. நடுச்சாமம் சாடையாகக் கண்ணயர்ந்தபோது நெற்றியை யாரோ தடவினார்கள். கண்விழித்தபோது பக்கத்தில் அம்மா இருந்தார். கிண்டி எடுத்த இஞ்சிக் கிழங்கு போல விரல்கள் அவன் நெற்றியை வருடின. உதடுகள் வெள்ளையாகக் காட்சியளித்தன. இவரா ஒரு காலத்தில் அவனுக்கு பால் ஊட்டி வளர்த்தார். அவருடைய தோளில் அவன் தொட்டபோது கத்திபோல கூராக விருந்தது. அம்மாவின் வாயில் காணப்பட்ட அத்தனை பற்களும் பெரிதாகி எண்ணெய் விளக்கு ஒளியில் அவளை பயமுறுத்தின. 'ஏன் அம்மா நித்திரை வரவில்லையா?' என்

றான். 'நான் தூங்கினால் நீ போய்விடுவாய், எனக்கு தெரியும்' என்றார். 'நான் போகமாட்டேன், அம்மா' என்று அவன் உறுதிசூறி தூக்க மருந்தை எடுத்து கொடுத்தான். அவர் அதை சாப்பிட்டுவிட்டு அமைதியாக தூங்கினார்.

காலை ஐந்து மணிக்கு அவன் வீட்டை விட்டு புறப்பட்டபோது தாயார் ஆழ்ந்த தூக்கத்தில் கிடந்தார். பையை தூக்கிக்கொண்டான். இத்தனை பொய்களை அவன் தாயாரிடத்தில் சொன்னது கிடையாது. அவன் போனது தெரிந்ததும் அவர் மனம் என்ன பாடுபடும் என்பதை அவனால் நினைத்துக்கூட பார்க்க முடியவில்லை. பஸ் தரிப்பில் ஒருவருமே இல்லை. ஒரு நாய் மாத்திரம் படுத்திருந்தது. வீட்டுக்கு திரும்புவோமா என மனம் தடுமாறியது. தலைமையாசிரியர் கோபித்துக்கொண்டு சட்டென்று எழுந்துபோனதை எண்ணி வருந்தினான். அவனுக்கு இருப்பது ஒரு அம்மா மட்டுமே. படிப்பு தடைபட்டால் நாளை இன்னொரு படிப்பு கிடைக்கும். ஆனால் அம்மாவுக்கு அவன் எங்கே போவான். இனிமேல் அவரைப் பார்க்கவே முடியாது என்று எண்ணியபோது மனம் நடுங்கியது. அந்த எண்ணத்தை தள்ளிக்கொண்டு வேறொரு நினைப்பு வந்தது. சிப்பியின் உள்பக்கம் போல பளபளக்கும் நகங்களுடன் கழுத்தை சரித்து மெல்லச் சிரிக்கிறாள் ஜூலியானா. அந்த நினைப்பு அவனை பதைபதைக்க வைத்தது.

நாயை பார்த்தான். அதுவும் அவனை மேல் கண்ணால் பார்த்தது. இன்னும் சில நிமிடங்களில் பஸ் வந்துவிடும். அதற்கு முன்னர் நாய் எழுந்துபோனால் அவன் வீட்டுக்கு திரும்புவான். போகாவிட்டால் அவன் பஸ் ஏறுவான். மூன்று மாதங்களாக அவனை வாட்டியெடுத்த பிரச்சினைக்கு ஒரு தீர்வு கிடைத்தது இப்படித்தான்.

muththulingam.a@thaiveedu.com



## தமிழ், ஆங்கில தட்டச்சு

தமிழ், ஆங்கில தட்டச்சுத் தேவைகளுக்கு அழையுங்கள்

Tamil / English Typing

Mrs. S.Yaso - 647 859 2181

# Arajen Beauty Centre

- Make Up
- Hair Style & Hair Care - Dying & Highlighting
- Bridal Make Up & Aranjegram
- Skin Care (All Kind of Facial) - Threading & Waxing
- Skin Treatment
- Nail Art
- Dress Making (Saree & Blouse)
- Permanent Hair Removal
- Pedicure, Manicure
- Mehendi
- Bouquet, Sadainagam
- Cryotherapy
- Micro Dermabrasion

## Beauty Classes

அழகியல் கலையை கற்க விரும்புகிறீர்களா? எங்களது கலை வகுப்புகளில் இணைந்து கொள்ளுங்கள்

Certificate Courses & Seminars

## அரஜன் அழகு நீலையம்

2605-A Eglinton Ave. E., Scarborough, ON M1K 2S2

(இரா சுப்பர் மார்க்கட் மேல் மாடியில்)

Tel: 416.509.7978

Web: www.arajenbeauty.ca, E-mail: sasi@arajenbeauty.ca

இப்போது ஆண்களுக்கான சேவைகளும்



# வீடு வாங்கவும், விற்கவும்.....



**Siva Kandiah**

Sales Representative

**Cell: 416-301-9540**

Email: skandiah@trebnet.com

- ✍ Flexible **commission** package available
- ✍ Free virtual tour and Staging
- ✍ No commitment & No pressure



**HomeLife Today**  
Realty Ltd., Brokerage

**Bus: 416.298.3200**

Fax: 416-298-3440

31 Progress Avenue, Suite 210, Toronto, ON M1P 4S6



3 Bedrooms, 2 Washrooms  
Location! Location! Location



'Daisy Mart' variety Store Plus '  
Coffee' Snacks & 'Lotto 6/49'



1 + 1 Bedrooms, 1 Washroom  
Low Maintenance Fees



4+1 Bedrooms, 5 Washrooms  
Apx 2816 Sq.Ft In Size.  
Sun Filled Executive Home



2 Bedrooms, 1 Washroom  
Corner Unit Close To Hwy #401, Ttc



3 + 1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Opportunity For Investors



3 Bedrooms, 3 Washrooms  
Location Location Location



4 Bedrooms, 4 Washrooms  
Luxury Executive Home



3 Bedrooms, 3 Washrooms  
Hardwood Floor In Living



3+2 Bedrooms, 2 Washrooms  
New Hardwood, New Roof



2 Bedrooms, 2 Washrooms  
Excellent Value & Great Potential



Priced To Sell Well Established  
Profitable Convenience Variety + Lotto



3+3 Bedrooms, 3 Washrooms  
Separate Ent To Large Bsmnt



2 Bedrooms, 1 Washroom  
Cal for more info!!!



3 Bedrooms, 2 Washrooms  
Beautiful Walkout Backyard



2 Bedrooms, 2 Washrooms  
Location! Location! Location!

வாழ்க்கையில் வீடு வாங்குவதும் விற்பதும் மிக முக்கிய நிகழ்வு. இதில் தவறுகள் ஏற்படாதிருக்க அழையுங்கள்.

**சீவா கந்தையா**

416-301-9540

# சகல ரோக நிவாரணி பிராண ஜீவ



மூவாயிரமாண்டுகளுக்கு  
மேலான  
ஆயுர்வேத  
பாரம்பரியத்தில்  
நவீன முறையில்  
தயாரிக்கப்பட்ட  
ஆயுர்வேத மூலிகை  
ஊட்டச்சத்து ஓளடதம்

**எமது  
புதிய  
அறிமுகம்!!**

- 200 ற்கும் மேற்பட்ட மூலிகைகள் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்டது
- உடலின் நோயெதிர்ப்பு சக்தியை அதிகரிக்கிறது
  - உடலின் நச்சுத்தன்மையை நீக்கி புத்துணர்வை ஊட்டுகிறது
- அமெரிக்க FDA (Food and Drug Administration) இனால் அங்கீகரிக்கப்பட்டது

**பேரழிவினைக் கொண்டுவரும்  
நீரழிவு நோயினை  
இரண்டே இரண்டு மாதங்களில் முற்றும்  
முழுதாக கட்டுப்படுத்த முடியும்!**



டயபீனா தினமும் அருந்தக்கூடிய மூலிகை ஆரோக்கிய பானம். இது உடலில் மிகுதியான குழுக்கோசினை குறைக்கக்கூடியதும், இரத்தத்திலுள்ள அதிகளவு குழுக்கோசினால் ஏற்படக்கூடிய நோய்களை ஒழுங்கு முறையாக தடுக்கவும் உதவுகிறது. விரைப்புத்தன்மை, பாதங்களில் கனுக்கு, அலட்சியத் தன்மை மற்றும் மீண்டும் மீண்டும் விபாதிகளை படிப்படியாக நீக்கிவிடக் கூடியது. டயபீனா கண்டிப்பாக நிரிழிவு நோயினால் வருந்துபவர்கள் மட்டுமே பாவிக்கவேண்டியது.

**ஊளைச் சதை பெருகுவதை  
தடுக்கிறது!  
வாத வலியை நீக்குகிறது! உடலுக்கு  
புதுத்தென்பைக் கொடுக்கிறது!**



க்லூட்டியலா பாஸானது மிகுதியான உடல் கொழுப்பை குறைக்கக் கூடியதும், குறிப்பாக உடலின் இடுப்பு, தொடை, தோற்பட்டை, கைகள் போன்ற பகுதிகளில் ஏற்படக்கூடிய ஊளைச் சதை பெருகுவதை தடுக்கவும், கொழுப்பினால் வீணையக் கூடிய கெடுதியினை கட்டுப்படுத்தவும், உடல் வலியை நீக்கவும், அத்துடன் வாதத்தினால் ஏற்படக்கூடிய வலியினை குறைக்கவும் உதவுகிறது. க்லூட்டியா உடலுக்கு புதுத்தென்பைக் கொடுப்பதோடு நீண்ட காலமான வாழ்விற்கும் வழிவகுக்கிறது.

## The EVERMATIN HAIR LOTION™



உங்கள் முடியுதிர்வை தடுக்கவும்  
மீண்டும் தலைமுடி வளரவும்  
எவமாட்மின் மூலிகை ஓளடதம்!  
உலகெங்கிலும் பல்லாயிரக்கணக்கானவரின்  
பாராட்டுதலைப் பெற்ற  
மூலிகைத் தயாரிப்பு இது. இப்போது  
எவமாட்மின் சாம்பூவும் கிடைக்கிறது.



**இயற்கை மூலிகையிலான  
தலைமுடி மை**

மருதாணி கொண்டு  
செய்யப்படும்  
முடி மை  
உங்கள் கேசத்தை  
நன்கு பராமரிக்கிறது.



இப்போது இங்கிலாந்து மற்றும்  
ஐரோப்பா நாடுகளிலும் எமது  
தயாரிப்புகளை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.  
[www.amazonhealthcare.co.uk](http://www.amazonhealthcare.co.uk)



Tel: 416-264-8787  
[www.amazonhealthcare.ca](http://www.amazonhealthcare.ca)  
2602 Eglinton Ave., East. (@Midland)



**\$499,900**

**HWY 50/Cotrelle**

Att/Row/Townhouse, 4 Bedrooms, 3 Wash-rooms, Better than a semi with close to 2400 sq home. Only the Garage and above room attached to the next house, Pie shaped Corner lot, Private driveway with space for 3 cars. Thousands spend on upgrade including hardwood on the main floor, upper hallway, stained staircase to match the flooring, Iron pickets, Granite counter top, Maple Kitchen Cabinets, abovegrade windows in the Basement

**EXCLUSIVE**

**HomeLife Today Realty Ltd.,** Brokerage\*\*

31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6,

Bus: **416-298-3200**, Fax: 416-298-3440

E-mail: kuna.homelife@gmail.com

\*\*Independently Owned and Operated.



**Kunasegar Nagalingam**

Sales Representative

Direct: **416-402-4545**

**Sujatha Kunasegar**

Sales Representative

Direct: **647-401-9644**



We do not intend to solicit currently listed properties.

**S.P. IMPORTERS FURNITURE INC.**  
Importers & Distributors of High Quality Furniture & Mattresses

**மலிவு விற்பனை**

<p><b>CASH &amp; CARRY</b></p> <p><b>\$149</b> Reg. \$249</p> <p><b>Futon Frame and Mattress</b></p>	<p><b>3 pc Leather Sofa Set</b></p> <p><b>\$1079</b> Reg. \$1499</p>	<p><b>5 pc Glass Top Dining Set</b></p> <p><b>\$199</b> CASH &amp; CARRY</p>	<p><b>3 pc Leather Sofa Set</b></p> <p><b>\$1589</b> Reg. \$1999</p>
<p><b>8 pc Queen Bedroom Set</b></p> <p><b>\$1899</b> Reg. \$2499</p>	<p><b>9 pc Dining Room Set</b></p> <p><b>\$1799</b> Reg. \$2299</p>	<p><b>Single / Double Bedroom Set</b></p> <p><b>\$1599</b> Reg. \$2499</p>	<p><b>3 pc Sofa Set with 5 Recliners</b></p> <p><b>\$1299</b> Reg. \$1699</p> <p><b>Black or Chocolate Leather</b></p>

Over 15,000 sq. ft Showroom MORE than 2,000 items to choose...

<p><b>Wooden Bunkbed with Mattress</b></p> <p><b>\$449</b> Reg. \$599</p> <p><b>CASH &amp; CARRY</b></p>	<p><b>Sectional Sofa with ottaman</b></p> <p><b>\$899</b> Reg. \$1199</p> <p>Micro fabric / PU</p>	<p><b>9 pc High Pub Set</b></p> <p><b>\$599</b> Reg. \$999</p> <p><b>CASH &amp; CARRY</b></p>	<table border="1"> <tr> <td></td> <td>Hwy. 401.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Ellesmere Rd.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Lawrence Ave.</td> </tr> <tr> <td>Midland</td> <td>★ We Are Here!</td> </tr> </table>		Hwy. 401.		Ellesmere Rd.		Lawrence Ave.	Midland	★ We Are Here!
	Hwy. 401.										
	Ellesmere Rd.										
	Lawrence Ave.										
Midland	★ We Are Here!										

Authorized Sealy & Ashley Dealer

We sell ALL kinds & sizes of mattresses, including Orthopedic, Sealy Posturepedic and Memory Foam!



**2861 Lawrence Ave. East**  
**@ Brimely, Scarborough**  
**416-266-3077**

from the firm foundations of creative photos

l a p h o t o g r a p h i e e s t u n a r t



Karuna Photography

## digimedia Creations Photography

- Wedding Photography
- Complete Online Workflow
- Online Slideshows
- DVD Slideshows
- Custom Designed Digital Albums
- Parent Albums/ iPhone Galleries
- Online Digital Proofs and Online albums Proofs
- E-Com Site
- Canvas and Metal Printing

facebook

[www.facebook.com/digimediaphoto](http://www.facebook.com/digimediaphoto)

elegant memorable real

[www.digimediaphoto.com](http://www.digimediaphoto.com)

416.467.4952



வாழ்க்கை கயற்றின் மேல் நடப்பதை போன்றது. அதில் ஒரு கணம் நிலை தவறினால் அதன் பிறகு நடப்பதை எம்மால் ஜீவிக்க முடியாது. ஆனால் நீங்கள் நிலை தவறும் பட்சத்தில் அதன் எதிர் விளைவுகளில் இருந்து உங்களையும் உங்களை சார்ந்தோரையும் பாதுகாக்க எங்களிடம் பல காப்புறுதி வகைகள் உள்ளன. எங்கள் காப்புறுதி நீங்கள் கீழே வீழும் போது தாங்கி கொள்ளும் வலையாக இருந்து உங்களையும் உங்களை சார்ந்தோரையும் தாங்கிக்கொள்ளும்.

## கவலை அற்ற நிம்மதியான வாழ்க்கை வாழ்ந்திட...

சீறந்த ஆலோசனைகளுக்கும் உங்களுக்கு ஏற்ற காப்புறுதியை செய்வதற்கும் எங்கள் முகவர்களில் ஒருவரை அழையுங்கள்.

- Life Insurance
- Non-Medical Insurance
- Travel Insurance
- Critical Illness Insurance
- Disability Insurance
- Mortgage Insurance
- RESP - Education Saving Plan
- Dental & Drug Insurance
- RRSP's & Investments
- Final Expense Products (Through Funerals Homes)

**Mega Financial Group**

416 666 1120 • 416 293 5559  
PH28-4168 Finch Ave. E. Scarborough, ON

# We have Buyers! We Need More Listings!

**EXCLUSIVE LISTING  
JUST SOLD**



**Staines**  
4 Bed Room, 3 Washroom  
Finished Bsmt with walk out

**\$718,000**



**JUST LISTED**  
**14th ave & 9th Line** (BOX GROVE)  
5 Bed Room, 4 Washroom  
with many luxury features

**\$334,900**



**JUST LISTED**  
**Morningside & Sheppard**  
(Rouge river)  
2 Bed Room, 1 Washroom  
Free hold town house (Mattamy)

**\$1,450**



**Mccowan / Hwy 401**  
Condo for Lease  
2 Bedroom 2washroom

**\$219,900**



**Birchmount/Ellesmere**  
1+1 Bed Room, 1 Washroom  
Laminate Floor

**\$279,000**



**Kennedy/401**  
2 Bed Room, 2 Washroom  
Tridel Condo

**\$350,000**



**Matheson / Tomken**  
Home Improvement  
Location! Location! Location!

**\$749,000**



**Bur Oak / Markham**  
4 Bed Room, 4 Washroom  
Open Concept, 9' Ceiling, Hardwood

**\$330,000**

Please  
Call  
Hariharan  
416.856.4276

**Markham & Sheppard**  
2+1 Bed Room, 3 Washroom  
condo town house

**\$499,900**



**Mavis/Preston Manor**  
3 Bed Room, 3 Washroom  
Semi-Detached

**STAINS**

I have Potential Buyers  
in Stains Area  
Need more listing  
Please Call Hariharan  
416.856.4276



Flexible Commission  
Free Market Evaluation  
HomeLife Home Warranty Program

**Hariharan Nadarajah**  
Sales Representative  
Cell: 416-856-4276



**HomeLife Today**  
Realty Ltd., Brokerage  
independently owned and operated  
416-298-3200

பொதுவாக சிறுகதைகள் வழக்காற்று மொழியில் எழுதப்படுகின்ற கதை வசனமும் உரையாடலும் கலந்து கதை சொல்லுகின்ற ஒரு மொழி அமைப்பினைக் கொண்டது. சிறுகதைகளை நாவலிலிருந்து பிரிப்பது கருப்பொருள்களின் பல வகைமையும் (genre), கதையின் நீளமும் மட்டுமே. கதை சொல்லுகின்றபாணி, காட்சியமைப்பு, காலச்சட்டங்கள் போன்றன இவ்விரண்டிற்கும் ஒரு வகையில் ஒரே மாதிரியானதாகவே உள்ளன. அவற்றுடன் கதையின் நீளம், கருப்பொருளின் எண்ணிக்கை போன்றனவும் புனைவாளரால் தீர்மானிக்கப்படலாம். எனினும் கருப்பொருளின் எண்ணிக்கை மூன்றை விடக் குறைவாகவும் 3-7இற்கு இடைப்பட்ட பக்கங்கள் கொண்டதாகவும் அமைக்கப்படுதல் நியமமாகக் கொள்ளப்படுகிறது. இவற்றிற்கு அப்பால் கதை சொல்லும் பாணி, கதையின் சமூகவியல் நிலைப்படுத்துதல், பின்னணி போன்றனவும் மட்டுப்படுத்தப்பட்டதாகவும் இருக்க வேண்டும் எனவும் எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. கதைசொல்லும் பாணி பொதுவாக உரையாடலும் கதைவசனமாக இருந்தாலும், பாடல்கள், கவிதைகள்,

கிளர்ச்சித்தன்மை (மகிழ்வு, துக்கம், இடைப்பட்டவைகள், இன்னேரன்) பிரமிப்புத்தன்மை (புதுமை, தனித்துவம், அபூர்வம், ஆழமான கற்பனை, புலமை, தேர்ச்சி) நுண்ணறிவுடன் இடைத்தாக்கமுறும் தன்மை போன்றவற்றினூடாக அளவிடு செய்யப்பட முடியும்.

மெலிஞ்சி முத்தனின் “பிரண்டையாறு” என்னும் சிறுகதைத் தொகுதி கருப்புப் பிரதிகள் வெளியீடாக அண்மையில் வெளிவந்திருக்கின்றது. அவர் கூறுவது போலவே ‘அரசியல் ரசனையே இலக்கிய ரசனையாக மாற்றி நிற்கின்ற இந்த காலகட்டத்தினைக் கடந்து’ அவரது புனைவாக்கத்திறன், கலைத்துவம், அவற்றின் வெளிப்பாடு போன்ற அம்சங்களை பின்வரும் விடயங்களுக்கூடக் கண்டும் கண்டு கொள்ளவும் மீளாய்வு செய்யவும் விழைகின்றேன்.

#### புனைவாக்கத்திறன்:

- சமூக நுண்ணறிவு (விரி, குவி, நெகிழ், மற்றும் மாற்று சிந்தனை)
- எண்ணக்கருத்து ஒருங்கிணைப்பும் கலவையாக்கமும் (இடமாற்றம், உருமாற்றம்,

யும் விடயங்களையும் கட்டுடைக்கவும் விரிவு படுத்தவும் பின்னர் புதிதாக ஒழுங்குபடுத்தவும் முனைகின்றனர். ஒன்றிலிருந்து பல விடயங்களைக் காண்தலாகும்.

‘நடை’ (ப. 24) ‘தலைமாற்றி மனிதர்கள்’ (ப. 38), ‘வெள்ளை வர்ணம்’ (ப. 25) ‘சப்பாத்து மீன்’ (ப. 69), ‘செருகுதல்’ (ப. 30) ‘கம்பிகளிலிருந்து இசையை இழுத்து காற்றால் தூவியபடி அமர்ந்திருக்கின்ற பெண்’ (ப. 65)

போன்ற படிமங்களுக்கூடாக குறிப்பிட்ட மனிதர்களின் முழுமையான, சிக்கலான தனிப்பட்ட வாழ்க்கை, சமூக வாழ்வியல் நிலைமைகளை விரிவாக அலசவும் அதனுடாக உட்புற, வெளிப்புற காரணிகளை அவற்றுடன் தொடர்பு படுத்திப் நோக்கவும் முனைகின்றார் ஆசிரியர். முற்று முழுதாக சாதிதம், வர்க்க முரண்பாடுகள், போர், வன்முறை அலைகளால் அலைக்கப்பட்ட ஒரு வாழ்வியலை இக்குறியீடுகளின் விபரணங்களினூடாக நகர்த்திச் செல்ல முனைவது அவரது விரிசிந்தனையின் பார்ப்பட்ட விடயமேயாகும். ஏற்கனவே அறிமுகமான இவ்விடயங்களை புதுமையாகவும் வேறுபட்ட உணர்வு, சமூகவியல் அம்

### புனைவு இலக்கிய மீள்பார்வைச் சட்டங்கள் - 5

படலாம். இவ்வாறான பல மாற்று சிந்தனைக் குறிப்புக்களை பல இடங்களில் வருத்தத்துடனும், நகைச்சுவையுடனும் இணைந்து சொல்வதை பல சிறுகதைகளில் நாம் காணலாம்.

எண்ணக்கருக்களை ஒருங்கிணைத்தல், கலவை செய்தலை மெலிஞ்சிமுத்தன் மிகச் திறமையாகச் செய்கிறார். இதற்கு அவரது ஆழமாக

### - சுல்பிகா இஸ்மாயில் -

சமூக நோக்கு, அத்தீ கற்பனைத்திறன், பேசுகின்ற விடயம் குறித்த விரிவான, ஆழமான அறிவுக் தொகுதி போன்றன உதவுவதைப் பல வெளிப்பாடுகளில் தெளிவாகக் காணலாம். எண்ணக்கருக்களைத் தெரிவி செய்து, உருமாற்றி ஒருங்கிணைத்துக் கலவை செய்யப் பல்வேறு உத்திகளைக் கையாள்கிறார் அவர். அவை இடைச்செருகலாக வலிந்து இணைக்கப்படாமல் அவற்றை இயல்பான ஓட்டமாகவே

# சிறுகதை - கலை, இலக்கிய வடிவங்கள்

படங்கள், போன்றவை இணைக்கப்படுதல் கதாசிரியரின் தெரிவுக்குரியதாகவே அமைகின்றது.

இக்கட்டுரை, கதையினதும் கதைசொல்லலினதும் சமூகவியல் அம்சங்கள், பார்வைகளுக்கும் அப்பால் சிறுகதை இலக்கியங்களிலுள்ள புனைவாளரது புனைவாக்கத்திறன், கலைத்துவம் போன்றவை தொடர்பான விடயங்களையும் அவை எவ்வாறு வெளிப்பாடு செய்யப்படுகின்றன என்பதை மீளாய்வு செய்வதற்குப் பயன்படுத்தக்கூடிய சட்டம் ஒன்றினை அறிமுகம் செய்வதையும் மட்டுமே நோக்காகக் கொண்டது.

புனைவாக்கத்திறனானது, விரிசிந்தனை (divergent thinking) குவிசிந்தனை (convergent thinking) நெகிழ்ச்சியான சிந்தனை அல்லது நெகிழும் நுண்ணறிவு (flexible thinking or fluid intelligence) போன்ற சமூக நுண்ணறிவு அல்லது விவேக விடயங்களை (Social interlligence) உள்ளடக்குகின்றது. இவ்வாற்றல்கள் சமூக, மொழி எண்ணக்கருத்துகளையும் கருத்தாக்கங்களையும் ஒன்றிணைக்க அல்லது கலவை செய்ய (conceptual blending) உதவுகின்றது. இந்த எண்ணக்கரு அல்லது கலவை செய்தலானது எண்ணக்கரு இடமாற்றம் (conceptual transter) எண்ணக்கரு உருமாற்றம் (conceptual transformation) எண்ணக்கரு தொடர் ஓட்டம் (conceptual flowing) போன்ற செயற்பாடுகளுக்கூடாக இடம் பெறுகின்றது. இவ்வெருங்கிணைப்புக்கு மொழி ஊடகம் அத்தியவசியமாகின்றது. இதில் சொல் தேர்வு, புதிய சொற்பிரயோகம், சொற்றொடர் பிரயோகம், சொற்சுருக்கம், உவமானம், உவமேயம், வசன அமைப்பு, மொழியமைப்பு போன்றன பயன்படுத்தப்படுகின்றன.

புனைவாளரது ஆக்கத்திறன் வெளிப்பாடானது ஒருங்கிணைக்கப்பட்டதும் ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட சமூக நோக்காவும், அதன் சுய-ஒழுங்கமைப்பாகவும், சமூகநோக்கின் சாதகமாக மாற்றங்களை வலுமைப்படுத்துவதாகவும், பாதகமானவற்றை பிரித்தறிந்து இனங்காண்பதாகவும், ஏற்கனவே உள்ளவற்றிலிருந்து வேறுபட்ட எண்ணக்கருக்கள், கருத்தாக்கங்களை உருவாக்குவதாகவும், பழையவற்றிற்கிடையே புதியதொடர்புகளைக் காண்பதாகவும், மாற்றுக் கருத்தாக்கல், எண்ணக்கருக்களை உருவாக்குவதாகவும் அமைகின்றது. திறந்த மனப்பாங்கு, சுயஅதிகாரநிலை, ஆய்வு செய்கின்ற உள்ஆற்றல்கள் போன்றனவும் ஆக்கத்திறனுடன் இணைந்த இயல்புகளாகக் மதிப்பிடப்படலாம்.

கலைத்துவமானது மறுபுறத்தில், சிறுகதைக்குள் ஆக்கத்திறனுடனும் மொழியியல் வாண்மையுடனும் இணைந்தே வெளிப்படுகின்றது. அதனால் அழகியல் விடயங்கள் ஆக்கத்திறன் சார்ந்தாகவும் மொழி சார்ந்ததாகவுமுள்ளன. இவை மொழிப்பிரயோகம் (சொல் தேர்வு, அமைப்பு, பயன்பாடு, பாணிநடை) மனக்

ஓட்டம்).

- சிந்தனை ஆக்கங்கள் (எண்ணக்கருக்கள் கருத்தாக்கங்கள்)

#### கலைத்துவம்:

- மொழிப்பிரயோகம் (சொற்றேர்வு, மொழி-அமைப்பு, பயன்பாடு, நடை அல்லது பாணி)



- மனக்கிளர்ச்சித்தன்மை (மகிழ்வு, துக்கம், இடைப்பட்டவைகள், இன்னோரன்)
- பிரமிப்புத்தன்மை (புதுமை, தனித்துவம், அபூர்வம், ஆழமான கற்பனை, புலமை/தேர்ச்சி)

அத்துடன் நுண்ணறிவுடனும் சமூக அம்சங்களுடனும் இடைத்தாக்கமுறுகின்ற தன்மையும் ஆக்கத்திறன், கலைத்துவம் போன்றவற்றின் ஒழுக்காறும் இம்மீளாய்வின் பொதுத்தளமாக இருக்கும்.

மேலே எடுத்துக் கொள்ளப்பட்ட விடயங்கள் ஒன்றுடன் ஒன்று பின்னிப்பிணைந்திருத்தலே கதைக்கும் கதை சொல்லுதலுக்கும் வலுவூட்டுவன. இவற்றின் வலுவான இணைப்புக்கள் கலை இலக்கியத்திற்கு வினைத்திறனுள்ள தொடர்பாடும் சக்தியை வழங்குவன. மீளாய்வுக்காக இவை பிரித்து நோக்கப்படுகின்ற போதும் அவை ஒன்றினுள் ஒன்று புதைந்தே கிடக்கும். தெரிவு செய்யப்பட்ட புனைவாக்கத்திறன்கள் மூன்றும் பொதுவாக ஒரு நேர்கோட்டுத் தொடர்பில் இயங்குவவை எனினும் கலைத்துவ அம்சங்கள் அவற்றினுள் செருகண்டு கிடக்கும்.

#### சமூக நுண்ணறிவு (விரி, குவி, நெகிழ், மற்றும் மாற்று சிந்தனைகள்):

இங்கு படைப்பாளிகள், சிந்தனை மட்டத்தில் ஏற்கனவே இருக்கின்ற எண்ணக்கருக்களை

சங்களுடன் இணைத்து பொருள் கொள்ள முனைவதும் சிறப்பானதாகும்.

‘நடை’யுடன் தொடர்புபடுத்தி அலைந்துழல் வாழ்வியல் சிக்கல்களையும் அதனை எதிர்கொள்வதற்கு நமக்குள் இருக்கும் சக்தி இருக்கிறது. அதற்குரிய திறனாக ‘சிறுவயதில் நடை பழகியது நல்லதாய் போச்சு’ என்கிறார். அது தெரடர்பாகவே மற்றோரு இடத்தில் ‘தலைமாற்றி மனிதர்கள் விட்டுச் சென்ற சுமைகளும் கதைகளுமான அடுக்கில் ஏறி அமர்ந்து கொண்டது தவசீலனின் கதை’ என்கிறார். சப்பாத்து மீனின் பெயரில் கதைக்கூடாக அதிகாரத்தின் அடக்குமுறைமையை விபரிக்கின்றார். ‘பூமி முழுவதும் வெள்ளை வர்ணம் கொட்டிக்கிடப்பது மனக்கிடங்கில் தோற்றுவிக்கும் மகிழ்ச்சி’ (ப. 25) என வெள்ளை-சமாதான குறியீடு தொடர்பாக விரிவாகச் சிந்தனை செய்கிறார். இசைமீட்டும் பெண் மூலம் ‘என் அறைக்குள் எப்போதும் அலை அடித்துக்கொண்டிருக்கும். ஒரு கடலும் குருவி கொண்டு தரும் வானமும் இருக்கிறது’ என துன்பியல் வாழ்வுடன் தனக்கேயுரிய பாணிணிலான மகிழ்சியையும் சுட்டிக் காட்டுகிறார்.

மேலும் பல்வேறு விடயங்களிலிருந்து ஒன்றினைக் கூர்மைப்படுத்துகின்றதாக குவிசிந்தனை அமைகின்றது. அடுத்த கட்டமாக நெகிழ் சிந்தனையுள்ளோர் இவ்வேறுபட்ட சிந்தனை முறைமைகளுக்கூடாக ஒரு வித்தியாசமான, வேறுபட்ட அல்லது மாற்று அல்லது சிந்தனைகளையும் உருவமைக்கின்றனர்.

‘எரிக்கப்பட்ட சருகுகளின் கீழே கிடந்து பழக்கப்பட்ட கருப்புக்கற்கள்’

‘மழைகாலத்தில் புற்களின் கீழ் தேங்கும் நீர்’ ‘உருக்கமுள்ள சித்தாந்த ஒதுக்கிலவாடி கட்டியள்’ (ப. 25)

என்ற விடயங்களை ஒருங்கிணைத்து ஒரு கிராமத்தின் சமூக வாழ்வியை எம்முள் கட்டி எழுப்ப முனைகின்றார். இது மிகக்கச்சிதமாக சொல்லாட்சி, எண்ணக்கருச்சிந்தனைகள் மூலம் மிகவலிமையான சமூகச் செய்திகளை எமக்கு முன்வைக்கிறார்.

‘சும்மா சூனா மயிலில் சொடுகுபத்தின கதை கதைக்காக உருப்படியா எதையாவது செய்’ (ப. 33). ‘தனக்குப்பரியாத பக்கங்களை பயித்தியக்காரத்தனங்களுள் போடுதல்’ (ப. 83). ‘வாய்ப்பேச்சு அஞ்ச சதத்திற்கு உதவாதது. அது கனடாவின ஒரு விடுமுறை நாளில் தண்ணி யடித்துவிட்டு உறைப்பாய் கொறிக் கவே உதவும்’ (ப. 86).

சோசலிசம் எண்ணக்கருவை சமூகப்பயன்பாடற்ற/பொருத்தமற்ற விடயங்களுடன் இணைப்பது அல்லது தெரியாதவை தொடர்பாக பிழையாக முடிவெடுப்பதை விடுத்து ஆக்கபூர்வமாக விடயங்களுக்கு முன்னுரிமையளிக்குமாறு அவர் விடுகின்ற செய்தி இங்கு அவரது மாற்று சிந்தனையாகவும் நோக்கப்

கதைகளிலும் கதை சொல்லலிலும் கொண்டு செல்கிறார். எண்ணக்கருக்களைக் கதைக்கும் கதை சொல்லுக்கும் இடமாற்றுதல், உரு மாற்றுதல் போன்றவற்றை பின்வரும் உதாரணங்களில் காணலாம். இதிலுள்ள கண்டிப்புத்தன்மையும், அதே வேளை நகைச்சுவையும், மனவேதனையும் அந்தக் கலவையை வலுவாக பற்றிச் செல்கின்றன அல்லது இறுக்கமானதாக மாற்றுகிறது.

‘கொழுக்கட்டைக்கள்வர்கள்’ (ப. 14) ‘சுடிக் களவு செய்தல்’ (ப. 14) ‘களவுத்தொழில்’ (ப. 15) ‘விடுதலை முன்முனைப்பு’ (ப. 16). போன்ற எண்ணக்கருக்களை ஈழத்தின் விடுதலை இயக்கங்கள் என்ற போர்வைக்குள் இடம்பெற்ற /இடம்பெறுகின்ற ஊழல்களையும் சந்தர்ப்பவாதங்களையும் சுட்டுவதற்கு இடமாற்றம் உருமாற்றமும் செய்கின்றார். மேலும் ‘டக்ளஸ் கொழும்பில் உயிர்த்த ஞாயிறைக் கொண்டாட அதிகாரம் குறைந்த கொழுக்கட்டைக்கள்வர்கள் சடலங்களைப் புதைக்கொண்டிருப்பதையும் சுட்டிக்காட்டுகிறார்.’(ப. 16)

‘நறுமணச்சுழி’ (ப. 65) ‘விடுதலை முன்முனைப்பு’ (ப. 16), ‘செருகுதல்’ (ப. 30.) ‘பிணத்தின் மீன்கள்’ (ப. 28), ‘முதுகில் ஓட்டிய செதில்கள்’ (ப. 31), ‘சப்பாத்துமீன்கள்’ (ப.70), ‘பல வீடுகளில் சிதறிய துண்டுகள் பொருத்திய ஒற்றை வீடுகள்’ (ப. 62), ‘பிணங்களை புணரும் மனிதர்கள்’ (ப. 64), ‘தலைமாற்றிய மனிதர்கள்’ (ப. 88), ‘கீழ் நீர்வாடு’ (ப. 74) ‘பிரண்டையாறு’, பசி (ப. 67) ‘திசைகாட்டும் கருவிகள்’ (ப.79), ‘ஆரோக்கியமான எழுத்தாளன்’ (ப. 80) ‘சொல்வதற்கான மொழி’ (ப.83/84), ‘அந்நியப்படலிருந்து ஆட்கொள்ளுதல்’ (ப. 84/85) போன்றன அவரது ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட சிந்தனை ஆக்கங்களுக்கு (எண்ணக்கருக்கள், கருத்தாக்கங்கள்) மிகச் சிறந்த எடுத்துக்காட்டுகளாக உள்ளன.

முதுகில் ஓட்டிய செதில்கள் சாதியத்தின் பார்ப்பட்ட அடையாளப்படுத்துதல், அதன் பார்ப்பதங்கள், அதன் மீதான வெறுப்பு, அடையாளப்படுத்துபவர்களின் மீதான தார்மிகக் கோபம், அடையாளப்படுத்துவதில் ஏற்படும் சிறுமைகள், தாக்கங்கள் இழப்புக்கள் போன்றவற்றை உருவகம் செய்கின்றன. அவற்றைப் புதிதாகவும் வரைவிலக்கப்படுத்தப்படுகின்றன. பிணங்களையும் புணரும் மனிதர்கள், தலை மாற்றி மனிதர்கள், கடலுள் ஓடும் ஆற்றின் கீழ்நீர்வாடு, பிரண்டையாறு (ஏழாத்துப் பிரிவு நீர் குவியும் கடல்), பல வீடுகளில் சிதறிய துண்டுகள் பொருத்திய ஒற்றை வீடுகள், பசி, திசைகாட்டும் கருவிகள், கொலைகளை இரகசீயப் படுத்துபவர்கள் போன்றன முரண்பாடுகளும் போர் வாழ்வியலும் மனிதர்களில் ஏற்படுத்திய தாக்கங்களின் பல்வேறு பரிமாணங்களை சுட்டி நிற்பன. புதிய எண்ணக்கருவாக்கங்கள், கருத்தாக்கங்கள் போன்ற மனிதர்கள் விரும்பாத விடயங்களிலிருந்து புதியதாகவும், புனைவுடனும், அபூர்வமாகவும்

தொடர்தல் 108ம் பக்கம்

# இன்றைய நோக்கில் பண்டைய தமிழிலக்கியங்கள்

சிலப்பதிகாரம் பற்றிய பார்வையிலே அதனாசிரியரான இளங்கோவின் படைப்பாளியின் ஒருமுக்கிய அம்சமான 'நாடகப்பாங்கான எடுத்துரைப்பு முறைமை' பற்றிய செய்திகளை முன்னைய சில கட்டுரைகளில் நோக்கினோம். குறிப்பாக அம்முறைமையின் உச்சக்கட்ட நிகழ்வாக 'வழக்குரைகாதை' அமைந்தமை கடந்த கட்டுரையில் நோக்கப்பட்டது. மேற்படி காதையின் கதைப் பகுதியுடன் அப்பேரிலக்கியத்தின் 'இயல்பான - அதாவது சமூக மாந்தரின் சராசரி வாழ்வியல் அநுபவங்களுடன் அமைந்த - கதையம்சம் பெருமளவு நிறைவடைந்துவிடுகின்றது. அதன் பின்னரான கதையம்சமானது 'தொன்மம்' எனப்படும் 'புராணமரபு' சார்ந்தும், 'மன்னர்களின் போர்வீரம் போற்றுவதல்' என்ற வகைசார்ந்த பண்டைய 'புறத்திணையிலக்கிய மர'பைத் தழுவியும் நடைபயிலத் தொடங்கி விடுகிறது.

'வழக்குரை காதை'வரை மானுடப் பெண்ணாக இயங்கிநின்றவளான கண்ணகி அதன் பின்னர், 'மானுட இயல்புகடந்தநிலையில் அற்புதச் செயல்களை மேற்கொள்பவளாக மாற்றம் எய்துகிறாள். மதுரைக்காண்டத்திலே 'வழக்குரைகாதை'க்குப் பிற்பட்டமைந்த இறுதி மூன்று காதைகளான 'வஞ்சினமாலை', 'அழற்படுகாதை' மற்றும் 'கட்டுரைகாதை' ஆகியவற்றின் கதைப்போக்கில் இதனை நோக்கியுணரலாம்.

வழக்குரைத்த கண்ணகியின் சீற்றமானது பாண்டியனதும் பாண்டிமாதேவியினதும் மரணங்களுடன் தணிவுபெறவில்லை. மதுரை மாநகரையே அழிக்கும் முனைப்புடன் தொடர்கிறது. அந்நிலையிலான அவளது கோபத்தீயால் மதுரை எரிவதான நிகழ்வு அடுத்து எடுத்துரைக்கப்படுகிறது. 'அவள் தனது வலது கையால் இடது கொங்கையைத் திருகி மதுரைமீது சுழற்றி எறிந்தாள்' எனவும் அதனையடுத்து, 'தீக்கடவுள் தோன்றி அந்நகரை எரித்தான்' எனவும் இச்செய்தி இளங்கோவால் முன்வைக்கப்படுகிறது. இதனை, 'வஞ்சின மாலை' என்ற காதையிலமைந்த,

இடமுலை கையால் திருகி மதுரை  
வலமுறை மும்முறை வாரா வலமந்து  
மட்டார் மறுகின் மணிமுலையை வட்டித்து  
விட்டா னெறிந்தாள் விளங்கினையாள்...

... ..  
பொற்றொடியேவப் புகையழல் மண்டிற்றே  
நற்றேரான் கூடல் நகர்

இறுதியடிகள் (43-57) குறிப்பிடுகின்றன.

மதுரைநகர் எரிக்கப்பட்டதன் பின்னர் அவள் அந்நகரை நீங்கி மேற்குத்திசையில் சென்று சேரநாடடைந்து அங்கே 'நெடுவேள்குன்றம்' என்ற மலைப்பகுதியில் ஒரு வேங்கை மரத்தடியில் நிற்கும்போது விண்ணவர்கள் அவளது கணவனுடன் 'வானவூர்தி' யொன்றில் வந்து அவளை அழைத்துச்செல்கின்றனர் என்பதான செய்தி இடம்பெறுகின்றது. 'கட்டுரைகாதை'யில் இடம்பெறும்,

அமரர்க் கரசன் தமர்வந் தேத்த  
கோநகர் பிழைத்த கோவலன் தன்னொடு  
வான வூர்தி யேறினன் மாதோ  
கானமர் புரிசுழற் கண்ணகி தானென்.

என்ற அடிகள்(197-200) தரும் காட்சி இது. மேற்கூட்டியவாறான எடுத்துரைப்பு முறை-

## பகுதி - 17

மையே இங்கு தொன்மம் சார்ந்தது எனப் படுகிறது.

'தொன்மம்' என்ற சொல் ஆங்கிலத்தில் 'Myth' என்பதற்கு நேரான பொருளில் வழங்குவது. 'பகுத்தறிவு' மற்றும் 'தர்க்கவாதம்' என்பவற்றுக்குப் புறம்பான உணர்வோட்டங்களை யும் அவைசார்ந்த கதையம்சங்களையும் குறிக்கும் சொல், இது. தனிமனிதரொருவரின் கனவு போலச் சமுதாயத்தின் கனவுளாகப் பல்லாண்டுகளாக நிலவிவரும் எண்ணப்படி மங்கள் மற்றும் அவைதொடர்பான கதைசார் எடுத்துரைப்புகள், உரையாடல்கள் ஆகிய

## “ கண்ணகி தெய்வநிலை எய்துகிறாள்

என்பதான தொன்மக் கருத்தாக்கத்தைத் தொடர்ந்து

அவளைச் சிலையாக நிறுவி வழிபடும் மரபு

உருவாகியிருக்கும்.

அவளது தெய்வீகநிலை சமூகத்தால்

ஒப்புக்கொள்ளப்படுதல் தொடர்பான வரலாற்றின்

இலக்கியநிலைப் பதிவாக அமைந்ததே

வஞ்சிக்காண்டம்.

அனைத்தையும் இச்சொல் சுட்டிநிற்கிறது. இவ்வகையில் குறிப்பாக, 'சமயமரபு' மற்றும் 'அறமரபு' முதலியன சார்ந்த உணர்வுகளையும் அவை தொடர்பில் பேணப்பட்டவரும் நம்பிக்கைகளையும் சுட்டி அடையாளப்படுத்துவதற்கு இச்சொல் பயன்பட்டுநிற்கிறது. இவ்வகையானவற்றைக் குறிப்பதற்கு இந்திய மரபிலே, வடமொழியில் 'பௌராணிகம்' (புராணமரபு) என்றசொல் வழக்கில் உளது. தமிழ்மரபிலே இவ்வகைசார் இலக்கிய ஆக்கங்கள் தொன்மை, தொல்கதை மற்றும் பழங்கதை முதலிய சொற்களால் சுட்டப்பட்டவருகின்றன.

கண்ணகி தொடர்பாக மேலே எடுத்துரைக்கப்பட்ட இரு செய்திகளும் தொன்மம் சார்ந்தவை என்பது வெளிப்படையானது. அதாவது சராசரி மானுட அநுபவங்களுக்கும் புரிதல்களுக்கும் அப்பாற்பட்டவையான 'இயற்கையிகந்த' நிகழ்வுகள் இவை என்பதற்கு விளக்கம் தேவையில்லை. கண்ணகி சராசரி மானுடப் பெண் என்ற நிலையைக் கடந்து தெய்வநிலை எய்தத் தொடங்கிவிடுகிறாள் என்பதான பண்புநிலை மாற்றத்தை உணர்த்திநிற்கும் எடுத்துரைப்புகளே, இவை என்பது உய்த்துணரக் கூடியது.

தமிழிலே தொன்மையான சங்க இலக்கியம் முதற்கொண்டே இவ்வாறான தொன்மப்பதிவுகளை இனங்காணமுடியும். 'புராண - இதிகாச' மரபு சார்ந்து எடுத்துரைக்கப்பட்டு வந்துள்ள எளையான கதைகள் மற்றும் செய்திகள் என்பன சங்க இலக்கியப் பரப்பில் உள்ளன.

ஊழ்வினை மற்றும் மறுமை முதலியன தொடர்பான நம்பிக்கைகள் சார்ந்த பதிவுகளும் அவற்றில் உள. சங்கத் தொகைநூல்களில் குறிப்பாகப் பரிபாடல் மற்றும் திருமுருகாற்றுப்படை என்பன தொன்மக் கதை மரபுகள் மற்றும் செய்திகள் என்பவற்றை மையப்படுத்தியவையாகும். கி.பி. 6ஆம் நூற்றாண்டை யடுத்து உருவான பத்தியியக்கச் சூழலிலே இத்தொன்மமரபே தமிழின் கலை மற்றும் இலக்கியச் செல்நெறிகளில் பெருஞ்செல்வாக்குச் செலுத்தத்தொடங்கியது என்பது வரலாறு. முன்னைய தொன்மப் பதிவுகளிலமைந்த கதையம்சங்களில் கடவுளரே கதாபாத்திரங்களாக அமைந்தனர். பின்னைய பத்தியியக்கச் சூழலில் கடவுளரின் அருள் பெற்ற மாந்தரின் (அடியார்களின்) இயற்கை

## - நா. சுப்பிரமணியன் -

அழைத்துச் செல்லப்படல்' ஆகிய செய்திகள் கண்ணகி தெய்வநிலைக்கு உயர்த்தப்படப்போகிறாள் என்பதை அடையாளப்படுத்தும் நோக்கிலான புனைவுகளாக அமைந்தனவே என்பது தெளிவாகும்.

கண்ணகி தன்கொங்கையைத் திருகி எறிந்தாள் என்பதான மேற்கூட்டிய சிலப்பதிகாரச் செய்திக்கு முன்னோடியான ஒரு குறிப்பு சங்கநூல்களிலொன்றான நற்றிணையில் உளது. இவ்வகையில் அதன் 216ஆம் பாடலில்,

எரிமருள் வேங்கைக் கடவுள் காக்கும்  
குருகார் கழனியின் இதணத்து ஆங்கண்  
ஏதி லாளன் கவலை கவற்ற  
ஒருமுலை யறுத்த திருமா வுண்ணி

எனவரும் அடிகள்(6-9) இங்கு நமது கவனத்துக்குரியன. இதிலே, திருமாவுண்ணி என்ற பெயருடைய ஒருபெண் பிரிவுத் துயரால் தனது ஒரு முலையை அறுத்தெறிந்தாள் என்பதான குறிப்பு உளது. இவ்வாறான 'முலையறுத்தெறிதல்' என்ற தொன்மநிலைப்பட்ட கருத்தாக்க மொன்றே இளங்கோவின் 'கொங்கையைத் திருகி எறிதல்' என்பதான கற்பனைக்கான அருட்டுணர்வை நல்கியிருக்கலாம் என்பது உய்த்துணரக்கூடியது.

கண்ணகி என்ற பத்தினிப் பெண் தெய்வநிலை எய்துகிறாள் என்பதான தொன்மக் கருத்தாக்கத்தைத் தொடர்ந்து அவளைச் சிலையாக நிறுவி வழிபடும் மரபு உருவாகியிருக்கும். இவ்வகையில் அவளது தெய்வீகமானது சமூகத்தால் ஒப்புக்கொள்ளப்படுதல் தொடர்பான ஒரு வரலாற்றின் இலக்கியநிலைப் பதிவாக அமைந்ததே சிலப்பதிகாரத்தின் முன்றாவது காண்டமான 'வஞ்சிக்காண்டம்'. (இம் முன்றாவது காண்டம் இளங்கோவடிகள் படைத்த சிலப்பதிகாரத்தின் மூலம்வடிவம் சார்ந்ததன்று என்றும் பின்னாளில் வேறு யாராலோ பாடி இணைக்கப்பட்ட தென்றும் ஆய்வாளர் சிலர் கருதுவர். இப் பேரிலக்கியம் பற்றிய மூலபாடத் திறனாய்வு - Textual Criticism - இற்றைவரை நிறைநிலையில் நடைபெறவில்லை. எனவே மூன்று காண்டங்களையும் கொண்ட முழு வடிவிலேயே இந்நூல் இன்றுவரை தமிழ் உலகில் தரிசிக்கப்பட்டு வருகின்றது என்பது இங்கு மனங்கொள்ளப்படவேண்டிய முக்கிய செய்தியாகும். இக்கட்டுரை இவ்வாறான முழுத் தரிசன நிலை சார்ந்ததேயாம்.)

கண்ணகித் தெய்வத்துக்குச் சிலையமைப்பதற்கான கல்லை எடுப்பதற்காக சேரன் செங்கட்டுவன் இமயமலையை நோக்கி மேற்கொண்டதான வடநாட்டுப் படையெடுப்பும் அதில் அவன்பெற்ற வெற்றியுமே வஞ்சிக்காண்டத்தின் முக்கிய கதையம்சமாகும். கண்ணகிக்குச் சிலைநிறுவி வழிபடல்வேண்டும் என்பதான எண்ணமானது முதலிலே செங்கட்டுவனுடைய பட்டத்தரசியாகிய வேண்மாள் கருத்தாகவே வெளிப்படுகின்றது. செங்கட்டுவனும் வேண்மாளும் ஒருங்கிருந்த ஒரு சூழலில் கண்ணகியின் கதையைத் 'தண்டமிழாசான் சாத்தன்' என்ற புலவர் எடுத்துரைக்க

தொடர்தல் 105ம் பக்கம்

## கனடிய தமிழ் வழக்கறிஞர்



The Law Office of  
**Raphael Maharaja**  
Barrister & Solicitor

Tel: 416-847-7077  
416-847-7093 (Injury Claims)  
Fax: 416-847-7088

GTA SQUARE  
5215 Finch Ave, East, Unit 219  
Toronto, Ontario, M1S 0C2 (Middlefield & Finch)

www.maharajalaw.com



An Ontario Secondary Private School Registered Under the Ministry of Education



# Delta Academy Inc.

Delta Academy Inc.

## Offers the Following OSSD Credit Courses

Our goal is not the quantity of students but quality of education. We ensure that the students are trained to work independently and be prepared to the next grade level with the help of our highly qualified and experienced teachers.



BSID # 667561

Grade 10	
English	ENG2D
Principle of mathematics	MPM2D
Science	SNC2D

Grade 11	
English	ENG3U
Functions	MCR3U
Biology	SBI3U
Chemistry	SCH3U
Physics	SPH3U
Accounting	BAT3U
Economics	CIA3U

Grade 12	
English	ENG4U
Advanced Functions	MHF4U
Calculus and Vectors	MCB4U
Data Management	MDM4U
Biology	SBI4U
Chemistry	SCH4U
Physics	SPH4U
Accounting	BAT4M
Economics	CIA4U

### ART COURSES

#### Grade 9

Vocal	
Violin	
Veena	AMU10
Piano Keyboard	
Dance	ATI101
Miruthangam	AMP10

#### Grade 10

Vocal	
Violin	
Veena	AMU20
Piano Keyboard	
Dance	ATI201
Miruthangam	AMP20

#### Grade 11

Vocal	
Violin	
Veena	AMU3M
Piano Keyboard	
Dance	ATI3M1
Miruthangam	AMP3M

#### Grade 12

Vocal	
Violin	
Veena	AMU4M
Piano Keyboard	
Dance	ATI4M1
Miruthangam	AMP4M

Classes begins on

February 23, July 3, September 24 2012.

Register with us early as the space is limited.

All courses are 110 hours.

Course fee is \$500 (Including registration )

### Contact

# 416.751.2011

deltaacademyinc@hotmail.com

1160 Birchmount Road, Unit 1B, Scarborough ON M1P 2B8

## இன்றைய நோக்...

104ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

கிறார். அக்கதைகேட்ட சூழலிலேயே வேண்  
மாள், 'கண்ணகி பத்தினித் தெய்வமாகப்  
போற்றிவழிபடப்படவேண்டியவள்' என்பதான  
எண்ணத்தை முன்வைக்கிறாள். "நம் அக-  
நாடடைந்த இப் பத்தினிக் கடவுளைப் பரசல்  
வேண்டும்" என்பது அவளது வாய்மொழி.  
(காட்சிக்காதை: அடிககள்: 113-14). மன்னனும்  
அதற்கு ஒப்புதலளிக்கிறான். இதனை நோக்  
கும்போது கண்ணகியைப் பத்தினித் தெய்வ  
மாக வழிபடுவதற்கான கருத்தாக்கமானது  
பெண்கள் சமூகத்தாலேயே முன்மொழியப்-  
பட்டுச் சமூக அங்கீகாரம் பெற்றதென்பதை  
உய்த்துணரமுடிகின்றது.

கண்ணகிக்குச் சிலையமைப்பதற்கான கல்-  
லைச் சேரன் செங்குட்டுவன் தனது ஆட்சிச்  
சூழலிலேயே தேர்ந்தெடுத்திருக்க முடியும்.  
ஆனால் அதைவிடுத்து இமயத்திற் கல்லெ-  
டுக்கவேண்டுமென அவன் கொண்ட முடிவா  
னது தமிழரின் வீரத்தை வடவர் அறிந்து  
கொள்வதற்கான ஒரு வாய்ப்பு என்ற நோக்  
கிலேயே மேற்கொள்ளப்பட்டதாகும். இதனை  
மேற்கூட்டிய காட்சிக்காதையில் தெளிவாகவே  
எம்மால் இனங்காண முடிகின்றது. இதற்கான  
காரணம் பண்டைத் தமிழரின் 'மறமாண்பு'  
(வீரப் பெருமிதஉணர்வு) ஆகும். பண்டைய  
முவேந்தர் மரபின் வீரம்பற்றிய கருத்தாக்க-  
த்தின் இலட்சியமானது இந்தியப் பெரு  
நிலத்தின் வட எல்லையான இமயமலை  
ஆகும். தமிழகத்தைக்கடந்து பலநூறு காத  
தூரம் வடக்கில் படைநடத்திச்சென்று, கங்கைப்  
பேராற்றைக்கடந்து இமயம் வரை சென்று  
தமது புகழை நிறுத்தும் வகையில் தமது  
இலட்சினைகளைப் பொறித்து மீள்வதை இம்  
முவேந்தர்களும் இலட்சியமாகக் கொண்டி  
ருந்தனர் என்பது தமிழ்மரபினூடாக அறியப்  
படும் பொதுவான செய்தியாகும். இவ்வாறான  
வீரவுணர்வுசார் கதை கூறும் செயற்பாங்கா  
கவே வஞ்சிக்காண்டம் கட்டமைதிபெற்றுள்ளது.

கண்ணகிக்குச் சிலையெய்யும் நோக்கில் சேரன்  
செங்குட்டுவன் மேற்கொண்ட மேற்படி வட  
திசைப் படையெடுப்பு தொடர்பான வஞ்சிக்  
காண்டச் செய்திக்கு முன்னோடியான இலக்  
கியத் தகவல் ஒன்று எட்டுத்தொகை ஆக்கங்  
களிலொன்றான பதிற்றுப்பத்து தொகுப்பில்  
உள்ளது. அதன் ஐந்தாம் பத்தின் பதிகம்  
என்ற பகுதியில் இடம்பெற்றுள்ள வையான,

கடவுட் பத்தினிக் கற்கோள் வேண்டி  
காந்நவில் கானம் கணையிற் போகி  
ஆரிய அண்ணலைவீட்டி, பேரிசை  
இன்பல் அருவிக் கங்கை மண்ணி

என்பதே அத்தகவலாகும். இவ்வடிகளில்  
பத்தினிக் கடவுளுக்கான கல்பெறுவதற்காக  
படையெடுப்பொன்று மேற்கொள்ளப்பட்டமை  
பற்றிய செய்தி உள்ளது. இந்த ஐந்தாம்பத்தில்  
பாடப்படுபவன் 'கடல்பிறக்கோட்டிய செங்

குட்டுவன்' என்றபெயருடைய சேரமன்னன்  
ஆவான். இவனே சிலப்பதிகாரத்தில் இடம்  
பெற்றுள்ள சேரன் செங்குட்டுவன் என்பதாக  
ஆய்வாளர்கள் சிலர் இனங்காட்டியுள்ளனர்.  
இத்தொடர்பில் சிந்திக்கும்போது சேரமன்னர்  
புகழ்பாடும் ஒரு புலமைமரபின் தொடர்ச்சி  
யாக வஞ்சிக்காண்டம் திகழ்வது தெரிகிறது.  
அவ்வகையில் அது தமிழரின் பண்டைய  
புறத்திணையிலக்கியமரபின் தொடர்ச்சியாகக்  
கொள்ளப்படக்கூடியதாகும்

கண்ணகிக்குச் சிலையெடுத்து வழிபட்டதான  
கதையம்சம் தொடர்பான வரலாற்று முக்கி  
யத்துவமுடைய ஒரு குறிப்பையும் இங்கு  
பதிவுசெய்வது அவசியமாகிறது. இந்த வழி  
பாட்டுமரபானது பண்டைத் தமிழரின் 'நடுகல்  
பாரம்பரிய'த்தின் தொடர்ச்சியாகக் கொள்  
எப்படக்கூடியதாகும். போர்க்களத்தில் இறந்து  
விட்ட வீரர்களுக்குக் கல்நட்டு வழிபாடியற்  
றுவது பண்டையதமிழகத்தின் 'போரியல்  
நடைமுறை'களிலொன்றாக நிலவிவந்துள்ளது.  
தொல்தமிழிலக்கணமான தொல்காப்பியத்தின்  
புறத்திணையியலின் 'வெட்சித்திணை' பற்றிய  
பகுதியில் இடம்பெறும் "வெறியறி சிறப்பின்..."  
எனத் தொடங்கும் நூற்பாவில் (63) இந்த  
நடைமுறை பற்றிய தகவல் உளது. அதில்,

காட்சி கால்கோள் நீர்ப்படை நடுகல்  
சீர்த்த மரபிற் பெரும்படை வாழ்த்தல்

என அமைந்த அடிகள் இந்நடைமுறையின்  
வரிசைக்கிரமத்தைக் கூறுவன. வீரனுக்கா  
கத் தேர்ந்தெடுக்கப்படும் கல்லைக்காண்பது  
முதல் அதனை நட்டு வாழ்த்தி வழிபடல் வரை  
யான நிகழ்வுகளையே மேற்படி நூற்பா  
வரிசைப்படுத்தியுள்ளது.

இவ்வாறு வீரம் போற்றும் நோக்கில் உரு  
வான இந்த நடுகல் முறைமையானது பத்தி  
னிப் பெண்மையையும் போற்றுவதாக விரி  
நிலை எய்தியதான ஒரு வரலாற்று நிலை  
யையே கண்ணகிக்குச் சிலை நிறுவப்பட்ட  
செய்தி அடையாளப்படுத்தி நிற்கிறது. இத்  
தொடர்பிலே, மேற்படி சிலை நிறுவி வழிபாடு  
நிகழ்த்தியமை தொடர்பான கதைப்பகுதியை  
வஞ்சிக்காண்டம் எடுத்துரைத்துள்ள முறை  
மையில் உள்ள ஒப்புமை அம்சமொன்று  
இங்கு சுட்டிக்காட்டத்தக்கது. மேலே, தொல்  
காப்பியம் சுட்டிய நடை முறைவரிசையைப்  
படியெடுத்தது போலவே 'காட்சிக்காதை',  
'கால்கோட்காதை', 'நீர்ப்படை காதை',  
'நடுகற்காதை' மற்றும் 'வாழ்த்துக்காதை'  
என்னும் தலைப்புகளிலே அக்கதையம்சத்தை  
வஞ்சிக்காண்டம் வளர்த்துச் செல்கிறது என்  
பதே அந்த ஒப்புமை  
அம்சமாகும்.

(தொடரும்)

subramanian.n@thaiveedu.com



## SP Electronics

TV, VCR, DVD, Players-Telephone-Computers

உங்களுக்குத்தேவையான அனைத்துத்

தமிழ் வானொலிகளுக்கும்,

திருத்த வேலைகளுக்கும்

# 416 264 6400

2641 Eglinton Avenue East ( Brimley & Eglinton)

கடந்த மாதம் ஒரு கராட்டி மாஸ்டருடன் பேசிக் கொண்டிருந்தேன். கராட்டியின் பலன்கள். அது வெறும் கலையல்ல, மனதை ஒருங்கமைப்பது, ஆத்ம பலத்தை கொடுப்பது, மனதை திடமாக்குவது, உடலை உறுதியாக்குவது, கவனத்தை ஒருங்கமைப்பது, படிக்க முடியாத பிள்ளைகளும் கராட்டி வகுப்புக்கு போனால் அவர்கள் மன ஒருமையடைந்து கெட்டிக்காரராக வருவார்கள், என்றெல்லாம் பெருமையாக கராட்டியை பற்றி சொன்னார்.

சரி நல்ல விடயம் அப்போ வாருங்கள் நமது தொலைக்காட்சியில் நேரடி சந்திப்புச் செய்வோம் என்றேன். 'சரி என்று ஒப்புக் கொண்டார்' இரண்டு கிழமைகளுக்கு பிறகு நேரடி சந்திப்பு நாளை மறுதினம் இருக்கிறது என்று நினைவூட்டுவதற்காக அவருக்கு ரெலிபோன் எடுத்தேன்.

“சந்திப்பை கான்சல் பண்ணுங்கோ” என்றார்.

ஏன் என்று கேட்டேன். நேரடியாக தொலைக்காட்சியில் தோன்ற பயமாக இருக்கிறது என்றார் கராட்டி மாஸ்டர். எனக்கு சிரிப்பு வந்தது. முதன் முதலில் கராட்டி மாஸ்டர் பயம் என்று சொன்னது எனக்கு ஆச்சரியத்தை கொடுத்தது. கராட்டி, ஐடோ, குங்பூ வை பார்த்து நாங்கள் தான் பயப்படுகிறோம். மாஸ்டர் பயப்பட்டது தொடர்பாக எனக்கு ஜீரணிக்க முடியவில்லை.

இப்படித்தான் திருகோணமலையில் பல ஆண்டு களுக்கு முன்பு கராட்டிப் போட்டி ஒன்று நடந்தது. அதில் மனைவியின் கிராமத்து பெடியன்களும் போய் போட்டியிட வேண்டும் என்று ஆர்வமாயிருந்தார்கள். அதற்கு என்று தேடி ஒரு கராட்டி மாஸ்டரை பிடித்து விட்டார்கள்.

அவர் சில பல கராட்டி நுணுக்கங்களை சொல்லி கொடுத்தார். அதற்கு பிறகு அந்த இளைஞர்கள் மேல்ச சட்டை போடாமல் தான் திரிந்தார்கள். கிராமத்தில் அவர்களுக்கு மதிப்பு சில அங்குலம் கூடி இருந்தது.

இளம் பெண்கள் அவர்களை கராட்டி சம்பியன்களாகவே பார்த்தார்கள். அவர்களின் வீட்டு முற்றத்தில் ஒவ்வொரு நாளும் பத்து பதினைந்து ஓடுகள் உடைபட்டுக் கிடந்தன. ஓடுகளை அடுக்கி வைத்து அதன் கீழே நெருப்பு கொழுத்தி கிராம மக்களுக்கு அந்த ஓடுகளை உடைத்து காட்டி விளையாட்டு காட்டினார்கள். உடம்பில் நல்லெண்ணை தேய்த்து உடலை வெயிலில் காட்டினார்கள்.

போட்டி நடந்தது திருகோணமலையில். கொழும்பு, கண்டி, காலி என்று பல நகரங்களிலும் இருந்து கராட்டி போட்டிகளில் முதலிடம் பிடித்த வலு நுணுக்கமான போட்டி யாளர்கள் எல்லாம் வந்திருந்தார்கள்.

போட்டி நடந்த நாளைக்கு அடுத்த நாள் கிராமத்து இளைஞர்களை காணவில்லை. போய்ப் பார்த்தால் எல்லோரும் படுத்த படுக்கையாய் கிடந்தார்கள்.

மூக்கு, முகம் எல்லாத்தையும் வந்தவர்கள் உடைத்து நொருக்கி விட்டார்கள். எங்கடை பெடியன்கள் முனகிக் கொண்டு உடம்பை திருப்ப முடியாமல் படுத்த பாயில் இருந்து எழும்ப முடியாமல் கிடந்தார்கள்.

போட்டிக்கு வந்தவர்கள் பெரும் பயிற்சி பெற்றவர்கள். எங்களது பெடியன்கள் 'ஓட்டை உடைத்தால் சரி' என்று நினைத்த மாதிரி இல்லை கராட்டி.

கராட்டி மாஸ்டரிடம் சொன்னேன் எனது சந்திப்பில் பயப்பிட ஒன்றுமில்லை. நான் உங்களிடம் கேள்வி கேட்பேன் நீங்கள் மெதுவாக உங்கள் வீட்டில் உங்கள் மனிசியோடு பேசுவது மாதிரி பேசினால் போதும் என்றேன்.

ம்ஹம்... அசைய மாட்டேன் என்கிறார். இப்பிடி நேரடி நிகழ்ச்சிக்கு பயந்த ஒரு மனிதனை எனது 12 வருட தொலைக்காட்சி வாழ்க்கையில் பார்க்கவேயில்லை. சரி என்று விட்டு விட்டேன். எனது மகனும் எங்கேயோ கராட்டி நிகழ்ச்சியை பார்த்து விட்டு வந்து தாய்க்கு முன்னாலும் எனக்கு முன்னாலும் ஊ... ஆ...

என்று கையை நீட்டி கத்துகிறான்.

முதலில் 'ஓ லெவலை' எடு பிறகு ஏ லெவலை பாஸ் பண்ணு அதுக்கு பிறகு பார்க்கலாம் என்று சொல்லி வைத்திருக்கிறேன். கராட்டி என்றால் எடுத்த உடனேயே அடிக்கிறது என்றுதான் மகன் நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறது.

அது பெரிய பலனை கொடுக்கும். குறைந்தது மூன்று பஸ் நிறுத்தம் உடைய தூரமாவது நடவுங்கள் என்கிறார்கள்.

முந்தி நாங்கள் பாடசாலைக்கு நடந்து போகும் போது இடையில் குருவிச்சை ஆற்று பாலத்துக்கு பக்கத்தில் ஒரு பாலமரம் நிற்

திருக்க வேண்டியதில்லை. எம்.ஓ.ரி, இன்சூரன்ஸ், ரோட் ரகல் என்று எல்லாம் எங்கள் நம்பர் பிளேட்டை ஸ்கான் பண்ணினாலே பொலிஸார் கண்டுபிடித்து விடுவார்கள். ஆனாலும் இலங்கையில் பிறந்த எல்லோருக்கும் பொலிஸ், ஆர்மி என்றால் பயம் தானாகவே பிடித்து விடுகிறது.

அவ்வளவுக்கு பொலிஸாரும் ஆமிக்காரரும் எங்களுக்கு அனியாயம் பண்ணி இருக்கின்றனர். மனித உரிமைகளை மதிக்கும் நாடுகளில் இருந்து கொண்டும் பழைய பயம் எங்களை விட்டுப் போகமாட்டேன் என்கிறது. அண்மையில் தமிழர் மாணவர் பேரவை ஆரம்ப கர்த்தா சத்தியசீலன் ஒரு மேடையில் வைத்து சொன்னார் “இங்குள்ள பொலிஸை கண்டாலே பழைய பயம் வந்து விடுகிறது” என்று.

பாடசாலையில் படிக்கும் பொழுது மேடை எனக்கு விருப்பமானதாக இருந்தாலும் மேடைப் பயம் என்பது சாதாரணமான விடயமல்ல.

மேடையில் ஏறி நின்றாலே கை கால்கள் எல்லாம் உதறும். ஆனால் தெளிவான மொழியில் எல்லாவற்றையும் சொல்லி விட்டுத் தான் ஏறினால், இறங்குவேன். எனவே எனக்கு மேடைப் பயம் இல்லை என்று என் வயதை ஒத்த மாணவர்கள் சின்ன வயதில் என்னிடமே சொல்லி இருக்கின்றனர்.

பாடசாலை மேடைகள் நான் போகப் போக பழகி விட்டன. கடைசியாக மேடைப்பயம் இல்லாமல் போனது 'கூட்டுறவு கொள்கைகளும் நடைமுறைகளும்' என்ற பேச்சை முல்லைத்தீவு திறந்த வெளி அரங்கில் நிறைந்த மனிதர்கள் மத்தியில் பேசியபோது தான்.

இப்பொழுது நூற்றுக்கணக்கான மேடைகளில் ஏறியிருப்பதாலோ என்னவோ மேடைப்பயம் போயேவிட்டது. கூடியிருந்து இருந்து நன்றாக பேசுவார்கள் ஆனால் மேடை என்றவுடன் கை கால்கள் உதறல் எடுத்துவிடும். பலருக்கு தொடையில் இருந்து வியர்வை வழியும்.

தான் காதலித்தவனை திருமணம் முடித்த போதும் முதலிரவு அன்று கை கால்கள் எல்லாம் வியர்த்து விடுவது பெரும் பயம் வந்துவிட்டதாக நண்பி ஒருத்தி சொன்னாள்.

பயம் எந்த சந்தர்ப்பத்தில் எப்பொழுது வரும் என்று சொல்ல முடியாத ஒன்றுதான். கூடரொளிக்கு கட்டுரை கொடுக்க சென்ற பொழுது எனது காலுக்கு கீழ் வெடித்த குண்டை நினைக்கும் பொழுது இப்பொழுதும் பயமாக இருக்கிறது.

அதற்கு பிறகு வீட்டுக் கேற் சாத்துப்பட்டாலும் பயம் பிடித்துக் கொள்ளும். நித்திரை இல்லாத இரவுகளாக வத்தளையில் இருந்த காலம் இருந்தது. இங்கு லண்டன் வந்த பிறகுதான் நிம்மதியாக தூங்கினேன்.

முதல் கொழும்பில் இருக்கும் பொழுது ரோட்டில் ஆட்டோவில் போகும் பொழுது எப்பொழுதும் ஏதாவது ஒரு குண்டு வெடித்து விடுமோ என்ற பயம் தொடர்ந்து இருந்து கொண்டே இருக்கும்.

ஷெல் அடிக்குள் இருந்து வந்த மக்களிடம் கேட்டுப்பாருங்கள் பயம் என்றால் என்ன வென்று கண்ணீரோடு சொல்வார்கள்.

வறுமைக்கு பயந்து உயிருக்கு பயந்து இங்கு புலம் பெயர் நாடுகளில் இருக்கும் அகதிகளை கேட்டால் 'விசா தருவார்களா மாட்டார்களா? எப்பொழுது திரும்பி அனுப்புவார்கள்' என்று பயம் தொற்றிக் கொண்டே திரியும் பல இளைஞர்களை யுவதிகளை திணர்தினம் கண்டு கொண்டு தான் இருக்கிறேன்.

பயம் ஒவ்வொருவரையும் தொடர்ந்து கொண்டு தான் இருக்கிறது. அதற்கு கராட்டி காரரும் விதிவிலக்கல்ல.



## - இளைய அப்துல்லாஹ் - பயம்

கிறான். சொன்னாலும் விளங்குதில்லை அவனுக்கு.

பயம் எல்லோரையும் ஆட்டிப்படைக்கும் ஒன்று தான். முந்தி நான் ஓட்டுசுட்டான் மகாவித்தியாலயத்தில் படிக்கப் போகும் போது புளியங்குளத்தில் இருந்து நடந்து தானே போவோம்.

இப்பொழுது கொஞ்ச தூரம் என்றாலும் பிள்ளைகள் நடக்க மாட்டேன் என்கிறார்கள். காலையில் நடந்து போய் மாலையில் நடந்து வந்தால் வேறு எந்த தேகாப்பியாசமும் தேவையில்லை உடம்புக்கு. கேட்கமாட்டுதுகள் பிள்ளைகள்.

இங்கே லண்டனில் பெரிய ஆட்களுக்கு வைத்தியர்கள் சொல்லும் ஆலோசனை கொஞ்சமேனும் ஒரு நாளைக்கு நடந்து திரியுங்கள்.

கிறது. அதில் யாரோ கோடாரியால் சூலம் ஒன்றை வெட்டியிருந்தார்கள். அந்த இடத்தைக் கடக்கும் பொழுதெல்லாம் நெஞ்சு பதறும். அந்த இடத்தில் வைரவர் இருக்கிறார் என்று ஒருவர் கதையை கட்டி விட்ட பிறகு தான் எங்களை பயம் பிடித்துக் கொண்டது.

பள்ளிக்கூட பிள்ளைகள் அந்த இடத்தை கடக்கும் போதெல்லாம் ஏதோ வைரவர் எங்களை துரத்தி வருவதாகவே எண்ணிக் கொண்டு ஓட்டம் பிடிப்போம்.

இங்கு லண்டனில் கார் ஓடிக் கொண்டிருக்கும் பொழுது பின்னால் பொலிஸ் கார் வந்தால் சும்மாவே பயம் பிடித்துக் கொள்ளும். எங்களிடம் எல்லா டொகியுமன்டுகளும் இருக்கும். அதனை நாங்கள் கையில் வைத்

llaya.abdillah@thaiivedu.com



சூழ் கலி நீங்கத் தமிழ்மொழி ஓங்கத்  
துலங்குக வையகமே!



# காலம் வாழும் தமிழ்

## தமிழ் புத்தகக் கண்காட்சி

“ தமிழ் நடை மீட்சி ”

இலக்கியக் கருத்தரங்கு  
(மாலை 4:00 மணிக்கு)

- புதிய புத்தகங்கள்
- புதிய சஞ்சிகைகள்
- தமிழகம், ஈழ, புலம்பெயர் நாடுகளிலிருந்தான புதிய வெளியீடுகள்

**April 28, 2012**

சனிக்கிழமை

**10:00 A.M - 6:00 P.M**

தொடர்புகளுக்கு: [kalam@tamilbook.com](mailto:kalam@tamilbook.com)

**Scarborough Civic Centre**

150 Borough Drive

(North-west corner of McCowan Road  
and Ellesmere Road)

Toronto, ON M1P 4N7

## CUT YOUR PHONE BILLS UPTO 60% WITH

Call Srilanka and India at cheapest rate

**Why wait? Dial Now**  
**416-907-7777**

**sun sonic**  
connecting you to yours...

### BUNDLE OFFER

Home phone + Unlimited  
Internet

**\$47.99\***

Unlimited &  
No Contract 16 Call features

Home phone

**\$10.95**

Unlimited local  
calling 16 Call features

High speed Internet DSL

**\$34.95\***

Unlimited &  
No Contract

High speed Cable Internet

**\$37.99\***

No contract

**we also offer prepaid  
long distance service**

-No activation fee  
-No hidden cost

[info@sunsonic.ca](mailto:info@sunsonic.ca)

100 Dynamic drive, Scarborough, M1V 5C4



\*No hidden cost

\* some conditions apply

# சிறுகதை - கலை...

103ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

இருக்கும் அதேவேளை பழைய விடயங்களை மீளவலியுறுத்துகின்ற, உரத்துச் சொல்லுகின்ற தன்மைகளையும் கொண்டிருக்கின்றன. அதே வேளை, அவரது நெகிழ்ச்சியான மாற்றுச் சிந்தனைகளின் வெளிப்பாடுகளும் இங்கு இடம்பெறுகின்றன.

- 'கொலைகளை நியாயப்படுத்துபவர்களை விட கொலைகளை இரகசியப்படுத்துபவர்கள் கெட்டிக்காரர்கள் போலும்'
- 'எனக்கு உயிர்தான் முன்னிலைப்பொருள் உனக்கோ கருத்து. எனக்கும் அது இருந்தது' 'என்முகம் கிழிக்கப்பட்டது என் உடல் சிதைப்பட்டது. வழிந்த என் குருதிக்கு மேலால் உமிழ் நீர்ப்படையொன்றும் நாரி-வழிந்தது'
- 'யுத்த விமானம் தாக்குதல் நடத்திக் கொண்டிருந்த போது ஓர் ஓலைப்பாய்க்குள் ஒளித்துக் கொண்ட ஒரு குழந்தையை போல என் உயிர் என் உடலுக்குள் இருந்தது'
- 'எல்லாக் காலத்திற்குமான எனது முகமாக என் பசி'
- 'அரைகுறையாக அடிப்பவரை புனிதமான சம்மனசுகளின் பட்டியலில் சேர்க்கும்'

என மறுபக்க விடயங்களையும் நியாயங்களையும் சிலவேளை கிண்டலாகவும் பல வேளை மன ஒன்றிப்புடனும் நோக்க முற்படும் அதேவேளை 'பிணங்களையும் புணரும் மன நிலைகெண்ட மனிதர்கள் இந்த நூற்றாண்டு கொண்டிருக்கிறதென்றால் இப்போதும் நாம் யாருடைய சவாலாய் இருக்கின்றோம்' எனக் கேள்வியும் எழுப்புகிறார். இந் நெகிழ்வுத் தன்மை ஒரு பலவீனமாகவும் ஒருவகையில் முரண்பாடாகவும் நோக்கப்படலாம். எனினும் நெகிழ்வுச்சிந்தனைதான் புதிய மாற்றுச்சிந்தனைகளுக்கு இட்டுச்செல்வன என்பதையும் நோக்குதல் வேண்டும்.

'ஆரோக்கியமான எழுத்தாளர்கள்' தொடர்

பான அவரது உறுதியான கருத்தாக்கம் பின்வருமாறு அமைகின்றது.

'அரசியல் சூழலின் அவசரமான திரும்பங்களில் தன் இயக்கச்சிந்தனையை இணைத்துக் கொள்வதற்கும் அப்பால் விடுதலையின் விரிதளம் என்று பெரும் பரப்பு பற்றிய உணர்வில் இயங்குபவர்கள்'

'அந்நியப்படலிருந்து ஆட்கொள்ளும் நிலை' பற்றிய அவரது புதிய கருத்தாக்கமானது, மனித இருப்பை மீளநிலைப்படுத்துவதுடனும் அதற்கு அப்பால் இயங்குவதுடனும் தொடர்புபட்டதாக உள்ளது.

உள், வெளியுலக தரவிறக்கங்களிடாக 'என்னைச் சுற்றிய உலகம் என்னைப் பெரிதும் இயக்குகின்றது... நான் விளிம்பில் நிற்கிறேன்... (அந்நியமாதல்) கொடுமையான காலத்தின் கதை சொல்லுதல், கதையாக மறுதல், (ஆட்கொள்ளும் நிலை)... நிலத்திற்கு செல்லுதல், மக்களுடன் பேசுதல், உணர்வுகளை உள்வாங்குதல், அவர்களது தேவைகளுடன் முடிவெடுத்தல் (அப்பால் இயங்குதல்). (ப. 83/84)

மெலிஞ்சிமுத்தன், மொழி பற்றிய மிகக்கூடிய பிரக்கையுடன் கதை சொல்வதற்குரிய மொழியை இவ்வாறு வரைவிலக்கப்படுத்துகிறார்.

'ஒலியை, ஒளியை அசைக்காமல் மொழியை கண்டறிய முடியாது. அசைவு அதுதானே மொழியின் மூலகுணம். அசைதல் பிரக்கையற்றது'. (ப. 84).

அவரது கதைகள் பூராவுமே 'மொழியை அணைந்து விளையாடும் ஒரு குழந்தையின் சித்திரமாகவே' அவர் வலம் வருகின்றார். மொழி அவரது கற்பனைக்குள் 'கோடுகளை வரைந்து சதைகளை முளைக்க வைத்திருக்கிறது'. 'அவரது மனதின் பிரபஞ்ச மூலத்திலும்' அது கலந்திருக்கின்றது. கணக்கிலடங்கா புதிய, அபூர்வமான தனித்துவமான சொற்களின் தேர்வு, புதிய சொற்கள் உருவாக்கம், சொற்பிரயோகம், வழக்காற்று மொழியில் பரவிக்கிடக்கும் சொற்களை உயிப்பாக்குதல்,

புதிய சொற்றொடர்கள், உவமானங்கள், உவமேயங்கள் அவற்றைப் புதிய உயிர்ப்புடன் பயன்படுத்துதல் போன்ற இங்கு சிறப்பான அம்சங்களாகும்.

நறுமணச்சுழி கரிநாக்குக்கிழிவி, அதட்டுதல், வரணிக்காரர்கள், ஆடாதிருக்கை, புறுபுறுத்தல், விடுவலை, சீனிச்சுரை, போக்கு, வலைக்கண், ஏவறை, கரவை, மொளி, சளியச்சளிய, ஊண்டி, புளிக்கட்டி, குண்டி, பிரண்டுகளம் சவளர், கறள், உலுக்குதல், ஆம்புளப்பூச்சி குசு, சோலிகரட்டு, சாந்தக்காரி, புரியன், குலப்பன் காய்ச்சல், முத்திரக் கொல்லை, அரியல் சாறன், ஓரல் முகம், கலப்பத்து போன்றன அவற்றுள் என்னைக் கவர்ந்தவை. கவித்துவமிக்க மொழியாள்கையும் சொற் தேர்வும் ஆழமான கற்பனைத்திறனும் சொல்லும் விடயங்களில் குறித்த புலமையும் எங்கும் பரவிக்கிடக்கின்றன.

'கதசொன்னா உனக்கென்னடி குத்துது' 'துரு துருவென பண்டிக்கீளி மீனைப்போல' 'காற்றை நீவியபடி' 'என்ன பிரண்டுகளம் வரப்போகுதோ' 'வெறியல் போட்டிற்று' 'இசையின் சந்துகளில் மனசை நெறியவிட்டு'

மிக மிகப்பரிச்சயமான விடயத்தைக் கூட மிகப் புதுமையான மொழியில் கூறுதல் அவருக்கு இயல்பாக வருகின்றது.

'வெறும் மேலும், குண்டிப்பக்கம் தேய்ந்த தொரு காற்சட்டையுடனும் (ப. 68)

'வால் மீன்துண்டில், ஒரு பக்கத்த வழிச்சு எடுத்திட்டு மீன கவுட்டு வைச்சிட்டு, வாழப் பழம் இருத்தா அது நுணியால் நன்னி திண்டிட்டு, பிசுத்திப் பிசுக்கித் தோல நிரப்பி வைச்சிட்டு... (ப. 31)

'கவனம் கவனமாய் வயதுகளை உருட்டித் தின்றபடி இருந்தான். அவனது கொடுப்புக்குள் யுகம் யுகமாய் அரைபட்டுக் கொண்டிருந்த கதைகள் இருந்தன' (ப. 73)

'என்ற மண்டாக் கம்பியால் பூற வைக்கோல்ல எண்டா எங்கப்பன் செப்பிலி தின்னிக்கு புறக்க இல்லையடி நான்' (ப. 36)

இவ்வாறு 'வார்த்தைகளைக் கோர்த்து மெட்டிக்கட்டி' சிறுகதைகளுக்கும் புத்தியி

ருக்கிறார் அவர்.

நேற்றிருந்த நிலவதுவும் நெருப்புத் தின்று பாதியாகும் காற்றினிலே ஓலக்குரல் கரைமுழுதும் பரவிவிடும். (ப. 53)

'நறுமணச்சுழி' கொண்டு வருகின்ற மகிழ்ச்சியையும் 'தெருவில் முழங்காலில் இருத்தப் பட்டு ஈச்சங்கம்பால் அடிக்கப்பட்ட மத்தீஸின்' துயரத்தையும் 'சோளகத்தின் இறுமாப்போடு யத்தம் செய்து' மறைந்த லுமிணா ஏற்படுத்திய திடுக்கிடல்களையும் எமக்கும் ஏற்படுத்தி, 'உயிரை' தீராத சோளகத்திற்குள் (சுழிக் காற்றுக்குள்) ஒரு குப்பி விளக்கை கொழுத்தி கொண்டு சொல்வது போலத்தான் கொண்டு போனோம்" (ப. 74) என அந்த ஆழ்ந்த துன்பத்தில் எம்மையும் முளக்கச்செய்யும் ஆற்றல் அவருக்கு கைவந்த கலையாக உள்ளது.

'உயிர்கள் கொண்டுண்ட அந்த இடத்தை உயிர்களாலேயே குறிப்புவைத்து விட்டு நான் நீந்தினேன். கடல் அழித்துவிட்டது. என் உயிர்க் குறிப்புக்களுடன்'.

முழுமையான விரத்தியுடனும் இழப்புக்களுடனும் இருப்பைத் தேடித்தவிக்கும் சமுதாயத்தின் குமுறல் இங்கு பல கதைகளாகி இருக்கிறது. இதை மெலிஞ்சி கவித்துவ, ஆக்கத்திறன் ஒழுக்காறுகளுடன் மிக நேர்மையாக எழுதிச் சென்றிருக்கின்றார் இக்கதைகளில் என்றே எனக்குப்படுகிறது.

ஆக்கத்திறன், கவித்துவஆற்றல்கள் தெரடர்பான மேற்குறித்த விடயங்கள் பண்புரீதியாக மட்டுமல்லாது, அமைப்பியல்வாத நோக்கில் எண்ணிக்கை ரீதியாகவும் மீளாய்வு செய்யப்படலாம். அவ்வகையான பகுப்பாய்வு ஒன்றின் மூலம் தான் எந்தளவுக்கு (how frequent) படைப்பாளியின் ஆக்கம் இவ்விடயங்களால் செழிப்பாகப் பார்க்கப்பட்டிருக்கின்றது என்பதை இனங்காணலாம். மெலிஞ்சிமுத்தனின் கதைகள் முழுவதும் விரவிக்கிடக்கிற இவ்வம்சங்கள் அவரைத் தனித்துவமான, வித்தியாசமான படைப்பாளியாக நிலைப்படுத்துகிறன.

zulfika.ismail@thaiveedu.com



## மனம் பூரிக்க மங்களகரமான மனையை தேர்ந்தெடுங்கள்...

விடு வாங்கவும் வீற்க்கவும்  
குறைந்த வட்டி வீகிதத்தில்  
மோட்கேஜ் ஒழுங்கு செய்வதற்கும்  
அழையுங்கள்

**Ravi. Paramu**  
Broker  
Direct: 416-262-4176

"The best compliment you can give me  
is the referral of your family and friends"  
Thank you for your trust

**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\***  
Bus: 416-298-3200

**\$399,900**

**Central Park**

**Brampton**

**\$314,900**

**Audley / Rossland**  
3 Bedrooms  
3 Washrooms

**\$176,000**

**Meadowvale / 401**  
2 Bedrooms  
2 Washrooms

**Personal  
Corporate  
HST Preparation  
Tax Services  
Available**

**31 Progress Ave., Suite 210,  
Toronto, ON, M1P 4S6**

வெப்பம் தொடர்கிறது...

இளவேனிலும், கோடையும், பின் இலையுதிரும், தொடரும் குளிர் பருவமுமாய் ஆண்டொன்று நகர்ந்து போய்விட்டிருந்தது. சிவம் நதியோடு ஓர் அந்நியோன்யத்தை வளர்த்துவிட்டிருந்தார் அந்த இடைக்காலத்தில். நதி அவரது கனவல்ல. பணையும், வரட்சியும், மணலுமே அவரது ஊர். அந்த உலகத்திலிருந்து வந்தவருக்கு நதி கனவாதல் எங்ஙனம்? ஆனாலும் முதலில் நதிக்கரையோரத் தனிமை உவப்பாகி, பின்னர் பின்னராக நதியில் கேண்மை மிக்கிருந்தது. நதியின் வரலாற்றை அவர் அறிய ஆரம்பித்திருந்தார். நதிக்கு ஆதி அந்தம் ஏது? அதனால் அது செந்நதியாக அறியப்பட்ட காலத்திலிருந்து அதன் கதையை அவர் செரிமானமாகினார்.

வாரத்தில் ஒரு தரமேனும் நதியைப் பார்க்காமல் அவரால் இருக்கமுடியாத நிலைமை உருவாகியிருந்தது. அவர் நதியோரம் உலகத்திலிருந்து பல முதியவர்களைப் பார்வை மூலமேனும் அறிமுகமாகியது அப்போதுதான். அவரது உறவினையே அவர்களும் கொண்டிருந்தனரா என அவரால் அறியமுடியாதிருந்த போதும், அந்த ஊசாடலை அவர் மெச்சினார். தன் தாபங்களையும், சஞ்சலங்களையும், துக்கங்களையும் நதி புரிந்துகொண்டிருந்ததாய் அவருக்கு நம்பிக்கை. அதுவே அந்த அந்நயந்த உறவின் ஆதாரம்.

உலகெங்கும் பெரும்பெரும் அரசியல் மாற்றங்கள் நிகழ்ந்துகொண்டிருந்தன. அவரது சொந்த மண்ணில்கூட மனம் நடுக்குறும் அவலங்கள் மக்கள்மீது படிந்துகொண்டிருந்தன. வலிகாமம் வடக்கு இலங்கை ராணுவத்தின் மிகப் பாரிய புலிகளின் மீதான தாக்குதலொன்றில் மேலும் தெற்கு நோக்கி ஓட்டுமொத்தமுமாய் நகர்ந்தமை அக்காலகட்டத்திலேதான் நடந்தது.

இந்திய அமைதி காப்புப் படையொன்றை இலங்கையில் இறக்குவது குறித்து இந்தியப் பிரதமர் ராஜீவ் காந்திக்கும், இலங்கை ஜனாதிபதி ஜெயவர்த்தனவுக்கும் இடையிலான பேச்சுவார்த்தையொன்று முன்னேற்றத்தில் இருந்தது. இலங்கைத் தமிழரின் கண்டாவுக்கான நகர்வு மிகப் பெரியவளவில் ஈசல் ஈசலாக நடந்துகொண்டிருந்தது.

இலங்கைத் தமிழர் என்றில்லாமல் பல்வேறு தேசங்களிலிருந்தும் அத்தகைய பெயர்வுகள் நடந்தவண்ணம் இருந்தமை வெளிப்படையாக, சீனாவிலிருந்து மிகப்பெரிய அளவில் அது இருந்தது. அத்தனை மனிதர்களையும் உள்வாங்கும் அந்தப் பூமியின் வலுவை அவரால் புரியமுடிந்திருந்தது. கதைகளைக் கொண்டிருந்த அந்தப் பூமி, கதைகளை உள்வாங்கும் அபேட்சையோடும் இருந்ததை அவர் அதன்மூலமே கண்டார். மொழிகளின் தொழிற்பாடுகள் கதைகளோடு அங்கே ஆரம்பமாவதாக யாரோ சொல்லியிருந்ததை அவர் அப்போது நம்பினார்.

எல்லாம் சிவப்பிரகாசம் அறிந்துகொண்டதான் இருந்தார். ஆனால் அவரது அக்கறைகளோ மனைவியும் குழந்தைகளும் என்ற குறுகிய வட்டத்தில் சுருங்கிவிட்டிருந்தன.

மனிதருக்கு அப்போது வேலை நிரந்தரமாகிவிட்டிருந்தது. அந்தப் பணியினோடு சனி, ஞாயிறுகளில் வீட்டுத்தளம் அமைக்கும் வேலைக்கு ஞானசேகரத்தோடு சேர்ந்து போய் கொண்டிருந்தார். குடும்பத்தை ஏஜன்சி மூலமாக எடுப்பிப்பதிலுள்ள நன்மைகளை அவர் அறியாதவரில்லை. அதற்கான பணத்தை வட்டிக்கு கடனாகப் பெற்றுக்கொண்டாலும் நன்மைதான் இருக்கிறது. அவரது தேவையின் ஈடேற்றமே ஒரு பெரிய நன்மைதானே?

அவர் அதற்கான ஆயத்தங்களை மிகத் தீவிரமாக நிறைவேற்றிக்கொண்டிருந்தார்.

மேலும் ஓர் ஆண்டு கடந்து முதல் பனிகொட்டிய ஒரு நாள் மாலையில், வேலையிலிருந்து திரும்பிவிட்டிருந்த சிவப்பிரகாசம், மிகுந்த பரபரப்போடு காணப்பட்டார். அன்றிரவு பத்து மணியளவில் சிங்கப்பூரிலிருந்து கிளம்பும் விமானத்தில் மனைவி பிள்ளைகள் ஏறியிருக்கிறார்கள் என்ற செய்தி அன்று காலை யில்தான் அவருக்குக் கிடைத்திருந்தது.

அந்தக் கணத்திலிருந்து அவர் அடைந்து கொண்டிருந்தது மகிழ்ச்சியினாலான பரபரப்பென்று கூறமுடியாது. குடும்பம் சிங்கப்பூர் சென்றுவிட்டதை அறிந்தபோது அவர் அடைந்தது மகிழ்ச்சிதான். சிங்கப்பூரிலிருந்து மங்களம் தொலைபேசியில் தொடர்புகொண்ட போது, 'வந்து பாருமன், எவ்வளவு சாமானுகளை வாங்கிவைச்சிருக்கிறெண்டும், எவ்வளவு ஆசையனை அடக்கிவைச்சிருக்கிறெண்டும்' என்று அவர் சொல்லுகையில், அவள் சிரிக்கவில்லையாயினும் அவர் சிரித்தது மனிதர் பெரிய சந்தோசத்திலிருந்ததை

டதையும், அவள் மாதக் கணக்காக சிங்கப்பூரென்றும் மலேசியாவென்றும் பின்னர் தாய் லாந்தென்றும் அலைந்து திரிந்து பின்னர் ஒருபோது அவளது கதை பேச்சேயில்லாமலே மறைந்துபோனதையும் மகாலிங்கத்தின் மூலம் அறிந்திருந்தவருக்கு, மனைவி பிள்ளைகளின் பயணத்துக்கு என்ன நடக்குமோ என்ற பயம் இயல்பாகவே வந்து படிவது தவிர்க்க முடியாதது.

அன்றிரவு மகாலிங்கத்தை, கார்திகேசுவை, ஞானசேகரத்தை, இன்னும் தனக்கு மிகப்



# நகர வெகுஜனம் 04

அப்படியே காட்டியதே. ஆனால் அன்றிரவு விமானமேறுகிறார்கள் என்று தெரிந்த கணத்தில் அவர் பரபரப்பாகி விட்டார். மனத்தில் இனம்புரியாத சுகமென்று வந்து விழுந்துவிட்டது. பலாப்பழ முட்களின் அழுத்தம். அதற்கான பல கதைகள் குடும்பத்தை கனடா எடுப்பிக்க முயன்றுகொண்டிருந்தவர்கள் மத்தியில் அடிபட்டக்கொண்டிருந்தன. செம்பியனென்று இயக்கத்திலிருக்கிற ஒரு பெடியனின் தமக்கை இந்தமாதிரித்தான் கொழும்பிலிருந்து சிங்கப்பூர் சென்று அங்கிருந்து போலிக் கடவுச் சீட்டில் விமானமேற முயற்சிக்கையில் சிங்கப்பூர் குடிவரவு - வெளியேற்ற அதிகாரிகளால் கண்டுபிடிக்கப்பட்டதோடு பயணம் தடைப்பட்டு, அவனை அனுப்பிய ஏஜன்சிக்காரனை சிங்கப்பூர் பொலிஸ் தேட அவன் மாயமாய் மறைந்து விட்ட

பழக்கமாகியிருந்த அத்தனை பேரையுமே அடிக்கடி தொலைபேசியில் அழைத்து அவர் பேசிக்கொண்டிருந்தார்.

இரவு பன்னிரண்டு மணிக்கு மேலே யாரை அழைத்துப் பேசுவது? இரவிரவாக அந்த ஜன்னலோரம் நின்று வெளியையும், இலையுதிர்ந்த மரங்களையும், பனிகாலத்தை எதிர்கொள்ள, நீரில் மூழ்கி முச்சடக்கப்போபவன் கடைசியாக ஒரு ஆழ்ந்த உட்கவாசத்தைக் கொள்வதுபோல் தயாராகி நின்றுகொண்டிருக்கும் சொட்களையும், ஜனிப்பர்களையும், மஞ்சளடைந்து காய்ந்து கிடக்கும் நதியோரக் கரையினையும் பார்த்தபடி நின்றுகொண்டிருந்தார். மனிதர் எத்தனை மணிக்கு மேல் நித்திரைக்குப் போனாரோ?

மறுநாள் அவர் வேலைக்குச் செல்லவில்லை.

தொலைபேசியை அடிக்கடி திரும்பிப் பார்த்தபடி கூடத்து சோபாவொன்றில் அமர்ந்திருந்தார். தொலைக்காட்சியில் போய்க்கொண்டிருந்த செய்திகளைக் கவனித்தார், ஏதோ குடும்பத்தாரின் பயணம்பற்றிய ஏதேனும் சூசகம் அதிலொன்றில் கிடைக்கலாம் என்பது போல. மகாலிங்கத்தைச் சென்று காணவேண்டும்போலிருந்தது. அவனே அந்த ஏஜன்சியை ஏற்பாடுசெய்து கொடுத்தவன் என்பதினாலாய் இருக்கலாம். கீழே இறங்கிச் சென்று மகாலிங்கத்தைச் சந்தித்தார்.

மகாலிங்கத்துக்குப் பரபரப்பில்லை. அவன் வேலைக்கும் செல்லவேண்டியிருந்தது. அதனால் அவர் ஆறுதலடையும்படி சில வார்த்தைகளைச் சொல்லி, 'அக்காவும் பிள்ளையரும் பிளை ஏறியிட்டினமெண்டு ஏஜன்சிக்காரன் போனெடுத்ததும் எனக்கு அறிவியுங்கோ, நான் 'சோர்ட் லீவு' போட்டிட்டெண்டாலும் உடனை வருவன்' என்று திரும்பி அனுப்பிவைத்தான்.

அவர் வீட்டிலில்லாத அந்தச் சில நிமிடங்களில் ஏஜன்சியிடமிருந்து தொலைபேசி வந்திருக்கலாமோ என்ற அந்தரமாகிவிட்டது அவருக்கு. அது அவர்கள் விமானநிலையம் புறப்படவேண்டிய நேரம். எப்படியும் விமானநிலையம் செல்வதன் முன்னர் மனைவி தொலைபேசி எடுப்பாள் என்று நினைத்தார். அவளுமே பரபரப்பில் இருப்பாளாதலால் எடுப்பாளா என்ற கேள்வி பின்னர் எழுந்தது.

கதிர்காமநாதனையோ சரோஜாவையோ அழைத்துப் பேசினால் என்ன என்றுகூட ஒரு பொழுது யோசித்தார். மங்களம் தனது வரவு குறித்து சரோஜாவோடு பேசியிருந்தாலும், நீண்டகாலம் தொடர்பற்றுப் போயிருந்த நிலையில் தன் பதற்றத்தை, பயத்தை அவர் களோடு பகிர்ந்துகொள்ள அவர் விருப்பப்படவில்லை.

நேரம் நகர்ந்துகொண்டிருந்தது. சிங்கப்பூரில் இரவு பத்து மணி ஆகியிருக்கும். அவர்கள் விமான நிலையத்தில் நின்றுகொண்டிருக்கக்கூடும். இனி ஏஜன்சிக்காரன் அவர்கள் விமானமேறிவிட்டதை அறிவித்தால்தான் உண்டு.

பசியிருந்தது. ஆனால் சாப்பிட மனம் பிடிக்கவில்லை. எழுந்துபோய் தேநீர் தயாரித்துக் குடித்தார்.

காலவரை வெண்மை படிந்து கிடந்த பூமி மெல்லமெல்ல நிறம் மாறிக்கொண்டிருந்தது. பனியுருகி மறைய பச்சைகள், பழுப்புகள் தெரியவாரம்பித்திருந்தன.

நதியின் விளிம்பில் யாரோ நடந்துகொண்டிருந்தது கண்டார். அதே கொண்டோமினியத்தின் முதலாம் தளத்தில் குடியிருக்கும் அந்த வயதுபோன பெண்மணி மிஸஸ் மிலோ விச்சாக இருக்கலாம். அது குளிக்காலமில்லை. ஆனால் குளிக்காற்று வீசிக்கொண்டிருந்தது. காலையிலும் இரவிலும் உறைக்கும் குளிர் வந்துகொண்டிருந்தது. அவள் ஜாக் கெற் அணிந்திருக்கவில்லை. ரஷ்யாவின் தூர கிழக்குப் பகுதியிலிருந்து எழுபதுக்களில் மிஸிஸ் மிலோவிச் கனடா வந்தவளாம். கனடாவின் சீதோஷணங்கள் பழகிப்போக அத்தனை காலம் போதும்தான். மட்டுமில்லை. அவள் பிறந்து வளர்ந்த ரஷ்யப் பகுதியே வருடத்தில் முக்கால்வாசிக்கு குளிர் மண்டலமாய் விறைத்துக் கிடப்பதாம். அவளால் குளிரைத் தாங்கிக்கொள்ள முடியும்தான் என நினைத்துக்கொண்டார்.

அப்போது தொலைபேசி மணி அடித்தது.

நெஞ்சில் படரென அடித்துபோலிருந்தது சிவப்பிரகாசத்துக்கு. திகைத்துப் போனவர் சுதாரித்துக்கொண்டு அதன் மூன்றாவது கிணுகிணுப்பிலேயே பாய்ந்து விழுந்து ரஸீ வரை எடுத்துக்கொண்டார்.

மங்களம் பேசினாள்: "நாங்கள் எயாப்போட்டுக்கே போகேல்லையப்பா."

"ஏன், என்ன நடந்தது?"

"அங்கை எதோ இமிக்கிறேசனிலை பிரச்சி

தொடர்தல் 110ம் பக்கம்

# நதி...

109ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

னையாம் இண்டைக்கு. பிளைற்றை வெற்றி கடைசிரேரத்தலை காள்சல் பண்ணியிட்டுது."

"இனி எப்பவாம்?"

"அடுத்த கிழமை போடலாம் எண்டிருக்கு."

அவர் ஆசுவாசப்பட்டாரா?

அவ்வாறான மனநிலைகளை எந்த வார்த்தைகளால் விளங்கப்படுத்துவது?

அவர் பணயம் வைத்துள்ள மனிதர். சாமான் யமான தொகையில்லை. இருபத்தையாயிரம் களடிய டொலர். இன்னும் ஓர் பதினையாயிரம் டொலர் கொடுக்கவேண்டியிருக்கும். குடும்பம் வந்த பின்னால் அந்தத் தொகையை மாறிக் கொடுப்பதில் அவருக்குச் சிரமமில்லை. அதற்கான ஏற்பாட்டையும் செய்தே வைத்திருக்கிறார். அவர்களது விமானமேறுகைதான் அவரது வெற்றியின் உறுதிப்பாடு. அதுவரை அவர் தோற்றவராக இல்லையென்றாலும், நாள்களின் நகர்வு அவரை ஒரு நம்பிக்கையினத்தினதும் தோல்வியினதும் திசையை நோக்கி நகரவைத்துவிடும்.

அவரது குடும்பத்தாரும் பணயம் வைத்துள்ள மனிதர்களே. அவர்களுக்கு சிங்கப்பூர் குடிவரவு-செலவு பகுதியைக் கடந்து விமானமேறும்வரை, விமானம் புறப்படும்வரைகூட, ஓர் ஆயுட் கண்டமே உணர்வையாயிருக்கும். தவறினால் பொலிஸ் விசாரணை, மறியல் என்றும் ஆகக்கூடும். போலிக் கடவுச் சீட்டில் விமானமேற முயன்று இரண்டாவது தடைவை பிடிபட்ட ஒரு நபருக்கு கசையடியே விழுந்ததாம். சிங்கப்பூரில் எதுவும் சாத்தியம். இந்த அச்சப்பாடுகளில் அவர்கள் தினசரி

உழலவேண்டியதாகவே இருக்கும்.

சிவப்பிரகாசத்துக்கு அவர்கள் அன்றைக்குப் பயணமாகவில்லையென்பது, ஒருவகையில் சோகத்தை மிகுப்பிக்கவே செய்தது. ஆனாலும் ஒரு மனவிறக்கத்தின் தளர்வையும் அது தோன்றச் செய்திருந்தது. தோல்வியை நோக்கியான ஒரு சின்ன நகர்வே அன்று நடந்திருப்பினும், அவரது நெஞ்சுகொண்ட இறுக்கத் தளர்வினை உரைப்பது சாத்தியமா? மனைவி பிள்ளைகளின் பயணம் தடைப்பட்டதே தவிர, அவர்களுக்கு இடரேதும் நேரவில்லையென்ற எண்ணம் தோல்வியை நோக்கிய நகர்விலும் உருவாவது அவரது அன்பின் காரணமாயே விளைகிறது. அவர் குடும்பத்தில் பாசமுள்ள மனிதர்தான்.

குளிர் வந்தது. நத்தார் வந்தது. சிவப்பிரகாசத்தின் குடும்பத்தார் வரவேயில்லை. மகாலிங்கத்துடன் ஒரு முறுகல் நிலையே சிவப்பிரகாசத்துக்கு ஏற்பட்டுவிட்டது. அவரைச் சந்திப்பதை, அவரோடு பேசுவதை முடிந்தவரை அவன் விலக்கியே வந்துகொண்டிருந்தான்.

ஒரு தர்க்கம் அவருள் ஊறிக்கொண்டிருந்தது. அது அவரை விட்டகலும் கணங்களிலும், அவர் செல்லும் இடங்களெல்லாம் பின்தொடர்ந்து கொண்டிருப்பதாய்ப் பட்டது. தனது தேவைகளே தன்னை காலத்துக்கு முந்தியும், உரிய முறையிலுமன்றி தன் குடும்பத்தை அழைக்க முயற்சிக்கிறதோ என்று அவர் பல வேளைகளில் சிந்தித்திருக்கிறார். மனைவி பிள்ளைகளை ஸ்பொன்ஸர் செய்து வரவழைக்கக்கூடிய சாத்தியமும் சந்தர்ப்பமுமிருந்தும், அதை தான் ஏன் தவறவிட்டார் என்பது ஒரு நியாயத்தின் தளத்திலிருந்து அதுவரை வாழ்க்கையை நடாத்தி வந்தவருக்கு மனச் சஞ்சலத்தை ஏற்படுத்திவிட்டிருந்தது. அந்த வகையில் பணம் நிறைய

மிச்சமாகியிருக்கும் என்பதோடு, சில தார் மீக்கக் கடமைகளிலிருந்தும் அது அவரை விலகியிருக்கச் செய்துவிட்டது.

ரொறன்ரோவில் தமிழ்ப் பகுதிகளில் இயக்கச் சார்பும், மாற்றுக் கருத்துக்களும் முறுகல் நிலையை அடைந்திருந்தன. ஆங்காங்கே மோதல்களும் இடம்பெற்றிருந்தன. எல்லாவற்றிலிருந்தும் அவர் விலகியிருந்தார். அவரது சுபாவமில்லை அது. ஆனால் இருபத்தையாயிரம் டொலரை கடனாக வாங்கி ஏஜன்ஸிக்கு அனுப்பிவிட்டு அதற்கான வட்டியைக் கொடுப்பதற்கும், மற்றைய செலவுகளுக்கும் தொழிலின் இறுக்கமான எந்திரவளையத்துள் தன்னைப் புகுத்தவேண்டியவராகிவிட்டார் அவர். அவர்களது பயணம்பற்றிய கவலைகளும் கூடவிருந்து அவரை வறுத்தெடுத்துக்கொண்டிருந்தன.

தனது அந்த நிலைமைக்கு தன் மனத்துள்ளும், தன் மேனியெங்கும் வியாபித்துள்ள அந்த வெப்பு நோயே காரணமென்பதை அவரால் தெளிவாகவே உணர முடிந்திருந்தது.

ஒரு நகரமென்பது காமத்தில் வதங்கிக்கொண்டிருப்பதில்லை. காமத்தில் வதங்கிக்கொண்டிருக்கும் நகரம் நகரமாக இருக்காது. அவர் கொழும்பில் வேலை செய்துகொண்டிருந்த காலத்தில் நகைச்சுவையாக ஒரு நண்பன் சொன்ன பிரெஞ்சுக் கதையொன்று அப்போது அவருக்கு ஞாபகத்திலானது.

ஒரு நகர சபை நகர எல்லைக்குள்ளிருக்கும் அத்தனை பாலியல் தொழிலாளர்களையும் ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்துள் வெளியேறிவிட வேண்டுமென ஒரு தீர்மானத்தை நிறைவேற்றுகிறது. நகரத்தின் ஒழுக்கமும், தாய்மையும் சீரழிகின்றதாய் அது காரணம் சொல்கிறது. அவர்களும் மெல்லமெல்ல அந்நகரத்தை விட்டு வெளியேறி நகர எல்லைக்கப்பால் ஒரு வெளியில் கூடாரங்களை அமைத்து தங்க ஆரம்பிக்கிறார்கள்.

நகரத்தின் தேவை நகர எல்லைக்கப்பால்

போய்விட்டதும் நகரம் தவித்துப்போகிறது. அது தன் தேவைகளைத் தேடி கூடாரங்களை அணுகுகிறது. நாளடைவில் தற்காலிக கூடாரங்கள் வீடுகளாகின்றன. வீடுகளுக்குத் தேவையான பொருள்களை வழங்க கடைகள் தோன்றுகின்றன. கடைகள் மிகமிக ஊர்கிராமமாகிறது, பின் பட்டணமாகிறது, அதுவே நாளடைவில் நகரமாகின்றது. முந்திய நகரம் தன் வளமும் வீறும் தேய்ந்து பாழித்துக் கிடக்கின்றது.

ஒரு நகரம் காமத்தின் வடிகாலின்றி அமைக்கப்பட முடியாது.

அவர் வெம்மையில் உழன்றுகொண்டிருக்கிறார். அது ஒரு வளரும் நகரம். அங்கே வெப்பினைத் தணிப்பதற்கான மார்க்கங்கள் இருக்கின்றன.

சாக்கடைகள் இல்லாவிட்டால் நகரம் நாறிவிடும். சிலவேளை தனி மனிதர்களும்கூட.

அவர் தன் மனைவியின்றி வேறு பெண்ணை நாட முடியாத மனம் கொண்டிருந்தவர். அவருக்கு மசுவாத விஷயங்கள் மட்டுமில்லை, குடி, புகை என்பனகூட பழக்கத்திலில்லாதவை. அவர் மங்களத்துக்காகக் காத்திருக்கத்தான் செய்வார்.

ஜாக்கற்றை எடுத்துக் கொழுவிக் கொண்டு கீழே இறங்கிய சிவப்பிரகாசம், பின்புறத் தெருவில்லிறங்கி நதிக்கரையை நோக்கி நடந்தார்.

மாலையினதும், பனி காலத்தினதும் குளிர்மையால் அவரது வெம்மையைத் தணிக்கமுடியாமலே இருந்தது.

(வெப்பம் தொடரும்)

devakanthan@thaiveedu.com



# சுவை-தரம்-புத்துணர்வு



## Hattan Tips Tea

416-548-8020

Quality & taste....

அனைத்து வார்த்தக நிலையங்களிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

# BUYING OR SELLING?

**DO IT SMART! DO IT RIGHT!**

*Your Home is the Biggest Investment you are going to make. | Why Pay Rent? Invest your rent in a mortgage!*

**No down Payment ? Don't worry! | Eligible to clients on ODSP**  
**Free Down payment for buyers | Do not let ODSP hold you back from owning a home**

**Ask me for how this can apply to you \***

**Call Me now! I will either find a way or make one!**

**416.727.8647**

**Morningside & Old Finch**



5+3 Bedrooms, 3 Washrooms  
**\$579,900**

**Hwy 427 & Bloor**



3 Bedrooms, 3 washrooms  
**\$239,900**

**Salem Road S & Hwy 401**



**BRAND NEW HOUSE**  
 4 Bedrooms, 3 washrooms  
**FOR LEASE \$1850.00**

**Morningside & Staines**



**Morningside & Oldfinch**



**Midland & Eglinton**



**Morningside & Sheppard**



**McLevin & Nelson**



*Investing in real estate  
 is secure and  
 guaranteed return*



**HomeLife/Future Realty Inc.,**  
 Brokerage\*  
 205-7 Eastvala Drive, Markham Road, Ontario L3S 4N8  
**B: 905.201.9977 F: 905.201.9229**

**Raja V.S. Rajagopal**  
 Sales Representative  
**Dir : 416.727.8647**  
 sinnahrajagopal@gmail.com



\*Independently Owned and Operated, REALTOR

**ALSO CONTACT IN REGARDS TO INVESTING IN NEWLY BUILT HOMES - CONDOS - COMMERCIAL PROPERTIES**



# NEW LIFE FRESH START

உங்கள் கடன் அட்டை, வங்கிக் கடன்களில் 80% வரையிலான கழிவு

**We will reduce your debts upto 80%**

(Visa, Master Card, AMEX, Personal Loans, Line of Credit, Income Tax, HST, GST Owing, Car or House Repossessed, Student Loan outstanding for 7 years )

கடன் அட்டை, வங்கிக் கடன்களுக்கு விதிக்கப்பட்ட சகல வட்டிகளும் நிறுத்தப்படும்

**We will stop all interest on your debts immediately**

கடன் தொடர்பாக விடுக்கப்படும் தொலைபேசி அழைப்புகள், சம்பளப் பறிமுதல் போன்ற சட்ட நடவடிக்கைகள் நிறுத்தப்படும்

**We will stop collection calls, court action & wage garnishments immediately**

உங்கள் சொத்துகள், முதலீடுகள் பாதுகாக்கப்படும்

**We will protect all your assets (House, Car, RRSP, RESP, TFSA, GIC, Life Insurance, Stocks, Bonds & Shares)**

மாதாந்த ரீதியில் ஒரே கட்டுப் பணத்தில் எல்லாக் கடனையும் தீர்க்க வசதி செய்தல்

**We will make one monthly payment to all your creditors**

வங்குரோத்துக்கு செல்லாமல் தீர்வுகாண ஏற்பாடு செய்யப்படும்

**No need to file for Bankruptcy**

## Suren Sornalingam BBA

Post Graduate Diploma in Business Management

Federal Government Registered & Certified (BIA) Insolvency Counsellor

Member of Canadian Insolvency Foundation

### CREDIT RECOVERY CANADA

55 Town Centre Court, Suite 700,

Scarborough, ON.

M1P 4X4

Tel: 416-264-1272

Fax: 416-332-0914

Web: www.creditrecoverycanada.com





“மச்சான்! சுயசரிதம் ஒன்று எழுதப்போறன். அதிலே உன்னைப்பற்றியும் நிறைய வரும்.”

நண்பர் கவிஞர் காரை செ. சுந்தரம்பிள்ளை அவர்கள் காலமாகி விட்டார் என்ற செய்தி கிடைத்தபோது, 2005 ஏப்பிரல் மாதம் அவருடன் தொலைபேசி எடுத்துப் பேசுகையில் அவர் எனக்குத் தெரிவித்த மேலுள்ள சங்கதி தான் முதலிற் பளிச்சிட்டது. அதுவே கடைசியாக அவரது குரலைக் கேட்டதுமாகிவிட்டது.

மச்சான் என்றுதான் எப்பொழுதும் அழைப்பார். அந்த அளவுக்கு எமது நட்பு இரத்த உறவாகிவிட்டதொன்று.

உறவின் ஆரம்பம் 1966. அது யாழ் இலக்கிய வட்டம் தொடங்கப் பெற்ற ஆண்டு. அதற்கு முன்னரும் சில மேடைகளில் நாம் சந்தித்த துண்டு என்றாலும் எமது நட்பு அகநகத் தொடங்கியது யாழ் இலக்கிய வட்ட முயற்சிகளினாலேதான். தொடங்கப்பெற்று இரண்டு ஆண்டுகளுக்குள்ளாகவே எட்டு நூல்களை வெளியிட்டுச் சாதனை படைத்தது யாழ் இலக்கியவட்டம். சுந்தரம்பிள்ளையின் முதலாவது நூல் ‘தேனாறு’ அதன் 9ஆவது வெளியீடாக 1968 ஏப்பிரலில் வந்தது. அதில் அவரைப்பற்றி நான் எழுதிய அறிமுகவுரை இது:

‘காரைநகர் தந்த திரு. செ. சுந்தரம்பிள்ளை அவர்கள் ஊர்காவற்றுறை புனித அந்தோனியார் கல்லூரியிலும் சுழிபுரம் விக்ரோறியாக் கல்லூரியிலும் கல்வி பயின்றவர். இருபது வயதிலேயே இலண்டன் பல்கலைக் கழக பீ.ஏ. பட்டம் பெற்றவர். தமிழ்த் தாத்தா கந்த முருகேசனாரிடமும் பண்டித வித்துவான்

நான் இலக்கியத் துறையில் நீண்ட காலம் பழகிய ஒரு நல்ல நண்பரை இழந்துவிட்டேன். தமிழ் உலகம் சிறந்த அறிஞரை இழந்து விட்டது.

கவியரங்குகளில் சுந்தரம்பிள்ளையை நான் அழைக்கும் கவிதையின் ஈற்றடிகள் இவை:

காரைசெ சுந்தரம் பிள்ளையைக் கேளாத



குண்டு.

நாடகக் கல்வி கற்ற காலத்தில் இருவரும் தெகிவளையில் 22, எபனேசர் பிளேஸ் என்ற முகவரியில் இரண்டு வருடங்கள் ஒன்றாகவே தங்கியிருந்த அனுபவமும் எமது நட்பை உச்சத்துக்குக் கொண்டு சென்றது.

நண்பர் சாந்துணையும் கற்றுக்கொண்டேயிருந்த கல்விமான். தொடர்ந்து படித்து, M.Ed., M.Phil. ஆகிய பட்டங்களைக் கொழும்பிலும் Ph.D. பட்டத்தை யாழ்ப்பாணத்திலும் பெற்றுக் கொண்டவர்.

கலாநிதி சுந்தரம்பிள்ளை கல்வி வளர்ச்சிக்கும் தமிழ் வளத்துக்கும் அயராது உழைத்தவர். நம்பிக்கையோடு உழைத்தவர். ஊக்கம் இவரது உடன் பிறப்பு.

ஆக்கம் அதர்வினாய்ச் செல்லும் அசைவிலா ஊக்கம் உடையான் உழை

என்பது வள்ளுவர் பெருமான் வாக்கு. இவரது ஊக்கத்தால் தாமாக வந்து சேர்ந்த பதவியுயர்வுகள் பல. 1960ல் ஆசிரிய சேவையிற் சேர்ந்தவர், காரைநகர் இந்துக் கல்லூரி அதிபராகவும் பலாலி ஆசிரியர் பயிற்சிக் கல்லூரி விரிவுரையாளராகவும் தலவாக்கலை ஆசிரியர் பயிற்சிக் கலாசாலை, கோப்பாய் ஆசிரியர் பயிற்சிக் கலாசாலை ஆகியவற்றின் அதிபராகவும் திறந்தவெளிப் பல்கலைக் கழகம், யாழ் பல்கலைக் கழகம், யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி ஆகியவற்றின் இடைவரவு விரிவுரையாளராகவும் 37 வருடங்கள் கல்வித் துறைக்குச் சேவை செய்தவர்.

இலக்கிய ஆக்கங்களாக தேனாறு, சங்கிலியம்,

- வி. கந்தவனம் -

இந்து நாகரிகத்திற் கலை ஆகியன இலங்கை அரசின் சாகித்திய மண்டலப் பரிசுகள் பெற்றவை. இவற்றுள் சங்கிலியம் ஈழநாடு நாளிதழ் அதன் 10ஆவது நிறைவுக் கொண்டாட்டத்தையொட்டி 1970ல் நடத்திய காவியப் போட்டியில் முதற் பரிசைப் பெற்றதுமாகும்.

இந்து நாகரிகத்திற் கலை, நடிமணி வி.வி. வைரமுத்துவின் வாழ்வும் அரங்கும் ஆகிய இரண்டுக்கும் வடகிழக்கு மாகாண சாகித்தியப் பரிசுகளும் கிடைத்துள்ளன. யாழ் மாநகர சபை 1982ல் நடத்திய சபைக்குரிய கீதத்தை எழுதும் போட்டியில் சுந்தரம்பிள்ளையின் கீதமே தெரிவு செய்யப்பட்டது. அதற்கான முதற் பரிசும் அவருக்கு வழங்கப் பெற்றது.

இவ்விதம் விருதுகள் பல பெற்ற வித்தகக் கவிஞரும் அறிஞருமாகிய அரிய நண்பர் 21.09.2005ல் வீடு பேறு அடைந்துவிட்டார்.

செய்தி கிடைத்ததும் கனடாத் தமிழ் எழுத்தாளர் இணையத்தின் செயலாளர் திரு. த. சிவபாலு அவர்களுக்கும் தலைவர் திரு. நா. லோகேந்திரலிங்கம் அவர்களுக்கும் தெரிவித்தேன். அவர்கள் அனுதாபச் செய்திகளை ஊடகங்களுக்கு அனுப்பியுதவினர். நானும் 22.09.2005 வியாழக்கிழமை கலைஞர் இணையபரதி அவர்களின் அழைப்பின் பேரில் அவரது கனடிய ஓலிபரப்புக் கூட்டுத் தாபன வானொலியில் நண்பகல் 12.15 மணிக்கு அமரர் சுந்தரம்பிள்ளை அவர்களைப் பற்றிய அஞ்சலியுரை ஒன்றை நிகழ்த்தினேன்.

# கலாநிதி காரை. செ. சுந்தரம்பிள்ளை

க.கி. நடராசாவிடமும் பண்டை இலக்கியங்களையும் இலக்கண நூல்களையும் நன்கு கற்றவர். சமஸ்கிருதம், பாளி ஆகிய மொழிகளிலும் தேர்ச்சி மிக்கவர். ஆங்கில சமஸ்கிருத இலக்கியங்களில் நல்ல பாண்டித்திய முடையவர். முன்னர் மலைநாட்டிற் கல்வி கற்பித்துக் கொண்டிருந்த சுந்தரம்பிள்ளை அவர்கள் இப்பொழுது வதிரி தேவரையாளி இந்துக் கல்லூரியில் ஆசிரியப் பணிபுரிந்து வருகிறார்.

திரு. சுந்தரம்பிள்ளையின் கவிதைகளை எல்லாம் பத்திரிகைகளும் விரும்பி ஏற்கின்றன. சமூக சீர்திருத்தக் கருத்துக்களை இவரது கவிதைகள் பெரிதும் கொண்டிருக்கக் காணலாம். 1967ஆம் ஆண்டு பதுளை பாரதி கல்லூரி நடத்திய அகில இலங்கைக் கவிதைப் போட்டியில் முதற் பரிசாகத் தங்கப் பதக்கம் பெற்றவர். ‘சுதந்திரன்’ நடத்திய கவிதைப் போட்டியில் முதற் பரிசும் தமிழ்க் காங்கிரசு நடத்திய கவிதைப் போட்டியிற் சிறப்புப் பரிசும் பெற்றுத் தன்னை ஒரு நல்ல கவிஞராக நிலைநாட்டியவர்.

சமூக சீர்திருத்த இயக்கங்களில் நல்ல ஈடுபாடு கொண்ட திரு. சுந்தரம்பிள்ளை அவர்கள் ஒரு நகைச்சுவைப் பேச்சாளருமாவர். நல்ல தமிழ் அன்பர் சிறந்த பண்பாளர்.

கவிஞர்கள் பலரைக் காணலாம். ஆனால் பண்பு சான்ற கவிஞர்களைக் காண்பதரிது.

## இலக்கிய உறவுகள் - 16

காதுகா தல்ல வென்றே ஊரிலே பேசுவார் அத்தகைக் கவிஞரை நேரிலே கேளும் இன்றே

இதனை ஒரு துள்ளல் நடையில் நான் கூறி முடிக்க, சுந்தரம்பிள்ளை எழுந்து ஒலிவாங்கியைப் பிடிக்க, கைதட்டல் ஓசை உற்சாகத்தைக் கொடுக்க, அவர் கவிதையைப் படிக்க கவியரங்கம் மக்களுக்கு விருந்தாக நடக்கும்.

சில அமைப்புகள் சுந்தரம்பிள்ளையையும் என்னையும் அழைத்து உள்ளூர்க் கவிஞர்கள் இருவர் அல்லது மூவரைச் சேர்த்துக் கவியரங்கங்களை நடத்துவதுமுண்டு. அவற்றையும் சேர்த்து நாம் இருவரும் 550 அளவிலான கவியரங்கங்களில் சந்தித்த சாதனையாளராகின்றோம். அதுமட்டுமன்றி, பட்டி மன்றங்களிலும் ஒரு கலக்குக் கலக்கியிருக்கிறோம். இலக்கிய அமைப்புகள், ஆசிரிய சங்கங்கள் நடத்திய கருத்தரங்குகளிலும் பங்கு பற்றியிருக்கின்றோம்.

ஆசிரிய ஆலோசகர் சான்றிதழ், கல்வித் தகைமைச் சான்றிதழ், நாடக - அரங்கக் கல்வித் தகைமைச் சான்றிதழ் ஆகிய மூன்று தேர்வுகளுக்கும் ஒன்றாகச் சேர்ந்து படித்துச் சித்தி பெற்ற ஒருமைப்பாடும் எமக்

தவம், உறவும் துறவும், பாதை மாறிய போது, காவேரி ஆகியவற்றைத் தமிழுக்குத் தந்திருக்கிறார்.

சுந்தரம்பிள்ளை அவர்கள் சிறந்த கவிஞர் மட்டுமல்லாது, நல்லவொரு ஆட்ட நாட்டுக் கூத்து நடிகருமாவார். பல நாடகங்களில் நடித்த அனுபவமுடையவர். ஈழத்துக் கூத்து மரபை நன்கு அறிந்தவர். நாடகக் கலையைப் பல்கலைக் கழக மட்டத்திற் படித்தவர். அதனால் மிகுந்த தகைமையோடு நாடகத் துறையிலும் தனது கைவண்ணத்தைக் காட்டியிருக்கின்றார். சமூக, சமய நாடகங்கள், ஆட்டக் கூத்துகள், சிறுவர் நாடகங்கள் எனப் பலவகையான நாடகங்களை மேடையேற்றியிருக்கின்றார்.

ஈழத்து இசைநாடக வரலாறு, இந்து நாகரிகத்திற் கலை, நடிமணி வி.வி. வைரமுத்துவின் வாழ்வும் அரங்கும், சிங்களப் பாரம்பரிய அரங்கம், மலையகக் கூத்து மரபு முதலிய ஆய்வு நூல்களால் நாடகத் தமிழுக்குப் புதுவாழ்வு தந்தவர். கலாநிதி சு. வித்தியானந்தன் வழியில் பேராசிரியர் மௌன குருவையடுத்து ஈழத்து மரபு நாடகத்தை வளர்த்த பெருமை கலாநிதி சுந்தரம்பிள்ளை அவர்களுக்கு உரியது.

இவரது ஆக்கங்களில் தேனாறு, சங்கிலியம், ஈழத்து இசைநாடக வரலாறு, நடிமணி வி.வி. வைரமுத்துவின் வாழ்வும் அரங்கும்,

அன்றிரவு எட்டு மணிக்கு கீதவாணி வானொலியிலும் எனது நண்பரின் பெருமைகள் பற்றிப் பேசினேன். 29.09.2005 வியாழக்கிழமை கீதவாணியில் ‘அமரர் கலாநிதி செ. சுந்தரம்பிள்ளை’ என்ற பொருளில் அஞ்சலிக் கவியரங்கம் ஒன்றும் நடத்தினோம்.

சுந்தரம்பிள்ளை அவர்களின் துணைவியார் கல்லூரி அதிபரும் நாடக நெறியாளரும் சமூகத் தொண்டருமாயிருந்த சைவப் பெரியார் அமரர் க. முருகேசனார் அவர்களின் மகள் இந்திராவதி. இவர்களுக்கு மக்கட் செவ்வங்களாகப் பிறந்தவர்கள் கௌசல்யா, மாதவி, பூங்குன்றன், திருப்பரங்குன்றன் ஆகியோர்.

இத்தகைய இணையற்ற இலக்கிய நண்பரின் கவிதை மற்றும் நாடக ஆக்கங்கள் அவரை என்றும் வாழ வைக்கும் என்பது உறுதி.

கவிவாணன் காரைசெ சுந்தரம் பிள்ளை புவிவாழ்வுச் சாதனைகள் போற்றி - சிவபெருமான் தன்னுலகத் தன்னில் தமிழ்வளர்க்க வென்றழைத்து மன்னுபதம் ஈந்தான் மகிழ்ந்து.



kandavanam.v@thaiivedu.com

**உலக அரசியல் சமூக பொருளாதார சினிமா நிலவரங்களை உடனுக்குடன் அறிய...**

# நிலவரம்

www.**nilavaram**.com  
e mail : **nilavaram2010@gmail.com**

செய்திகள்
உடல்நலம்
ஜோதிடம்

வினையாட்டு
செய்திகள்
மணப்பந்தல்

சினிமா
செய்திகள்
சின்னத்திரை

செய்திகள்
செய்திகள்
செய்திகள்

செய்திகள்
செய்திகள்
செய்திகள்

செய்திகள்
செய்திகள்
செய்திகள்

# இசைஞானபுபதி R.S. கேசவமூர்த்தி

கடந்த ஆண்டு, ஏப்ரல் மாதத்தின் ஒரு ஞாயிற்றுக்கிழமையில், ஸ்காபரோவில் ஒரு மிருதங்க அரங்கேற்றத்திற்குச் சென்றுவிட்டு வீடு திரும்பி, நள்ளிரவுக்குமேல் முகநூலைத் திறந்தபோது பகீர் என்றது. “கேசவன் மாஸ்ரர் இறந்து விட்டார்” என்ற செய்தியை மிருதங்கக் கலைஞர் ரமணா இந்திரகுமார் பகீர்நிதிருந்தார். நம்ப முடியாமல், “செய்தி உண்மைதானா? நிச்சயமாகவா?” என அவரிடம் வினவினேன். “என்னாலும் நம்ப முடியவில்லை. ஆனால் செய்தி உண்மை” என பதில் வந்தது. அதையும் நம்பமுடியாமல், அடுத்த நாள் காலை கலைஞர் திவ்விய ராஜனை தொலைபேசியில் அழைத்து வினா வினேன். அதுவரை செய்தி அவரை சென்றடைந்திருக்கவில்லை. நான் சொன்னபோது, அவராலும் செய்தியை நம்ப முடியவில்லை. ஆனால் விசாரித்துவிட்டு உண்மைதான் என உறுதிப்படுத்தினார்.

கேசவன் மாஸ்ரர் என நாங்கள் அழைக்கும் வயலின் வித்துவான் அளவையூர் இசைஞானபுபதி R. S. கேசவமூர்த்தி அவர்கள் ஈழத்தின் இசைச்செழுமை வாய்ந்த ஊரான அளவெட்டியிலே ஒரு இசைக்குடும்பத்தின் மூத்த மகனாக பிறந்தவர். ஆரம்பக் கல்வியை சீனன் கலட்டி ஞானோதய வித்தியாலயத்திலும், உயர் கல்வியை தெல்லிப்பளை மகாஜனக் கல்லூரியிலும் கற்றவர். இசைக்கல்வியின் ஆரம்பத்தை நாதஸ்வர வித்துவான் மாவிட்டபுரம் உருத்திராபதி அவர்களிடம் கற்று, பின்னர் வயலின் வித்துவான் ஈழநல்லூர் T.V. பிச்சையப்பா அவர்களிடம் குருகுல வாசமாக அமர்ந்து இசைகற்றுத் தேர்ந்தார். வயலின் கலைஞராக மிளிர்ந்த தொடங்கி, நல்லூர் இளங்கலைஞர் மன்றம், அளவெட்டி இளங்கலைஞர் மன்றம், கம்பன் கழகம், அண்ணாமலை மன்றம், கொழும்பு தமிழ்சங்கம் போன்ற அமைப்புகள் நடாத்திய இசை விழாக்களிலும், ஆலயத் திருவிழாக்களிலும் பக்கவாத்தியம் வாசித்துப் புகழ் பெற்றார். ஈழத்துக் கலைஞர்களான சங்கீத பூஷணங்கள் V. K. நடராஜா, S. வர்ணகுல சிங்கம், S. பத்மலிங்கம், பொன். சுந்தரலிங்கம், S. பாலசிங்கம், S. கணபதிப்பிள்ளை, A. K. கருணாகரன், L. திலகநாயகம் போல், S. குமாரசாமி, V. சிவஞானசேகரம், K. R. நடராஜா, தென்னிந்தியக் கலைஞர்களான வீணை ராஜேஷ் வைத்யா, பாடகர்கள் செளமியா, காயத்ரி ஆகியோர் இவர் பக்கவாத்தியம் வாசித்த கலைஞர்களில் சிலர். நாதஸ்வர வித்துவான்களான M. P. பாலகிருஷ்ணர், S. சிதம்பரநாதன், P. நாகேந்திரன் ஆகியோருடன் இணைந்து கெஞ்சிற் கச்சேரி களிலும் வாசித்திருக்கிறார். தனது குருநாதரான T. V. பிச்சையப்பா அவர்களுடனும் இசைஞானதிலகம் R. இராதாகிருஷ்ணன் அவர்களுடனும் இணைந்து கச்சேரி செய்த பெருமையும் இவருக்கு வாய்த்தது. “வல்லின மெல்லினமாகவும், ஒதுக்கசதுக்கமாகவும், கமகங்களை சுத்தமாகவும் வாசித்து வயலின் வாத்தியத்தில் தனக்கென்றொரு முத்திரையை பதித்தவர்” என கேசவமூர்த்தியின் திறமை பற்றிக் குறிப்பிடுகிறார் கலா பூஷணம், சங்கீத பூஷணம் V. K. நடராஜா அவர்கள்.

கேசவமூர்த்தி தவில் வாத்தியத்திலும் வல்லவர். அவரின் தவில் ஞானத்தின் பயனாக கற்பனாசுரம் வாசிக்கும்போது மிகச்சுத்தமான கணக்கு வழக்குகளைக் கையாண்டு குறைபுகளைச் செய்து சக கலைஞர்களின் மெச்சுதல்களைப் பெற்றவர். நடனக் கச்சேரிகளுக்கு வாசிக்கும்பொழுது, அவரின் கற்பனா திறன் முழு வீச்சோடு வெளிப்பட்டதெனலாம். “நாட்டிய நாடகங்களுக்கு வாசிப்பது எளிதல்ல. அதற்கு இசையறிவு மட்டும் போதாது. நாட்டியத்தின் உணர்வை நாடகத்தன்மையுடன் வெளிப்படுத்தக்கூடிய கற்பனையும் வல்லமையும் வேண்டும். அந்தத் திறமை கேசவன் மாஸ்ரரிடம் மிகுந்திருந்தது” என கூறுகிறார் கவின்கலாலயா நாட்டியப்பள்ளிக்காக பல நாட்டிய நாடகங்களை உருவாக்கிய கலைஞர் வைரமுத்து திவ்விய ராஜன். சில ஆண்டுகளுக்கு முன் ரொறன் ரோவிலே தமிழகத்தைச் சேர்ந்த நடனக் கலைஞர் சாகீர் ஹுசேன் அவர்களின் கச்சேரி ஒன்றிற்கு கேசவன் மாஸ்ரர் வயலின்

## - துஷி ஞானப்பிரகாசம் -

வாசித்திருந்தார். கச்சேரியின் முடிவில் கேசவன் மாஸ்ரரை அணைத்துக்கொண்ட சாகீர் ஹுசேன், ‘நீங்கள் வயலின் வாசித்தால் நான் முகபாவம் பற்றிக் கவலைப்படத்தேவையில்லை. தேவையான எல்லா பாவமும் உங்கள் வயலினிலேயே வந்து விடும்’ எனச் சொன்னது என் நினைவிலாடுகிறது.

தேர்ந்த கலைஞர்களுடன் இணைந்து வாசித்த பொழுதும், இளம் கலைஞர்களையும் ஊக்குவிக்க ஒருபோதும் பின்னின்றவரில்லை கேசவமூர்த்தி. கனடாவில் வசித்த காலத்தில் கூட, பல இசை அரங்கேற்றங்களுக்கும், நடன அரங்கேற்றங்களுக்கும் பக்கவாத்தியம் இசைத்து, வளரும் கலைஞர்களின் தேர்ச்சி



சிக்கு உறுதுணையாக இருந்தார். தனது மாணவர்களுடன் உடனமர்ந்து கச்சேரி செய்யும் இவரின் எளிமையும், தன்னடக்கமும் செவ்வியசையின் ஆழஅகலம் அறியாத என் போன்றவர்களுக்குக்கூட அவரை நெருக்கமானவர் ஆக்கியது. எழுபதுகளின் பிற்பகுதியில், அவர் ஒரு கர்நாடக சங்கீத கலைஞராக தடம்பதிக்க ஆரம்பித்த காலத்திலேயே, கொழும்பு ராமகிருஷ்ண மண்டபத்திலும், யாழ் வீரசிங்கம் மண்டபத்திலும் நடந்த மெல்லிசைக் கச்சேரிகளுக்கு வயலின் வாசித்துச் சிறப்பித்தது அவரின் துணைவையும், இசை பற்றிய அவரின் பரந்த நோக்கையும் எடுத்துக் காட்டியது.

ஒரு இசையமைப்பாளனாகவும் தடம் பதித்தவர் கேசவமூர்த்தி. இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்தில் நிலையக் கலைஞனாகப் பணிபுரிந்ததோடு, ரூபவாஹினி மற்றும் சுயாதீன தொலைக்காட்சிகளிலும் நிகழ்ச்சிகளை வழங்கினார். இலங்கை ஒலிபரப்புக்

கூட்டுத்தாபனத்தில் 1990களின் பிற்பகுதியில் ஒலிபரப்பான இராமநாடகம் என்ற நிகழ்விற்கும், கிராம நாடகம் என்ற நிகழ்விற்கும் இவர் பல அபூர்வ இராகங்களைக்கொண்டு இசையமைத்து இவருக்கு பெருமை சேர்த்தது. ஸ்ரீநிவாச கல்யாணம், தேவி தரிசனம், லவகுசா, பீஷ்மர் ஆகிய நாட்டிய நாடகங்களுக்கும் இசையமைத்துள்ளார். இவர் இசையமைத்து வெளியான பாடல்களில், 1995இல் நாயன்மார்கட்டு ஸ்ரீ இராஜஇராஜேஸ்வரி அம்மன் ஆலயத்தால் வெளியிடப்பட்ட அம்மன் பாடல்களும், கனடாவில் ஐயப்பன் ஆலயத்தினாலும், ஸ்ரீ வரசித்தி விநாயகர் ஆலயத்தினாலும் வெளியிடப்பட்ட இறுவட்டுக்களும், 2009இல் வெளியிடப்பட்ட ‘ஞானோதயம்’ இறுவட்டும் இசை ஆர்வலர்களின் கவனத்தை ஈர்த்தவை.

நாட்டு நிலமை காரணமாக, யாழ்ப்பாணம், கொழும்பு, கனடா என இடம்பெயர் நேர்ந்த



கேசவன் மாஸ்ரரை நான் கடைசியாக சந்தித்தபோது திவ்வியராஜனும் உடனிருந்தார். நாடகம் ஒன்றிற்கான பாடல் பதிவு அது. கவிஞர் சேரனின் ‘ஊரான ஊரிழந்தோம், ஒற்றைப் பனைத் தோப்பிழந்தோம்’ என்ற பாடல் வரிகளை திவ்வியராஜன் பாட, நாடகத்தின் வெவ்வேறு தருணங்களில் ஒலிக்கும் அந்தப் பாடலில், ஒலிக்கும் தருணத்திற்கேற்ப வெவ்வேறு உணர்வுகள் வெளிப்படும் வகையில் அற்புதமாக வயலின் இசைத்திருந்தார் கேசவன் மாஸ்ரர். அதற்கு சில மாதங்களின்பின் கனடாவில் குடியரிமைக் கோரிக்கை மறுக்கப்பட்டு அவர் இலங்கை திரும்பவேண்டிய நிற்ப்பந்தம் ஏற்பட்டது. இலங்கை திரும்பிய சில மாதங்களிலேயே அவர் நோய்வாய்ப்பட்டு இறந்துபோனார். 2011ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் 25, திங்கள் கிழமையன்று அதிகாலையில் அவர் கொழும்பில் காலமானார்.

அவர் தனது இசை வல்லமையை சமூக நன்மைக்காகவும், பிறருக்கு உதவுவதற்காகவும் பயன்படுத்துவதில், ஒருபோதும் தயக்கங்காட்டவில்லை. அவரின் அந்த ஈகைக்குணந்தான், நான் கேட்டதும், எந்தக் கேள்வியும் கேட்காமல், ஒரு நாடகத்தின் இசைப்பதிவுக்கு வயலின் இசைக்கச்சம்மதிக்க வைத்தது. ‘ஊருணி நீர் நிறைந்தற்றே உலகவாம் பேரறிவாளன் திரு’ என வள்ளுவர் சொன்னதை நினைவுபடுத்துகிறது.

கேசவமூர்த்தி அவர்களின் இசைப்பணியையும், சமூகப்பணியையும் பாராட்டி பல விருதுகளும் கௌரவங்களும் அவரைத் தேடி வந்தன. அவற்றுள் ரொரன்ரோ வரசித்தி விநாயகர் ஆயலத்தால் வழங்கப்பட்ட ‘ஸ்வரஞான கலாபமணி’, ‘சங்கீத வித்வ சிரோம்மணி’ ஆகிய பட்டங்கள், சென்னை சிவன் / பைன் ஆர்ட்ஸ் அக்காடமி சார்பாக பாபநாசம் அசோக்ரமணியால் வழங்கப்பட்ட ‘சிறந்த ஆசிரியர் விருது’ என்பன சில. 2010 இல் நல்லூர் சைவ மாகா சபை இவருக்கு ‘இசைக்கலாஞான திலகம்’ என்ற பட்டத்தை வழங்கி கௌரவித்தது. எனினும் 1995இல், நாயன்மார்கட்டு சைவ அபிவிருத்திக் கழகம் சார்பாக பேராசிரியர் அ. சண்முகதாஸ் அவர்கள் கையால் வழங்கப்பட்ட ‘இசைஞானபுபதி’ என்ற கௌரவப்பட்டமே அவர் பெயருடன் என்றும் நிலைப்பதாயிற்று.

அவர் திடீரென கனடாவைவிட்டு நீங்கவேண்டி ஏற்பட்ட நிலமையிலிருந்தே மீண்டிராத அவரின் இசையுலக நண்பர்களும், மாணவர்களும் அவர் உலகைவிட்டுச் சென்ற செய்திகேட்டு துவண்டுபோனார்கள். அவருக்கான நினைவுவணக்க நிகழ்வு ஒன்றை ஸ்காபரோவில் ஏற்பாடு செய்திருந்தார்கள். அந்த நிகழ்விலே கேசவன் மாஸ்ரரின் மாலையிடப்பட்ட புகைப்படத்தின் முன்னமர்ந்து அவரது மாணவர்கள் ‘குறையொன்றுமில்லை மறைமூர்த்தி கண்ணா’ என வயலின் மீட்டிய போது நெஞ்சு கனத்தது. அந்த மாணவர்களின் இசையிலே கேசவன் மாஸ்ரர் வாழ்கிறார் என்று தோன்றியது. கேசவன் மாஸ்ரர் அங்கே இருந்திருந்தால், எவ்வித ஆர்ப்பாட்டமுமின்றி, அமைதியாக அவர்களுடன் நிகரமர்ந்து வயலின் வாசித்துக்கொண்டிருந்திருப்பார்.

# குறமகள் என்ற வள்ளிநாயகி இராமலிங்கம்

- ப. ஸ்ரீஸ்கந்தன் -

கொழும்பு பல்கலைக்கழகத்தினரால் முதன் முதலாக நடாத்தப்பட்ட நாடக டிப்ளோமா பயிற்சி நெறியை மேற்கொண்ட ஒரேயொரு தமிழ்ப்பெண் வள்ளிநாயகி இராமலிங்கம் அவர்கள். குறமகள் என்ற புனைபெயர் கொண்ட இவர் நாடகத்துறையில் மட்டுமல்லாது சிறந்த பேச்சாளராகவும், சிறுகதை, கவிதை போன்ற புனைவு இலக்கியத்தில் புகழ் பெற்றவராகவும் விளங்கினார். முற்போக்கு சிந்தனைகள் கொண்ட ஒரு பெண்ணியவாதியாக இவர் ஆற்றிய செயற்பாடுகள் போற்றுவதற்குரியது.

யாழ்ப்பாணம் காங்கேசந்துறையில் பிறந்த வள்ளிநாயகி அவர்கள் தனது ஆரம்பக் கல்வியை நடேஸ்வராக் கல்லூரி, இளவாலை திருக்குடும்ப கன்னியர் மடம் ஆகியவற்றில் பயின்றார். கன்னியர் மடத்தில் கற்கும் நாட்களில் 'மரிய கொறட்டி' போன்ற பல கிறிஸ்தவ நாடகங்களில் இவர் பங்கேற்றார்.

சிறுவயதிலேயே காங்கேசந்துறை வசந்தகாண சபையினர் மேடையேற்றிய நடிக்கணிய வி.வி. வைரமுத்துவின் நாடகங்களை தனது ஆர்ச்சியுடன் சென்று பார்த்து, தன் நாடக ஆர்வத்தை வளர்த்துக் கொண்டார். அந்நாட்களில் இளம்பெண்கள் நாடகங்களுக்குச் செல்வது மிகவும் அரிதாகவே இருந்தது. நாடகங்களைப் பார்த்து விட்டு வீட்டுக்கு வந்து அயலிலுள்ள சிறுவர்களை இருத்தி வைத்து எல்லாப் பாத்திரங்களையும் தானே நடித்துக் காட்டுவதாகக் குறிப்பிடும் வள்ளிநாயகி அவர்கள் அந்தச் சிறுவர்களையும் பாத்திரங்களில் சேர்த்து நடிக்கத் தொடங்கினார்.

பின்னர் கோப்பாய் ஆசிரியர் கலாசாலைக்குத் தெரிவான குறமகள் அங்கு நாடகங்களுக்குப் பொறுப்பாக நியமிக்கப்பட்டு பல நாடகங்களை மேடையேற்றினார். பிற்காலத்தில் பிரபல தொழிற்சங்கவாதியாகத் திகழ்ந்த அரியாலையைச் சேர்ந்த உதயணன் என்ற தோழர் தர்மலிங்கம் எழுதிய பல நாடகங்களில் இவர் நடித்திருந்தார். இவருடன் பத்மா சோமகாந்தன், அஞ்சகம் கதிர்காமலிங்கம் போன்றோரும் நடித்திருந்தனர். உயரமும், தோற்றமும் உடையவராக வள்ளிநாயகி அவர்கள் விளங்கியதால் அவரே நாடகங்களில் கதாநாயகனாக ஆண் வேடங்களில் நடித்தது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. கலாசாலையில் பிரதி வெள்ளிதோறும் இரவில் நடைபெறும் நாடகங்களுக்காக 'திரும்பிப்

பார்' போன்ற திரைப்பட வசனப் புத்தகங்களை வாங்கிச் சுருக்கியும், திருத்தியும் மேடையேற்றினார்.

இந்தியா ஓரிசா மாநிலத்திலுள்ள சைலபால மகளிர் கல்லூரியில் B.A பட்டதாரியான குறமகள் யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகத்தில் M.A பட்டத்தைப் பெற்றுக்கொண்டார். பண்டிதரிப்பு மகளிர் வித்தியாலயம், இளவாலை சென். ஹென்றீஸ் கல்லூரி ஆகியவற்றில் ஆசிரியையாகக் கடமையாற்றினார். மகா



கவியின் புதியதொரு வீடு நாடகத்தை தாச்சியசின் உதவியுடன் சென். ஹென்றீஸ் மாணவர்களுக்குப் பயிற்றுவித்தார். மேலும் வள்ளிநாயகி அவர்கள் எழுதிய 'பணத்தின் நிழலில்', மாதவி மணிமேகலையை மையப் படுத்திய 'சித்ராபதி' போன்ற பல நாடகங்களை கல்லூரி மாணவர்களுக்காக எழுதி, நெறியாள்கை செய்து மேடை ஏற்றினார்.

பின்னர், அஞ்சகம் மகளிர் பயிற்சிக் கலா

சாலையில் விரைவுரையாளராகப் பணிபுரிந்த அவர், அக்கலாசாலையிலேயே பதில் அதிபராகப் பதவி உயர்வும் பெற்றார். அங்கும் இவரது நாடகங்களுக்கு நல்ல வரவேற்பு இருந்தது. விமானப் பயணத்தின் போது பிறந்த ஒரு குழந்தை பற்றிய கதையை இவர் நாடகமாக மேடையேற்றிய போது அஞ்சகம் முஸ்லிம் மக்களின் எதிர்ப்புக்கு ஆளானார்.

வள்ளிநாயகி அவர்கள் இளவயதிலேயே ஒரு சிறந்த பேச்சாளராக விளங்கினார். குரும்ப சிட்டி சன்மார்க்க சபையில் நடைபெறும் விழாக்களில் முக்கிய பேச்சாளராக விளங்கினார். தனது கணவர் இராமலிங்கம் தன்னை முதன் முதலாகப் பெண் பார்த்ததே இணு



களும் இவர்களுக்குப் பயிற்சி அளித்திருந்தனர்.

இந்தக் கற்கைநெறியில் நாடகரூபமான நெறி, நாடக நெறி மற்றும் தனிநடிப்பு என்பன போதிக்கப்பட்டன. இக்கற்கையின் பயனாக மஹாகவியின் மீண்டும் தொடங்கும் மிடுக்கு என்ற கவிதைக்கான மேடை நிகழ்வு, கிறிஸ்தவ வேதாகமத்தில் வருகின்ற யூடித் என்ற கதையை மேடையில் உலவவிட்டது போன்றவற்றை இவர் நிகழ்த்திக் காட்டினார்.

கனடா வந்த பின்னர் தெற்காசிய மகளிர் மன்றத்திலும், லான்ஸ்டவுன் கூட்டுறவு இல்ல நிகழ்ச்சிகளிலும் சிறு சிறு நாடக மேடையேற்றங்களைச் செய்தார்.

எழுத்தும் கைவரப் பெற்ற வள்ளிநாயகி அவர்கள் சிறுவயதிலேயே வீரகேசரியில் பாலர் வட்டாரம் பகுதியிலும், தினகரணில் பாலர் கழகத்திலும் சிறு சிறு விடயங்களை எழுதத் தொடங்கினார். சீதணம் பற்றிய போலிக் கௌரவம் என்ற இவரது முதல் சிறுகதை வீரகேசரியில் வெளியானது. தொடர்ந்து பல சிறுகதைகளை குறமகள் என்ற புனைபெயரில் எழுதிய இவர் சனிக்கிழமைகளில் இரவு ஒன்பது மணிக்கு இலங்கை வானொலியில் ஒலிபரப்பாகும் நாடகங்கள் பலவற்றையும் எழுதியுள்ளார்.

இவரது குறமகள் கதைகள், உள்ளக் கமலமடி என்ற சிறுகதைத் தொகுப்பு, மாலை குடும் நாள், மகளின் நினைவாக எழுதிய ஈழத்து ரோசா, கணவரின் நினைவாக யாத்திராமபாணம் ஆகிய கவிதை நூல்களும் மற்றும் குறுமோகன் பாலர் பாடல்கள், சக்தி நெறி போன்ற பல தொகுப்புகளும் இதுவரை நூல்களாக வெளிவந்துள்ளன. மிதுனம் என்ற இவரது முதல் நாவல் தற்போது அச்சில் உள்ளது.

தன் முதுமையையும், உடலையும் பொருட்படுத்தாது தமிழ்ப் பேச்சையும், எழுத்தையும் மூச்சாகக்கி இயங்கி வரும் குறமகள் மென்மேலும் இலக்கியப் பணி செய்ய தாய்வேடு வாழ்த்துகிறது.



sriskandan@thaiveedu.com

**உங்களுக்குத் தெரிந்த கலைஞர்கள் பற்றி நீங்களும் எழுத வேண்டுமா?**

கலைஞர்கள் பற்றிய விபரங்கள், அவர்களுடைய புகைப்படங்களுடன் உங்களுடைய பெயர், தொலைபேசி எண், புகைப்படம் மற்றும் மின்னஞ்சல் முகவரியையும் தாய்வேட்டுக்கு அனுப்பிவைப்புகள்.

**Thaiveedu**  
**Woodside Square, P.O.Box #63581**  
**1571 Sandhurst Cir.**  
**Toronto, ON. M1V 1V0**

**Fax : 416.849.0594**  
**E-mail : info@thaiveedu.com**

**'நூலகம்' நிறுவனத்தின் கனடியப் பிரிவின் அறிமுக நிகழ்வு**

**ஏப்பிரல் 7, 2012 சனிக்கிழமை**

**நேரம்: 5:00 பி.ப.**

**Sri Sathya Sai Baba Centre of Scarborough, Canada (Finch & Middlefield)**  
**5321 Finch Avenue East**  
**Scarborough, ON**  
**M1S 5W2**

# கலைஞர் கலாபூஷணம் ஐ.சிவபாதம்

பேரிகை, படகம், இடக்கை, உடுக்கை, மத்தளம், சல்லிகை, கரடிகை, திமிலை, குடமுழா, தக்கை, களப்பறை, தமருகம், தண்ணுமை, தடாரி, அந்தரி, முழவு, சந்திர வளையம், மொந்தை, முரசு, கண்விடுதாம்பு, நிசாரணம், துடுமை, சிறுபறை, அடக்கம்,

ஆண்டு புத்திரனாகப் பிறந்தார். தந்தையாரும் சிறந்த கலைஞர். கரகம், காவடி ஆடுவது, பழக்குவது என தனது திறமையை பிறர்க்கும் பயன்படுத்தினார். திரு.ஐயாத்துரை அவர்களும் தோல் வாத்தியமான உடுக்கை எனப்படும் உடுக்கு வாசிப்பதில் சிறந்து

## - ஏ.எஸ். மகாலிங்கம் -

மேதை தெட்சணாமூர்த்தி அவர்களிடம் தவில் வாத்திய கலையை கற்றுக்கொண்டார்.

இலங்கையின் இசைக் கலைஞர்களான என்.சண்முகரத்தினம், எஸ். சண்முகராகவன் இந்திய கலைஞர்கள் சித்தார் சுப்பிரமணியப்பிள்ளை, ஆ. தியாகராஜன், கல்லாறு கிருஷ்ணபாகவதர், மகாராஜபுரம் சந்தானம், பண்ணிசைப்புலவர் ராஜசேகரம், ஆகியோருக்கு அணிசேர் கலைஞராக மிருதங்கம் வாசித்துள்ளார். அத்துடன் இலங்கையின் புகழ் பெற்ற கலைஞர்கள் என்.கே. பத்மநாதன், அளவெட்டி பாலகிருஷ்ணன், சிதம்பரநாதன், நாகேந்திரம், பஞ்சமூர்த்தி கானமூர்த்தி சகோதரர்கள், கோண்டாவில் பாலகிருஷ்ணன், ஆறுமுகப்பிள்ளை, சாத்தூர் கிருஷ்ணன் ஆகியோருக்கும் தவில் வாசித்துள்ளார்.

இலங்கை வானொலியிலும் இலங்கை ரூபவாகினிக் கூட்டுத்தாபனத்திலும் உயர்தர கலைஞர் என்ற தகுதியுடன் பல காலம் பணியாற்றியுள்ளார். அடையாறு இசைப்பாட சாலை அதிபர் சந்தியா வந்தனம் ஸ்ரீனிவாசராவ், மகாராஜபுரம் சந்தானம், (சன்னாகம் இராமநாதன் நுண்கலைக் கல்லூரியின் முன்னாள் அதிபர்) ஆகிய சிறந்த கலைஞர்கட்கு பக்கவாத்தியக் கலைஞராக பங்கு பற்றியதைத் தனது மறக்க முடியாத நிகழ்வாகக் கருதுபவர்.

பார்வதி சிவபாதம் என்ற பெயரில், இசைக்குழு ஒன்றினை நடத்தியுள்ளார். 'சிவபாதம் கலையகம்' என்ற பெயரில் கிளிநொச்சியில் கலைப்பயிற்சி நிறுவனமும் இயங்கி வந்தது.

இவரது மனைவி பார்வதி சிவபாதமும் அந்நாட்களில் புகழ் பெற்ற சிறந்த பாடகி, பார்வதியும் கலைப்பரம்பரையைச் சேர்ந்தவரே! அவரது தயார் சிறந்த பாடகி. நல்ல நடிகை. தந்தை, 'ஹார்மோனியம் பொன்னுச்சாமி' என்று இசைக்கருவியுடன் இணைந்து பெயர் வெற்றிருந்த பொன்னுச்சாமி அவர்களும் அன்று புகழ் பெற்ற கலைஞராகத் திகழ்ந்தவர். பார்வதி சிவபாதம் பல்வேறு இசைக்குழுக்களிலும் பாடியவர். அத்தோடு இசைப்பேழைகள் பலவற்றில் இவரது பாடல்



பார்வதியின் மெல்லிசைக் கச்சேரி என்றால், கலைவிழாக்கள், திருவிழாக்கள் என்று அன்றாடம், ஏன் ஒரே இரவில் கூட பல இடங்களிலும் தொடர்ந்து நடந்து கொண்டே இருக்க



பார்வதி சிவபாதம்

கும் பக்கவாத்தியக் கலைஞர் கணவன் சிவபாதம் தான், சில நேரங்களில் இடைவேளைகளை நிரப்ப தனி ஆவர்த்தனம் செய்வார்கள். ஒருமுறை சன்னாகம் ஐயணார் கோவிலில் அவர் செய்த கொன்னக்கோல் நிகழ்ச்சியை என்றும் மறக்க முடியாது. இவரது மகனும் தவில் கலைஞரே.

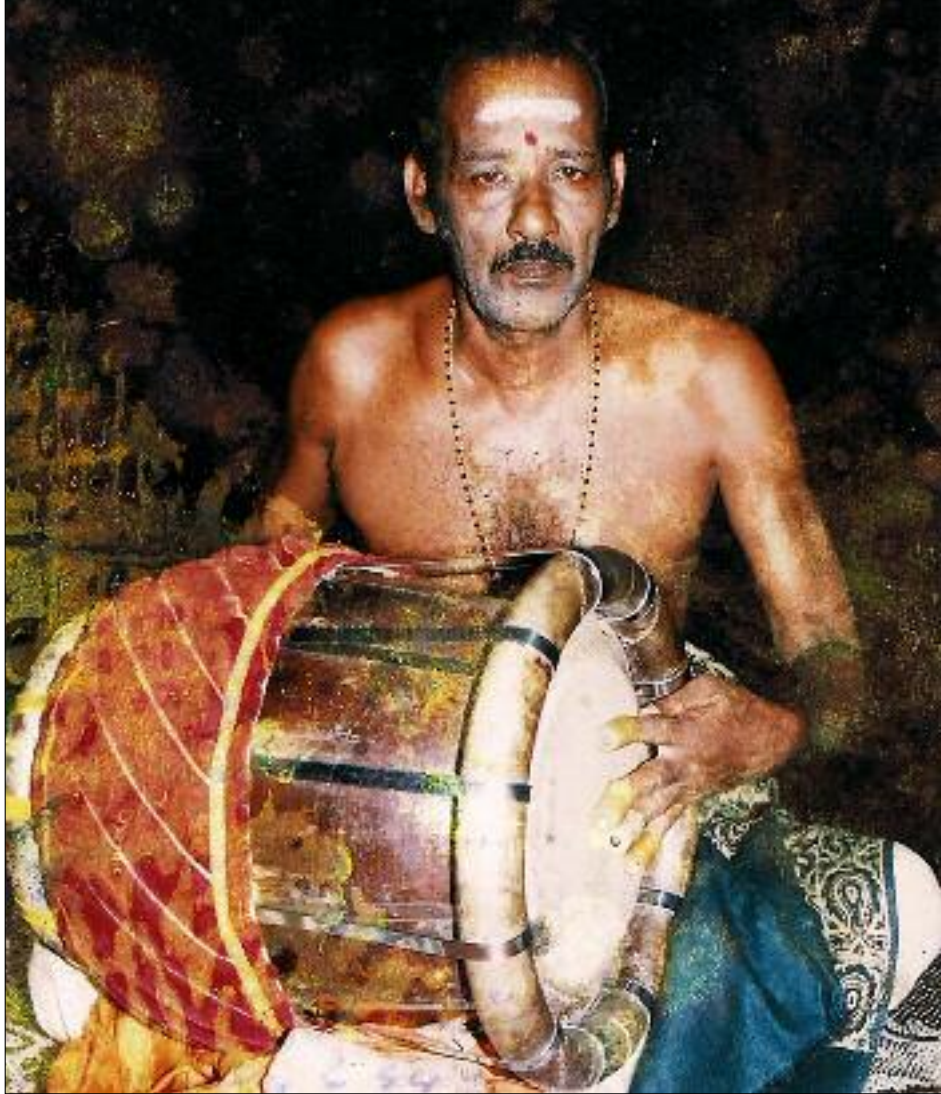
அன்னாட்களில் நானும் என் நண்பர்களான சுந்தரலிங்கமண்ணர், சின்னராசண்ணர், வாமதேவன், நாகராஜா, ஆலாலம் ஆகியோர் ஆளாளுக்கு ஒவ்வொரு சைக்கிள்களில் ஊர் சுற்றித் திருவிழாப் பார்த்த காலங்களில் எல்லாம், திருமதி பார்வதி சிவபாதம் அவர்களின் மெல்லிசைக் கச்சேரியை நாம் தப்ப விட்டது கிடையாது. அது மாங்குளம் மாவடிச் சித்தி விநாயகர் என்றால் என்ன அளவெட்டி கும்பிளாவளைப் பிள்ளையார் என்றால் என்ன, எவ்வளவு தூரம் என்றாலும் அங்கு சென்று அவர்களின் கச்சேரிகளை ரசித்துப் பார்த்த நாட்கள் என்றும் நினைவில் நீங்காதவை.

திரு.சிவபாதம் அவர்களின் கலைச்சேவையைப் பாராட்டி, தலைவர் அமிர்தலிங்கம் அவர்களால் 'லய வாத்திய திலகம்' எனும் பட்டமும், இணுவில் பண்டிதர் பஞ்சாட்சரம் அவர்களின் அமைப்பினால் 'பல்லியல் கலைமணி' எனும் பட்டமும், வலிவடக்குக் கலாச்சார பேரவையினால் 'கலைச்சுடர்' என்னும் பட்டமும் வழங்கிக் கௌரவிக்கப்பட்டார். அத்துடன் 15.12.2008ல் 'கலாபூஷணம்' விருதும் இவருக்கு வழங்கப்பட்டது.

கடந்துபோன காலத்தின் மறக்கப்படமுடியாத கலைத்தம்பதியினராக திரு.சிவபாதம் - திருமதி பார்வதி சிவபாதம் திகழ்ந்தார்கள்.



mahalingam.as@thaiivedu.com



தகுதிச்சம், விரலேறுபாகம், உபாங்கம், நாழிகைப்பறை, துடி, பெரும்பறை என அக்காலத்து தோற்கருவிகளை வரிசைப்படுத்துகின்றார் சிலப்பதிகார உரையாசிரியர் அடியார்க்கு நல்லார். பிறசங்க இலக்கியங்களில் 30க்கும் மேற்பட்ட தோற்கருவிகள் இடம் பெற்றுள்ளன.

மரம் மற்றும் தோல் வடிவ வார்ப்பில் சிற்சில வேறுபாடுகளைக் கொண்டவை இக்கருவிகள். ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வொரு இசையைத் தருபவை. இசையை சிதைக்காமல் குவிக்கும் மரங்களையும் அடியைத் தாங்கி ஒலியை உமிழும் விலங்குகளின் தோலையும் இனங்கண்டு, அவற்றை வடிவப் படுத்தி, வார்த்து இசைத்த நம் முதாதையர்களின் அறிவு வியக்க வைக்கின்றது என்று குங்குமம் சஞ்சிகையில் குறிப்பிட்டிருந்தார்கள்.

மேல் கூறப்பட்ட தோற்கருவிகளில் பலவற்றை இசைக்கும் திறன் பெற்றவர் அளவெட்டியூர் கலாபூஷணம் ஐயாத்துரை சிவபாதம் அவர்கள்.

அளவெட்டி இலங்கையில் வடபால் உள்ள கிராமம். கீரிமலைக்கு அண்மையில் தென் புறமாக உள்ள இக்கிராமம் வடக்கு, தெற்கு, மேற்கு, கிழக்கு, மத்தி எனக் கிராமங்களில் பரந்து விரிந்தது. இந்த கிராமத்திற்கு பேரும் புகழும் சேர்த்த பல கலைஞர்கள், எழுத்தாளர்கள், பேச்சாளர்கள், அறிஞர்கள் எனப் பலர் வாழ்ந்த கிராமம்.

இந்த கிராமத்தின் வடக்கே 'கரகம்' ஐயாத்துரை அவர்கட்குச் சிவபாதம் 21-09-1940ம்

விளங்கினார். ஐ.சிவபாதம் அவர்களின் இந்த அடியூற்று காரணமாக அவர் தோல் வாத்தியங்களான உடுக்கு, தவில், தபேலா, மிருதங்கம், கெஞ்சிரா, கடம், கொன்னக்



க. குணராசா (செங்கையாழியான்) அவர்கள் சிவபாதம் அவர்களுக்கு பொன்னாடை போர்த்திக் கௌரவிக்கின்றார்.

கோல், டிறம் ஆகிய சகல வாத்தியங்களையும் திறம்பட வாசிக்கும் ஆற்றல் பெற்றிருந்தார்.

இவர் ஆரம்பத்தில் ஆறுமுகம் என்பவரிடமும் கலாகுரி வ.இரத்தினம் என்பவரிடமும் மிருதங்கம் பயின்று பின்பு இந்தியா - திருவாரூரில் நாகராஜன் என்பவரிடம் முறைப்படி மிருதங்கம் கற்றுக்கொண்டார். தவில்

கள் இடம்பெற்றுள்ளன. அவற்றுள் மகாஜன சபை வெளியிட்ட 'நிலாக்காலம்' என்ற இசைப்பேழை குறிப்பிடற்குரியது. இலங்கை வானொலியில் இடம்பெற்ற மெல்லிசைப் பாடல்களில் இவர் பாடிய 'மல்லிகைப் பந்தலில்' என்ற பாடல் மறக்கமுடியாதது. ஜெர்மனி உள்ளிட்ட பல வெளிநாடுகளிலும் இவரது இசைக்கச்சேரிகள் நடைபெற்றுள்ளன.

நாங்கள் எங்கள் வரலாற்றை எழுதவில்லை. பாரம்பரியம் என்பது பேச்சோடு நின்று விடுகிறது. நாங்கள் எதையுமே பேணிப்பாதுகாப்பதில்லை. மன்னன் சாஜஹான் காலையில் என்ன உணவு அருந்தினான் என்று தொடங்கி அத்தனையும் பதிவு செய்யப்பட்டன என்று ஒரு பத்திரிகையாளரான நண்பர் சொன்னார். அந்தளவு இல்லையென்றாலும் எங்கள் வாழ்வு, எங்கள் மக்கள், எங்கள் கலைஞர்கள் பற்றிய தகவல்கள் சேகரிக்கப்படவேண்டும். பதிவு செய்யப்படவேண்டும்.

இந்த நோக்குடன் "தாய்விடு" பத்திரிகை எங்கள் ஈழத்து மண்ணின் கிராமங்களில், ஊர்களில் வாழ்ந்த பிரபலமடைந்தவர்களுடன், தெரியப்படாமல் போய்விட்ட எங்கள் கலைஞர்களைப் பற்றியும் எழுதும்படி வேண்டுகோள் விடுக்கிறது. கட்டுரைகளை சுருக்கமாக, எழுதி அனுப்புங்கள். களம், 'தாய்விடு' தரக்காத்திருக்கிறது. கருத்து உங்களுடையது. கட்டுரைகளை செதுக்கி சொற்சித்திரங்களாக்கும் பொறுப்பு எங்களுடையது.

K.S. பாலச்சந்திரன்

# ஆயுட் காப்புறுதித் திட்டமும் வீட்டுக்கடனுக்கான காப்புறுதித் திட்டமும்

ஆயுட் காப்புறுதி மற்றும் வீட்டுக்கடனுக்கான காப்புறுதி பற்றி பல்வேறு விதமான கருத்துக்கள் எம்மிடையே காணப்படுகின்றது. இதற்கான காரணம் யாதெனில், ஆயுட் காப்புறுதியானது மிகவும் அவசியமானதும், அடிப்படை யானதும் பல்வேறு விதமான தேவைகளுக்கும் பயன்படுத்தக்கூடியதொரு திட்டமாகவும் காணப்படுகின்றது. அத்துடன் இத்திட்டத்தினை ஒவ்வொருவரும் தங்களின் தேவைகளுக்கேற்றவாறு திட்டமிட்டுப் பெற்றுக்கொண்டால் இத்திட்டமானது அவர்களின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யும் என்பதில் அதுவித சந்தேகமும் இல்லை.

ஆயுட் காப்புறுதியானது ஒருவர் இறந்தவுடன் அவரின் அன்புக்குரியர்களைப் பொருளாதார ரீதியில் பாதுகாப்பதற்காக மேற்கொள்ளப்படும் ஒரு பாதுகாப்புத் திட்டமாகும். ஆயுட் காப்புறுதித்திட்டத்தினை நாம் எந்த தேவைகளுக்காகப் பெற்றுக்கொள்கிறோம் என்பதனைத் தெரிந்திருக்க வேண்டியது மிகவும் அவசியம். இந்த அடிப்படையில் பார்த்தால், ஒருவர் வீடொன்றினை சொந்தமாக வாங்கும் பொழுது எதற்காக ஆயுட் காப்புறுதியினைப் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்பதனை தெள்ளத்தெளிவாகத் தெரிந்திருக்கவேண்டும்.

## ஒருவர் வீட்டினை வாங்கும் பொழுது தேவைப்படும் காப்புறுதித் திட்டங்கள்:

- வீட்டுக்கான காப்புறுதி (Home Insurance)
- வீட்டுக் கடனுக்கான காப்புறுதி (Mortgage Insurance)

இவ்விரு திட்டங்களில், வீட்டுக்கான காப்புறுதியினை (Home Insurance) பெற்றுக்கொள்ளுதல் என்பது அடமானக் கடன் பெற்று வீடொன்றினை நாம் வாங்க முடியாது. ஏனெனில் இத்திட்டமானது வீட்டிற்கு ஏற்படக்கூடிய தீ விபத்துக்கள் மற்றும் பல்வேறு விதமான அசம்பாவிதங்கள் போன்றவற்றில் இருந்து பாதுகாப்பு வழங்குகின்றது.

வீட்டுக்கான காப்புறுதியினை வாகனங்களுக்கான காப்புறுதித் திட்டங்களை வழங்கும் நிறுவனங்களிடமிருந்தும் பெற்றுக்கொள்ளலாம். வீட்டுக்கான காப்புறுதித்திட்டத்தினையும் வாகனத்திற்கான காப்புறுதித்திட்டத்தினையும் ஒரே நிறுவனத்தில் பெற்றுக்கொண்டால் காப்புறுதிக்கான மாதாந்த கட்டுப்பணத்தில் சிறிய தொரு விலைக் கழிவினைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். அநேகமான வாகனம் மற்றும் வீட்டுக்கான காப்புறுதியினை வழங்கும் நிறுவனங்கள் இவ்விரு திட்டங்களையும் ஒரே சமயத்தில் பெற்றுக்கொள்ளும் போது விலைக் கழிவினை வழங்குவதனால் எமது மாதாந்த கட்டுப்பணத்தில் குறிப்பிட்டதொரு சேமிப்பினைப் மேற்கொள்ள முடியும்.

அடமானக்கடன் காப்புறுதித் திட்டமென்பது ஒரு ஆயுட் காப்புறுதித் திட்டமாகும் ஆனால் இத் திட்டமானது வீட்டிற்கான அடமானக் கடனை பூர்த்தி செய்வதற்காக பெறப்படும் திட்டம் என்பதனால் இதனை அடமானக் கடன் காப்புறுதித் திட்டம் என அழைக்கப்படுகின்றது. (Mortgage Life Insurance) அடமானக்கடனுக்கான காப்புறுதியினைப் பெற்றுக்கொண்ட நபரொருவர் இறந்தால் அவருடைய அடமானக்கடனைச் செலுத்துவ

தற்காக பெறப்படும் காப்புறுதித் திட்டமே அடமானக்கடன் காப்புறுதித் திட்டமாகும். அத்துடன் அடமானக்கடனைப் பெற்றவர் கொடிய நோய்களினால் பாதிக்கப்பட்டாலும் அடமானக்கடனை செலுத்துவதற்கு இவ் அடமானக்கடன் காப்புறுதியில் வாய்ப்புக்கள் உண்டு. அடமானக்கடன் காப்புறுதித் திட்டத்துடன் இணைந்து பலன் பெறக்கூடிய சில திட்டங்களையும் நாம் பெற்றுக்கொள்ள முடியும். உதாரணமாக, அடமானக்கடனுக்கான காப்புறுதியுடன் கொடிய நோய்களுக்கான பாதுகாப்பு, அடமானக்கடனுக்கான காப்புறுதியுடன் நோய்வாய்ப்பட்டு வேலை செய்ய முடியாமலான பாதுகாப்பு போன்ற திட்டங்களை இணைத்துப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

வீடொன்றினை வாங்கும் பொழுது விற்பனை செய்யப்படும் இரண்டாவது காப்புறுதித் திட்டமாக வீட்டுக் கடனுக்கான காப்புறுதித் திட்டம் (Mortgage Insurance) காணப்படுகின்றது. வீட்டுக்கடனுக்கான காப்புறுதித் திட்டம் என்பது வீடொன்றினை சொந்தமாக வாங்கும் பொழுது ஏற்படும் கடன் தொகையினைப் பாதுகாப்பதற்காக மேற்கொள்ளப்படும் காப்புறுதித்திட்டமாகும்.

ஒருவருக்கு எதிர்பாராத விதமாக மரணம் சம்பவித்தால் ஏற்படும் வருமான, பொருளாதார இழப்பினைத் தவிர்ப்பதற்காகவே ஆயுட் காப்புறுதி செய்யப்படுகின்றது. அதேபோல் அடமானக்கடனுக்கான காப்புறுதியானது ஒருவருக்கு உயிர் ஆபத்து அல்லது கொடிய நோய்களினால் பாதிக்கப்பட்டு வேலை செய்ய



சிரீதரன்  
துரைராஜா

- ஆயுட் காப்புறுதி முகவர் -

முடியாத நிலைமை ஏற்பட்டால் அவர் பெற்றுக்கொண்ட அடமானக்கடனைச் செலுத்த முடியாத நிலை ஏற்படும். இத்தகைய ஆபத்துக்களில் இருந்து பாதுகாப்பதற்காகவே அடமானக் கடன் காப்புறுதியானது பெற்றுக் கொள்ளப்படுகின்றது. வீட்டுக் கடனுக்கான காப்புறுதித்திட்டத்தின் மூலம் கடன் பெற்றவர் மரணமடைந்தால் அவர் பெற்ற வீட்டுக்கான கடன் தொகையினைக் கட்டவேண்டியதில்லை. அடமானக்கடனுக்கான பணத்தினை காப்புறுதி நிறுவனமே செலுத்திவிடும். அதே போல் அடமானக்கடன் பெற்றவர் கொடிய நோய்களால் பாதிக்கப்பட்டு வேலை செய்ய முடியாத நிலை ஏற்படும் பொழுது அவர் வேலை செய்ய முடியாத காலங்களுக்கான அடமானக் கடனுக்கான பணத்தினை செலுத்த வேண்டியதில்லை. அடமானக்கடனுக்கான பணத்தினை காப்புறுதி நிறுவனமே செலுத்திவிடும். அதே போல் அடமானக்கடன் பெற்றவர் கொடிய நோய்களால் பாதிக்கப்பட்டு வேலை செய்ய முடியாத காலங்களுக்கான அடமானக் கடனுக்கான பணத்தினை செலுத்த வேண்டியதில்லை. அடமானக்கடனுக்கான பணத்தினை காப்புறுதி நிறுவனமே அக்குறிப்பிட்ட காலத்துக்குச் செலுத்தும். எத்தகைய திட்டத்தினைப் பெற்றுக்கொண்டீர்களோ அவற்றினை அடிப்படையாக வைத்தே இது தீர்மானிக்கப்படும். இப்படியான திட்டங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளும் பொழுது எப்படியான காப்புறுதித் திட்டத்தினைப் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும், எந்த நிறுவனத்தில் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும் போன்ற விடயங்களை மிகவும் முக்கிய

தொடர்தல் 118ம் பக்கம்

# Vasuki Devadas Law Office

For all your legal needs.....

Specializing in real estate litigation including claims on new home warranty

**Real Estate** - வீடு வர்த்தக நிலையம் வாங்குதல்-விற்பல்

**Immigration**- குடிவரவுச்சட்டம்

**Personal Injury / Accident Benefit**  
தனிநபர் விபத்து, விபத்து நலன் சம்பந்தப்பட்டவை

**Insurance**- காப்புறுதி கோரிக்கைகள்

**Business Law**- வியாபார வர்த்தகச்சட்டம்

**Family Law**- குடும்பச்சட்டம்

**Last Wills & Estate Planning**- உயில் சம்பந்தமான விடயம், இறுதிவிருப்ப ஆவணங்கள் தயாரித்தல்

**Power of attorney, affidavits, statutory declaration** - சத்தியப்பத்திரங்கள், தத்துவப்பத்திரம்

**Notarization & Commissioning** - அத்தாட்சிப்படுத்துதல்

**Vasuki Devadas Law Office**  
2466 Eglinton Avenue East, Unit 10, (Midland & Eglinton)  
Toronto, Ontario, M1K 5J8

416-266-1234

Vasuki@vdlaw.ca

**Vasuki Devadas**  
Barrister, Solicitor & Notary Public

# ஆயுட் காப்புறுதி...

117ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

மாகக் கவனிக்க வேண்டும். அடமானக்கடனுக்கான காப்புறுதித்திட்டத்தினை எம்மில் அதிகமானவர்கள் தெளிவாகத் தெரிந்து கொள்ளாததினால் அடமானக்கடன் வழங்கும் நிதி நிறுவனங்கள், வங்கிகள் போன்றவற்றில் இந்த திட்டங்களைப் பெற்றுக்கொள்கிறார்கள்.

வங்கி அல்லது கடன் வழங்கும் நிறுவனங்களினால் வழங்கப்படும் காப்புறுதித் திட்டமானது ஒரு அங்கிகரிக்கப்பட்ட காப்புறுதி ஆலோசகர் மூலம் வழங்கப்படுவதில்லை. வங்கிகளில் அல்லது கடன் வழங்கும் நிறுவனங்களில் பணி புரிபவர்களுக்கு ஆயுட் காப்புறுதி வழங்குவதற்கான Licencc தேவையில்லை. காப்புறுதி நிறுவனத்தில் நீங்கள் காப்புறுதித் திட்டம் ஒன்றைப் பெற்றுக் கொள்ளும் போது காப்புறுதியினை விற்பனை செய்வதற்கான அங்கிகாரம் பெற்ற காப்புறுதி முகவரிடம் இருந்து பெற்றுக் கொள்ள முடியும்.

காப்புறுதி முகவரொருவர், ஒருவருக்கு காப்புறுதி ஒன்றை விண்ணப்பம் செய்யும் போது பல்வேறு விடயங்களை கருத்தில் கொண்டு ஒருவருக்கு உகந்த சரியான திட்டத்தை பெற்றுக் கொடுக்க முடியும். ஒவ்வொருவரும் ஒரு காப்புறுதித்திட்டத்தை பெற்றுக் கொள்ளும்போது அதற்கான விண்ணப்பத்தினை பூர்த்திசெய்து அந்த காப்புறுதி நிறுவனத்தின் ஆயுட் காப்புறுதியினை வழங்கப்படுவதற்கான தகமைகள் தனிப்பட்ட ஒவ்வொருவருக்கும் இருக்கின்றன என்பதை பரிசீலனை செய்யப்பட்டு அதன்பின்னரே காப்புறுதி திட்டம் வழங்கப்படும்.

அதற்கான மருத்துவ பரிசோதனைகள் மற்றும் குடும்பவைத்தியரிடம் இருந்து பெறப்படும் தகவல்கள் போன்றவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டு ஒருவரிடம் காப்புறுதி வழங்க முடியுமா அல்லது ஒருவர் காப்புறுதிக்கு தகமை உள்ளவரா என்பது தீர்மானிக்கப்படுகின்றது. ஆயுட் காப்புறுதித்திட்டம் வழங்கப்படுவதற்கு முன்பே இப்படியான பரிசீலனைகள், தகவல்கள், தகமைகள் அனைத்தும் சேகரிக்கப்பட்டு அதன் பின்பு காப்புறுதி வழங்கப்படுவதானல் ஒருவருக்கு மரணம் ஏற்பட்டவுடன் காப்புறுதித் தொகையை பெற்றுக்கொள்வதில் தாமதங்கள் ஏற்படாது.

மாறாக வங்கிகளில் வழங்கப்படும் அநேகமான அடமானக் காப்புறுதித் திட்டங்கள் விண்ணப்பத்தில் உள்ள மருத்துவக் கேள்விகளுக்கு ஆம், இல்லை என்று பதில் வழங்குவதுடன் மட்டுமே முடிந்துவிடுகின்றது. இப்படியான அடமானக் கடன் காப்புறுதித் திட்டத்தை இலகுவாகப் பெற்றுக் கொள்ள முடிவதால் பலரும் இதனை இலகுவாய் பெறக் கூடிய திட்டமாகக் கருதுவதும் காணப்படுகின்றது. எதுவித மருத்துவப் பரிசோதனைகளும் இல்லாமல் விண்ணப்பப்படுத்தி ரத்தில் உள்ள கேள்விகளுக்கு மட்டும் பதில் கூறுவதுடன் காப்புறுதித் திட்டத்தை வழங்குவது காப்புறுதி நிறுவனங்களுக்கும் வங்கிகளுக்கும் மிகவும் செலவு குறைந்த விடயமாகும். காரணம் மருத்துவ பரிசோதனைகள் மற்றும் குடும்பவைத்தியரிடம் இருந்து தகவல்கள் பெற்றுக் கொள்வதற்கு காப்புறுதி நிறுவனங்கள் பணம் செலவு செய்ய வேண்டி இருக்கும். காப்புறுதி பெற்றுக் கொள்பவர் எதுவித செலவும் செய்ய வேண்டியதில்லை. வங்கிகள் பணச் செலவை குறைப்பதற்காகவே மருத்துவ பரி

சோதனைகள் எதுவும் இல்லாமல் இந்த அடமானக் கடன் திட்டத்தை வழங்குகின்றார்கள். ஆனால் அதில் உள்ள மிகப்பெரிய ஆபத்து காப்புறுதி பெற்றுக் கொண்டவர்களுக்கே ஏற்படுகின்றது. காப்புறுதி நிறுவனமானது ஒருவர் இறந்தவுடன் பணம் கொடுப்பதற்கு முன்பு இந்த காப்புறுதியினைப் பெற்றவர் காப்புறுதிக்கு தகமையானவரா என்பதை பரிசீலனை செய்யும். காப்புறுதி விண்ணப்பத்தில் வழங்கப்பட்ட தகவல்களும், இறந்தவரின் மருத்துவத் தகவல்களும் சரியாக இருந்தால் மட்டுமே காப்புறுதிப்பணத்தினைப் பெற்றுக் கொள்ள முடியும். மாறாக காப்புறுதி விண்ணப்பத்தில் வழங்கப்பட்டிருந்த தகவல்களில் ஏதாவது உண்மைக்கு மாறான அல்லது அறியாமையினால் வழங்கப்பட்ட உண்மையற்ற தகவல்கள் கூறப்பட்டிருந்தால் காப்புறுதிப் பணம் கிடைக்காது. எனவே எந்த ஒரு காப்புறுதித் திட்டத்தையும் பெற்றுக் கொள்வதற்கு முன்பே காப்புறுதி பெறுபவர் காப்புறுதிக்கு தகமையுள்ளவரா என்பதை காப்புறுதி நிறுவனம் பரிசீலனை செய்து வழங்கும் காப்புறுதிகள் எப்போதுமே பாதுகாப்பானது. ஒரு

“

**அடமானக்கடனைப் பெற்றவர்  
கொடிய நோய்களினால் பாதிக்கப்பட்டாலும்  
அடமானக்கடனை செலுத்துவதற்கு  
அடமானக்கடன் காப்புறுதியில்  
வாய்ப்புக்கள் உண்டு.**

காப்புறுதி முகவர் மூலம் ஒரு காப்புறுதி நிறுவனத்தில் காப்புறுதி பெற்றுக் கொண்டால் உங்களுக்கு உகந்த திட்டத்தை - உங்கள் அடமானக் கடனுக்கான காப்புறுதியையும் ஆயுட் காப்புறுதியையும் உங்களுக்கு ஏற்றவாறு வடிவமைத்துப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.

வங்கிகளில் வழங்கப்படும் அடமானக் கடனுக்கான காப்புறுதி, அடமானக் கடன் பெற்றவருக்கு மரணம் ஏற்படும்பட்சத்தில், அவரின் தற்போதைய அடமானக் கடன் தொகைக்கு மட்டுமே காப்புறுதித் தொகையை வழங்குவார்கள். உதாரணமாக ஒருவர் \$500,000 டொலர்களுக்கு அடமானக் கடனையும் அதற்கான காப்புறுதியினையும் வங்கியில் பெற்றுக் கொண்டிருந்தால், காலம் செல்லச் செல்ல கடனின் தொகை குறைந்து கொண்டே போகும்ல்லவா, அப்படி 10 அல்லது 20 ஆண்டுகளுக்கு பின்பு கடன் தொகை குறைந்து \$200,000மாக மாறி இருக்கும் என்று வைத்துக்கொள்வோம். இப்பொழுது அடமானக் கடன் பெற்றவருக்கு மரணம் ஏற்பட்டால் வங்கியில் பெற்றுக் கொண்ட அடமானக் கடனுக்கான காப்புறுதி அவரின் கடன் தொகையான, வங்கிக்குக் கட்டவேண்டி இருக்கும் \$200,000ஐ மட்டுமே கொடுப்பார்கள்.

இதற்கு மாறாக இதே அடமானக் கடனுக்கான பாதுகாப்பை ஒரு காப்புறுதி நிறுவனத்தில் \$500,000 தொகைக்கு காப்புறுதி பெற்றுக் கொண்டிருந்தால், அவருக்கு 10 அல்லது 20 வருடங்களுக்கு பின்பு மரணம் ஏற்பட்டால்

காப்புறுதியின் முழுத்தொகையாகிய \$500,000 உம் காப்புறுதிக்கு உரித்தானவரிடம் வழங்கப்படும். அதில் வீடுகான கடன் கட்ட வேண்டிய தொகையை (\$200,000) வங்கிக்கு கட்டிவிட்டு மிகுதிப்பணத்தை வேறு தேவைகளுக்கு உபயோகிக்க முடியும்.

அதற்கும் மேலாக ஒருவர் அடமானக் கடனை வங்கியில் காப்புறுதி செய்திருந்தால் அதற்கான மாதாந்த கட்டணத்தை வீட்டின் கடன் முடியும் வரை கட்ட வேண்டும். அடமானக் கடன் கட்டி முடிந்தவுடன் அந்த காப்புறுதித் திட்டமும் முடிவடைந்துவிடும். அதற்காகக் கட்டிய பணமும் விரயமாகிவிடும்.

மாறாக காப்புறுதி நிறுவனத்தில் ஒரு காப்புறுதித் திட்டம் எடுத்திருந்தால் வீட்டிற்கான அடமானக் கடன் கட்டி முடிந்தபின்பு அல்லது அடமானக் கடனை செலுத்துகின்ற காலப்பகுதியில் இக்காப்புறுதித் திட்டத்தை ஆயுட் காப்புறுதித் திட்டமாக மாற்ற முடியும்

வங்கிகளில் வழங்கப்படும் அடமானக் கடன் காப்புறுதித் திட்டங்கள் அந்த குறிப்பிட்ட வீட்டுக்கு மட்டுமே வழங்கப்படும் திட்டமாகும் ஒருவர் அந்த வீட்டை விற்பனை செய்து விட்டு பின்பு வேறு வீடு வாங்கும்போது காப்புறுதித்திட்டமும் புதிதாக வாங்கவேண்டிய

ஏற்படவும் கூடும். வங்கிகளில் வழங்கப்படும் அடமானக் கடன் காப்புறுதித் திட்டங்களின் உரிமையாளர் மற்றும் பலன் பெறுபவர் அனைத்தும் வங்கியாகவே இருக்கும்.

காப்புறுதி நிறுவனங்களில் பெறப்படும் திட்டங்களின் உரிமையாளர் பலன் பெறுபவர் போன்ற விடயங்களை காப்புறுதி பெற்றுக் கொண்டவர் தீர்மானிக்க முடியும்.

வங்கிகள் வழங்கும் காப்புறுதித்திட்டங்கள் கூட ஒரு காப்புறுதி நிறுவனத்தின் காப்புறுதித் திட்டங்களையே அடமானக் கடனுக்கான திட்டமாக விற்பனை செய்கிறார்கள். அங்கே விற்பனை செய்யும் வங்கி ஊழியர்கள் அல்லது அடமானக் கடன் வழங்கும் முகவர்கள் ஆயுட் காப்புறுதி விற்பனை செய்வதற்கு அங்கிகரிக்கப்பட்ட முகவர்கள் அல்ல. அதனால் அவர்கள் ஒருவரின் தேவைக்கேற்ப சரியான ஆயுட் காப்புறுதித் திட்டத்தை தெரிவுசெய்ய முடியாது அவர்களிடம் விற்பனை செய்வதற்காகக் கொடுத்த திட்டத்தை மட்டுமே விற்பனை செய்ய முடியும்.

வீட்டுக் கடன் பெறும்போது அதற்கான காப்புறுதி பெற்றுக்கொள்வது - உங்கள் விருப்பத்திற்கேற்ப விரும்பிய நிறுவனத்தில் சரியான தேவையான காப்புறுதித் திட்டத்தை தெரிவு செய்து பெற்றுக் கொள்வதே உகந்தது. வீட்டுக்கடனுக்கான காப்புறுதி பெற்றுக்கொள்ளாமலும் வீடு வாங்க முடியும். வீட்டுகடன் பெறும்போது உடனடியாக அதற்கான காப்புறுதி பெற்றுக்கொள்வதில் எதுவித கட்டுப்பாடும் இல்லை. கடன் வழங்கும் நிறுவனங்கள், வங்கிகள் இந்தக் காப்புறுதித்திட்டத்தை வாங்கும்படி உங்களிடம் கூறுவது அவர்களின் கடமையாகும்.

வீட்டுக் கடன் பெற்றவர் காப்புறுதி வாங்காமல் இறந்துவிட்டால் அதனால் பாதிக்கப்படுவது அவர்களின் குடும்பத்தினரே.

எனவே, வீட்டுக்கான கடனை எந்த வங்கியிலோ அல்லது கடன் வழங்கும் நிறுவனங்களிலோ பெற்றுக் கொண்ட பின்பு ஒரு காப்புறுதி முகவரின் ஆலோசனையுடன் ஒரு காப்புறுதி நிறுவனத்தில் இருந்து உங்களுக்கு உகந்த காப்புறுதித் திட்டங்களை பெற்றுக் கொள்வது மிகவும் புத்திசாலித்தனமாக இருக்கும்.

பல்வேறு காரணங்களுக்காக வீட்டுக்கடனை எம்மில் பலர் ஒருவரின் பெயரில் மட்டும் பெற்றுக்கொள்கின்றனர். அதேவேளை அவருக்கு மட்டுமே காப்புறுதியும் பெற்றுக் கொண்டால் அது சரியான காப்புறுதி திட்டமாக இருக்காது. வீட்டுக்கடனுக்கான காப்புறுதி என்பது கடன் பெற்றவரின் பெயரில் மட்டுமில்லாமல் வீட்டுக் கடனைக் கட்டுவதற்காக உழைப்பவரின் பெயரில் காப்புறுதி இருப்பதே அவசியமாகும். எவரின் வருமானத்தால் வீட்டுக்கடனுக்கான பணம் கட்டப்படுகின்றதோ அவருக்கு காப்புறுதி செய்வது மிகவும் அவசியமானது.

வீட்டுக்கடனை பெற்றவரும் பணத்தை கட்டுவரும் வேறுவேறு நபர்களாக இருந்தால், பணத்தைக் கட்டுவருக்கு காப்புறுதி அவசியம். வங்கிகளில் கடன் பெற்றவர் மட்டுமே காப்புறுதி பெற்றுக்கொள்ள முடியும். காப்புறுதி நிறுவனத்தில் நீங்கள் விரும்பியவருக்கு நீங்கள் விருப்பம் தொகைக்கு காப்புறுதி பெறமுடியும்.

sriharan@thaiivedu.com

## இறுக்கமான சூழலில் இலகுவான தீர்வு

- நிரந்தர ஆயுட் காப்புறுதி
- கொடிய நோய்களுக்கான காப்புறுதி
- ஈட்டுக்கடன் காப்புறுதி
- வைத்திய பரிசோதனை இல்லாத காப்புறுதி
- RRSP • RESP

INDUSTRIAL ALLIANCE  
INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES INC.

Unity Life of Canada

Canada Life

### சிறீதரன் துரைராஜா

காப்புறுதி முகவர்

Member of Million Dollar Round Table | MDRT The Premier Association of Financial Professionals

416.918.9771

759 Warden Ave. Toronto, ON M1L 4B5, Bus: 416-759-5453 x:407  
info@life100.ca



உங்களுக்காகவும், உங்கள் அன்புக்கு உரியவர்களுக்காகவும்...



கொடிய நோய்களால் பாதிக்கப்பட்டால் 2 மில்லியன் வரை காப்புறுதி நோய் ஏற்படாதுவிட்டால் கட்டிய பணம் முழுவதையும் மீளப்பெறுங்கள்.

## வயோதிபர்களுக்கான காப்புறுதி

- மருத்துவப் பரிசோதனை வேண்டியதில்லை
- உடனடியாக காப்புறுதித் திட்டம் அமலாகும்
- வேறு நிறுவனங்களால் நிராகரிக்கப்பட்டவர்களும், நீரிழிவு நோயால் இன்சலின் பாவிப்பவர்களும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

## சிந்தரன் துரைராஜா

CLU, CHS



MDRT Member of Million Dollar Round Table

Direct: **416.918.9771**

**Life100.ca**

759 Warden Ave. Toronto, ON M1L 4B5, Bus: 416-830-0386, 416-300-5496



- digi Media -

**Are you getting Million Dollar advice?**



வீடு, வியாபார நிறுவனங்கள், நிலம்  
வாங்க விற்க...முதலிட...முன்னேற....  
என்றும் உங்கள் நண்பன்  
துணா யோகநாதன்  
**Thana Yoganathan** AMP  
Sales Representative  
**416.418.5749**  
Full time 24/7  
HomeLife Landmark Realty Inc., Brokerage

உங்கள் மனம் விரும்பும்  
மாளிகை தேடி உங்களுடன்  
வருகின்றேன் அழையுங்கள்  
**Thiruvan Sivasamy**  
Sales Representative  
Direct: 647-885-2478  
Tel: 416-282-4444, Fax: 416-282-4488  
Email: tsivasamy@gmail.com  
**Century 21**  
Rouge Realty Brokerage\*  
1265 Morningside Ave., Suite #203  
Toronto, ON M1B 3V9



MARANAM.COM  
**HEAVEN CARES**  
www.maranam.com  
Working with  
  
**416-431-3600**  
E-Mail: info@maranam.com  
8911 Woodbine Ave., Markham, ON L3R 5G1



**Ramanan Ramachandran**  
Real Estate Broker  
Direct: 416-670-6467  
100% Proven Results visit [www.agentram.com](http://www.agentram.com)

**Just Listed**



CONVENIENCE/VARIETY  
\$49,900  
Very Demand Location .  
Lots: 6492  
Weekly Sale Ave: \$8500  
Surrounded by Shoppers Drug Mart,  
Fresco, Optical, Nails,  
And Much Much More.

**Just Listed**



HOOPER PARK AND 9TH LINE  
\$1450 + UTILITIES  
1700 Appx, 3 Bedrooms,  
3 Washroom  
Green Park Build.  
2 Car Park

**Just Sold**



MARKHAM RD AND BUR OAK  
4 Bedrooms 3 Washroom  
Corner Loc. Brand New  
3 Full washrooms  
Walk to Go Train, School  
Finished Basement  
CALL FOR PRICE

FOR SALE IN A JAZZ  
\$999900  
Fully Upgraded Home  
3411 Sq Feet, Corner Lot,  
4+2 Bed room, 5 Washrooms  
Sept Ent., Basement Finished

**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage**  
Independently Owned and Operated  
**Office: 416-298-3200**






இம்மாதப் புகைப்படக் கலைஞர்  
**Stills ரவி**  
30 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக புகைப்படக் கலையில்  
தன்னை இணைத்துக்கொண்ட,  
தமிழ் சினிமாவில் மிக முக்கியமான புகைப்படக் கலைஞர்களுள் ஒருவர்

உங்களிடம், நீங்கள் எடுத்த அழகான புகைப்படங்கள் இருக்கின்றனவா?  
அவற்றை நாங்கள் பிரசுரிக்க விரும்புகிறோம்.  
புகைப்படம் எடுத்தவரின் பெயர், விலாசம், தொலைபேசி இலக்கம், மின்னஞ்சல்,  
புகைப்படம், எடுக்கப்பட்ட காட்சி அல்லது எடுக்கப்பட்டவருடைய விபரங்கள்  
என்பவற்றுடன் நீங்கள் எடுத்த புகைப்படத்தையும் அனுப்பிவைப்பீர்கள்.  
அவை இந்தப் பகுதியில் பிரசுரமாகும்.

உலக சினிமா எனும் ராஜபாட்டையில் கனடியத் தமிழ் சினிமா  
**7 நாட்கள் 16 காட்சிகள்**  
உங்கள் ஆதரவே எங்களின் ஆணியே  
**MARCH 30** முதல்  
COLISEUM SCARBOROUGH CINEMAS  
**STAR67**  
A FILM BY KATHI SELVAKUMAR & TRIDEN V BALASINGAM



Get more from your home by paying less each month  
**Ragavan (Raga) Ramanathan** AMP  
Mortgage Development Manager  
Platinum Performer  
**Tel: 416.579.7533**  
Fax: 416.352.1464  
Email: ragavan.ramanathan@scotiabank.com

You're richer than you think.®